

Paranchi elettrici,
manuali e pneumatici
Electric, manual and air hoists

Gru a bandiera
Impianti sospesi
Gru a portale
e Davits di alluminio
Jib cranes
Light crane systems
Aluminium Davits
and gantry cranes

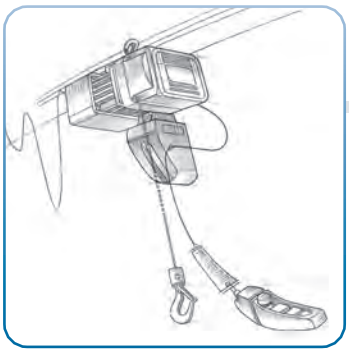
Argani a fune
Wire rope winches

Ventose
Vacuum lifters

03.2026

www.fasitaly.com

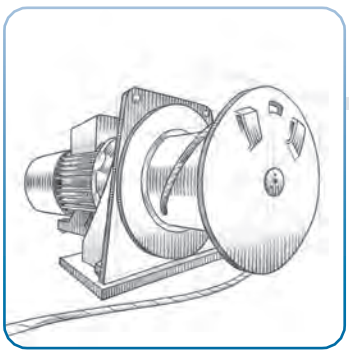
INDICE
TABLE OF CONTENTS



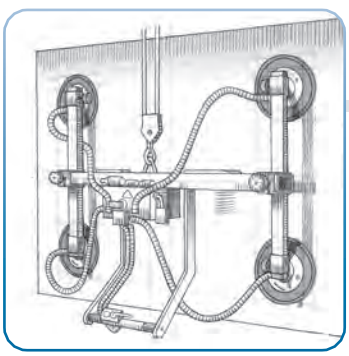
Paranchi elettrici, manuali e pneumatici 6-209
Electric, manual and air hoists



Gru a bandiera - Impianti Sospesi
Gru a portale e Davits di alluminio 210-347
Jib cranes - Light crane systems
Aluminium Davits and gantry cranes



Argani a fune 349-418
Wire rope winches



Ventose 419-440
Vacuum lifters

Funi e attrezzature per sollevamento
Ropes and lifting equipment

FAS SpA

Corporate name: FAS Funi e Attrezzature per Sollevamento SPA
20092 Cinisello Balsamo (Milan)
Tel. 0039 02 6124951
Fax 0039 02 66040192
VAT 05854380150
Reg. Impr. Trib. Milano 195276-5505-26
Capital: 2.000.000 Euro f.p.
Year of estabilishment: 1980
Quality certification: ISO 9001

Engineering, production and distribution of lifting products

- Complete plants and systems for liftings
- Electric, air and manual hoists
- Jib cranes, light crane systems, aluminium gantry cranes, monorails
- Electric, hydraulic and manual winches
- Steel wire ropes
- Wire rope slings with wedge sockets, spelter sockets, thimbles
- Stay cables for structural use
- Wire rope slings
- Stainless steel ropes and fittings for sail boats and architecture
- Hooks, shackles, turnbuckles, clips, thimbles
- Chain slings and components in g8, g10, g12 and stainless steel
- Crane blocks, pulleys, snatch blocks
- Eye bolts and lifting points
- Polyester slings
- Lashing systems
- Lifting clamps
- Vacuum systems
- Magnetic lifters
- Load weighers
- Lifting beams and modular spreader systems
- Personal fall protection systems

Services

- Training courses for workplace safety
- Periodic controls of lifting equipments

Ragione Sociale: FAS Funi e Attrezzature per Sollevamento SPA
20092 Cinisello Balsamo (Milano)
Tel. 0039 02 6124951 / Fax 0039 02 66040192
PI/CF 05854380150
Reg. Impr. Trib. Milano 195276-5505-26
Capitale sociale: 2.000.000 Euro i.v.
Anno di costituzione: 1980
Certificazione Qualità: ISO 9001

Progettazione, costruzione, commercializzazione di prodotti per sollevamento

- Impianti e sistemi per sollevamento
- Paranchi elettrici, pneumatici e manuali
- Gru a bandiera, impianti sospesi, gru a portale, monorotaie
- Argani elettrici, idraulici e manuali per sollevamento e trazione
- Funi di acciaio
- Tiranti di fune con teste fuse, bussole e capicorda
- Applicazioni in fune per controvetrature e tensostrutture
- Brache di fune
- Funi e accessori di acciaio inossidabile per nautica e architettura
- Ganci, grilli, tenditori, morsetti, redance
- Brache di catena e accessori g8, g10, g12 e inossidabili
- Bozzelli, pulegge e taglie
- Golfari e punti di ancoraggio
- Brache di poliestere
- Sistemi per l'ancoraggio dei carichi
- Morse per sollevamento
- Apparecchi a depressione
- Sollevatori magnetici
- Dinamometri
- Bilancini e distanziatori di carico
- Dispositivi anticaduta

Servizi

- Corsi di addestramento per la sicurezza sul lavoro
- Verifiche periodiche delle attrezzature per sollevamento

SEDE CENTRALE - HEAD OFFICE



Funi e attrezzature per sollevamento
Ropes and lifting equipment

FAS SpA



SEDE CENTRALE - HEAD OFFICE



MILANO - FAS SpA
Via dei Lavoratori, 118/120
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02 6124951 r.a. - Fax 02 66040192
info@fasitaly.com

DEPOSITI E CENTRI DI ASSISTENZA



ASTI - CONFAS
Via Amerigo Vespucci, 26/A Z.I. - 14100 Asti
Tel. 0141 470094 - Fax 0141 275915
confas@fasitaly.com



BOLOGNA - DEFAS
Via Augusto Pollastri, 1 - 40138 Bologna
Tel. 051 6014794 - Fax 051 538973
defas@fasitaly.com



VENEZIA - GRIFAS
Via Portenari, 17 - 30175 Marghera (VE)
Tel. 041 931056 - Fax 041 5388329
grifas@fasitaly.com



PERUGIA - FAS CENTRO ITALIA
Via Marsciano - 06039 Matigge di Trevi (PG)
Tel. 0742 381368 - Fax 0742 381429
fascentroitalia@fasitaly.com



ROMA - FAS ROMA
Via Cancelliera, 71/73 - 00072 Ariccia (ROMA)
Tel. 06 93496335 - Fax 06 93494499
fasroma@fasitaly.com



BRINDISI - FAS BRINDISI
Via Nobel, 9/11 Z.I. - 72100 Brindisi
Tel. e Fax 0831 572449
balena@fasitaly.com

Servizio Sicurezza s.r.l.

Verifica e manutenzione delle attrezzature di sollevamento e sicurezza

Technicians qualified for the inspection and maintenance of lifting equipment located throughout the national territory. Our technicians are qualified to carry out non destructive tests of magnetic particle type, ultrasonic, liquid penetrant or visual as well as certificates for repairing rope, chain and polyester slings, lifting clamps, hooks, shackles and generally lifting equipments.

Tecnici qualificati per il controllo e la manutenzione di attrezzature per sollevamento dislocati su tutto il territorio nazionale.
I tecnici hanno la certificazione di personale addetto ad effettuare prove non distruttive di tipo magnetoscopico, ultrasonoro, con liquidi penetranti o visivo, nonché gli attestati per la riparazione di brache di fune, catena, poliestere, morse, ganci, grilli e attrezzature per sollevamento in genere.

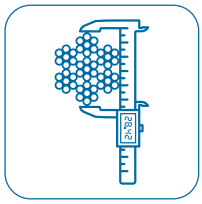
www.fas-sicurezza.it



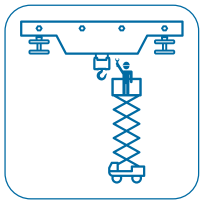




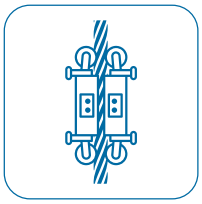




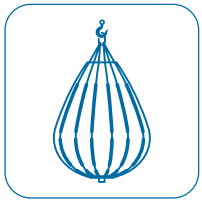
Verifica attrezzature di sollevamento



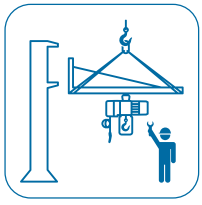
Verifica e manutenzione impianti di sollevamento



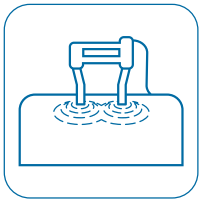
Verifica funi di acciaio MRT



Prove di carico con palloni ad acqua



Montaggio impianti di sollevamento



Controlli non distruttivi C.N.D.



Paranchi elettrici, manuali e pneumatici
Electric, manual and air hoists

INDICE
TABLE OF CONTENTS

KQ SERIES ELECTRIC CHAIN HOISTS - WLL from 125 kg to 1 t	PARANCHI ELETTRICI A CATENA SERIE KQ - Portate da 125 kg a 1 t	9
SPECIFICATION	CARATTERISTICHE	10
KQ/1S TYPE With suspension eye - Single lifting speed	**TIPO KQ/1S** Con golfare di sospensione - Una velocità di sollevamento	20
KQ-D/1S TYPE With suspension eye - Double lifting speed	**TIPO KQ-D/1S** Con golfare di sospensione - Due velocità di sollevamento	22
KQ/1G TYPE With hook suspension - Single lifting speed	**TIPO KQ/1G** Con gancio di sospensione - Una velocità di sollevamento	24
KQ-D/1G TYPE With hook suspension - Double lifting speed	**TIPO KQ-D/1G** Con gancio di sospensione - Due velocità di sollevamento	26
KQ/3 TYPE With electric trolley - Single lifting speed - Single travel speed	**TIPO KQ/3** Con carrello elettrico - Una vel. di soll. - Una vel. di trasl.	28
KQ-D/3 TYPE With electric trolley - Double lifting speed - Single travel speed	**TIPO KQ-D/3** Con carrello elettrico - Due vel. di soll. - Una vel. di trasl.	30
KQ-D/3A TYPE With electric trolley - Double lifting speed - Double travel speed	**TIPO KQ-D/3A** Con carrello elettrico - Due vel. di soll. - Due vel. di trasl.	32
KQ-D/3AI TYPE With electric trolley - Double lifting speed - Double travel speed (inverter type)	**TIPO KQ-D/3AI** Con carrello elettrico - Due vel. di soll. - Due vel. di trasl. (con inverter)	34
KQ/2S TYPE With plain trolley - Single lifting speed	**TIPO KQ/2S** Con carrello a spinta - Una velocità di sollevamento	36
KQ-D/2S TYPE With plain trolley - Double lifting speed	**TIPO KQ-D/2S** Con carrello a spinta - Due velocità di sollevamento	38
KQ/2 TYPE With geared trolley - Single lifting speed	**TIPO KQ/2** Con carrello meccanico - Una velocità di sollevamento	40
KQ-D/2 TYPE With geared trolley - Double lifting speed	**TIPO KQ-D/2** Con carrello meccanico - Due velocità di sollevamento	42
KQC TYPE WCylinder control - Double lifting speed	**TIPO KQC** Con comando a cilindro - Due velocità di sollevamento	44
KQR-D/3 TYPE Low headroom - Electric trolley - Double lifting speed - Single travel speed	**TIPO KQR-D/3** Ingombro ridotto - Con carrello elettrico - Due vel. di soll. - Una vel. di trasl.	46
KQR-D/3A TYPE Low headroom - Electric trolley - Double lifting speed - Double travel speed	**TIPO KQR-D/3A** Ingombro ridotto - Con carrello elettrico - Due vel. di soll. - Due vel. di trasl.	48
KQR-D/2S TYPE Low headroom - Plain trolley - Double lifting speed	**TIPO KQR-D/2S** Ingombro ridotto - Con carrello a spinta - Due velocità di sollevamento	50
STANDARD CHAIN AND HOOKS DIMENSIONS	DIMENSIONI STANDARD CATENA E GANCI	52
CHAIN CONTAINERS	PORTACATENA	54
KQ SERIES WITH STAINLESS STEEL LOAD CHAIN AND BOTTOM HOOK	SERIE KQ CON CATENA E GANCIO-BOZZELLO DI ACCIAIO INOSSIDABILE	55
FOOD GRADE HOISTS KQ SERIES	SERIE KQ PER INDUSTRIA ALIMENTARE	56
KQS-D/1S TYPE SINGLE PHASE With suspension eye - Double lifting speed	**TIPO KQS-D/1S MONOFASE** Con golfare di sospensione - Due vel. di sollevamento	57
KQS-D/2S TYPE SINGLE PHASE With plain trolley - Double lifting speed	**TIPO KQS-D/2S MONOFASE** Con carrello a spinta - Due vel. di sollevamento	58

KRQ SERIES ELECTRIC CHAIN HOISTS - WLL 2000 kg	PARANCHI ELETTRICI A CATENA SERIE KRQ - Portata 2000 kg	60
KRQ/1G TYPE With hook suspension - Single lifting speed	**TIPO KRQ/1G** Con gancio di sospensione - Una vel. di soll.	60
KRQ-D/1G TYPE With hook suspension - Double lifting speed	**TIPO KRQ-D/1G** Con gancio di sospensione - Due vel. di soll.	62
KRQ/3 TYPE With electric trolley - Single lifting speed - Single travel speed	**TIPO KRQ/3** Con carrello elettrico - Una vel. di soll. - Una vel. di trasl.	64
KRQ-D/3 TYPE With electric trolley - Double lifting speed - Single travel speed	**TIPO KRQ-D/3** Con carrello elettrico - Due vel. di soll. - Una vel. di trasl.	66
KRQ-D/3A TYPE With electric trolley - Double lifting speed - Double travel speed	**TIPO KRQ-D/3A** Con carrello elettrico - Due vel. di soll. - Due vel. di trasl.	68
KRQ-D/3AI TYPE With electric trolley - Double lifting speed - Double travel speed (inverter type)	**TIPO KRQ-D/3AI** Con carrello elettrico - Due vel. di soll. - Due vel. di trasl. (con inverter)	70
KRQ/2S TYPE With plain trolley - Single lifting speed	**TIPO KRQ/2S** Con carrello a spinta - Una velocità di sollevamento	72
KRQ-D/2S TYPE With plain trolley - Double lifting speed	**TIPO KRQ-D/2S** Con carrello a spinta - Due velocità di sollevamento	74
KRQ/2 TYPE With geared trolley - Single lifting speed	**TIPO KRQ/2** Con carrello meccanico - Una velocità di sollevamento	76
KRQ-D/2 TYPE With geared trolley - Double lifting speed	**TIPO KRQ-D/2** Con carrello meccanico - Due velocità di sollevamento	78

KRR SERIES ELECTRIC CHAIN HOISTS - WLL from 125 kg to 20 t	PARANCHI ELETTRICI A CATENA SERIE KRR - Portate da 125 kg a 20 t	81
SPECIFICATION	CARATTERISTICHE	82
KRR/1G TYPE With hook suspension - Single lifting speed	**TIPO KRR/1G** Con gancio di sospensione - Una velocità di sollevamento	90
KRR-D/1G TYPE With hook suspension - Double lifting speed	**TIPO KRR-D/1G** Con gancio di sospensione - Due velocità di sollevamento	92
KRR/3 TYPE With electric trolley - Single lifting speed - Single travel speed	**TIPO KRR/3** Con carrello elettrico - Una vel. di soll. - Una vel. di trasl.	94
KRR-D/3 TYPE With electric trolley - Double lifting speed - Single travel speed	**TIPO KRR-D/3** Con carrello elettrico - Due vel. di soll. - Una vel. di trasl.	96
KRR-D/3A TYPE With electric trolley - Double lifting speed - Double travel speed	**TIPO KRR-D/3A** Con carrello elettrico - Due vel. di soll. - Due vel. di trasl.	98
KRR/2S TYPE With plain trolley - Single lifting speed	**TIPO KRR/2S** Con carrello a spinta - Una velocità di sollevamento	100
KRR-D/2S TYPE With plain trolley - Double lifting speed	**TIPO KRR-D/2S** Con carrello a spinta - Due velocità di sollevamento	102
KRR/2 TYPE With geared trolley - Single lifting speed	**TIPO KRR/2** Con carrello meccanico - Una velocità di sollevamento	104
KRR-D/2 TYPE With geared trolley - Double lifting speed	**TIPO KRR-D/2** Con carrello meccanico - Due velocità di sollevamento	106
STANDARD CHAIN AND HOOKS DIMENSIONS	DIMENSIONI STANDARD CATENA E GANCI	108
CHAIN CONTAINERS	SACCHI PORTACATENA	109
KRR/1G TYPE With hook suspension - WLL from 7,5 to 20 t	**TIPO KRR/1G** Con gancio di sospensione - Portate da 7,5 a 20 t	110
KRR/3 TYPE With electric trolley - WLL from 7,5 to 20 t	**TIPO KRR/3** Con carrello elettrico - Portate da 7,5 a 20 t	112
KRR/2 TYPE With geared trolley - WLL from 7,5 to 20 t	**TIPO KRR/2** Con carrello meccanico - Portate da 7,5 a 20 t	114
KRRC TYPE Cylinder control - Single-double speed	**TIPO KRRC** Comando a cilindro - Una-due velocità di sollevamento	116
KRR SERIES WITH STAINLESS STEEL LOAD CHAIN AND BOTTOM HOOK	SERIE KRR CON CATENA E GANCIO-BOZZELLO DI ACCIAIO INOSSIDABILE	118
FOOD GRADE HOISTS KRR SERIES	SERIE KRR PER INDUSTRIA ALIMENTARE	119
OPTIONAL FOR KRR	ACCESSORI PER KRR	125

Paranchi elettrici, manuali e pneumatici
Electric, manual and air hoists

INDICE
TABLE OF CONTENTS

TROLLEYS	CARRELLI	120
ELECTRIC TROLLEYS MRR SERIES	CARRELLI ELETTRICI KITO SERIE MRR	120
ELECTRIC TROLLEYS MQ SERIES	CARRELLI ELETTRICI KITO SERIE MQ	121
MANUAL TROLLEYS TSP SERIES	CARRELLI MANUALI KITO SERIE TSP	122
MANUAL TROLLEYS TSG SERIES	CARRELLI MANUALI KITO SERIE TSG	123
MANUAL TROLLEYS TSQ SERIES	CARRELLI MANUALI SERIE TSQ	124
OPTIONAL FOR ELECTRIC CHAIN HOISTS KQ-KRR SERIES	**ACCESSORI PER PARANCHI ELETTRICI SERIE KQ-KRR**	**127**
ED SERIES ELECTRIC CHAIN HOISTS - WLL from 60 kg to 480 kg	**PARANCHI ELETTRICI MONOFASE SERIE ED** - Portate da 60 kg a 480 kg	**129**
ED TYPE With push button control	**TIPO ED** Con pulsantiera	130
EDC TYPE With cylinder control	**TIPO EDC** Con comando a cilindro	132
MANUAL CHAIN HOISTS - WLL from 500 kg to 100 t	**PARANCHI MANUALI A CATENA** - Portate da 500 kg a 100 t	**135**
K SERIES WLL up to 100 t - Specification	**SERIE K** Con portate fino a 100 t - Caratteristiche	136
K/1G TYPE With hook suspension	**TIPO K/1G** Con gancio di sospensione	138
K/2S TYPE With plain trolley	**TIPO K/2S** Con carrello a spinta	140
K/2 TYPE With geared trolley	**TIPO K/2** Con carrello meccanico	142
K/1G TYPE ATEX version - With hook suspension	**TIPO K/1G** Versione ATEX - Con gancio di sospensione	144
K/2 TYPE ATEX version - With geared trolley	**TIPO K/2** Versione ATEX - Con carrello meccanico	146
MANUAL CHAIN HOISTS WITH STAINLESS CHAINS AND BOTTOM HOOK	PARANCHI CON CATENE E GANCIO-BOZZELLO DI ACCIAIO INOSSIDABILE	148
FOOD GRADE HOISTS	PARANCHI PER INDUSTRIA ALIMENTARE	149
SHB TYPE Short headroom block	**TIPO SHB** Ad ingombro ridotto	150
OPTIONAL FOR MANUAL CHAIN HOISTS	ACCESSORI PER PARANCHI MANUALI	152
CX SERIES WLL 250, 500 and 1000 kg	**SERIE CX** Portata 250, 500 e 1000 kg	154
FH SERIES WLL up to 5 t	**SERIE FH** Portate fino a 5 t	158
FPH AND FGH MANUAL TROLLEYS	CARRELLI MANUALI FPH E FGH	160
CAST IRON HAND WHEEL TYPE VLC	VOLANTINI IN GHISA TIPO VLC	161
LEVER HOISTS - WLL from 800 kg to 9 t	**PARANCHI MANUALI A LEVA** - Portate da 800 kg a 9 t	**163**
KL SERIES WLL up to 9 t	**SERIE KL** Con portate fino a 9 t	164
KL SL SERIES With additional safety interlock - Extra Safe	**SERIE KL SL** Con modulo di blocco di sicurezza aggiuntivo - Extra Safe	170
LX SERIES WLL 250 kg and 500 kg	**SERIE LX** Con portata 250 kg e 500 kg	172
KITO CLIP	KITO CLIP	175
AIR CHAIN HOISTS - WLL from 125 kg to 100 t	**PARANCHI PNEUMATICI A CATENA** - Portate da 125 kg a 100 t	**177**
MINI SERIES AIR CHAIN HOISTS - Specification	**PARANCHI PNEUMATICI A CATENA SERIE MINI** - Caratteristiche	178
MINI/1G TYPE With hook suspension	**TIPO MINI/1G** Con gancio di sospensione	180
MINI/2S TYPE With plain trolley	**TIPO MINI/2S** Con carrello a spinta	182
MINI/2 TYPE With geared trolley	**TIPO MINI/2** Con carrello meccanico	184
FOOD GRADE HOISTS MINI SERIES	SERIE MINI PER INDUSTRIA ALIMENTARE	186
PROFI SERIES AIR CHAIN HOISTS - Specification	**PARANCHI PNEUMATICI A CATENA SERIE PROFI** - Caratteristiche	188
PROFI/1G TYPE With hook suspension	**TIPO PROFI/1G** Con gancio di sospensione	190
PROFI/2S TYPE With plain trolley	**TIPO PROFI/2S** Con carrello a spinta	192
PROFI/2 TYPE With geared trolley	**TIPO PROFI/2** Con carrello meccanico	194
PROFI/3 TYPE With air trolley	**TIPO PROFI/3** Con carrello pneumatico	196
EH SERIES WLL from 10 t to 100 t	**SERIE EH** Portate da 10 t a 100 t	198
PROFI SERIES WITH LOW HEADROOM TROLLEY LMF - WLL from 0,5 t to 6,3 t	**SERIE PROFI CON CARELLO AD INGOMBRO RIDOTTO LMF** - Portate da 0,5 t a 6,3 t	200
UH SERIES Very low headroom - WLL from 0,5 t to 100 t	**SERIE UH** Ad ingombro ultraridotto - Portate da 0,5 t a 100 t	202
BBH SERIES For Big Bags handling	**SERIE BBH** Per movimentazione Big Bags	204
JDN CONTROLS	SISTEMI DI COMANDO	206
POWER SUPPLY SYSTEMS	LINEE DI ALIMENTAZIONE	207
AIR JIB AND BRIDGE CRANES	GRU E CARRIPONTE PNEUMATICI	208
JDN HOISTS FOR USE IN THE TOUGHEST CONDITIONS	PARANCHI JDN PER L'UTILIZZO NELLE CONDIZIONI PIÙ DIFFICILI	209

Paranchi elettrici a catena serie KQ
KQ series electric chain hoists

Portate da 125 kg a 1 t
WLL from 125 kg to 1 t



DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

	Una velocità di sollevamento Single lifting speed	Doppia velocità di sollevamento Dual lifting speed
Portata nominale Rated capacity	125 Kg - 1t	
Alimentazione Power supply	380-400 V / 50 Hz	380-440 V / 50-60 Hz 220-230 V / 50-60 Hz (su richiesta)
Tensione comandi Control voltage	24V DC	
Classe di servizio Duty rating	60% ED	40/20% ED
Classificazione Classification	125-250 kg: M5 (ISO) - 2m (Fem) 500 kg - 1 t: M4 (ISO) - 1Am (Fem)	125-250-500 kg: M6 (ISO) - 3m (Fem) 1 t: M5 (ISO) - 2m (Fem)
Classe isolamento motore Motor insulation class	B	
Protezione Enclosure protection	IP 55	
Tipo di sospensioni Suspension varieties	Golfare, gancio, carrelli manuali, carrello elettrico Eye suspension, top hook manual trolleys, electric trolley	
Temperatura standard di funzionamento Standard operating temperature	-20°C / 40°C	
Umidità Operating humidity	85% o meno (or less)	

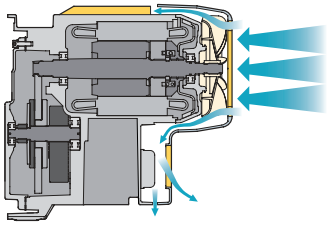




SERVIZIO PESANTE
HEAVY DUTY SERVICE

High end duty rating
KQ dual speed hoist achieves M6 (ISO) / 3m (FEM) class with a duty cycle of 40/20%, the single speed model achieves M5 (ISO) / 2m (FEM) class with a duty cycle of 60%.
Supporting use in the most demanding environments and conditions, KQ hoist is a heavy duty product also applicable to high frequency or long lift operations. The gearbox is lubricated in an oil bath, improving wear and tear and enhancing cooling at the same time.

Intermittenza elevata
Il paranco KQ a due velocità raggiunge la classificazione M6 (ISO) / 3m (FEM) con un rapporto di intermittenza del 40/20%, mentre il modello a singola velocità raggiunge la classificazione M5 (ISO) / 2m (FEM) con un rapporto di intermittenza del 60%.
Idoneo per impiego in ambienti e condizioni difficili, il paranco KQ è un paranco per servizio pesante, funzionamento molto frequente o lunghi sollevamenti. Il riduttore è lubrificato a bagno d'olio per ridurne il logorio e migliorare il raffreddamento.



Unique motor frame fins and fan cover
A unique fan cooled motor with motor frame fins and a fan cover have been configured into a purpose built design.
This design produces a much quieter motor unit as well as enhanced fan cooling capabilities.

Motore alettato con ventola di raffreddamento e coperchio integrati
Il motore alettato è stato integrato con la ventola di raffreddamento ed il coperchio. Questo design determina un funzionamento poco rumoroso e aumenta la capacità di raffreddamento.

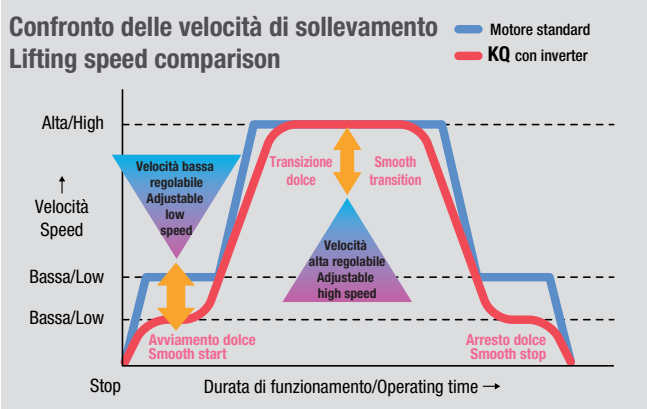


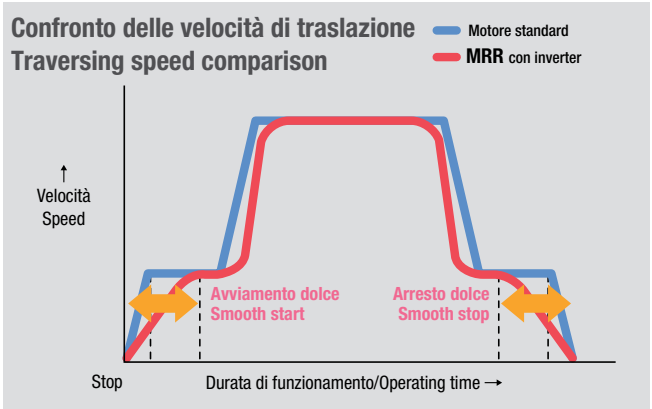


FUNZIONAMENTO DOLCE ED ERGONOMICO (Paranco a 2 velocità di sollevamento)
SMOOTH AND ERGONOMIC OPERATION (Dual lifting speed hoist)

Inverter
The dual speed inverter delivers smoother movement than the pole change motor, reducing load swing. The high to low speed ratio can be set to a large value. This results in smooth starts, improved low speed stops, and improved positioning accuracy. The standard speed ratio is 6:1.
A no-load high speed function is equipped as standard feature, allowing its hoisting speed 1.3 times faster during no-load operation. When the no-load condition is detected by the inverter, this function is activated automatically to switch to high speed operation, leading to improving the work efficiency with ease and safety. This function is easily activated (ON/OFF) with the push button control.
KQ/MRR inverter unit is a well-customized for lifting/traversing applications including exclusive software with optimum control and is also provided with measures against impact and heat which were verified though long run test.

Inverter
L'inverter a 2 velocità garantisce un movimento più dolce rispetto al motore a poli commutabili, riducendo così le oscillazioni del carico. Il rapporto tra velocità alta e bassa è impostabile su una vasta gamma. Questo consente di ottenere partenze dolci, arresti a bassa velocità ottimizzati ed una migliore precisione di posizionamento. Il rapporto di velocità standard è di 6:1.
L'inverter dispone di una funzione che permette al paranco di aumentare la velocità del 30% in assenza di carico applicato. Questa funzione si attiva automaticamente quando l'inverter avverte l'assenza del carico, incrementando così l'efficienza di lavoro.
La funzione (ON/OFF) viene attivata facilmente tramite la pulsantiera.
L'inverter installato sul paranco KQ e sul carrello MRR è stato ottimizzato per applicazioni di sollevamento/traslazione, compreso un software esclusivo con un comando ottimale ed è inoltre munito di protezioni dagli impatti e dal calore, come riscontrato durante un lungo periodo di prove di funzionamento.





Oltre alla velocità, sul carrello con inverter a 2 velocità si può regolare anche il tempo di accelerazione e decelerazione.
Accelerating and decelerating time in addition to speed are adjustable for dual speed inverter trolley.

LIMITATORE DI CARICO ELETTRONICO E FINECORSA DI SALITA DISCESA - Doppia sicurezza
ELECTRONIC OVERLOAD LIMITER AND UPPER LOWER LIMIT SWITCH - Double safety

Maintaining safety is the most important task for lifting equipment, and is essential for stable operation. To ensure safety, Kito utilizes a double safety mechanism consisting of an originally developed electronic overload limiter and upper lower limit switch.
When the inverter detects an overload, the electronic overload limiter turns off the power to the motor to stop lifting the load.
In the event that a load is lifted or lowered excessively, the limit switch stops the motor, preventing hoist or load chain damage. (Not regular use).

Mantenere la sicurezza è il compito più importante per gli apparecchi di sollevamento, ed è essenziale per un funzionamento stabile. Per garantire la sicurezza, Kito utilizza un doppio meccanismo di sicurezza costituito da un limitatore di carico di tipo elettronico e da un finecorsa di salita-discesa.
Quando l'inverter rileva un sovraccarico, il limitatore di carico elettronico interrompe l'alimentazione al motore impedendo il sollevamento del carico.
Il finecorsa interrompe l'alimentazione al motore se il carico viene sollevato o abbassato troppo per impedire il danneggiamento del paranco o della catena di carico. (Da non usarsi come arresto normale).





PROTEZIONE TERMICA
ELECTRONIC THERMAL PROTECTOR

To prevent motor from burning out due to excessive usage, a thermal protector is installed in the inverter.

Per impedire il surriscaldamento del motore a seguito di un utilizzo prolungato, l'inverter è provvisto di protezione termica.

FRENO AD ATTRAZIONE
PULL ROTOR TYPE DRUM BRAKE

With a rotor and pull rotor incorporated in the motor, this is a cone type drum brake which is released at the time of operation. When the power is shut off, the brake is activated, ensuring safety.

Freno con campana conica attratta dal rotore, di assoluta sicurezza
Quando si toglie corrente al motore, il freno si attiva istantaneamente.

SOSPENSIONE CON GOLFARE O CON GANCIO
WITH EYE OR TOP HOOK SUSPENSION

Connecting shaft and suspension eye
The connecting shaft is mounted on the outside of the KQ hoist. This allows the suspension eye to be attached or removed with ease.

Perno di collegamento e golfare di sospensione
Il perno di collegamento è montato all'esterno del paranco KQ. Questo consente di collegare e scollegare facilmente il golfare di sospensione.



Alternatively to the eye suspension, the KQ hoist can be supplied with top hook. The vertical headroom increases by 50 mm.

In alternativa al golfare, il paranco può essere fornito con gancio di sospensione. L'ingombro verticale del paranco aumenta di circa 50 mm.





CH (Counter Hour) meter
(Dual lifting speed hoist)
The hoist's total on-time and the number of moving starts are shown on the Data Display on the inverter.
This enables the user to carry out maintenance based upon the frequency of use.
By maintaining a history of the CH meter data, the inspection periods and replacement periods for gear oil, brakes, and load chains can be efficiently controlled, allowing the equipment to be used with confidence.

Conta ore di funzionamento / conta avviamenti
(Paranco a 2 velocità di sollevamento)
Il totale delle ore di funzionamento ed il numero di avviamenti della discesa vengono visualizzati sul display dell'inverter. In questo modo l'utente può eseguire la manutenzione sulla base della frequenza di utilizzo. Grazie allo storico dei dati del contatore, l'utente può controllare con efficienza gli intervalli di controllo e sostituzione dell'olio del riduttore, dei freni e delle catene di carico, consentendo l'utilizzo affidabile del paranco.





COMPATIBILITÀ CON L'AMBIENTE
ENVIRONMENTALLY FRIENDLY

No hazardous substances
As an environmental measure, several environmentally substances specified by Kito, including 6 European RoHS directive substance are not used.

Lower noise
The utilization of the inverter, 4 pole motor as well as the electromagnetic brake, reduces the noise during operation and braking.

Assenza di sostanze pericolose
Al fine di tutelare l'ambiente non vengono utilizzate diverse sostanze ritenute pericolose da Kito, comprese 6 sostanze indicate dalla Direttiva Europea ROHS.

Riduzione della rumorosità
L'impiego dell'inverter, unitamente al motore a 4 poli e al sistema frenante riduce la rumorosità durante il funzionamento e la frenatura.

COMPONENTI
COMPONENTS

1) **Struttura del freno sicura e affidabile:** il sistema frenante con nucleo mobile ad attrazione magnetica è di assoluta sicurezza.
Safe and reliable brake structure: a drum brake stops a load unfailingly.

2) **Ventola di raffreddamento:** la ventola collegata all'albero motore trasmette aria al corpo del paranco, al freno e per prevenire l'inalzamento della temperatura.
Temperature rise inhibition by the cooling fan: the fan attached to the end of the motor shaft feeds the cooling air to the body, motor cover and regenerative resistors to prevent the temperature rise of the hoist body during operation.

3) **Ingranaggi silenziosi:** l'utilizzo di ingranaggi elicoidali riduce significativamente la rumorosità durante il funzionamento.
Low-noise gear mechanism: use of helical gears greatly reduces operating noise.

Riduttore: gli ingranaggi a bagno d'olio aumentano la resistenza all'usura e il raffreddamento degli ingranaggi.
Gear box: lubrication by the oil bath enhances wear resistance of the gears as well as a cooling effect.

4) **Sacco raccoglicatena:** realizzato in plastica resistente agli urti.
Chain container: durable plastic containers as standard.

5) **Catena Kito nickel plated:** catena nichelata di produzione Kito con altissima resistenza alla fatica, usura e ruggine.
Nickel-plated chain: KITO's original chain with high toughness and fatigue strength has been plated with nickel. It has excellent wear resistance.

6) **Gancio di carico:** realizzato con materiali di qualità, in caso di sovraccarico il gancio si deforma senza rotture improvvise. Girevole su cuscinetto reggispinta. La scanalatura presente sulla linguetta di sicurezza ne aumenta la resistenza contro le spinte laterali.
Hook with skid preventive hook latch (Bearing contained): even if overloaded, the bottom hook is only gradually deformed and does not break. A notched skid-free hook latch has enhanced its durability.

7) **Golfare di sospensione:** l'utilizzo di un golfare consente svariate applicazioni.
Suspension eye connectable to any part: use of a suspension eye allows applications to various usages.

8) **Pulsantiera sottile e leggera:** di nuova concezione a bassissimo voltaggio per comandare l'inverter a 24V DC. Design compatto per consentire un'impugnatura agevole ed ergonomica.
Thin, light-weight push button switch: newly developed minute current type push button switch responds to the 24 V DC inverter power. Compact design for easy grip. * 3 and 5 buttons only

9) **Perno del golfare:** il perno del golfare è montato esternamente al corpo del paranco e quindi facilmente accessibile.
Connecting Shaft: an access section to the connecting shaft is installed outside the body so as to easily remove the suspension eye.

10) **Corpo di alluminio:** corpo e motore sono stati integrati per rendere il paranco robusto e compatto.
Aluminum die-cast body: the body and motor frame have been integrated to make the entire body tough and compact.

11) **Carter:** protetto contro la polvere e i getti d'acqua (IP 55).
Enclosure: dust-protected and jet-protected (IP55)

12) **Funzioni dell'Inverter integrato nel paranco (paranco a due velocità):** registra e visualizza il numero di avviamenti e le ore di funzionamento del paranco, consentendo di programmare la manutenzione in accordo alla frequenza di funzionamento. Un limitatore di carico di tipo elettronico consente all'inverter di percepire un sovraccarico e interrompere il sollevamento. L'inverter rileva il carico applicato e, in caso di assenza di carico, attiva una funzione che aumenta la velocità di salita-discesa.



Inverter incorporated functions (dual speed hoist): the CH meter (counter/hour meter) function incorporated in the inverter allows you to check the number of starts of the hoist and the hoist's total on-time, and carry out maintenance and inspection according to the frequency of use. An electronic overload limiter is provided to make the inverter detect an overload and stop lifting operation. The inverter detects the load condition, and if there is no load, a no-load high speed function is activated to automatically switch to high speed operation.

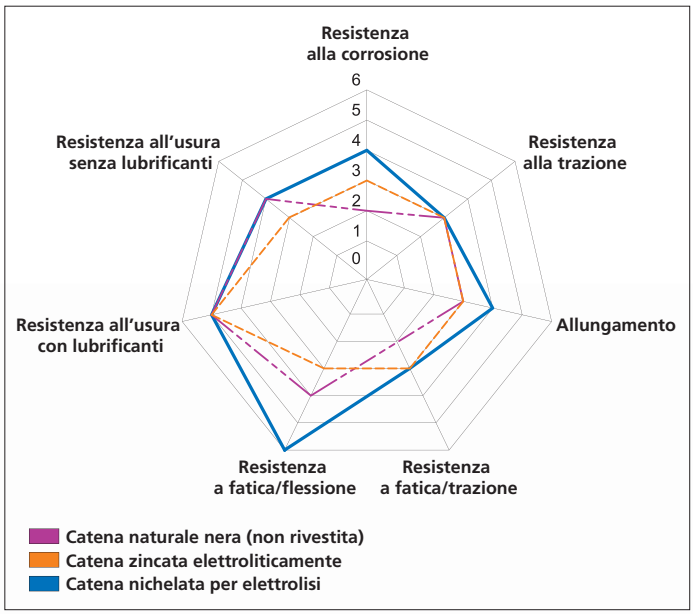
13) **Finecorsa di salita-discesa:** triplo meccanismo di sicurezza combinato con la frizione e il limitatore elettronico. L'alimentazione viene interrotta in caso di eccessiva corsa della catena in salita e discesa (da non utilizzare regolarmente).
Upper-lower limit switch: triple safety mechanism combined with the friction clutch and electronic OLL. The circuit is shut off at the time of excessive lifting and lowering. * This is for emergency. Do not use it regularly.

Guidacatena: studiato da Kito per consentire sempre il corretto inserimento della catena.
Chain guide: KITO's uniquely-structured for smooth chain-feeding.

CATENA "NICKEL PLATED"
"NICKEL PLATED" CHAIN

Kito chain is enhanced in corrosive resistance and bending fatigue by nickel electroless-plating on the link chain in substitution to the former zinc electroplated chain
The chart shows Kito nckel plated chain advantages compared to an electro plating chain and a self coloured chain. In detail, the corrosion and wear resistance without lubrication, the bending fatigue and the elongation.
Nickel plating process prevents the hydrogen embrittlement risk by generating less hydrogen and eliminating the absorbed hydrogen. Kito load chains are quality class DAT (G80) according to EN 818-7.

Le catene Kito sono trattate elettroliticamente al nichel e forniscono resistenza alla corrosione e alla fatica decisamente superiori rispetto alle catene elettro-zincate. Il disegno allegato evidenzia le caratteristiche superiori della catena "nichel plated" rispetto ad una catena non trattata o zincata elettroliticamente. In particolare la resistenza alla corrosione e all'usura in assenza di lubrificazione, la resistenza a fatica e l'allungamento. Il trattamento superficiale al nichel ha inoltre eliminato il problema dell'infragilimento da idrogeno che può capitare durante il processo di zincatura elettrolitica.
Le catene Kito sono di classe DAT (grado 80) in accordo alle norme EN 818-7.





CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

Safety radio remote control, equipped with emergency button and in reception of two safety relays and double microprocessor circuit.

This remote control transmits on the free 2.4 GHz frequency band and is equipped with an extremely flexible software that allows you to perform multiple functions safely.

The transmitter is equipped with 8 double-click buttons, robust and ergonomic, it is equipped with a removable battery that is easy and safe to extract, while the Litium battery and charger kit is also available for heavy duty services. The receiver, available in the versions with 4 or 10 relays, multi-voltage and of small dimensions, is easy to install and in the 10-relay version it is supplied pre-wired.

Radiocomando di sicurezza, dotato di pulsante di emergenza e in ricezione di due relè di sicurezza e di circuito a doppio microprocessore.

Questo radiocomando trasmette sulla banda di frequenza libera di 2,4 GHz ed è dotato di un software estremamente flessibile che permette di realizzare molteplici funzioni in sicurezza.

La trasmittente è dotata di 8 tasti a doppio scatto, robusta ed ergonomica è provvista di batteria estraibile di facile e sicura estrazione, mentre per i servizi gravosi è inoltre disponibile il kit di batterie e carica batterie Litium. La ricevente disponibile nelle versioni da 4 o da 10 relè, multitensione e di piccole dimensioni è facilmente installabile e nella versione da 10 relè viene fornita precablata.







Frequenza libera WI-FI 2,4 GHz
Free WI-FI 2.4 GHz frequency



Batteria formato standard, 3 stilo AAA sostituibili
Standard size battery, 3 replaceable AAA battery



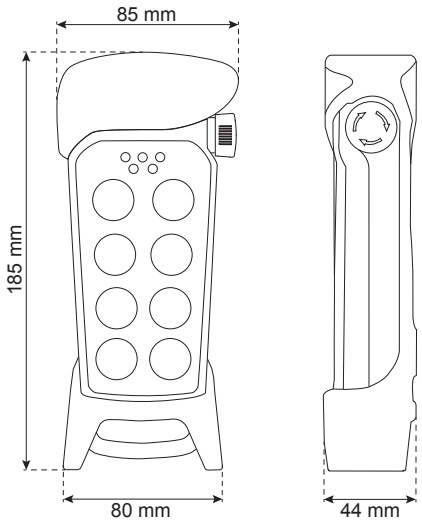
Ricevitore programmabile End-User con funzioni Master-Slave e Take-Release
End-User programmable receiver with Master-Slave and Take-Release functions



Ricevitore fornito standard precablato
Pre-wired standard receiver

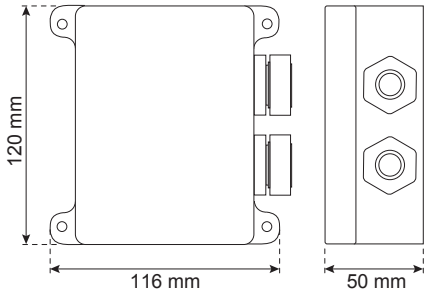
DATI TECNICI TRASMETTITORE
TRANSMITTER TECHNICAL DATA

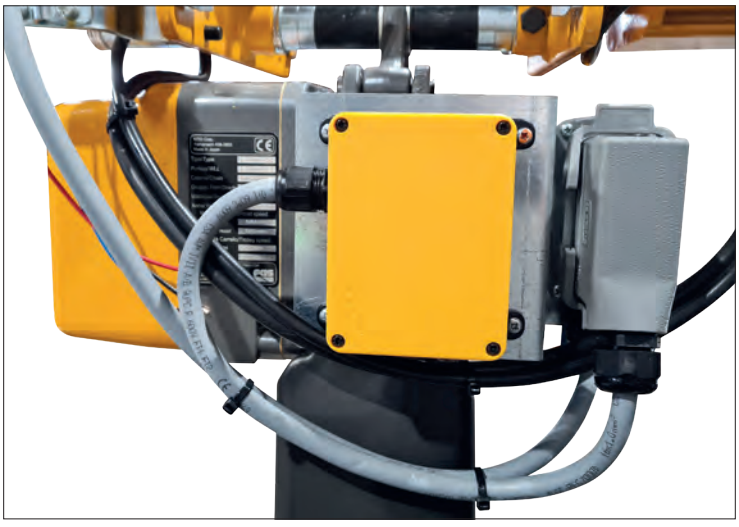
Frequenza / Frequency	2,4 GHz, 16 canali / channels
Tipo di modulazione / Type of modulation	FM a banda stretta / Narrow band FM
Comb. codice / Comb. code	16.777.216
Tipo di radio / Type of radio	DSSS
Uscita / Outlet	5 mW (a 50 ohm)
Pulsanti / Buttons	8 pulsanti a doppio step / 8 double step buttons
N° di batterie / No. of batteries	3
Batteria / Battery	Intercambiabile / Interchangeable
Tipo di batterie / Type of batteries	AAA/LR03
Tempo di funzionamento / Operating time	200 h (ad utilizzo continuo / for continuous use)
Peso / Weight	~ 331 g
Dimensioni / Dimensions	~ 80 x 185 x 44 mm
Protezione / Protection	IP65
Temperatura / Operating temperature	-20°C ÷ +55° C
Livello di sicurezza / Security level	CAT3, PLd
Interruttore on/off / On / off switch	Sì / Yes
Conformità / Conformity	CE



DATI TECNICI RICEVITORE
RECEIVER TECHNICAL DATA

Frequenza / Frequency	2,4 GHz, 16 canali / channels
N° di funzioni a relè / No. of relay functions	10 relè da 8A, 250V AC
N° di relé di arresto / No. of stop relay	2
Duplex / Duplex	No
Alimentazione / Classification	230V AC & 48V AC & 115V AC oppure 12/24V AC/DC
Dimensioni / Dimensions	~ 120 x 116 x 50 mm
Protezione / Protection	IP66
Temperatura / Operating temperature	-20°C ÷ +55° C
Livello di sicurezza / Security level	CAT3, PLd
Tipo di radio / Type of radio	PLL Synthesizer
Conformità / Conformity	CE







Paranchi elettrici a catena serie KQ

KQ series electric chain hoists

TIPO KQ/1S

Con golfare di sospensione
Una velocità di sollevamento

KQ/1S TYPE
With suspension eye
Single lifting speed

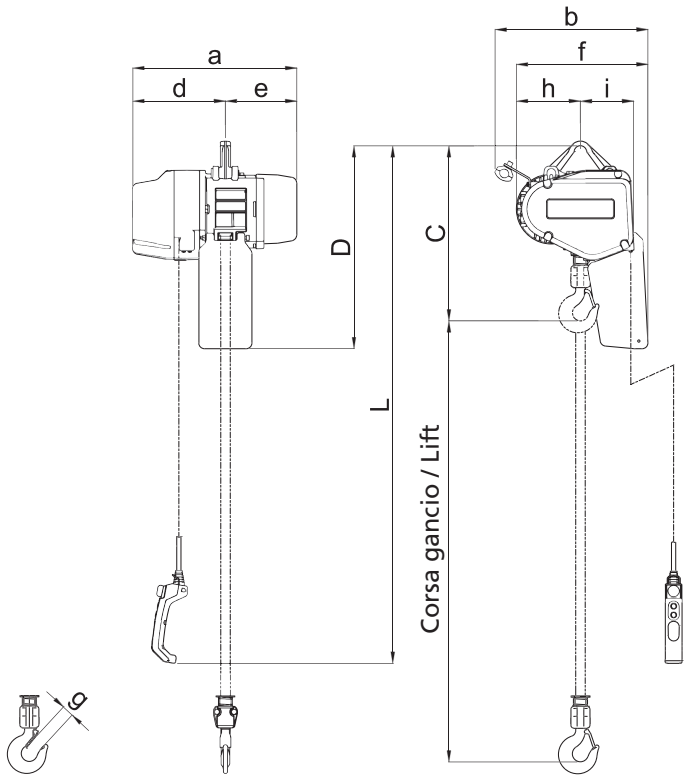
CARATTERISTICHE

SPECIFICATION

- Power supply 380-400 V / 50 Hz
- Low voltage 24V AC
- Electronic overload limiter
- Upper lower limit switch
- IP 55 grade protection
- Kito nickel plated chain high resistant to corrosion and wear

- Alimentazione: 380-400 V / 50 Hz
- Apparecchiatura in bassa tensione 24V AC
- Limitatore di carico di tipo elettronico
- Finecorsa elettrico di salita e discesa
- Protezione IP 55
- Catena Kito nickel plated con altissima resistenza alla corrosione e alla fatica





Paranchi elettrici a catena serie KQ
KQ series electric chain hoists

TIPO KQ/1S
Con golfare di sospensione
Una velocità di sollevamento

KQ/1S TYPE
With suspension eye
Single lifting speed

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

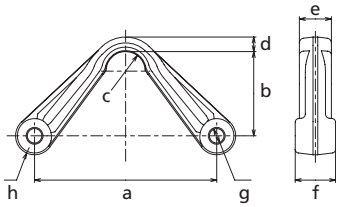
Portata WLL	Tipo Type	Grandezza Body size	Corsa gancio STD Std lift	Cavo pulsantiera STD L Std push button cord	Motore sollevamento Lifting motor		Velocità di sollevamento Lifting speed	Catena Chain		Classificazione ISO/FEM/ASME Classification ISO/FEM/ASME	Carico di prova Test load	Peso netto Net weight	Peso per ogni metro addizionale di corsa gancio Weight for additional one meter of lift
					Potenza Output	R.I. ED		Diametro x tiri Diameter x falls					
t			m	m	kW	%	m/min.	mm	n°		t	Kg	Kg
125 kg	KQ 1 S/1S	C	3	2,5	0,5	60	14,2	5,6	1	M5 / 2m / H4	156 kg	30	0,71
250 kg	KQ 3 S/1S	C	3	2,5	0,5	60	8,3	5,6	1	M5 / 2m / H4	313 kg	30	0,71
500 kg	KQ 5 S/1S	C	3	2,5	0,75	60	6,3	5,6	1	M4 / 1Am / H4	625 kg	32	0,71
1	KQ 10 S/1S	D	3	2,5	1,5	60	5,9	7,1	1	M4 / 1Am / H4	1,25	42	1,14

DIMENSIONI
DIMENSIONS

Portata WLL	Tipo Type	Ingombro minimo C Minimum headroom C	Dimensioni Dimensions								
t		mm	D mm	a mm	b mm	d mm	e mm	f mm	g mm	h mm	i mm
125 kg	KQ 1 S/1S	395	485	417	367	230	187	298	27	137	128
250 kg	KQ 3 S/1S	395	485	417	367	230	187	298	27	137	128
500 kg	KQ 5 S/1S	410	485	417	367	230	187	298	27	137	128
1	KQ 10 S/1S	465	535	433	403	245	188	332	31	154	142

DIMENSIONI GOLFARE DI SOSPENSIONE
SUSPENSION EYE DIMENSIONS

Portata WLL	Tipo Type	Dimensioni Dimensions							
t		a mm	b mm	c mm	d mm	g mm	h mm	e mm	f mm
125 kg	KQ 1S/1S	139,6	67,5	16,5	8	12,2	16	16	33
250 kg	KQ 3S/1S	139,6	67,5	16,5	8	12,2	16	16	33
500 kg	KQ 5S/1S	139,6	67,5	16,5	8	12,2	16	16	33
1	KQ 10S/1S	153,6	71	16,5	12,3	12,2	16	22	34





TIPO KQ-D/1S
Con golfare di sospensione
Due velocità di sollevamento

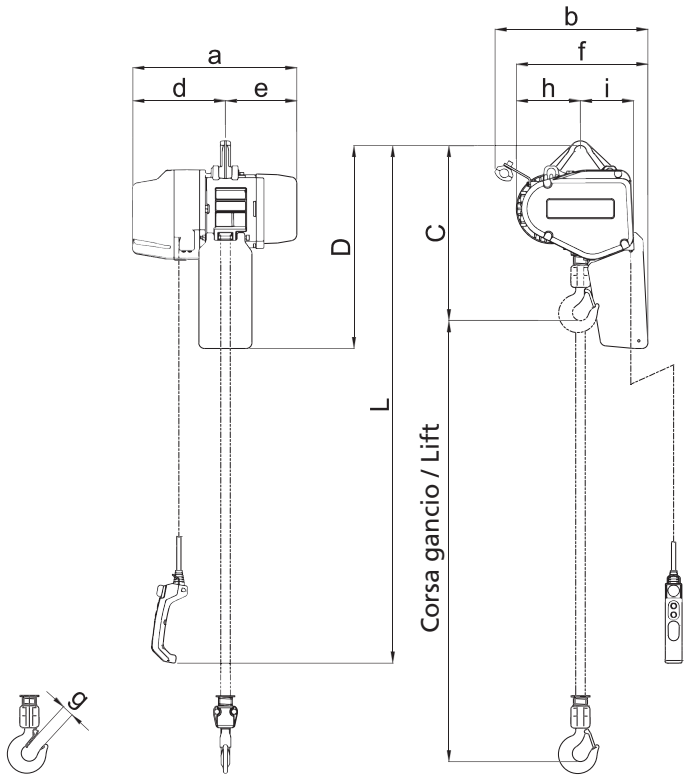
KQ-D/1S TYPE
With suspension eye
Double lifting speed

CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

- Power supply 380-440 V / 50-60 Hz; (upon demand 220-230 V / 50-60 Hz)
- Inverter to set the lifting speed ratio up to 6:1
- Increased speed by 30% at less than 30% WLL
- Low voltage 24V AC
- Electronic overload limiter
- Counter hour meter
- Upper lower limit switch
- Electronic thermal protection
- IP 55 grade protection
- Kito nickel plated chain high resistant to corrosion and wear

- Alimentazione 380-440 V / 50-60 Hz; (su richiesta 220-230 V / 50-60 Hz)
- Inverter integrato nel paranco con possibilità di impostare il rapporto tra le velocità di sollevamento fino a 6:1
- La velocità principale aumenta del 30% se il carico è inferiore al 30% rispetto alla portata nominale del paranco
- Apparecchiatura in bassa tensione 24V AC
- Limitatore di carico di tipo elettronico
- Contatore avviamenti/ore di funzionamento
- Fine corsa elettrico di salita e discesa
- Protezione termica motore
- Protezione IP 55
- Catena Kito nickel plated con altissima resistenza alla corrosione e alla fatica





Paranchi elettrici a catena serie KQ
KQ series electric chain hoists

TIPO KQ-D/1S
Con golfare di sospensione
Due velocità di sollevamento

KQ-D/1S TYPE
With suspension eye
Double lifting speed

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Portata WLL t	Tipo Type	Grandezza Body size	Corsa gancio STD Std lift m	Corsa gancio max Max lift m	Cavo pulsantiera STD L Std push button cord m	Motore sollevamento Lifting motor Potenza Output kW	Motore sollevamento Lifting motor R.I. ED %	Velocità sollevamento* preimpostate Preset lifting speed* 0-30% WLL m/min.	Velocità sollevamento* preimpostate Preset lifting speed* Alta High 30-100% WLL m/min.	Velocità sollevamento* preimpostate Preset lifting speed* Bassa Low m/min.	Catena Chain Diametro x tiri Diameter x falls mm	Catena Chain Diametro x tiri Diameter x falls n°	Classificazione ISO/FEM/ ASME Classification ISO/FEM/ASME	Carico di prova Test load t	Peso netto Net weight Kg	Peso per ogni metro addizionale di corsa gancio Weight for additional one meter of lift Kg
125 kg	KQ 1 SD/1S	C	3	20	2,5	0,5	40/20	22,1	17,0	2,8	5,6	1	M6 / 3m / H4	156 kg	30	0,71
250 kg	KQ 3 SD/1S	C	3	20	2,5	0,5	40/20	13,0	10,0	1,7	5,6	1	M6 / 3m / H4	313 kg	30	0,71
500 kg	KQ 5 SD/1S	C	3	20	2,5	0,75	40/20	9,9	7,6	1,3	5,6	1	M6 / 3m / H4	625 kg	32	0,71
1	KQ 10 SD/1S	D	3	10**	2,5	1,5	40/20	9,2	7,1	1,2	7,1	1	M5 / 2m / H4	1,25	42	1,14

* Nota: le velocità di sollevamento possono essere impostate con valori compresi tra Alta e Bassa con rapporto fino a 6:1.
Se il carico è inferiore al 30% della portata nominale del paranco, la velocità principale aumenta in automatico del 30%.
** Su richiesta 15 m.

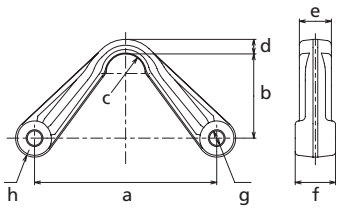
* Note: Lifting speeds are adjustable between High and Low with ratio up to 6:1.
The main speed increases automatically by 30% at less than 30% WLL.
** Upon demand 15 m.

DIMENSIONI
DIMENSIONS

Portata WLL t	Tipo Type	Ingombro minimo C Minimum headroom C mm	Dimensioni Dimensions D mm	a mm	b mm	d mm	e mm	f mm	g mm	h mm	i mm
125 kg	KQ 1 SD/1S	395	485	417	367	230	187	298	27	137	128
250 kg	KQ 3 SD/1S	395	485	417	367	230	187	298	27	137	128
500 kg	KQ 5 SD/1S	410	485	417	367	230	187	298	27	137	128
1	KQ 10 SD/1S	465	535	433	403	245	188	332	31	154	142

DIMENSIONI GOLFARE DI SOSPENSIONE
SUSPENSION EYE DIMENSIONS

Portata WLL t	Tipo Type	Dimensioni Dimensions a mm	b mm	c mm	d mm	g mm	h mm	e mm	f mm
125 kg	KQ 1 SD/1S	139,6	67,5	16,5	8	12,2	16	16	33
250 kg	KQ 3 SD/1S	139,6	67,5	16,5	8	12,2	16	16	33
500 kg	KQ 5 SD/1S	139,6	67,5	16,5	8	12,2	16	16	33
1	KQ 10 SD/1S	153,6	71	16,5	12,3	12,2	16	22	34





Paranchi elettrici a catena serie KQ
KQ series electric chain hoists

TIPO KQ/1G
Con gancio di sospensione
Una velocità di sollevamento

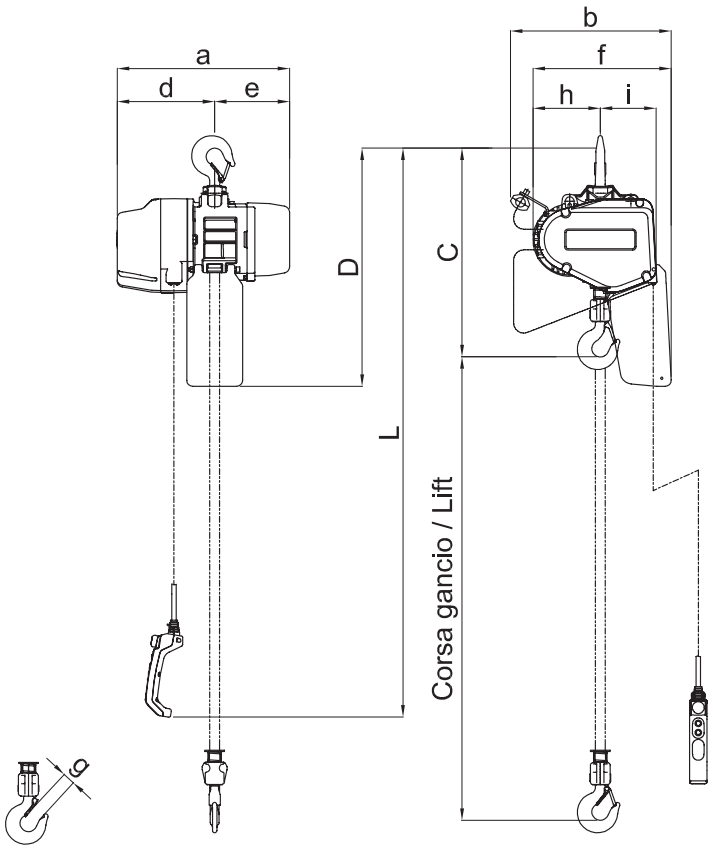
KQ/1G TYPE
With hook suspension
Single lifting speed

CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

- Power supply 380-400 V / 50 Hz
- Low voltage 24V AC
- Electronic overload limiter
- Upper lower limit switch
- IP 55 grade protection
- Kito nickel plated chain high resistant to corrosion and wear

- Alimentazione: 380-400 V / 50 Hz
- Apparecchiatura in bassa tensione 24V AC
- Limitatore di carico di tipo elettronico
- Finecorsa elettrico di salita e discesa
- Protezione IP 55
- Catena Kito nickel plated con altissima resistenza alla corrosione e alla fatica





Paranchi elettrici a catena serie KQ
KQ series electric chain hoists

TIPO KQ/1G
Con gancio di sospensione
Una velocità di sollevamento

KQ/1G TYPE
With hook suspension
Single lifting speed

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Portata WLL	Tipo Type	Grandezza Body size	Corsa gancio STD Std lift	Cavo pulsantiera STD L Std push button cord	Motore sollevamento Lifting motor		Velocità di sollevamento Lifting speed	Catena Chain		Classificazione ISO/FEM/ASME Classification ISO/FEM/ASME	Carico di prova Test load	Peso netto Net weight	Peso per ogni metro addizionale di corsa gancio Weight for additional one meter of lift
					Potenza Output	R.I. ED		Diametro x tiri Diameter x falls					
t			m	m	kW	%	m/min.	mm	n°		t	Kg	Kg
125 kg	KQ 1 S/1G	C	3	2,5	0,5	60	14,2	5,6	1	M5 / 2m / H4	156 kg	30	0,71
250 kg	KQ 3 S/1G	C	3	2,5	0,5	60	8,3	5,6	1	M5 / 2m / H4	313 kg	30	0,71
500 kg	KQ 5 S/1G	C	3	2,5	0,75	60	6,3	5,6	1	M4 / 1Am / H4	625 kg	32	0,71
1	KQ 10 S/1G	D	3	2,5	1,5	60	5,9	7,1	1	M4 / 1Am / H4	1,25	42	1,14

DIMENSIONI
DIMENSIONS

Portata WLL	Tipo Type	Ingombro minimo C Minimum headroom C	Dimensioni Dimensions								
t		mm	D mm	a mm	b mm	d mm	e mm	f mm	g* mm	h mm	i mm
125 kg	KQ 1 S/1G	440	533	417	367	230	187	298	27	137	128
250 kg	KQ 3 S/1G	440	533	417	367	230	187	298	27	137	128
500 kg	KQ 5 S/1G	458	533	417	367	230	187	298	27	137	128
1	KQ 10 S/1G	525	598	433	403	245	188	332	31	154	142

* Gancio superiore e inferiore.
* Top and bottom hook



TIPO KQ-D/1G
Con gancio di sospensione
Due velocità di sollevamento

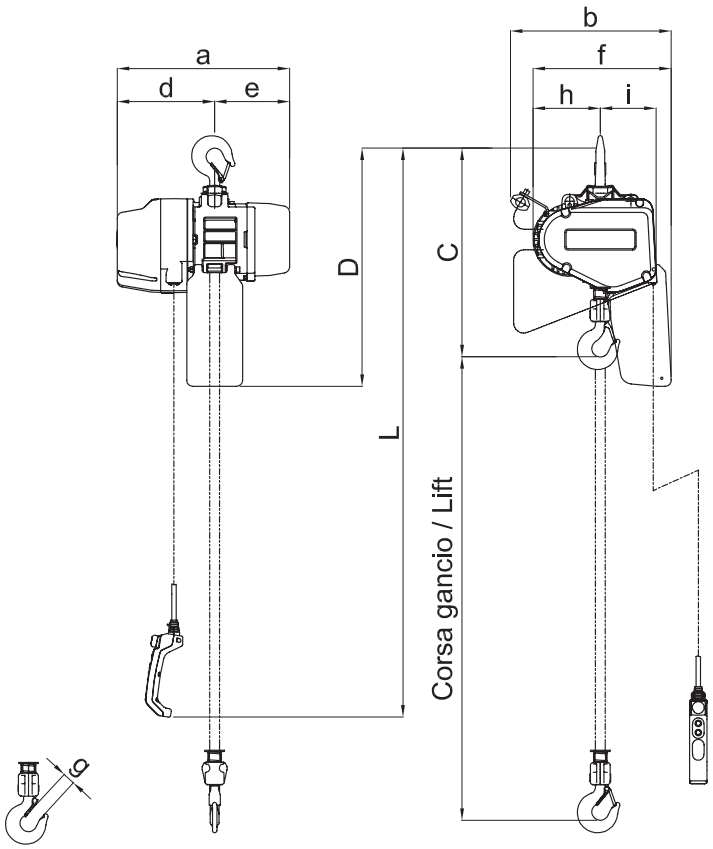
KQ-D/1G TYPE
With hook suspension
Double lifting speed

CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

- Power supply 380-440 V / 50-60 Hz; (upon demand 220-230 V / 50-60 Hz)
- Inverter to set the lifting speed ratio up to 6:1
- Increased speed by 30% at less than 30% WLL
- Low voltage 24V AC
- Electronic overload limiter
- Counter hour meter
- Upper lower limit switch
- Electronic thermal protection
- IP 55 grade protection
- Kito nickel plated chain high resistant to corrosion and wear

- Alimentazione 380-440 V / 50-60 Hz; (su richiesta 220-230 V / 50-60 Hz)
- Inverter integrato nel paranco con possibilità di impostare il rapporto tra le velocità di sollevamento fino a 6:1
- La velocità principale aumenta del 30% se il carico è inferiore al 30% rispetto alla portata nominale del paranco
- Apparecchiatura in bassa tensione 24V AC
- Limitatore di carico di tipo elettronico
- Contatore avviamenti/ore di funzionamento
- Fine corsa elettrico di salita e discesa
- Protezione termica motore
- Protezione IP 55
- Catena Kito nickel plated con altissima resistenza alla corrosione e alla fatica





Paranchi elettrici a catena serie KQ
KQ series electric chain hoists

TIPO KQ-D/1G
Con gancio di sospensione
Due velocità di sollevamento

KQ-D/1G TYPE
With hook suspension
Double lifting speed

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Portata WLL t	Tipo Type	Grandezza Body size	Corsa gancio STD Std lift m	Corsa gancio max Max lift m	Cavo pulsantiera STD L Std push button cord m	Motore sollevamento Lifting motor Potenza Output kW	Motore sollevamento Lifting motor R.I. ED %	Velocità sollevamento* preimpostate Preset lifting speed* Alta High 0-30% WLL m/min.	Velocità sollevamento* preimpostate Preset lifting speed* Alta High 30-100% WLL m/min.	Velocità sollevamento* preimpostate Preset lifting speed* Bassa Low m/min.	Catena Chain Diametro x tiri Diameter x falls mm	Catena Chain Diametro x tiri Diameter x falls n°	Classificazione ISO/FEM/ ASME Classification ISO/FEM/ASME	Carico di prova Test load t	Peso netto Net weight Kg	Peso per ogni metro addizionale di corsa gancio Weight for additional one meter of lift Kg
125 kg	KQ 1 SD/1G	C	3	20	2,5	0,5	40/20	22,1	17,0	2,8	5,6	1	M6 / 3m / H4	156 kg	32	0,71
250 kg	KQ 3 SD/1G	C	3	20	2,5	0,5	40/20	13,0	10,0	1,7	5,6	1	M6 / 3m / H4	313 kg	32	0,71
500 kg	KQ 5 SD/1G	C	3	20	2,5	0,75	40/20	9,9	7,6	1,3	5,6	1	M6 / 3m / H4	625 kg	35	0,71
1	KQ 10 SD/1G	D	3	10**	2,5	1,5	40/20	9,2	7,1	1,2	7,1	1	M5 / 2m / H4	1,25	44	1,14

* Nota: le velocità di sollevamento possono essere impostate con valori compresi tra Alta e Bassa con rapporto fino a 6:1.
Se il carico è inferiore al 30% della portata nominale del paranco, la velocità principale aumenta in automatico del 30%.
** Su richiesta 15 m.

* Note: Lifting speeds are adjustable between High and Low with ratio up to 6:1.
The main speed increases automatically by 30% at less than 30% WLL.
** Upon demand 15 m.

DIMENSIONI
DIMENSIONS

Portata WLL t	Tipo Type	Ingombro minimo C Minimum headroom C mm	Dimensioni Dimensions D mm	a mm	b mm	d mm	e mm	f mm	g* mm	h mm	i mm
125 kg	KQ 1 SD/1G	440	533	417	367	230	187	298	27	137	128
250 kg	KQ 3 SD/1G	440	533	417	367	230	187	298	27	137	128
500 kg	KQ 5 SD/1G	458	533	417	367	230	187	298	27	137	128
1	KQ 10 SD/1G	525	598	433	403	245	188	332	31	154	142

* Gancio superiore e inferiore.
* Top and bottom hook



Paranchi elettrici a catena serie KQ

KQ series electric chain hoists

TIPO KQ/3

Con carrello elettrico

Una vel. di sollevamento - Una vel. di traslazione

KQ/3 TYPE

With electric trolley

Single lifting speed - Single travel speed

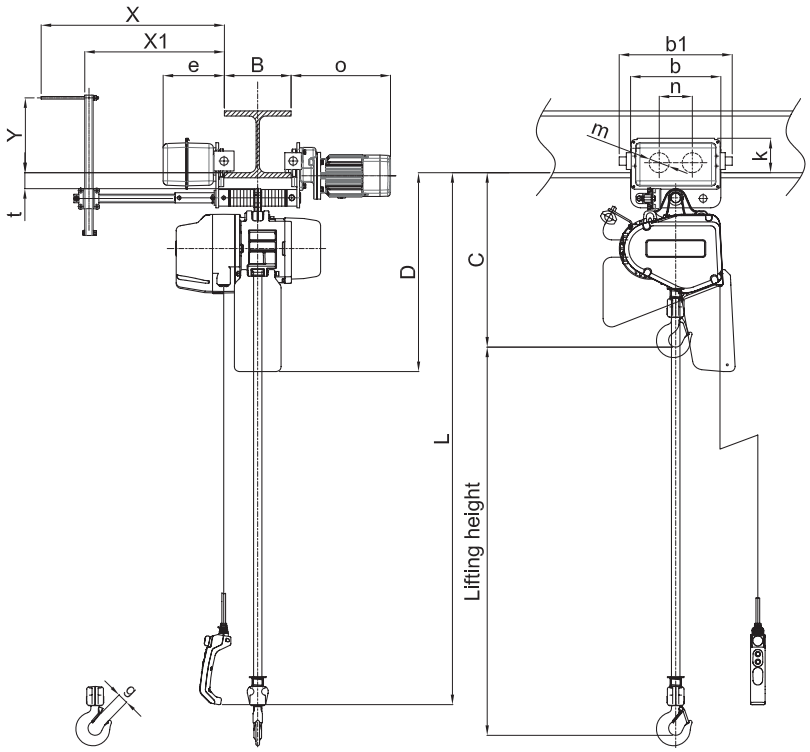
CARATTERISTICHE

SPECIFICATION

- Power supply 380-400 V / 50 Hz
- Low voltage 24V AC
- Electronic overload limiter
- Upper lower limit switch
- IP 54 grade protection (IP 55 upon demand)
- Kito nickel plated chain high resistant to corrosion and wear
- Trolleys wheels life lubricated
- Single shaft trolley to share the load on the 4 wheels
- Lugs provide protection from falling off the rail
- Rubber bumpers
- Minimum radius curve
- Wheels profile suitable for flat or tapered beams

- Alimentazione: 380-400 V / 50 Hz
- Apparecchiatura in bassa tensione 24V AC
- Limitatore di carico di tipo elettronico
- Finecorsa elettrico di salita e discesa
- Protezione IP 54 (su richiesta IP 55)
- Catena Kito nickel plated con altissima resistenza alla corrosione e alla fatica
- Ruote carrello su cuscinetti lubrificati a vita
- Carico sempre distribuito sulle 4 ruote poiché le piastre ruotano sul perno del carrello
- Staffe antiscarrucolamento
- Respingenti in gomma
- Idonei a scorrere su travi ad ali piatte o inclinate grazie al profilo delle ruote





Paranchi elettrici a catena serie KQ
KQ series electric chain hoists

TIPO KQ/3
Con carrello elettrico
Una vel. di sollevamento - Una vel. di traslazione

KQ/3 TYPE
With electric trolley
Single lifting speed - Single travel speed

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Portata WLL	Tipo Type	Grandezza Body size	Corsa gancio STD Std lift	Cavo pulsantiera STD L Std push button cord	Motore sollevamento Lifting motor		Velocità di sollevamento Lifting speed	Catena Chain		Classificazione ISO/FEM/ASME Classification ISO/FEM/ASME	Carico di prova Test load
					Potenza Output	R.I. ED		Diametro x tiri Diameter x falls			
t			m	m	kW	%	m/min.	mm	n°		t
125 kg	KQ 1 S/3	C	3	2,5	0,5	60	14,2	5,6	1	M5 / 2m / H4	156 kg
250 kg	KQ 3 S/3	C	3	2,5	0,5	60	8,3	5,6	1	M5 / 2m / H4	313 kg
500 kg	KQ 5 S/3	C	3	2,5	0,75	60	6,3	5,6	1	M4 / 1Am / H4	625 kg
1	KQ 10 S/3	D	3	2,5	1,5	60	5,9	7,1	1	M4 / 1Am / H4	1,25

Portata WLL	Tipo Type	Motore traslazione Traversing motor		Velocità traslazione Traversing speed	Larghezza trave B Flange width B		Raggio minimo curvatura Min. radius curve	Peso netto Net weight	Peso per ogni metro addizionale di corsa gancio Weight for additional one meter of lift
		Potenza Output	R.I. R.I.		Standard	Option			
t		kW	%ED	m/min.	mm	mm	mm	Kg	Kg
125 kg	KQ 1 S/3	0,1	40	10 (o 20)	da 55 a 200	da 201 a 305	800	60	0,71
250 kg	KQ 3 S/3	0,1	40	10 (o 20)	da 55 a 200	da 201 a 305	800	60	0,71
500 kg	KQ 5 S/3	0,1	40	10 (o 20)	da 55 a 200	da 201 a 305	800	62	0,71
1	KQ 10 S/3	0,1	40	10 (o 20)	da 55 a 200	da 201 a 305	800	75	1,14

- Nota: Il raggio minimo di curva può dipendere dalle dimensioni della trave. Contattare il rivenditore Kito di fiducia per maggiori informazioni.
- Note: the min. radius curve may change according to the flange width. For further information, contact the nearest Kito dealer.

DIMENSIONI
DIMENSIONS

Portata WLL	Tipo Type	Ingombro minimo C Minimum headroom C	Dimensioni Dimensions												
t		mm	D mm	b mm	b1 mm	e mm	g mm	k mm	m mm	n mm	o mm	t mm	x min/max mm	x1 mm	y min/max mm
125 kg	KQ 1 S/3	455	550	270	353	185	27	108	70	124,5	290	42	220-540	X-120	0-285
250 kg	KQ 3 S/3	455	550	270	353	185	27	108	70	124,5	290	42	220-540	X-120	0-285
500 kg	KQ 5 S/3	470	550	270	353	185	27	108	70	124,5	290	42	220-540	X-120	0-285
1	KQ 10 S/3	525	600	270	353	185	31	108	70	124,5	290	35	220-540	X-120	0-285



Paranchi elettrici a catena serie KQ

KQ series electric chain hoists

TIPO KQ-D/3

Con carrello elettrico

Due vel. di sollevamento - Una vel. di traslazione

KQ-D/3 TYPE

With electric trolley

Double lifting speed - Single travel speed

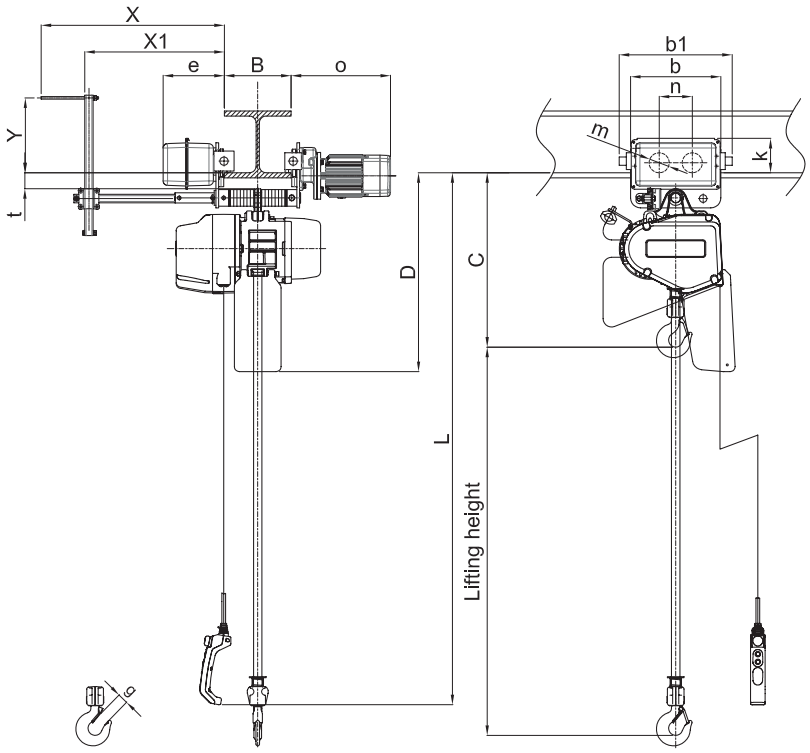
CARATTERISTICHE

SPECIFICATION

- Power supply 380-415 V / 50 Hz; 440 V / 60 Hz
- Inverter to set the lifting speed ratio up to 6:1
- Increased speed by 30% at less than 30% WLL
- Low voltage 24V AC
- Electronic overload limiter
- Counter hour meter
- Upper lower limit switch
- Electronic thermal protection
- IP 54 grade protection (IP 55 upon demand)
- Kito nickel plated chain high resistant to corrosion and wear
- Trolleys wheels life lubricated
- Single shaft trolley to share the load on the 4 wheels
- Lugs provide protection from falling off the rail
- Rubber bumpers
- Minimum radius curve
- Wheels profile suitable for flat or tapered beams

- Alimentazione 380-415 V / 50 Hz; 440 V / 60 Hz
- Inverter integrato nel paranco con possibilità di impostare il rapporto tra le velocità di sollevamento fino a 6:1
- La velocità principale di sollevamento aumenta del 30% se il carico è inferiore al 30% rispetto alla portata nominale del paranco
- Carrello a singola velocità, con teleruttori
- Apparecchiatura in bassa tensione 24V AC
- Limitatore di carico di tipo elettronico
- Contatore avviamenti/ore di funzionamento
- Fine corsa elettrico di salita e discesa
- Protezione termica motore
- Protezione IP 54 (su richiesta IP 55)
- Catena Kito nickel plated con altissima resistenza alla corrosione e alla fatica
- Ruote carrello su cuscinetti lubrificati a vita
- Carico sempre distribuito sulle 4 ruote poiché le piastre ruotano sul perno del carrello
- Staffe antiscarrucolamento
- Respingenti in gomma
- Idonei a scorrere su travi ad ali piatte o inclinate grazie al profilo delle ruote





Paranchi elettrici a catena serie KQ
KQ series electric chain hoists

TIPO KQ-D/3
Con carrello elettrico
Due vel. di sollevamento - Una vel. di traslazione

KQ-D/3 TYPE
With electric trolley
Double lifting speed - Single travel speed

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Portata WLL t	Tipo Type	Grandezza Body size	Corsa gancio STD Std lift m	Corsa gancio max Max lift m	Cavo pulsantiera STD L Std push button cord m	Motore sollevamento Lifting motor: Potenza Output kW	Motore sollevamento: R.I. ED %	Velocità sollevamento* preimpostate Preset lifting speed*: Alta High 0-30% WLL m/min.	Alta High 30-100% WLL m/min.	Bassa Low m/min.	Catena Chain: Diametro x tiri Diameter x falls mm	n°	Classificazione ISO/FEM/ASME Classification ISO/FEM/ASME	Carico di prova Test load t
125 kg	KQ 1 SD/3	C	3	20	2,5	0,5	40/20	22,1	17,0	2,8	5,6	1	M6 / 3m / H4	156 kg
250 kg	KQ 3 SD/3	C	3	20	2,5	0,5	40/20	13,0	10,0	1,7	5,6	1	M6 / 3m / H4	313 kg
500 kg	KQ 5 SD/3	C	3	20	2,5	0,75	40/20	9,9	7,6	1,3	5,6	1	M6 / 3m / H4	625 kg
1	KQ 10 SD/3	D	3	10**	2,5	1,5	40/20	9,2	7,1	1,2	7,1	1	M5 / 2m / H4	1,25

* Nota: le velocità di sollevamento possono essere impostate con valori compresi tra Alta e Bassa con rapporto fino a 6:1.
Se il carico è inferiore al 30% della portata nominale del paranco, la velocità principale aumenta in automatico del 30%.
** Su richiesta 15 m.

* Note: Lifting speeds are adjustable between High and Low with ratio up to 6:1.
The main speed increases automatically by 30% at less than 30% WLL.
** Upon demand 15 m.

Portata WLL t	Tipo Type	Motore traslazione Traversing motor: Potenza Output kW	R.I. R.I. %ED	Velocità traslazione Traversing speed m/min.	Larghezza trave B Flange width B: Standard mm	Option mm	Raggio minimo curvatura Min. radius curve mm	Peso netto Net weight Kg	Peso per ogni metro addizionale di corsa gancio Weight for additional one meter of lift Kg
125 kg	KQ 1 SD/3	0,1	40	10 (o 20)	da 55 a 200	da 201 a 305	800	60	0,71
250 kg	KQ 3 SD/3	0,1	40	10 (o 20)	da 55 a 200	da 201 a 305	800	60	0,71
500 kg	KQ 5 SD/3	0,1	40	10 (o 20)	da 55 a 200	da 201 a 305	800	62	0,71
1	KQ 10 SD/3	0,1	40	10 (o 20)	da 55 a 200	da 201 a 305	800	75	1,14

• Nota: Il raggio minimo di curva può dipendere dalle dimensioni della trave. Contattare il rivenditore Kito di fiducia per maggiori informazioni.
• Note: the min. radius curve may change according to the flange width. For further information, contact the nearest Kito dealer.

DIMENSIONI
DIMENSIONS

Portata WLL t	Tipo Type	Ingombro minimo C Minimum headroom C mm	Dimensioni Dimensions: D mm	b mm	b1 mm	e mm	g mm	k mm	m mm	n mm	o mm	t mm	x min/max mm	x1 mm	y min/max mm
125 kg	KQ 1 SD/3	455	550	270	353	185	27	108	70	124,5	290	42	220-540	X-120	0-285
250 kg	KQ 3 SD/3	455	550	270	353	185	27	108	70	124,5	290	42	220-540	X-120	0-285
500 kg	KQ 5 SD/3	470	550	270	353	185	27	108	70	124,5	290	42	220-540	X-120	0-285
1	KQ 10 SD/3	525	600	270	353	185	31	108	70	124,5	290	35	220-540	X-120	0-285



TIPO KQ-D/3A
Con carrello elettrico
Due vel. di sollevamento - Due vel. di traslazione

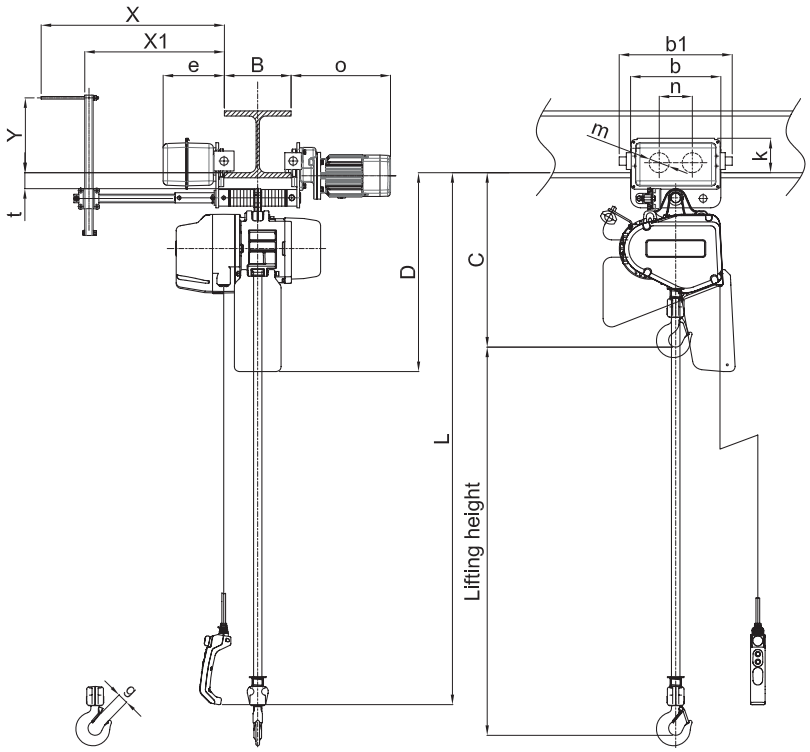
KQ-D/3A TYPE
With electric trolley
Double lifting speed - Double travel speed

CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

- Power supply 380-415 V / 50 Hz; 440 V / 60 Hz
- Inverter to set the lifting speed ratio up to 6:1
- Increased speed by 30% at less than 30% WLL
- Low voltage 24V AC
- Dual pole travel motor
- Electronic overload limiter
- Counter hour meter
- Upper lower limit switch
- Electronic thermal protection
- IP 54 grade protection (IP 55 upon demand)
- Kito nickel plated chain high resistant to corrosion and wear
- Trolleys wheels life lubricated
- Single shaft trolley to share the load on the 4 wheels
- Lugs provide protection from falling off the rail
- Rubber bumpers
- Minimum radius curve
- Wheels profile suitable for flat or tapered beams

- Alimentazione 380-415 V / 50 Hz; 440 V / 60 Hz
- Inverter integrato nel paranco con possibilità di impostare il rapporto tra le velocità di sollevamento fino a 6:1
- La velocità principale di sollevamento aumenta del 30% se il carico è inferiore al 30% rispetto alla portata nominale del paranco
- Motore carrello a doppia polarità
- Apparecchiatura in bassa tensione 24V AC
- Limitatore di carico di tipo elettronico
- Contatore avviamenti/ore di funzionamento
- Fine corsa elettrico di salita e discesa
- Protezione termica motore
- Protezione IP 54 (su richiesta IP 55)
- Catena Kito nickel plated con altissima resistenza alla corrosione e alla fatica
- Ruote carrello su cuscinetti lubrificati a vita
- Carico sempre distribuito sulle 4 ruote poiché le piastre ruotano sul perno del carrello
- Staffe antiscarrucolamento
- Respingenti in gomma
- Idonei a scorrere su travi ad ali piatte o inclinate grazie al profilo delle ruote





Paranchi elettrici a catena serie KQ
KQ series electric chain hoists

TIPO KQ-D/3A
Con carrello elettrico
Due vel. di sollevamento - Due vel. di traslazione

KQ-D/3A TYPE
With electric trolley
Double lifting speed - Double travel speed

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Portata WLL t	Tipo Type	Grandezza Body size	Corsa gancio STD Std lift m	Corsa gancio max Max lift m	Cavo pulsantiera STD L Std push button cord m	Motore sollevamento Lifting motor Potenza Output kW	Motore sollevamento Lifting motor R.I. ED %	Velocità sollevamento* preimpostate Preset lifting speed* Alta High 0-30% WLL m/min.	Velocità sollevamento* preimpostate Preset lifting speed* Alta High 30-100% WLL m/min.	Velocità sollevamento* preimpostate Preset lifting speed* Bassa Low m/min.	Catena Chain Diametro x tiri Diameter x falls mm	Catena Chain Diametro x tiri Diameter x falls n°	Classificazione ISO/FEM/ASME Classification ISO/FEM/ASME	Carico di prova Test load t
125 kg	KQ 1 SD/3A	C	3	20	2,5	0,5	40/20	22,1	17,0	2,8	5,6	1	M6/3m/H4	156 kg
250 kg	KQ 3 SD/3A	C	3	20	2,5	0,5	40/20	13,0	10,0	1,7	5,6	1	M6/3m/H4	313 kg
500 kg	KQ 5 SD/3A	C	3	20	2,5	0,75	40/20	9,9	7,6	1,3	5,6	1	M6/3m/H4	625 kg
1	KQ 10 SD/3A	D	3	10**	2,5	1,5	40/20	9,2	7,1	1,2	7,1	1	M5/2m/H4	1,25

* Nota: le velocità di sollevamento possono essere impostate con valori compresi tra Alta e Bassa con rapporto fino a 6:1.
Se il carico è inferiore al 30% della portata nominale del paranco, la velocità principale aumenta in automatico del 30%.
** Su richiesta 15 m.

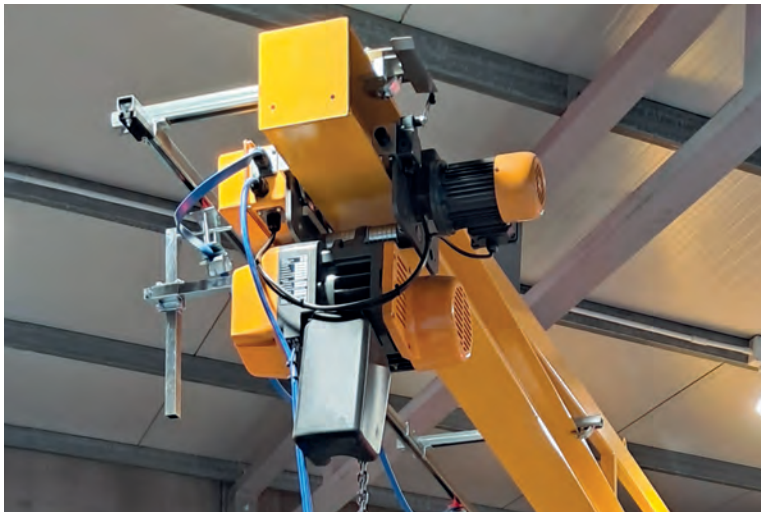
* Note: Lifting speeds are adjustable between High and Low with ratio up to 6:1.
The main speed increases automatically by 30% at less than 30% WLL.
** Upon demand 15 m.

Portata WLL t	Tipo Type	Motore traslazione Traversing motor Potenza Output kW	Motore traslazione Traversing motor R.I. R.I. %ED	Velocità traslazione Traversing speed m/min.	Larghezza trave B Flange width B Standard mm	Larghezza trave B Flange width B Option mm	Raggio minimo curvatura Min. radius curve mm	Peso netto Net weight Kg	Peso per ogni metro addizionale di corsa gancio Weight for additional one meter of lift Kg
125 kg	KQ 1 SD/3A	0,1 / 0,03	30 / 15	20 / 5	da 55 a 200	da 201 a 305	800	61	0,71
250 kg	KQ 3 SD/3A	0,1 / 0,03	30 / 15	20 / 5	da 55 a 200	da 201 a 305	800	61	0,71
500 kg	KQ 5 SD/3A	0,1 / 0,03	30 / 15	20 / 5	da 55 a 200	da 201 a 305	800	63	0,71
1	KQ 10 SD/3A	0,1 / 0,03	30 / 15	20 / 5	da 55 a 200	da 201 a 305	800	76	1,14

• Nota: Il raggio minimo di curva può dipendere dalle dimensioni della trave. Contattare il rivenditore Kito di fiducia per maggiori informazioni.
• Note: the min. radius curve may change according to the flange width. For further information, contact the nearest Kito dealer.

DIMENSIONI
DIMENSIONS

Portata WLL t	Tipo Type	Ingombro minimo C Minimum headroom C mm	Dimensioni Dimensions D mm	b mm	b1 mm	e mm	g mm	k mm	m mm	n mm	o mm	t mm	x min/max mm	x1 mm	y min/max mm
125 kg	KQ 1 SD/3A	455	550	270	353	185	27	108	70	124,5	300	42	220-540	X-120	0-285
250 kg	KQ 3 SD/3A	455	550	270	353	185	27	108	70	124,5	300	42	220-540	X-120	0-285
500 kg	KQ 5 SD/3A	470	550	270	353	185	27	108	70	124,5	300	42	220-540	X-120	0-285
1	KQ 10 SD/3A	525	600	270	353	185	31	108	70	124,5	300	35	220-540	X-120	0-285



Paranchi elettrici a catena serie KQ

KQ series electric chain hoists

TIPO KQ-D/3AI

Con carrello elettrico

Due vel. di sollevamento - Due vel. di traslazione (con inverter)

KQ-D/3AI TYPE

With electric trolley

Double lifting speed - Double travel speed (inverter type)

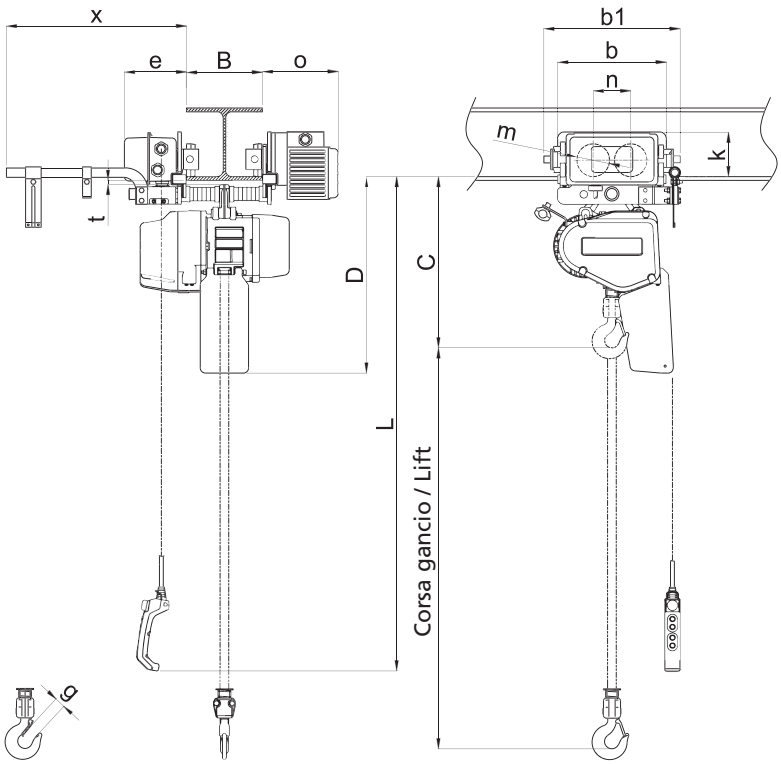
CARATTERISTICHE

SPECIFICATION

- Power supply 380-440 V / 50-60 Hz; (upon demand 220-230 V / 50-60 Hz)
- Inverter to set the lifting speed ratio up to 6:1
- Increased speed by 30% at less than 30% WLL
- Low voltage 24V AC
- Inverter to set the trolley speed ratio up to 10:1
- Electronic overload limiter
- Counter hour meter
- Upper lower limit switch
- Electronic thermal protection
- IP 55 grade protection
- Kito nickel plated chain high resistant to corrosion and wear
- Trolleys wheels life lubricated
- Single shaft trolley to share the load on the 4 wheels
- Guide rollers for smooth travel
- Lugs provide protection from falling off the rail
- Rubber bumpers
- Minimum radius curve
- Wheels profile suitable for flat or tapered beams

- Alimentazione 380-440 V / 50-60 Hz; (su richiesta 220-230 V / 50-60 Hz)
- Inverter integrato nel paranco con possibilità di impostare il rapporto tra le velocità di sollevamento fino a 6:1
- La velocità principale di sollevamento aumenta del 30% se il carico è inferiore al 30% rispetto alla portata nominale del paranco
- Inverter integrato nel carrello con possibilità di impostare il rapporto tra le velocità di traslazione fino a 10:1
- Apparecchiatura in bassa tensione 24V AC
- Limitatore di carico di tipo elettronico
- Contatore avviamenti/ore di funzionamento
- Fine corsa elettrico di salita e discesa
- Protezione termica motore
- Protezione IP 55
- Catena Kito nickel plated con altissima resistenza alla corrosione e alla fatica
- Ruote carrello su cuscinetti lubrificati a vita
- Carico sempre distribuito sulle 4 ruote poiché le piastre ruotano sul perno del carrello
- Rulli guida per un perfetto scorrimento sulla trave
- Staffe antiscarrucolamento
- Respingenti in gomma
- Idonei a scorrere su travi ad ali piatte o inclinate grazie al profilo delle ruote





Paranchi elettrici a catena serie KQ
KQ series electric chain hoists

TIPO KQ-D/3AI
Con carrello elettrico
Due vel. di sollevamento - Due vel. di traslazione (con inverter)

KQ-D/3AI TYPE
With electric trolley
Double lifting speed - Double travel speed (inverter type)

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Portata WLL t	Tipo Type	Grandezza Body size	Corsa gancio STD Std lift m	Corsa gancio max Max lift m	Cavo pulsantiera STD L Std push button cord m	Motore sollevamento Lifting motor Potenza Output kW	Motore sollevamento Lifting motor R.I. ED %	Velocità sollevamento preimpostate Preset lifting speed Alta High 0-30% WLL m/min.	Velocità sollevamento preimpostate Preset lifting speed Alta High 30-100% WLL m/min.	Velocità sollevamento preimpostate Preset lifting speed Bassa Low m/min.	Catena Chain Diametro x tiri Diameter x falls mm	Catena Chain n°	Classificazione ISO/FEM/ASME Classification ISO/FEM/ASME	Carico di prova Test load t
125 kg	KQ 1 SD/3AI	C	3	20	2,5	0,5	40/20	22,1	17,0	2,8	5,6	1	M6 / 3m / H4	156 kg
250 kg	KQ 3 SD/3AI	C	3	20	2,5	0,5	40/20	13,0	10,0	1,7	5,6	1	M6 / 3m / H4	313 kg
500 kg	KQ 5 SD/3AI	C	3	20	2,5	0,75	40/20	9,9	7,6	1,3	5,6	1	M6 / 3m / H4	625 kg
1	KQ 10 SD/3AI	D	3	10**	2,5	1,5	40/20	9,2	7,1	1,2	7,1	1	M5 / 2m / H4	1,25

* Nota: le velocità di sollevamento possono essere impostate con valori compresi tra Alta e Bassa con rapporto fino a 6:1.
Se il carico è inferiore al 30% della portata nominale del paranco, la velocità principale aumenta in automatico del 30%.
** Su richiesta 15 m.

* Note: Lifting speeds are adjustable between High and Low with ratio up to 6:1.
The main speed increases automatically by 30% at less than 30% WLL.
** Upon demand 15 m.

Portata WLL t	Tipo Type	Motore traslazione Traversing motor Potenza Output kW	Motore traslazione Traversing motor R.I. %ED	Velocità traslazione preimpostate Preset traversing speed m/min. Alta High	Velocità traslazione preimpostate Preset traversing speed m/min. Bassa Low	Regolazione possibile Adjustable m/min.	Larghezza trave B Flange width B Standard mm	Larghezza trave B Flange width B Option mm	Raggio minimo curvatura Min. radius curve mm	Peso netto Net weight Kg	Peso per ogni metro addizionale di corsa gancio Weight for additional one meter of lift Kg
125 kg	KQ 1 SD/3AI	0,4	27/13	24	4	da 24 a 2,4	da 58 a 163	da 164 a 305	800	63	0,71
250 kg	KQ 3 SD/3AI	0,4	27/13	24	4	da 24 a 2,4	da 58 a 163	da 164 a 305	800	63	0,71
500 kg	KQ 5 SD/3AI	0,4	27/13	24	4	da 24 a 2,4	da 58 a 163	da 164 a 305	800	65	0,71
1	KQ 10 SD/3AI	0,4	27/13	24	4	da 24 a 2,4	da 58 a 163	da 164 a 305	800	78	1,14

• Nota: le velocità di traslazione possono essere impostate con rapporto fino a 10:1 come indicato nella colonna "Regolazione possibile".
• Note: travel speed are adjustable with ratio up to 10:1 as shown in the column "Adjustable".

DIMENSIONI
DIMENSIONS

Portata WLL t	Tipo Type	Ingombro minimo C Minimum headroom C mm	Dimensioni Dimensions D mm	b mm	b1 mm	e mm	g mm	k mm	m mm	n mm	o mm	t mm	x mm
125 kg	KQ 1 SD/3AI	420	515	315	380	179	27	130	95	109	220	26	515
250 kg	KQ 3 SD/3AI	420	515	315	380	179	27	130	95	109	220	26	515
500 kg	KQ 5 SD/3AI	440	515	315	380	179	27	130	95	109	220	26	515
1	KQ 10 SD/3AI	490	565	315	380	179	31	130	95	109	220	22	515



TIPO KQ/2S
Con carrello a spinta
Una velocità di sollevamento

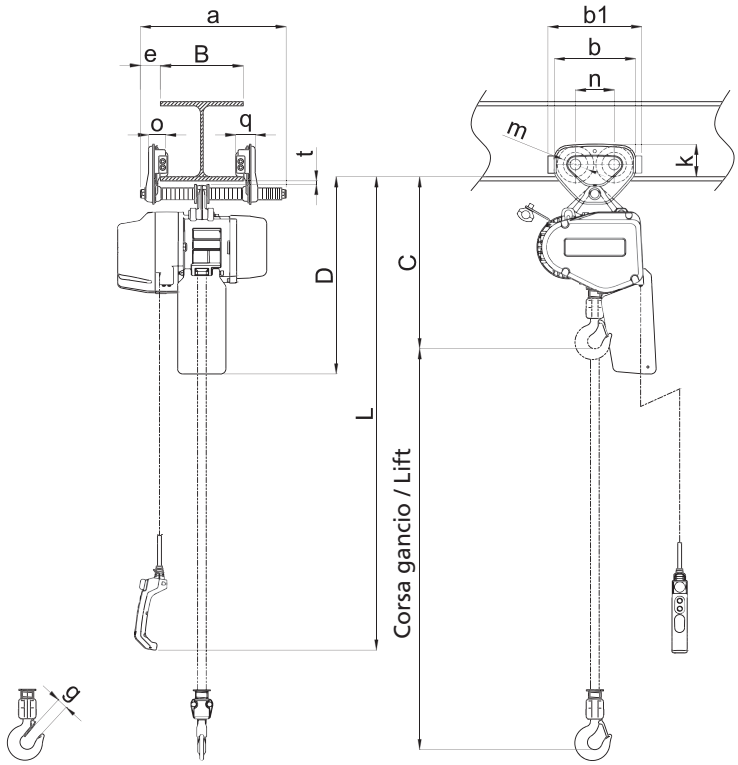
KQ/2S TYPE
With plain trolley
Single lifting speed

CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

- Power supply 380-400 V / 50 Hz
- Low voltage 24V AC
- Electronic overload limiter
- Upper lower limit switch
- IP 55 grade protection
- Kito nickel plated chain high resistant to corrosion and wear
- Trolleys wheels life lubricated
- Single shaft trolley to share the load on the 4 wheels
- Lugs provide protection from falling off the rail
- Rubber bumpers
- Wheels profile suitable for flat or tapered beams

- Alimentazione: 380-400 V / 50 Hz
- Apparecchiatura in bassa tensione 24V AC
- Limitatore di carico di tipo elettronico
- Finecorsa elettrico di salita e discesa
- Protezione IP 55
- Catena Kito nickel plated con altissima resistenza alla corrosione e alla fatica
- Ruote carrello su cuscinetti lubrificati a vita
- Carico sempre distribuito sulle 4 ruote poiché le piastre ruotano sul perno del carrello
- Staffe antiscarrucolamento
- Respingenti in gomma
- Idonei a scorrere su travi ad ali piatte o inclinate grazie al profilo delle ruote





Paranchi elettrici a catena serie KQ
KQ series electric chain hoists

TIPO KQ/2S
Con carrello a spinta
Una velocità di sollevamento

KQ/2S TYPE
With plain trolley
Single lifting speed

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Portata WLL	Tipo Type	Grandezza Body size	Corsa gancio STD Std lift	Cavo pulsantiera STD L Std push button cord	Motore sollevamento Lifting motor		Velocità di sollevamento Lifting speed	Catena Chain		Classificazione ISO/FEM/ASME Classification ISO/FEM/ASME	Carico di prova Test load
					Potenza Output	R.I. ED		Diametro x tiri Diameter x falls			
t			m	m	kW	%	m/min.	mm	n°		t
125 kg	KQ 1 S/2S	C	3	2,5	0,5	60	14,2	5,6	1	M5 / 2m / H4	156 kg
250 kg	KQ 3 S/2S	C	3	2,5	0,5	60	8,3	5,6	1	M5 / 2m / H4	313 kg
500 kg	KQ 5 S/2S	C	3	2,5	0,75	60	6,3	5,6	1	M4 / 1Am / H4	625 kg
1	KQ 10 S/2S	D	3	2,5	1,5	60	5,9	7,1	1	M4 / 1Am / H4	1,25

Portata WLL	Tipo Type	Larghezza trave B Flange width B		Raggio minimo curvatura Min. radius curve	Peso netto Net weight	Peso per ogni metro addizionale di corsa gancio Weight for additional one meter of lift
		Standard	Option			
t		mm	mm	mm	Kg	Kg
125 kg	KQ 1 S/2S	da 50 a 163	da 164 a 305	1100	35	0,71
250 kg	KQ 3 S/2S	da 50 a 163	da 164 a 305	1100	35	0,71
500 kg	KQ 5 S/2S	da 50 a 163	da 164 a 305	1100	37	0,71
1	KQ 10 S/2S	da 58 a 163	da 164 a 305	1300	53	1,14

- Nota: Il raggio minimo di curva può dipendere dalle dimensioni della trave. Contattare il rivenditore Kito di fiducia per maggiori informazioni.
- Note: the min. radius curve may change according to the flange width. For further information, contact the nearest Kito dealer.

DIMENSIONI
DIMENSIONS

Portata WLL	Tipo Type	Ingombro minimo C Minimum headroom C	Dimensioni Dimensions											
t		mm	D mm	a mm	b mm	b1 mm	e mm	g mm	k mm	m mm	n mm	o mm	q mm	t mm
125 kg	KQ 1 S/2S	415	505	264	182	212	46	27	76	60	84	42	47,5	22
250 kg	KQ 3 S/2S	415	505	264	182	212	46	27	76	60	84	42	47,5	22
500 kg	KQ 5 S/2S	430	505	264	182	212	46	27	76	60	84	42	47,5	22
1	KQ 10 S/2S	490	565	284	236	272	56	31	95	71	112	50	56	25



Paranchi elettrici a catena serie KQ

KQ series electric chain hoists

TIPO KQ-D/2S

Con carrello a spinta
Due velocità di sollevamento

KQ-D/2S TYPE
With plain trolley
Double lifting speed

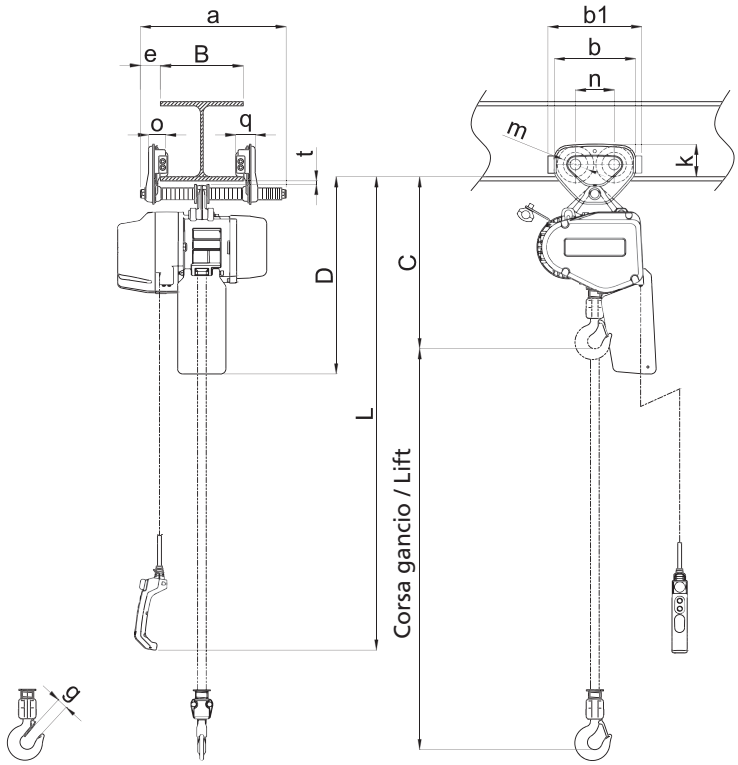
CARATTERISTICHE

SPECIFICATION

- Power supply 380-440 V / 50-60 Hz; (upon demand 220-230 V / 50-60 Hz)
- Inverter to set the lifting speed ratio up to 6:1
- Increased speed by 30% at less than 30% WLL
- Low voltage 24V AC
- Electronic overload limiter
- Counter hour meter
- Upper lower limit switch
- Electronic thermal protection
- IP 55 grade protection
- Kito nickel plated chain high resistant to corrosion and wear
- Trolleys wheels life lubricated
- Single shaft trolley to share the load on the 4 wheels
- Lugs provide protection from falling off the rail
- Rubber bumpers
- Wheels profile suitable for flat or tapered beams

- Alimentazione 380-440 V / 50-60 Hz; (su richiesta 220-230 V / 50-60 Hz)
- Inverter integrato nel paranco con possibilità di impostare il rapporto tra le velocità di sollevamento fino a 6:1
- La velocità principale aumenta del 30% se il carico è inferiore al 30% rispetto alla portata nominale del paranco
- Apparecchiatura in bassa tensione 24V AC
- Limitatore di carico di tipo elettronico
- Contatore avviamenti/ore di funzionamento
- Fine corsa elettrico di salita e discesa
- Protezione termica motore
- Protezione IP 55
- Catena Kito nickel plated con altissima resistenza alla corrosione e alla fatica
- Ruote carrello su cuscinetti lubrificati a vita
- Carico sempre distribuito sulle 4 ruote poiché le piastre ruotano sul perno del carrello
- Staffe antiscarrucolamento
- Respingenti in gomma
- Idonei a scorrere su travi ad ali piatte o inclinate grazie al profilo delle ruote





Paranchi elettrici a catena serie KQ
KQ series electric chain hoists

TIPO KQ-D/2S
Con carrello a spinta
Due velocità di sollevamento

KQ-D/2S TYPE
With plain trolley
Double lifting speed

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Portata WLL t	Tipo Type	Grandezza Body size	Corsa gancio STD Std lift m	Corsa gancio max Max lift m	Cavo pulsantiera STD L Std push button cord m	Motore sollevamento Lifting motor Potenza Output kW	Motore sollevamento Lifting motor R.I. ED %	Velocità sollevamento* preimpostate Preset lifting speed* Alta High 0-30% WLL m/min.	Alta High 30-100% WLL m/min.	Bassa Low m/min.	Catena Chain Diametro x tiri Diameter x falls mm	Catena Chain n°	Classificazione ISO/FEM/ASME Classification ISO/FEM/ASME	Carico di prova Test load t
125 kg	KQ 1 SD/2S	C	3	20	2,5	0,5	40/20	22,1	17,0	2,8	5,6	1	M6 / 3m / H4	156 kg
250 kg	KQ 3 SD/2S	C	3	20	2,5	0,5	40/20	13,0	10,0	1,7	5,6	1	M6 / 3m / H4	313 kg
500 kg	KQ 5 SD/2S	C	3	20	2,5	0,75	40/20	9,9	7,6	1,3	5,6	1	M6 / 3m / H4	625 kg
1	KQ 10 SD/2S	D	3	10**	2,5	1,5	40/20	9,2	7,1	1,2	7,1	1	M5 / 2m / H4	1,25

* Nota: le velocità di sollevamento possono essere impostate con valori compresi tra Alta e Bassa con rapporto fino a 6:1.
Se il carico è inferiore al 30% della portata nominale del paranco, la velocità principale aumenta in automatico del 30%.
** Su richiesta 15 m.

* Note: Lifting speeds are adjustable between High and Low with ratio up to 6:1.
The main speed increases automatically by 30% at less than 30% WLL.
** Upon demand 15 m.

Portata WLL t	Tipo Type	Larghezza trave B Flange width B Standard mm	Larghezza trave B Flange width B Option mm	Raggio minimo curvatura Min. radius curve mm	Peso netto Net weight Kg	Peso per ogni metro addizionale di corsa gancio Weight for additional one meter of lift Kg
125 kg	KQ 1 SD/2S	da 50 a 163	da 164 a 305	1100	35	0,71
250 kg	KQ 3 SD/2S	da 50 a 163	da 164 a 305	1100	35	0,71
500 kg	KQ 5 SD/2S	da 50 a 163	da 164 a 305	1100	37	0,71
1	KQ 10 SD/2S	da 58 a 163	da 164 a 305	1300	53	1,14

• Nota: Il raggio minimo di curva può dipendere dalle dimensioni della trave. Contattare il rivenditore Kito di fiducia per maggiori informazioni.
• Note: the min. radius curve may change according to the flange width. For further information, contact the nearest Kito dealer.

DIMENSIONI
DIMENSIONS

Portata WLL t	Tipo Type	Ingombro minimo C Minimum headroom C mm	Dimensioni Dimensions D mm	a mm	b mm	b1 mm	e mm	g mm	k mm	m mm	n mm	o mm	q mm	t mm
125 kg	KQ 1 SD/2S	415	505	264	182	212	46	27	76	60	84	42	47,5	22
250 kg	KQ 3 SD/2S	415	505	264	182	212	46	27	76	60	84	42	47,5	22
500 kg	KQ 5 SD/2S	430	505	264	182	212	46	27	76	60	84	42	47,5	22
1	KQ 10 SD/2S	490	565	284	236	272	56	31	95	71	112	50	56	25



Paranchi elettrici a catena serie KQ

KQ series electric chain hoists

TIPO KQ/2

Con carrello meccanico
Una velocità di sollevamento

KQ/2 TYPE
With geared trolley
Single lifting speed

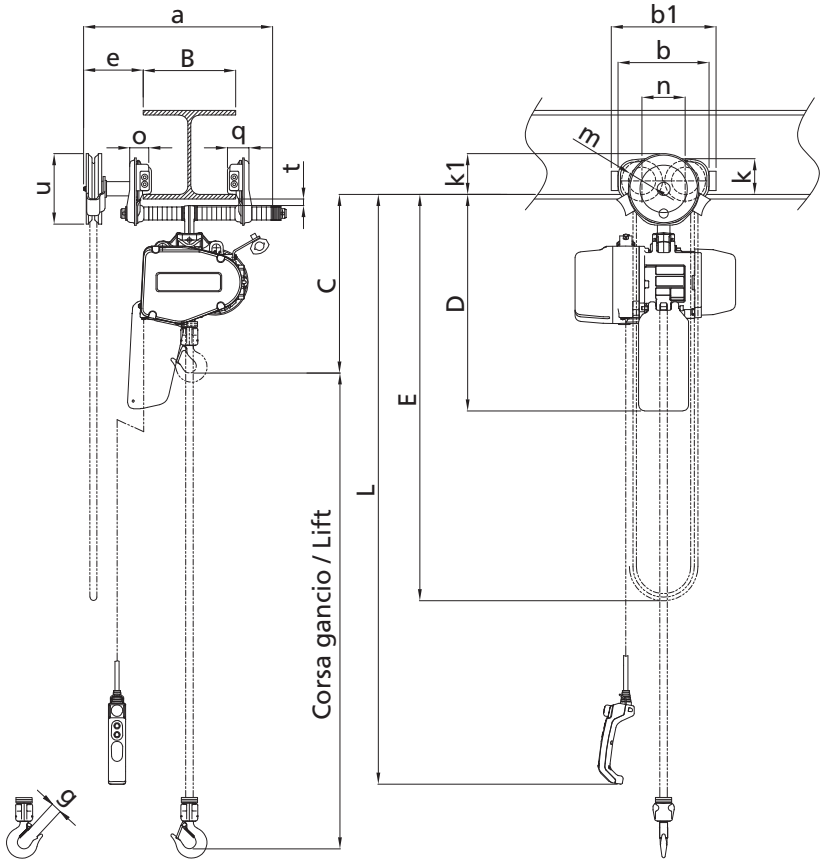
CARATTERISTICHE

SPECIFICATION

- Power supply 380-400 V / 50 Hz
- Low voltage 24V AC
- Electronic overload limiter
- Upper lower limit switch
- IP 55 grade protection
- Kito nickel plated chain high resistant to corrosion and wear
- Trolleys wheels life lubricated
- Single shaft trolley to share the load on the 4 wheels
- Lugs provide protection from falling off the rail
- Rubber bumpers
- Wheels profile suitable for flat or tapered beams

- Alimentazione: 380-400 V / 50 Hz
- Apparecchiatura in bassa tensione 24V AC
- Limitatore di carico di tipo elettronico
- Finecorsa elettrico di salita e discesa
- Protezione IP 55
- Catena Kito nickel plated con altissima resistenza alla corrosione e alla fatica
- Ruote carrello su cuscinetti lubrificati a vita
- Carico sempre distribuito sulle 4 ruote poiché le piastre ruotano sul perno del carrello
- Staffe antiscarrucolamento
- Respingenti in gomma
- Idonei a scorrere su travi ad ali piatte o inclinate grazie al profilo delle ruote





Paranchi elettrici a catena serie KQ
KQ series electric chain hoists

TIPO KQ/2
Con carrello meccanico
Una velocità di sollevamento

KQ/2 TYPE
With geared trolley
Single lifting speed

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Portata WLL t	Tipo Type	Grandezza Body size	Corsa gancio STD Std lift m	Cavo pulsantiera STD L Std push button cord m	Motore sollevamento Lifting motor: Potenza Output kW	Motore sollevamento Lifting motor: R.I. ED %	Velocità di sollevamento Lifting speed m/min.	Catena Chain: Diametro x tiri Diameter x falls mm	Catena Chain: Diametro x tiri Diameter x falls n°	Classificazione ISO/FEM/ASME Classification ISO/FEM/ASME	Carico di prova Test load t
125 kg	KQ 1 S/2	C	3	2,5	0,5	60	14,2	5,6	1	M5 / 2m / H4	156 kg
250 kg	KQ 3 S/2	C	3	2,5	0,5	60	8,3	5,6	1	M5 / 2m / H4	313 kg
500 kg	KQ 5 S/2	C	3	2,5	0,75	60	6,3	5,6	1	M4 / 1Am / H4	625 kg
1	KQ 10 S/2	D	3	2,5	1,5	60	5,9	7,1	1	M4 / 1Am / H4	1,25

- Nota: le velocità possono essere impostate con valori compresi tra Alta 30-100% e Bassa con rapporto fino a 6:1.
- Note: the speeds are adjustable between High 30-100% and Low with ratio up to 6:1.

Portata WLL t	Tipo Type	Catena di manovra STD STD hand chain E m	Larghezza trave B Flange width B: Standard mm	Larghezza trave B Flange width B: Option mm	Raggio minimo curvatura Min. radius curve mm	Peso netto Net weight Kg	Peso per ogni metro addizionale di corsa gancio Weight for additional one meter of lift Kg
125 kg	KQ 1 S/2	2,5	da 58 a 163	da 164 a 305	1300	44	0,71
250 kg	KQ 3 S/2	2,5	da 58 a 163	da 164 a 305	1300	44	0,71
500 kg	KQ 5 S/2	2,5	da 58 a 163	da 164 a 305	1300	46	0,71
1	KQ 10 S/2	2,5	da 58 a 163	da 164 a 305	1300	58	1,14

- Nota: Il raggio minimo di curva può dipendere dalle dimensioni della trave. Contattare il rivenditore Kito di fiducia per maggiori informazioni.
- Note: the min. radius curve may change according to the flange width. For further information, contact the nearest Kito dealer.

DIMENSIONI
DIMENSIONS

Portata WLL t	Tipo Type	Ingombro minimo C Minimum headroom C mm	Dimensioni Dimensions: D mm	a mm	b mm	b1 mm	e mm	g mm	k mm	k1 mm	m mm	n mm	o mm	q mm	t mm	u mm
125 kg	KQ 1 S/2	425	515	531	236	272	338	27	95	107	71	112	50	56	25	183
250 kg	KQ 3 S/2	425	515	531	236	272	338	27	95	107	71	112	50	56	25	183
500 kg	KQ 5 S/2	440	515	531	236	272	338	27	95	107	71	112	50	56	25	183
1	KQ 10 S/2	490	565	531	236	272	338	31	95	107	71	112	50	56	25	183

TIPO KQ-D/2
Con carrello meccanico
Due velocità di sollevamento

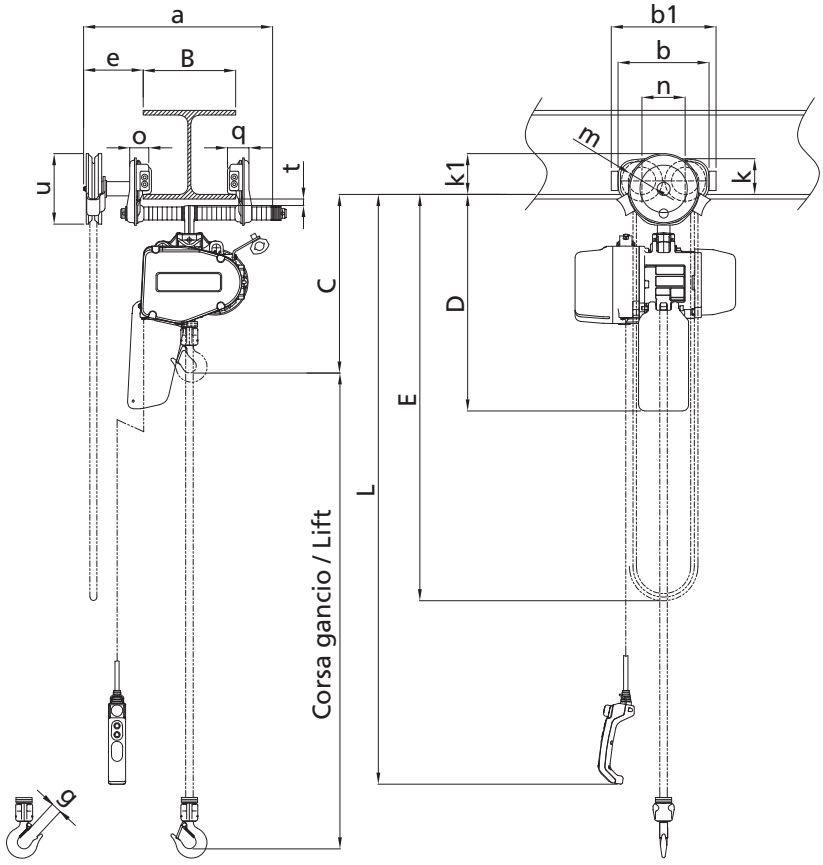
KQD/2 TYPE
With geared trolley
Double lifting speed

CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

- Power supply 380-440 V / 50-60 Hz; (upon demand 220-230 V / 50-60 Hz)
- Inverter to set the lifting speed ratio up to 6:1
- Increased speed by 30% at less than 30% WLL
- Low voltage 24V AC
- Electronic overload limiter
- Counter hour meter
- Upper lower limit switch
- Electronic thermal protection
- IP 55 grade protection
- Kito nickel plated chain high resistant to corrosion and wear
- Trolleys wheels with lubricated
- Single shaft trolley to share the load on the 4 wheels
- Lugs provide protection from falling off the rail
- Rubber bumpers
- Wheels profile suitable for flat or tapered beams

- Alimentazione 380-440 V / 50-60 Hz; (su richiesta 220-230 V / 50-60 Hz)
- Inverter integrato nel paranco con possibilità di impostare il rapporto tra le velocità di sollevamento fino a 6:1
- La velocità aumenta del 30% se il carico è inferiore al 30% rispetto alla portata nominale del paranco
- Apparecchiatura in bassa tensione 24V AC
- Limitatore di carico di tipo elettronico
- Contatore avviamenti/ore di funzionamento
- Fine corsa elettrico di salita e discesa
- Protezione termica motore
- Protezione IP 55
- Catena Kito nickel plated con altissima resistenza alla corrosione e alla fatica
- Ruote carrello su cuscinetti lubrificati a vita
- Carico sempre distribuito sulle 4 ruote poiché le piastre ruotano sul perno del carrello
- Staffe antiscarrucolamento
- Respingenti in gomma
- Idonei a scorrere su travi ad ali piatte o inclinate grazie al profilo delle ruote





Paranchi elettrici a catena serie KQ
KQ series electric chain hoists

TIPO KQ-D/2
Con carrello meccanico
Due velocità di sollevamento

KQD/2 TYPE
With geared trolley
Double lifting speed

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Portata WLL t	Tipo Type	Grandezza Body size	Corsa gancio STD Std lift m	Corsa gancio max Max lift m	Cavo pulsantiera STD L Std push button cord m	Motore sollevamento Lifting motor Potenza Output kW	Motore sollevamento Lifting motor R.I. ED %	Velocità sollevamento* preimpostate Preset lifting speed* Alta High 0-30% WLL m/min.	Alta High 30-100% WLL m/min.	Bassa Low m/min.	Catena Chain Diametro x tiri Diameter x falls mm	Catena Chain n°	Classificazione ISO/FEM/ASME Classification ISO/FEM/ASME	Carico di prova Test load t
125 kg	KQ 1 SD/2	C	3	20	2,5	0,5	40/20	22,1	17,0	2,8	5,6	1	M6 / 3m / H4	156 kg
250 kg	KQ 3 SD/2	C	3	20	2,5	0,5	40/20	13,0	10,0	1,7	5,6	1	M6 / 3m / H4	313 kg
500 kg	KQ 5 SD/2	C	3	20	2,5	0,75	40/20	9,9	7,6	1,3	5,6	1	M6 / 3m / H4	625 kg
1	KQ 10 SD/2	D	3	10**	2,5	1,5	40/20	9,2	7,1	1,2	7,1	1	M5 / 2m / H4	1,25

* Nota: le velocità possono essere impostate con valori compresi tra Alta 30-100% e Bassa con rapporto fino a 6:1.
** Su richiesta 15 m.

* Note: the speeds are adjustable between High 30-100% and Low with ratio up to 6:1.
** Upon demand 15 m.

Portata WLL t	Tipo Type	Catena di manovra STD STD hand chain E m	Larghezza trave B Flange width B Standard mm	Larghezza trave B Flange width B Option mm	Raggio minimo curvatura Min. radius curve mm	Peso netto Net weight Kg	Peso per ogni metro addizionale di corsa gancio Weight for additional one meter of lift Kg
125 kg	KQ 1 SD/2	2,5	da 58 a 163	da 164 a 305	1300	44	0,71
250 kg	KQ 3 SD/2	2,5	da 58 a 163	da 164 a 305	1300	44	0,71
500 kg	KQ 5 SD/2	2,5	da 58 a 163	da 164 a 305	1300	46	0,71
1	KQ 10 SD/2	2,5	da 58 a 163	da 164 a 305	1300	58	1,14

• Nota: Il raggio minimo di curva può dipendere dalle dimensioni della trave. Contattare il rivenditore Kito di fiducia per maggiori informazioni.
• Note: the min. radius curve may change according to the flange width. For further information, contact the nearest Kito dealer.

DIMENSIONI
DIMENSIONS

Portata WLL t	Tipo Type	Ingombro minimo C Minimum headroom C mm	Dimensioni Dimensions D mm	a mm	b mm	b1 mm	e mm	g mm	k mm	k1 mm	m mm	n mm	o mm	q mm	t mm	u mm
125 kg	KQ 1 SD/2	425	515	531	236	272	338	27	95	107	71	112	50	56	25	183
250 kg	KQ 3 SD/2	425	515	531	236	272	338	27	95	107	71	112	50	56	25	183
500 kg	KQ 5 SD/2	440	515	531	236	272	338	27	95	107	71	112	50	56	25	183
1	KQ 10 SD/2	490	565	531	236	272	338	31	95	107	71	112	50	56	25	183



TIPO KQC
Con comando a cilindro
Due velocità di sollevamento

KQC TYPE
Cylinder control
Double lifting speed

CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

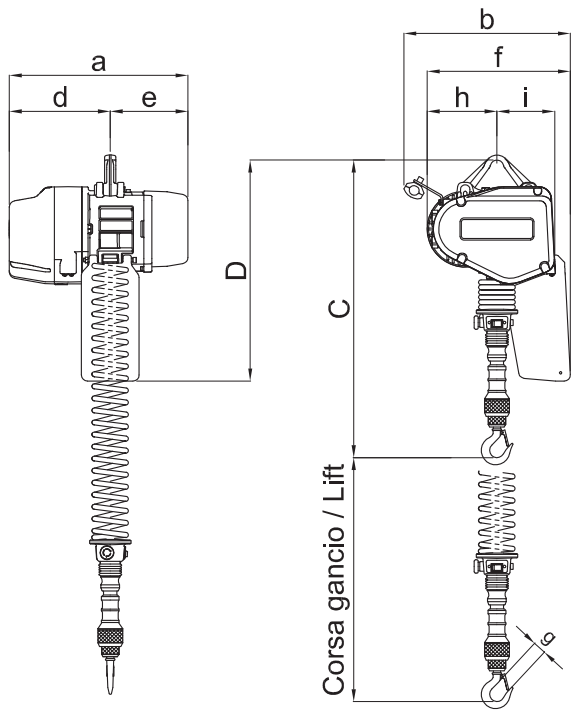
- Power supply 380-440 V / 50-60 Hz; (upon demand 220-230 V / 50-60 Hz)
- Inverter to set the lifting speed ratio up to 6:1
- Increased speed by 30% at less than 30% WLL
- Low voltage 24V AC
- Electronic overload limiter
- Counter hour meter
- Upper lower limit switch
- Electronic thermal protection
- IP 55 grade protection
- Kito nickel plated chain high resistant to corrosion and wear

The lifting/lowering function are activated by moving the plastic grip along the cylinder with the thumb. The operator's hand is always in axys with the load making handling easy.

- Alimentazione 380-440 V / 50-60 Hz; (su richiesta 220-230 V / 50-60 Hz)
- Inverter integrato nel paranco con possibilità di impostare il rapporto tra le velocità di sollevamento fino a 6:1
- La velocità principale aumenta del 30% se il carico è inferiore al 30% rispetto alla portata nominale del paranco
- Apparecchiatura in bassa tensione 24V AC
- Limitatore di carico di tipo elettronico
- Contatore avviamenti/ore di funzionamento
- Fine corsa elettrico di salita e discesa
- Protezione termica motore
- Protezione IP 55
- Catena Kito nickel plated con altissima resistenza alla corrosione e alla fatica

Agendo con il pollice della mano sul cursore posizionato sul cilindro sopra il gancio, è possibile sollevare, abbassare e posizionare il carico con una sola mano. La mano dell'operatore è allineata con il baricentro del carico consentendo precisione e facilità di posizionamento.





Paranchi elettrici a catena serie KQ
KQ series electric chain hoists

TIPO KQC
Con comando a cilindro
Due velocità di sollevamento

KQC TYPE
Cylinder control
Double lifting speed

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Portata WLL t	Tipo Type	Grandezza Body size	Corsa gancio STD Std lift m	Motore sollevamento Lifting motor Potenza Output kW	Motore sollevamento Lifting motor R.I. ED %	Velocità sollevamento* preimpostate Preset lifting speed* 0-30% WLL m/min.	Alta High 30-100% WLL m/min.	Bassa Low m/min.	Catena Chain Diametro x tiri Diameter x falls mm	Catena Chain Diametro x tiri Diameter x falls n°	Classificazione ISO/FEM/ASME Classification ISO/FEM/ASME	Carico di prova Test load t	Peso netto Net weight Kg
125 kg	KQC 1SD	C	2,2	0,5	40/20	22,1	17,0	2,8	5,6	1	M6 / 3m / H4	156 kg	34
250 kg	KQC 3SD	C	2,2	0,5	40/20	13,0	10,0	1,7	5,6	1	M6 / 3m / H4	313 kg	34

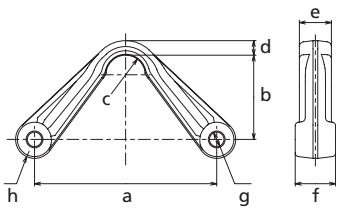
- Nota: le velocità di sollevamento possono essere impostate con valori compresi tra Alta e Bassa con rapporto fino a 6:1.
  Se il carico è inferiore al 30% della portata nominale del paranco, la velocità principale aumenta in automatico del 30%.
- Note: Lifting speeds are adjustable between High and Low with ratio up to 6:1.
  The main speed increases automatically by 30% at less than 30% WLL.

DIMENSIONI
DIMENSIONS

Portata WLL t	Tipo Type	Ingombro minimo C Minimum headroom C mm	Dimensioni Dimensions D mm	a mm	b mm	d mm	e mm	f mm	g mm	h mm	i mm
125 kg	KQC 1SD	980	485	417	367	230	187	298	27	137	128
250 kg	KQC 3SD	980	485	417	367	230	187	298	27	137	128

DIMENSIONI GOLFARE DI SOSPENSIONE
SUSPENSION EYE DIMENSIONS

Portata WLL t	Tipo Type	Dimensioni Dimensions a mm	b mm	c mm	d mm	g mm	h mm	e mm	f mm
125 kg	KQC 1SD	139,6	67,5	16,5	8	12,2	16	16	33
250 kg	KQC 3SD	139,6	67,5	16,5	8	12,2	16	16	33



Paranchi elettrici a catena serie KQR
KQR series electric chain hoists

PARANCO AD INGOMBRO RIDOTTO
TIPO KQR-D/3 - Con carrello elettrico
Due vel. di sollevamento - Una vel. di traslazione

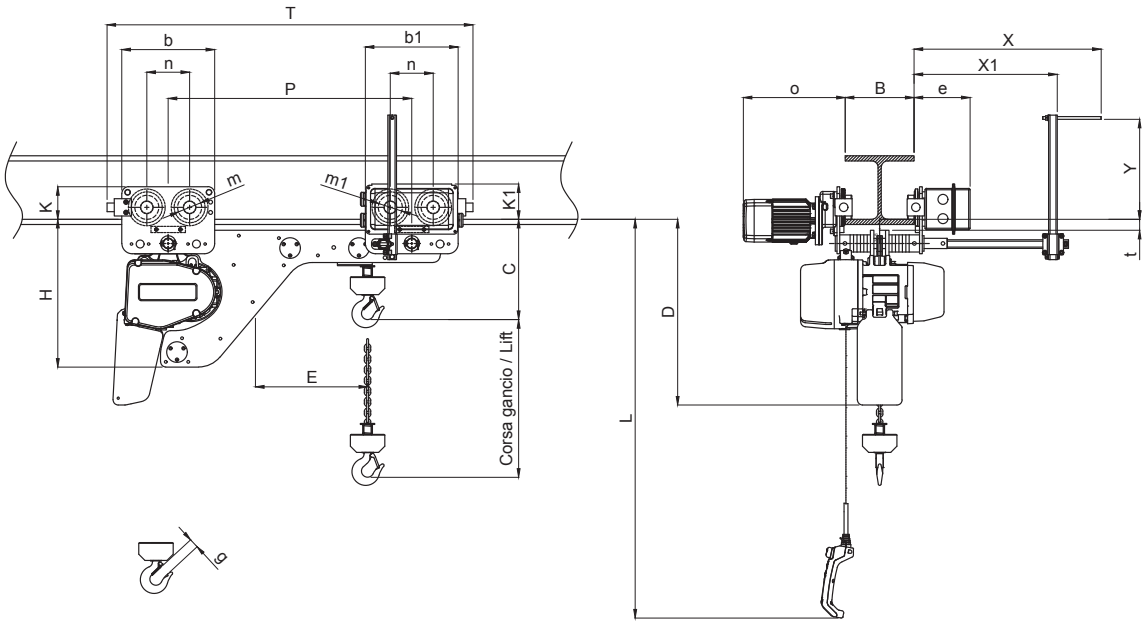
LOW HEADROOM CHAIN HOIST KQR-D/3 TYPE
With electric trolley
Double lifting speed - Single travel speed

CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

KQR electric chain hoist is the welcome solution in situations where every centimeter of headroom is important.
- Power supply 380-415 V / 50 Hz; 440 V / 60 Hz
- Inverter to set the lifting speed ratio up to 6:1
- Increased speed by 30% at less than 30% WLL
- Low voltage 24V AC
- Electronic overload limiter
- Counter hour meter
- Upper lower limit switch
- Electronic thermal protection
- IP 54 grade protection (IP 55 upon demand)
- Kito nickel plated chain high resistant to corrosion and wear

Il paranco elettrico a catena KQR rappresenta la soluzione nelle applicazioni dove sia necessario massimizzare l'altezza di sollevamento del gancio.
- Alimentazione 380-415 V / 50 Hz; 440 V / 60 Hz
- Inverter integrato nel paranco con possibilità di impostare il rapporto tra le velocità di sollevamento fino a 6:1
- La velocità principale di sollevamento aumenta del 30% se il carico è inferiore al 30% rispetto alla portata nominale del paranco
- Carrello a singola velocità, con teleruttori
- Apparecchiatura in bassa tensione 24V AC
- Limitatore di carico di tipo elettronico
- Contatore avviamenti/ore di funzionamento
- Fine corsa elettrico di salita e discesa
- Protezione termica motore
- Protezione IP 54 (su richiesta IP 55)
- Catena Kito nickel plated con altissima resistenza alla corrosione e alla fatica





Paranchi elettrici a catena serie KQR
KQR series electric chain hoists

PARANCO AD INGOMBRO RIDOTTO TIPO KQR-D/3 - Con carrello elettrico
Due vel. di sollevamento - Una vel. di traslazione

LOW HEADROOM CHAIN HOIST KQR-D/3 TYPE
With electric trolley
Double lifting speed - Single travel speed

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Portata WLL kg	Tipo Type	Corsa gancio STD Std lift m	Cavo pulsantiera STD L Std push button cord m	Motore sollevamento Lifting motor: Potenza Output kW	Motore sollevamento Lifting motor: R.I. ED %	Velocità sollevamento* preimpostate Preset lifting speed*: 0-30% WLL m/min.	Velocità sollevamento* preimpostate Preset lifting speed*: Alta High 30-100% WLL m/min.	Velocità sollevamento* preimpostate Preset lifting speed*: Bassa Low m/min.	Catena Chain: Diametro x tiri Diameter x falls mm	Catena Chain: n°	Classificazione FEM Classification FEM	Carico di prova Test load t
125	KQR 1SD/3	3	2,5	0,5	40 / 20	22,1	17	2,8	5,6	1	M6	156 Kg
250	KQR 3SD/3	3	2,5	0,5	40 / 20	13	10	1,7	5,6	1	M6	313 Kg
400	KQR 5SD/3	3	2,5	0,75	40 / 20	9,9	7,6	1,3	5,6	1	M6	500 Kg
800	KQR 10SD/3	3	2,5	1,5	40 / 20	9,2	7,1	1,2	7,1	1	M5	1
800	KQR 10LD/3	3	2,5	0,75	40 / 20	5	3,8	0,7	5,6	2	M6	1
1600	KQR 20LD/3	3	2,5	1,5	40 / 20	4,6	3,6	0,6	7,1	2	M5	2

- Nota: le velocità di sollevamento possono essere impostate con valori compresi tra Alta e Bassa con rapporto fino a 6:1.
  Se il carico è inferiore al 30% della portata nominale del paranco, la velocità principale aumenta in automatico del 30%.
- Note: Lifting speeds are adjustable between High and Low with ratio up to 6:1.
  The main speed increases automatically by 30% at less than 30% WLL.

Portata WLL kg	Tipo Type	Velocità traslazione Traversing speed m/min.	Motore traslazione Traversing motor: Potenza Output kW	Motore traslazione Traversing motor: R.I. R.I. %ED	Larghezza trave B Flange width B: Standard mm	Larghezza trave B Flange width B: Option mm	Raggio minimo curvatura Min. radius curve mm	Peso netto Net weight Kg	Peso per ogni metro addizionale di corsa gancio Weight for additional one meter of lift Kg
125	KQR 1SD/3	10 o 20	0,1	40	77 - 200	77 - 300	∞	85	0,71
250	KQR 3SD/3	10 o 20	0,1	40	77 - 200	77 - 300	∞	85	0,71
400	KQR 5SD/3	10 o 20	0,1	40	77 - 200	77 - 300	∞	85	0,71
800	KQR 10SD/3	10 o 20	0,1	40	95 - 200	95 - 300	∞	105	1,14
800	KQR 10LD/3	10 o 20	0,1	40	77 - 200	77 - 300	∞	90	1,42
1600	KQR 20LD/3	10 o 20	0,18	40	95 - 200	95 - 300	∞	110	2,28

DIMENSIONI
DIMENSIONS

Portata WLL kg	Tipo Type	Ingombro minimo Min headroom C mm	Dimensioni Dimensions: b mm	b1 mm	D mm	E mm	e mm	g mm	H mm	k mm	k1 mm	m mm	m1 mm	n mm	o mm	P mm	T mm	t mm	X min/max mm	X1 mm	Y min/max mm
125	KQR 1SD/3	290	270	270	550	335	183	27	430	95	95	70	70	124,5	280	708	1048	30	220-540	X-120	0-285
250	KQR 3SD/3	290	270	270	550	335	183	27	430	95	95	70	70	124,5	280	708	1048	30	220-540	X-120	0-285
400	KQR 5SD/3	290	270	270	550	335	183	27	430	95	95	70	70	124,5	280	708	1048	30	220-540	X-120	0-285
800	KQR 10SD/3	330	270	300	595	410	190	31	485	95	124	70	80	124,5	295	799	1164	30	230-550	X-120	0-290
800	KQR 10LD/3	350	270	270	685	335	183	25	430	95	95	70	70	124,5	280	708	1048	30	220-540	X-120	0-285
1600	KQR 20LD/3	420	270	300	785	520	190	35	485	95	124	70	80	124,5	295	799	1164	30	230-550	X-120	0-290

Paranchi elettrici a catena serie KQR
KQR series electric chain hoists

PARANCO AD INGOMBRO RIDOTTO TIPO KQR-D/3A - Con carrello elettrico Due vel. di sollevamento - Due vel. di traslazione

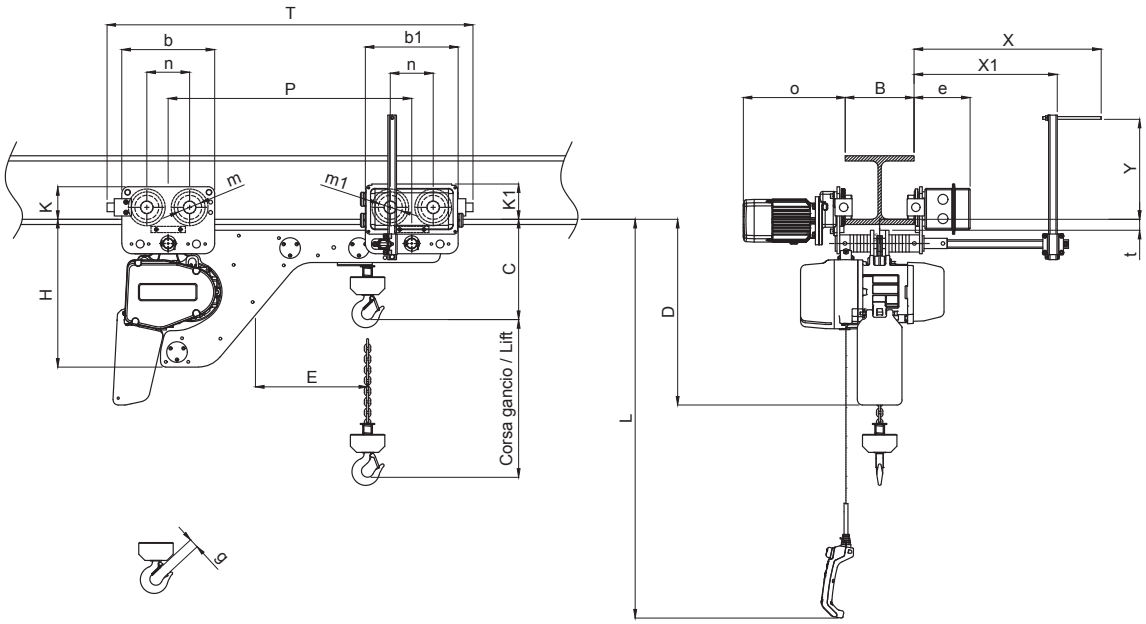
LOW HEADROOM CHAIN HOIST KQR-D/3A TYPE
With electric trolley
Double lifting speed - Double travel speed

CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

KQR electric chain hoist is the welcome solution in situations where every centimeter of headroom is important.
- Power supply 380-415 V / 50 Hz; 440 V / 60 Hz
- Inverter to set the lifting speed ratio up to 6:1
- Increased speed by 30% at less than 30% WLL
- Low voltage 24V AC
- Dual pole travel motor
- Electronic overload limiter
- Counter hour meter
- Upper lower limit switch
- Electronic thermal protection
- IP 54 grade protection (IP 55 upon demand)
- Kito nickel plated chain high resistant to corrosion and wear

Il paranco elettrico a catena KQR rappresenta la soluzione nelle applicazioni dove sia necessario massimizzare l'altezza di sollevamento del gancio.
- Alimentazione 380-415 V / 50 Hz; 440 V / 60 Hz
- Inverter integrato nel paranco con possibilità di impostare il rapporto tra le velocità di sollevamento fino a 6:1
- La velocità principale di sollevamento aumenta del 30% se il carico è inferiore al 30% rispetto alla portata nominale del paranco
- Motore carrello a doppia polarità
- Apparecchiatura in bassa tensione 24V AC
- Limitatore di carico di tipo elettronico
- Contatore avviamenti/ore di funzionamento
- Fine corsa elettrico di salita e discesa
- Protezione termica motore
- Protezione IP 54 (su richiesta IP 55)
- Catena Kito nickel plated con altissima resistenza alla corrosione e alla fatica





Paranchi elettrici a catena serie KQR
KQR series electric chain hoists

PARANCO AD INGOMBRO RIDOTTO TIPO KQR-D/3A - Con carrello elettrico
Due vel. di sollevamento - Due vel. di traslazione

LOW HEADROOM CHAIN HOIST KQR-D/3A TYPE
With electric trolley
Double lifting speed - Double travel speed

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Portata WLL kg	Tipo Type	Corsa gancio STD Std lift m	Cavo pulsantiera STD L Std push button cord m	Motore sollevamento Lifting motor Potenza Output kW	Motore sollevamento Lifting motor R.I. ED %	Velocità sollevamento* preimpostate Preset lifting speed* 0-30% WLL m/min.	Velocità sollevamento* preimpostate Preset lifting speed* Alta High 30-100% WLL m/min.	Velocità sollevamento* preimpostate Preset lifting speed* Bassa Low m/min.	Catena Chain Diametro x tiri Diameter x falls mm	Catena Chain Diametro x tiri Diameter x falls n°	Classificazione FEM Classification FEM	Carico di prova Test load t
125	KQR 1SD/3A	3	2,5	0,5	40 / 20	22,1	17	2,8	5,6	1	M6	156 Kg
250	KQR 3SD/3A	3	2,5	0,5	40 / 20	13	10	1,7	5,6	1	M6	313 Kg
400	KQR 5SD/3A	3	2,5	0,75	40 / 20	9,9	7,6	1,3	5,6	1	M6	500 Kg
800	KQR 10SD/3A	3	2,5	1,5	40 / 20	9,2	7,1	1,2	7,1	1	M5	1
800	KQR 10LD/3A	3	2,5	0,75	40 / 20	5	3,8	0,7	5,6	2	M6	1
1600	KQR 20LD/3A	3	2,5	1,5	40 / 20	4,6	3,6	0,6	7,1	2	M5	2

- Nota: le velocità di sollevamento possono essere impostate con valori compresi tra Alta e Bassa con rapporto fino a 6:1.
  Se il carico è inferiore al 30% della portata nominale del paranco, la velocità principale aumenta in automatico del 30%.
- Note: Lifting speeds are adjustable between High and Low with ratio up to 6:1.
  The main speed increases automatically by 30% at less than 30% WLL.

Portata WLL kg	Tipo Type	Velocità traslazione Traversing speed m/min.	Motore traslazione Traversing motor Potenza Output kW	Motore traslazione Traversing motor R.I. R.I. %ED	Larghezza trave B Flange width B Standard mm	Larghezza trave B Flange width B Option mm	Raggio minimo curvatura Min. radius curve mm	Peso netto Net weight Kg	Peso per ogni metro addizionale di corsa gancio Weight for additional one meter of lift Kg
125	KQR 1SD/3A	20 - 5	0,1 - 0,03	30 - 15	77 - 200	77 - 300	∞	85	0,71
250	KQR 3SD/3A	20 - 5	0,1 - 0,03	30 - 15	77 - 200	77 - 300	∞	85	0,71
400	KQR 5SD/3A	20 - 5	0,1 - 0,03	30 - 15	77 - 200	77 - 300	∞	85	0,71
800	KQR 10SD/3A	20 - 5	0,1 - 0,03	30 - 15	95 - 200	95 - 300	∞	105	1,14
800	KQR 10LD/3A	20 - 5	0,1 - 0,03	30 - 15	77 - 200	77 - 300	∞	90	1,42
1600	KQR 20LD/3A	20 - 5	0,18 - 0,045	30 - 15	95 - 200	95 - 300	∞	110	2,28

DIMENSIONI
DIMENSIONS

Portata WLL kg	Tipo Type	Ingombro minimo Min headroom C mm	Dimensioni Dimensions b mm	b1 mm	D mm	E mm	e mm	g mm	H mm	k mm	k1 mm	m mm	m1 mm	n mm	o mm	P mm	T mm	t mm	X min/max mm	X1 mm	Y min/max mm
125	KQR 1SD/3A	290	270	270	550	335	183	27	430	95	95	70	70	124,5	280	708	1048	30	220-540	X-120	0-285
250	KQR 3SD/3A	290	270	270	550	335	183	27	430	95	95	70	70	124,5	280	708	1048	30	220-540	X-120	0-285
400	KQR 5SD/3A	290	270	270	550	335	183	27	430	95	95	70	70	124,5	280	708	1048	30	220-540	X-120	0-285
800	KQR 10SD/3A	330	270	300	595	410	190	31	485	95	124	70	80	124,5	295	799	1164	30	230-550	X-120	0-290
800	KQR 10LD/3A	350	270	270	685	335	183	25	430	95	95	70	70	124,5	280	708	1048	30	220-540	X-120	0-285
1600	KQR 20LD/3A	420	270	300	785	520	190	35	485	95	124	70	80	124,5	295	799	1164	30	230-550	X-120	0-290

PARANCO AD INGOMBRO RIDOTTO TIPO KQR-D/2S

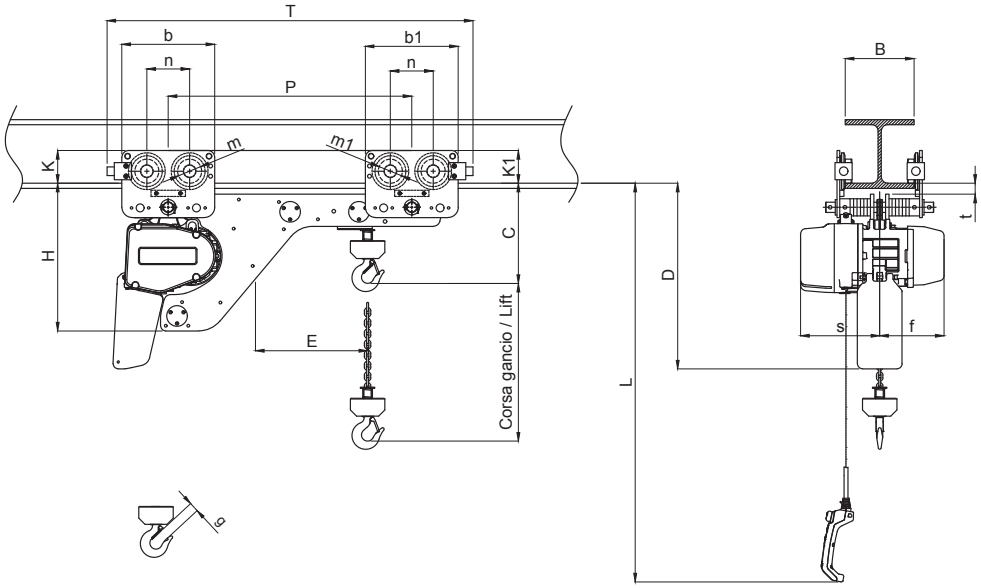
Con carrello a spinta - Due vel. di sollevamento

LOW HEADROOM CHAIN HOIST KQR-D/2S TYPE
With plain trolley - Double lifting speed

CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

KQR electric chain hoist is the welcome solution in situations where every centimeter of headroom is important.
- Power supply 380-440 V / 50-60 Hz; (upon demand 220-230 V / 50-60 Hz)
- Inverter to set the lifting speed ratio up to 6:1
- Increased speed by 30% at less than 30% WLL
- Low voltage 24V AC
- Electronic overload limiter
- Counter hour meter
- Upper lower limit switch
- Electronic thermal protection
- IP 55 grade protection
- Kito nickel plated chain high resistant to corrosion and wear

Il paranco elettrico a catena KQR rappresenta la soluzione nelle applicazioni dove sia necessario massimizzare l'altezza di sollevamento del gancio.
- Alimentazione 380-440 V / 50-60 Hz; (su richiesta 220-230 V / 50-60 Hz)
- Inverter integrato nel paranco con possibilità di impostare il rapporto tra le velocità di sollevamento fino a 6:1
- La velocità principale aumenta del 30% se il carico è inferiore al 30% rispetto alla portata nominale del paranco
- Apparecchiatura in bassa tensione 24V AC
- Limitatore di carico di tipo elettronico
- Contatore avviamenti/ore di funzionamento
- Fine corsa elettrico di salita e discesa
- Protezione termica motore
- Protezione IP 55
- Catena Kito nickel plated con altissima resistenza alla corrosione e alla fatica





Paranchi elettrici a catena serie KQR
KQR series electric chain hoists

PARANCO AD INGOMBRO RIDOTTO TIPO KQR-D/2S
Con carrello a spinta - Due vel. di sollevamento

LOW HEADROOM CHAIN HOIST KQR-D/2S TYPE
With plain trolley - Double lifting speed

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Portata WLL	Tipo Type	Corsa gancio STD Std lift	Cavo pulsantiera STD L Std push button cord	Motore sollevamento Lifting motor		Velocità sollevamento* preimpostate Preset lifting speed*			Catena Chain		Classificazione FEM Classification FEM	Carico di prova Test load
				Potenza Output	R.I. ED	0-30% WLL	Alta High 30-100% WLL	Bassa Low	Diametro x tiri Diameter x falls			
kg		m	m	kW	%	m/min.	m/min.	m/min.	mm	n°		t
125	KQR 1SD/2S	3	2,5	0,5	40 / 20	22,1	17	2,8	5,6	1	M6	156 Kg
250	KQR 3SD/2S	3	2,5	0,5	40 / 20	13	10	1,7	5,6	1	M6	313 Kg
400	KQR 5SD/2S	3	2,5	0,75	40 / 20	9,9	7,6	1,3	5,6	1	M6	500 Kg
800	KQR 10SD/2S	3	2,5	1,5	40 / 20	9,2	7,1	1,2	7,1	1	M5	1
800	KQR 10LD/2S	3	2,5	0,75	40 / 20	5	3,8	0,7	5,6	2	M6	1
1600	KQR 20LD/2S	3	2,5	1,5	40 / 20	4,6	3,6	0,6	7,1	2	M5	2

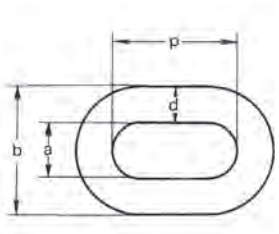
- Nota: le velocità di sollevamento possono essere impostate con valori compresi tra Alta e Bassa con rapporto fino a 6:1. Se il carico è inferiore al 30% della portata nominale del paranco, la velocità principale aumenta in automatico del 30%.
- Note: Lifting speeds are adjustable between High and Low with ratio up to 6:1. The main speed increases automatically by 30% at less than 30% WLL.

Portata WLL	Tipo Type	Larghezza trave B Flange width B		Raggio minimo curvatura Min. radius curve	Peso netto Net weight	Peso per ogni metro addizionale di corsa gancio Weight for additional one meter of lift
		Standard	Option			
kg		mm	mm	mm	Kg	Kg
125	KQR 1SD/2S	77 - 200	77 - 300	∞	72	0,71
250	KQR 3SD/2S	77 - 200	77 - 300	∞	72	0,71
400	KQR 5SD/2S	77 - 200	77 - 300	∞	72	0,71
800	KQR 10SD/2S	95 - 200	95 - 300	∞	95	1,14
800	KQR 10LD/2S	77 - 200	77 - 300	∞	78	1,42
1600	KQR 20LD/2S	95 - 200	95 - 300	∞	100	2,28

DIMENSIONI
DIMENSIONS

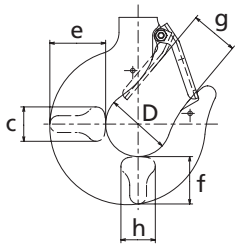
Portata WLL	Tipo Type	Ingombro minimo Min headroom	Dimensioni Dimensions															
kg		C mm	b mm	b1 mm	D mm	E mm	f mm	g mm	H mm	k mm	k1 mm	m mm	m1 mm	n mm	P mm	s mm	T mm	t mm
125	KQR 1SD/2S	290	270	270	550	335	187	27	430	95	95	70	70	124,5	708	230	1048	30
250	KQR 3SD/2S	290	270	270	550	335	187	27	430	95	95	70	70	124,5	708	230	1048	30
400	KQR 5SD/2S	290	270	270	550	335	187	27	430	95	95	70	70	124,5	708	230	1048	30
800	KQR 10SD/2S	330	270	300	595	410	188	31	485	95	124	70	80	124,5	799	245	1164	30
800	KQR 10LD/2S	350	270	270	685	335	187	25	430	95	95	70	70	124,5	708	230	1048	30
1600	KQR 20LD/2S	420	270	300	785	520	188	35	485	95	124	70	80	124,5	799	245	1164	30

DIMENSIONI STANDARD DELLA CATENA
STANDARD CHAIN DIMENSIONS



Tipo paranco Hoist type	Portata WLL t	Diametro Diameter d mm	Larghezza interna Inside width a mm	Larghezza esterna Outside width b mm	Passo Pitch p mm	Peso 1m corsa gancio Weight for 1 m lift Kg
KQ 1S-SD	125 kg	5,6	8,8	26,9	15,7	0,7
KQ 3S-SD	250 kg	5,6	8,8	26,9	15,7	0,7
KQ 5S-SD	500 kg	5,6	8,8	26,9	15,7	0,7
KQ 10S-SD	1	7,1	10,8	34,1	19,9	1,1

DIMENSIONI STANDARD DEI GANCI*
STANDARD HOOKS DIMENSIONS*



Tipo Type	Portata WLL t	Dimensioni Dimensions c mm	D mm	e mm	f mm	g mm	h mm
KQ 1S-SD	125 kg	17,5	35,5	28	23,5	27	17,5
KQ 3S-SD	250 kg	17,5	35,5	28	23,5	27	17,5
KQ 5S-SD	500 kg	17,5	35,5	28	23,5	27	17,5
KQ 10S-SD	1	22,5	42,5	36,5	31	31	22,5

* Ganci di sospensione e di carico
* Top and bottom hooks





PORTACATENA
CHAIN CONTAINERS



Plastica
Hardened plastic



Tela
Canvas



Acciaio
Steel

Paranco tipo Hoist type	Grandezza Body	≤ 6 m	> 6 m*
KQ 1S-SD	C		
KQ 3S-SD			
KQ 5S-SD			
KQ 10S-SD	D		

* In accordo alla lunghezza e al diametro della catena
* According to the length and diameter of the chain



PARANCHI SERIE KQ CON CATENA E GANCIO-BOZZELLO DI ACCIAIO INOSSIDABILE

KQ SERIES ELECTRIC CHAIN HOISTS
WITH STAINLESS STEEL LOAD CHAIN AND BOTTOM HOOK

CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

Kito electric chain hoists KQ type can be supplied with stainless steel load chain and complete bottom hook set, without any reduction in the working load limit.
Kito standard alloy steel chains are always oversized compared to the requirements of the laws and make it possible to use a stainless steel chain with a minimum safety factor of 5.
Grade 6 stainless steel chain grants low wear and high resistance to corrosion.
The lifetime of the stainless steel chain is limited by 400h.

Load chain:
- Stainless steel load chain grade G60
- Conforms to the Standard DIN 5684
- Material: AISI 316L, X2CrNiMo
- Safety factor: 5 according to EN 14492-2 e 818-7

Bottom hook set:
- Material: Duplex AISI 318LN
- Easy rotation under load (ball bearings AISI 440C)
- Safety factor 4

I paranchi elettrici a catena Kito serie KQ possono essere forniti con catena e gancio bozzello di acciaio inossidabile, senza la necessità di declassare la portata originale del paranco.
Il dimensionamento delle catene Kito di acciaio legato è sempre abbondantemente superiore a quanto richiesto dalle norme e consente di utilizzare catene di acciaio inossidabile mantenendo un coefficiente di sicurezza minimo di 5:1.
L'impiego di una catena di acciaio inossidabile di grado 6 garantisce inoltre un basso grado di usura e una elevatissima resistenza alla corrosione.
La durata di utilizzo della catena di acciaio inossidabile è limitata a 400 ore.

Catena:
- Catena di acciaio inossidabile grado 6
- Conforme alla norma DIN 5684
- Materiale: AISI 316L, X2CrNiMo
- Coefficiente di sicurezza: 5 in accordo a EN 14492-2 e 818-7

Gancio- bozzello:
- Materiale: Duplex AISI 318 LN
- Facile rotazione sottocarico (cuscinetti AISI 440C)
- Coefficiente di sicurezza: 4



Paranco tipo Hoist type	Portata WLL kg	Diametro catena Chain diameter mm	Tiri Falls n	Misura Measure g mm
KQ 1S-SD	125	5,6	1	25
KQ 3S-SD	250	5,6	1	25
KQ 5S-SD	500	5,6	1	25

- Per le dimensioni e ulteriori caratteristiche, riferirsi alle pagine precedenti scegliendo tra le versioni a una o due velocità, con gancio, con carrello manuale o motorizzato.
- For dimensions and further specification, please refer to previous pages, selecting among single or double speed version, with hook suspension, manual or electric trolley.



INGOMBRO "C"
HEADROOM "C"

Portata paranco Load capacity	Gancio di sospensione Hook suspension		Carrello a spinta Plain trolley		Carrello motorizzato Motor trolley	
	Gancio-bozzello standard Standard load hook	Gancio bozzello di acciaio inox Stainless steel load hook	Gancio-bozzello standard Standard load hook	Gancio bozzello di acciaio inox Stainless steel load hook	Gancio-bozzello standard Standard load hook	Gancio bozzello di acciaio inox Stainless steel load hook
125	440	522	415	497	455	537
250	440	522	415	497	455	537
500	458	540	430	512	470	552

Paranchi elettrici a catena serie KQ
KQ series electric chain hoists

PARANCHI SERIE KQ PER INDUSTRIA ALIMENTARE
FOOD GRADE HOISTS
KQ SERIES

CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

Kito's food grade electric chain hoist is well-suited for lifting application in food, beverage and pharmaceutical processing industries where pristine cleanliness is critical. Food grade lubricants used on the load chain and in the gear box are NSF H1 compliant for safe use in any facility where incidental contact with product is a concern. Customer specified options include white epoxy paint, stainless steel or nickel plated chain, and stainless steel bottom hook making this hoist well-suited for contaminant controlled or corrosive processing environments.

Standard
- Food grade oil and grease
- Nickel plated chain
- Stainless steel bottom hook

Optional upon demand
- Stainless steel load chain
- White epoxy paint

I paranchi elettrici a catena Kito Food Grade sono indicati per applicazioni nei processi di produzione e movimentazione di alimenti, bevande e sostanze farmaceutiche dove è fondamentale che il prodotto non venga contaminato da oli, grassi o ruggine. I lubrificanti utilizzati nel riduttore e sulla catena sono di categoria H1 (lubrificanti utilizzabili per contatto accidentale con il prodotto alimentare) e sono riconosciuti da NSF organizzazione mondiale per la salute e per l'ambiente.

Dotazioni standard
- Olio sulla catena di categoria H1
- Olio del riduttore di categoria H1
- Catena di carico nickel plated
- Gancio-bozzello di acciaio inossidabile

Optional su richiesta
- Catena di carico di acciaio inossidabile
- Verniciatura epossidica bianca



STANDARD



Olio e grasso per industria alimentare
Food grade oil and grease



Catena di carico nickel plated
Nickel plated load chain



Gancio bozzello di acciaio inossidabile
Stainless steel bottom hook

OPTIONAL



Verniciatura epossidica bianca
White epoxy paint



Catena di carico di acciaio inossidabile
Stainless steel load chain

TIPO KQS-D/1S MONOFASE
Con golfare di sospensione
o con gancio di sospensione
Due velocità di sollevamento

KQS-D/1S TYPE SINGLE PHASE
With suspension eye or with hook suspension
Double lifting speed

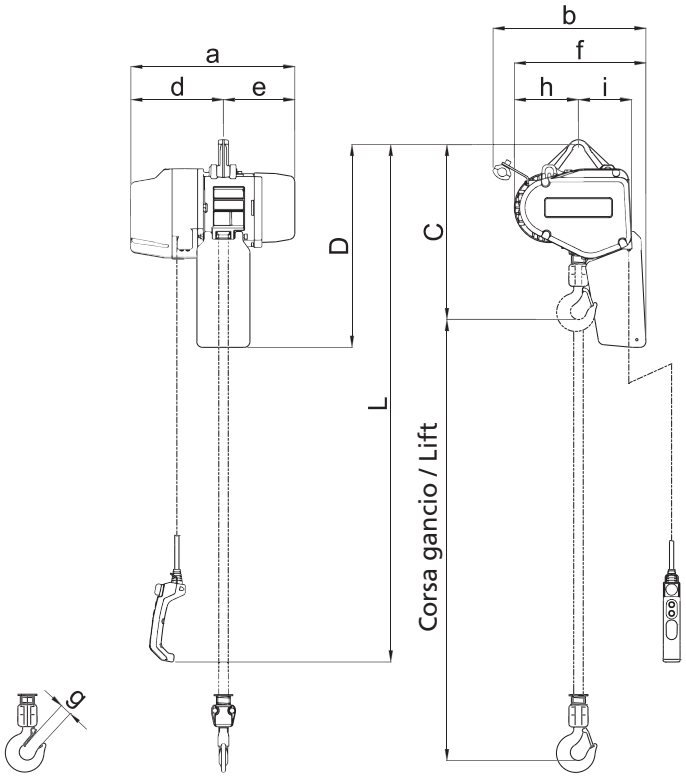
CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

- Power supply 220-240 V / 50 Hz single phase
- Inverter to set the lifting speed ratio up to 6:1 (0,5 t) or up to 4:1 (1 t)
- Increased speed as shown in table on the right page at less than 30% WLL
- Low voltage 24V AC
- Electronic overload limiter
- Counter hour meter
- Upper lower limit switch
- Electronic thermal protection
- IP 55 grade protection
- Kito nickel plated chain high resistant to corrosion and wear

- Alimentazione 220-240 V / 50 Hz monofase
- Inverter integrato nel paranco con possibilità di impostare il rapporto tra le velocità di sollevamento fino a 6:1 (0,5 t) o fino a 4:1 (1 t)
- La velocità principale aumenta come indicato nella tabella a fianco se il carico è inferiore al 30% rispetto alla portata nominale del paranco
- Apparecchiatura in bassa tensione 24V AC
- Limitatore di carico di tipo elettronico
- Contatore avviamenti/ore di funzionamento
- Fine corsa elettrico di salita e discesa
- Protezione termica motore
- Protezione IP 55
- Catena Kito nickel plated con altissima resistenza alla corrosione e alla fatica



Disponibile con gancio di sospensione
With top hook suspension available



Paranchi elettrici a catena serie KQ
KQ series electric chain hoists

TIPO KQS-D/1S MONOFASE
Con golfare di sospensione
o con gancio di sospensione
Due velocità di sollevamento

KQS-D/1S TYPE SINGLE PHASE
With suspension eye or with hook suspension
Double lifting speed

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Portata WLL t	Tipo Type	Grandezza Body size	Corsa gancio STD Std lift m	Cavo pulsantiera STD L Std push button cord m	Motore sollevamento Lifting motor Potenza Output kW	Motore sollevamento Lifting motor R.I. ED %	Velocità sollevamento* preimpostate Preset lifting speed* 0-30% WLL m/min.	Velocità sollevamento* preimpostate Preset lifting speed* Alta High 30-100% WLL m/min.	Velocità sollevamento* preimpostate Preset lifting speed* Bassa Low m/min.	Catena Chain Diametro x tiri Diameter x falls mm	Catena Chain n°	Classificazione ISO/FEM/ASME Classification ISO/FEM/ASME	Carico di prova Test load t	Peso netto Net weight Kg	Peso per ogni metro addizionale di corsa gancio Weight for additional one meter of lift Kg
500 kg	KQS 5 SD/1S	C	3	2,5	0,75	40/20	9,9	7,6	1,3	5,6	1	M6 / 3m / H4	625 kg	32	0,71
1	KQS 10 SD/1S	D	3	2,5	1,5	40/20	9,2	5,1	1,2	7,1	1	M5 / 2m / H4	1,25	42	1,14

• Nota: Per KQS 500 kg le velocità di sollevamento possono essere impostate con valori compresi tra Alta e Bassa con rapporto fino a 6:1.
Per KQS 1000 kg le velocità di sollevamento possono essere impostate con valori compresi tra Alta e Bassa con rapporto fino a 4:1.
Se il carico è inferiore al 30% della portata nominale del paranco, la velocità principale aumenta in automatico del come indicato in tabella.

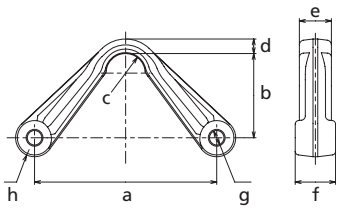
• Note: For KQS 500 kg lifting speeds are adjustable between High and Low with ratio up to 6:1.
For KQS 1000 kg lifting speeds are adjustable between High and Low with ratio up to 4:1.
The main speed increases automatically as shown above at less than 30% WLL.

DIMENSIONI
DIMENSIONS

Portata WLL t	Tipo Type	Ingombro minimo C Minimum headroom C mm	Dimensioni Dimensions D mm	a mm	b mm	d mm	e mm	f mm	g mm	h mm	i mm
500 kg	KQS 5 SD/1S	410	485	417	367	230	187	298	27	137	128
1	KQS 10 SD/1S	465	535	433	403	245	188	332	31	154	142

DIMENSIONI GOLFARE DI SOSPENSIONE
SUSPENSION EYE DIMENSIONS

Portata WLL t	Tipo Type	Dimensioni Dimensions a mm	b mm	c mm	d mm	g mm	h mm	e mm	f mm
500 kg	KQS 5 SD/1S	139,6	67,5	16,5	8	12,2	16	16	33
1	KQS 10 SD/1S	153,6	71	16,5	12,3	12,2	16	22	34





TIPO KQS-D/2S MONOFASE
Con carrello a spinta
Due velocità di sollevamento

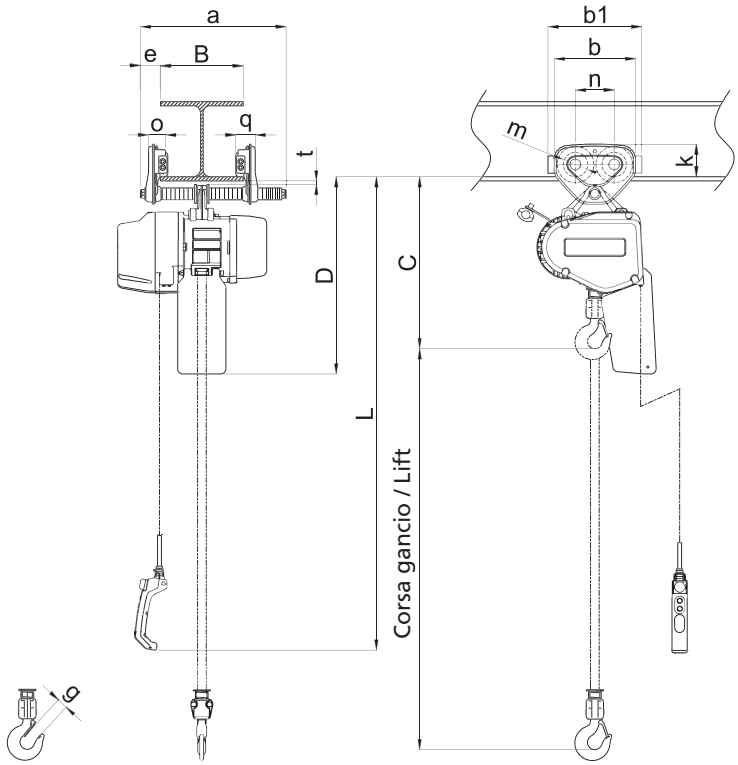
KQS-D/2S TYPE SINGLE PHASE
With plain trolley
Double lifting speed

CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

- Power supply 220-240 V / 50 Hz single phase
- Inverter to set the lifting speed ratio up to 6:1 (0,5 t) or up to 4:1 (1 t)
- Increased speed as shown in table on the right page at less than 30% WLL
- Low voltage 24V AC
- Electronic overload limiter
- Counter hour meter
- Upper lower limit switch
- Electronic thermal protection
- IP 55 grade protection
- Kito nickel plated chain high resistant to corrosion and wear
- Trolleys wheels life lubricated
- Single shaft trolley to share the load on the 4 wheels
- Lugs provide protection from falling off the rail
- Rubber bumpers
- Wheels profile suitable for flat or tapered beams

- Alimentazione 220-240 V / 50 Hz monofase
- Inverter integrato nel paranco con possibilità di impostare il rapporto tra le velocità di sollevamento fino a 6:1 (0,5 t) o fino a 4:1 (1 t)
- La velocità principale aumenta come indicato nella tabella a fianco se il carico è inferiore al 30% rispetto alla portata nominale del paranco
- Apparecchiatura in bassa tensione 24V AC
- Limitatore di carico di tipo elettronico
- Contatore avviamenti/ore di funzionamento
- Fine corsa elettrico di salita e discesa
- Protezione termica motore
- Protezione IP 55
- Catena Kito nickel plated con altissima resistenza alla corrosione e alla fatica
- Ruote carrello su cuscinetti lubrificati a vita
- Carico sempre distribuito sulle 4 ruote poiché le piastre ruotano sul perno del carrello
- Staffe antiscarrucolamento
- Respingenti in gomma
- Idonei a scorrere su travi ad ali piatte o inclinate grazie al profilo delle ruote





Paranchi elettrici a catena serie KQ
KQ series electric chain hoists

TIPO KQS-D/2S MONOFASE
Con carrello a spinta
Due velocità di sollevamento

KQS-D/2S TYPE SINGLE PHASE
With plain trolley
Double lifting speed

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Portata WLL t	Tipo Type	Grandezza Body size	Corsa gancio STD Std lift m	Cavo pulsantiera STD L Std push button cord m	Motore sollevamento Lifting motor Potenza Output kW	Motore sollevamento Lifting motor R.I. ED %	Velocità sollevamento preimpostate Preset lifting speed Alta High 0-30% WLL m/min.	Velocità sollevamento preimpostate Preset lifting speed Alta High 30-100% WLL m/min.	Velocità sollevamento preimpostate Preset lifting speed Bassa Low m/min.	Catena Chain Diametro x tiri Diameter x falls mm	Catena Chain Diametro x tiri Diameter x falls n°	Classificazione ISO/FEM/ASME Classification ISO/FEM/ASME	Carico di prova Test load t
500 kg	KQS 5 SD/2S	C	3	2,5	0,75	40/20	9,9	7,6	1,3	5,6	1	M6 / 3m / H4	625 kg
1	KQS 10 SD/2S	D	3	2,5	1,5	40/20	9,2	5,1	1,2	7,1	1	M5 / 2m / H4	1,25

- Nota: Per KQS 500 kg le velocità di sollevamento possono essere impostate con valori compresi tra Alta e Bassa con rapporto fino a 6:1.
  Per KQS 1000 kg le velocità di sollevamento possono essere impostate con valori compresi tra Alta e Bassa con rapporto fino a 4:1.
  Se il carico è inferiore al 30% della portata nominale del paranco, la velocità principale aumenta in automatico del come indicato in tabella.
- Note: For KQS 500 kg lifting speeds are adjustable between High and Low with ratio up to 6:1.
  For KQS 1000 kg lifting speeds are adjustable between High and Low with ratio up to 4:1.
  The main speed increases automatically as shown above at less than 30% WLL.

Portata WLL t	Tipo Type	Larghezza trave B Flange width B Standard mm	Larghezza trave B Flange width B Option mm	Raggio minimo curvatura Min. radius curve mm	Peso netto Net weight Kg	Peso per ogni metro addizionale di corsa gancio Weight for additional one meter of lift Kg
500 kg	KQS 5 SD/2S	da 50 a 163	da 164 a 305	1100	37	0,71
1	KQS 10 SD/2S	da 58 a 163	da 164 a 305	1300	53	1,14

- Nota: Il raggio minimo di curva può dipendere dalle dimensioni della trave. Contattare il rivenditore Kito di fiducia per maggiori informazioni.
- Note: the min. radius curve may change according to the flange width. For further information, contact the nearest Kito dealer.

DIMENSIONI
DIMENSIONS

Portata WLL t	Tipo Type	Ingombro minimo C Minimum headroom C mm	Dimensioni Dimensions D mm	a mm	b mm	b1 mm	e mm	g mm	k mm	m mm	n mm	o mm	q mm	t mm
500 kg	KQS 5 SD/2S	430	505	264	182	212	46	27	76	60	84	42	47,5	22
1	KQS 10 SD/2S	490	565	284	236	272	56	31	95	71	112	50	56	25



Paranchi elettrici a catena serie KQ

KQ series electric chain hoists

TIPO KRQ/1G

Portata 2000 kg
Con gancio di sospensione
Una velocità di sollevamento

KRQ/1G TYPE
WLL 2000 kg - With hook suspension
Single lifting speed

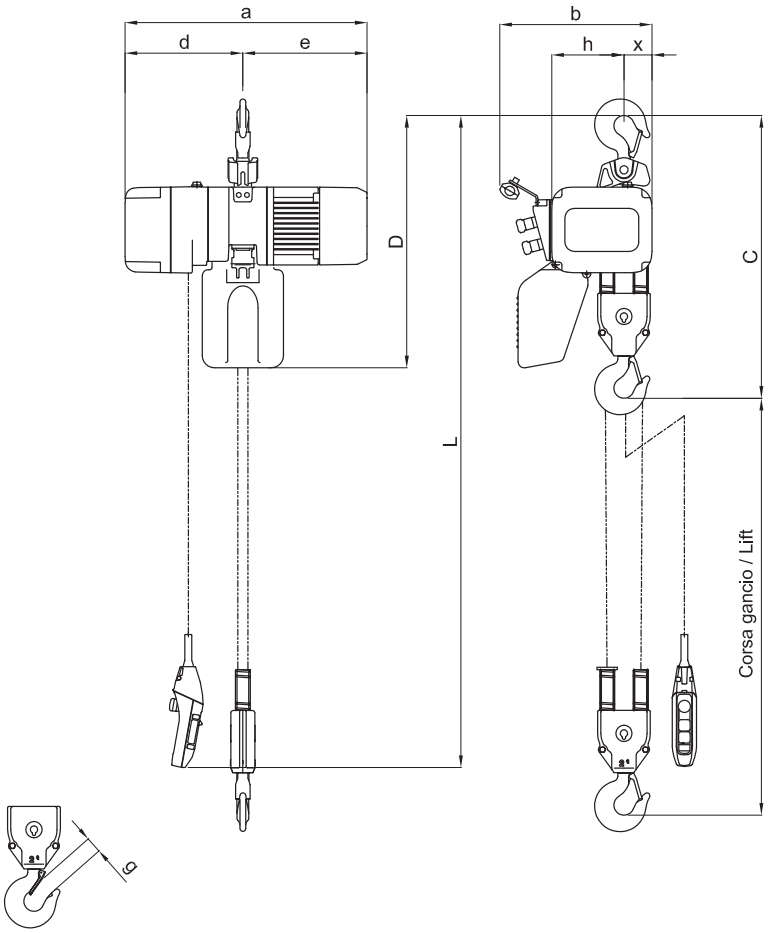
CARATTERISTICHE

SPECIFICATION

- Power supply 380-440 V / 50-60 Hz
- Control Voltage 24 V
- Counter hour meter
- Upper lower limit switch
- Thermal protector
- IP 55 enclosure protection
- Nickel plated chain greatly resistant to fatigue and wear

- Alimentazione 380-440 V / 50-60 Hz
- Apparecchiatura in bassa tensione 24 V
- Contatore avviamenti/ore di funzionamento
- Finecorsa elettrico di salita e discesa
- Protezione termica motore
- Protezione paranco IP 55
- Catena Kito nickel plated con altissima resistenza alla corrosione e alla fatica





Paranchi elettrici a catena serie KQ

KQ series electric chain hoists

TIPO KRQ/1G

Portata 2000 kg
Con gancio di sospensione
Una velocità di sollevamento

KRQ/1G TYPE
WLL 2000 kg - With hook suspension
Single lifting speed

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Portata WLL	Tipo Type	Grandezza Body size	Corsa gancio STD Std lift	Cavo pulsantiera STD L Std push button cord	Motore sollevamento Lifting motor		Velocità sollevamento Lifting speed	Catena Chain		Classificazione ISO/FEM/ASME Classification ISO/FEM/ASME	Carico di prova Test load	Peso netto Net weight	Peso per ogni metro addizionale di corsa gancio Weight for additional one meter of lift
					Potenza Output	R.I. ED		Diametro x tiri Diameter x falls					
t			m	m	kW	%	50 Hz m/min.	mm	n°		t	Kg	Kg
2	KRQ 20C/1G	D	3	2,5	1,8	60	3,5	7,7	2	M4 / 1Am / H4	2,5	66	2,60

DIMENSIONI
DIMENSIONS

Portata WLL	Tipo Type	Ingombro minimo Min headroom	Dimensioni Dimensions							
t		C mm	D mm	a mm	b mm	d mm	e mm	g mm	h mm	x mm
2	KRQ 20C/1G	705	630	598	376	291	307	37	178	69



Paranchi elettrici a catena serie KQ

KQ series electric chain hoists

TIPO KRQ-D/1G

Portata 2000 kg
Con gancio di sospensione
Due velocità di sollevamento

KRQ-D/1G TYPE
WLL 2000 kg - With hook suspension
Double lifting speed

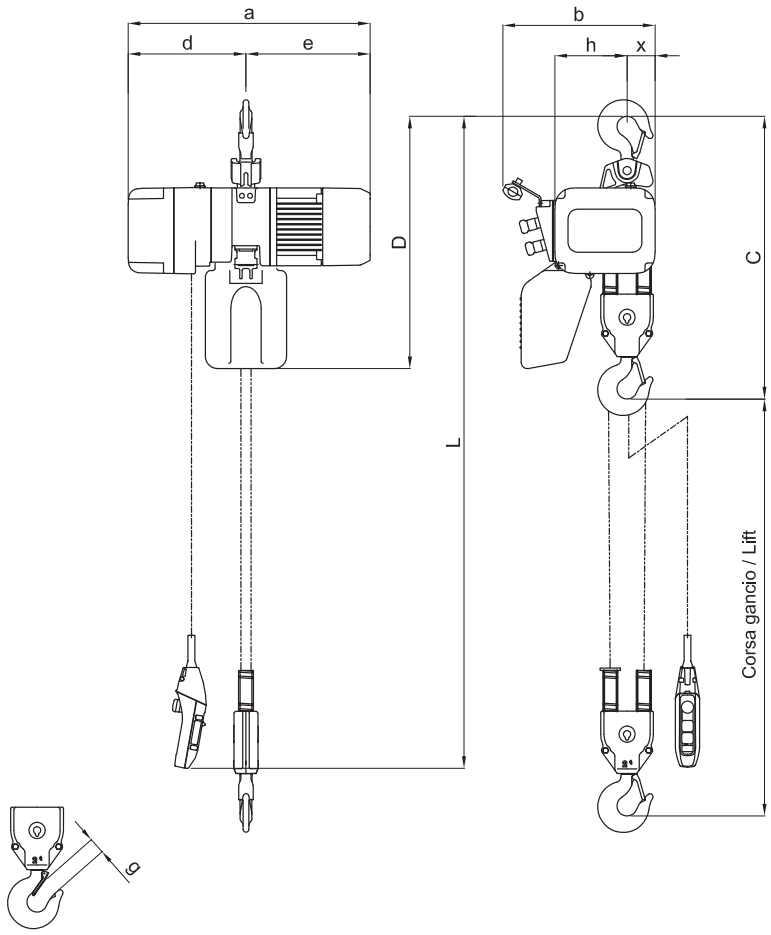
CARATTERISTICHE

SPECIFICATION

- Power supply 380-440 V / 50-60 Hz
- Control Voltage 24 V
- Inverter to set the standard lifting speed ratio up to 12:1
- Counter hour meter
- Upper lower limit switch
- Thermal protector
- IP 55 enclosure protection
- Nickel plated chain greatly resistant to fatigue and wear

- Alimentazione 380-440 V / 50-60 Hz
- Apparecchiatura in bassa tensione 24 V
- Inverter integrato nel paranco con possibilità di impostare il rapporto tra le velocità di sollevamento fino a 12:1
- Contatore avviamenti/ore di funzionamento
- Finecorsa elettrico di salita e discesa
- Protezione termica motore
- Protezione paranco IP 55
- Catena Kito nickel plated con altissima resistenza alla corrosione e alla fatica





Paranchi elettrici a catena serie KQ
KQ series electric chain hoists

TIPO KRQ-D/1G
Portata 2000 kg
Con gancio di sospensione
Due velocità di sollevamento

KRQ-D/1G TYPE
WLL 2000 kg - With hook suspension
Double lifting speed

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Portata WLL	Tipo Type	Grandezza Body size	Corsa gancio STD Std lift	Cavo pulsantiera STD L Std push button cord	Motore sollevamento Lifting motor		Velocità sollevamento Lifting speed (m/min.) 50 Hz			Catena Chain		Classificazione ISO/FEM/ASME Classification ISO/FEM/ASME	Carico di prova Test load	Peso netto Net weight	Peso per ogni metro addizionale di corsa gancio Weight for additional one meter of lift
					Potenza Output	R.I. ED	Pre impostate Preset		Regolazione possibile Adjustable	Diametro x tiri Diameter x falls					
t			m	m	kW	%	Alta High	Bassa Low	Alta-Bassa High-Low	mm	n°		t	Kg	Kg
2	KRQ 20CD/1G	D	3	2,5	1,8	40/20	4,1	0,7	da 4,1 a 0,4	7,7	2	M4 / 1Am / H4	2,5	63	2,60

- Nota: le velocità possono essere impostate con valori compresi tra Alta e Bassa con rapporto fino a 12:1 come indicato nella colonna "Regolazione possibile".
- Note: the speeds are adjustable between High and Low with ratio up to 12:1 as shown in the column "Adjustable".

DIMENSIONI
DIMENSIONS

Portata WLL	Tipo Type	Ingombro minimo Min headroom	Dimensioni Dimensions								
t		C mm	D mm	a mm	b mm	d mm	e mm	g mm	h mm	x mm
2	KRQ 20CD/1G	705	630	623	376	316	307	37	178	69



Paranchi elettrici a catena serie KQ

KQ series electric chain hoists

TIPO KRQ/3

Portata 2000 kg
Con carrello elettrico
Una vel. di sollevamento - Una vel. di traslazione

KRQ/3 TYPE
WLL 2000 kg - With electric trolley
Single lifting speed - Single travel speed

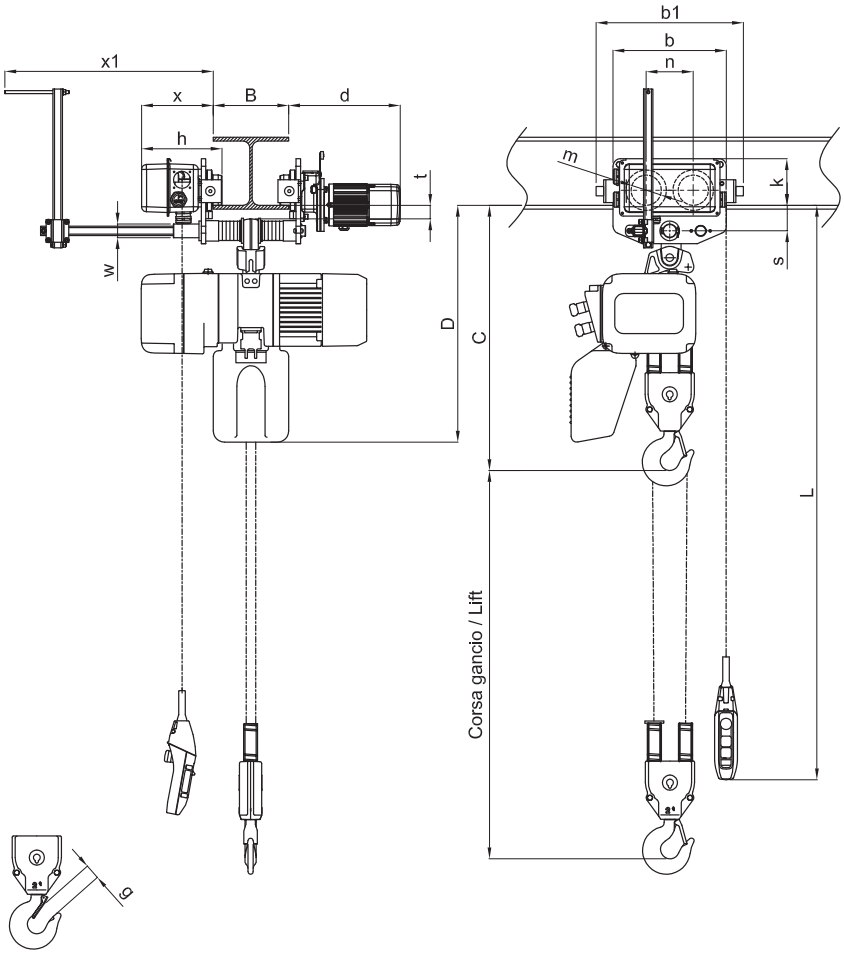
CARATTERISTICHE

SPECIFICATION

- Power supply 380-440 V / 50-60 Hz
- Control Voltage 24 V
- Counter hour meter
- Upper lower limit switch
- Thermal protector
- IP 55 enclosure protection
- Nickel plated chain greatly resistant to fatigue and wear
- Trolleys wheels life lubricated
- Single shaft trolley to share the load on the 4 wheels
- Lugs provide protection from falling off the rail
- Rubber bumpers
- Minimum radius curve
- Wheels profile suitable for flat or tapered beams

- Alimentazione 380-440 V / 50-60 Hz
- Apparecchiatura in bassa tensione 24 V
- Contatore avviamenti/ore di funzionamento
- Finecorsa elettrico di salita e discesa
- Protezione termica motore
- Protezione paranco IP 55
- Catena Kito nickel plated con altissima resistenza alla corrosione e alla fatica
- Ruote carrello su cuscinetti lubrificati a vita
- Carico sempre distribuito sulle 4 ruote poiché le piastre ruotano sul perno del carrello
- Staffe antiscarrucolamento
- Respingenti in gomma
- Raggio di curvatura ridotto
- Idonei a scorrere su travi ad ali piatte o inclinate grazie al profilo delle ruote





Raffigurato KRQ20C/CD a 2 trati di catena. Il paranco KRQ20L/LD ha invece un tratto di catena.
The KRQ20C/CD hoist is shown with two chain legs. The KRQ20L/LD hoist has one chain leg.

Paranchi elettrici a catena serie KQ
KQ series electric chain hoists

TIPO KRQ/3
Portata 2000 kg
Con carrello elettrico
Una vel. di sollevamento - Una vel. di traslazione

KRQ/3 TYPE
WLL 2000 kg - With electric trolley
Single lifting speed - Single travel speed

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Portata WLL t	Tipo Type	Grandezza Body size	Corsa gancio STD Std lift m	Cavo pulsantiera STD L Std push button cord m	Motore sollevamento Lifting motor Potenza Output kW	R.I. ED %	Velocità sollevamento Lifting speed 50 Hz m/min.	Catena Chain Diametro x tiri Diameter x falls mm	n°	Classificazione ISO/FEM/ASME Classification ISO/FEM/ASME	Carico di prova Test load t
2	KRQ 20C/3	D	3	2.5	1,8	60	3,5	7,7	2	M4 / 1Am / H4	2,5
2	KRQ 20L/3	E	3	2,5	1,8	60	3,7	10,2	1	M4 / 1Am / H4	2,5

Portata WLL t	Tipo Type	Motore traslazione Traversing motor Potenza Output kW	R.I. R.I. %ED	Velocità traslazione Traversing speed 50 Hz m/min.	Larghezza trave B Flange width B Standard mm	Option mm	Raggio minimo curvatura Min. radius curve mm	Peso netto Net weight Kg	Peso per ogni metro addizionale di corsa gancio Weight for additional one meter of lift Kg
2	KRQ 20C/3	0,1 o 0,18	40	10 o 20	da 82 a 200	da 201 a 305	800	104	2,60
2	KRQ 20L/3	0,1 o 0,18	40	10 o 20	da 82 a 200	da 201 a 305	800	112	2,30

- Nota: il raggio min. di curva può dipendere dalla larghezza della flangia. Contattare il rivenditore KITO più vicino per maggiori informazioni.
- Note: the minimum radius curve may depend on flange width. For further information, contact the nearest Kito dealer

DIMENSIONI
DIMENSIONS

Portata WLL t	Tipo Type	Ingombro minimo Min headroom C mm	Dimensioni Dimensions D mm	b mm	b1 mm	d mm	g mm	h mm	k mm	m mm	n mm	s mm	t mm	x mm	x1 mm	w mm
2	KRQ 20C/3	700	630	300	366	295	37	213	123,5	80	124,5	67,5	34,5	190	552	36
2	KRQ 20L/3	575	640	300	366	295	40	213	123,5	80	124,5	67,5	34,5	190	552	36



Paranchi elettrici a catena serie KQ

KQ series electric chain hoists

TIPO KRQ-D/3

Portata 2000 kg
Con carrello elettrico
Due vel. di sollevamento - Una vel. di traslazione

KRQ-D/3 TYPE
WLL 2000 kg - With electric trolley
Double lifting speed - Single travel speed

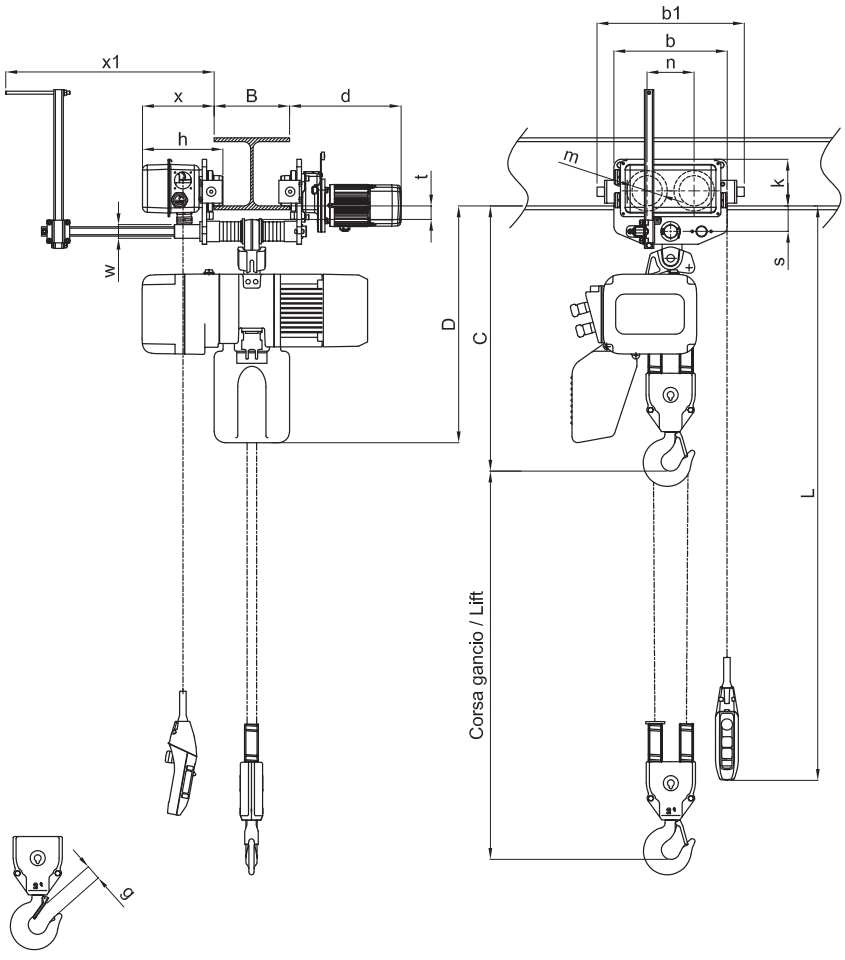
CARATTERISTICHE

SPECIFICATION

- Power supply 380-440 V / 50-60 Hz
- Control Voltage 24 V
- Inverter to set the standard lifting speed ratio up to 12:1
- Counter hour meter
- Upper lower limit switch
- Thermal protector
- IP 55 enclosure protection
- Nickel plated chain greatly resistant to fatigue and wear
- Trolleys wheels with life lubricated wheels
- Single shaft trolley to share the load on the 4 wheels
- Lugs provide protection from falling off the rail
- Rubber bumpers
- Minimum radius curve
- Wheels profile suitable for flat or tapered beams

- Alimentazione 380-440 V / 50-60 Hz
- Apparecchiatura in bassa tensione 24 V
- Inverter integrato nel paranco con possibilità di impostare il rapporto tra le velocità di sollevamento fino a 12:1
- Contatore avviamenti/ore di funzionamento
- Finecorsa elettrico di salita e discesa
- Protezione termica motore
- Protezione paranco IP 55
- Catena Kito nickel plated con altissima resistenza alla corrosione e alla fatica
- Ruote carrello su cuscinetti lubrificati a vita
- Carico sempre distribuito sulle 4 ruote poiché le piastre ruotano sul perno del carrello
- Staffe antiscarrucolamento
- Respingenti in gomma
- Idonei a scorrere su travi ad ali piatte o inclinate grazie al profilo delle ruote





Raffigurato KRQ20C/CD a 2 trati di catena. Il paranco KRQ20L/LD ha invece un tratto di catena.
The KRQ20C/CD hoist is shown with two chain legs. The KRQ20L/LD hoist has one chain leg.

Paranchi elettrici a catena serie KQ
KQ series electric chain hoists

TIPO KRQ-D/3
Portata 2000 kg
Con carrello elettrico
Due vel. di sollevamento - Una vel. di traslazione

KRQ-D/3 TYPE
WLL 2000 kg - With electric trolley
Double lifting speed - Single travel speed

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Portata WLL t	Tipo Type	Grandezza Body size	Corsa gancio STD Std lift m	Cavo pulsantiera STD L Std push button cord m	Motore sollevamento Lifting motor Potenza Output kW	Motore sollevamento Lifting motor R.I. ED %	Velocità sollevamento Lifting speed (m/min.) 50 Hz Pre impostate Preset Alta High	Velocità sollevamento Lifting speed (m/min.) 50 Hz Pre impostate Preset Bassa Low	Regolazione possibile Adjustable Alta-Bassa High-Low	Catena Chain Diametro x tiri Diameter x falls mm	Catena Chain Diametro x tiri Diameter x falls n°	Classificazione ISO/FEM/ASME Classification ISO/FEM/ASME	Carico di prova Test load t
2	KRQ 20CD/3	D	3	2.5	1,8	40/20	4,1	0,7	da 4,1 a 0,4	7,7	2	M4 / 1Am / H4	2,5
2	KRQ 20LD/3	E	3	2,5	1,8	40/20	4,3	0,7	da 4,3 a 0,4	10,2	1	M4 / 1Am / H4	2,5

- Nota: le velocità possono essere impostate con valori compresi tra Alta e Bassa con rapporto fino a 12:1 come indicato nella colonna "Regolazione possibile".
- Note: the speeds are adjustable between High and Low with ratio up to 12:1 as shown in the column "Adjustable".

Portata WLL t	Tipo Type	Motore traslazione Traversing motor Potenza Output kW	Motore traslazione Traversing motor R.I. %ED	Velocità traslazione Traversing speed 50 Hz m/min.	Larghezza trave B Flange width B Standard mm	Larghezza trave B Flange width B Option mm	Raggio minimo curvatura Min. radius curve mm	Peso netto Net weight Kg	Peso per ogni metro addizionale di corsa gancio Weight for additional one meter of lift Kg
2	KRQ 20CD/3	0,1 o 0,18	40	10 o 20	da 82 a 200	da 201 a 305	800	102	2,60
2	KRQ 20LD/3	0,1 o 0,18	40	10 o 20	da 82 a 200	da 201 a 305	800	112	2,30

- Nota: il raggio min. di curva può dipendere dalla larghezza della flangia. Contattare il rivenditore KITO più vicino per maggiori informazioni.
- Note: the minimum radius curve may depend on flange width. For further information, contact the nearest Kito dealer

DIMENSIONI
DIMENSIONS

Portata WLL t	Tipo Type	Ingombro minimo Min headroom C mm	Dimensioni Dimensions D mm	b mm	b1 mm	d mm	g mm	h mm	k mm	m mm	n mm	s mm	t mm	x mm	x1 mm	w mm
2	KRQ 20CD/3	700	630	300	366	295	37	213	123,5	80	124,5	67,5	34,5	190	552	36
2	KRQ 20LD/3	575	640	300	366	295	40	213	123,5	80	124,5	67,5	34,5	190	552	36



Paranchi elettrici a catena serie KQ

KQ series electric chain hoists

TIPO KRQ-D/3A

Portata 2000 kg
Con carrello elettrico
Due vel. di sollevamento - Due vel. di traslazione

KRQ-D/3A TYPE
WLL 2000 kg - With electric trolley
Double lifting speed - Double travel speed

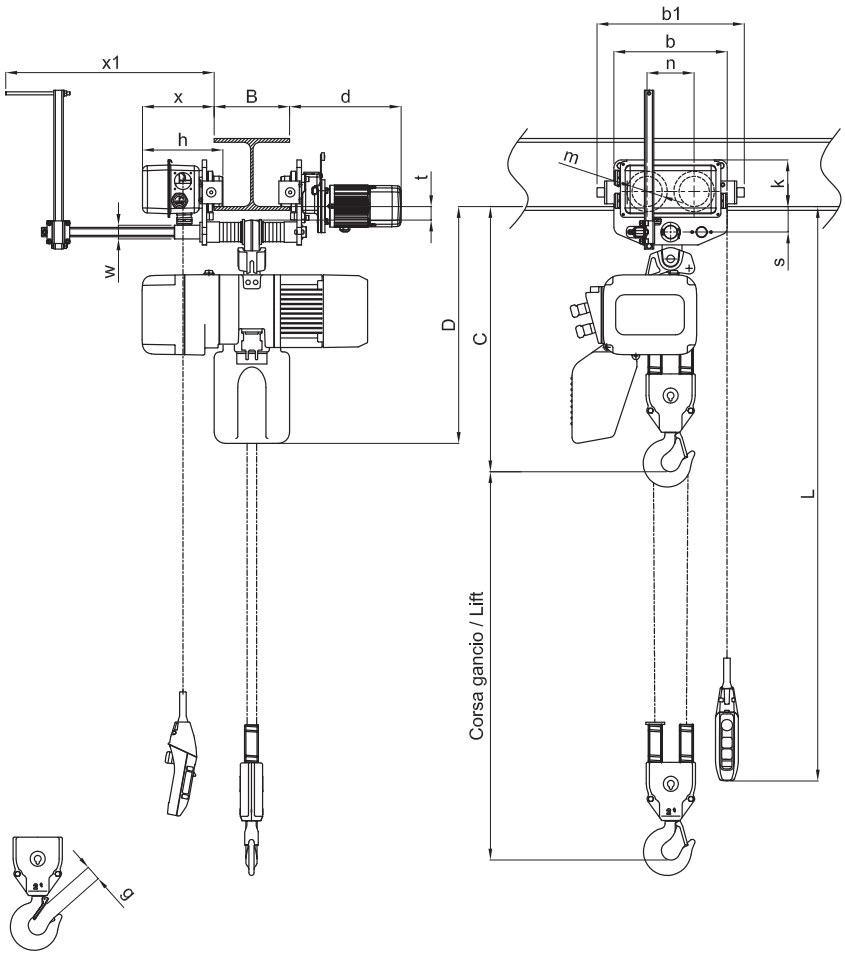
CARATTERISTICHE

SPECIFICATION

- Power supply 380-440 V / 50-60 Hz
- Control Voltage 24 V
- Inverter to set the standard lifting speed ratio up to 12:1
- Counter hour meter
- Upper lower limit switch
- Thermal protector
- IP 55 enclosure protection
- Nickel plated chain greatly resistant to fatigue and wear
- Trolleys wheels with life lubricated wheels
- Single shaft trolley to share the load on the 4 wheels
- Lugs provide protection from falling off the rail
- Rubber bumpers
- Minimum radius curve
- Wheels profile suitable for flat or tapered beams

- Alimentazione 380-440 V / 50-60 Hz
- Apparecchiatura in bassa tensione 24 V
- Inverter integrato nel paranco con possibilità di impostare il rapporto tra le velocità di sollevamento fino a 12:1
- Contatore avviamenti/ore di funzionamento
- Finecorsa elettrico di salita e discesa
- Protezione termica motore
- Protezione paranco IP 55
- Catena Kito nickel plated con altissima resistenza alla corrosione e alla fatica
- Ruote carrello su cuscinetti lubrificati a vita
- Carico sempre distribuito sulle 4 ruote poiché le piastre ruotano sul perno del carrello
- Staffe antiscarrucolamento
- Respingenti in gomma
- Idonei a scorrere su travi ad ali piatte o inclinate grazie al profilo delle ruote





Raffigurato KRQ20C/CD a 2 trati di catena. Il paranco KRQ20L/LD ha invece un tratto di catena.
The KRQ20C/CD hoist is shown with two chain legs. The KRQ20L/LD hoist has one chain leg.

Paranchi elettrici a catena serie KQ
KQ series electric chain hoists

TIPO KRQ-D/3A
Portata 2000 kg
Con carrello elettrico
Due vel. di sollevamento - Due vel. di traslazione

KRQ-D/3A TYPE
WLL 2000 kg - With electric trolley
Double lifting speed - Double travel speed

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Portata WLL	Tipo Type	Grandezza Body size	Corsa gancio STD Std lift	Cavo pulsantiera STD L Std push button cord	Motore sollevamento Lifting motor		Velocità sollevamento Lifting speed (m/min.) 50 Hz			Catena Chain		Classificazione ISO/FEM/ASME Classification ISO/FEM/ASME	Carico di prova Test load
					Potenza Output	R.I. ED	Pre impostate Preset		Regolazione possibile Adjustable	Diametro x tiri Diameter x falls			
t			m	m	kW	%	Alta High	Bassa Low	Alta-Bassa High-Low	mm	n°		t
2	KRQ 20CD/3A	D	3	2,5	1,8	40/20	4,1	0,7	da 4,1 a 0,4	7,7	2	M4 / 1Am / H4	2,5
2	KRQ 20LD/3A	E	3	2,5	1,8	40/20	4,3	0,7	da 4,3 a 0,4	10,2	1	M4 / 1Am / H4	2,5

- Nota: le velocità possono essere impostate con valori compresi tra Alta e Bassa con rapporto fino a 12:1 come indicato nella colonna "Regolazione possibile".
- Note: the speeds are adjustable between High and Low with ratio up to 12:1 as shown in the column "Adjustable".

Portata WLL	Tipo Type	Motore traslazione Traversing motor		Velocità traslazione Traversing speed (m/min.) 50 Hz		Larghezza trave B Flange width B		Raggio minimo curvatura Min. radius curve	Peso netto Net weight	Peso per ogni metro addizionale di corsa gancio Weight for additional one meter of lift
		Potenza Output	R.I. R.I.	Alta High	Bassa Low	Standard	Option			
t		kW	%ED			mm	mm	mm	Kg	Kg
2	KRQ 20CD/3A	0,18/0,06	30/15	20	5	da 82 a 200	da 201 a 305	800	104	2,60
2	KRQ 20LD/3A	0,18/0,06	30/15	20	5	da 82 a 200	da 201 a 305	800	112	2,30

- Nota: il raggio minimo di curva può dipendere dalle dimensioni della trave. Contattare il rivenditore Kito di fiducia per maggiori informazioni.
- Note: the min. radius curve may change according to the flange width. For further information, contact the nearest Kito dealer.

DIMENSIONI
DIMENSIONS

Portata WLL	Tipo Type	Ingombro minimo Min headroom	Dimensioni Dimensions													
t		C mm	D mm	b mm	b1 mm	d mm	g mm	h mm	k mm	m mm	n mm	s mm	t mm	x mm	x1 mm	w mm
2	KRQ 20CD/3A	700	630	300	366	305	37	213	123,5	80	124,5	67,5	34,5	190	552	36
2	KRQ 20LD/3A	575	640	300	366	305	40	213	123,5	80	124,5	67,5	34,5	190	552	36

Paranchi elettrici a catena serie KQ

KQ series electric chain hoists

TIPO KRQ-D/3AI

Portata 2000 kg
Con carrello elettrico
Due vel. di soll. - Due vel. di trasl. - Con inverter

KRQ-D/3AI TYPE
WLL 2000 kg - With electric trolley
Double lifting speed - Double travel speed - Inverter type

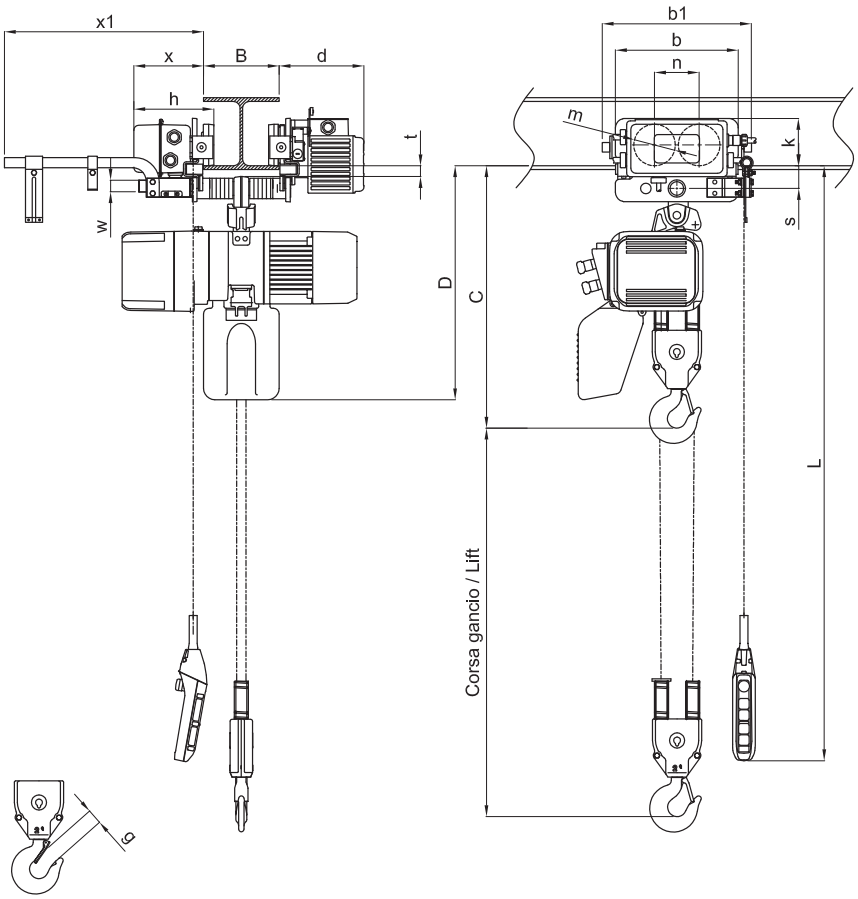
CARATTERISTICHE

SPECIFICATION

- Power supply 380-440 V / 50-60 Hz
- Control Voltage 24 V
- Inverter to set the standard lifting speed ratio up to 12:1
- Inverter to set the standard trolley speed up to 10:1
- Counter hour meter
- Upper lower limit switch
- Thermal protector
- IP 55 enclosure protection
- Nickel plated chain greatly resistant to fatigue and wear
- Trolleys wheels with life lubricated wheels
- Single shaft trolley to share the load on the 4 wheels
- Lugs provide protection from falling off the rail
- Rubber bumpers
- Minimum radius curve
- Wheels profile suitable for flat or tapered beams

- Alimentazione 380-440 V / 50-60 Hz
- Apparecchiatura in bassa tensione 24 V
- Inverter integrato nel paranco con possibilità di impostare il rapporto tra le velocità di sollevamento fino a 12:1
- Inverter integrato nel carrello con possibilità di impostare il rapporto tra le velocità di traslazione fino a 10:1
- Contatore avviamenti/ore di funzionamento
- Finecorsa elettrico di salita e discesa
- Protezione termica motore
- Protezione paranco IP 55
- Catena Kito nickel plated con altissima resistenza alla corrosione e alla fatica
- Ruote carrello su cuscinetti lubrificati a vita
- Carico sempre distribuito sulle 4 ruote poiché le piastre ruotano sul perno del carrello
- Staffe antiscarrucolamento
- Respingenti in gomma
- Idonei a scorrere su travi ad ali piatte o inclinate grazie al profilo delle ruote





Paranchi elettrici a catena serie KQ

KQ series electric chain hoists

TIPO KRQ-D/3AI

Portata 2000 kg
Con carrello elettrico
Due vel. di soll. - Due vel. di trasl. - Con inverter

KRQ-D/3AI TYPE
WLL 2000 kg - With electric trolley
Double lifting speed - Double travel speed - Inverter type

DATI TECNICI

TECHNICAL DATA

Portata WLL	Tipo Type	Grandezza Body size	Corsa gancio STD Std lift	Cavo pulsantiera STD L Std push button cord	Motore sollevamento Lifting motor		Velocità sollevamento Lifting speed (m/min.) 50 Hz			Catena Chain		Classificazione ISO/FEM/ASME Classification ISO/FEM/ASME	Carico di prova Test load
					Potenza Output	R.I. ED	Pre impostate Preset		Regolazione possibile Adjustable	Diametro x tiri Diameter x falls			
t			m	m	kW	%	Alta High	Bassa Low	Alta-Bassa High-Low	mm	n°		t
2	KRQ 20CD/3AI	D	3	2,5	1,8	40/20	4,1	0,7	da 4,1 a 0,4	7,7	2	M4 / 1Am / H4	2,5

- Nota: le velocità possono essere impostate con valori compresi tra Alta e Bassa con rapporto fino a 12:1 come indicato nella colonna "Regolazione possibile".
- Note: the speeds are adjustable between High and Low with ratio up to 12:1 as shown in the column "Adjustable".

Portata WLL	Tipo Type	Motore traslazione Traversing motor		Velocità traslazione Traversing speed (m/min.) 50 Hz			Larghezza trave B Flange width B		Raggio minimo curvatura Min. radius curve	Peso netto Net weight	Peso per ogni metro addizionale di corsa gancio Weight for additional one meter of lift
		Potenza Output	R.I. R.I.	Pre impostate Preset		Regolazione possibile Adjustable	Standard	Option			
t		kW	%ED	Alta High	Bassa Low	Alta-Bassa High-Low	mm	mm	mm	Kg	Kg
2	KRQ 20CD/3AI	0,4	27/13	24	4	da 24 a 2,4	da 82 a 178	da 179 a 305	800	104	2,60

- Nota: il raggio minimo di curva può dipendere dalle dimensioni della trave. Contattare il rivenditore Kito di fiducia per maggiori informazioni.
  Le velocità possono essere impostate con valori compresi tra Alta e Bassa con rapporto fino a 10:1.
- Note: the min. radius curve may change according to the flange width. For further information, contact the nearest Kito dealer.
  The speeds are adjustable between High and Low with ratio up to 10:1.

DIMENSIONI

DIMENSIONS

Portata WLL	Tipo Type	Ingombro minimo Min headroom	Dimensioni Dimensions													
t		C mm	D mm	b mm	b1 mm	d mm	g mm	h mm	k mm	m mm	n mm	s mm	t mm	x mm	x1 mm	w mm
2	KRQ 20CD/3AI	690	620	325	395	225	37	212	125	110	118	60	28,5	184	527	36



Paranchi elettrici a catena serie KQ

KQ series electric chain hoists

TIPO KRQ/2S

Portata 2000 kg

Con carrello a spinta

Una velocità di sollevamento

KRQ/2S TYPE

WLL 2000 kg - With plain trolley

Single lifting speed

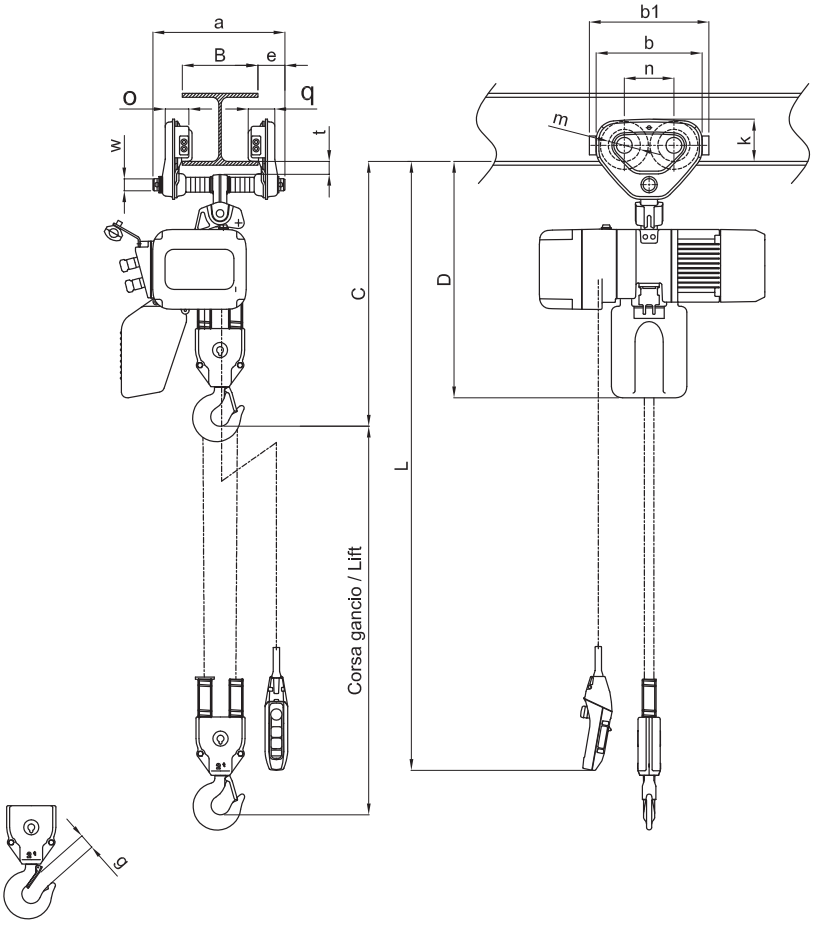
CARATTERISTICHE

SPECIFICATION

- Power supply 380-440 V / 50-60 Hz
- Control Voltage 24 V
- Counter hour meter
- Upper lower limit switch
- Thermal protector
- IP 55 enclosure protection
- Nickel plated chain greatly resistant to fatigue and wear
- Trolleys wheels life lubricated
- Single shaft trolley to share the load on the 4 wheels
- Lugs provide protection from falling off the rail
- Rubber bumpers
- Wheels profile suitable for flat or tapered beams

- Alimentazione 380-440 V / 50-60 Hz
- Apparecchiatura in bassa tensione 24 V
- Contatore avviamenti/ore di funzionamento
- Finecorsa elettrico di salita e discesa
- Protezione termica motore
- Protezione paranco IP 55
- Catena Kito nickel plated con altissima resistenza alla corrosione e alla fatica
- Ruote carrello su cuscinetti lubrificati a vita
- Carico sempre distribuito sulle 4 ruote poiché le piastre ruotano sul perno del carrello
- Staffe antiscarrucolamento
- Respingenti in gomma
- Idonei a scorrere su travi ad ali piatte o inclinate grazie al profilo delle ruote





Paranchi elettrici a catena serie KQ

KQ series electric chain hoists

TIPO KRQ/2S

Portata 2000 kg
Con carrello a spinta
Una velocità di sollevamento

KRQ/2S TYPE
WLL 2000 kg - With plain trolley
Single lifting speed

DATI TECNICI

TECHNICAL DATA

Portata WLL	Tipo Type	Grandezza Body size	Corsa gancio STD Std lift	Cavo pulsantiera STD L Std push button cord	Motore sollevamento Lifting motor		Velocità sollevamento Lifting speed	Catena Chain		Classificazione ISO/FEM/ASME Classification ISO/FEM/ASME	Carico di prova Test load
					Potenza Output	R.I. ED		Diametro x tiri Diameter x falls			
t			m	m	kW	%	50 Hz m/min.	mm	n°		t
2	KRQ 20C/2S	D	3	2,5	1,8	60	3,5	7,7	2	M4 / 1Am / H4	2,5

Portata WLL	Tipo Type	Larghezza trave B Flange width B		Raggio minimo curvatura Min. radius curve	Peso netto Net weight	Peso per ogni metro addizionale di corsa gancio Weight for additional one meter of lift
		Standard	Option			
t		mm	mm	mm	Kg	Kg
2	KRQ 20C/2S	da 82 a 204	da 205 a 305	1500	80	2,60

- Nota: il raggio minimo di curva può dipendere dalle dimensioni della trave. Contattare il rivenditore Kito di fiducia per maggiori informazioni.
- Note: the min. radius curve may change according to the flange width. For further information, contact the nearest Kito dealer.

DIMENSIONI

DIMENSIONS

Portata WLL	Tipo Type	Ingombro minimo Min headroom	Dimensioni Dimensions												
t		C mm	D mm	a mm	b mm	b1 mm	e mm	g mm	k mm	m mm	n mm	o mm	q mm	t mm	w mm
2	KRQ 20C/2S	695	620	350	280	316	69	37	112	85	131	63	71	34	32



Paranchi elettrici a catena serie KQ

KQ series electric chain hoists

TIPO KRQ-D/2S
Portata 2000 kg
Con carrello a spinta
Due velocità di sollevamento

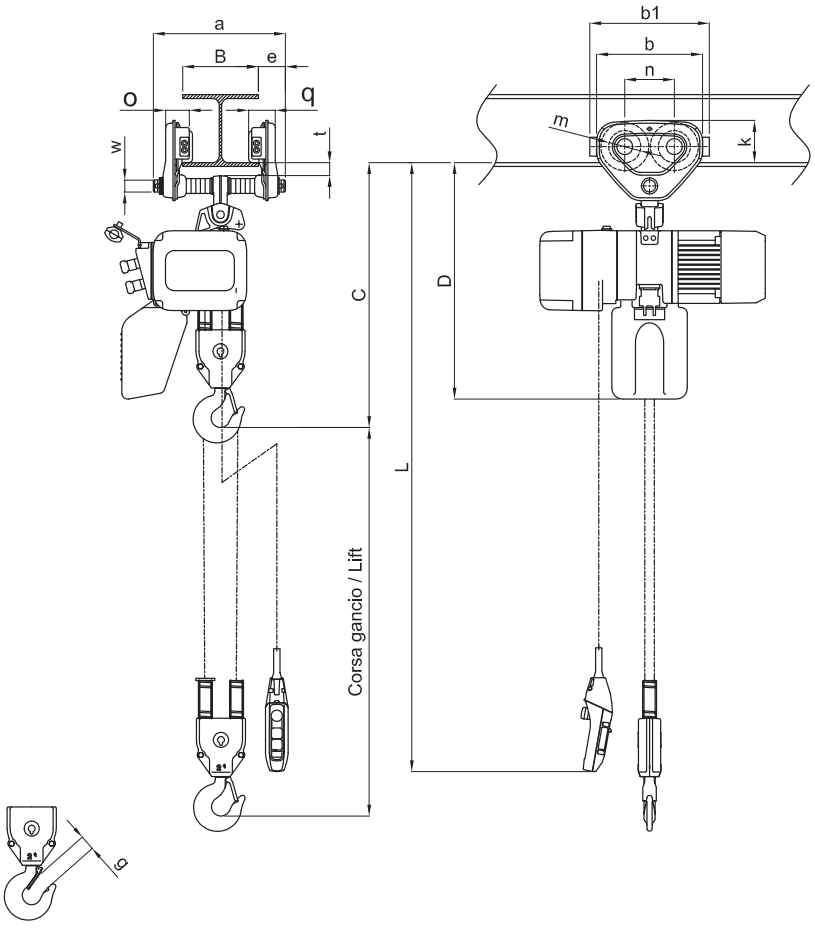
KRQ-D/2S TYPE
WLL 2000 kg - With plain trolley
Double lifting speed

CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

- Power supply 380-440 V / 50-60 Hz
- Control Voltage 24 V
- Inverter to set the standard lifting speed ratio up to 12:1
- Counter hour meter
- Upper lower limit switch
- Thermal protector
- IP 55 enclosure protection
- Nickel plated chain greatly resistant to fatigue and wear
- Trolleys wheels with life lubricated wheels
- Single shaft trolley to share the load on the 4 wheels
- Lugs provide protection from falling off the rail
- Rubber bumpers
- Wheels profile suitable for flat or tapered beams

- Alimentazione 380-440 V / 50-60 Hz
- Apparecchiatura in bassa tensione 24 V
- Inverter integrato nel paranco con possibilità di impostare il rapporto tra le velocità di sollevamento fino a 12:1
- Contatore avviamenti/ore di funzionamento
- Finecorsa elettrico di salita e discesa
- Protezione termica motore
- Protezione paranco IP 55
- Catena Kito nickel plated con altissima resistenza alla corrosione e alla fatica
- Ruote carrello su cuscinetti lubrificati a vita
- Carico sempre distribuito sulle 4 ruote poiché le piastre ruotano sul perno del carrello
- Staffe antiscarrucolamento
- Respingenti in gomma
- Idonei a scorrere su travi ad ali piatte o inclinate grazie al profilo delle ruote





Paranchi elettrici a catena serie KQ
KQ series electric chain hoists

TIPO KRQ-D/2S
Portata 2000 kg
Con carrello a spinta
Due velocità di sollevamento

KRQ-D/2S TYPE
WLL 2000 kg - With plain trolley
Double lifting speed

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Portata WLL	Tipo Type	Grandezza Body size	Corsa gancio STD Std lift	Cavo pulsantiera STD L Std push button cord	Motore sollevamento Lifting motor		Velocità sollevamento Lifting speed (m/min.) 50 Hz			Catena Chain		Classificazione ISO/FEM/ASME Classification ISO/FEM/ASME	Carico di prova Test load
					Potenza Output	R.I. ED	Pre impostate Preset		Regolazione possibile Adjustable	Diametro x tiri Diameter x falls			
t			m	m	kW	%	Alta High	Bassa Low	Alta-Bassa High-Low	mm	n°		t
2	KRQ 20CD/2S	D	3	2,5	1,8	40/20	4,1	0,7	da 4,1 a 0,4	7,7	2	M4 / 1Am / H4	2,5

- Nota: le velocità possono essere impostate con valori compresi tra Alta e Bassa con rapporto fino a 12:1 come indicato nella colonna "Regolazione possibile".
- Note: the speeds are adjustable between High and Low with ratio up to 12:1 as shown in the column "Adjustable".

Portata WLL	Tipo Type	Larghezza trave B Flange width B		Raggio minimo curvatura Min. radius curve	Peso netto Net weight	Peso per ogni metro addizionale di corsa gancio Weight for additional one meter of lift
		Standard	Option			
t		mm	mm	mm	Kg	Kg
2	KRQ 20CD/2S	da 82 a 204	da 205 a 305	1500	78	2,60

- Nota: il raggio minimo di curva può dipendere dalle dimensioni della trave. Contattare il rivenditore Kito di fiducia per maggiori informazioni.
- Note: the min. radius curve may change according to the flange width. For further information, contact the nearest Kito dealer.

DIMENSIONI
DIMENSIONI

Portata WLL	Tipo Type	Ingombro minimo Min headroom	Dimensioni Dimensions												
t		C mm	D mm	a mm	b mm	b1 mm	e mm	g mm	k mm	m mm	n mm	o mm	q mm	t mm	w mm
2	KRQ 20CD/2S	695	620	350	280	316	69	37	112	85	131	63	71	34	32



Paranchi elettrici a catena serie KQ

KQ series electric chain hoists

TIPO KRQ/2
Portata 2000 kg
Con carrello meccanico
Una velocità di sollevamento

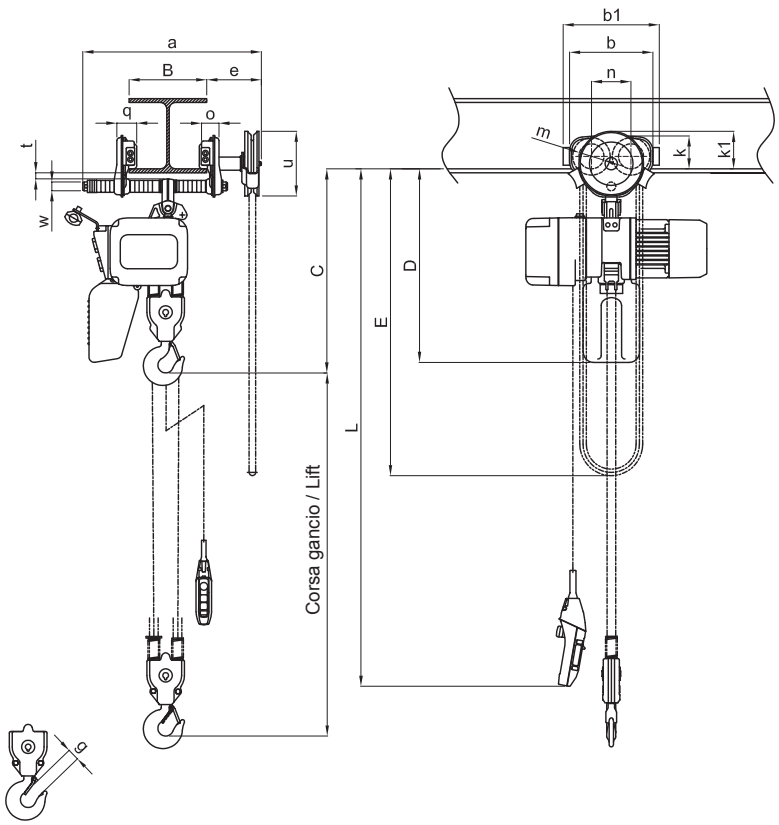
KRQ/2 TYPE
WLL 2000 kg - With geared trolley
Single lifting speed

CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

- Power supply 380-440 V / 50-60 Hz
- Control Voltage 24 V
- Counter hour meter
- Upper lower limit switch
- Thermal protector
- IP 55 enclosure protection
- Nickel plated chain greatly resistant to fatigue and wear
- Geared trolley for precise and short movements
- Trolleys wheels life lubricated
- Single shaft trolley to share the load on the 4 wheels
- Lugs provide protection from falling off the rail
- Rubber bumpers
- Wheels profile suitable for flat or tapered beams

- Alimentazione 380-440 V / 50-60 Hz
- Apparecchiatura in bassa tensione 24 V
- Contatore avviamenti/ore di funzionamento
- Finecorsa elettrico di salita e discesa
- Protezione termica motore
- Protezione paranco IP 55
- Catena Kito nickel plated con altissima resistenza alla corrosione e alla fatica
- Carrello con comando a catena per posizionamenti precisi e traslazioni brevi
- Ruote carrello su cuscinetti lubrificati a vita
- Carico sempre distribuito sulle 4 ruote poiché le piastre ruotano sul perno del carrello
- Staffe antiscarrucolamento
- Respingenti in gomma
- Idonei a scorrere su travi ad ali piatte o inclinate grazie al profilo delle ruote





Paranchi elettrici a catena serie KQ
KQ series electric chain hoists

TIPO KRQ/2
Portata 2000 kg
Con carrello meccanico
Una velocità di sollevamento

KRQ/2 TYPE
WLL 2000 kg - With geared trolley
Single lifting speed

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Portata WLL t	Tipo Type	Grandezza Body size	Corsa gancio STD Std lift m	Cavo pulsantiera STD L Std push button cord m	Motore sollevamento Lifting motor Potenza Output kW	Motore sollevamento Lifting motor R.I. ED %	Velocità sollevamento Lifting speed 50 Hz m/min.	Catena Chain Diametro x tiri Diameter x falls mm	Catena Chain Diametro x tiri Diameter x falls n°	Classificazione ISO/FEM/ASME Classification ISO/FEM/ASME	Carico di prova Test load t
2	KRQ 20C/2	D	3	2,5	1,8	60	3,5	7,7	2	M4 / 1Am / H4	2,5

Portata WLL t	Tipo Type	Catena di manovra STD STD hand chain E m	Larghezza trave B Flange width B Standard mm	Larghezza trave B Flange width B Option mm	Raggio minimo curvatura Min. radius curve mm	Peso netto Net weight Kg	Peso per ogni metro addizionale di corsa gancio Weight for additional one meter of lift Kg
2	KRQ 20C/2	2,7	da 82 a 204	da 205 a 305	1500	85	2,60

- Nota: il raggio minimo di curva può dipendere dalle dimensioni della trave. Contattare il rivenditore Kito di fiducia per maggiori informazioni.
- Note: the min. radius curve may change according to the flange width. For further information, contact the nearest Kito dealer.

DIMENSIONI
DIMENSIONS

Portata WLL t	Tipo Type	Ingombro minimo Min headroom C mm	Dimensioni Dimensions D* mm	a mm	b mm	b1 mm	e mm	g mm	k mm	k1 mm	m mm	n mm	o mm	q mm	t mm	u mm	w mm
2	KRQ 20C/2	695	620	435	280	316	154	37	112	109	85	131	63	71	34	183	32

* Con sacco di plastica rigido.
* With rigid plastic bag.

Paranchi elettrici a catena serie KQ

KQ series electric chain hoists

TIPO KRQ-D/2

Portata 2000 kg
Con carrello meccanico
Due velocità di sollevamento

KRQ-D/2 TYPE
WLL 2000 kg - With geared trolley
Double lifting speed

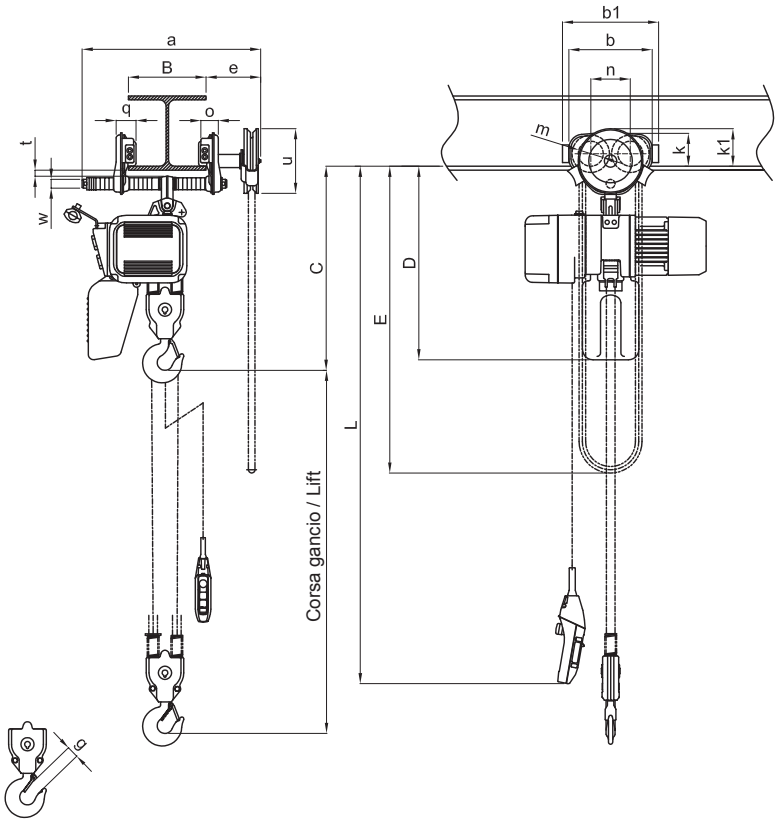
CARATTERISTICHE

SPECIFICATION

- Power supply 380-440 V / 50-60 Hz
- Control Voltage 24 V
- Inverter to set the standard lifting speed ratio up to 12:1
- Counter hour meter
- Upper lower limit switch
- Thermal protector
- IP 55 enclosure protection
- Nickel plated chain greatly resistant to fatigue and wear
- Geared trolley for precise and short movements
- Trolleys wheels with life lubricated wheels
- Single shaft trolley to share the load on the 4 wheels
- Lugs provide protection from falling off the rail
- Rubber bumpers
- Wheels profile suitable for flat or tapered beams

- Alimentazione 380-440 V / 50-60 Hz
- Apparecchiatura in bassa tensione 24 V
- Inverter integrato nel paranco con possibilità di impostare il rapporto tra le velocità di sollevamento fino a 12:1
- Contatore avviamenti/ore di funzionamento
- Finecorsa elettrico di salita e discesa
- Protezione termica motore
- Protezione paranco IP 55
- Catena Kito nickel plated con altissima resistenza alla corrosione e alla fatica
- Carrello con comando a catena per posizionamenti precisi e traslazioni brevi
- Ruote carrello su cuscinetti lubrificati a vita
- Carico sempre distribuito sulle 4 ruote poiché le piastre ruotano sul perno del carrello
- Staffe antiscarrucolamento
- Respingenti in gomma
- Idonei a scorrere su travi ad ali piatte o inclinate grazie al profilo delle ruote





Paranchi elettrici a catena serie KQ
KQ series electric chain hoists

TIPO KRQ-D/2
Portata 2000 kg
Con carrello meccanico
Due velocità di sollevamento

KRQ-D/2 TYPE
WLL 2000 kg - With geared trolley
Double lifting speed

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Portata WLL	Tipo Type	Grandezza Body size	Corsa gancio STD Std lift	Cavo pulsantiera STD L Std push button cord	Motore sollevamento Lifting motor		Velocità sollevamento Lifting speed (m/min.) 50 Hz			Catena Chain		Classificazione ISO/FEM/ASME Classification ISO/FEM/ASME	Carico di prova Test load
					Potenza Output	R.I. ED	Pre impostate Preset		Regolazione possibile Adjustable	Diametro x tiri Diameter x falls			
t			m	m	kW	%	Alta High	Bassa Low	Alta-Bassa High-Low	mm	n°		t
2	KRQ 20CD/2	D	3	2,5	1,8	40/20	4,1	0,7	da 4,1 a 0,4	7,7	2	M4 / 1Am / H4	2,5

- Nota: le velocità possono essere impostate con valori compresi tra Alta e Bassa con rapporto fino a 12:1 come indicato nella colonna "Regolazione possibile".
- Note: the speeds are adjustable between High and Low with ratio up to 12:1 as shown in the column "Adjustable".

Portata WLL	Tipo Type	Catena di manovra STD STD hand chain	Larghezza trave B Flange width B		Raggio minimo curvatura Min. radius curve	Peso netto Net weight	Peso per ogni metro addizionale di corsa gancio Weight for additional one meter of lift
			Standard	Option			
t		E m	mm	mm	mm	Kg	Kg
2	KRQ 20CD/2	2,7	da 82 a 204	da 205 a 305	1500	84	2,60

- Nota: il raggio minimo di curva può dipendere dalle dimensioni della trave. Contattare il rivenditore Kito di fiducia per maggiori informazioni.
- Note: the min. radius curve may change according to the flange width. For further information, contact the nearest Kito dealer.

DIMENSIONI
DIMENSIONS

Portata WLL	Tipo Type	Ingombro minimo Min headroom	Dimensioni Dimensions															
t		C mm	D mm	a mm	b mm	b1 mm	e mm	g mm	k mm	k1 mm	m mm	n mm	o mm	q mm	t mm	u mm	w mm
2	KRQ 20CD/2	695	620	435	280	316	154	37	112	109	85	131	63	71	34	183	32

Paranchi elettrici a catena serie KRR
KRR series electric chain hoists

Portate da 125 kg a 20 t
WLL from 125 kg to 20 t



DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Portata nominale Rated capacity	125 kg - 20 t
Alimentazione Power supply	220-230 V 50/60 Hz / 380-440 V 50/60 Hz
Tensione comandi Control voltage	24 V
Classe di servizio Duty rating	1 velocità - 60% R.I. (60 min.) / 2 velocità - 40/20% R.I. (30/10 min.) Single speed 60% ED (60 min) / Dual speed 40/20% ED (30/10 min)
Classificazione Classification	M4, M5, M6 (ISO); 1 Am, 2 m, 3 m (FEM)
Classe isolamento motore Motor insulation class	B: 220-230V / F: 380-415V
Protezione Enclosure protection	Paranco IP55 - Pulsantiera IP65 Hoist body IP55 - Push Button Control IP65
Tipo di sospensioni Suspension varieties	Gancio, carrelli manuali, carrello elettrico Hook , manual trolleys, motorized trolley
Temperatura di funzionamento Operating temperature	-20 ÷ +40°C / +50°C su richiesta (upon demand)
Umidità Operating humidity	85% o inferiore (or less)





SERVIZIO PESANTE
HEAVY DUTY SERVICE

High end duty rating
KRR hoist achieves M6(ISO) / 3m (FEM) class with a duty cycle of 60%. Supporting use in the most demanding environments and conditions, KRR hoist is a heavy duty product also applicable to high frequency or long lift operations.
The gear box is lubricated in an oil bath, improving wear and tear and enhancing cooling at the same time.

Intermittenza elevata
Il paranco KRR raggiunge la classificazione M6 (ISO) / 3m (FEM), con un rapporto di intermittenza del 60%. Idoneo per impiego in ambienti e condizioni difficili, il paranco KRR è un paranco per servizio pesante, funzionamento molto frequente o lunghi sollevamenti.
Il riduttore è lubrificato a bagno d'olio per ridurne il logorio e migliorare il raffreddamento.



MOTORE ALETTATO CON VENTOLA DI RAFFREDDAMENTO E COPERCHIO INTEGRATI
UNIQUE MOTOR FRAME FINS AND FAN COVER

A unique fan cooled motor with motor frame fins and a fan cover have been configured into a purpose built design. This design produces a much quieter motor unit as well as enhanced fan cooling capabilities.

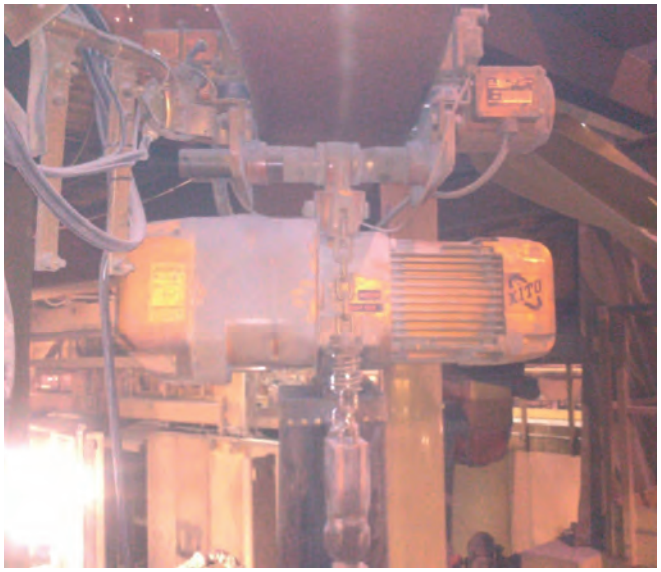
Il motore alettato è stato integrato con la ventola di raffreddamento ed il coperchio.
Questo design determina un funzionamento poco rumoroso e aumenta la capacità di raffreddamento.

PROTEZIONE CONTRO ACQUA E POLVERE
DUST AND WATER PROTECTION

The compact aluminium die-cast body has exceptional rigidity as well as high dust protection and water protection.

Il corpo compatto di alluminio pressofuso presenta una rigidità eccezionale combinata con una protezione elevata dalla polvere e dall'acqua.

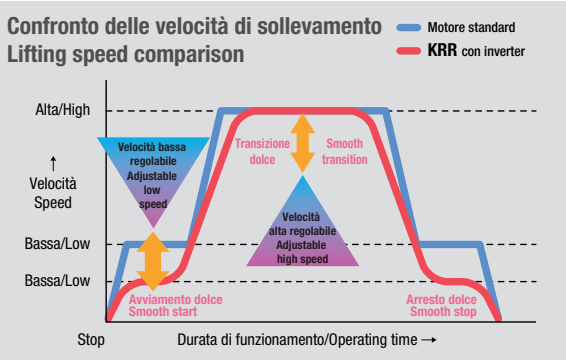


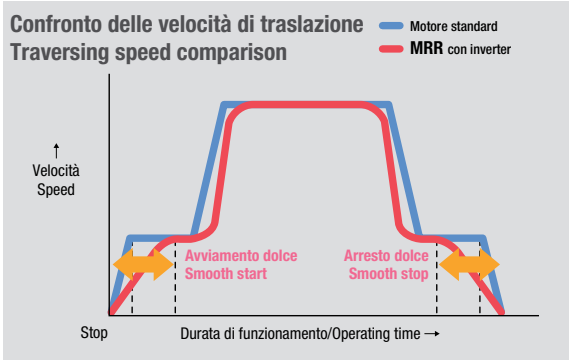


FUNZIONAMENTO DOLCE ED ERGONOMICO
SMOOTH AND ERGONOMIC OPERATION

Inverter
The dual speed inverter delivers smoother movement than the pole change motor, reducing load swing. The high to low speed ratio can be set to a large value. This results in smooth starts, improved low speed stops, and improved positioning accuracy. The standard speed ratio is 6:1 adjustable up to 12:1 for lifting and 10:1 for travelling. KRR/MRR inverter unit is a well-customized for lifting/traversing applications including exclusive software with optimum control and is also provided with measures against impact and heat which were verified though long run test.

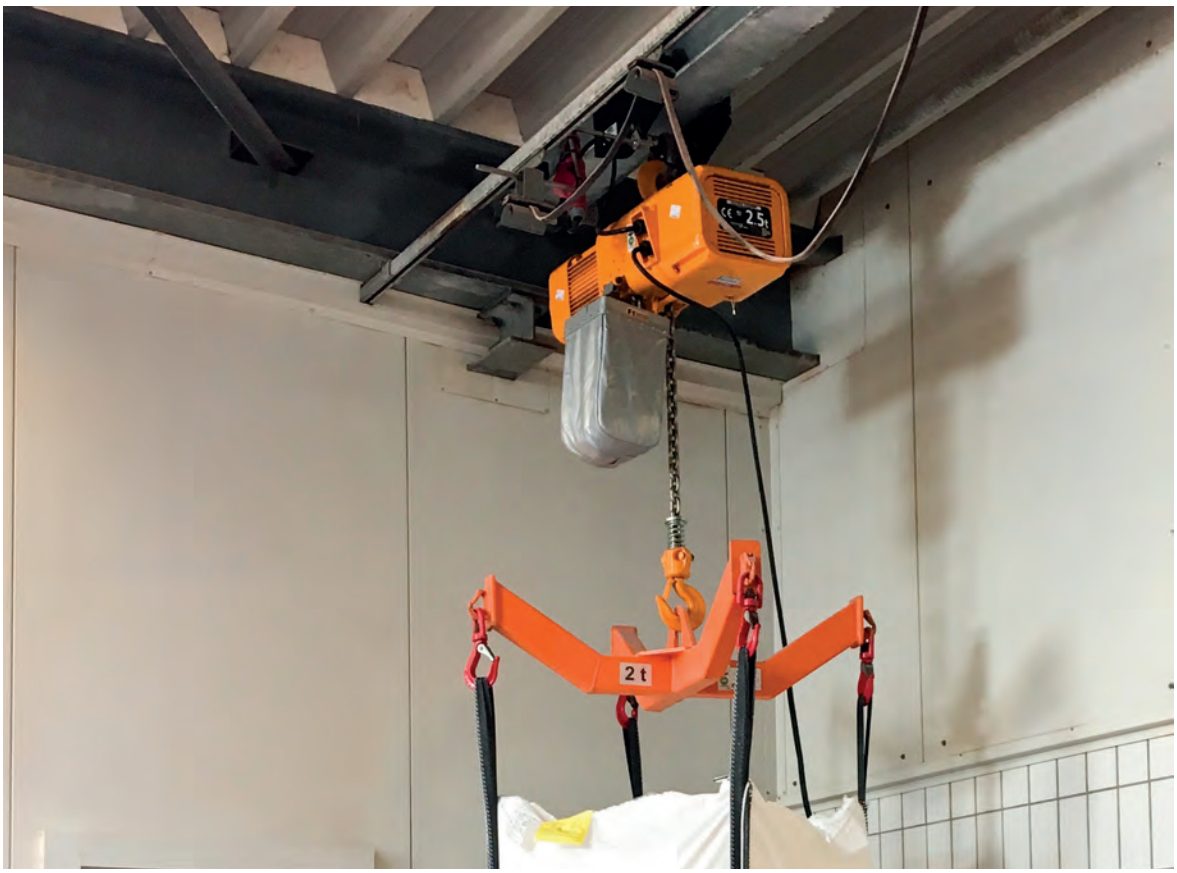
Inverter
L'inverter a 2 velocità garantisce un movimento più dolce rispetto al motore a poli commutabili, riducendo così le oscillazioni del carico. Il rapporto tra velocità alta e bassa è impostabile su una vasta gamma. Questo consente di ottenere partenze dolci, arresti a bassa velocità ottimizzati ed una migliore precisione di posizionamento. Il rapporto di velocità standard di 6:1 è regolabile fino a 12:1 per il sollevamento ed a 10:1 per la traslazione. L'inverter installato sul paranco KRR e sul carrello MRR è stato ottimizzato per applicazioni di sollevamento/traslazione, compreso un software esclusivo con un comando ottimale ed è inoltre munito di protezioni dagli impatti e dal calore, come riscontrato durante un lungo periodo di prove di funzionamento.





Oltre alla velocità, sul carrello con inverter a 2 velocità si può regolare anche il tempo di accelerazione e decelerazione.

Accelerating and decelerating time in addition to speed are adjustable for dual speed inverter trolley.

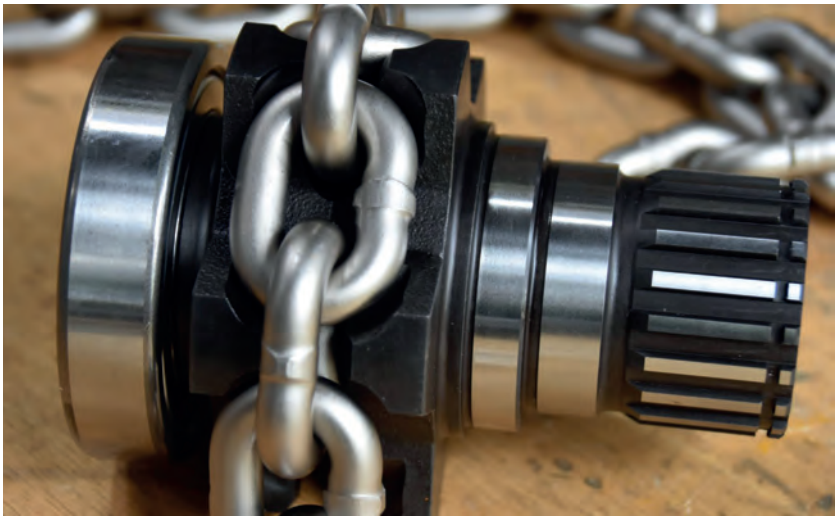


FRIZIONE E FINECORSA DI SALITA DISCESA - Doppia sicurezza
FRICTION CLUTCH AND UPPER LOWER LIMIT SWITCH - Double safety

Maintaining safety is the most important task for lifting equipment, and is essential for stable operation. To ensure safety, Kito utilizes a double safety mechanism, developed friction clutch and upper lower limit switch. The friction clutch is an emergency overload protection device that idles the motor when subjected to an excessive load over the rated capacity. Friction clutch performance is not easily compromised with changes in surrounding temperature. In the case of irregular loading, this operated in advance to prevent the hoist body or load chain from being damaged.
In the event that a load is lifted or lowered excessively, the limit switch stops the motor, preventing hoist or load chain damage (no regular use).

Mantenere la sicurezza è il compito più importante per gli apparecchi di sollevamento, ed è essenziale per un funzionamento stabile. Per garantire la sicurezza, Kito utilizza un doppio meccanismo di sicurezza costituito da una frizione originale e da un finecorsa di salita-discesa.
La frizione è un dispositivo di emergenza di protezione dai sovraccarichi che fa girare il motore al minimo quando viene sottoposto a carichi eccessivi che superano la portata nominale. I cambiamenti nella temperatura ambiente non influiscono facilmente sulle prestazioni della frizione.
In caso di carico irregolare, la frizione interviene preventivamente per impedire il danneggiamento del corpo del paranco o della catena di carico.
Il finecorsa interrompe l'alimentazione al motore se il carico viene sollevato o abbassato troppo per impedire il danneggiamento del paranco o della catena di carico (da non usarsi come arresto normale).





PULEGGIA DI CARICO - Vibrazioni ridotte
LOAD SHEAVE - Reduced vibrations

Increasing the number of load sheave pockets helps relieve vibrations produced by the revolving polygonal sheave on the hoist's body and load chain.

L'aumento delle impronte aiuta a ridurre le vibrazioni prodotte dalla rotazione della puleggia sul corpo del paranco e sulla catena di carico.



PROTEZIONE TERMICA
THERMAL PROTECTOR

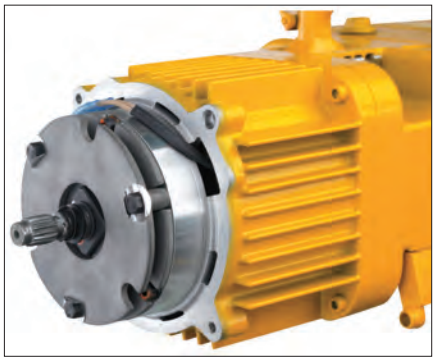
To prevent motor from burning out due to excessive usage, a standard thermal protector is installed in the motor.

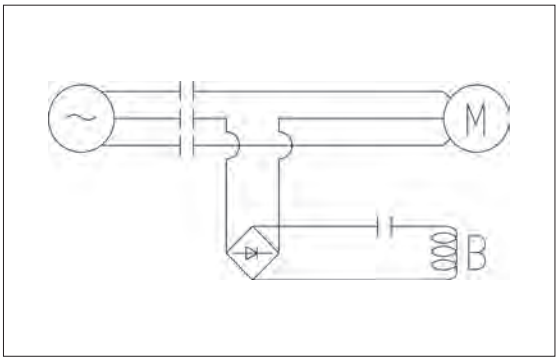
Per impedire il surriscaldamento a seguito di un utilizzo prolungato, il motore è provvisto di protezione termica.

FRENO ELETTROMAGNETICO
ELECTROMAGNETIC BRAKE

Fall-safe connection
Connected in series to a motor circuit, a current driven electromagnetic brake does not release unless the motor is energized. This concurrent drive increases safety of the circuit compared to separate circuits for the motor and the brake.

Collegamento a prova di errore
Collegato in serie ad un circuito del motore, il freno elettromagnetico comandato dalla corrente non si allenta se il motore non è in funzione. Questo comando combinato aumenta la sicurezza del circuito rispetto a circuiti separati per il motore ed il freno.





COMPATIBILITÀ CON L'AMBIENTE
ENVIRONMENTALLY FRIENDLY

No hazardous substances
As an environmental measure, several environmentally substances specified by Kito, including 6 European RoHS directive substance are not used.

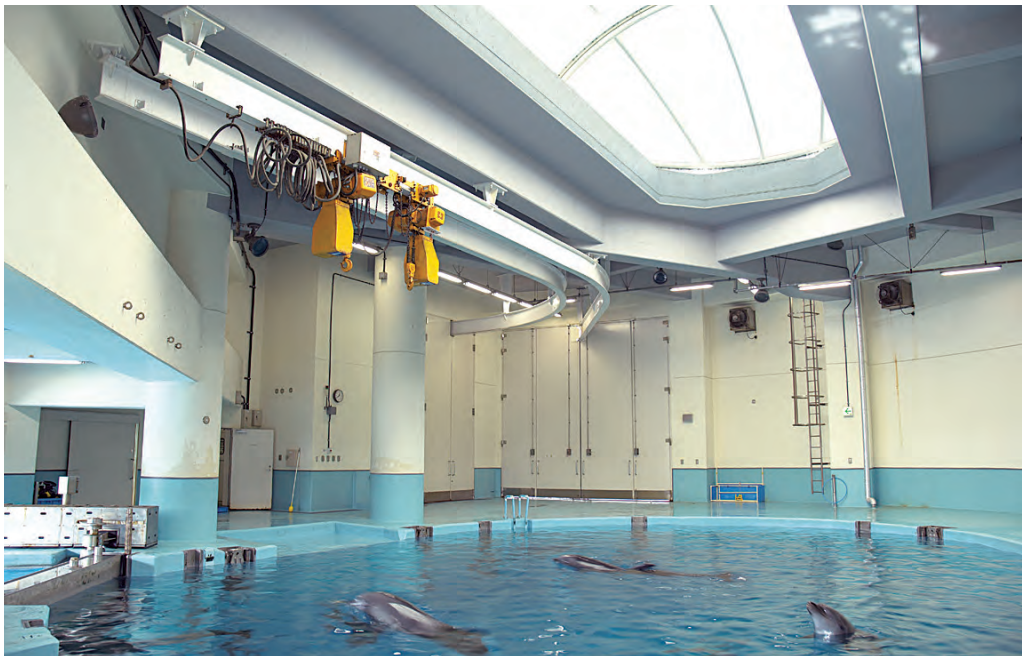
Energy saving
Further, an energy savings can be made due to reduction in rated current draw compared to the previous KR

Lower noise
The utilization of the inverter, 4 pole motor as well as the electromagnetic brake, reduces the noise during operation and braking.

Assenza di sostanze pericolose
Al fine di tutelare l'ambiente, non vengono utilizzate diverse sostanze pericolose per l'ambiente comprese 6 sostanze della direttiva europea RoHS.

Risparmio energetico
Inoltre la riduzione dell'assorbimento nominale di corrente rispetto al paranco KR della serie precedente consente di risparmiare energia.

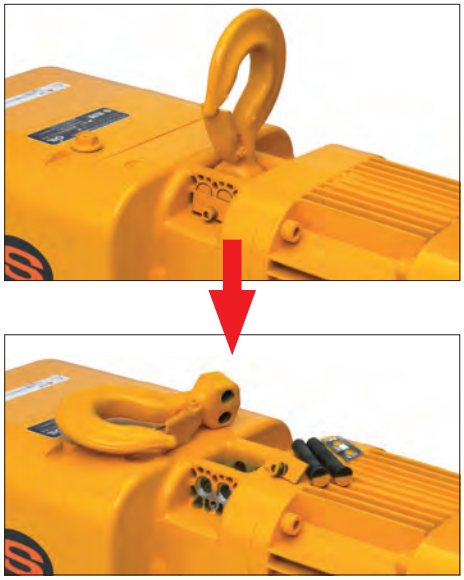
Riduzione della rumorosità
L'utilizzo dell'inverter, del motore a 4 poli e del freno elettromagnetico riduce il rumore durante il funzionamento e la frenatura.



FACILE MANUTENZIONE
EASIER MAINTENANCE

Connecting shaft and cover belt
The connecting shaft that was previously attached inside the body is now mounted on the outside of the KRR hoist. This allows a top hook or a suspender to be attached or removed with ease. The electric parts and equipment are contained inside the controller cover. Therefore, inspection and parts replacement can be accomplished easily. The controller cover is connected to the hoist body using a cover belt so that maintenance can be carried out more easily.

Perno di collegamento e cinghia del coperchio
Il perno di collegamento, che prima si trovava all'interno del corpo, ora è montato all'esterno del paranco KRR. Questo consente di collegare e scollegare facilmente un gancio o una sospensione.
I componenti elettrici si trovano all'interno del coperchio della centralina. Questo facilita l'ispezione e la sostituzione dei pezzi. Il coperchio è fissato da una cinghia al corpo del paranco, facilitando la manutenzione.





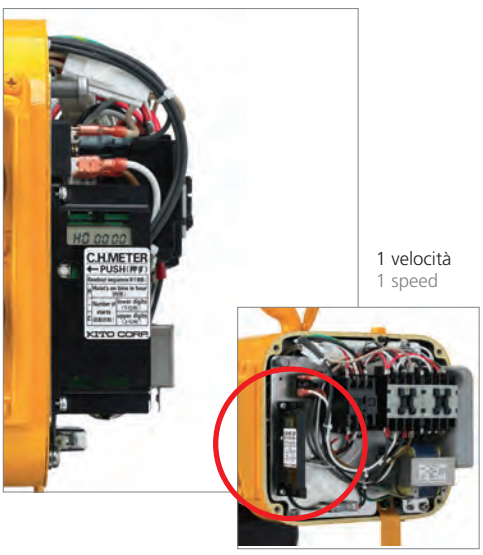


CH (Counter Hour) meter
The hoist's total on-time and the number of lowering starts are shown on the LCD of the CH meter.
This enables the user to carry out maintenance based upon the frequency of use. By maintaining a history of the CH meter data, the inspection periods and replacement periods for gear oil, contactors, brakes, and load chains can be efficiently controlled, allowing the equipment to be used with confidence.

Conta ore di funzionamento / Conta avviamenti
Il totale delle ore di funzionamento ed il numero di avviamenti della discesa vengono visualizzati sul display a cristalli liquidi del contatore. In questo modo l'utente può eseguire la manutenzione sulla base della frequenza di utilizzo. Grazie allo storico dei dati del contatore, l'utente può controllare con efficienza gli intervalli di controllo e sostituzione dell'olio del riduttore, dei contattori, dei freni e delle catene di carico, consentendo l'utilizzo affidabile del paranco.



2 velocità
2 speed



1 velocità
1 speed

COMPONENTI
COMPONENTS



1) **Freno elettromagnetico:** il freno elettromagnetico comandato dalla corrente genera una grande potenza frenante in grado di trattenere sicuramente il carico.
Electromagnetic brake: current-driven electromagnetic brake produces strong braking power, securing holding a load.

2) **Ventola motore esterna:** il carter del motore di alluminio pressofuso con ventola esterna riduce gli aumenti di calore dovuti all'utilizzo frequente.
External motor fan: aluminium die-cast motor frame with external motor fan reduces rise in heating during frequent operation.

3) **Guidacatena:** design unico della KITO per fare scorrere regolarmente la catena.
Chain guide: Kito's uniquely-structured for smooth chain feeding.

4) **Ingranaggi:** gli ingranaggi elicoidali riducono il rumore di funzionamento.
Gears: helical gears reduce operating noise.

5) **Portacatena:** di serie, portacatena resistenti di plastica o tela.
Chain container: durable plastic or canvas containers as standard.

6) **Cablaggio diretto:** facile da montare e smontare con connettori all'interno.
Direct wiring: easily attached and removed with connectors inside.

7) **Catena di carico:** catena di carico standard nichelata, prodotta con la tecnologia originale KITO per fornire una maggiore resistenza alla fatica, all'usura ed alla ruggine. La catena di carico è realizzata con una lega di acciaio unica, nata dagli studi e dall'esperienza della KITO, e viene prodotta sotto severi controlli della qualità in impianti automatizzati, dall'arrivo dei materiali al completamento della catena. La catena di carico viene prodotta con una superficie dura per aumentare la resistenza all'usura ed è ben bilanciata per quanto concerne la sua resistenza e la rigidità del suo nucleo.
Load chain: nickel plated load chain, manufactured through Kito's own technology to provide a higher resistance against fatigue, wear and rust. The load chain is made from a unique alloy-steel designed of Kito's study and experience, which is produced under high quality control through automated facilities from material incoming to chain completion. The load chain is manufactured with hard surface to increase wear resistance and is well balanced between its strength and toughness in the core section.

8) **Gancio:** munito di un cuscinetto e caratterizzato da un allungamento graduale, senza rottura improvvisa, in condizioni di sovraccarico. La sicurezza antisgancio con dente aumenta la resistenza contro le forze laterali.
Hook: equipped with a bearing and characterized by gradual elongation, not sudden brake under overload conditions. The notched latch for firm contact improves resistance against lateral forces.

9) **Pulsantiera di comando:** progettata di serie con arresto di emergenza, agevole da usare e di lunga durata.
Push button control: originally designed with emergency stop provided as standard that is both operator friendly and has greater durability.

10) **Protezione termica:** sensore di surriscaldamento che toglie tensione.
Thermal protector: sensor overheating the shut off the current.

11) **Perno di collegamento:** il perno di collegamento è montato all'esterno del corpo. Questo consente di collegare e scollegare agevolmente il gancio superiore o la sospensione.
Connecting shaft: the connecting shaft is mounted on the outside of the body. This allows the top hook or suspender to be attached or removed with ease.

12) **Corpo in alluminio pressofuso:** corpo robusto.
Aluminium die cast body: tough body

13) **Carter:** protetto dalla polvere e dai getti d'acqua (IP55).
Enclosure: dust and jet-protected (IP55).

Contattore elettromagnetico: blocco meccanico per prevenire commutazioni multiple contemporanee.
Electromagnetic contactor: mechanically interlocked to prevent multi switching at the same time.

14) **Contaore incorporato inverter:** registra e visualizza il numero di avviamenti di discese e le ore di funzionamento del paranco, consentendo di ottimizzare la manutenzione in funzione della frequenza di funzionamento.
CH meter built-in inverter: recording and displaying number of lowering starts and the hoist on-time enable right maintenance appropriate for operational frequency.

15) **Frizione:** sviluppata originariamente dalla KITO come protezione di emergenza dai sovraccarichi per far slittare la forza dal motore nel sollevamento di un oggetto ancorato.
Friction clutch: originally developed as an emergency overload protection by Kito to slip the force from the motor in such lifting an anchored object.

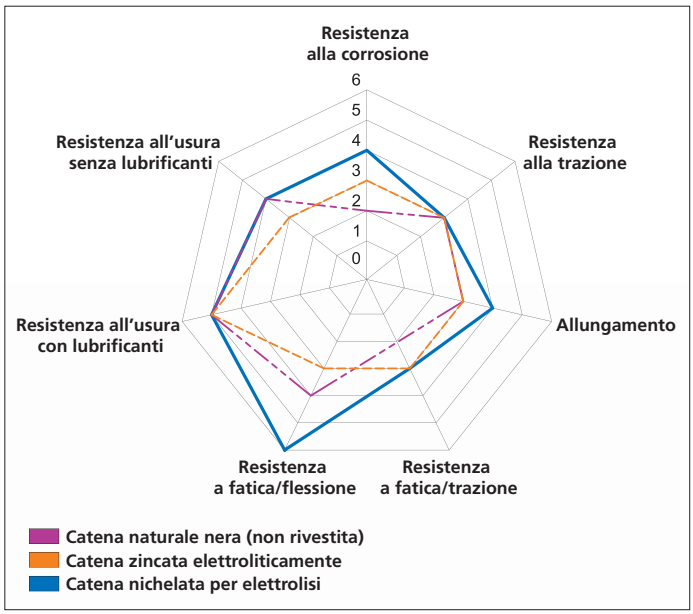
Finecorsa di salita/discesa: struttura semplificata - arresta il paranco alle due estremità della corsa del gancio come meccanismo di sicurezza doppio con frizione (da non usarsi regolarmente).
Upper-lower limit switch: simplified structure stops the hoist at both ends of the hook path as a double safety mechanism with friction clutch (not regular use).

16) **Cinghia del coperchio:** unisce il coperchio della centralina di comando e la scatola degli ingranaggi, facilitando la manutenzione.
Cover belt: attached to the controller cover and gear case convenient for maintenance.

CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

Kito chain is enhanced in corrosive resistance and bending fatigue by nickel electroless-plating on the link chain in substitution to the former zinc electroplated chain. The chart shows Kito nckel plated chain advantages compared to an electro plating chain and a self coloured chain. In detail, the corrosion and wear resistance without lubrication, the bending fatigue and the elongation.
Nickel plating process prevents the hydrogen embrittlement risk by generating less hydrogen and eliminating the absorbed hydrogen.
Kito load chains are quality class DAT (G80) according to EN 818-7.

Le catene Kito sono trattate elettroliticamente al nichel e forniscono resistenza alla corrosione e alla fatica decisamente superiori rispetto alle catene elettro-zincate.
Il disegno allegato evidenzia le caratteristiche superiori della catena "nickel plated" rispetto ad una catena non trattata o zincata elettroliticamente.
In particolare la resistenza alla corrosione e all'usura in assenza di lubrificazione, la resistenza a fatica e l'allungamento.
Il trattamento superficiale al nichel ha inoltre eliminato il problema dell'infragilimento da idrogeno che può capitare durante il processo di zincatura elettrolitica.
Le catene Kito sono di classe DAT (grado 80) in accordo alle norme EN 818-7.





Paranchi elettrici a catena serie KRR

KRR series electric chain hoists

TIPO KRR/1G

Con gancio di sospensione
Una velocità di sollevamento

KRR/1G TYPE

With hook suspension - Single lifting speed

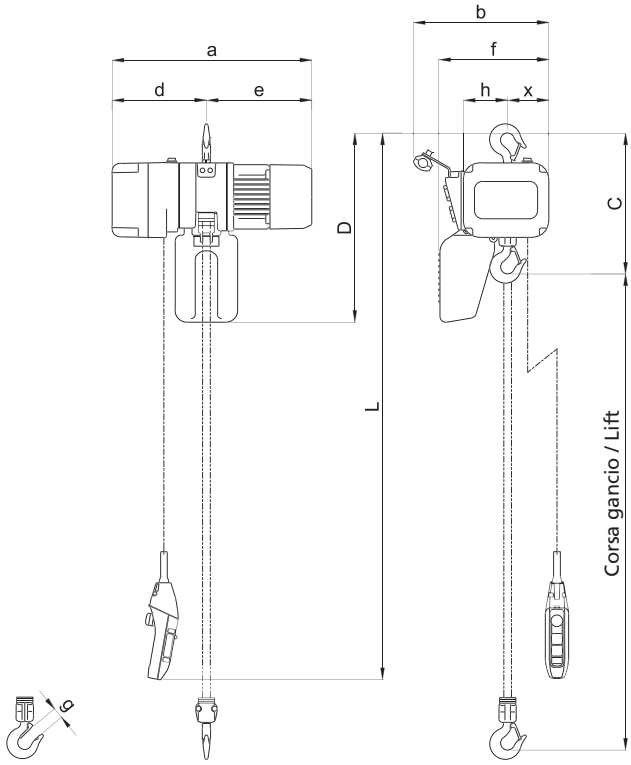
CARATTERISTICHE

SPECIFICATION

- Power supply 380-440 V / 50-60 Hz
- Upon demand 460-480 V / 60 Hz; 220-230 V / 50-60 Hz
- Control Voltage 24 V
- Counter hour meter
- Upper lower limit switch
- Thermal protector
- IP 55 enclosure protection
- Nickel plated chain greatly resistant to fatigue and wear

- Alimentazione 380-440 V / 50-60 Hz
- Su richiesta 460-480 V / 60 Hz; 220-230 V / 50-60 Hz
- Apparecchiatura in bassa tensione 24 V
- Contatore avviamenti/ore di funzionamento
- Finecorsa elettrico di salita e discesa
- Protezione termica motore
- Protezione paranco IP 55
- Catena Kito nickel plated con altissima resistenza alla corrosione e alla fatica







Paranchi elettrici a catena serie KRR
KRR series electric chain hoists

TIPO KRR/1G
Con gancio di sospensione
Una velocità di sollevamento

KRR/1G TYPE
With hook suspension - Single lifting speed

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Portata WLL t	Tipo Type	Grandezza Body size	Corsa gancio STD Std lift m	Cavo pulsantiera STD L Std push button cord m	Motore sollevamento Lifting motor Potenza Output kW	Motore sollevamento Lifting motor R.I. ED %	Velocità sollevamento Lifting speed 50 Hz m/min.	Catena Chain Diametro x tiri Diameter x falls mm	Catena Chain Diametro x tiri Diameter x falls n°	Classificazione ISO/FEM/ASME Classification ISO/FEM/ASME	Carico di prova Test load t	Peso netto Net weight Kg	Peso per ogni metro addizionale di corsa gancio Weight for additional one meter of lift Kg
125 kg	KRR 1H/1G	B	3	2.5	0,56	60	14,1	4,3	1	M5 / 2m / H4	156 kg	27	0,42
250 kg	KRR 3S/1G	B	3	2.5	0,56	60	9,1	4,3	1	M5 / 2m / H4	313 kg	27	0,42
250 kg	KRR 3H/1G	C	3	2.5	0,9	60	13,4	6	1	M5 / 2m / H4	313 kg	37	0,81
500 kg	KRR 5L/1G	C	3	2.5	0,56	60	3,8	6	1	M5 / 2m / H4	625 kg	33	0,81
500 kg	KRR 5S/1G	C	3	2.5	0,9	60	7,3	6	1	M5 / 2m / H4	625 kg	37	0,81
1	KRR 10L/1G	D	3	2.5	0,9	60	3,5	7,7	1	M5 / 2m / H4	1,25	47	1,33
1	KRR 10S/1G	D	3	2.5	1,8	60	7,1	7,7	1	M5 / 2m / H4	1,25	54	1,33
1,6	KRR 16S/1G	E	3	2.5	1,8	60	4,5	10,2	1	M5 / 2m / H4	2	72	2,3
1,6	KRR 16H/1G	E	3	2.5	3,5	60	8,8	10,2	1	M4 / 1Am / H4	2	82	2,3
2	KRR 20L/1G	E	3	2.5	1,8	60	3,7	10,2	1	M4 / 1Am / H4	2,5	73	2,3
2	KRR 20S/1G	E	3	2.5	3,5	60	7,0	10,2	1	M4 / 1Am / H4	2,5	91	2,3
2,5	KRR 25S/1G	F	3	2.5	3,5	60	5,7	11,2	1	M4 / 1Am / H4	3,13	104	2,8
3,2	KRR 32L/1G	E	3	2.8	1,8	60	2,2	10,2	2	M5 / 2m / H4	4	97	4,7
3,2	KRR 32S/1G	E	3	2.8	3,5	60	4,4	10,2	2	M4 / 1Am / H4	4	105	4,7
5	KRR 50S/1G	F	3	2.8	3,5	60	2,9	11,2	2	M4 / 1Am / H4	6,25	132	5,6

DIMENSIONI
DIMENSIONS

Portata WLL t	Tipo Type	Ingombro minimo Min headroom C mm	Dimensioni Dimensions D mm	a mm	b mm	d mm	e mm	f mm	g mm	h mm	x mm
125 kg	KRR 1H/1G	350	430	478	321	219	259	260	27	99	93
250 kg	KRR 3S/1G	350	430	478	321	219	259	260	27	99	93
250 kg	KRR 3H/1G	370	490	510	348	242	268	283	27	113	106
500 kg	KRR 5L/1G	370	490	513	348	242	271	283	27	113	106
500 kg	KRR 5S/1G	370	490	510	348	242	268	283	27	113	106
1	KRR 10L/1G	430	550	589	376	291	298	335	31	129	118
1	KRR 10S/1G	430	550	598	376	291	307	335	31	129	118
1,6	KRR 16S/1G	510	630	646	427	308	338	384,5	34	160,5	137,5
1,6	KRR 16H/1G	590	630	703	427	347	356	384,5	39	160,5	137,5
2	KRR 20L/1G	575	630	646	427	308	338	384,5	39	160,5	137,5
2	KRR 20S/1G	590	630	703	427	347	356	384,5	39	160,5	137,5
2,5	KRR 25S/1G	625	840	736	445	337	399	437,5	39	173,5	142,5
3,2	KRR 32L/1G	785	920	646	427	308	338	397	44	160,5	82
3,2	KRR 32S/1G	785	920	703	427	347	356	397	44	216	82
5	KRR 50S/1G	850	920	736	445	337	399	439	47	231,5	84,5

Paranchi elettrici a catena serie KRR

KRR series electric chain hoists

TIPO KRR-D/1G

Con gancio di sospensione
Due velocità di sollevamento

KRR-D/1G TYPE
With hook suspension - Double lifting speed

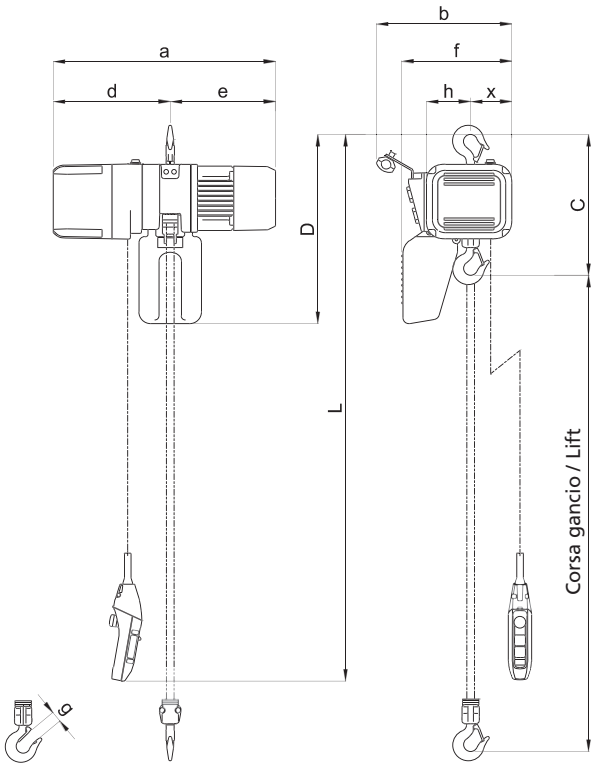
CARATTERISTICHE

SPECIFICATION

- Power supply 380-440 V / 50-60 Hz
- Upon demand 460-480 V / 60 Hz; 220-230 V / 50-60 Hz
- Control Voltage 24 V
- Inverter to set the standard lifting speed ratio up to 12:1
- Counter hour meter
- Upper lower limit switch
- Thermal protector
- IP 55 enclosure protection
- Nickel plated chain greatly resistant to fatigue and wear

- Alimentazione 380-440 V / 50-60 Hz
- Su richiesta 460-480 V / 60 Hz; 220-230 V / 50-60 Hz
- Apparecchiatura in bassa tensione 24 V
- Inverter integrato nel paranco con possibilità di impostare il rapporto tra le velocità di sollevamento fino a 12:1
- Contatore avviamenti/ore di funzionamento
- Finecorsa elettrico di salita e discesa
- Protezione termica motore
- Protezione paranco IP 55
- Catena Kito nickel plated con altissima resistenza alla corrosione e alla fatica







Paranchi elettrici a catena serie KRR
KRR series electric chain hoists

TIPO KRR-D/1G
Con gancio di sospensione
Due velocità di sollevamento

KRR-D/1G TYPE
With hook suspension - Double lifting speed

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Portata WLL	Tipo Type	Grandezza Body size	Corsa gancio STD Std lift	Cavo pulsantiera STD L Std push button cord	Motore sollevamento Lifting motor		Velocità sollevamento Lifting speed (m/min.) 50 Hz			Catena Chain		Classificazione ISO/FEM/ASME Classification ISO/FEM/ASME	Carico di prova Test load	Peso netto Net weight	Peso per ogni metro addizionale di corsa gancio Weight for additional one meter of lift
					Potenza Output	R.I. ED	Pre impostate Preset		Regolazione possibile Adjustable	Diametro x tiri Diameter x falls					
t			m	m	kW	%	Alta High	Bassa Low	Alta-Bassa High-Low	mm	n°		t	Kg	Kg
125 kg	KRR 1HD/1G	B	3	2.5	0,56	40/20	16,6	2,8	da 16,6 a 1,4	4,3	1	M6 / 3m / H4	156 kg	27	0,42
250 kg	KRR 3SD/1G	B	3	2.5	0,56	40/20	10,8	1,8	da 10,8 a 0,9	4,3	1	M6 / 3m / H4	313 kg	27	0,42
250 kg	KRR 3HD/1G	C	3	2.5	0,9	40/20	15,7	2,6	da 15,7 a 1,3	6	1	M6 / 3m / H4	313 kg	36	0,81
500 kg	KRR 5LD/1G	C	3	2.5	0,56	40/20	4,5	0,8	da 4,5 a 0,4	6	1	M6 / 3m / H4	625 kg	32	0,81
500 kg	KRR 5SD/1G	C	3	2.5	0,9	40/20	8,5	1,4	da 8,5 a 0,7	6	1	M6 / 3m / H4	625 kg	36	0,81
1	KRR 10LD/1G	D	3	2.5	0,9	40/20	4,2	0,7	da 4,2 a 0,3	7,7	1	M5 / 2m / H4	1,25	45	1,33
1	KRR 10SD/1G	D	3	2.5	1,8	40/20	8,2	1,4	da 8,2 a 0,7	7,7	1	M5 / 2m / H4	1,25	52	1,33
1,6	KRR 16SD/1G	E	3	2.5	1,8	40/20	5,3	0,9	da 5,3 a 0,4	10,2	1	M5 / 2m / H4	2	72	2,3
1,6	KRR 16HD/1G	E	3	2.5	3,5	40/20	10,4	1,8	da 10,4 a 0,8	10,2	1	M4 / 1Am / H4	2	80	2,3
2	KRR 20LD/1G	E	3	2.5	1,8	40/20	4,3	0,7	da 4,3 a 0,4	10,2	1	M4 / 1Am / H4	2,5	73	2,3
2	KRR 20SD/1G	E	3	2.5	3,5	40/20	8,2	1,4	da 8,2 a 0,7	10,2	1	M4 / 1Am / H4	2,5	89	2,3
2,5	KRR 25SD/1G	F	3	2.5	3,5	40/20	6,6	1,1	da 6,6 a 0,6	11,2	1	M4 / 1Am / H4	3,13	100	2,8
3,2	KRR 32LD/1G	E	3	2.8	1,8	40/20	2,6	0,4	da 2,6 a 0,2	10,2	2	M5 / 2m / H4	4	97	4,7
3,2	KRR 32SD/1G	E	3	2.8	3,5	40/20	5,2	0,9	da 5,2 a 0,4	10,2	2	M4 / 1Am / H4	4	105	4,7
5	KRR 50SD/1G	F	3	2.8	3,5	40/20	3,3	0,6	da 3,3 a 0,3	11,2	2	M4 / 1Am / H4	6,25	128	5,6

- Nota: le velocità possono essere impostate con rapporto fino a 12:1 come indicato nella colonna "Regolazione possibile".
- Note: the speeds are adjustable with ratio up to 12:1 as shown in column "Adjustable".

DIMENSIONI
DIMENSIONS

Portata WLL	Tipo Type	Ingombro minimo Min headroom	Dimensioni Dimensions								
t		C mm	D mm	a mm	b mm	d mm	e mm	f mm	g mm	h mm	x mm
125 kg	KRR 1HD/1G	350	430	535	345	276	259	284	27	99	117
250 kg	KRR 3SD/1G	350	430	535	345	276	259	284	27	99	117
250 kg	KRR 3HD/1G	370	490	568	348	300	268	283	27	113	106
500 kg	KRR 5LD/1G	370	490	571	348	300	271	283	27	113	106
500 kg	KRR 5SD/1G	370	490	568	348	300	268	283	27	113	106
1	KRR 10LD/1G	430	550	614	376	316	298	335	31	129	118
1	KRR 10SD/1G	430	550	623	376	316	307	335	31	129	118
1,6	KRR 16SD/1G	510	630	710	427	372	338	384,5	34	160,5	137,5
1,6	KRR 16HD/1G	590	630	767	427	411	356	384,5	39	160,5	137,5
2	KRR 20LD/1G	575	630	710	427	372	338	384,5	39	160,5	137,5
2	KRR 20SD/1G	590	630	767	427	411	356	384,5	39	160,5	137,5
2,5	KRR 25SD/1G	625	840	800	445	401	399	437,5	39	173,5	142,5
3,2	KRR 32LD/1G	785	920	710	427	372	338	397	44	160,5	82
3,2	KRR 32SD/1G	785	920	767	427	411	356	397	44	216	82
5	KRR 50SD/1G	850	920	800	445	401	399	439	47	231,5	84,5

Paranchi elettrici a catena serie KRR

KRR series electric chain hoists

TIPO KRR/3

Con carrello elettrico

Una vel. di sollevamento - Una vel. di traslazione

KRR/3 TYPE

With electric trolley

Single lifting speed - Single travel speed

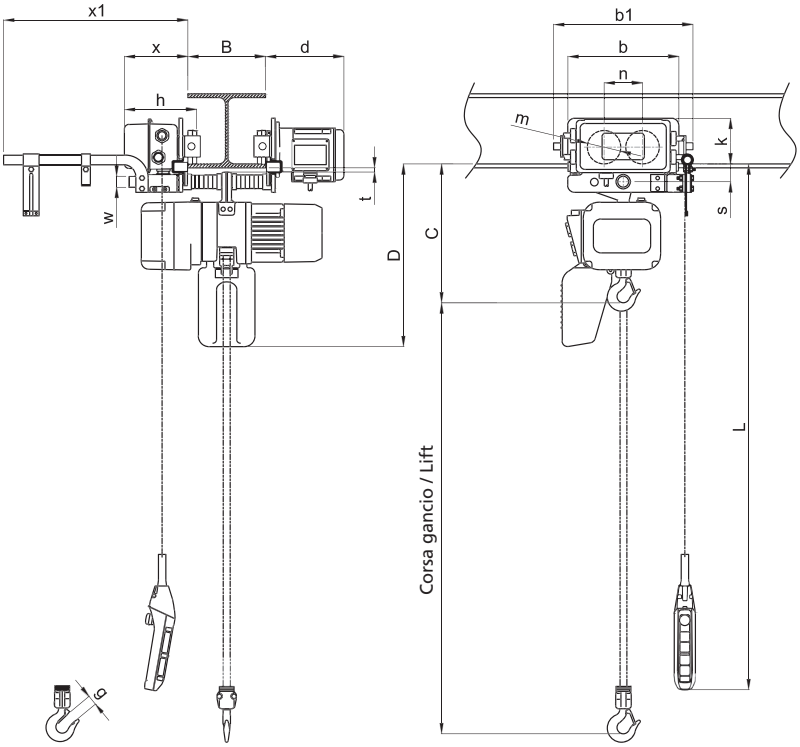
CARATTERISTICHE

SPECIFICATION

- Power supply 380-440 V / 50-60 Hz
- Upon demand 460-480 V / 60 Hz; 220-230 V / 50-60 Hz
- Control Voltage 24 V
- Counter hour meter
- Upper lower limit switch
- Thermal protector
- IP 55 enclosure protection
- Nickel plated chain greatly resistant to fatigue and wear
- Trolleys wheels life lubricated
- Single shaft trolley to share the load on the 4 wheels
- Guide rollers for smooth travel
- Lugs provide protection from falling off the rail
- Rubber bumpers
- Minimum radius curve
- Wheels profile suitable for flat or tapered beams

- Alimentazione 380-440 V / 50-60 Hz
- Su richiesta 460-480 V / 60 Hz; 220-230 V / 50-60 Hz
- Apparecchiatura in bassa tensione 24 V
- Contatore avviamenti/ore di funzionamento
- Finecorsa elettrico di salita e discesa
- Protezione termica motore
- Protezione paranco IP 55
- Catena Kito nickel plated con altissima resistenza alla corrosione e alla fatica
- Ruote carrello su cuscinetti lubrificati a vita
- Carico sempre distribuito sulle 4 ruote poiché le piastre ruotano sul perno del carrello
- Rulli guida per un perfetto scorrimento sulla trave
- Staffe antiscarrucolamento
- Respingenti in gomma
- Raggio di curvatura ridotto
- Idonei a scorrere su travi ad ali piatte o inclinate grazie al profilo delle ruote





Paranchi elettrici a catena serie KRR
KRR series electric chain hoists

TIPO KRR/3
Con carrello elettrico
Una vel. di sollevamento - Una vel. di traslazione

KRR/3 TYPE
With electric trolley
Single lifting speed - Single travel speed

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Portata WLL t	Tipo Type	Grandezza Body size	Corsa gancio STD Std lift m	Cavo pulsantiera STD L Std push button cord m	Motore sollevamento Lifting motor Potenza Output kW	Motore sollevamento Lifting motor R.I. ED %	Velocità sollevamento Lifting speed 50 Hz m/min.	Catena Chain Diametro x tiri Diameter x falls mm	Catena Chain Diametro x tiri Diameter x falls n°	Classificazione ISO/FEM/ASME Classification ISO/FEM/ASME	Carico di prova Test load t
125 kg	KRR 1H/3	B	3	2.5	0,56	60	14,1	4,3	1	M5 / 2m / H4	156 kg
250 kg	KRR 3S/3	B	3	2.5	0,56	60	9,1	4,3	1	M5 / 2m / H4	313 kg
250 kg	KRR 3H/3	C	3	2.5	0,9	60	13,4	6	1	M5 / 2m / H4	313 kg
500 kg	KRR 5L/3	C	3	2.5	0,56	60	3,8	6	1	M5 / 2m / H4	625 kg
500 kg	KRR 5S/3	C	3	2.5	0,9	60	7,3	6	1	M5 / 2m / H4	625 kg
1	KRR 10L/3	D	3	2.5	0,9	60	3,5	7,7	1	M5 / 2m / H4	1,25
1	KRR 10S/3	D	3	2.5	1,8	60	7,1	7,7	1	M5 / 2m / H4	1,25
1,6	KRR 16S/3	E	3	2.5	1,8	60	4,5	10,2	1	M5 / 2m / H4	2
1,6	KRR 16H/3	E	3	2.5	3,5	60	8,8	10,2	1	M4 / 1Am / H4	2
2	KRR 20L/3	E	3	2.5	1,8	60	3,7	10,2	1	M4 / 1Am / H4	2,5
2	KRR 20S/3	E	3	2.5	3,5	60	7,0	10,2	1	M4 / 1Am / H4	2,5
2,5	KRR 25S/3	F	3	2.5	3,5	60	5,7	11,2	1	M4 / 1Am / H4	3,13
3,2	KRR 32L/3	E	3	2.8	1,8	60	2,2	10,2	2	M5 / 2m / H4	4
3,2	KRR 32S/3	E	3	2.8	3,5	60	4,4	10,2	2	M4 / 1Am / H4	4
5	KRR 50S/3	F	3	2.8	3,5	60	2,9	11,2	2	M4 / 1Am / H4	6,25

Portata WLL t	Tipo Type	Motore traslazione Traversing motor Potenza Output kW	Motore traslazione Traversing motor R.I. R.I. %ED	Velocità traslazione Traversing speed 50 Hz m/min.	Larghezza trave B Flange width B Standard mm	Larghezza trave B Flange width B Option mm	Raggio minimo curvatura Min. radius curve mm	Peso netto Net weight Kg	Peso per ogni metro addizionale di corsa gancio Weight for additional one meter of lift Kg
125 kg	KRR 1H/3	0,4	40	10 o 20	da 58 a 163	da 164 a 305	800	58	0,42
250 kg	KRR 3S/3	0,4	40	10 o 20	da 58 a 163	da 164 a 305	800	58	0,42
250 kg	KRR 3H/3	0,4	40	10 o 20	da 58 a 163	da 164 a 305	800	68	0,81
500 kg	KRR 5L/3	0,4	40	10 o 20	da 58 a 163	da 164 a 305	800	64	0,81
500 kg	KRR 5S/3	0,4	40	10 o 20	da 58 a 163	da 164 a 305	800	68	0,81
1	KRR 10L/3	0,4	40	10 o 20	da 58 a 163	da 164 a 305	800	77	1,33
1	KRR 10S/3	0,4	40	10 o 20	da 58 a 163	da 164 a 305	800	84	1,33
1,6	KRR 16S/3	0,4	40	10 o 20	da 82 a 204	da 205 a 305	800	110	2,3
1,6	KRR 16H/3	0,4	40	10 o 20	da 82 a 204	da 205 a 305	800	120	2,3
2	KRR 20L/3	0,4	40	10 o 20	da 82 a 204	da 205 a 305	800	111	2,3
2	KRR 20S/3	0,4	40	10 o 20	da 82 a 204	da 205 a 305	800	129	2,3
2,5	KRR 25S/3	0,4	40	10 o 20	da 100 a 204	da 205 a 305	1000	152	2,8
3,2	KRR 32L/3	0,4	40	10 o 20	da 100 a 204	da 205 a 305	1000	148	4,7
3,2	KRR 32S/3	0,4	40	10 o 20	da 100 a 204	da 205 a 305	1000	155	4,7
5	KRR 50S/3	0,75	40	10 o 20	da 100 a 204	da 205 a 305	1800	202	5,6

- Nota: il raggio min. di curva può dipendere dalla larghezza della flangia. Contattare il rivenditore KITO più vicino per maggiori informazioni.
- Note: the minimum radius curve may depend on flange width. For further information, contact the nearest Kito dealer

DIMENSIONI
DIMENSIONS

Portata WLL t	Tipo Type	Ingombro minimo Min headroom C mm	Dimensioni Dimensions D mm	b mm	b1 mm	d mm	g mm	h mm	k mm	m mm	n mm	s mm	t mm	x mm	x1 mm	w mm
125 kg	KRR 1H/3	375	450	315	383	220	27	205	130	95	109	51	22	179	515	31
250 kg	KRR 3S/3	375	450	315	383	220	27	205	130	95	109	51	22	179	515	31
250 kg	KRR 3H/3	395	510	315	383	220	27	205	130	95	109	51	22	179	515	31
500 kg	KRR 5L/3	395	510	315	383	220	27	205	130	95	109	51	22	179	515	31
500 kg	KRR 5S/3	395	510	315	383	220	27	205	130	95	109	51	22	179	515	31
1	KRR 10L/3	435	550	315	383	220	31	205	130	95	109	51	22	179	515	31
1	KRR 10S/3	435	550	315	383	220	31	205	130	95	109	51	22	179	515	31
1,6	KRR 16S/3	505	630	325	383	225	34	212	125	110	118	60	27	184	520	36
1,6	KRR 16H/3	585	630	325	383	225	39	212	125	110	118	60	27	184	520	36
2	KRR 20L/3	570	630	325	383	225	39	212	125	110	118	60	27	184	520	36
2	KRR 20S/3	585	630	325	383	225	39	212	125	110	118	60	27	184	520	36
2,5	KRR 25S/3	620	830	340	407	226	39	215	131	125	132	68	29	186	521	43
3,2	KRR 32L/3	765	900	340	407	226	44	215	131	125	132	68	29	186	521	43
3,2	KRR 32S/3	765	900	340	407	226	44	215	131	125	132	68	29	186	521	43
5	KRR 50S/3	840	910	400	617	281	47	233	145	140	150	86	44	192	528	54

Paranchi elettrici a catena serie KRR
KRR series electric chain hoists

TIPO KRR-D/3
Con carrello elettrico
Due vel. di sollevamento - Una vel. di traslazione

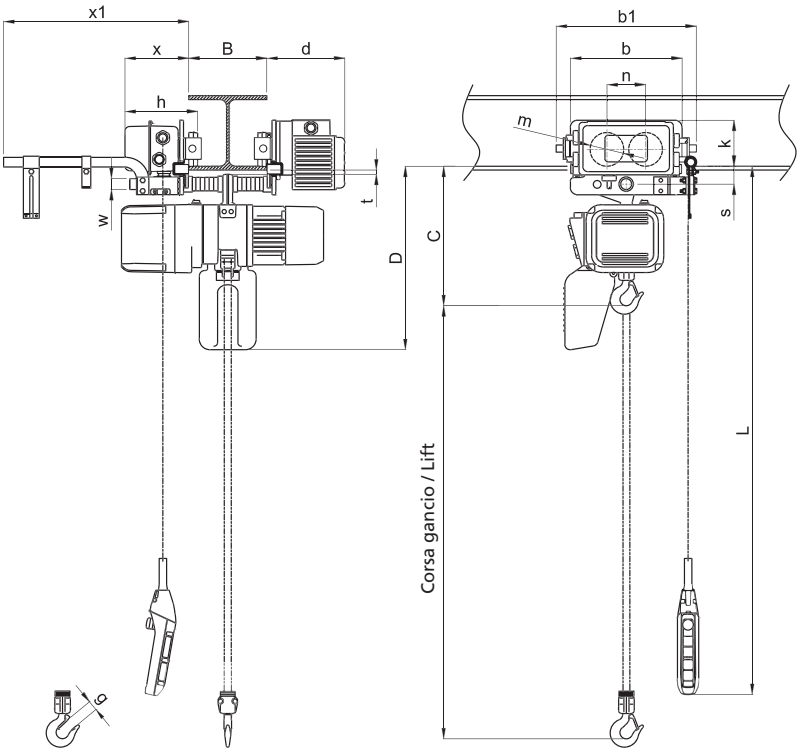
KRR-D/3 TYPE
With electric trolley
Double lifting speed - Single travel speed

CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

- Power supply 380-440 V / 50-60 Hz
- Upon demand 460-480 V / 60 Hz; 220-230 V / 50-60 Hz
- Control Voltage 24 V
- Inverter to set the standard lifting speed ratio up to 12:1
- Counter hour meter
- Upper lower limit switch
- Thermal protector
- IP 55 enclosure protection
- Nickel plated chain greatly resistant to fatigue and wear
- Trolleys wheels with life lubricated wheels
- Single shaft trolley to share the load on the 4 wheels
- Guide rollers for smooth travel
- Lugs provide protection from falling off the rail
- Rubber bumpers
- Minimum radius curve
- Wheels profile suitable for flat or tapered beams

- Alimentazione 380-440 V / 50-60 Hz
- Su richiesta 460-480 V / 60 Hz; 220-230 V / 50-60 Hz
- Apparecchiatura in bassa tensione 24 V
- Inverter integrato nel paranco con possibilità di impostare il rapporto tra le velocità di sollevamento fino a 12:1
- Contatore avviamenti/ore di funzionamento
- Finecorsa elettrico di salita e discesa
- Protezione termica motore
- Protezione paranco IP 55
- Catena Kito nickel plated con altissima resistenza alla corrosione e alla fatica
- Ruote carrello su cuscinetti lubrificati a vita
- Carico sempre distribuito sulle 4 ruote poiché le piastre ruotano sul perno del carrello
- Rulli guida per un perfetto scorrimento sulla trave
- Staffe antiscarrucolamento
- Respingenti in gomma
- Idonei a scorrere su travi ad ali piatte o inclinate grazie al profilo delle ruote





Paranchi elettrici a catena serie KRR
KRR series electric chain hoists

TIPO KRR-D/3
Con carrello elettrico
Due vel. di sollevamento - Una vel. di traslazione

KRR-D/3 TYPE
With electric trolley
Double lifting speed - Single travel speed

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Portata WLL t	Tipo Type	Grandezza Body size	Corsa gancio STD Std lift m	Cavo pulsantiera STD L Std push button cord m	Motore sollevamento Lifting motor Potenza Output kW	R.I. ED %	Velocità sollevamento Lifting speed (m/min.) 50 Hz Pre impostate Preset Alta High	Bassa Low	Regolazione possibile Adjustable Alta-Bassa High-Low	Catena Chain Diametro x tiri Diameter x falls mm	n°	Classificazione ISO/FEM/ASME Classification ISO/FEM/ASME	Carico di prova Test load t
125 kg	KRR 1HD/3	B	3	2.5	0,56	40/20	16,6	2,8	da 16,6 a 1,4	4,3	1	M6 / 3m / H4	156 kg
250 kg	KRR 3SD/3	B	3	2.5	0,56	40/20	10,8	1,8	da 10,8 a 0,9	4,3	1	M6 / 3m / H4	313 kg
250 kg	KRR 3HD/3	C	3	2.5	0,9	40/20	15,7	2,6	da 15,7 a 1,3	6	1	M6 / 3m / H4	313 kg
500 kg	KRR 5LD/3	C	3	2.5	0,56	40/20	4,5	0,8	da 4,5 a 0,4	6	1	M6 / 3m / H4	625 kg
500 kg	KRR 5SD/3	C	3	2.5	0,9	40/20	8,5	1,4	da 8,5 a 0,7	6	1	M6 / 3m / H4	625 kg
1	KRR 10LD/3	D	3	2.5	0,9	40/20	4,2	0,7	da 4,2 a 0,3	7,7	1	M5 / 2m / H4	1,25
1	KRR 10SD/3	D	3	2.5	1,8	40/20	8,2	1,4	da 8,2 a 0,7	7,7	1	M5 / 2m / H4	1,25
1,6	KRR 16SD/3	E	3	2.5	1,8	40/20	5,3	0,9	da 5,3 a 0,4	10,2	1	M5 / 2m / H4	2
1,6	KRR 16HD/3	E	3	2.5	3,5	40/20	10,4	1,8	da 10,4 a 0,8	10,2	1	M4 / 1Am / H4	2
2	KRR 20LD/3	E	3	2.5	1,8	40/20	4,3	0,7	da 4,3 a 0,4	10,2	1	M4 / 1Am / H4	2,5
2	KRR 20SD/3	E	3	2.5	3,5	40/20	8,2	1,4	da 8,2 a 0,7	10,2	1	M4 / 1Am / H4	2,5
2,5	KRR 25SD/3	F	3	2.5	3,5	40/20	6,6	1,1	da 6,6 a 0,6	11,2	1	M4 / 1Am / H4	3,13
3,2	KRR 32LD/3	E	3	2.8	3,5	40/20	2,6	0,4	da 2,6 a 0,2	10,2	2	M5 / 2m / H4	4
3,2	KRR 32SD/3	E	3	2.8	3,5	40/20	5,2	0,9	da 5,2 a 0,4	10,2	2	M4 / 1Am / H4	4
5	KRR 50SD/3	F	3	2.8	3,5	40/20	3,3	0,6	da 3,3 a 0,3	11,2	2	M4 / 1Am / H4	6,25

- Nota: le velocità possono essere impostate con rapporto fino a 12:1 come indicato nella colonna "Regolazione possibile".
- Note: the speeds are adjustable with ratio up to 12:1 as shown in column "Adjustable".

Portata WLL t	Tipo Type	Motore traslazione Traversing motor Potenza Output kW	R.I. R.I. %ED	Velocità traslazione Traversing speed 50 Hz m/min.	Larghezza trave B Flange width B Standard mm	Option mm	Raggio minimo curvatura Min. radius curve mm	Peso netto Net weight Kg	Peso per ogni metro addizionale di corsa gancio Weight for additional one meter of lift Kg
125 kg	KRR 1HD/3	0,4	40	10 o 20	da 58 a 163	da 164 a 305	800	58	0,42
250 kg	KRR 3SD/3	0,4	40	10 o 20	da 58 a 163	da 164 a 305	800	58	0,42
250 kg	KRR 3HD/3	0,4	40	10 o 20	da 58 a 163	da 164 a 305	800	68	0,81
500 kg	KRR 5LD/3	0,4	40	10 o 20	da 58 a 163	da 164 a 305	800	64	0,81
500 kg	KRR 5SD/3	0,4	40	10 o 20	da 58 a 163	da 164 a 305	800	68	0,81
1	KRR 10LD/3	0,4	40	10 o 20	da 58 a 163	da 164 a 305	800	77	1,33
1	KRR 10SD/3	0,4	40	10 o 20	da 58 a 163	da 164 a 305	800	84	1,33
1,6	KRR 16SD/3	0,4	40	10 o 20	da 82 a 204	da 205 a 305	800	110	2,3
1,6	KRR 16HD/3	0,4	40	10 o 20	da 82 a 204	da 205 a 305	800	120	2,3
2	KRR 20LD/3	0,4	40	10 o 20	da 82 a 204	da 205 a 305	800	111	2,3
2	KRR 20SD/3	0,4	40	10 o 20	da 82 a 204	da 205 a 305	800	129	2,3
2,5	KRR 25SD/3	0,4	40	10 o 20	da 100 a 204	da 205 a 305	1000	152	2,8
3,2	KRR 32LD/3	0,4	40	10 o 20	da 100 a 204	da 205 a 305	1000	148	4,7
3,2	KRR 32SD/3	0,4	40	10 o 20	da 100 a 204	da 205 a 305	1000	155	4,7
5	KRR 50SD/3	0,75	40	10 o 20	da 100 a 204	da 205 a 305	1800	202	5,6

- Nota: il raggio min. di curva può dipendere dalla larghezza della flangia. Contattare il rivenditore KITO più vicino per maggiori informazioni.
- Note: the minimum radius curve may depend on flange width. For further information, contact the nearest Kito dealer

DIMENSIONI
DIMENSIONS

Portata WLL t	Tipo Type	Ingombro minimo Min headroom C mm	Dimensioni Dimensions D mm	b mm	b1 mm	d mm	g mm	h mm	k mm	m mm	n mm	s mm	t mm	x mm	x1 mm	w mm
125 kg	KRR 1HD/3	375	450	315	383	220	27	205	130	95	109	51	22	179	515	31
250 kg	KRR 3SD/3	375	450	315	383	220	27	205	130	95	109	51	22	179	515	31
250 kg	KRR 3HD/3	395	510	315	383	220	27	205	130	95	109	51	22	179	515	31
500 kg	KRR 5LD/3	395	510	315	383	220	27	205	130	95	109	51	22	179	515	31
500 kg	KRR 5SD/3	395	510	315	383	220	27	205	130	95	109	51	22	179	515	31
1	KRR 10LD/3	435	550	315	383	220	31	205	130	95	109	51	22	179	515	31
1	KRR 10SD/3	435	550	315	383	220	31	205	130	95	109	51	22	179	515	31
1,6	KRR 16SD/3	505	630	325	383	225	34	212	125	110	118	60	27	184	520	36
1,6	KRR 16HD/3	585	630	325	383	225	39	212	125	110	118	60	27	184	520	36
2	KRR 20LD/3	570	630	325	383	225	39	212	125	110	118	60	27	184	520	36
2	KRR 20SD/3	585	630	325	383	225	39	212	125	110	118	60	27	184	520	36
2,5	KRR 25SD/3	620	830	340	407	226	39	215	131	125	132	68	29	186	521	43
3,2	KRR 32LD/3	765	900	340	407	226	44	215	131	125	132	68	29	186	521	43
3,2	KRR 32SD/3	765	900	340	407	226	44	215	131	125	132	68	29	186	521	43
5	KRR 50SD/3	840	910	400	617	281	47	233	145	140	150	86	44	192	528	54

Paranchi elettrici a catena serie KRR

KRR series electric chain hoists

TIPO KRR-D/3A

Con carrello elettrico

Due vel. di sollevamento - Due vel. di traslazione

KRR-D/3A TYPE

With electric trolley

Double lifting speed - Double travel speed

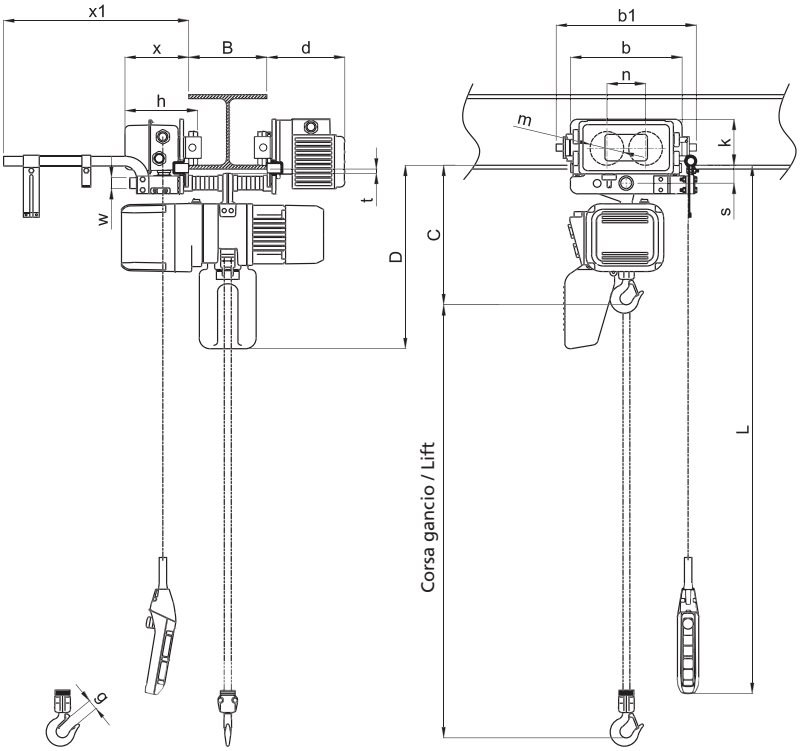
CARATTERISTICHE

SPECIFICATION

- Power supply 380-440 V / 50-60 Hz
- Upon demand 460-480 V / 60 Hz; 220-230 V / 50-60 Hz
- Control Voltage 24 V
- Inverter to set the standard lifting speed ratio up to 12:1
- Inverter to set the standard trolley speed up to 10:1
- Counter hour meter
- Upper lower limit switch
- Thermal protector
- IP 55 enclosure protection
- Nickel plated chain greatly resistant to fatigue and wear
- Trolleys wheels life lubricated
- Single shaft trolley to share the load on the 4 wheels
- Guide rollers for smooth travel
- Lugs provide protection from falling off the rail
- Rubber bumpers
- Minimum radius curve
- Wheels profile suitable for flat or tapered beams

- Alimentazione 380-440 V / 50-60 Hz
- Su richiesta 460-480 V / 60 Hz; 220-230 V / 50-60 Hz
- Apparecchiatura in bassa tensione 24 V
- Inverter integrato nel paranco con possibilità di impostare il rapporto tra le velocità di sollevamento fino a 12:1
- Inverter integrato nel carrello con possibilità di impostare il rapporto tra le velocità di traslazione fino a 10:1
- Contatore avviamenti/ore di funzionamento
- Finecorsa elettrico di salita e discesa
- Protezione termica motore
- Protezione paranco IP 55
- Catena Kito nickel plated con altissima resistenza alla corrosione e alla fatica
- Ruote carrello su cuscinetti lubrificati a vita
- Carico sempre distribuito sulle 4 ruote poiché le piastre ruotano sul perno del carrello
- Rulli guida per un perfetto scorrimento sulla trave
- Staffe antiscarrucolamento
- Respingenti in gomma
- Idonei a scorrere su travi ad ali piatte o inclinate grazie al profilo delle ruote





Paranchi elettrici a catena serie KRR
KRR series electric chain hoists

TIPO KRR-D/3A
Con carrello elettrico
Due vel. di sollevamento - Due vel. di traslazione

KRR-D/3A TYPE
With electric trolley
Double lifting speed - Double travel speed

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Portata WLL t	Tipo Type	Grandezza Body size	Corsa gancio STD Std lift m	Cavo pulsantiera STD L Std push button cord m	Motore sollevamento Lifting motor Potenza Output kW	R.I. ED %	Velocità sollevamento Lifting speed (m/min.) 50 Hz Pre impostate Preset Alta High	Bassa Low	Regolazione possibile Adjustable Alta-Bassa High-Low	Catena Chain Diametro x tiri Diameter x falls mm	n°	Classificazione ISO/FEM/ASME Classification ISO/FEM/ASME	Carico di prova Test load t
125 kg	KRR 1HD/3A	B	3	2.5	0,56	40/20	16,6	2,8	da 16,6 a 1,4	4,3	1	M6 / 3m / H4	156 kg
250 kg	KRR 3SD/3A	B	3	2.5	0,56	40/20	10,8	1,8	da 10,8 a 0,9	4,3	1	M6 / 3m / H4	313 kg
250 kg	KRR 3HD/3A	C	3	2.5	0,9	40/20	15,7	2,6	da 15,7 a 1,3	6	1	M6 / 3m / H4	313 kg
500 kg	KRR 5LD/3A	C	3	2.5	0,56	40/20	4,5	0,8	da 4,5 a 0,4	6	1	M6 / 3m / H4	625 kg
500 kg	KRR 5SD/3A	C	3	2.5	0,9	40/20	8,5	1,4	da 8,5 a 0,7	6	1	M6 / 3m / H4	625 kg
1	KRR 10LD/3A	D	3	2.5	0,9	40/20	4,2	0,7	da 4,2 a 0,3	7,7	1	M5 / 2m / H4	1,25
1	KRR 10SD/3A	D	3	2.5	1,8	40/20	8,2	1,4	da 8,2 a 0,7	7,7	1	M5 / 2m / H4	1,25
1,6	KRR 16SD/3A	E	3	2.5	1,8	40/20	5,3	0,9	da 5,3 a 0,4	10,2	1	M5 / 2m / H4	2
1,6	KRR 16HD/3A	E	3	2.5	3,5	40/20	10,4	1,8	da 10,4 a 0,8	10,2	1	M4 / 1Am / H4	2
2	KRR 20LD/3A	E	3	2.5	1,8	40/20	4,3	0,7	da 4,3 a 0,4	10,2	1	M4 / 1Am / H4	2,5
2	KRR 20SD/3A	E	3	2.5	3,5	40/20	8,2	1,4	da 8,2 a 0,7	10,2	1	M4 / 1Am / H4	2,5
2,5	KRR 25SD/3A	F	3	2.5	3,5	40/20	6,6	1,1	da 6,6 a 0,6	11,2	1	M4 / 1Am / H4	3,13
3,2	KRR 32LD/3A	E	3	2.8	3,5	40/20	2,6	0,4	da 2,6 a 0,2	10,2	2	M5 / 2m / H4	4
3,2	KRR 32SD/3A	E	3	2.8	3,5	40/20	5,2	0,9	da 5,2 a 0,4	10,2	2	M4 / 1Am / H4	4
5	KRR 50SD/3A	F	3	2.8	3,5	40/20	3,3	0,6	da 3,3 a 0,3	11,2	2	M4 / 1Am / H4	6,25

- Nota: le velocità possono essere impostate con rapporto fino a 12:1 come indicato nella colonna "Regolazione possibile".
- Note: the speeds are adjustable with ratio up to 12:1 as shown in column "Adjustable".

Portata WLL t	Tipo Type	Motore traslazione Traversing motor Potenza Output kW	R.I. R.I. %ED	Velocità traslazione Traversing speed (m/min.) 50 Hz Pre impostate Preset Alta High	Bassa Low	Regolazione possibile Adjustable Alta-Bassa High-Low	Larghezza trave B Flange width B Standard mm	Option mm	Raggio minimo curvatura Min. radius curve mm	Peso netto Net weight Kg	Peso per ogni metro addizionale di corsa gancio Weight for additional one meter of lift Kg
125 kg	KRR 1HD/3A	0,4	27/13	24	4	da 24 a 2,4	da 58 a 163	da 165 a 305	800	59	0,42
250 kg	KRR 3SD/3A	0,4	27/13	24	4	da 24 a 2,4	da 58 a 163	da 164 a 305	800	59	0,42
250 kg	KRR 3HD/3A	0,4	27/13	24	4	da 24 a 2,4	da 58 a 163	da 164 a 305	800	69	0,81
500 kg	KRR 5LD/3A	0,4	27/13	24	4	da 24 a 2,4	da 58 a 163	da 164 a 305	800	65	0,81
500 kg	KRR 5SD/3A	0,4	27/13	24	4	da 24 a 2,4	da 58 a 163	da 164 a 305	800	69	0,81
1	KRR 10LD/3A	0,4	27/13	24	4	da 24 a 2,4	da 58 a 163	da 164 a 305	800	77	1,33
1	KRR 10SD/3A	0,4	27/13	24	4	da 24 a 2,4	da 58 a 163	da 164 a 305	800	84	1,33
1,6	KRR 16SD/3A	0,4	27/13	24	4	da 24 a 2,4	da 82 a 204	da 205 a 305	800	111	2,3
1,6	KRR 16HD/3A	0,4	27/13	24	4	da 24 a 2,4	da 82 a 204	da 205 a 305	800	121	2,3
2	KRR 20LD/3A	0,4	27/13	24	4	da 24 a 2,4	da 82 a 204	da 205 a 305	800	112	2,3
2	KRR 20SD/3A	0,4	27/13	24	4	da 24 a 2,4	da 82 a 204	da 205 a 305	800	129	2,3
2,5	KRR 25SD/3A	0,4	27/13	24	4	da 24 a 2,4	da 100 a 204	da 205 a 305	1000	151	2,8
3,2	KRR 32LD/3A	0,4	27/13	24	4	da 24 a 2,4	da 100 a 204	da 205 a 305	1000	148	4,7
3,2	KRR 32SD/3A	0,4	27/13	24	4	da 24 a 2,4	da 100 a 204	da 205 a 305	1000	155	4,7
5	KRR 50SD/3A	0,75	27/13	24	4	da 24 a 2,4	da 100 a 204	da 205 a 305	1800	200	5,6

- Nota: il raggio minimo di curva può dipendere dalle dimensioni della trave. Contattare il rivenditore Kito di fiducia per maggiori informazioni.
  Le velocità possono essere impostate con rapporto fino a 10:1 come indicato nella colonna "Regolazione possibile".
- Note: the min. radius curve may change according to the flange width. For further information, contact the nearest Kito dealer.
  The speeds are adjustable with ratio up to 10:1 as shown in column "Adjustable".

DIMENSIONI
DIMENSIONS

Portata WLL t	Tipo Type	Ingombro minimo Min headroom C mm	Dimensioni Dimensions D mm	b mm	b1 mm	d mm	g mm	h mm	k mm	m mm	n mm	s mm	t mm	x mm	x1 mm	w mm
125 kg	KRR 1HD/3A	375	450	315	383	220	27	205	130	95	109	51	22	179	515	31
250 kg	KRR 3SD/3A	375	450	315	383	220	27	205	130	95	109	51	22	179	515	31
250 kg	KRR 3HD/3A	395	510	315	383	220	27	205	130	95	109	51	22	179	515	31
500 kg	KRR 5LD/3A	395	510	315	383	220	27	205	130	95	109	51	22	179	515	31
500 kg	KRR 5SD/3A	395	510	315	383	220	27	205	130	95	109	51	22	179	515	31
1	KRR 10LD/3A	435	550	315	383	220	31	205	130	95	109	51	22	179	515	31
1	KRR 10SD/3A	435	550	315	383	220	31	205	130	95	109	51	22	179	515	31
1,6	KRR 16SD/3A	505	630	325	383	225	34	212	125	110	118	60	27	184	520	36
1,6	KRR 16HD/3A	585	630	325	383	225	39	212	125	110	118	60	27	184	520	36
2	KRR 20LD/3A	570	630	325	383	225	39	212	125	110	118	60	27	184	520	36
2	KRR 20SD/3A	585	630	325	383	225	39	212	125	110	118	60	27	184	520	36
2,5	KRR 25SD/3A	620	830	340	407	226	39	215	131	125	132	68	29	186	521	43
3,2	KRR 32LD/3A	765	900	340	407	226	44	215	131	125	132	68	29	186	521	43
3,2	KRR 32SD/3A	765	900	340	407	226	44	215	131	125	132	68	29	186	521	43
5	KRR 50SD/3A	840	910	400	617	281	47	233	145	140	150	86	44	192	528	54

Paranchi elettrici a catena serie KRR

KRR series electric chain hoists

TIPO KRR/2S

Con carrello a spinta
Una velocità di sollevamento

TIPO KRR/2S
With plain trolley - Single lifting speed

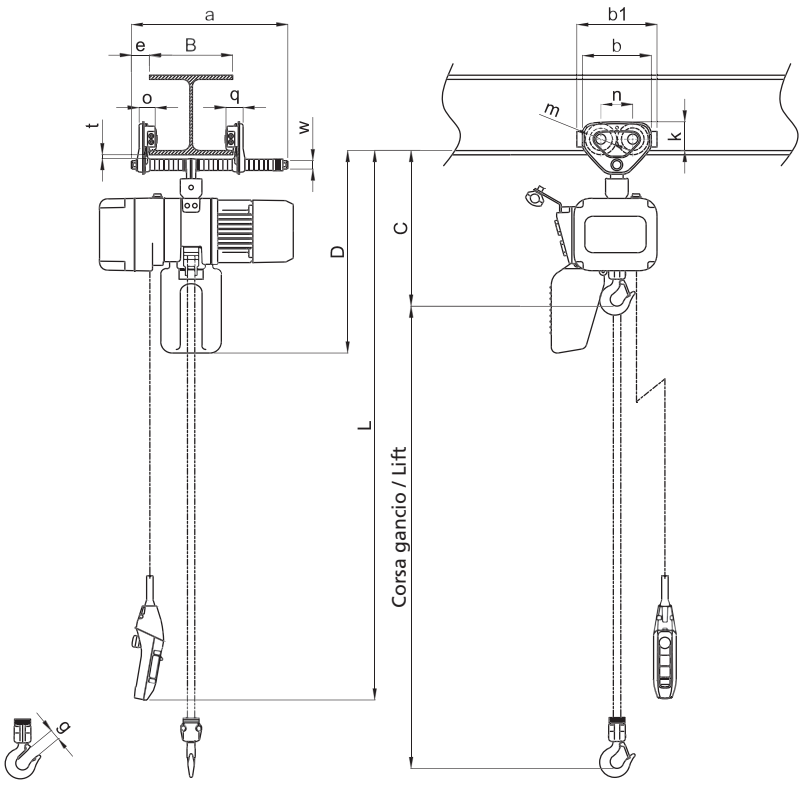
CARATTERISTICHE

SPECIFICATION

- Power supply 380-440 V / 50-60 Hz
- Upon demand 460-480 V / 60 Hz; 220-230 V / 50-60 Hz
- Control Voltage 24 V
- Counter hour meter
- Upper lower limit switch
- Thermal protector
- IP 55 enclosure protection
- Nickel plated chain greatly resistant to fatigue and wear
- Trolleys wheels life lubricated
- Single shaft trolley to share the load on the 4 wheels
- Lugs provide protection from falling off the rail
- Rubber bumpers
- Wheels profile suitable for flat or tapered beams

- Alimentazione 380-440 V / 50-60 Hz
- Su richiesta 460-480 V / 60 Hz; 220-230 V / 50-60 Hz
- Apparecchiatura in bassa tensione 24 V
- Contatore avviamenti/ore di funzionamento
- Finecorsa elettrico di salita e discesa
- Protezione termica motore
- Protezione paranco IP 55
- Catena Kito nickel plated con altissima resistenza alla corrosione e alla fatica
- Ruote carrello su cuscinetti lubrificati a vita
- Carico sempre distribuito sulle 4 ruote poiché le piastre ruotano sul perno del carrello
- Staffe antiscarrucolamento
- Respingenti in gomma
- Idonei a scorrere su travi ad ali piatte o inclinate grazie al profilo delle ruote





Paranchi elettrici a catena serie KRR
KRR series electric chain hoists

TIPO KRR/2S
Con carrello a spinta
Una velocità di sollevamento

TIPO KRR/2S
With plain trolley - Single lifting speed

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Portata WLL t	Tipo Type	Grandezza Body size	Corsa gancio STD Std lift m	Cavo pulsantiera STD L Std push button cord m	Motore sollevamento Lifting motor Potenza Output kW	Motore sollevamento Lifting motor R.I. ED %	Velocità sollevamento Lifting speed 50 Hz m/min.	Catena Chain Diametro x tiri Diameter x falls mm	Catena Chain Diametro x tiri Diameter x falls n°	Classificazione ISO/FEM/ASME Classification ISO/FEM/ASME	Carico di prova Test load t
125 kg	KRR 1H/2S	B	3	2.5	0,56	60	14,1	4,3	1	M5 / 2m / H4	156 kg
250 kg	KRR 3S/2S	B	3	2.5	0,56	60	9,1	4,3	1	M5 / 2m / H4	313 kg
250 kg	KRR 3H/2S	C	3	2.5	0,9	60	13,4	6	1	M5 / 2m / H4	313 kg
500 kg	KRR 5L/2S	C	3	2.5	0,56	60	3,8	6	1	M5 / 2m / H4	625 kg
500 kg	KRR 5S/2S	C	3	2.5	0,9	60	7,3	6	1	M5 / 2m / H4	625 kg
1	KRR 10L/2S	D	3	2.5	0,9	60	3,5	7,7	1	M5 / 2m / H4	1,25
1	KRR 10S/2S	D	3	2.5	1,8	60	7,1	7,7	1	M5 / 2m / H4	1,25
1,6	KRR 16S/2S	E	3	2.5	1,8	60	4,5	10,2	1	M5 / 2m / H4	2
1,6	KRR 16H/2S	E	3	2.5	3,5	60	8,8	10,2	1	M4 / 1Am H4	2
2	KRR 20L/2S	E	3	2.5	1,8	60	3,7	10,2	1	M4 / 1Am / H4	2,5
2	KRR 20S/2S	E	3	2.5	3,5	60	7,0	10,2	1	M4 / 1Am / H4	2,5
2,5	KRR 25S/2S	F	3	2.5	3,5	60	5,7	11,2	1	M4 / 1Am / H4	3,13
3,2	KRR 32L/2S	E	3	2.8	1,8	60	2,2	10,2	2	M5 / 2m / H4	4
3,2	KRR 32S/2S	E	3	2.8	3,5	60	4,4	10,2	2	M4 / 1Am / H4	4
5	KRR 50S/2S	F	3	2.8	3,5	60	2,9	11,2	2	M4 / 1Am / H4	6,25

Portata WLL t	Tipo Type	Larghezza trave B Flange width B Standard mm	Larghezza trave B Flange width B Option mm	Raggio minimo curvatura Min. radius curve mm	Peso netto Net weight Kg	Peso per ogni metro addizionale di corsa gancio Weight for additional one meter of lift Kg
125 kg	KRR 1H/2S	da 50 a 163	da 164 a 305	1100	32	0,42
250 kg	KRR 3S/2S	da 50 a 163	da 164 a 305	1100	32	0,42
250 kg	KRR 3H/2S	da 50 a 163	da 164 a 305	1100	42	0,81
500 kg	KRR 5L/2S	da 50 a 163	da 164 a 305	1100	38	0,81
500 kg	KRR 5S/2S	da 50 a 163	da 164 a 305	1100	42	0,81
1	KRR 10L/2S	da 58 a 163	da 128 a 305	1300	55	1,33
1	KRR 10S/2S	da 58 a 163	da 128 a 305	1300	62	1,33
1,6	KRR 16S/2S	da 82 a 204	da 205 a 305	1500	85	2,3
1,6	KRR 16H/2S	da 82 a 204	da 205 a 305	1500	95	2,3
2	KRR 20L/2S	da 82 a 204	da 205 a 305	1500	86	2,3
2	KRR 20S/2S	da 82 a 204	da 205 a 305	1500	105	2,3
2,5	KRR 25S/2S	da 82 a 204	da 205 a 305	1700	128	2,8
3,2	KRR 32L/2S	da 82 a 204	da 205 a 305	1700	120	4,7
3,2	KRR 32S/2S	da 82 a 204	da 205 a 305	1700	130	4,7
5	KRR 50S/2S	da 100 a 204	da 205 a 305	2300	182	5,6

- Nota: il raggio minimo di curva può dipendere dalle dimensioni della trave. Contattare il rivenditore Kito di fiducia per maggiori informazioni.
- Note: the min. radius curve may change according to the flange width. For further information, contact the nearest Kito dealer.

DIMENSIONI
DIMENSIONS

Portata WLL t	Tipo Type	Ingombro minimo Min headroom C mm	Dimensioni Dimensions D mm	a mm	b mm	b1 mm	e mm	g mm	k mm	m mm	n mm	o mm	q mm	t mm	w mm
125 kg	KRR 1H/2S	395	470	204	182	212	46	27	76	60	84	42	47,5	21	22
250 kg	KRR 3S/2S	395	470	204	182	212	46	27	76	60	84	42	47,5	21	22
250 kg	KRR 3H/2S	415	530	204	182	212	46	27	76	60	84	42	47,5	21	22
500 kg	KRR 5L/2S	415	530	204	182	212	46	27	76	60	84	42	47,5	21	22
500 kg	KRR 5S/2S	415	530	204	182	212	46	27	76	60	84	42	47,5	21	22
1	KRR 10L/2S	470	590	249	236	272	56	31	95	71	112	50	56	28	25
1	KRR 10S/2S	470	590	249	236	272	56	31	95	71	112	50	56	28	25
1,6	KRR 16S/2S	570	690	300	280	316	69	34	112	85	131	63	71	34	32
1,6	KRR 16H/2S	650	690	300	280	316	69	39	112	85	131	63	71	34	32
2	KRR 20L/2S	635	690	300	280	316	69	39	112	85	131	63	71	34	32
2	KRR 20S/2S	650	690	300	280	316	69	39	112	85	131	63	71	34	32
2,5	KRR 25S/2S	680	890	320	324	374	79	39	134	100	152	74	80	36	36
3,2	KRR 32L/2S	780	910	320	324	374	79	44	134	100	152	74	80	36	36
3,2	KRR 32S/2S	780	910	320	324	374	79	44	134	100	152	74	80	36	36
5	KRR 50S/2S	840	910	297	400	450	53	47	144	118	178	70	81	46	54

Paranchi elettrici a catena serie KRR
KRR series electric chain hoists

TIPO KRR-D/2S
Con carrello a spinta
Due velocità di sollevamento

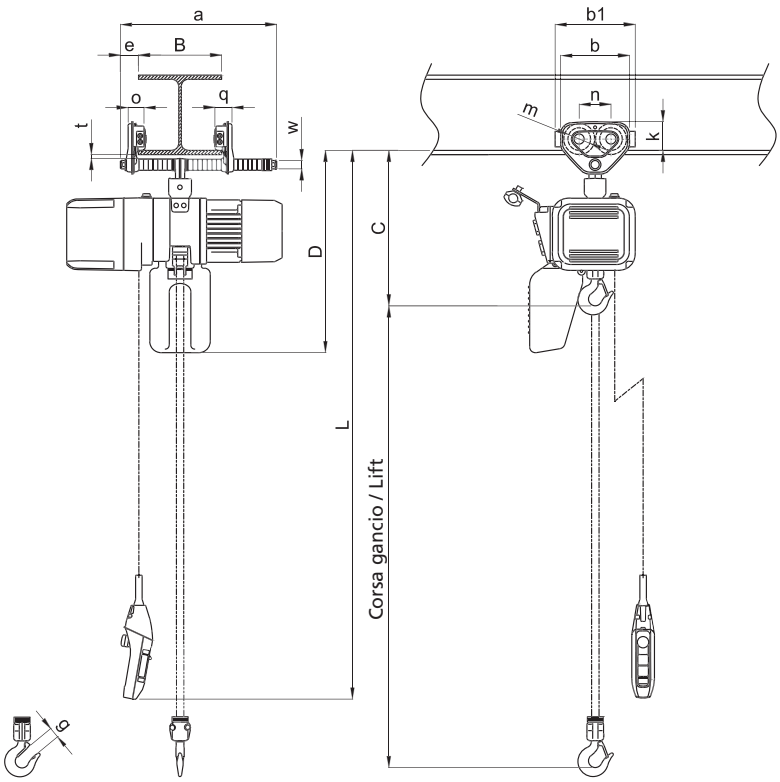
TIPO KRR-D/2S
With plain trolley - Double lifting speed

CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

- Power supply 380-440 V / 50-60 Hz
- Upon demand 460-480 V / 60 Hz; 220-230 V / 50-60 Hz
- Control Voltage 24 V
- Inverter to set the standard lifting speed ratio up to 12:1
- Counter hour meter
- Upper lower limit switch
- Thermal protector
- IP 55 enclosure protection
- Nickel plated chain greatly resistant to fatigue and wear
- Trolleys wheels with life lubricated wheels
- Single shaft trolley to share the load on the 4 wheels
- Lugs provide protection from falling off the rail
- Rubber bumpers
- Wheels profile suitable for flat or tapered beams

- Alimentazione 380-440 V / 50-60 Hz
- Su richiesta 460-480 V / 60 Hz; 220-230 V / 50-60 Hz
- Apparecchiatura in bassa tensione 24 V
- Inverter integrato nel paranco con possibilità di impostare il rapporto tra le velocità di sollevamento fino a 12:1
- Contatore avviamenti/ore di funzionamento
- Finecorsa elettrico di salita e discesa
- Protezione termica motore
- Protezione paranco IP 55
- Catena Kito nickel plated con altissima resistenza alla corrosione e alla fatica
- Ruote carrello su cuscinetti lubrificati a vita
- Carico sempre distribuito sulle 4 ruote poiché le piastre ruotano sul perno del carrello
- Staffe antiscarrucolamento
- Respingenti in gomma
- Idonei a scorrere su travi ad ali piatte o inclinate grazie al profilo delle ruote





Paranchi elettrici a catena serie KRR
KRR series electric chain hoists

TIPO KRR-D/2S
Con carrello a spinta
Due velocità di sollevamento

TIPO KRR-D/2S
With plain trolley - Double lifting speed

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Portata WLL t	Tipo Type	Grandezza Body size	Corsa gancio STD Std lift m	Cavo pulsantiera STD L Std push button cord m	Motore sollevamento Lifting motor Potenza Output kW	R.I. ED %	Velocità sollevamento Lifting speed (m/min.) 50 Hz Pre impostate Preset Alta High	Bassa Low	Regolazione possibile Adjustable Alta-Bassa High-Low	Catena Chain Diametro x tiri Diameter x falls mm	n°	Classificazione ISO/FEM/ASME Classification ISO/FEM/ASME	Carico di prova Test load t
125 kg	KRR 1HD/2S	B	3	2.5	0,56	40/20	16,6	2,8	da 16,6 a 1,4	4,3	1	M6 / 3m / H4	156 kg
250 kg	KRR 3SD/2S	B	3	2.5	0,56	40/20	10,8	1,8	da 10,8 a 0,9	4,3	1	M6 / 3m / H4	313 kg
250 kg	KRR 3HD/2S	C	3	2.5	0,9	40/20	15,7	2,6	da 15,7 a 1,3	6	1	M6 / 3m / H4	313 kg
500 kg	KRR 5LD/2S	C	3	2.5	0,56	40/20	4,5	0,8	da 4,5 a 0,4	6	1	M6 / 3m / H4	625 kg
500 kg	KRR 5SD/2S	C	3	2.5	0,9	40/20	8,5	1,4	da 8,5 a 0,7	6	1	M6 / 3m / H4	625 kg
1	KRR 10LD/2S	D	3	2.5	0,9	40/20	4,2	0,7	da 4,2 a 0,3	7,7	1	M5 / 2m / H4	1,25
1	KRR 10SD/2S	D	3	2.5	1,8	40/20	8,2	1,4	da 8,2 a 0,7	7,7	1	M5 / 2m / H4	1,25
1,6	KRR 16SD/2S	E	3	2.5	1,8	40/20	5,3	0,9	da 5,3 a 0,4	10,2	1	M5 / 2m / H4	2
1,6	KRR 16HD/2S	E	3	2.5	3,5	40/20	10,4	1,8	da 10,4 a 0,8	10,2	1	M4 / 1Am / H4	2
2	KRR 20LD/2S	E	3	2.5	1,8	40/20	4,3	0,7	da 4,3 a 0,4	10,2	1	M4 / 1Am / H4	2,5
2	KRR 20SD/2S	E	3	2.5	3,5	40/20	8,2	1,4	da 8,2 a 0,7	10,2	1	M4 / 1Am / H4	2,5
2,5	KRR 25SD/2S	F	3	2.5	3,5	40/20	6,6	1,1	da 6,6 a 0,6	11,2	1	M4 / 1Am / H4	3,13
3,2	KRR 32LD/2S	E	3	2.8	1,8	40/20	2,6	0,4	da 2,6 a 0,2	10,2	2	M5 / 2m / H4	4
3,2	KRR 32SD/2S	E	3	2.8	3,5	40/20	5,2	0,9	da 5,2 a 0,4	10,2	2	M4 / 1Am / H4	4
5	KRR 50SD/2S	F	3	2.8	3,5	40/20	3,3	0,6	da 3,3 a 0,3	11,2	2	M4 / 1Am / H4	6,25

- Nota: le velocità possono essere impostate con rapporto fino a 12:1 come indicato nella colonna "Regolazione possibile".
- Note: the speeds are adjustable with ratio up to 12:1 as shown in column "Adjustable".

Portata WLL t	Tipo Type	Larghezza trave B Flange width B Standard mm	Option mm	Raggio minimo curvatura Min. radius curve mm	Peso netto Net weight Kg	Peso per ogni metro addizionale di corsa gancio Weight for additional one meter of lift Kg
125 kg	KRR 1HD/2S	da 50 a 163	da 164 a 305	1100	32	0,42
250 kg	KRR 3SD/2S	da 50 a 163	da 164 a 305	1100	32	0,42
250 kg	KRR 3HD/2S	da 50 a 163	da 164 a 305	1100	42	0,81
500 kg	KRR 5LD/2S	da 50 a 163	da 164 a 305	1100	38	0,81
500 kg	KRR 5SD/2S	da 50 a 163	da 164 a 305	1100	42	0,81
1	KRR 10LD/2S	da 58 a 163	da 164 a 305	1300	55	1,33
1	KRR 10SD/2S	da 58 a 163	da 164 a 305	1300	62	1,33
1,6	KRR 16SD/2S	da 82 a 204	da 205 a 305	1500	85	2,3
1,6	KRR 16HD/2S	da 82 a 204	da 205 a 305	1500	95	2,3
2	KRR 20LD/2S	da 82 a 204	da 205 a 305	1500	86	2,3
2	KRR 20SD/2S	da 82 a 204	da 205 a 305	1500	105	2,3
2,5	KRR 25SD/2S	da 82 a 204	da 205 a 305	1700	128	2,8
3,2	KRR 32LD/2S	da 82 a 204	da 205 a 305	1700	120	4,7
3,2	KRR 32SD/2S	da 82 a 204	da 205 a 305	1700	130	4,7
5	KRR 50SD/2S	da 100 a 204	da 205 a 305	2300	182	5,6

- Nota: il raggio minimo di curva può dipendere dalle dimensioni della trave. Contattare il rivenditore Kito di fiducia per maggiori informazioni.
- Note: the min. radius curve may change according to the flange width. For further information, contact the nearest Kito dealer.

DIMENSIONI
DIMENSIONS

Portata WLL t	Tipo Type	Ingombro minimo Min headroom C mm	Dimensioni Dimensions D mm	a mm	b mm	b1 mm	e mm	g mm	k mm	m mm	n mm	o mm	q mm	t mm	w mm
125 kg	KRR 1HD/2S	395	470	204	182	212	46	27	76	60	84	42	47,5	21	22
250 kg	KRR 3SD/2S	395	470	204	182	212	46	27	76	60	84	42	47,5	21	22
250 kg	KRR 3HD/2S	415	530	204	182	212	46	27	76	60	84	42	47,5	21	22
500 kg	KRR 5LD/2S	415	530	204	182	212	46	27	76	60	84	42	47,5	21	22
500 kg	KRR 5SD/2S	415	530	204	182	212	46	27	76	60	84	42	47,5	21	22
1	KRR 10LD/2S	470	590	249	236	272	56	31	95	71	112	50	56	28	25
1	KRR 10SD/2S	470	590	249	236	272	56	31	95	71	112	50	56	28	25
1,6	KRR 16SD/2S	570	690	300	280	316	69	34	112	85	131	63	71	34	32
1,6	KRR 16HD/2S	650	690	300	280	316	69	39	112	85	131	63	71	34	32
2	KRR 20LD/2S	635	690	300	280	316	69	39	112	85	131	63	71	34	32
2	KRR 20SD/2S	650	690	300	280	316	69	39	112	85	131	63	71	34	32
2,5	KRR 25SD/2S	680	890	320	324	374	79	39	134	100	152	36	80	36	36
3,2	KRR 32LD/2S	780	910	320	324	374	79	44	134	100	152	36	80	36	36
3,2	KRR 32SD/2S	780	910	320	324	374	79	44	134	100	152	36	80	36	36
5	KRR 50SD/2S	840	910	297	400	450	53	47	144	118	178	54	81	46	54

Paranchi elettrici a catena serie KRR

KRR series electric chain hoists

TIPO KRR/2

Con carrello meccanico
Una velocità di sollevamento

KRR/2 TYPE

With geared trolley - Single lifting speed

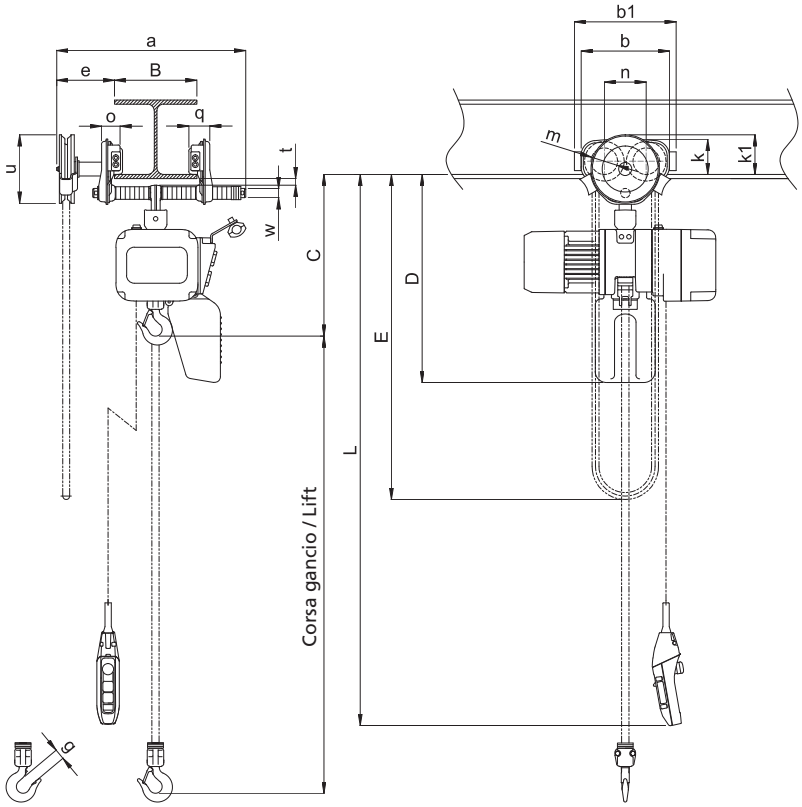
CARATTERISTICHE

SPECIFICATION

- Power supply 380-440 V / 50-60 Hz
- Upon demand 460-480 V / 60 Hz; 220-230 V / 50-60 Hz
- Control Voltage 24 V
- Counter hour meter
- Upper lower limit switch
- Thermal protector
- IP 55 enclosure protection
- Nickel plated chain greatly resistant to fatigue and wear
- Geared trolley for precise and short movements
- Trolleys wheels life lubricated
- Single shaft trolley to share the load on the 4 wheels
- Lugs provide protection from falling off the rail
- Rubber bumpers
- Wheels profile suitable for flat or tapered beams

- Alimentazione 380-440 V / 50-60 Hz
- Su richiesta 460-480 V / 60 Hz; 220-230 V / 50-60 Hz
- Apparecchiatura in bassa tensione 24 V
- Contatore avviamenti/ore di funzionamento
- Finecorsa elettrico di salita e discesa
- Protezione termica motore
- Protezione paranco IP 55
- Catena Kito nickel plated con altissima resistenza alla corrosione e alla fatica
- Carrello con comando a catena per posizionamenti precisi e traslazioni brevi
- Ruote carrello su cuscinetti lubrificati a vita
- Carico sempre distribuito sulle 4 ruote poiché le piastre ruotano sul perno del carrello
- Staffe antiscarrucolamento
- Respingenti in gomma
- Idonei a scorrere su travi ad ali piatte o inclinate grazie al profilo delle ruote





Paranchi elettrici a catena serie KRR
KRR series electric chain hoists

TIPO KRR/2
Con carrello meccanico
Una velocità di sollevamento

KRR/2 TYPE
With geared trolley - Single lifting speed

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Portata WLL t	Tipo Type	Grandezza Body size	Corsa gancio STD Std lift m	Cavo pulsantiera STD L Std push button cord m	Motore sollevamento Lifting motor Potenza Output kW	Motore sollevamento Lifting motor R.I. ED %	Velocità sollevamento Lifting speed 50 Hz m/min.	Catena Chain Diametro x tiri Diameter x falls mm	Catena Chain Diametro x tiri Diameter x falls n°	Classificazione ISO/FEM/ASME Classification ISO/FEM/ASME	Carico di prova Test load t
125 kg	KRR 1H/2	B	3	2.5	0,56	60	14,1	4,3	1	M5 / 2m / H4	156 kg
250 kg	KRR 3S/2	B	3	2.5	0,56	60	9,1	4,3	1	M5 / 2m / H4	313 kg
250 kg	KRR 3H/2	C	3	2.5	0,9	60	13,4	6	1	M5 / 2m / H4	313 kg
500 kg	KRR 5L/2	C	3	2.5	0,56	60	3,8	6	1	M5 / 2m / H4	625 kg
500 kg	KRR 5S/2	C	3	2.5	0,9	60	7,3	6	1	M5 / 2m / H4	625 kg
1	KRR 10L/2	D	3	2.5	0,9	60	3,5	7,7	1	M5 / 2m / H4	1,25
1	KRR 10S/2	D	3	2.5	1,8	60	7,1	7,7	1	M5 / 2m / H4	1,25
1,6	KRR 16S/2	E	3	2.5	1,8	60	4,5	10,2	1	M5 / 2m / H4	2
1,6	KRR 16H/2	E	3	2.5	3,5	60	8,8	10,2	1	M4 / 1Am / H4	2
2	KRR 20L/2	E	3	2.5	1,8	60	3,7	10,2	1	M4 / 1Am / H4	2,5
2	KRR 20S/2	E	3	2.5	3,5	60	7,0	10,2	1	M4 / 1Am / H4	2,5
2,5	KRR 25S/2	F	3	2.5	3,5	60	5,7	11,2	1	M4 / 1Am / H4	3,13
3,2	KRR 32L/2	E	3	2.8	1,8	60	2,2	10,2	2	M5 / 2m / H4	4
3,2	KRR 32S/2	E	3	2.8	3,5	60	4,4	10,2	2	M4 / 1Am / H4	4
5	KRR 50S/2	F	3	2.8	3,5	60	2,9	11,2	2	M4 / 1Am / H4	6,25

Portata WLL t	Tipo Type	Catena di manovra STD STD hand chain E m	Larghezza trave B Flange width B Standard mm	Larghezza trave B Flange width B Option mm	Raggio minimo curvatura Min. radius curve mm	Peso netto Net weight Kg	Peso per ogni metro addizionale di corsa gancio Weight for additional one meter of lift Kg
125 kg	KRR 1H/2	2,7	da 58 a 163	da 164 a 305	1100	40	1,4
250 kg	KRR 3S/2	2,7	da 58 a 163	da 164 a 305	1100	40	1,4
250 kg	KRR 3H/2	2,7	da 58 a 163	da 164 a 305	1100	50	1,7
500 kg	KRR 5L/2	2,7	da 58 a 163	da 164 a 305	1100	46	1,7
500 kg	KRR 5S/2	2,7	da 58 a 163	da 164 a 305	1100	50	1,7
1	KRR 10L/2	2,7	da 58 a 163	da 164 a 305	1300	59	2,3
1	KRR 10S/2	2,7	da 58 a 163	da 164 a 305	1300	66	2,3
1,6	KRR 16S/2	2,7	da 82 a 204	da 205 a 305	1500	89	3,2
1,6	KRR 16H/2	2,7	da 82 a 204	da 205 a 305	1500	99	3,2
2	KRR 20L/2	2,7	da 82 a 204	da 205 a 305	1500	90	3,2
2	KRR 20S/2	2,7	da 82 a 204	da 205 a 305	1500	109	3,2
2,5	KRR 25S/2	2,7	da 82 a 204	da 205 a 305	1700	132	3,7
3,2	KRR 32L/2	2,7	da 82 a 204	da 205 a 305	1700	124	5,6
3,2	KRR 32S/2	2,7	da 82 a 204	da 205 a 305	1700	134	5,6
5	KRR 50S/2	3,2	da 100 a 204	da 205 a 305	2300	188	6,5

- Nota: il raggio minimo di curva può dipendere dalle dimensioni della trave. Contattare il rivenditore Kito di fiducia per maggiori informazioni.
- Note: the min. radius curve may change according to the flange width. For further information, contact the nearest Kito dealer.

DIMENSIONI
DIMENSIONS

Portata WLL t	Tipo Type	Ingombro minimo Min headroom C mm	Dimensioni Dimensions D mm	a mm	b mm	b1 mm	e mm	g mm	k mm	k1 mm	m mm	n mm	o mm	q mm	t mm	u mm	w mm
125 kg	KRR 1H/2	415	490	345	236	272	152	27	95	107	71	112	50	56	28	183	25
250 kg	KRR 3S/2	415	490	345	236	272	152	27	95	107	71	112	50	56	28	183	25
250 kg	KRR 3H/2	435	550	345	236	272	152	27	95	107	71	112	50	56	28	183	25
500 kg	KRR 5L/2	435	550	345	236	272	152	27	95	107	71	112	50	56	28	183	25
500 kg	KRR 5S/2	435	550	345	236	272	152	27	95	107	71	112	50	56	28	183	25
1	KRR 10L/2	470	590	345	236	272	152	31	95	107	71	112	50	56	28	183	25
1	KRR 10S/2	470	590	345	236	272	152	31	95	107	71	112	50	56	28	183	25
1,6	KRR 16S/2	570	690	385	280	316	154	34	112	109	85	131	63	71	34	183	32
1,6	KRR 16H/2	650	690	385	280	316	154	39	112	109	85	131	63	71	34	183	32
2	KRR 20L/2	635	690	385	280	316	154	39	112	109	85	131	63	71	34	183	32
2	KRR 20S/2	650	690	385	280	316	154	39	112	109	85	131	63	71	34	183	32
2,5	KRR 25S/2	680	890	398	324	374	157	39	134	115	100	152	74	80	36	183	36
3,2	KRR 32L/2	780	910	398	324	374	157	44	134	115	100	152	74	80	36	183	36
3,2	KRR 32S/2	780	910	398	324	374	157	44	134	115	100	152	74	80	36	183	36
5	KRR 50S/2	840	910	401	400	450	156	47	144	131	118	178	70	81	46	183	54

Paranchi elettrici a catena serie KRR
KRR series electric chain hoists

TIPO KRR-D/2
Con carrello meccanico
Due velocità di sollevamento

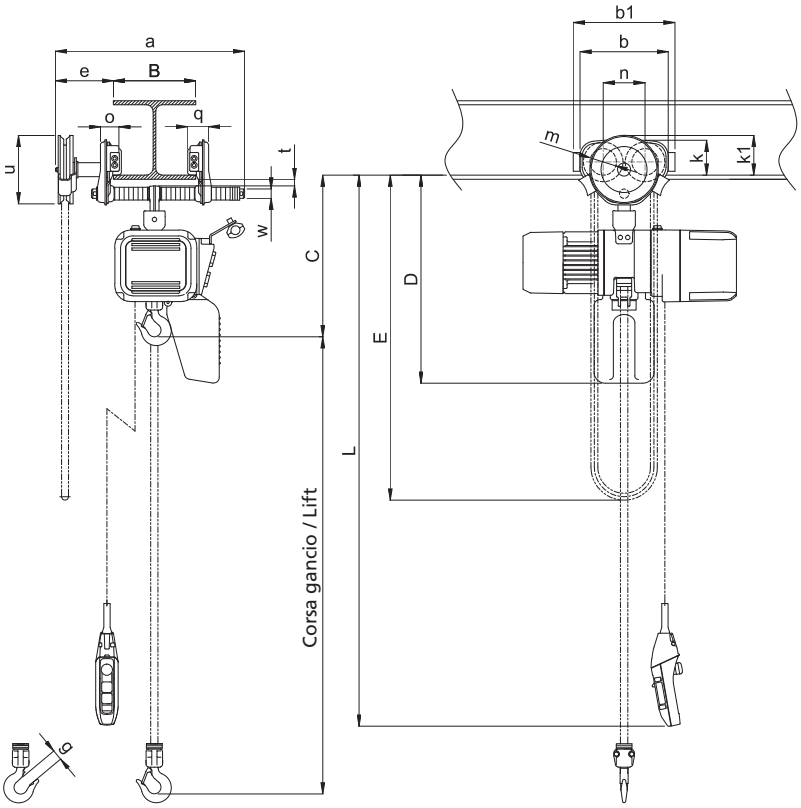
KRR-D/2 TYPE
With geared trolley - Double lifting speed

CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

- Power supply 380-440 V / 50-60 Hz
- Upon demand 460-480 V / 60 Hz; 220-230 V / 50-60 Hz
- Control Voltage 24 V
- Inverter to set the standard lifting speed ratio up to 12:1
- Counter hour meter
- Upper lower limit switch
- Thermal protector
- IP 55 enclosure protection
- Nickel plated chain greatly resistant to fatigue and wear
- Geared trolley for precise and short movements
- Trolleys wheels with life lubricated wheels
- Single shaft trolley to share the load on the 4 wheels
- Lugs provide protection from falling off the rail
- Rubber bumpers
- Wheels profile suitable for flat or tapered beams

- Alimentazione 380-440 V / 50-60 Hz
- Su richiesta 460-480 V / 60 Hz; 220-230 V / 50-60 Hz
- Apparecchiatura in bassa tensione 24 V
- Inverter integrato nel paranco con possibilità di impostare il rapporto tra le velocità di sollevamento fino a 12:1
- Contatore avviamenti/ore di funzionamento
- Finecorsa elettrico di salita e discesa
- Protezione termica motore
- Protezione paranco IP 55
- Catena Kito nickel plated con altissima resistenza alla corrosione e alla fatica
- Carrello con comando a catena per posizionamenti precisi e traslazioni brevi
- Ruote carrello su cuscinetti lubrificati a vita
- Carico sempre distribuito sulle 4 ruote poiché le piastre ruotano sul perno del carrello
- Staffe antiscarrucolamento
- Respingenti in gomma
- Idonei a scorrere su travi ad ali piatte o inclinate grazie al profilo delle ruote





Paranchi elettrici a catena serie KRR
KRR series electric chain hoists

TIPO KRR-D/2
Con carrello meccanico
Due velocità di sollevamento

KRR-D/2 TYPE
With geared trolley - Double lifting speed

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Portata WLL t	Tipo Type	Grandezza Body size	Corsa gancio STD Std lift m	Cavo pulsantiera STD L Std push button cord m	Motore sollevamento Lifting motor Potenza Output kW	Motore sollevamento Lifting motor R.I. ED %	Velocità sollevamento Lifting speed (m/min.) 50 Hz Pre impostate Preset Alta High	Velocità sollevamento Lifting speed (m/min.) 50 Hz Pre impostate Preset Bassa Low	Regolazione possibile Adjustable Alta-Bassa High-Low	Catena Chain Diametro x tiri Diameter x falls mm	Catena Chain n°	Classificazione ISO/FEM/ASME Classification ISO/FEM/ASME	Carico di prova Test load t
125 kg	KRR 1HD/2	B	3	2.5	0,56	40/20	16,6	2,8	da 16,6 a 1,4	4,3	1	M6 / 3m / H4	156 kg
250 kg	KRR 3SD/2	B	3	2.5	0,56	40/20	10,8	1,8	da 10,8 a 0,9	4,3	1	M6 / 3m / H4	313 kg
250 kg	KRR 3HD/2	C	3	2.5	0,9	40/20	15,7	2,6	da 15,7 a 1,3	6	1	M6 / 3m / H4	313 kg
500 kg	KRR 5LD/2	C	3	2.5	0,56	40/20	4,5	0,8	da 4,5 a 0,4	6	1	M6 / 3m / H4	625 kg
500 kg	KRR 5SD/2	C	3	2.5	0,9	40/20	8,5	1,4	da 8,5 a 0,7	6	1	M6 / 3m / H4	625 kg
1	KRR 10LD/2	D	3	2.5	0,9	40/20	4,2	0,7	da 4,2 a 0,3	7,7	1	M5 / 2m / H4	1,25
1	KRR 10SD/2	D	3	2.5	1,8	40/20	8,2	1,4	da 8,2 a 0,7	7,7	1	M5 / 2m / H4	1,25
1,6	KRR 16SD/2	E	3	2.5	1,8	40/20	5,3	0,9	da 5,3 a 0,4	10,2	1	M5 / 2m / H4	2
1,6	KRR 16HD/2	E	3	2.5	3,5	40/20	10,4	1,8	da 10,4 a 0,8	10,2	1	M5 / 2m / H4	2
2	KRR 20LD/2	E	3	2.5	1,8	40/20	4,3	0,7	da 4,3 a 0,4	10,2	1	M4 / 1Am / H4	2,5
2	KRR 20SD/2	E	3	2.5	3,5	40/20	8,2	1,4	da 8,2 a 0,7	10,2	1	M4 / 1Am / H4	2,5
2,5	KRR 25SD/2	F	3	2.5	3,5	40/20	6,6	1,1	da 6,6 a 0,6	11,2	1	M4 / 1Am / H4	3,13
3,2	KRR 32LD/2	E	3	2.8	1,8	40/20	2,6	0,4	da 2,6 a 0,2	10,2	2	M5 / 2m / H4	4
3,2	KRR 32SD/2	E	3	2.8	3,5	40/20	5,2	0,9	da 5,2 a 0,4	10,2	2	M4 / 1Am / H4	4
5	KRR 50SD/2	F	3	2.8	3,5	40/20	3,3	0,6	da 3,3 a 0,3	11,2	2	M4 / 1Am / H4	6,25

- Nota: le velocità possono essere impostate con rapporto fino a 12:1 come indicato nella colonna "Regolazione possibile".
- Note: the speeds are adjustable with ratio up to 12:1 as shown in column "Adjustable".

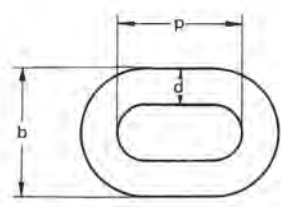
Portata WLL t	Tipo Type	Catena di manovra STD STD hand chain E m	Larghezza trave B Flange width B Standard mm	Larghezza trave B Flange width B Option mm	Raggio minimo curvatura Min. radius curve mm	Peso netto Net weight Kg	Peso per ogni metro addizionale di corsa gancio Weight for additional one meter of lift Kg
125 kg	KRR 1HD/2	2,7	da 58 a 163	da 164 a 305	1100	40	1,4
250 kg	KRR 3SD/2	2,7	da 58 a 163	da 164 a 305	1100	40	1,4
250 kg	KRR 3HD/2	2,7	da 58 a 163	da 164 a 305	1100	49	1,7
500 kg	KRR 5LD/2	2,7	da 58 a 163	da 164 a 305	1100	45	1,7
500 kg	KRR 5SD/2	2,7	da 58 a 163	da 164 a 305	1100	49	1,7
1	KRR 10LD/2	2,7	da 58 a 163	da 164 a 305	1300	57	2,3
1	KRR 10SD/2	2,7	da 58 a 163	da 164 a 305	1300	64	2,3
1,6	KRR 16SD/2	2,7	da 82 a 204	da 205 a 305	1500	89	3,2
1,6	KRR 16HD/2	2,7	da 82 a 204	da 205 a 305	1500	99	3,2
2	KRR 20LD/2	2,7	da 82 a 204	da 205 a 305	1500	90	3,2
2	KRR 20SD/2	2,7	da 82 a 204	da 205 a 305	1500	107	3,2
2,5	KRR 25SD/2	2,7	da 82 a 204	da 205 a 305	1700	128	3,7
3,2	KRR 32LD/2	2,7	da 82 a 204	da 205 a 305	1700	124	5,6
3,2	KRR 32SD/2	2,7	da 82 a 204	da 205 a 305	1700	134	5,6
5	KRR 50SD/2	3,2	da 100 a 204	da 205 a 305	2300	184	6,5

- Nota: il raggio minimo di curva può dipendere dalle dimensioni della trave. Contattare il rivenditore Kito di fiducia per maggiori informazioni.
- Note: the min. radius curve may change according to the flange width. For further information, contact the nearest Kito dealer.

DIMENSIONI
DIMENSIONS

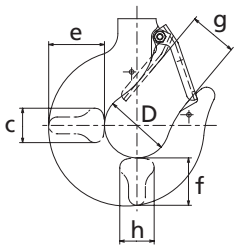
Portata WLL t	Tipo Type	Ingombro minimo Min headroom C mm	Dimensioni Dimensions D mm	a mm	b mm	b1 mm	e mm	g mm	k mm	k1 mm	m mm	n mm	o mm	q mm	t mm	u mm	w mm
125 kg	KRR 1HD/2	415	490	345	236	272	152	27	95	107	71	112	50	56	28	183	25
250 kg	KRR 3SD/2	415	490	345	236	272	152	27	95	107	71	112	50	56	28	183	25
250 kg	KRR 3HD/2	435	550	345	236	272	152	27	95	107	71	112	50	56	28	183	25
500 kg	KRR 5LD/2	435	550	345	236	272	152	27	95	107	71	112	50	56	28	183	25
500 kg	KRR 5SD/2	435	550	345	236	272	152	27	95	107	71	112	50	56	28	183	25
1	KRR 10LD/2	470	590	345	236	272	152	31	95	107	71	112	50	56	28	183	25
1	KRR 10SD/2	470	590	345	236	272	152	31	95	107	71	112	50	56	28	183	25
1,6	KRR 16SD/2	570	690	385	280	316	154	34	112	109	85	131	63	71	34	183	32
1,6	KRR 16HD/2	650	690	385	280	316	154	39	112	109	85	131	63	71	34	183	32
2	KRR 20LD/2	635	690	385	280	316	154	39	112	109	85	131	63	71	34	183	32
2	KRR 20SD/2	650	690	385	280	316	154	39	112	109	85	131	63	71	34	183	32
2,5	KRR 25SD/2	680	890	398	324	374	157	39	134	115	100	152	74	80	36	183	36
3,2	KRR 32LD/2	780	910	398	324	374	157	44	134	115	100	152	74	80	36	183	36
3,2	KRR 32SD/2	780	910	398	324	374	157	44	134	115	100	152	74	80	36	183	36
5	KRR 50SD/2	840	910	401	400	450	156	47	144	131	118	178	70	81	46	183	54

DIMENSIONI STANDARD DELLA CATENA
STANDARD CHAIN DIMENSIONS



Tipo paranco Hoist type	Portata WLL t	Diametro Diameter d mm	Larghezza esterna Outside width b mm	Passo Pitch p mm	Peso Weight Kg/m
KRR1 H	125 kg	4,3	15,1	12	0,43
KRR3 S	250 kg	4,3	15,1	12	0,43
KRR3 H	250 kg	6	21	16,7	0,81
KRR5 L/S	500 kg	6	21	16,7	0,81
KRR10 L/S	1	7,7	27	21,4	1,33
KRR16 S/H	1,6	10,2	35,7	28,4	2,34
KRR20 L/S	2	10,2	35,7	28,4	2,34
KRR25 S	2,5	11,2	39	31,2	2,82
KRR32 L/S	3,2	10,2	35,7	28,4	2,34
KRR50 S	5	11,2	39	31,2	2,82

DIMENSIONI STANDARD DEI GANCI
STANDARD HOOK DIMENSIONS



Tipo paranco Hoist type	Gancio di sospensione Top hook						Gancio di carico Bottom hook					
	D mm	g mm	h mm	f mm	e mm	c mm	D mm	g mm	h mm	f mm	e mm	c mm
KRR1H/HD	35,5	27	17,5	23,5	28	17,5	35,5	27	17,5	23,5	28	17,5
KRR3S/SD	35,5	27	17,5	23,5	28	17,5	35,5	27	17,5	23,5	28	17,5
KRR3H/HD	35,5	27	17,5	23,5	28	17,5	35,5	27	17,5	23,5	28	17,5
KRR5L/LD	35,5	27	17,5	23,5	28	17,5	35,5	27	17,5	23,5	28	17,5
KRR5S/SD	35,5	27	17,5	23,5	28	17,5	35,5	27	17,5	23,5	28	17,5
KRR10L/LD	42,5	31	22,5	31	36,5	22,5	42,5	31	22,5	31	36,5	22,5
KRR10S/SD	42,5	31	22,5	31	36,5	22,5	42,5	31	22,5	31	36,5	22,5
KRR16S/SD	53	39	31,5	43,5	51,5	31,5	47,5	34	26,5	36,5	43,5	26,5
KRR16H/HD	53	39	31,5	43,5	51,5	31,5	47,5	34	26,5	36,5	43,5	26,5
KRR20L/LD	53	39	31,5	43,5	51,5	31,5	53	39	31,5	43,5	51,5	31,5
KRR20S/SD	53	39	31,5	43,5	51,5	31,5	53	39	31,5	43,5	51,5	31,5
KRR25S/SD	60	44	32,5	44	52	32,5	53	39	31,5	43,5	51,5	31,5
KRR32L/LD	60	44	34,5	47,5	56	34,5	60	44	34,5	47,5	56	34,5
KRR32S/SD	60	44	34,5	47,5	56	34,5	60	44	34,5	47,5	56	34,5
KRR50S/SD	63	47	42,5	56	67	42,5	63	47	42,5	56	67	42,5

SACCHI PORTACATENA
CHAIN CONTAINERS



Plastica
Hardened plastic



Tela
Canvas



Acciaio
Steel



Acciaio (con attacco supplementare)
Steel (with additional attachment)



Acciaio (con carrellino addizionale)
Steel (with additional trolley)

La posizione di montaggio dei portacatena differisce a seconda del tipo di prodotto o del sollevamento.
È possibile che i portacatena di acciaio non garantiscano i raggi di curva standard a seconda delle loro condizioni di installazione.

Containers are installed differently depending on the types of the products or lift.
The steel containers may not cover the standard curve radius depending on their installation conditions.



Paranchi elettrici a catena serie KRR

KRR series electric chain hoists

TIPO KRR/1G

Con gancio di sospensione
Portate da 7,5 a 20 t

KRR/1G TYPE
With hook suspension - WLL from 7,5 to 20 t

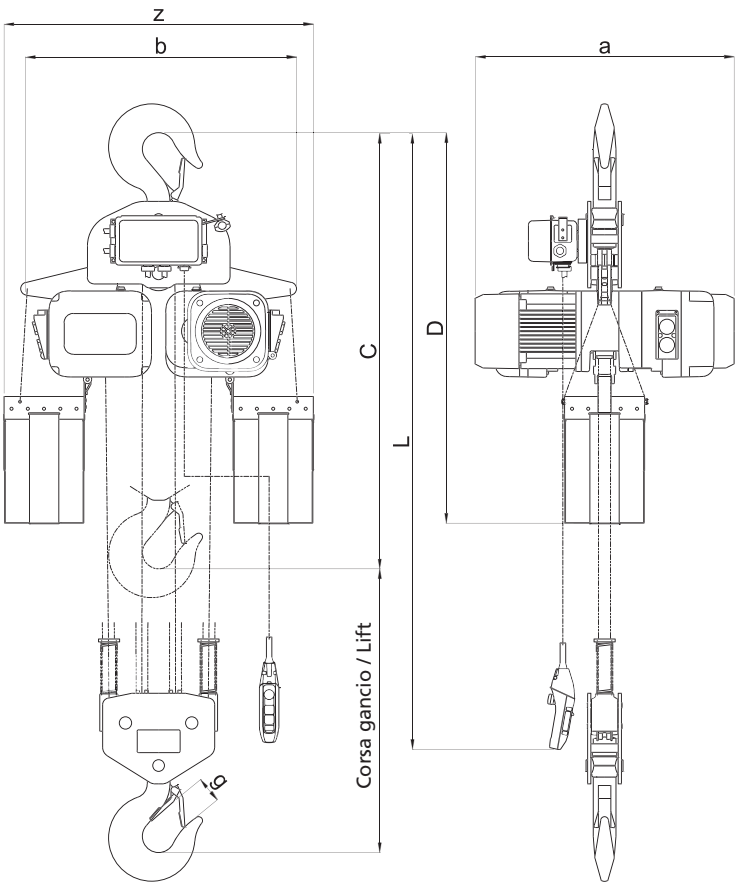
CARATTERISTICHE

SPECIFICATION

- Power supply 380-440 V / 50-60 Hz
- Upon demand 460-480 V / 60 Hz; 220-230 V / 50-60 Hz
- Control Voltage 24 V
- Counter hour meter
- Upper lower limit switch
- Thermal protector
- IP 55 enclosure protection
- Nickel plated chain greatly resistant to fatigue and wear

- Alimentazione 380-440 V / 50-60 Hz
- Su richiesta 460-480 V / 60 Hz; 220-230 V / 50-60 Hz
- Apparecchiatura in bassa tensione 24 V
- Contatore avviamenti/ore di funzionamento
- Finecorsa elettrico di salita e discesa
- Protezione termica motore
- Protezione paranco IP 55
- Catena Kito nickel plated con altissima resistenza alla corrosione e alla fatica





Paranchi elettrici a catena serie KRR
KRR series electric chain hoists

TIPO KRR/1G
Con gancio di sospensione
Portate da 7,5 a 20 t

KRR/1G TYPE
With hook suspension - WLL from 7,5 to 20 t

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

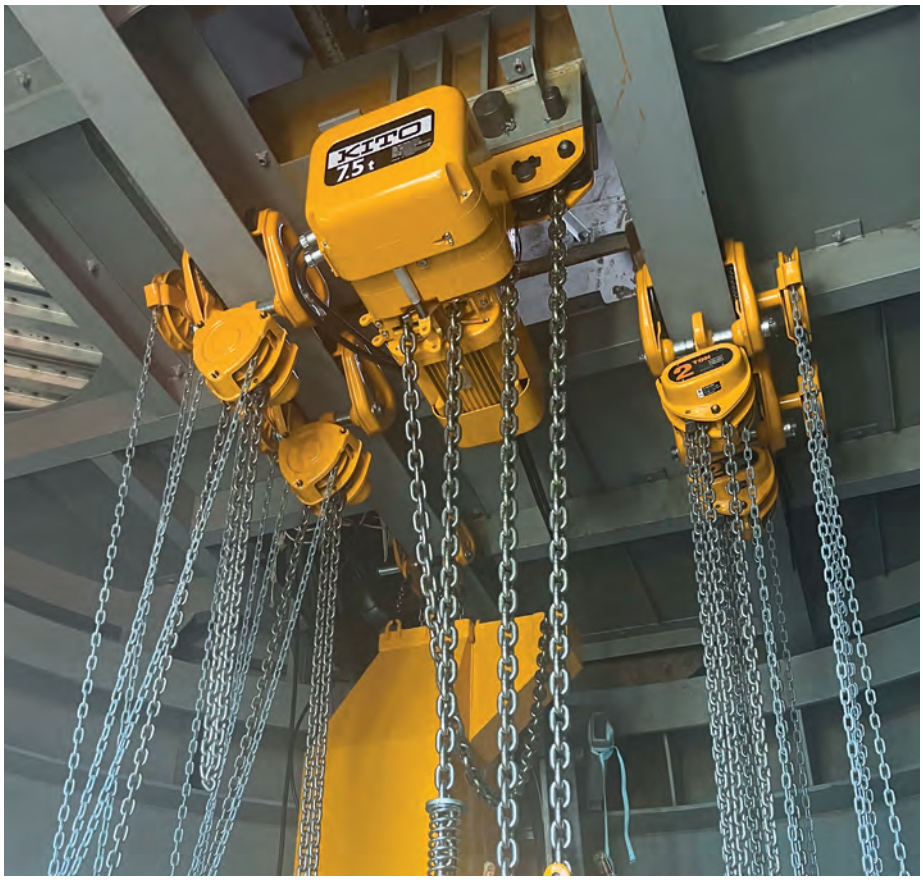
Portata WLL t	Tipo Type	Grandezza Body size	Corsa gancio STD Std lift m	Cavo pulsantiera STD L Std push button cord m	Motore sollevamento Lifting motor Potenza Output kW	Motore sollevamento Lifting motor R.I. ED %	Velocità sollevamento Lifting speed 50 Hz m/min.	Catena Chain Diametro x tiri Diameter x falls mm	Catena Chain Diametro x tiri Diameter x falls n°	Classificazione ISO/FEM/ASME Classification ISO/FEM/ASME	Carico di prova Test load t	Peso netto Net weight Kg	Peso per ogni metro addizionale di corsa gancio Weight for additional one meter of lift Kg
7,5	KRR75S/1G*	F	3	3,4	3,5	60	1,9	11,2	3	M4/1Am/H4	9,3	190	8,4
10	KRR100L/1G**	F	3	3,4	3,5	60	1,4	11,2	4	M4/1Am/H4	12,5	292	11
10	KRR100S/1G	F	3	3,4	3,5x2	60	2,9	11,2	4	M4/1Am/H4	12,5	303	11
15	KRR150S/1G	F	3	3,7	3,5x2	60	1,9	11,2	6	M4/1Am/H4	18,8	404	17
20	KRR200S/1G	F	3	3,7	3,5x2	60	1,4	11,2	8	M4/1Am/H4	25	476	22

DIMENSIONI
DIMENSIONS

Portata WLL t	Tipo Type	Ingombro minimo Min headroom C mm	Dimensioni Dimensions D mm	a mm	b mm	g mm	z mm
7,5	KRR75S/1G*	1350	1200	736	555	61	585
10	KRR100L/1G**	1370	1420	736	849	80	986
10	KRR100S/1G	1370	1210	798	849	80	956
15	KRR150S/1G	1595	1520	798	1022	86	1129
20	KRR200S/1G	1710	1600	798	1198	102	1305

* Solo con piastra di sospensione (non è disponibile con gancio).
** Corsa gancio 6 m max nella versione con gancio di sospensione.

* Only with plate suspension not available with top hook).
** Max 6 m lift when top hook suspended.

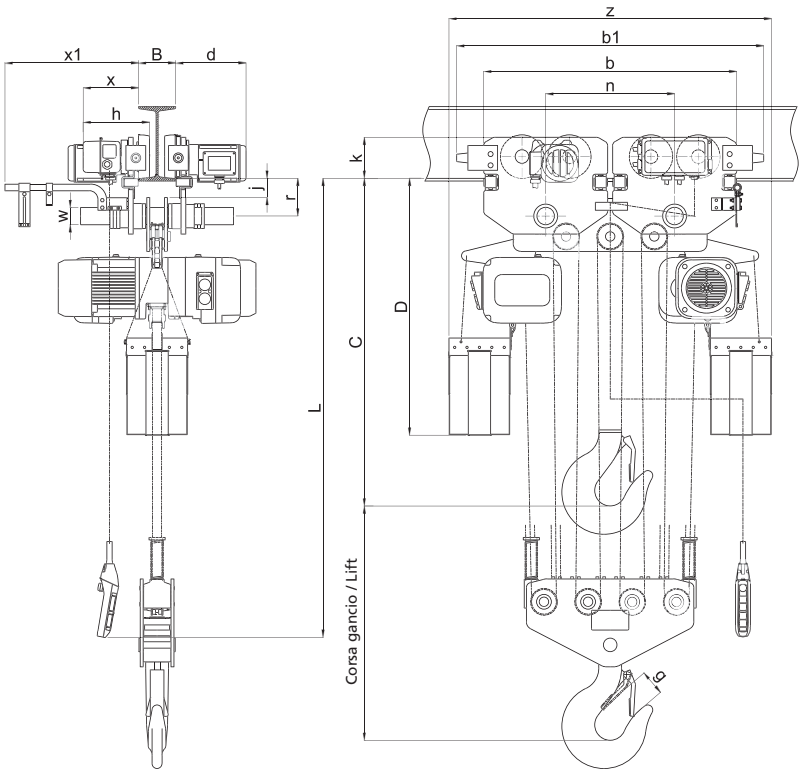


CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

- Power supply 380-440 V / 50-60 Hz
- Upon demand 460-480 V / 60 Hz; 220-230 V / 50-60 Hz
- Control Voltage 24 V
- Counter hour meter
- Upper lower limit switch
- Thermal protector
- IP 55 enclosure protection
- Nickel plated chain greatly resistant to fatigue and wear
- Trolleys wheels life lubricated
- Single shaft trolley to share the load on the 4 wheels
- Guide rollers for smooth travel
- Lugs provide protection from falling off the rail
- Rubber bumpers
- Minimum radius curve
- Wheels profile suitable for flat or tapered beams

- Alimentazione 380-440 V / 50-60 Hz
- Su richiesta 460-480 V / 60 Hz; 220-230 V / 50-60 Hz- Apparecchiatura in bassa tensione 24 V
- Contatore avviamenti/ore di funzionamento
- Finecorsa elettrico di salita e discesa
- Protezione termica motore
- Protezione paranco IP 55
- Catena Kito nickel plated con altissima resistenza alla corrosione e alla fatica
- Ruote carrello su cuscinetti lubrificati a vita
- Carico sempre distribuito sulle 4 ruote poiché le piastre ruotano sul perno del carrello
- Rulli guida per un perfetto scorrimento sulla trave
- Staffe antiscarrucolamento
- Respingenti in gomma
- Raggio di curvatura ridotto
- Idonei a scorrere su travi ad ali piatte o inclinate grazie al profilo delle ruote





- Nota: per i paranchi da 7,5 t e 10 t è previsto un solo carrello di traslazione. I paranchi da 15 t e 20 t sono invece montati su due carrelli accoppiati
- Note: hoists with WLL 7,5 t and 10 t are mounted on a single trolley. Hoists with WLL 15 t and 20 t are mounted on two coupled trolleys

Paranchi elettrici a catena serie KRR
KRR series electric chain hoists

TIPO KRR/3
Con carrello elettrico
Portate da 7,5 a 20 t

KRR/3 TYPE
With electric trolley - WLL from 7,5 to 20 t

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Portata WLL t	Tipo Type	Grandezza Body size	Corsa gancio STD Std lift m	Cavo pulsantiera STD L Std push button cord m	Motore sollevamento Lifting motor Potenza Output kW	Motore sollevamento Lifting motor R.I. ED %	Velocità sollevamento Lifting speed 50 Hz m/min.	Catena Chain Diametro x tiri Diameter x falls mm	Catena Chain Diametro x tiri Diameter x falls n°	Classificazione ISO/FEM/ASME Classification ISO/FEM/ASME	Carico di prova Test load t
7,5	KRR75S/3	F	3	3,3	3,5	60	1,9	11,2	3	M4/1Am/H4	9,4
10	KRR100L/3	F	3	3,3	3,5	60	1,4	11,2	4	M4/1Am/H4	12,5
10	KRR100S/3	F	3	3,3	3,5x2	60	2,9	11,2	4	M4/1Am/H4	12,5
15	KRR150S/3	F	3	3,3	3,5x2	60	1,9	11,2	6	M4/1Am/H4	18,8
20	KRR200S/3	F	3	3,3	3,5x2	60	1,4	11,2	8	M4/1Am/H4	25

Portata WLL t	Tipo Type	Motore traslazione Traversing motor Potenza Output kW	Motore traslazione Traversing motor R.I. R.I. %ED	Velocità traslazione Traversing speed 50 Hz m/min.	Larghezza trave B Flange width B Standard mm	Larghezza trave B Flange width B Option mm	Raggio minimo curvatura Min. radius curve mm	Peso netto Net weight Kg	Peso per ogni metro addizionale di corsa gancio Weight for additional one meter of lift Kg
7,5	KRR75S/3	0,75	40	10	da 150 a 220	da 221 a 305	2500	283	8,4
10	KRR100L/3	0,75	40	10	da 150 a 220	da 221 a 305	2500	378	11
10	KRR100S/3	0,75	40	10	da 150 a 220	da 221 a 305	2500	399	11
15	KRR150S/3	0,75x2	40	10	da 150 a 220	da 221 a 305	∞	571	17
20	KRR200S/3	0,75x2	40	10	da 150 a 220	da 221 a 305	∞	628	22

- Nota: il raggio minimo di curva per 7,5 t e 10 t può dipendere dalle dimensioni della trave. Contattare il rivenditore Kito di fiducia per maggiori informazioni.
- Note: the min. radius curve for 7,5 t and 10 t may change according to the flange width. For further information, contact the nearest Kito dealer.

Portata WLL t	Tipo Type	Ingombro minimo Min headroom C mm	Dimensioni Dimensions D mm	b mm	b1 mm	d mm	g mm	h mm	j mm	k mm	n mm	r mm	w mm	x mm	x1 mm	z mm
7,5	KRR75S/3	1165	1230	500	562	284	61	268	87	175	191	153	70	223	531	672
10	KRR100L/3	1180	1210	500	562	284	80	268	77	175	191	153	70	223	531	728
10	KRR100S/3	1180	1020	500	562	284	80	268	77	175	191	153	70	223	531	956
15	KRR150S/3	1310	1230	1020	1238	284	86	268	82	175	520	153	70	223	531	1129
20	KRR200S/3	1345	1230	1020	1238	284	102	268	77	175	520	153	70	223	531	1305



Paranchi elettrici a catena serie KRR

KRR series electric chain hoists

TIPO KRR/2

Con carrello meccanico
Portate da 7,5 a 20 t

KRR/2 TYPE
With geared trolley - WLL from 7,5 to 20 t

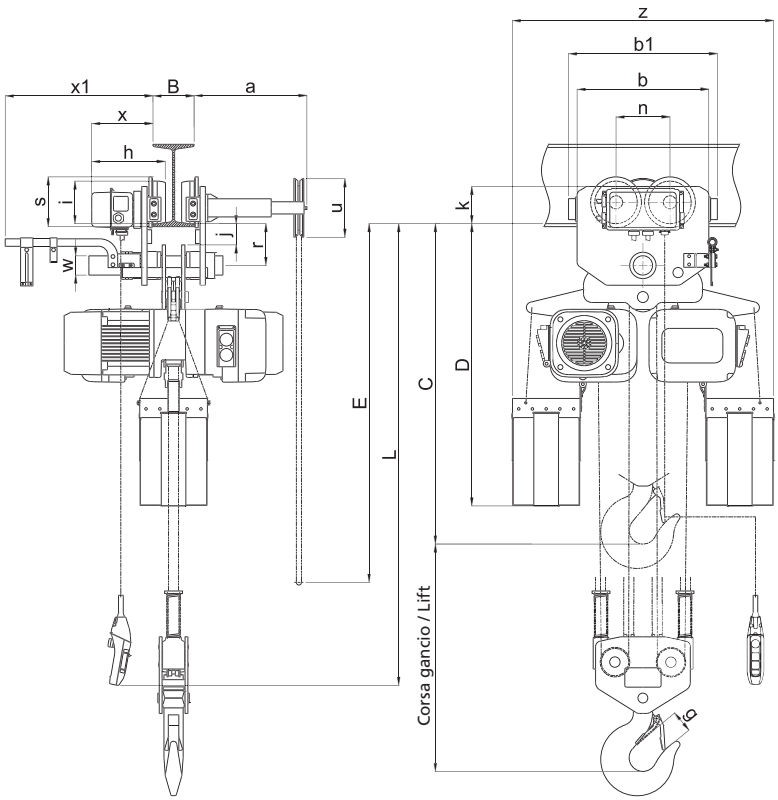
CARATTERISTICHE

SPECIFICATION

- Power supply 380-440 V / 50-60 Hz
- Upon demand 460-480 V / 60 Hz; 220-230 V / 50-60 Hz
- Control Voltage 24 V
- Counter hour meter
- Upper lower limit switch
- Thermal protector
- IP 55 enclosure protection
- Nickel plated chain greatly resistant to fatigue and wear
- Geared trolley for precise and short movements
- Trolleys wheels life lubricated
- Single shaft trolley to share the load on the 4 wheels
- Lugs provide protection from falling off the rail
- Rubber bumpers
- Wheels profile suitable for flat or tapered beams

- Alimentazione 380-440 V / 50-60 Hz
- Su richiesta 460-480 V / 60 Hz; 220-230 V / 50-60 Hz
- Apparecchiatura in bassa tensione 24 V
- Contatore avviamenti/ore di funzionamento
- Finecorsa elettrico di salita e discesa
- Protezione termica motore
- Protezione paranco IP 55
- Catena Kito nickel plated con altissima resistenza alla corrosione e alla fatica
- Carrello con comando a catena per posizionamenti precisi e traslazioni brevi
- Ruote carrello su cuscinetti lubrificati a vita
- Carico sempre distribuito sulle 4 ruote poiché le piastre ruotano sul perno del carrello
- Staffe antiscarrucolamento
- Respingenti in gomma
- Idonei a scorrere su travi ad ali piatte o inclinate grazie al profilo delle ruote





- Nota: per i paranchi da 7,5 t e 10 t è previsto un solo carrello di traslazione. I paranchi da 15 t e 20 t sono invece montati su due carrelli accoppiati
- Note: Hoists with WLL 7,5 t and 10 t are mounted on a single trolley. Hoists with WLL 15 t and 20 t are mounted on two coupled trolleys

Paranchi elettrici a catena serie KRR
KRR series electric chain hoists

TIPO KRR/2
Con carrello meccanico
Portate da 7,5 a 20 t

KRR/2 TYPE
With geared trolley - WLL from 7,5 to 20 t

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Portata WLL	Tipo Type	Grandezza Body size	Corsa gancio STD Std lift	Cavo pulsantiera STD L Std push button cord	Motore sollevamento Lifting motor		Velocità sollevamento Lifting speed	Catena Chain		Classificazione ISO/FEM/ASME Classification ISO/FEM/ASME	Carico di prova Test load
					Potenza Output	R.I. ED		Diametro x tiri Diameter x falls			
t			m	m	kW	%	50 Hz m/min.	mm	n°		t
7,5	KRR75S/2	F	3	3,3	3,5	60	1,9	11,2	3	M4/1Am/H4	9,4
10	KRR100L/2	F	3	3,3	3,5	60	1,4	11,2	4	M4/1Am/H4	12,5
10	KRR100S/2	F	3	3,3	3,5x2	60	2,9	11,2	4	M4/1Am/H4	12,5
15	KRR150S/2	F	3	3,3	3,5x2	60	1,9	11,2	6	M4/1Am/H4	18,8
20	KRR200S/2	F	3	3,3	3,5x2	60	1,4	11,2	8	M4/1Am/H4	25

Portata WLL	Tipo Type	Catena di manovra STD STD hand chain	Larghezza trave B Flange width B		Raggio minimo curvatura Min. radius curve	Peso netto Net weight	Peso per ogni metro addizionale di corsa gancio Weight for additional one meter of lift
			Standard	Option			
t		E m	mm	mm	mm	Kg	Kg
7,5	KRR75S/2	3,2	da 150 a 220	da 221 a 305	3000	275	9,3
10	KRR100L/2	3,2	da 150 a 220	da 221 a 305	3000	370	12
10	KRR100S/2	3,2	da 150 a 220	da 221 a 305	3000	395	12
15	KRR150S/2	3,7	da 150 a 220	da 221 a 305	∞	563	19
20	KRR200S/2	3,7	da 150 a 220	da 221 a 305	∞	621	24

- Nota: il raggio minimo di curva per 7,5 t e 10 t può dipendere dalle dimensioni della trave. Contattare il rivenditore Kito di fiducia per maggiori informazioni.
- Note: the min. radius curve for 7,5 t and 10 t may change according to the flange width. For further information, contact the nearest Kito dealer.

Portata WLL	Tipo Type	Ingombro minimo Min headroom	Dimensioni Dimensions																	
t		C mm	D mm	a mm	b mm	b1 mm	g mm	i mm	j mm	k mm	m mm	n mm	r mm	s mm	u mm	w mm	x mm	x1 mm	z mm
7,5	KRR75S/2	1165	1230	411	480	542	61	155	87	171	-	196,5	153	185	214	70	-	531	662
10	KRR100L/2	1180	1210	411	480	542	80	155	77	171	-	196,5	153	185	214	70	-	531	718
10	KRR100S/2	1180	1020	411	480	542	80	155	77	171	269	196,5	153	185	214	70	223	531	956
15	KRR150S/2	1310	1230	411	1000	1062	86	155	82	171	269	520	153	185	214	70	223	531	1129
20	KRR200S/2	1345	1230	411	1000	1062	102	155	77	171	269	520	153	185	214	70	223	531	1305



CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

- Power supply 380-440 V / 50-60 Hz
- Upon demand 460-480 V / 60 Hz; 220-230 V / 50-60 Hz
- Control Voltage 24 V
- Counter hour meter
- Upper lower limit switch
- Thermal protector
- IP 55 enclosure protection
- Nickel plated chain greatly resistant to fatigue and wear

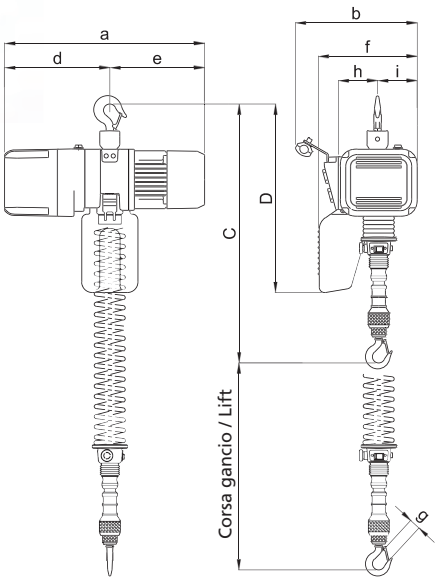
The lifting/lowering function are activated by moving the plastic grip along the cylinder with the thumb. The operator's hand is always in axys with the load making handling easy.

- Alimentazione 380-440 V / 50-60 Hz
- Su richiesta 460-480 V / 60 Hz; 220-230 V / 50-60 Hz
- Apparecchiatura in bassa tensione 24 V
- Contatore avviamenti/ore di funzionamento
- Finecorsa elettrico di salita e discesa
- Protezione termica motore
- Protezione paranco IP 55
- Catena Kito nickel plated con altissima resistenza alla corrosione e alla fatica

Agendo con il pollice della mano sul cursore posizionato sul cilindro sopra il gancio, è possibile sollevare, abbassare e posizionare il carico con una sola mano.
La mano dell'operatore è allineata con il baricentro del carico consentendo precisione e facilità di posizionamento.

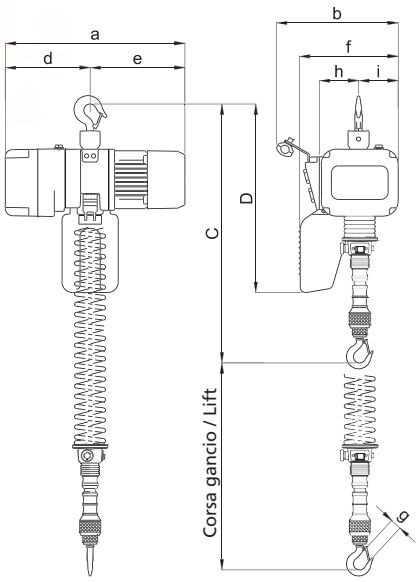


Due velocità
Dual speed





Una velocità
Single speed



Paranchi elettrici a catena serie KRR
KRR series electric chain hoists

TIPO KRRC
Comando a cilindro
una-due velocità di sollevamento

KRRC TYPE
Cylinder control dual/single speed

DATI TECNICI - 2 VELOCITÀ
TECHNICAL DATA - DUAL SPEED

Portata WLL	Tipo Type	Grandezza Body size	Corsa gancio STD Std lift	Motore sollevamento Lifting motor		Velocità sollevamento Lifting speed (m/min.) 50 Hz			Catena Chain		Classificazione ISO/FEM/ASME Classification ISO/FEM/ASME	Carico di prova Test load	Peso netto Net weight
				Potenza Output	R.I. ED	Pre impostate Preset		Regolazione possibile Adjustable	Diametro x tiri Diameter x falls				
Kg			m	kW	%	Alta High	Bassa Low	Alta-Bassa High-Low	mm	n°		Kg	Kg
125	KRRC1HD	B	1,8	0,56	40/20	16,6	2,8	da 16,6 a 1,4	4,3	1	M6/3m/H4	156	29
250	KRRC3SD	B	1,8	0,56	40/20	10,8	1,8	da 10,8 a 0,9	4,3	1	M6/3m/H4	313	29

- Nota: le velocità possono essere impostate con valori compresi tra Alta e Bassa con rapporto fino a 12:1.
- Note: the speeds are adjustable between High and Low with ratio up to 12:1.

DATI TECNICI - 1 VELOCITÀ
TECHNICAL DATA - SINGLE SPEED

Portata WLL	Tipo Type	Grandezza Body size	Corsa gancio STD Std lift	Motore sollevamento Lifting motor		Velocità sollevamento Lifting speed	Catena Chain		Classificazione ISO/FEM/ASME Classification ISO/FEM/ASME	Carico di prova Test load	Peso netto Net weight
				Potenza Output	R.I. R.I.		Diametro x tiri Diameter x falls				
Kg			m	kW	%ED	50 Hz m/min.	mm	n°		Kg	Kg
125	KRRC1H	B	1,8	0,56	60	14,1	4,3	1	M5/2m/H4	156	30
250	KRRC3S	B	1,8	0,56	60	9,1	4,3	1	M5/2m/H4	313	30

Portata WLL	Tipo Type	Ingombro minimo Min headroom	Dimensioni Dimensions								
Kg		C mm	D mm	a mm	b mm	d mm	e mm	f mm	g mm	h mm	i mm
125	KRRC1HD	1065	490	535	345	276	259	284	27	99	117
250	KRRC3SD	1065	490	535	345	276	259	284	27	99	117
125	KRRC1H	1065	490	478	321	219	259	260	27	99	93
250	KRRC3S	1065	490	478	321	219	259	260	27	99	93





PARANCHI SERIE KRR CON CATENA E GANCIO-BOZZELLO DI ACCIAIO INOSSIDABILE

KRR SERIES ELECTRIC CHAIN HOISTS
WITH STAINLESS STEEL LOAD CHAIN AND BOTTOM HOOK

CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

Kito electric chain hoists KRR type can be supplied with stainless steel load chain and complete bottom hook set, without any reduction in the working load limit.
Kito standard alloy steel chains are always oversized compared to the requirements of the laws and make it possible to use a stainless steel chain with a minimum safety factor of 5. Grade 6 stainless steel chain grants low wear and high resistance to corrosion. The lifetime of the stainless steel chain is limited by 400h (Fem 1Bm).

Load chain:
- Stainless steel load chain grade G60
- Conforms to the Standard DIN 5684
- Material: AISI 316L, X2CrNiMo
- Safety factor: 5 according to EN 14492-2 e 818-7

Bottom hook set:
- Material: Duplex AISI 318LN
- Easy rotation under load (ball bearings AISI 440C)
- Safety factor 4

I paranchi elettrici a catena Kito serie KRR possono essere forniti con catena e gancio bozzello di acciaio inossidabile, senza la necessità di declassare la portata originale del paranco. Il dimensionamento delle catene Kito di acciaio legato è sempre abbondantemente superiore a quanto richiesto dalle norme e consente di utilizzare catene di acciaio inossidabile mantenendo un coefficiente di sicurezza minimo di 5:1. L'impiego di una catena di acciaio inossidabile di grado 6 garantisce inoltre un basso grado di usura e una elevatissima resistenza alla corrosione. La durata di utilizzo della catena di acciaio inossidabile è limitata a 400 ore (Fem 1Bm).

Catena:
- Catena di acciaio inossidabile grado 6
- Conforme alla norma DIN 5684
- Materiale: AISI 316L, X2CrNiMo
- Coefficiente di sicurezza: 5 in accordo a EN 14492-2 e 818-7

Gancio- bozzello:
- Materiale: Duplex AISI 318 LN
- Facile rotazione sottocarico (cuscinetti AISI 440C)
- Coefficiente di sicurezza: 4



DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Paranco tipo Hoist type	Portata WLL	Velocità sollevamento Lifting speed	Diametro catena Chain diameter	Tiri Falls	Classe Fem Fem Class	Misura Measure
	t	m/min	mm	n		g mm
KRR3H	250 Kg	13,4	6	1	1 Bm	25
KRR5L	500 Kg	3,8	6	1	1 Bm	25
KRR5S	500 Kg	7,3	6	1	1 Bm	25
KRR10L	1	3,5	7,7	1	1 Bm	25
KRR10S	1	7,1	7,7	1	1 Bm	25
KRR16S	1,6	4,5	10,2	1	1 Bm	40
KRR20L	2	3,7	10,2	1	1 Bm	40
KRR20S	2	7	10,2	1	1 Bm	40
KRR32S	3,2	4,4	10,2	2	1 Bm	-

- La catena ed il gancio bozzello di acciaio inossidabile sono applicabili ai paranchi KRR sopra indicati (eccezione: il paranco da 3200 Kg può essere fornito solo con la catena di acciaio inossidabile).
Per le dimensioni e ulteriori caratteristiche, riferirsi alle pagine precedenti scegliendo tra le versioni a una o due velocità, con gancio, con carrello manuale o motorizzato.
- Stainless steel load chain and bottom hook set can be supplied alongwith the KRR hoists shown in the table (note: KRR32 can be supplied with the stainless steel chain only).
For dimensions and further specification, please refer to previous pages, selecting among single or double speed version, with hook suspension, manual or electric trolley.

INGOMBRO "C"
HEADROOM "C"

Portata paranco Load capacity	Gancio di sospensione Hook suspension		Carrello a spinta Plain trolley		Carrello meccanico Geared trolley		Carrello motorizzato Motor trolley	
	Gancio-bozzello standard Standard load hook	Gancio bozzello in acciaio inox Stainless steel load hook	Gancio-bozzello standard Standard load hook	Gancio bozzello in acciaio inox Stainless steel load hook	Gancio-bozzello standard Standard load hook	Gancio bozzello in acciaio inox Stainless steel load hook	Gancio-bozzello standard Standard load hook	Gancio bozzello in acciaio inox Stainless steel load hook
500	370	452	414	495	434	516	396	475
1000	430	538	470	579	470	579	434	456
2000	575	594	635	655	635	655	569	589

Paranchi elettrici a catena serie KRR
KRR series electric chain hoists

PARANCHI SERIE KRR PER INDUSTRIA ALIMENTARE
FOOD GRADE HOISTS
KRR SERIES

CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

Kito's food grade electric chain hoist is well-suited for lifting application in food, beverage and pharmaceutical processing industries where pristine cleanliness is critical. Food grade lubricants used on the load chain and in the gear box are NSF H1 compliant for safe use in any facility where incidental contact with product is a concern. Customer specified options include white epoxy paint, stainless steel and nickel plated hardware, and stainless steel load chain making this hoist well-suited for contaminant controlled or corrosive processing environments.

Standard
- Food grade oil and grease
- Nickel plated chain
- Stainless steel bottom hook

Optional upon demand
- Stainless steel load chain
- White epoxy paint
- Stainless steel chain container
- Protective silicone pendant cover
- Stainless steel trolley wheels
- Stainless steel guide rollers

I paranchi elettrici a catena Kito Food Grade sono indicati per applicazioni nei processi di produzione e movimentazione di alimenti, bevande e sostanze farmaceutiche dove è fondamentale che il prodotto non venga contaminato da oli, grassi o ruggine. I lubrificanti utilizzati nel riduttore e sulla catena sono di categoria H1 (lubrificanti utilizzabili per contatto accidentale con il prodotto alimentare) e sono riconosciuti da NSF organizzazione mondiale per la salute e per l'ambiente.

Dotazioni standard
- Olio sulla catena di categoria H1
- Olio del riduttore di categoria H1
- Catena di carico nickel plated
- Gancio-bozzello di acciaio inossidabile

Optional su richiesta
- Catena di carico di acciaio inossidabile
- Verniciatura epossidica bianca
- Sacco raccogli catena di acciaio inossidabile
- Protezione di silicone per la pulsantiera
- Ruote in acciaio inossidabile
- Rulli guida di acciaio inossidabile



STANDARD



Olio e grasso per industria alimentare
Food grade oil and grease



Catena di carico nickel plated
Nickel plated load chain



Gancio bozzello di acciaio inossidabile
Stainless steel bottom hook

OPTIONAL



Verniciatura epossidica bianca
White epoxy paint



Catena di carico di acciaio inossidabile
Stainless steel load chain



Protezione di silicone per la pulsantiera
Protective silicone pendant cover



Ammortizzatore di acciaio inossidabile e noce di blocco nickel plated
Stainless steel bumper and nickel plated stopper



Sacco raccoglitore di acciaio inossidabile
Stainless steel chain container



Ruote e rulli guida di acciaio inossidabile
Stainless steel trolley wheels and guide rollers

CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

- Power supply 380-440 V / 50-60 Hz
- Control voltage 24 V
- IP 55 enclosure protection
- Wheels profile suitable for flat or tapered beams
- Guide rollers for smooth travel
- Lugs provide protection from failing off the rails
- Rubber bumpers
- Minimum radius curve
- Wheels with life lubricated bearings
- Weight of load always evenly distributed on the four wheels because both side plates are pivot mounted
- The dual speed trolley is provided with inverter to set the standard speed up to 10:1
- Operating temperature: -20°C / 40°C

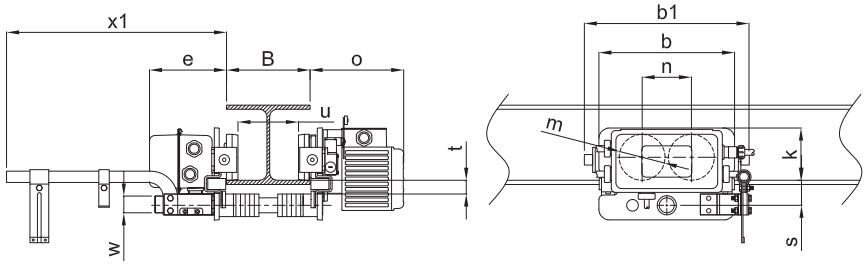
- Alimentazione 380-440 V / 50-60 Hz
- Apparecchiatura in bassa tensione 24 V
- Grado di protezione: IP 55
- Idonei a scorrere su travi con ali piatte o inclinate grazie al profilo delle ruote
- Rulli guida per un perfetto scorrimento sulla trave
- Staffe anti scarrucolamento
- Respingenti in gomma
- Raggio di curvatura ridotto
- Ruote su cuscinetti lubrificati a vita
- Carico sempre distribuito sulle 4 ruote poiché le piastre ruotano su di un unico perno
- Il carrello a doppia velocità è dotato di inverter integrato che permette di impostare il rapporto tra le velocità di traslazione fino a 10:1
- Temperatura di funzionamento: -20°C / 40°C

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Portata WLL	Tipo Type	Velocità Speed	Regolazione possibile Adjustable	Potenza motore Motor power	R.I. R.I.	Larghezza trave B Flange width B		Raggio min curvatura Min. radius curve	Peso Weight
						Standard	Option		
t		m/min	m/min	kW	% ED	mm	mm	mm	Kg
1	MRR 010L	10	-	0,4	40	da 58 a 163	da 164 a 305	800	34
1	MRR 010S	20	-	0,4	40	da 58 a 163	da 164 a 305	800	34
1	MRR 010SD	24 - 4	24 - 2,4	0,4	27 - 13	da 58 a 163	da 164 a 305	800	34
2	MRR 020L	10	-	0,4	40	da 82 a 204	da 205 a 305	800	38
2	MRR 020S	20	-	0,4	40	da 82 a 204	da 205 a 305	800	38
2	MRR 020SD	24 - 4	24 - 2,4	0,4	27 - 13	da 82 a 204	da 205 a 305	800	38
3,2	MRR 030L	10	-	0,4	40	da 100 a 204	da 205 a 305	1000	49
3,2	MRR 030S	20	-	0,4	40	da 100 a 204	da 205 a 305	1000	49
3,2	MRR 030SD	24 - 4	24 - 2,4	0,4	27 - 13	da 100 a 204	da 205 a 305	1000	49
5	MRR 050L	10	-	0,75	40	da 100 a 204	da 205 a 305	1800	70
5	MRR 050S	20	-	0,75	40	da 100 a 204	da 205 a 305	1800	70
5	MRR 050SD	24 - 4	24 - 2,4	0,75	27 - 13	da 100 a 204	da 205 a 305	1800	70

Portata WLL	Tipo Type	Dimensioni Dimensions											
t		b mm	b1 mm	e mm	k mm	m mm	n mm	o mm	s mm	t mm	u mm	w mm	x1 mm
1	MRR 010L	315	383	179	130	95	109	220	51	22	B-50	31	515
1	MRR 010S	315	383	179	130	95	109	220	51	22	B-50	31	515
1	MRR 010SD	315	383	179	130	95	109	220	51	22	B-50	31	515
2	MRR 020L	325	383	184	125	110	118	225	60	27	B-55	36	520
2	MRR 020S	325	383	184	125	110	118	225	60	27	B-55	36	520
2	MRR 020SD	325	383	184	125	110	118	225	60	27	B-55	36	520
3,2	MRR 030L	340	407	186	131	125	132	226	68	29	B-60	43	521
3,2	MRR 030S	340	407	186	131	125	132	226	68	29	B-60	43	521
3,2	MRR 030SD	340	407	186	131	125	132	226	68	29	B-60	43	521
5	MRR 050L	400	617	192	145	140	150	281	86	44	B-81	54	528
5	MRR 050S	400	617	192	145	140	150	281	86	44	B-81	54	528
5	MRR 050SD	400	617	192	145	140	150	281	86	44	B-81	54	528





CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

- Power supply 380-415 V / 50 Hz; 440 V / 60 Hz
- Control voltage 24 V
- IP 54 enclosure protection (MR2Q IP 55)
- Wheels profile suitable for flat or tapered beams
- Lugs provide protection from failing off the rails
- Rubber bumpers
- Minimum radius curve
- Wheels with life lubricated bearings
- Weight of load always evenly distributed on the four wheels because both side plates are pivot mounted
- Operating temperature: -20°C / 40°C

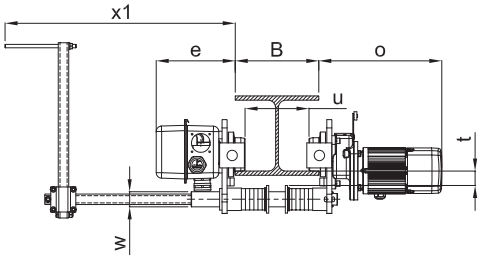
- Alimentazione 380-415 V / 50 Hz; 440 V / 60 Hz
- Apparecchiatura in bassa tensione 24 V
- Grado di protezione: IP 54 (MR2Q IP 55)
- Idonei a scorrere su travi con ali piatte o inclinate grazie al profilo delle ruote
- Staffe anti scarrucolamento
- Respingenti in gomma
- Raggio di curvatura ridotto
- Ruote su cuscinetti lubrificati a vita
- Carico sempre distribuito sulle 4 ruote poiché le piastre ruotano sul perno del carrello
- Temperatura di funzionamento: -20°C / 40°C

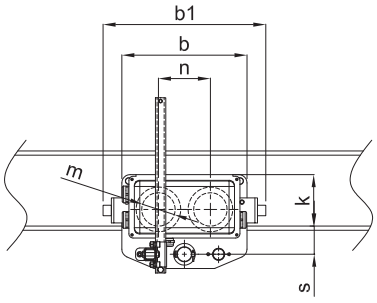
DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Portata WLL	Tipo Type	Velocità Speed	Regolazione possibile Adjustable	Potenza motore Motor power	R.I. R.I.	Larghezza trave B Flange width B		Raggio min curvatura Min. radius curve	Peso Weight
						Standard	Option		
t		m/min	m/min	kW	% ED	mm	mm	mm	Kg
1	MQ 010L	10	-	0,1	40	da 55 a 200	da 201 a 305	800	34
1	MQ 010S	20	-	0,1	40	da 55 a 200	da 201 a 305	800	34
1	MQ 010SD	20 - 5	-	0,1 - 0,03	30 - 15	da 55 a 200	da 201 a 305	800	34
1	MR2Q 010SD	24 - 4	24 - 2,4	0,4	27 - 13	da 58 a 163	da 164 a 305	800	34
2	MQ 020L	10	-	0,1	40	da 82 a 200	da 201 a 305	800	39
2	MQ 020S	20	-	0,18	40	da 82 a 200	da 201 a 305	800	39
2	MQ 020SD	20 - 5	-	0,18 - 0,06	30 - 15	da 82 a 200	da 201 a 305	800	39

Portata WLL	Tipo Type	Dimensioni Dimensions											
t		b mm	b1 mm	e mm	k mm	m mm	n mm	o mm	s mm	t mm	u mm	w mm	x1 mm
1	MQ 010L	270	353	185	108	70	124,5	290	70	42	B-36	30	547
1	MQ 010S	270	353	185	108	70	124,5	290	70	42	B-36	30	547
1	MQ 010SD	270	353	185	108	70	124,5	300	70	42	B-36	30	547
1	MR2Q 010SD	315	383	179	130	95	109	220	51	31	B-50	31	522
2	MQ 020L	300	366	190	123,5	80	124,5	295	67,5	34,5	B-47	36	552
2	MQ 020S	300	366	190	123,5	80	124,5	295	67,5	34,5	B-47	36	552
2	MQ 020SD	300	366	190	123,5	80	124,5	305	67,5	34,5	B-47	36	552







CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

Wide selection of beam width: Kito trolleys are adjustable for various and most width sizes of tapered and flat flanges up to 305 mm width beams by changing arrangment of adjusting spacers.

Special contour wheels: special attention has been given to the contour of steel trolley wheels in order to provide good contact between wheels and flange surfaces.

Pivot mounted: both sides plates are pivot mounted so that trolleys can move freely at adequate angles with flange surface. Even if there are irregularities on flange surface such as welded joints, the weight of load is evenly distributed on all four wheels.

Ball Bearings: High grade sealed ball bearing are used on four wheels for smooth operation. So no lubrication required.

Protective Lugs: Kito's trolleys have protective lugs which hold trolley surely on beam and guard against damage to trolley and trolley wheels arising from a collision with the stopper or between two trolleys.

Ultra light model: design of trolleys allowed for creation of ultra light and compact trolleys.

Operating temperature: -40°C ÷ 60°C

Idonei per ogni tipo di trave: i carrelli Kito sono idonei a scorrere su travi con ali piatte o inclinate con larghezza fino a 305 mm, semplicemente spostando il posizionamento dei distanziali.

Profilo speciale delle ruote: il profilo speciale delle ruote permette il perfetto contatto con la trave ed uno scorrimento dolce e uniforme.

Spalle pivottanti: le spalle del carrello sono montate su un unico perno in modo da permettere a tutte le ruote di appoggiare in modo uniforme sulla trave. Anche in presenza di irregolarità sulla trave, il carico è sempre distribuito sulle 4 ruote.

Cuscinetti a sfera: cuscinetti a sfera schermati di primissima qualità permettono uno scorrimento dolce e uniforme sulla trave con il minimo sforzo. Nessuna ulteriore lubrificazione è richiesta.

Dispositivo anticaduta: i carrelli sono dotati di dispositivi anticaduta e paracolpi in gomma.

Leggeri: lo speciale disegno ha permesso di realizzare carrelli estremamente leggeri e compatti.

Temperatura di utilizzo: -40°C ÷ 60°C

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Tipo Type	Portata WLL	Larghezza trave B Flange width B		Raggio min curvatura Min. radius curve	Peso Weight	Sospensioni disponibili Suspensions available	
		Standard	Option			Tipo Type	Tipo Type
	t	mm	mm	mm	Kg		
TSP005	0,5	50-163	164-305	1100	5	H	C
TSP010	1	58-163	164-305	1300	8	H	C
TSP020	2	82-204	205-305	1500	13	H	C
TSP030	3	82-204	205-305	1700	23	H	C
TSP050	5	100-204	205-305	2300	50	-	C

Tipo Type	Portata WLL	Dimensioni Dimensions										
	t	a* mm	b mm	b1 mm	e mm	k mm	m mm	n mm	s mm	t mm	u mm	w mm
TSP 005	0,5	204	182	212	46	76	60	84	38	19	B-46	22
TSP 010	1	249	236	272	56	95	71	112	49	28	B-48	25
TSP 020	2	300	280	316	69	112	85	131	61	34	B-57	32
TSP 030	3	320	324	374	79	134	100	152	68	36	B-62	36
TSP 050	5	297	400	450	53	144	118	178	87	46,5	B-77	54

* Carrello con perno standard
* Trolley with standard shaft



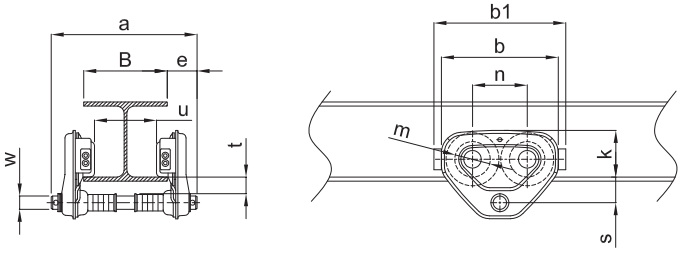
Carrello a spinta TSP con sospensione H (fino a 3 t)
TSP plain trolley with H type suspension (up to 3 t)



Carrello a spinta TSP con sospensione C (fino a 2,5 t)
TSP plain trolley with C type suspension (up to 2,5 t)



Carrello a spinta TSP con sospensione C (3 t e 5 t)
TSP plain trolley with C type suspension (3 to 5 t)



CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

Wide selection of beam width: Kito trolleys are adjustable for various and most width sizes of tapered and flat flanges up to 305 mm width beams by changing arrangment of adjusting spacers.

Special contour wheels: special attention has been given to the contour of steel trolley wheels in order to provide good contact between wheels and flange surfaces.

Pivot mounted: both sides plates are pivot mounted so that trolleys can move freely at adequate angles with flange surface. Even if there are irregularities on flange surface such as welded joints, the weight of load is evenly distributed on all four wheels.

Ball Bearings: High grade sealed ball bearing are used on four wheels for smooth operation. So no lubrication required.

Protective Lugs: Kito's trolleys have protective lugs which hold trolley surely on beam and guard against damage to trolley and trolley wheels arising from a collision with the stopper or between two trolleys.

Ultra light model: design of trolleys allowed for creation of ultra light and compact trolleys.

Operating temperature: -40°C ÷ 60°C

Idonei per ogni tipo di trave: i carrelli Kito sono idonei a scorrere su travi con ali piatte o inclinate con larghezza fino a 305 mm, semplicemente spostando il posizionamento dei distanziali.

Profilo speciale delle ruote: il profilo speciale delle ruote permette il perfetto contatto con la trave ed uno scorrimento dolce e uniforme.

Spalle pivottanti: le spalle del carrello sono montate su un unico perno in modo da permettere a tutte le ruote di appoggiare in modo uniforme sulla trave. Anche in presenza di irregolarità sulla trave, il carico è sempre distribuito sulle 4 ruote.

Cuscinetti a sfera: cuscinetti a sfera schermati di primissima qualità permettono uno scorrimento dolce e uniforme sulla trave con il minimo sforzo. Nessuna ulteriore lubrificazione è richiesta.

Dispositivo anticaduta: i carrelli sono dotati di dispositivi anticaduta e paracolpi in gomma.

Leggeri: lo speciale disegno ha permesso di realizzare carrelli estremamente leggeri e compatti.

Temperatura di utilizzo: -40°C ÷ 60°C

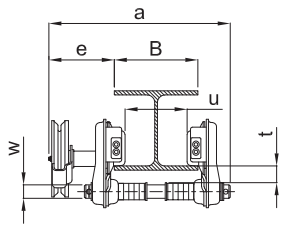
DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

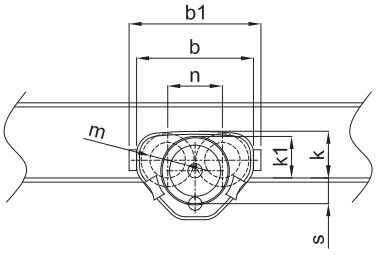
Tipo Type	Portata WLL	Larghezza trave Flange width		Raggio min curvatura Min. radius curve	Peso Weight	Sospensioni disponibili Suspensions available	
		Standard	Option			Tipo Type	Tipo Type
	t	mm	mm	mm	Kg		
TSG005	0,5	58-163	164-305	1300	13	H	C
TSG010	1	58-163	164-305	1300	13	H	C
TSG020	2	82-204	205-305	1500	17	H	C
TSG030	3	82-204	205-305	1700	27	H	C
TSG050	5	100-204	205-305	2300	56	-	C
TSG100	10	150-220	221-305	3000	113	-	-
TSG150	15	150-220	221-305	∞	270	-	-
TSG200	20	150-220	221-305	∞	270	-	-

Tipo Type	Portata WLL	Dimensioni Dimensions												
	t	a* mm	b mm	b1 mm	e mm	k mm	K1 mm	m mm	n mm	s mm	t mm	u mm	w mm
TSG 005	0,5	309	236	272	116 (152)	95	106	71	112	49	28	B-48	25
TSG 010	1	309	236	272	116 (152)	95	106	71	112	49	28	B-48	25
TSG 020	2	385	280	316	154	112	109	85	131	61	34	B-57	32
TSG 030	3	398	324	374	157	134	114	100	152	68	36	B-62	36
TSG 050	5	400	400	450	156	144	131	118	178	87	46,5	B-76	54
TSG 100	10	523	492	582	185 (415)	170	165	155	196,5	152	53	B-90	70
TSG 150	15	540	1012	1092	185 (415)	170	165	155	716,5	152	62	B-90	70
TSG 200	20	540	1012	1092	185 (415)	170	165	155	716,5	152	62	B-90	70

* Carrello con perno standard
* Trolley with standard shaft

Tra parentesi dimensioni con perno volantino di manovra lungo
Between ( ) dimension with long hand wheel shaft







Carrello a catena TSG con sospensione H (fino a 3 t)
TSG geared trolley with H type suspension (up to 3 t)



Carrello a catena TSG con sospensione C (fino a 2,5 t)
TSG geared trolley with C type suspension (up to 2,5 t)



Carrello a catena TSG con sospensione C (3 t e 5 t)
TSG geared trolley with C type suspension (3 to 5 t)

CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

TSQ manual plain trolleys are used in combination with MQ electric trolleys as end carriages for suspended cranes.
Suitable to slide on tapered or flat flanges.
Complete with safety lugs and rubber bumpers.

I Carrelli manuali a spinta TSQ vengono utilizzati in combinazione con i carrelli elettrici MQ come testate per piccoli carriponte sospesi.
Idonei a scorrere su travi con ali piatte o inclinate.
Completi di dispositivo anticaduta e respingenti di gomma.

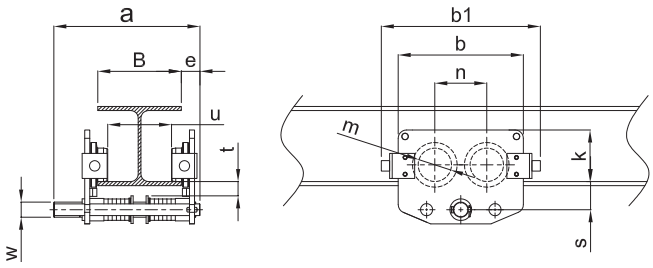
DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Tipo Type	Portata WLL	Larghezza trave B Flange width B		Raggio min curvatura Min. radius curve	Peso Weight
		Standard	Option		
	t	mm	mm	mm	Kg
TSQ 010	1	da 55 a 200	da 201 a 305	800	20
TSQ 020	2	da 82 a 200	da 201 a 305	800	22

Tipo Type	Portata WLL	Dimensioni Dimensions										
	t	a* mm	b mm	b1 mm	e mm	k mm	m mm	n mm	s mm	t mm	u mm	w mm
TSQ 010	1	343	270	353	43	95	70	124,5	70	42	B-36	30
TSQ 020	2	355,5	300	366	50	123,5	80	124,5	67,5	34,5	B-47	36

* Carrello con perno standard.
* Trolley with standard shaft.

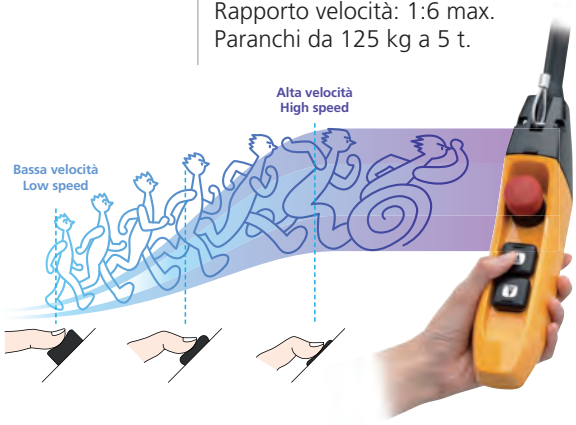




PULSANTIERA PER VARIARE PROGRESSIVAMENTE LA VELOCITÀ
STEP LESS SWITCH

The lifting or lowering speed can change smoothly in proportion to depression of the push button.
There is very little shock when switching the speeds, making this most suitable for use in work where you wish to minimize any damage to the load.
Lifting and lowering can be accelerated or decelerated from 16% of maximum speed to 100% of maximum speed.
Speed range: up to a speed ratio 1:6.
Capacity range: from 125 kg to 5 t.

La velocità di sollevamento o discesa può variare in proporzione alla pressione esercitata sul tasto della pulsantiera. Quando viene premuto il pulsante, lo strappo iniziale è lievemente percettibile, rendendo il paranco particolarmente indicato in caso di sollevamenti delicati.
Le velocità di sollevamento e discesa possono essere accelerate o decelerate con valori compresi tra il 16% e il 100% della velocità massima.
Rapporto velocità: 1:6 max.
Paranchi da 125 kg a 5 t.





FRENO MECCANICO COMBINATO CON LA FRIZIONE
MECHANICAL BRAKE WITH FRICTION CLUTCH

The friction clutch and the mechanical brake operate in conjuncton with each other.
Available for capacities of 10t or lower.
To be requested at the time of the order.

Il freno meccanico e la frizione operano congiuntamente.
Disponibile sui paranchi fino a 10t di portata.
Deve essere richiesto unitamente al paranco.





ARRESTO AUTOMATICO DEL GANCIO ALL'ALTEZZA DESIDERATA (solo paranchi a 2 velocità)
LIMIT LOCK (only dual speed hoists)

Easy setting with push button switches
Convenient function to set level limit to lift/lower a load within certain lifting range.
Even keep pressing a push button switch, the hoist automatically decelerates and the hook stops just before the limit position to prevent damage of the load.
1 position each at upper/lower limit as number of registerable positions .+/-10 mm stop accuracy.

Setting method
Upper limit position
1) Stop the hook at target upper limit position.
2) Press the emergency stop button; then hold down the "up button" (1st step) for 5 seconds.

Lower limit position
1) Stop the hook at target lower limit position.
2) Press the emergency stop button; then hold down the "down button" (1st step) for 5 seconds.

Cancelling method
Stop the hook at target upper limit position
3) Press the emergency stop button; then hold down the "up button " (2nd step) for 5 seconds.

Stop the hook at target lower limit position
3) Press the emergency stop button; then hold down the "down button" (2nd step) for 5 seconds.

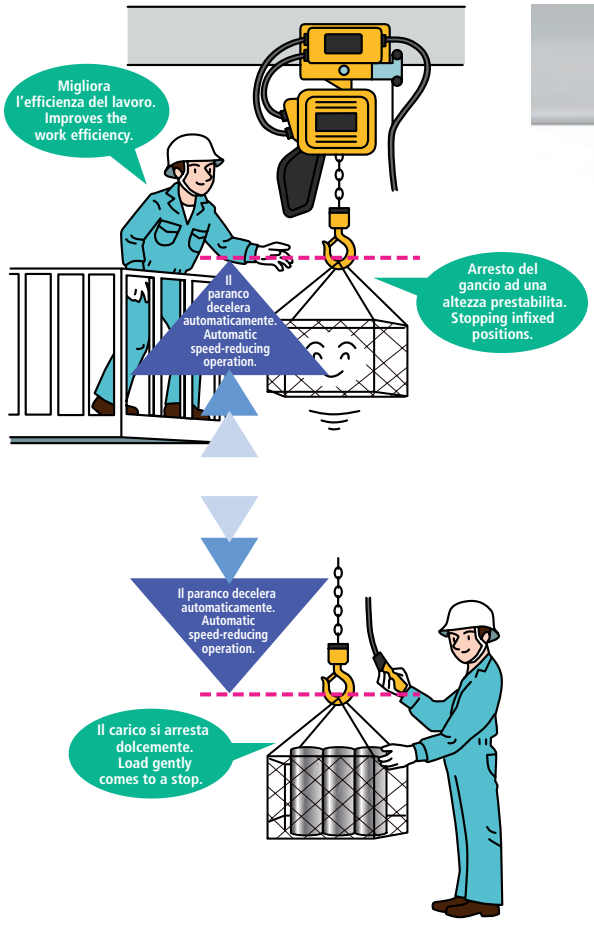
Facile impostazione con i tasti della pulsantiera
Funzione per prestabilire l'arresto del gancio in una determinata posizione.
Facile impostazione utilizzando esclusivamente i tasti della pulsantiera.
Anche mantenendo schiacciato il tasto della pulsantiera, il paranco decelera automaticamente ed il gancio si ferma nella posizione prestabilita.
Possono essere stabilite contemporaneamente una posizione di salita ed una di discesa.
Tolleranza sulla posizione di arresto +/-10 mm.

Settaggio
Posizione di salita
1) Fermare il gancio nella posizione di salita desiderata.
2) Premere il pulsante di emergenza; quindi tenere premuto il tasto di salita (1ª soglia) per 5 secondi.

Posizione di discesa
1) Fermare il gancio nella posizione di discesa desiderata.
2) Premere il pulsante di emergenza; quindi tenere premuto il tasto di discesa (1ª soglia) per 5 secondi.

Cancellazione
Posizione di salita
1) Premere il pulsante di emergenza; quindi tenere premuto il tasto di salita (2ª soglia) per 5 secondi.

Posizione di discesa
1) Premere il pulsante di emergenza; quindi tenere premuto il tasto di discesa (2ª soglia) per 5 secondi.





GANCI AUTOBLOCCANTI (PARANCHI KQ-KRR)
SELF LOCKING HOOKS (KQ-KRR HOISTS)

Available for chain hoists with WLL from 500 Kg to 3200 Kg, one and two chain falls.

Disponibili per paranchi con portata da 125 Kg a 3200 Kg, tiro singolo e doppio.



VERNICIATURE SPECIALI (PARANCHI KQ-KRR)
SPECIAL PAINTING (KQ-KRR HOISTS)

FAS can provide hoists and trolleys with epossidic painting for indoor aggressive environments or with poliuretanic or polyacrylic painting for outdoor or aggressive (marine) environments.

Fas può fornire paranchi e carrelli con verniciatura epossidica per applicazioni all'interno in presenza di acidi e solventi o cicli o con verniciatura poliuretanica o poliacrilica per esterni o ambienti aggressivi (marini).

DISPOSITIVI ANTICOLLISIONE (PARANCHI KQ-KRR)
ANTI COLLISION DEVICES (KQ-KRR HOISTS)

Mechanical or systems to avoid the crash between two hoists sliding on the same monorail.

Sistemi meccanici o con fotocellule per evitare il contatto tra due paranchi scorrevoli sulla stessa monorotaia.



Paranchi elettrici monofase serie ED

ED series electric chain hoists

Portate da 60 kg a 480 kg

WLL from 60 kg to 480 kg



Paranchi elettrici monofase serie ED

ED series electric chain hoists

TIPO ED
Con pulsantiera

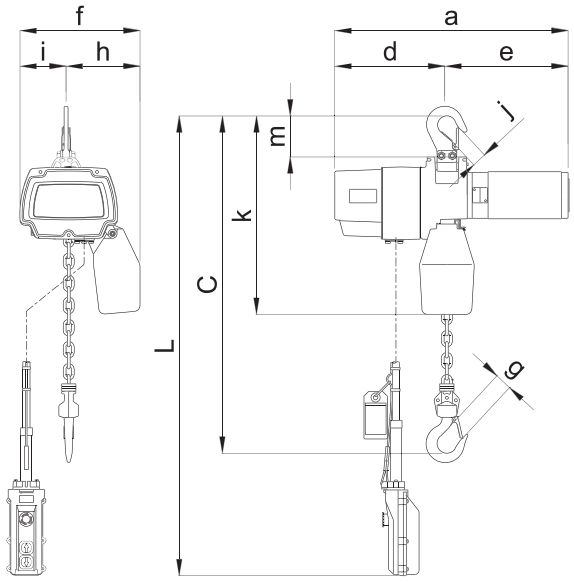
ED TYPE
With push button control

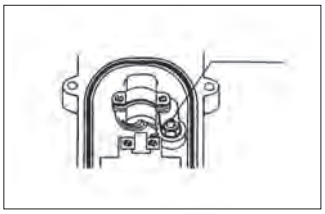
CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

- Runs on 230V AC power supplies, single phase
- Capacities from 60 Kg to 480 Kg
- Lightweight: 100 Kg type weights just 11,5 Kg
- Minimized headroom: only 300 mm between the hooks
- High speed lifting/lowering
- On two speeds model, low speed adjustable
- High performance mechanical brake
- Upper limit switch
- Protection grade IP 54
- Expanded operation range using TMH plain trolley (up to 240 Kg); TSP trolley available for 480Kg ED model
- Kito nickel plated chain high resistant to corrosion and wear

- Alimentazione monofase 230V 50Hz
- Portate da 60Kg a 480 Kg
- Leggeri: il modello da 100 Kg ha un peso netto di 11 Kg
- Ingombro ridotto: 300 mm tra i ganci
- Velocità di sollevamento elevate
- Nei modelli a doppia velocità, la lenta può essere impostata in base alle necessità
- Freno meccanico combinato con la frizione
- Finecorsa elettrico di salita
- Grado protezione IP 54
- Disponibile con carrello a spinta tipo TMH (fino a 240 Kg); per modelli da 480 Kg è disponibile il carrello tipo TSP
- Catena Kito nickel plated con altissima resistenza alla corrosione e alla fatica

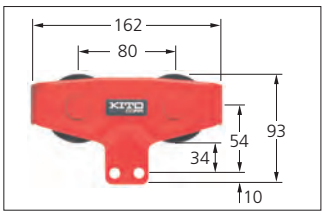




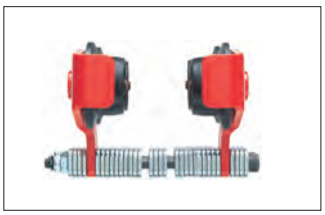


REGOLAZIONE DELLA BASSA VELOCITÀ
Nei paranchi con doppia velocità è possibile regolare la bassa velocità scegliendo il valore desiderato adatto alle proprie esigenze.

LOW SPEED ADJUSTABLE
On two speeds models, the low speed can be set according to the operation need.



CARRELLO MANUALE TMH
Estremamente compatto e leggero è il completamento ideale al paranco KITO serie ED.
Portata: 250 kg
Ala trave: da 50 a 100 mm
Raggio di curvatura: 600 mm
Peso: kg 1,9



TMH PLAIN TROLLEY
Extremely compact and lightweight, operation range can be expanded using TMH plain trolley.
Capacity: 250 kg
Beam width: from 50 to 100 mm
Radius curve: 600 mm
Weight: kg 1,9

Paranchi elettrici monofase serie ED

ED series electric chain hoists

TIPO ED
Con pulsantiera

ED TYPE
With push button control

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

	Portata WLL Kg	Tipo Type	Corsa gancio STD Std lift m	Cavo pulsantiera STD L Std push button cord m	Velocità sollevamento Lifting speed m/min Alta High	Bassa Low	Alimentazione Power supply	Potenza Motor output W	R.I. ED %	Avviamenti per ora Max start frequency N°	Catena Chain Diametro x tiri Diameter x falls mm	n°	Peso netto Net weight Kg
1 vel. sollev. 1 speed	60	ED06S	3	2,5	20	-	230V 50 Hz	300	30	180	4	1	10,5
	100	ED10S	3	2,5	13	-	230V 50 Hz	300	30	180	4	1	10,5
	180	ED18S	3	2,5	8	-	230V 50 Hz	300	20	120	4	1	11
	160	ED16S	3	2,5	19	-	230V 50 Hz	600	30	180	4	1	14,8
	240	ED24S	3	2,5	13	-	230V 50 Hz	600	30	180	4	1	14,8
	480	ED48S	3	2,5	6,4	-	230V 50 Hz	600	30	180	4	2	21
2 vel. sollev. 2 speed	60	ED06ST	3	2,5	20	4	230V 50 Hz	300	30	180	4	1	11
	100	ED10ST	3	2,5	13	3	230V 50 Hz	300	30	180	4	1	11
	180	ED18ST	3	2,5	8	3	230V 50 Hz	300	20	120	4	1	11,5
	160	ED16ST	3	2,5	19	4	230V 50 Hz	600	30	180	4	1	15,3
	240	ED24ST	3	2,5	13	3	230V 50 Hz	600	30	180	4	1	15,3
	480	ED48ST	3	2,5	6,4	2	230V 50 Hz	600	30	180	4	2	21

- La velocità di sollevamento varia in funzione del carico applicato e delle variazioni di tensione.
- I valori indicati sono la media tra le velocità di salita e discesa a pieno carico.
- The speed will vary according to the load and voltage fluctuation.
- The lifting speed is equal to the average value of the lifting/lowering speed at the rated load capacity.

	Portata WLL Kg	Tipo Type	Ingombro minimo Min headroom Con gancio di sospensione Hook suspended C mm	Con carrello With trolley C mm	Dimensioni Dimensions a mm	d mm	e mm	f mm	h mm	i mm	g mm	j mm	k mm	m mm
1 vel. sollev. 1 speed	60	ED06S	315	277	364	187	177	205	125	80	25	25	340	92
	100	ED10S	315	277	364	187	177	205	125	80	25	25	340	92
	180	ED18S	315	277	364	187	177	205	125	80	25	25	340	92
	160	ED16S	330	291	428	205	223	219	135	84	25	25	362	92
	240	ED24S	330	291	428	205	223	219	135	84	25	25	362	92
	480	ED48S	520	520	428	205	223	219	155	74	25	25	454	149
2 vel. sollev. 2 speed	60	ED06ST	315	277	364	187	177	205	125	80	25	25	340	92
	100	ED10ST	315	277	364	187	177	205	125	80	25	25	340	92
	180	ED18ST	315	277	364	187	177	205	125	80	25	25	340	92
	160	ED16ST	330	291	428	205	223	219	135	84	25	25	362	92
	240	ED24ST	330	291	428	205	223	219	135	84	25	25	362	92
	480	ED48ST	520	520	428	205	223	219	155	74	25	25	454	149





Paranchi elettrici monofase serie EDC

EDC series electric chain hoists

TIPO EDC

Con comando a cilindro

EDC TYPE

With cylinder control

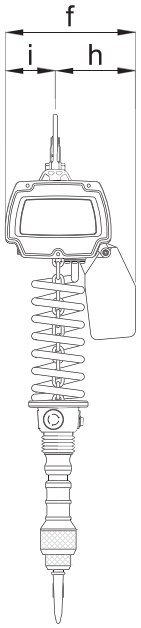
CARATTERISTICHE

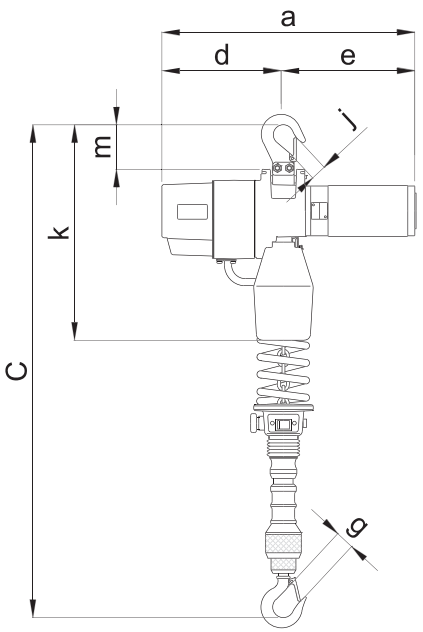
SPECIFICATION

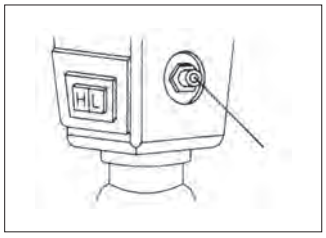
- Runs on 230V AC power supplies, single phase
- Capacities from 60 Kg to 240 Kg
- High speed lifting/lowering
- Low speed adjustable
- High performance mechanical brake
- Upper limit switch
- Protection grade IP 44
- Expanded operation range using TMH plain trolley
- Kito nickel plated chain high resistant to corrosion and wear

- Alimentazione monofase 230V 50Hz
- Portate da 60Kg a 240 Kg
- Velocità di sollevamento elevate
- La velocità lenta può essere impostata in base alle necessità del cliente
- Freno meccanico combinato con la frizione
- Finecorsa elettrico di salita
- Grado protezione IP 44
- Disponibile con carrello a spinta tipo TMH
- Catena Kito nickel plated con altissima resistenza alla corrosione e alla fatica









Vite per la regolazione della velocità lenta.

Screw for adjusting the low speed.



Paranchi elettrici monofase serie EDC
EDC series electric chain hoists

TIPO EDC
Con comando a cilindro

EDC TYPE
With cylinder control

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

	Portata WLL	Tipo Type	Corsa gancio STD Std lift	Alimentazione Power supply	Potenza Motor output	R.I. ED	Avviamenti per ora Max start frequency	Velocità sollevamento Lifting speed (m/min.)		Catena Chain Diametro x tiri Diameter x falls		Peso netto Net weight
	Kg		m		W	%	N°	Alta High	Bassa Low	mm	n°	Kg
2 vel. sollev. 2 speed	60	EDC06SD	1,8	230V 50 Hz	300	30	180	20	4	4	1	13
	100	EDC10SD	1,8	230V 50 Hz	300	30	180	13	3	4	1	13
	180	EDC18SD	1,8	230V 50 Hz	300	20	120	8	3	4	1	13,5
	160	EDC16SD	1,8	230V 50 Hz	600	30	180	19	4	4	1	18,5
	240	EDC24SD	1,8	230V 50 Hz	600	30	180	13	3	4	1	18,5

- La velocità di sollevamento varia in funzione del carico applicato e delle variazioni di tensione.
- I valori indicati sono la media tra le velocità di salita e discesa a pieno carico.
- The speed will vary according to the load and voltage fluctuation.
- The lifting speed is equal to the average value of the lifting/lowering speed at the rated load capacity.

	Portata WLL	Tipo Type	Ingombro minimo Min headroom		Dimensioni Dimensions									
			Con gancio di sospensione Hook suspended	Con carrello With trolley										
	Kg		C mm	C mm	a mm	d mm	e mm	f mm	h mm	i mm	g mm	j mm	k mm	m mm
2 vel. sollev. 2 speed	60	EDC06SD	945	906	364	187	177	205	125	80	25	25	340	92
	100	EDC10SD	945	906	364	187	177	205	125	80	25	25	340	92
	180	EDC18SD	945	906	364	187	177	205	125	80	25	25	340	92
	160	EDC16SD	960	921	428	205	223	219	135	84	25	25	362	92
	240	EDC24SD	960	921	428	205	223	219	135	84	25	25	362	92






30 t

CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

The model K results from the application of high technology with emphasis on overall performance required in quality chain hoist.
Lighter weight, higher efficiency and more compact size, these hoists are valuable in lifting applications.
Kito's exclusive improved process technology and years of experience assure superior quality and performance.
We are confident that the model K will fulfill user's needs because of the following important features.

Il paranco K riunisce la più elevata tecnologia e le migliori caratteristiche possibili per un paranco manuale.
Peso ridotto, ingombro compatto e rendimento meccanico elevato, questi paranchi rappresentano un valore aggiunto durante le operazioni di sollevamento.
La tecnologia Kito sempre all'avanguardia e tantissimi anni di esperienza garantiscono qualità e prestazioni superiori. Nella pagina accanto sono elencati in dettaglio tutte le caratteristiche esclusive del paranco K.



COMPONENTI
COMPONENTS

1) Scatola riduttore e coperchio ruota di manovra resistente agli urti: la scatola riduttore e il coperchio della ruota di manovra sono rinforzati con una complessa serie di nervature. Hanno forma e rigidità ideali per sopportare qualsiasi urto esterno.
Gear Case and hand wheel cover resistant to external shocks: both sides of the hoists are covered with a stick gear case, processed with the highest level technology and with a strenghtened wheel cover. They have an ideal shape and rigidity to maintain bearing alignment and withstand external shock.

2) Doppie protezioni che rendono il paranco stagno all'acqua e allo sporco: il meccanismo di frenatura, cuore del paranco, è racchiuso in un doppio coperchio. Questi coperchi protettivi impediscono all'acqua piovana, allo sporco e alla polvere di penetrare nei meccanismi interni. La parte terminale del guida catena di manovra, fissata al coperchio, è sostenuta anche dalla piastra portante, garantendo così massima durata e perfetto inserimento della catena nella ruota di manovra.
Double enclosure to keep out rainwater and dust: the braking mechanism, which makes up heart of the hoist, is enclosed in a double cover: the wheel and the brake covers.These protective covers not only keep out weather elements but also help to prevent mud and dust from entering internal mechanisms. Hand chain guide attached to the wheel cover provides durability and smooth operation of a hand chain on a hand chain wheel.

3) Meccanismo con doppia molla del saltarello per aumentare la sicurezza: nel caso che una molla fosse danneggiata, l'altra mantiene le funzioni. Questo dispositivo aumenta ulteriormente la sicurezza.
Double pawl spring mechanism to further increase sureness: in case of one of pawl spring is damaged , the other maintains its function. This mechanism further increases sureness.

4) Frenatura sicura e di massima affidabilità. (freno meccanico): il meccanismo frenante di tipo a secco, esclusivo KITO, entra istantaneamente in funzione quando si ferma la catena di manovra e mantiene il carico con sicurezza. Inoltre è stabile e di grande durata e garantisce la massima sicurezza anche dopo utilizzi continui e prolungati.
Sure and reliable mechanical brake: Kito's dry type asbestos free mechanical brake ensures strong brake performance.

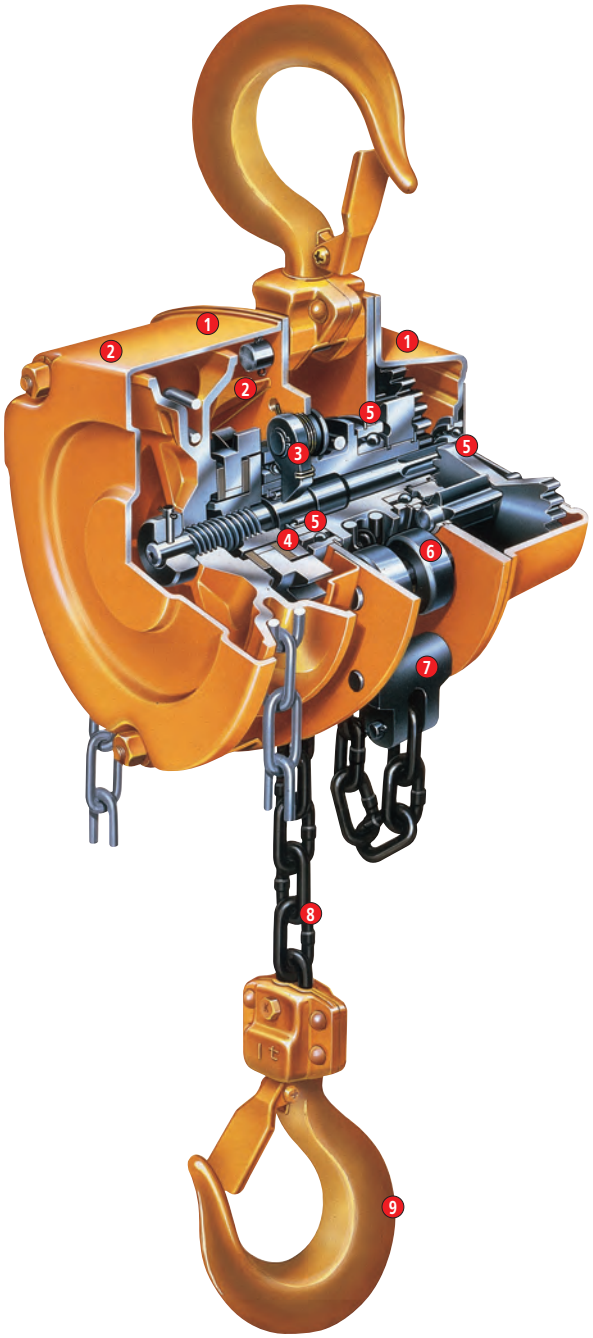
5) Meccanismi su cuscinetti per aumentare il rendimento meccanico: l'impiego di cuscinetti a sfere e a rulli su tutti gli organi rotanti assicura il massimo rendimento e la massima efficienza con il minimo sforzo sulla catena di manovra.
Bearing mechanism to increase mechanical efficiency: use of a unique ball and needle bearings remarkably increases mechanical efficiency and produces high output power with minimum manual input.

6) Rulli guida: lo scorrimento della catena è assicurato dalla noce di carico e da appositi rulli guida che garantiscono una dolce e perfetta introduzione della catena di carico in qualsiasi condizione di lavoro.
Load chain guide mechanism: chain guide mechanism in flanged load sheave and guide roller facilitate smooth movement of the load chain.

7) Arresto della catena in caso di eccessivo abbassamento del carico: questo dispositivo funziona come vero e proprio arresto di finecorsa ed evita qualsiasi pericoloso inconveniente, anche se l'operatore cerca di abbassare la catena oltre il limite massimo.
Stopper prevents excessive lowering: stopper assembly prevents excessive lowering of a load and also keeps load chain from exiting if over lowered. When you fell a noticeable increase in pull force to lower the load, you may realize that you cannot lower the load any further.

8) Catena ultraresistente: le catene sono il prodotto di 50 anni di ricerche e produzione. Sono in lega di acciaio speciale trattata e vengono sottoposte a rigidi controlli di qualità. Eccezionali per robustezza e resistenza all'usura.
Load chain: load chains are made of an exclusive developed heat threaded special steel alloy. They have excellent quality toughness and resistance to wear and corrosion.

9) Ganci di sicurezza per un lavoro facile e sicuro: trattati termicamente, i ganci KITO posseggono grande resistenza e solidità. Infatti, in caso di eccessivo sovraccarico o di errato utilizzo, il gancio non si rompe ma si apre lentamente. La particolare conformazione della sella del gancio facilita la corretta imbracatura del carico e la linguetta di sicurezza ne impedisce la fuoriuscita.
Hooks for easy work: specially heat threaded top and bottom hooks have enough strength and toughness for hard job. In case of overloading the hook gradually opens without breaking. The design of the bottom hook with relative large dimensions makes it easy to stabilize a load in proper position.



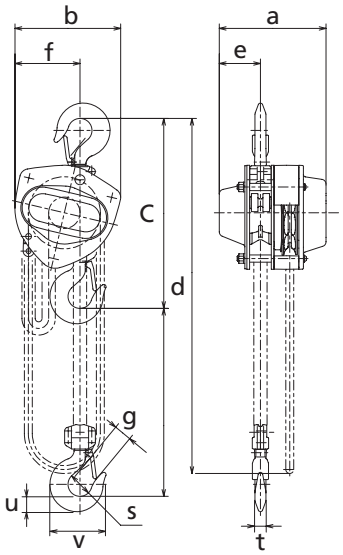
CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

- Compact and robust steel body
- Sure and reliable mechanical brake double enclosure to keep out rainwater and dust
- Superior mechanical efficiency, all gears with bearings
- Quality steel: in case of overloading, hooks gradually deformed without breaking
- Kito nickel plated chain high resistant to corrosion and wear
- Guide rollers for the smooth running of the load chain
- Corrosion paint resistant
- Every hoist up to 5 t is tested with 50% overload (25% for higher capacities)
- Operating temperature: -40°C ÷ 60°C

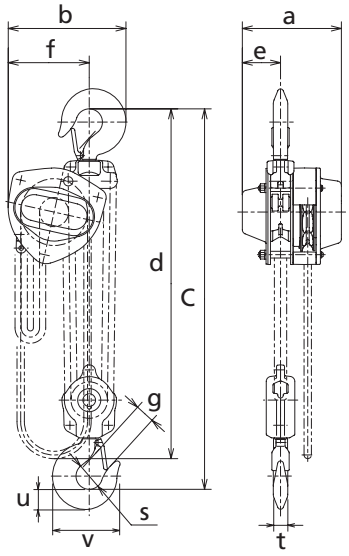
- Corpo di acciaio robusto e compatto
- Freno di assoluta sicurezza protetto da doppio involucro contro acqua e polvere
- Rendimento meccanico elevato, tutti gli ingranaggi sono montati su cuscinetti
- Materiali di qualità: in caso di sovraccarico i ganci tendono ad aprirsi senza rompersi
- Catena di carico Kito nickel plated con altissima resistenza alla corrosione e alla fatica
- Rulli guida per garantire sempre il perfetto scorrimento della catena
- Verniciatura resistente alla corrosione
- Ogni paranco fino a 5 t di portata è collaudato con il 50% di sovraccarico (25% per portate superiori)
- Temperatura di utilizzo: -40°C ÷ 60°C



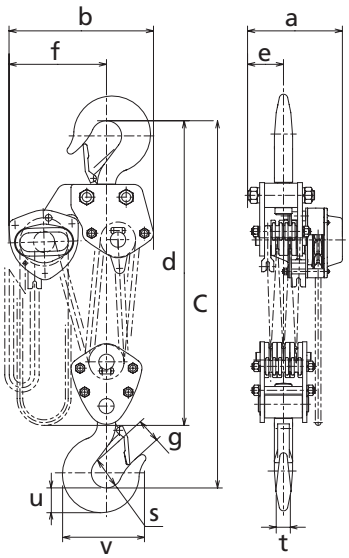
K 5-10-15-20-25



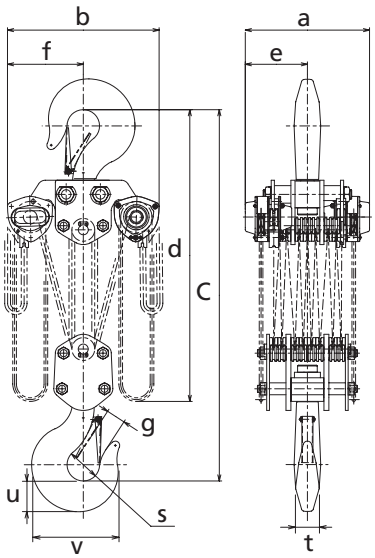
K 30-50



K 75-100-150



K 200-300-400-500



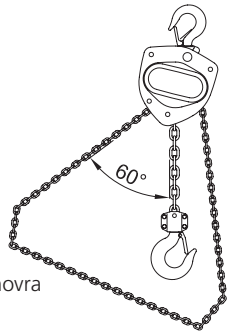
DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Portata WLL t	Tipo Type	Corsa gancio STD Std lift m	Sforzo sulla catena di manovra a pieno carico Chain pull to lift full load daN	Catena svolta per sollevare un metro Chain pulled to lift load 1 m m	Carico di prova Test load t	Catena di carico Load chain Diametro x tiri Diameter x falls mm	n°	Peso netto Net weight Kg	Peso per ogni metro addizionale di corsa gancio Weight for additional one meter of lift Kg
0.5	K 5 S1/1G	3.0	24	25	0.75	5	1	11.0	1.5
1.0	K 10 S1/1G	3.0	29	43	1.50	6.3	1	12.5	1.8
1.5	K 15 S1/1G	3.0	35	57	2.36	7.1	1	15.5	2.1
2.0	K 20 S1/1G	3.0	36	70	3.00	8	1	20.0	2.3
2.5	K 25 S1/1G	3.0	33	99	3.75	9	1	27.0	2.7
3.0	K 30 S2/1G	3.0	36	114	4.50	7.1	2	24.0	3.2
5.0	K 50 S2/1G	3.0	34	198	7.50	9	2	41.0	4.4
7.5	K 75 S3/1G	3.5	35	297	9.30	9	3	63.0	6.2
10.0	K 100 S4/1G	3.5	36	396	12.50	9	4	83.0	7.9
15.0	K 150 S6/1G	3.5	37	594	18.75	9	6	155.0	11.4
20.0	K 200 S8/1G	3.5	36x2	396x2	25.00	9	8	235.0	15.8
30.0	K 300 S10/1G	3.5	42x2	495x2	37.50	9	10	310.0	19.2
40.0	K 400 S14/1G	3.5	42x2	693x2	50.00	9	14	480.0	26.2
50.0	K 500 S16/1G	3.5	48x2	792x2	62.50	9	16	640.0	29.7

- A richiesta può essere fornita qualsiasi lunghezza di catena.
- Any lift of chain is available on request.

Portata WLL t	Tipo Type	Minima quota Min headroom C mm	Dimensioni Dimensions a mm	b mm	d mm	e mm	f mm	g mm	s mm	t mm	u mm	v mm
0.5	K5 S1/1G	285	158	161	3000	69	99	27.0	35.5	12.1	17.0	77
1.0	K10 S1/1G	295	162	161	3000	71	99	29.0	42.5	16.0	21.8	93
1.5	K15 S1/1G	350	171	182	3000	78	112	34.0	47.5	19.5	26.5	106
2.0	K20 S1/1G	375	182	202	3000	87	125	36.0	50.0	21.8	30.0	116
2.5	K25 S1/1G	420	192	233	3000	91	143	40.0	53.0	24.3	33.5	126
3.0	K30 S2/1G	510	171	235	3100	78	162	42.5	56.0	27.2	37.5	138
5.0	K50 S2/1G	600	192	282	3600	91	194	46.5	63.0	34.5	47.5	161
7.5	K75 S3/1G	770	192	373	4200	91	253	72.5	85.0	47.5	63.0	231
10.0	K100 S4/1G	760	192	438	4200	111	308	72.5	85.0	47.5	63.0	231
15.0	K150 S6/1G	1020	268	492	4700	119	337	80.0	100.0	60.0	80.0	275
20.0	K200 S8/1G	1180	374	746	4800	187	373	81.0	110.0	67.0	90.0	301
30.0	K300 S10/1G	1300	404	746	4800	202	373	103.0	125.0	85.0	112.0	367
40.0	K400 S14/1G	1480	502	760	4900	251	380	104.0	140.0	95.0	125.0	420
50.0	K500 S16/1G	1560	544	796	4900	272	398	112.0	155.0	106.0	140.0	468

- I paranchi possono essere utilizzati con un'inclinazione fino a 60° tra la catena di carico e l'operatore
- The hoists can be used at angles up to 60° between the load chain and the operator



Catena di manovra
Hand chain



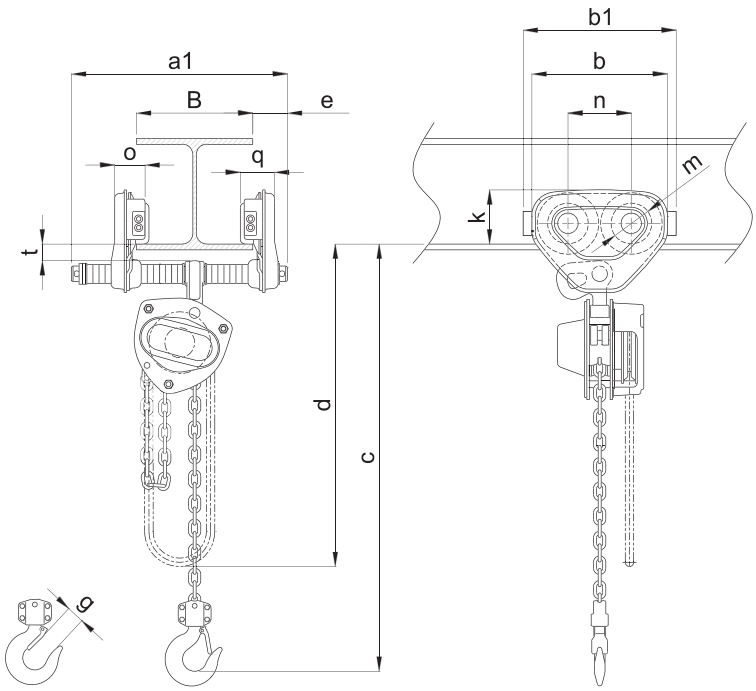
Catena di manovra
Hand chain

CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

- Compact and robust steel body
- Sure and reliable mechanical brake, double enclosure to keep out rainwater and dust
- Superior mechanical efficiency, all gears with bearings
- Quality steel: in case of overloading, hooks gradually deformed without breaking
- Electrogalvanized chain, according to EN 818-7
- Guide rollers for the smooth running of the load chain
- Corrosion paint resistant
- Every hoist up to 5 t is tested with 50% overload (25% for higher capacities)
- High grade sealed ball bearings are used on all the wheels. Lubrication is not required
- Weight of load always distributed on the four wheels as both sides plates are pivot mounted so that that trolleys can move freely
- Safety lugs
- Rubber bumpers
- Adjustable for flat or tapered beams due to the wheels profile
- Operating temperature: -40°C ÷ 60°C

- Corpo di acciaio robusto e compatto
- Freno di assoluta sicurezza protetto in doppio involucro contro acqua e polvere
- Rendimento meccanico elevato, tutti gli ingranaggi sono montati su cuscinetti
- Materiali di qualità: in caso di sovraccarico i ganci tendono ad aprirsi senza rompersi
- Catena di carico Kito nickel plated con altissima resistenza alla corrosione e alla fatica
- Rulli guida per garantire sempre il perfetto scorrimento della catena
- Verniciatura resistente alla corrosione
- Ogni paranco fino a 5 t di portata è collaudato con il 50% di sovraccarico (25% per portate superiori)
- Ruote carrello su cuscinetti lubrificati a vita
- Carico sempre distribuito sulle 4 ruote poiché le piastre ruotano sul perno del carrello
- Staffe antiscarrucolamento
- Respingenti in gomma
- Idonei a scorrere su travi ad ali piatte o inclinate grazie al profilo delle ruote
- Temperatura di utilizzo: -40°C ÷ 60°C





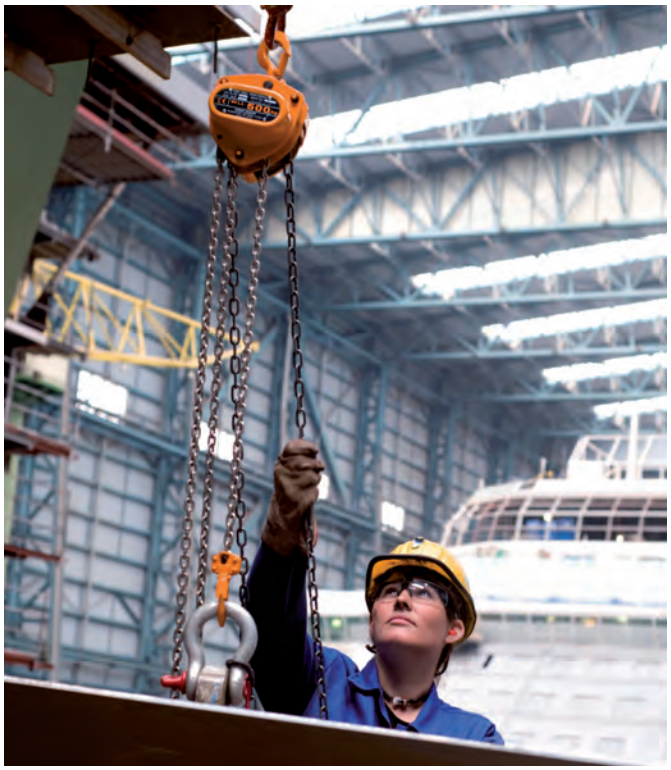
DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Portata WLL t	Tipo Type	Corsa gancio STD Std lift m	Sforzo sulla catena di manovra a pieno carico Chain pull to lift full load daN	Catena svolta per sollevare un metro Chain pulled to lift load 1 m m	Larghezza trave B Flange width B Standard mm	Larghezza trave B Flange width B Option mm	Raggio minimo curvatura* Min. radius curve* mm	Peso netto Net weight Kg	Peso per ogni metro addizionale di corsa gancio Weight for additional one meter of lift Kg
0.5	K 5 S1/2S	3.0	24	25	50÷163	164÷305	1100	15	1,5
1.0	K 10 S1/2S	3.0	29	43	58÷163	164÷305	1300	19	1,8
1.5	K 15 S1/2S	3.0	35	57	82÷204	205÷305	1500	28	2,1
2.0	K 20 S1/2S	3.0	36	70	82÷204	205÷305	1500	33	2,3
2.5	K 25 S1/2S	3.0	33	99	82÷204	205÷305	1700	48	2,7
3.0	K 30 S2/2S	3.0	36	114	82÷204	205÷305	1700	44	3,2
5.0	K 50 S2/2S	3.0	34	198	100÷204	205÷305	2300	89	4,4

- A richiesta può essere fornita qualsiasi lunghezza di catena.
- Il raggio minimo di curva può variare in funzione della larghezza della trave.
- Any lift of chain is available on request.
- Min. radius curve may change according to the dimensions of the beam.

Portata WLL t	Tipo Type	Minima quota Min headroom C mm	Dimensioni Dimensions a1 mm	b mm	b1 mm	d mm	e mm	g mm	k mm	m mm	n mm	o mm	q mm	t mm
0.5	K 5 S1/2S	295	204	182	212	3000	46	27	76	60	84	42	45	19
1.0	K 10 S1/2S	305	249	236	272	3000	56	29	95	71	112.0	50	56	28
1.5	K 15 S1 2S	365	300	280	316	3000	69	34	112	85	131.0	63	71	34
2.0	K 20 S1/2S	380	300	280	316	3000	69	36	112	85	131.0	63	71	34
2.5	K 25 S1/2S	435	320	324	374	3000	79	40	134	100	152.0	74	80	36
3.0	K 30 S2/2S	535	320	324	374	3100	79	42,5	134	100	152.0	74	80	36
5.0	K 50 S2/2S	660	297	400	450	3600	53	46,5	144	118	178.0	70	81	46,5

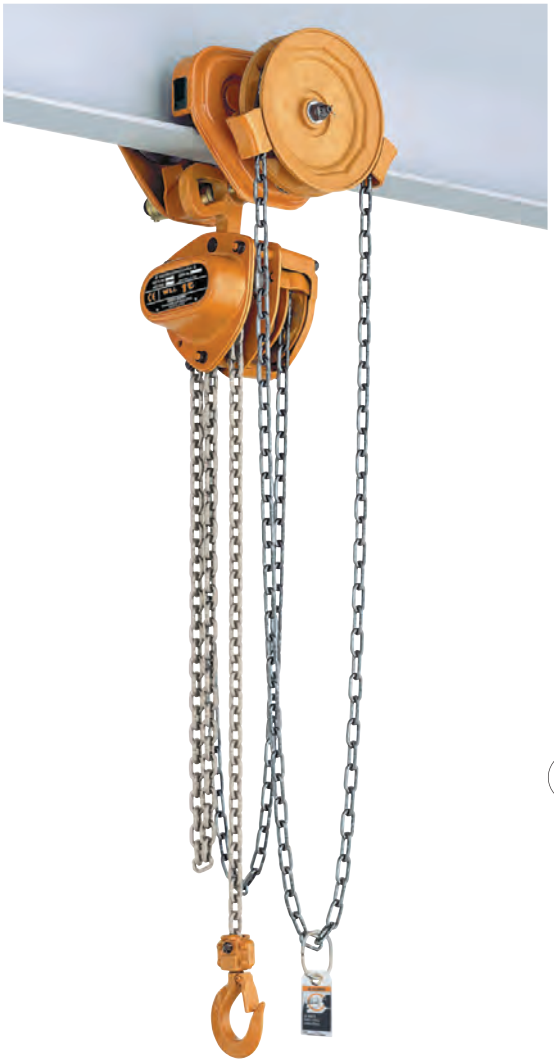
- Le misure della quota a1 sono riferite a carrelli con perno standard.
- Dimensions a1 are referred to trolleys with standard shaft.

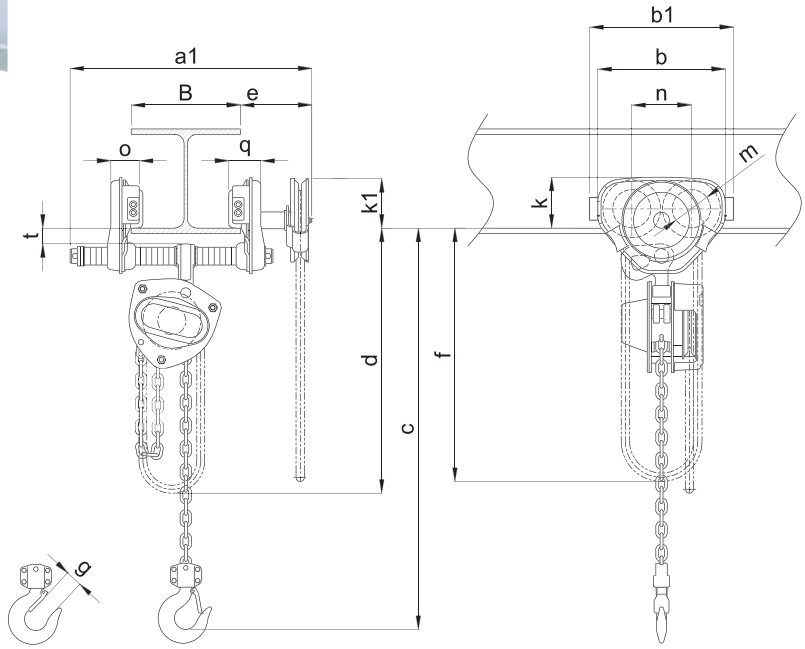


CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

- Compact and robust steel body
- Sure and reliable mechanical brake, double enclosure to keep out rainwater and dust
- Superior mechanical efficiency, all gears with bearings
- Quality steel: in case of overloading, hooks gradually deformed without breaking
- Kito nickel plated chain high resistant to corrosion and wear
- Guide rollers for the smooth running of the load chain
- Corrosion paint resistant
- Every hoist up to 5 t is tested with 50% overload (25% for higher capacities)
- Geared trolley for precise movements
- High grade sealed ball bearings are used on all the wheels. Lubrication is not required
- Weight always distributed on the four wheels as both sides plates are pivot mounted so that that trolleys can move freely
- Safety lugs
- Rubber bumpers
- Adjustable for flat or tapered beams due to the wheels profile
- Operating temperature: -40°C ÷ 60°C

- Corpo di acciaio robusto e compatto
- Freno di assoluta sicurezza protetto da doppio involucro contro acqua e polvere
- Rendimento meccanico elevato, tutti gli ingranaggi sono montati su cuscinetti
- Materiali di qualità: in caso di sovraccarico i ganci tendono ad aprirsi senza rompersi
- Catena di carico Kito nickel plated con altissima resistenza alla corrosione e alla fatica
- Rulli guida per garantire sempre il perfetto scorrimento della catena
- Verniciatura resistente alla corrosione
- Ogni paranco fino a 5 t di portata è collaudato con il 50% di sovraccarico (25% per portate superiori)
- Carrello con comando a catena per posizionamenti precisi e traslazioni brevi
- Ruote carrello su cuscinetti lubrificati a vita
- Carico sempre distribuito sulle 4 ruote poiché le piastre ruotano sul perno del carrello
- Staffe antiscarrucolamento
- Respingenti in gomma
- Idonei a scorrere su travi ad ali piatte o inclinate grazie al profilo delle ruote
- Temperatura di utilizzo: -40°C ÷ 60°C





DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Portata WLL t	Tipo Type	Corsa gancio STD Std lift m	Sforzo sulla catena di manovra a pieno carico (sollevamento) Chain pull to lift full load (lifting) daN	Catena svolta per sollevare un metro Chain pulled to lift load 1 m m	Sforzo sulla catena di manovra a pieno carico (traslazione) Chain pull to traverse full load (traversing) daN	Larghezza trave B Flange width B Standard mm	Larghezza trave B Flange width B Option mm	Raggio minimo curvatura* Min. radius curve* mm	Peso netto Net weight Kg	Peso per ogni metro addizionale di corsa gancio Weight for additional one meter of lift kg
0.5	K 5 S1/2	3.0	24	25	1	58÷163	164÷305	1300	23	1,5
1.0	K 10 S1/2	3.0	29	43	2	58÷163	164÷305	1300	24	1,8
1.5	K 15 S1/2	3.0	35	57	3	82÷204	205÷305	1500	32	2,1
2.0	K 20 S1/2	3.0	36	70	4	82÷204	205÷305	1500	37	2,3
2.5	K 25 S1/2	3.0	33	99	5	82÷204	205÷305	1700	52	2,7
3.0	K 30 S2/2	3.0	36	114	6	82÷204	205÷305	1700	48	3,2
5.0	K 50 S2/2	3.0	34	198	14	100÷204	205÷305	2300	94	4,4
7.5	K 75 S3/2	3.5	35	297	23	150÷220	221÷305	3000	175	6,2
10.0	K 100 S4/2	3.5	36	396	30	150÷220	221÷305	3000	196	7,9
15.0	K 150 S6/2	3.5	37	694	23x2	150÷220	221÷305	∞	415	11,4
20.0	K 200 S8/2	3.5	36x2	396x2	30x2	150÷220	221÷305	∞	505	15,8
30.0	K 300 S10/2	3.5	43x2	495x2	44x2	150÷220	221÷305	∞	670	19,2

- A richiesta può essere fornita qualsiasi lunghezza di catena.
- Il raggio minimo di curva può variare in funzione della larghezza della trave.

- Any lift of chain is available on request.
- Min. radius curve may change according to the dimensions of the beam.

Portata WLL t	Tipo Type	Minima quota Min headroom C mm	Dimensioni Dimensions a1 mm	b mm	b1 mm	d mm	e mm	f mm	g mm	k mm	k1 mm	m mm	n mm	o mm	q mm	t mm
0.5	K 5 S1/2	305	309	236	272	3000	116 (152)	2700	27	95	106	71	112.0	50	56	28
1.0	K 10 S1/2	305	309	236	272	3000	116 (152)	2700	29	95	106	71	112.0	50	56	28
1.5	K 15 S1/2	365	385	280	316	3000	154	2700	34	112	109	85	131.0	63	71	34
2.0	K 20 S1/2	380	385	280	316	3000	154	2700	36	112	109	85	131.0	63	71	34
2.5	K 25 S1/2	435	398	324	374	3000	157	2700	40	134	114	100	152.0	74	80	36
3.0	K 30 S2/2	535	398	324	374	3100	157	2700	42,5	134	114	100	152.0	74	80	36
5.0	K 50 S2/2	660	400	400	450	3600	156	3200	46,5	144	131	118	178.0	70	81	46,5
7.5	K 75 S3/2	870	523	492	582	4300	185 (415)	3700	72,5	170	165	147 (155)	196.5	104	120	53
10.0	K 100 S4/2	860	523	492	582	4300	185 (415)	3700	72,5	170	165	147 (155)	196.5	104	120	53
15.0	K 150 S6/2	1150	540	1012	1092	4800	185 (415)	4200	80	170	165	147 (155)	716.5	104	120	62
20.0	K 200 S8/2	1310	540	1012	1092	4900	185 (415)	4200	81	170	165	147 (155)	716.5	104	120	62
30.0	K 300 S10/2	1450	-	-	-	5000	185 (415)	4700	103	-	-	-	-	-	-	-

- Le misure della quota a1 sono riferite a carrelli con perno standard.

e: Tra parentesi dimensioni con pignone volantino di manovra lungo.

- Dimensions a1 are referred to trolleys with standard shaft.

e: Between ( ) dimension with long hand wheel shaft.



CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

K series manual chain hoists and trolleys are suitable for use in various industries such as chemical, oil and gas, pharmaceutical, refineries, paint shops and any areas where gas vapours, dust and potentially explosive atmospheres may occur.

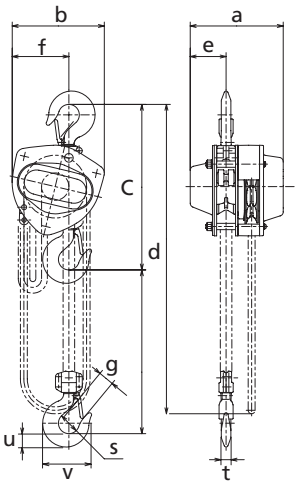
- Conforms to Atex Directive 2014/34/EU
- Capacities from 500 Kg to 30 t
- Operating temperature: -40°C / 60°C
- All steel body
- High performance brake with safety pawl, with double enclosure against water and dust
- High efficiency drive
- Kito nickel plated chain high resistant to corrosion and wear
- Hoists and trolleys are supplied with the following ratings:
  Ex II 2G Ex h IIB T4 Gc X / Ex II 2D Ex h IIIB T130°C Db X
  Upon demand different markings
- According to the marking, hoists and trolleys can be supplied as follows:
  - Electro-plated load chain or nickel plated corrosion resistant
  - Stainless steel hand chain
  - Copper or bronze coated hooks and safety latches
- As option with overload limiter and chain container

I paranchi manuali K in versione Atex con i relativi carrelli di traslazione sono indicati per impiego in impianti chimici, farmaceutici, petroliferi, raffinerie, impianti di verniciatura e tutte quelle applicazioni dove possono essere presenti gas, vapori, polveri e atmosfere potenzialmente esplosive.

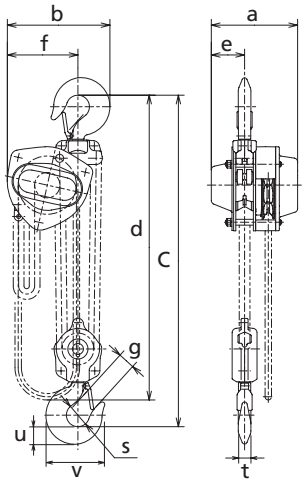
- In accordo alla Direttiva Atex 2014/34/UE
- Portate da 500 Kg a 30 t
- Temperatura di impiego: -40°C / 60°C
- Corpo interamente di acciaio
- Freno ad altissime prestazioni con saltarello di sicurezza, protetto dall'acqua e dalla polvere in un doppio involucro
- Rendimento meccanico elevato
- Catena di carico Kito nickel plated con altissima resistenza alla corrosione e alla fatica
- I paranchi ed i carrelli vengono forniti di serie con le seguenti marcature:
  Ex II 2G Ex h IIB T4 Gc X / Ex II 2D Ex h IIIB T130°C Db X
  Su richiesta con marcature differenti
- In base alla classificazione i paranchi possono essere forniti con:
  - Catena di carico zincata oppure con rivestimento al nickel con resistenza superiore alla corrosione
  - Catena di manovra di acciaio inossidabile
  - Ganci rivestiti a spessore di rame o bronzo
- Su richiesta disponibili con limitatore di carico e sacco raccoglicatena



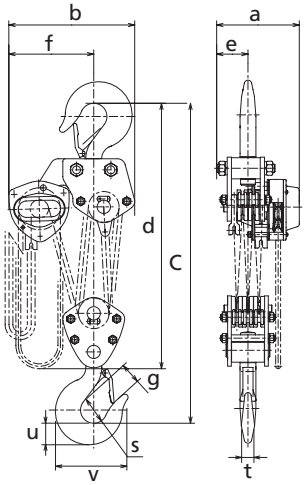
K 5-10-15-20-25



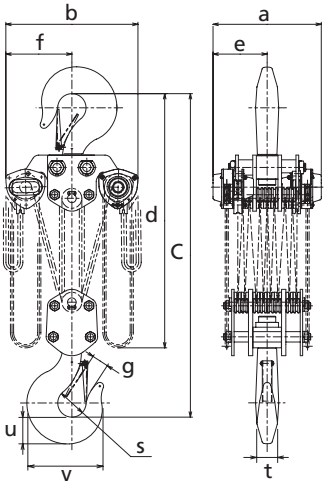
K 30-50



K 75-100-150



K 200-300-400-500



DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Portata WLL t	Tipo Type	Corsa gancio STD Standard lift m	Catena di manovra STD STD hand chain m	Sforzo sulla catena di manovra a pieno carico Chain pull to lift full load daN	Catena svolta per sollevare il carico 1 metro Chain pulled to lift load 1 m m	Catena di carico Load chain Diametro x tiri Diameter x falls mm	n°	Carico di prova Test load t	Peso netto Net weight Kg	Peso per ogni metro addizionale di corsa gancio Weight for additional one meter of lift Kg
0,5	K 5 S1/1G - Atex	3,0	2,5	24	25	5	1	0,75	11,0	1,5
1	K 10 S1/1G - Atex	3,0	2,5	29	43	6,3	1	1,50	12,5	1,8
1,5	K 15 S1/1G - Atex	3,0	2,5	35	57	7,1	1	2,36	15,5	2,1
2	K 20 S1/1G - Atex	3,0	2,5	36	70	8	1	3,00	20,0	2,3
2,5	K 25 S1/1G - Atex	3,0	2,5	33	99	9	1	3,75	27,0	2,7
3	K 30 S2/1G - Atex	3,0	2,5	36	114	7,1	2	4,75	24,0	3,2
5	K 50 S2/1G - Atex	3,0	2,5	34	198	9	2	7,50	41,0	4,4
7,5	K 75 S3/1G - Atex	3,5	3,0	35	297	9	3	11,25	63,0	6,2
10	K 100 S4/1G - Atex	3,5	3,0	36	396	9	4	15,00	83,0	7,9
15	K 150 S6/1G - Atex	3,5	3,0	37	594	9	6	20,50	155,0	11,4
20	K 200 S8/1G - Atex	3,5	3,0	36 x 2	396 x 2	9	8	30,00	235,0	15,8
30	K 300 S10/1G - Atex	3,5	3,0	43 x 2	495 x 2	9	10	40,00	310,0	19,2

- A richiesta può essere fornita qualsiasi lunghezza di catena.
- Any lift of chain is available on request.

Portata WLL t	Tipo Type	Minima quota Min headroom C mm	Dimensioni Dimensions a mm	b mm	d mm	e mm	f mm	g mm	s mm	t mm	u mm	v mm
0.5	K 5 S1/1G - Atex	285	158	161	3000	69	99	27.0	35.5	12.1	17.0	77
1.0	K 10 S1/1G - Atex	295	162	161	3000	71	99	29.0	42.5	16.0	21.8	93
1.5	K 15 S1/1G - Atex	350	171	182	3000	78	112	34.0	47.5	19.5	26.5	106
2.0	K 20 S1/1G - Atex	375	182	202	3000	87	125	36.0	50.0	21.8	30.0	116
2.5	K 25 S1/1G - Atex	420	192	233	3000	91	143	40.0	53.0	24.3	33.5	126
3.0	K 30 S2/1G - Atex	510	171	235	3100	78	162	42.5	56.0	27.2	37.5	138
5.0	K 50 S2/1G - Atex	600	192	282	3600	91	194	46.5	63.0	34.5	47.5	161
7.5	K 75 S3/1G - Atex	770	192	373	4200	91	253	72.5	85.0	47.5	63.0	231
10.0	K 100 S4/1G - Atex	760	192	438	4200	111	308	72.5	85.0	47.5	63.0	231
15.0	K 150 S6/1G - Atex	1020	268	492	4700	119	337	80.0	100.0	60.0	80.0	275
20.0	K 200 S8/1G - Atex	1180	374	746	4800	187	373	81.0	110.0	67.0	90.0	301
30.0	K 300 S10/1G - Atex	1300	404	746	4800	202	373	103.0	125.0	85.0	112.0	367





CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

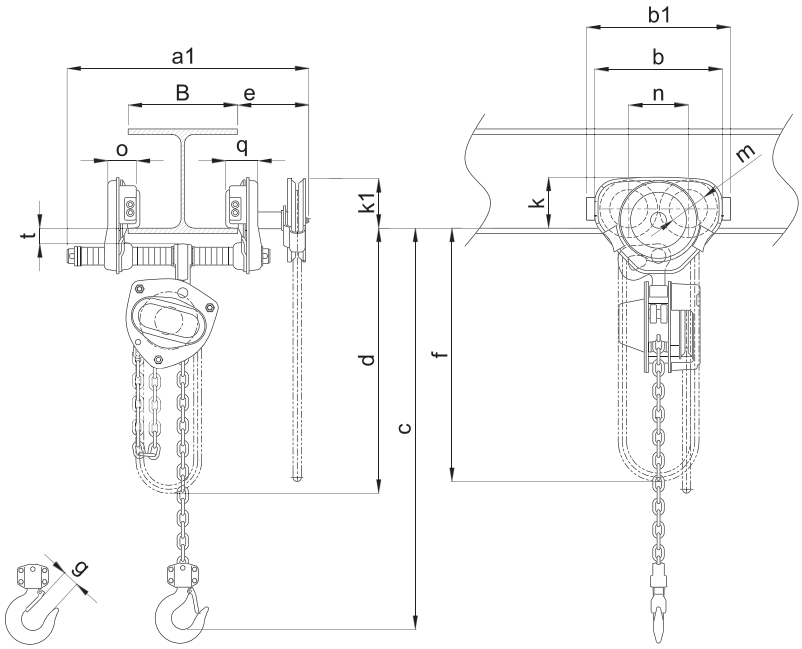
K series manual chain hoists and trolleys are suitable for use in various industries such as chemical, oil and gas, pharmaceutical, refineries, paint shops and any areas where gas vapours, dust and potentially explosive atmospheres are present

- Conforms to Atex Directive 2014/34/EU
- Capacities from 500 Kg to 30 t
- Operating temperature: -40°C / 60°C
- All steel body
- High performance brake with safety pawl, with double enclosure against water and dust
- High efficiency drive
- Kito nickel plated chain high resistant to corrosion and wear
- Hoists and trolleys are supplied with the following ratings:
  Ex II 2G Ex h IIB T4 Gc X / Ex II 2D Ex h IIIB T130°C Db X
  Upon demand different markings
- According to the marking, hoists and trolleys can be supplied as follows:
  - Electro-plated load chain or nickel plated corrosion resistant
  - Stainless steel hand chain
  - Copper or bronze coated hooks and safety latches
- As option with overload limiter and chain container

I paranchi manuali K in versione Atex con i relativi carrelli di traslazione sono indicati per impiego in impianti chimici, farmaceutici, petroliferi, raffinerie, impianti di verniciatura e tutte quelle applicazioni dove possono essere presenti gas, vapori, polveri e atmosfere potenzialmente esplosive.

- In accordo alla Direttiva Atex 2014/34/UE
- Portate da 500 Kg a 30 t
- Temperatura di impiego: -40°C / 60°C
- Corpo interamente di acciaio
- Freno ad altissime prestazioni con saltarello di sicurezza, protetto dall'acqua e dalla polvere in un doppio involucro
- Rendimento meccanico elevato
- Catena di carico Kito nickel plated con altissima resistenza alla corrosione e alla fatica
- I paranchi ed i carrelli vengono forniti di serie con le seguenti marcature:
  Ex II 2G Ex h IIB T4 Gc X / Ex II 2D Ex h IIIB T130°C Db X
  Su richiesta con marcature differenti
- In base alla classificazione i paranchi possono essere forniti con:
  - Catena di carico zincata oppure con rivestimento al nickel con resistenza superiore alla corrosione
  - Catena di manovra di acciaio inossidabile
  - Ganci rivestiti a spessore di rame o bronzo
- Su richiesta disponibili con limitatore di carico e sacco raccoglicatena





Paranchi manuali a catena serie K - Versione Atex

K series manual chain hoists - Atex version

TIPO K/2 - Con carrello meccanico

K/2 TYPE - With geared trolley

DATI TECNICI

TECHNICAL DATA

Portata WLL	Tipo Type	Corsa gancio STD Standard lift	Catena di manovra STD STD hand chain	Sforzo sulla catena di manovra a pieno carico (sollevamento) Chain pull to lift full load (lifting)	Catena svolta per sollevare il carico 1 metro Chain pulled to lift load 1 m	Sforzo sulla catena di manovra a pieno carico (traslazione) Chain pull to traverse full load (traversing)	Larghezza trave B Flange width B		Raggio minimo curvatura* Min. radius curve*	Catena di carico Load chain		Carico di prova Test load	Peso netto Net weight	Peso per ogni metro addizionale di corsa gancio Weight for additional one meter of lift
							Standard	Option		Diametro x tiri Diameter x falls				
t		m	m	daN	m	daN	mm	mm	mm	mm	n°	t	Kg	Kg
0,5	K 5 S1/2 - Atex	3,0	2,5	24	25	1	58÷163	164÷305	1300	5	1	0,75	23,0	1,5
1	K 10 S1/2 - Atex	3,0	2,5	29	43	2	58÷163	164÷305	1300	6,3	1	1,50	24,0	1,8
1,5	K 15 S1/2 - Atex	3,0	2,5	35	57	3	82÷204	205÷305	1500	7,1	1	2,36	32,0	2,1
2	K 20 S1/2 - Atex	3,0	2,5	36	70	4	82÷204	205÷305	1500	8	1	3,00	37,0	2,3
2,5	K 25 S1/2 - Atex	3,0	2,5	33	99	5	82÷204	205÷305	1700	9	1	3,75	52,0	2,7
3	K 30 S2/2 - Atex	3,0	2,5	36	114	6	82÷204	205÷305	1700	7,1	2	4,75	48,0	3,2
5	K 50 S2/2 - Atex	3,0	2,5	34	198	14	100÷204	205÷305	2300	9	2	7,50	94,0	4,4
7,5	K 75 S3/2 - Atex	3,5	3,0	35	297	23	150÷220	221÷305	3000	9	3	11,25	175,0	6,2
10	K 100 S4/2 - Atex	3,5	3,0	36	396	30	150÷220	221÷305	3000	9	4	15,00	196,0	7,9
15	K 150 S6/2 - Atex	3,5	3,0	37	594	23 x 2	150÷220	221÷305	∞	9	6	22,00	415,0	11,4
20	K 200 S8/2 - Atex	3,5	3,0	36 x 2	396 x 2	30 x 2	150÷220	221÷305	∞	9	8	30,00	505,0	15,8
30	K 300 S10/2 - Atex	3,5	3,0	43 x 2	495 x 2	45 x 2	150÷220	221÷305	∞	9	10	40,00	670,0	19,2

- Il raggio minimo di curvatura può variare in funzione della trave.
- Min radius curve may change according to the beam type.

Portata WLL	Tipo Type	Minima quota Min headroom	Dimensioni Dimensions														
t		C mm	a1 mm	b mm	b1 mm	d mm	e mm	f mm	g mm	k mm	k1 mm	m mm	n mm	o mm	q mm	t mm
0.5	K 5 S1/2 - Atex	305	309	236	272	3000	116 (152)	2700	27	95	106	71	112.0	50	56	28
1.0	K 10 S1/2 - Atex	305	309	236	272	3000	116 (152)	2700	29	95	106	71	112.0	50	56	28
1.5	K 15 S1/2 - Atex	365	385	280	316	3000	154	2700	34	112	109	85	131.0	63	71	34
2.0	K 20 S1/2 - Atex	380	385	280	316	3000	154	2700	36	112	109	85	131.0	63	71	34
2.5	K 25 S1/2 - Atex	435	398	324	374	3000	157	2700	40	134	114	100	152.0	74	80	36
3.0	K 30 S2/2 - Atex	535	398	324	374	3100	157	2700	42,5	134	114	100	152.0	74	80	36
5.0	K 50 S2/2 - Atex	660	400	400	450	3600	156	3200	46,5	144	131	118	178.0	70	81	46,5
7.5	K 75 S3/2 - Atex	870	523	492	582	4300	185 (415)	3700	72,5	170	165	147 (155)	196.5	104	120	55
10.0	K 100 S4/2 - Atex	860	523	492	582	4300	185 (415)	3700	72,5	170	165	147 (155)	196.5	104	120	53
15.0	K 150 S6/2 - Atex	1150	540	1012	1092	4800	185 (415)	4200	80	170	165	147 (155)	716.5	104	120	62
20.0	K 200 S8/2 - Atex	1310	540	1012	1092	4900	185 (415)	4200	81	170	165	147 (155)	716.5	104	120	62
30.0	K 300 S10/2 - Atex	1450	-	-	-	5000	185 (415)	4700	103	-	-	-	-	-	-	-

- Le misure della quota a1 sono riferite a carrelli con perno standard.
e: Tra parentesi dimensioni con pignone volantino di manovra lungo.

- Dimensions a1 are referred to trolleys with standard shaft.
e: Between ( ) dimension with long hand wheel shaft.





PARANCHI CON CATENE E GANCIO-BOZZELLO DI ACCIAIO INOSSIDABILE

MANUAL CHAIN HOISTS WITH STAINLESS STEEL CHAINS AND BOTTOM HOOK

CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

Kito manual chain hoists K type can be supplied with stainless steel chains and complete bottom hook set. Grade 6 stainless steel chain grants low wear and high resistance to corrosion.

Load chain:
- Stainless steel load chain grade G60
- Conforms to the Standard DIN 5684
- Material: AISI 316L, X2CrNiMo
- Safety factor: 4

Bottom hook set:
- Bottom hook set can be supplied rotatable AISI 440C on bearings or fixed clevis type
- Material: Duplex AISI 318LN
- Safety factor 4

I paranchi manuali a catena Kito serie K possono essere forniti con catene e gancio bozzello di acciaio inossidabile.
L'impiego di una catena di acciaio inossidabile di grado 6 garantisce un basso grado di usura e una elevatissima resistenza alla corrosione.

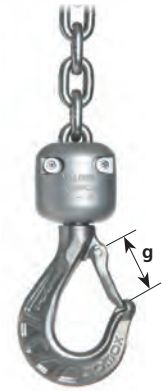
Catena:
- Catena di acciaio inossidabile grado 6
- Conforme alla norma DIN 5684
- Materiale: AISI 316L, X2CrNiMo
- Coefficiente di sicurezza: 4

Gancio- bozzello:
- Il gancio bozzello può essere fornito girevole su cuscinetti in AISI 440C o fisso
- Materiale: Duplex AISI 318 LN
- Coefficiente di sicurezza: 4



Portata WLL **t**	**Tipoo** Type	**Diametro catena** Chain diameter **mm**	**Tiri** Falls **n**	**Gancio girevole** Swivel hook	**Apertura gancio girevole** Swivel hook measure **g mm**	**Gancio fisso** Clevis hook	**Apertura gancio fisso** Clevis hook measure **g mm**
500 Kg	K5S1	5	1	sì / yes	20	sì / yes	25
1	K10S1	6,3	1	sì / yes	25	no	-
1,5	K20S1	8	1	sì / yes	40	sì / yes	32
2	K25S1	9	1	sì / yes	40	no	-

- La catena ed il gancio bozzello di acciaio inossidabile sono applicabili ai paranchi K sopra indicati. Per le dimensioni e ulteriori caratteristiche, riferirsi alle pagine precedenti scegliendo tra le versioni con gancio o con carrello manuale.
- Stainless steel load chain and bottom hook set can be supplied along with the k hoists shown in the table. For dimensions and further specification, please refer to previous pages, selecting among version with hook suspension and manual trolley.



Gancio girevole
Swivel hook



Gancio fisso
Clevis hook

CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

Kito's food grade manual chain hoist is well-suited for lifting application in food, beverage and pharmaceutical processing industries where pristine cleanliness is critical. Food grade lubricants used on the load chain and in the gear box are NSF H1 compliant for safe use in any facility where incidental contact with product is a concern.

Standard configuration
- Food grade H1 oil and grease
- Nickel plated load chain
- Stainless steel hand chain
- Stainless steel bottom hook (not swivable)

Optional upon demand
- Stainless steel load chain
- White epoxy paint
- Canvas chain container
- Stainless steel chain container

I paranchi manuali a catena Kito Food Grade sono indicati per applicazioni nei processi di produzione e movimentazione di alimenti, bevande e sostanze farmaceutiche dove è fondamentale che il prodotto non venga contaminato da oli, grassi o polvere di ruggine.
I lubrificanti utilizzati nel riduttore e sulla catena sono di categoria H1 (lubrificanti utilizzabili in caso di possibilità di contatto accidentale con il prodotto alimentare) e sono riconosciuti da NSF, organizzazione mondiale per la salute e l'ambiente.

Dotazioni standard
- Olio sulla catena di categoria H1
- Grasso del riduttore di categoria H1
- Catena di carico nickel plated
- Catena di manovra di acciaio inossidabile
- Gancio-bozzello non girevole di acciaio inossidabile

Optional su richiesta
- Catena di carico di acciaio inossidabile
- Verniciatura epossidica bianca
- Sacco raccoglicatena di tela
- Sacco raccogli catena di acciaio inossidabile



STANDARD



Olio e grasso per industria alimentare
Food grade oil and grease



Catena di carico nickel plated
Nickel plated load chain



Gancio bozzello di acciaio inossidabile
Stainless steel bottom hook

OPTIONAL



Verniciatura epossidica bianca
White epoxy paint



Catena di carico di acciaio inossidabile
Stainless steel load chain



Sacco raccoglicatena in plastica
Plastic chain container



Sacco raccoglitore di acciaio inossidabile
Stainless steel chain container

TIPO SHB
Ad ingombro ridotto

SHB TYPE
Short headroom block

CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

Kito SHB manual chain hoists are very compact and permits the use also in extremely reduced spaces with low headroom.

Specification
- Up to 10 t load capacity
- Compact and robust chain block integrated into trolley
- Extensive range of flange widths
- Shock resistant gear casing
- High performance mechanical brake
- Fall protection device and rubber bumpers
- Minimized manual effort due to efficient drive train
- The constructive shape of the block allows the adjustment of the SHB hoist on different beam widths, within the ranges indicated in the table
- Kito nickel plated chain high resistant to corrosion and wear

Options
- Overload limiter
- Atex version

I Paranchi manuali Kito SHB sono costruiti con ingombro verticale ridottissimo e consentono di sfruttare al massimo l'altezza disponibile.

Caratteristiche
- Disponibili con portate fino a 10 t
- Corpo paranco robusto e compatto integrato all'interno del carrello
- Possibilità di scorrimento su travi fino a 305 mm di larghezza
- Corpo riduttore protetto resistente agli urti
- Freno meccanico ad altissime prestazioni
- Dispositivo anticaduta e paracolpi di gomma
- Sforzo sulla catena di manovra ridotto grazie al rendimento meccanico elevatissimo
- La forma costruttiva del bozzello consente la regolazione del paranco SHB su diverse larghezze di trave, all'interno dei range indicati nella tabella
- Catena Kito nickel plated con altissima resistenza alla corrosione e alla fatica

Optional
- Limitatore di carico
- Versione Atex

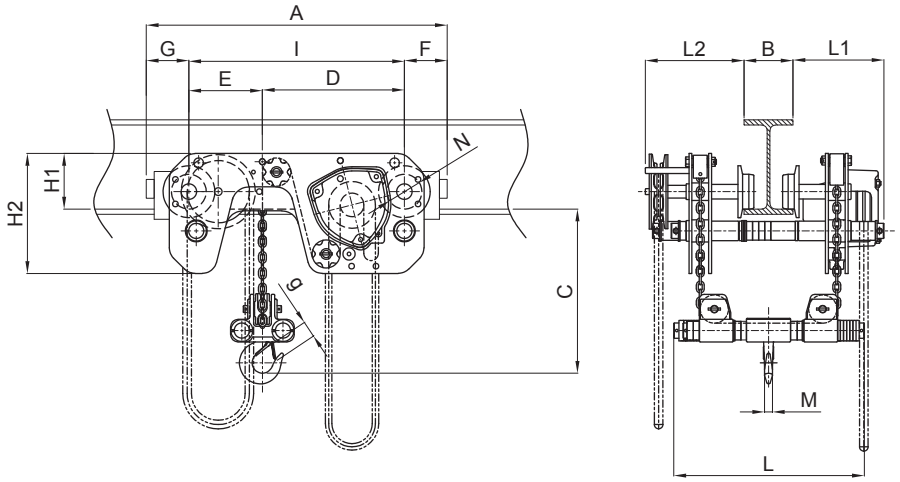




DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Portata WLL	Tipo Type	Corsa gancio STD Std Lift	Catena di manovra STD Std hand chain	Sforzo sulla catena di manovra a pieno carico - paranco Hand force full load - hoist	Sforzo sulla catena di manovra a pieno carico - carrello Hand force full load - trolley	Larghezza trave Flange width		Catena di carico Load chain Diametro x tiri Diameter x falls		Peso Weight	Peso per m addizionale di corsa gancio Weight for additional 1m of lift
t		m	m	daN	daN	mm	mm	mm	n°	Kg	Kg
1	SHB 010	3	3	31,4	3,2	58-163	164-305	5	2	67	3
2	SHB 020	3	3	28,4	2,9	82-204	205-305	7,1	2	110	4,2
3	SHB 030	3	3	36,3	3,7	82-204	205-305	8	2	160	4,6
5	SHB 050	3	3	44,1	4,5	125-204	205-305	9	2	280	5,4
7,5	SHB 075	3	3	45	3,6	150-220	221-305	9	4	366	10,8
10	SHB 100	3	3	47	4,8	150-220	221-305	9	4	366	10,8

Portata WLL	Tipo Type	Minima quota Min. headroom	Dimensioni Dimensions													
t		C mm	A mm	D mm	E mm	F mm	G mm	H1 mm	H2 mm	I mm	L mm	L1 mm	L2 mm	M mm	N mm	g mm
1	SHB 010	115	614	290	150	87	87	113	245	440	370 (504)	179,5	201,5	16	71	29
2	SHB 020	145	716	335	180	100,5	100,5	167,5	290	515	439 (525)	194	227	21,8	85	36
3	SHB 030	165	850	390	220	120	120	177	325	610	465 (566)	206,5	240	27,2	100	42,5
5	SHB 050	195	983	455	265	131,5	131,5	224	390	720	496 (597)	223	264,5	34,5	118	46,5
7,5	SHB 075	255	1082,2	493	300	144,6	144,5	268	420	793	497 (582)	215,5	291	55	155	62
10	SHB 100	255	1082,2	493	300	144,6	144,6	268	420	793	497 (582)	215,5	291	55	155	62



VERNICIATURE SPECIALI (PARANCHI K-SHB)
SPECIAL PAINTING (K-SHB HOISTS)

FAS can provide hoists and trolleys with epossidic painting for indoor aggressive environments or with poliuretanic or polyacrylic painting for outdoor or aggressive (marine) environments.

Fas può fornire paranchi e carrelli con verniciatura epossidica per applicazioni all'interno in presenza di acidi e solventi o cicli con verniciatura poliuretanica o poliacrilica per esterni o ambienti aggressivi (marini).



LIMITATORE DI CARICO (PARANCHI K-SHB)
OVERLOAD PROTECTION DEVICE (K-SHB HOISTS)

The hoist with overload limiter protects hoist mechanism from damage due to oveloading. When an overload is applied to the hoist, the overload limiter actuates not to operate the hoist.

Questo dispositivo protegge il paranco dai danni provocati da eccessivo sovraccarico. Quando viene applicato un sovraccarico al paranco, il dispositivo blocca la ruota di manovra impedendo il sollevamento del carico.





SACCO RACCOGLICATENA (PARANCHI K-FH)
CHAIN CONTAINER (K-FH HOISTS)

Plastic material wear resistant.
Upon demand steel chain containers available.

Di materiale plastico resistente all'usura.
Su richiesta disponibili di acciaio.
In caso di corse gancio elevate, un carrello o un golfare addizionale possono essere necessari.





Paranchi manuali a catena serie CX
CX series manual chain hoists

SERIE CX
Con portata 250, 500 e 1000 kg

CX SERIES
WLL 250, 500 and 1000 kg

CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

- The Kito aluminium CX chain block is the smallest and lightest of the Kito hand chain blocks
- With lifting capacities from 250Kg up to 1000 Kg it is used wherever lifting is requires with ease of handling, portability and reliability
- Minimal overall height – extremely compact and lightweight design
- High quality aluminium housing without protruding bolts
- Millimetre accurate lifting movements and low manual operating force thanks to fine-toothed precision gearing
- High safety - overload protection as standard equipment
- Kito nickel plated load chain high resistant to corrosion and wear
- Operating temperature from -40°C to 60°C

- Il paranco di alluminio CX è il più piccolo e leggero dei paranchi manuali Kito
- Con portate di sollevamento da 250 kg fino a 1000 kg viene utilizzato ovunque siano richiesti facilità di movimentazione, portabilità e affidabilità
- Altezza complessiva ridottissima - design estremamente compatto e leggero
- Corpo paranco di alluminio di alta qualità senza bulloni sporgenti
- Movimenti di sollevamento precisi al millimetro e bassa forza di azionamento manuale grazie alla precisione degli ingranaggi a dentatura fine
- Elevata sicurezza: protezione da sovraccarico di serie
- Catena di carico Kito nickel plated con altissima resistenza alla corrosione e alla fatica
- Temperatura di esercizio da -40°C a 60°C



CX 003
Il paranco CX 003 ha un'altezza tra i ganci di soli 217 mm e un peso di 2,4 Kg.
The CX 003 has a minimum height of only 217 mm and an extremely lightweight design with a net weight of only 2,4 Kg.



CX 005
Il paranco CX 005 ha un'altezza tra i ganci di soli 260 mm e un peso di 4,5 Kg.
The CX 005 has a minimum height of only 260 mm and an extremely lightweight design with a net weight of only 4,5 Kg.



CX 010
Il paranco CX 010 ha un'altezza tra i ganci di soli 360 mm e un peso di 7,3 Kg.
The CX 010 has a minimum height of only 360 mm and an extremely lightweight design with a net weight of only 7,3 Kg.

DESIGN COMPATTO
COMPACT DESIGN

High quality aluminium housing without protruding bolts
Ergonomic, lightweight and minimized risks of injury. Heat treaded steel frame with bearings for gear and load wheel. Ensures stable and safe rotation of gearbox and pinion shaft.

Corpo paranco di alluminio di alta qualità senza bulloni sporgenti. Ergonomico, leggero e con rischi di lesioni ridotti al minimo.
Telaio di acciaio trattato termicamente con ingranaggi e noce di carico con cuscinetti. Garantisce una rotazione stabile e sicura degli ingranaggi e del pignone.



LEGGERO E COMPATTO
LIGHT AND COMPACT

With a net weight of 2,4 Kg, a minimum headroom of 217 mm and a load capacity of 250Kg. the Kito CX 003 manual chain hoist is one of the smallest and lightest chain hoists available. The device has an operating force of only 14,7 daN, making it one of the easiest hoists to operate in the world.

Con un peso netto di 2,4 Kg, un'altezza minima di 217 mm e una capacità di carico di 250Kg, CX 003 è uno dei paranchi a catena più piccoli e leggeri disponibili. Il paranco richiede uno sforzo di manovra di soli 14,7 daN, che lo rende uno dei paranchi più facili da manovrare al mondo.



CATENA NICKEL PLATED
NICKEL PLATED LOAD CHAIN

Nickel plated load chain grade 100, corrosion resistant and low wear, quality and resistance unique in the market.

Catena di carico nichelata grado 100, qualità e resistenza alla corrosione e all'usura uniche nel mercato.



SICUREZZA GANCIO
GUIDED HOOK LOCK

The upper and lower hooks have a particularly large inner diameter and sufficient space for slings. The hook jaw safety device with guided hook interlock on the upper and lower hooks prevent slings from slipping out unintentionally.

I ganci superiore e inferiore hanno un diametro interno particolarmente grande e spazio sufficiente per le imbracature. Il dispositivo di sicurezza trova una sede di riscontro sui ganci superiore e inferiore impedendo alle brache di scivolare fuori involontariamente.



PROTEZIONE DA SOVRACCARICO
OVERLOAD PROTECTION

Overload protection is standard on the CX. Prevents dangerous situations in the event of incorrect operation of the chain hoist.

La protezione da sovraccarico è di serie sul CX. Previene situazioni pericolose in caso di utilizzo errato del paranco a catena.



Paranchi manuali a catena serie CX

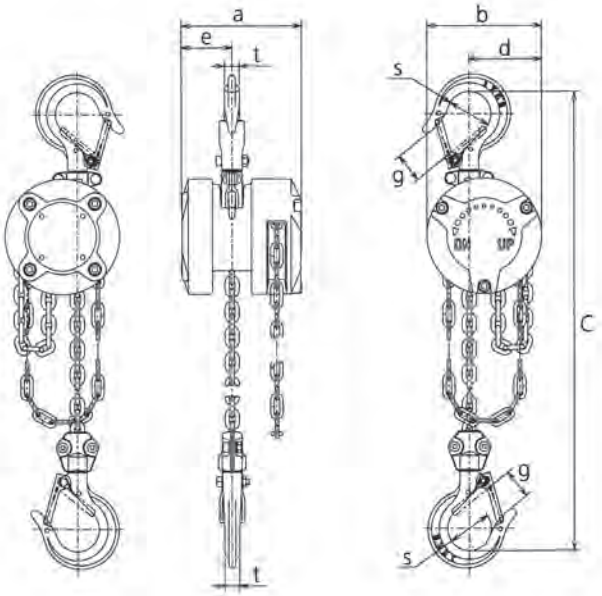
CX series manual chain hoists

SERIE CX

Con portata 250, 500 e 1000 kg

CX SERIES

WLL 250, 500 and 1000 kg





Paranchi manuali a catena serie CX
CX series manual chain hoists

SERIE CX
Con portata 250, 500 e 1000 kg

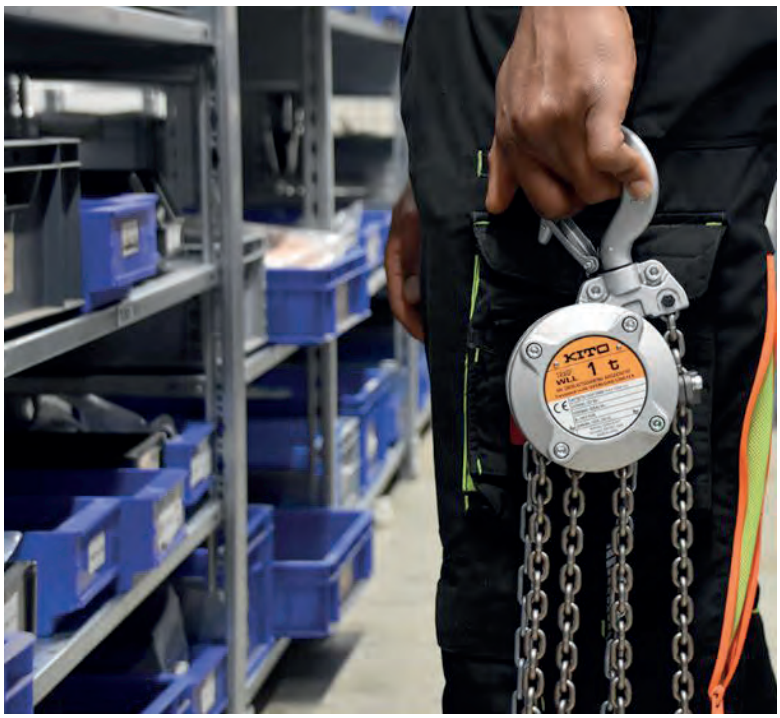
CX SERIES
WLL 250, 500 and 1000 kg

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Portata WLL	Tipo Type	Corsa gancio STD Std lift	Catena di manovra STD Std Hand chain	Sforzo sulla catena di manovra a pieno carico Hand pull to lift full load	Catena svolta per sollevare 1 m Chain pulled to lift load 1 m	Catena di carico Load chain Diametro x tiri Diameter x falls		Carico di prova Test load	Peso con 3 m di corsa gancio Weight with 3 m lift	Peso per ogni metro addizionale di corsa gancio Weight for additional one meter of lift
Kg		m	m	daN	m	mm	n°	Kg	Kg	Kg/m
250	CX003	3	3	14,7	33,8	3,2	1	310	2,4	0,4
500	CX005	3	3	18,7	42,8	4,3	1	630	4,5	0,9
1000	CX010	3	3	19,3	85,6	4,3	2	1250	7,3	7,8

Portata WLL	Tipo Type	Dimensioni Dimensions							
Kg		a mm	b mm	C mm	d mm	e mm	g mm	s mm	t mm
250	CX003	88	84	217	53	37	21	32	11
500	CX005	102	102	260	66	44	24,5	35,5	12
1000	CX010	103	122	360	44	87	29	42,5	15





CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

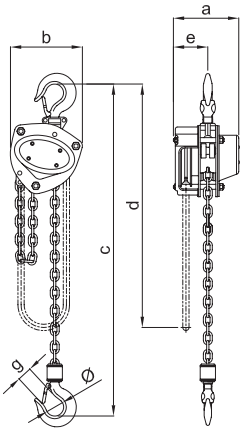
- Compact and robust steel body
- Sure and reliable mechanical brake with safety pawl
- Zinc plated load chain according to EN 818-7
- Trolley wheels with ball bearings
- Safety lugs
- Rubber bumpers

- Corpo di acciaio robusto e compatto
- Freno sicuro e affidabile con saltarello di sicurezza
- Catena di carico elettrozincata a norme EN 818-7
- Ruote carrello su cuscinetti
- Staffe antiscarrucolamento
- Respingenti in gomma

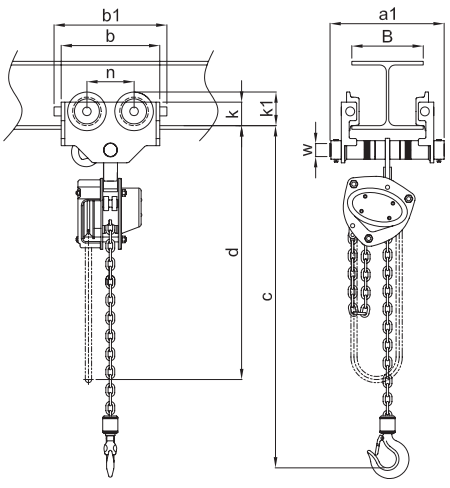




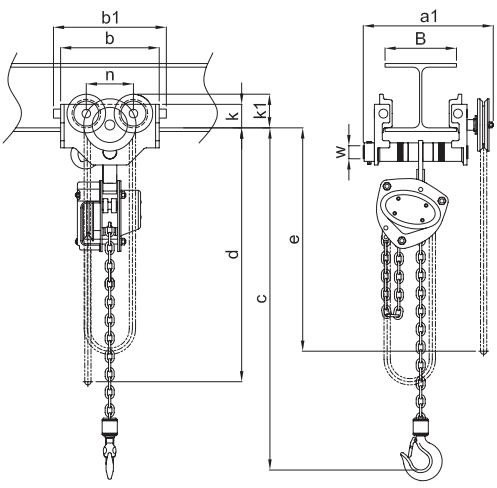




FH/1G
Con gancio di sospensione
With hook suspension



FH/2S
Con carrello a spinta
With plain trolley



FH/2
Con carrello meccanico
With geared trolley

TIPO FH/1G CON GANCIO DI SOSPENSIONE
FH/1G TYPE WITH HOOK SUSPENSION

Portata WLL	Tipo Type	Corsa gancio STD Std Lift	Catena di manovra STD Std hand chain	Sforzo sulla catena di manovra a pieno carico Chain pull to lift full load	Catena svolta per sollevare un metro Chain pulled to lift load 1 m	Carico di prova Test load	Minima quota Min. headroom	Dimensioni Dimensions							Catena di carico Load chain Diametro x tiri Diameter x falls		Peso netto Net weight	Peso per m addizionale di corsa gancio Weight for additional one meter lift
t		m	m	daN	m	t	C mm	a mm	b mm	d mm	e mm	g mm	ø mm		mm	n°	Kg	Kg
0,25	FH 3S1/1G	3	2,5	20	22	0,37	280	106	108	3000	68	24	31		4	1	6,5	1,3
0,5	FH 5S1/1G	3	2,5	25	25	0,75	280	128	130	3000	75	27	35		5	1	9	1,5
1	FH 10S1/1G	3	2,5	29	43	1,5	330	142	150	3000	76	31	40		6,3	1	12	1,8
1,5	FH 15S1/1G	3	2,5	34	57	2,25	360	158	170	3000	80	35	45		7,1	1	15	2,1
2	FH 20S1/1G	3	2,5	35	70	3	385	175	185	3000	88	38	50		8	1	20	2,3
3	FH 30S2/1G	3	2,5	40	115	4,5	510	158	220	3100	80	42	55		7,1	2	23	3,2
5	FH 50S2/1G	3	2,5	40	199	7,5	615	183	255	3100	90	48	65		9	2	37	4,4

TIPO FH/2S CON CARRELLO A SPINTA
FH/2S TYPE WITH PLAIN TROLLEY

Portata WLL	Tipo Type	Corsa gancio STD Std Lift	Catena di manovra STD Std hand chain	Larghezza trave B Flange width B		Raggio minimo curvatura Min. radius curve	Minima quota Min. headroom	Dimensioni Dimensions									Peso netto Net weight	Peso per m addizionale di corsa gancio Weight for additional 1m of lift
				Standard	Option													
t		m	m	mm	mm	mm	C** mm	a1* mm	b mm	b1 mm	d mm	k mm	k1 mm	n mm	w mm		Kg	Kg
0,25	FH 3S1/2S	3	2,5	50-152	153-203	800	320 (395)	240	200	240	3000	45	70	100	24		15	1,5
0,5	FH 5S1/2S	3	2,5	50-152	153-203	800	320 (395)	240	200	240	3000	45	70	100	24		15	1,5
1	FH 10S1/2S	3	2,5	64-203	204-305	900	370 (460)	286	246	286	3000	55	80	120	30		25	1,8
1,5	FH 15S1/2S	3	2,5	88-203	204-305	1000	400 (515)	317	276	316	3000	65	90	132	36		35	2,1
2	FH 20S1/2S	3	2,5	88-203	204-305	1000	415 (540)	317	276	316	3000	65	90	132	36		40	2,3

* Le misure della quota a1 sono riferite a carrelli con perno standard.
** Tra parentesi quote con gancio e sospensione.

* Dimensions a1 are referred to trolleys with standard shaft.
** Between bracket dimensions with hook and suspension.

TIPO FH/2 CON CARRELLO MECCANICO
FH/2 TYPE WITH GEARED TROLLEY

Portata WLL	Tipo Type	Corsa gancio STD Std Lift	Catena di manovra STD Std hand chain	Larghezza trave B Flange width B		Raggio minimo curvatura Min. radius curve	Minima quota Min. headroom	Dimensioni Dimensions									Peso netto Net weight	Peso per m addizionale di corsa gancio Weight for additional 1m of lift
				Standard	Option													
t		m	m	mm	mm	mm	C** mm	a1* mm	b mm	b1 mm	d mm	e mm	k mm	k1 mm	n mm	w mm	Kg	Kg
0,25	FH 3S1/2	3	2,5	50-152	153-203	800	320 (395)	271	200	240	3000	2700	45	70	100	24	19	1,5
0,5	FH 5S1/2	3	2,5	50-152	153-203	800	320 (395)	271	200	240	3000	2700	45	70	100	24	19	1,5
1	FH 10S1/2	3	2,5	64-203	204-305	900	370 (460)	329	246	286	3000	2700	55	80	120	30	27	1,8
1,5	FH 15S1/2	3	2,5	88-203	204-305	1000	400 (515)	344	276	316	3000	2700	65	90	132	36	37	2,1
2	FH 20S1/2	3	2,5	88-203	204-305	1000	415 (540)	344	276	316	3000	2700	65	90	132	36	42	2,3
3	FH 30S2/2	3	2,5	100-203	204-305	1200	(748)	346	332	372	3100	2700	85	118	154	42	61	3,2
5	FH 50S2/2	3	2,5	114-203	204-305	1300	(895)	418	380	405	3100	2700	110	130	170	48	90	4,4

* Le misure della quota a1 sono riferite a carrelli con perno standard.
** Tra parentesi quote con gancio e sospensione.

* Dimensions a1 are referred to trolleys with standard shaft.
** Between bracket dimensions with hook and suspension.

CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

Wide selection of beam width: FPH and FGH trolleys are adjustable for various and most width sizes of tapered and flat flanges up to 305 mm width beams by changing arrangment of adjusting spacers.

Pivot mounted: both sides plates are pivot mounted so that trolleys can move freely at adequate angles with flange surface. Even if there are irregularities on flange surface such as welded joints, the weight of load is evenly distributed on all four wheels.

Ball Bearings: High grade sealed ball bearing are used on four wheels for smooth operation. So no lubrication required.

Protective Lugs: Kito's trolleys have protective lugs which hold trolley surely on beam and guard against damage to trolley and trolley wheels arising from a collision with the stopper or between two trolleys.

Idonei per ogni tipo di trave: i carrelli FPH e FPG sono idonei a scorrere su travi con ali piatte o inclinate con larghezza fino a 305 mm, semplicemente spostando il posizionamento dei distanziali.

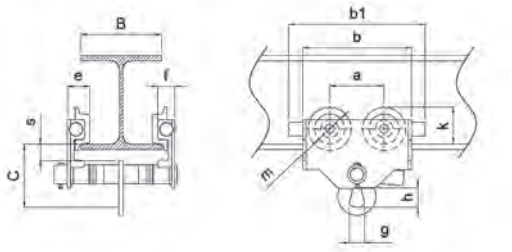
Spalle pivottanti: le spalle del carrello sono montate su un unico perno in modo da permettere a tutte le ruote di appoggiare in modo uniforme sulla trave. Anche in presenza di irregolarità sulla trave, il carico è sempre distribuito sulle 4 ruote.

Cuscinetti a sfera: cuscinetti a sfera schermati permettono uno scorrimento dolce e uniforme sulla trave con il minimo sforzo. Nessuna ulteriore lubrificazione è richiesta.

Dispositivo anticaduta: i carrelli sono dotati di dispositivi anticaduta e paracolpi in gomma.

CARRELLI MANUALI A SPINTA TIPO FPH
PLAIN TROLLEYS FPH TYPE



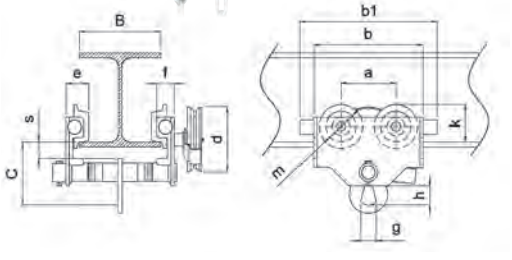


Tipo Type	Portata WLL	Larghezza trave Flange width		Raggio minimo curvatura Min. radius curve	Peso netto Net weight
		Standard	Option		
	t	mm	mm	mm	Kg
FPH 005	0,5	50 - 152	153 - 203	800	6
FPH 010	1	64 - 203	204 - 305	900	10
FPH 020	2	88 - 203	204 - 305	1000	18

Tipo Type	Portata WLL	Dimensioni Dimensions										
	t	C mm	a mm	b mm	b1 mm	e mm	f mm	g mm	h mm	k mm	m mm	s mm
FPH 005	0,5	116	100	200	224	35,5	32	27	35	67	55	30
FPH 010	1	130	120	246	286	41	36	31	35	82	68	36,5
FPH 020	2	158	132	276	316	48	43	39	53,5	94	80	35,5

CARRELLI MANUALI A CATENA TIPO FGH
GEARED TROLLEYS FGH TYPE





Tipo Type	Portata WLL	Larghezza trave Flange width		Raggio minimo curvatura Min. radius curve	Peso netto Net weight
		Standard	Option		
	t	mm	mm	mm	Kg
FGH 005	0,5	50 - 152	153 - 203	800	7
FGH 010	1	64 - 203	204 - 305	900	13
FGH 020	2	88 - 203	204 - 305	1000	21
FGH 030	3	100 - 203	204 - 305	1200	32
FGH 050	5	114 - 203	204 - 305	1300	48

Tipo Type	Portata WLL	Dimensioni Dimensions											
	t	C mm	a mm	b mm	b1 mm	d mm	e mm	f mm	g mm	h mm	k mm	m mm	s mm
FGH 005	0,5	116	100	200	224	118	35,5	32	27	35	67	55	30
FGH 010	1	130	120	246	286	118	41	36	31	35	82	68	36,5
FGH 020	2	158	132	276	316	118	48	43	39	53,5	94	80	35,5
FGH 030	3	187	155	332	412	162	54	46	49	65	116	100	37
FGH 050	5	225	168	380	460	162	70	62	58	86	127	110	36

VOLANTINI IN GHISA TIPO VLC
CAST IRON HAND WHEEL TYPE VLC

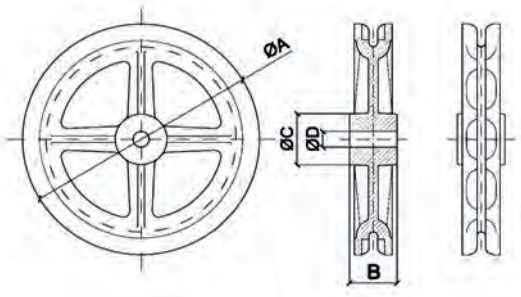
DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Tipo* Type*	Catena Chain	Dimensioni Dimensions				Peso Weight
	mm	ØA mm	B mm	ØC mm	ØD mm	Kg
VLC 140	ø 5x18,5	140	42	50	-	1,6
VLC 220	ø 5x18,5	220	42	50	16	3,6
VLC 270	ø 5x18,5	268	42	50	16	4
VLC 320	ø 5x18,5	320	42	65	18	6
VLC 390	ø 5x18,5	390	61	75	20	10,6

* Codice 2VLC: tipo grezzo
Codice 0VLC: tipo completo di foro centrale

* Code 2VLC: without hole
Code 0VLC: with hole







Paranchi manuali a leva serie KL

KL series lever chain hoists

SERIE KL
Con portate fino a 9 t

KL SERIES
WLL up to 9 t

CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

Kito's innovative engineering has produced the new L5 lever block hoist much smaller and lighter.
Safety, operability and ruggedness are the top priorities so that the new lever blocks perform well in the toughest field conditions.
Designed for all the applications in the professional field such as transportation, bridge, general construction, civil engineering, shipbuilding and forestry.
The free chain adjusting mechanism greatly improves the working efficiency.

La tecnologia Kito ha prodotto il nuovo paranco a leva KL ancora più leggero e compatto rispetto ai modelli precedenti.
Sicurezza, operatività e affidabilità sono state le priorità scelte per avere i migliori risultati nelle condizioni di lavoro più difficili.
Indicati per applicazioni industriali quali i trasporti, costruzioni di ponti o meccaniche in genere, cantieri navali e applicazioni forestali.
Il dispositivo per lo scorrimento libero della catena aumenta in modo considerevole l'efficienza del lavoro.



COMPONENTI
COMPONENTS

Struttura robusta: l'acciaio di qualità ad alta resistenza, il particolare trattamento di indurimento su tutti gli elementi portanti e lo spessore dei particolari ha prodotto una struttura estremamente forte e robusta.
High strength frame: high grade alloy steel with solid construction, a patended induction hardening process on the load supporting parts, and increased material thickness produces an extremely strong and rigid frame.

Freno: il freno è protetto da un coperchio solido e stagno che impedisce l'ingresso di polvere, acqua o altri corpi estranei. Il meccanismo frenante di tipo a secco con dischi frizione di materiale privo di amianto e resistente all'umidità, ha un elevatissimo potere frenante. Quando si interrompe l'azionamento della leva, il freno interviene istantaneamente e trattiene il carico con sicurezza . Quando il carico viene rilasciato, l'azionamento sulla leva è dolce e leggero.
Reliable brake: the brake is protected in a brake cover against dust, water or other elements. The brake design incorporating two moisture resistant and asbestos free brake pads delivers great performances. When the handle lever is stopped, the brake suddenly hold the load securely.

Catena: catena Kito nickel plated nichelata di produzione Kito con altissima resistenza alla fatica, usura e ruggine.
Chain: Kito nickel-plated chain produced by Kito with very high resistance to fatigue, wear and rust.



Ganci: i ganci sono costruiti con acciaio ad alta resistenza consentendo, nei modelli da 2,5t a 9 t, di utilizzare ganci più piccoli e leggeri.
In caso di sovraccarico, l'acciaio di qualità impiegato permette che il gancio si deformi gradualmente senza rotture improvvise. La sicurezza è realizzata in lamiera spessa con una scanalatura che si innesta sulla punta del gancio.
Hooks: hooks are forged from high strenght alloy steel allowing the larger capacities (2,5t - 9t) to use hooks that are smaller and lighter. In case of overloading, the quality steel makes the hook deform smoothly instead of suddenly breaking. Thicker material makes the latch stronger, and engagement with the tip of the hook creates secure closure.



Gancio STD
STD hook



Su richiesta ganci per cantieri navali
Upon demand hooks for shipyard

Bozzello: a 4 rivetti munito di protezione che evita danneggiamenti al dispositivo di aggancio della catena.
Bottom yoke with protecting guard: with 4 revets features a guard protecting the chain pin and nut from damage, enhancing safety.



Leva di comando: la nuova forma e lo spessore superiore rendono la leva di comando ancora migliore.
Lever handle: a new shape and thicker material creates a very strong lever handle.

Dispositivo scorrimento libero della catena: l'operazione di sgancio per lo scorrimento libero della catena ed il riaggancio si realizzano facilmente con la semplice rotazione della manopola. Il design costruttivo impedisce l'involontario inserimento del dispositivo con il carico applicato.
Free chain adjusting mechanism: use the free knob to quickly and easily adjust the chain. Unique design safeguards against inadvertent freewheeling under load.



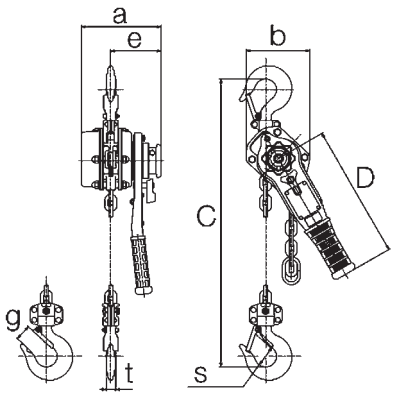


CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

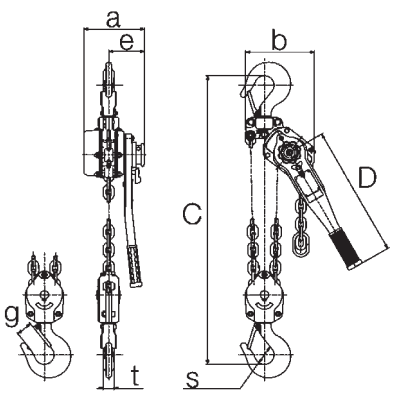
The Kito KL lever hoists set the standard in the industry.
With payloads from 800Kg to 9000Kg it is used where safe and reliable lifting and pulling is required.
Very high safety due to unique chain freewheeling.
Optimal handling due to low own weight.
Very long service life due to maximum material strength.
Kito nickel plated chain high resistant to corrosion and wear.
Environmental conditions: -40°C to 60°C.
Humidity: 100%.

I paranchi a leva Kito KL definiscono lo standard nel settore.
Con portate da 800Kg a 9000Kg vengono utilizzati dove siano richieste sicurezza, affidabilità e precisione.
Sicurezza molto elevata grazie all'esclusivo dispositivo per lo scorrimento libero della catena.
Maneggevolezza ottimale grazie al peso proprio ridotto.
Durata di servizio estremamente lunga grazie alla resistenza e alla qualità dei materiali.
Catena Kito nickel plated con altissima resistenza alla corrosione e alla fatica.
Condizioni ambientali: da -40°C a 60°C.
Umidità: 100%.

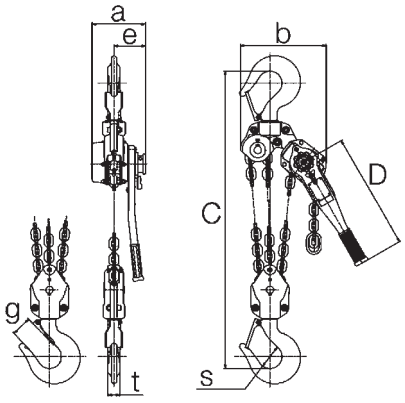
KL 80÷320



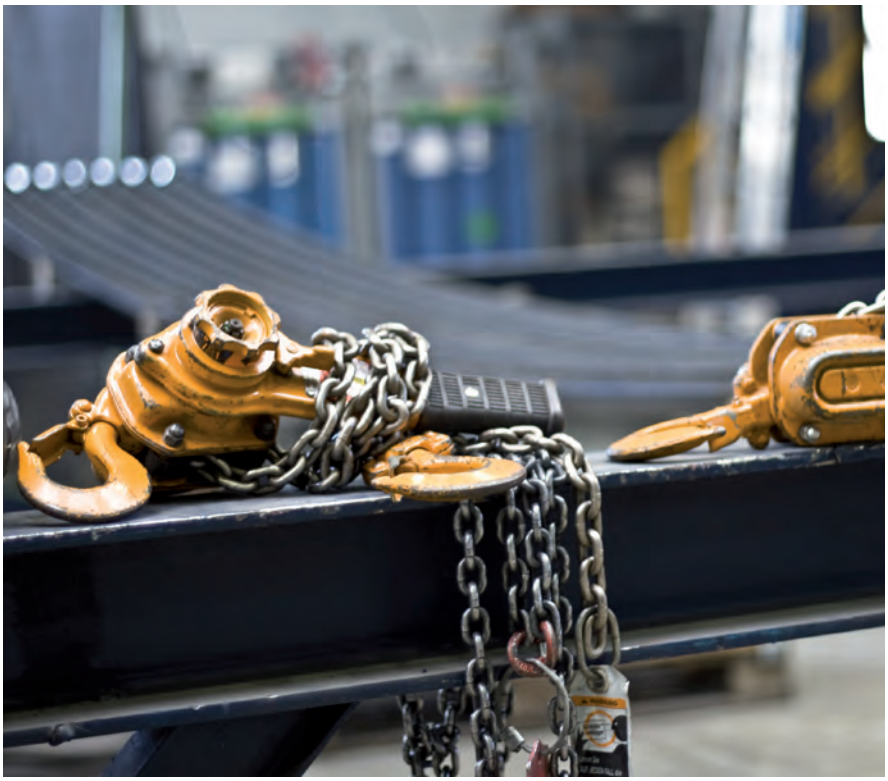
KL 630



KL 900







DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Portata WLL t	Tipo Type	Corsa gancio STD Std lift m	Sforzo sulla leva a pieno carico Hand pull to lift full load daN	Carico di prova Test load t	Catena di carico Load chain Diametro x tiri Diameter x falls mm	n°	Peso netto* Net weight* Kg	Peso per ogni metro addizionale di catena Weight for additional one meter of chain Kg
0,8	KL 80	1,5 - 3	29	1,2	5,6	1	5,7	0,7
1	KL 100	1,5 - 3	36	1,5	5,6	1	5,9	0,7
1,6	KL 160	1,5 - 3	34	2,4	7,1	1	8,0	1,1
2,5	KL 250	1,5 - 3	37	3,8	8,8	1	11,2	1,7
3,2	KL 320	1,5 - 3	37	4,8	10	1	15,0	2,3
6,3	KL 630	1,5 - 3	38	7,9	10	2	26,0	4,7
9	KL 900	1,5 - 3	39	11,3	10	3	40,0	7,0

* Con corsa gancio standard 1,5 m.
* Std lift 1,5 m.

Portata WLL t	Tipo Type	Dimensioni Dimensions C mm	a mm	b mm	D mm	e mm	g mm	s mm	t mm
0,8	KL 80	280	144	119	245	97	23,5	35,5	14,0
1	KL 100	300	144	119	245	97	29,0	42,5	15,0
1,6	KL 160	335	159	126	265	100	32,0	42,5	19,0
2,5	KL 250	375	173	150	265	102	36,5	47,0	21,0
3,2	KL 320	395	190	159	415	112	39,0	50,0	24,5
6,3	KL 630	540	190	217	415	112	50,0	60,0	34,0
9	KL 900	680	190	304	415	112	72,5	85,0	41,5





LIMITATORE DI CARICO (OPTION)
OVERLOAD LIMITER (OPTION)

The overload limiter prevents the hoist from excessive overload lifting. In the event of overloading, the device activated and the lever slips. It is a device to improve operator's safety and hoist's durability.

Il limitatore di carico impedisce al paranco di tirare carichi eccessivi. In caso di sovraccarico, il dispositivo interviene e la leva slitta. È un dispositivo per migliorare la sicurezza dell'operatore e la durata del paranco.



DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Portata WLL	Tipo Type	Corsa gancio STD Std lift	Sforzo sulla leva a pieno carico Hand pull to lift full load	Carico di prova Test load	Catena di carico Load chain Diametro x tiri Diameter x falls		Peso netto* Net weight*	Peso per ogni metro addizionale di catena Weight for additional one meter of chain
t		m	daN	t	mm	n°	Kg	Kg
0,8	KL 80 OLL	1,5 - 3	29	1,2	5,6	1	5,7	0,7
1	KL 100 OLL	1,5 - 3	36	1,5	5,6	1	5,9	0,7
1,6	KL 160 OLL	1,5 - 3	34	2,4	7,1	1	8,0	1,1
2,5	KL 250 OLL	1,5 - 3	37	3,8	8,8	1	11,2	1,7
3,2	KL 320 OLL	1,5 - 3	37	4,8	10	1	15,0	2,3
6,3	KL 630 OLL	1,5 - 3	38	7,9	10	2	26,0	4,7
9	KL 900 OLL	1,5 - 3	39	11,3	10	3	40,0	7,0

* Con corsa gancio standard 1,5 m.
* Std lift 1,5 m.



DISPOSITIVI BLOCCA CATENA PER PARANCHI A LEVA KL
CHAIN LOCK FOR KL LEVER HOISTS

The KITO KKSS Chain Locks are only intended for securing the Load Chain in conjunction with the KITO LB lever hoists in order to prevent slippage of the Load Chain on the non-Load Side. The KITO Chain Locks must be positioned as close as possible to the Lever Hoist Housing, max. 10 centimeters away from the Lever Hoist Housing.
Temperature Range for Use: -40° to + 60° Celsius.
Three models available:
- KKSS 60 for KL 80
- KKSS 80 for KL 160
- KKSS 100 for KL 320 - 630 - 900

I dispositivi blocca catena KITO KKSS sono destinati esclusivamente al fissaggio della catena di carico in combinazione con i paranchi a leva KITO KL al fine di impedire lo slittamento della catena dal lato opposto al carico. I dispositivi KITO devono essere posizionati il più vicino possibile al corpo del paranco a leva, max. 10 centimetri.
Intervallo di temperatura per l'uso: da -40° a + 60°.
Disponibili tre modelli:
- KKSS 60 per KL 80
- KKSS 80 per KL 160
- KKSS 100 per KL 320 - 630 - 900



NON INGAGGIATO
UNLOCKED



INGAGGIATO
Gli anelli di plastica devono essere visibili quando il dispositivo è ingaggiato
ENGAGED
The rubber rings must be visible in the locked position



CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

KL lever hoist is equipped with a high performance load pressure brake with special pressure spring for maximum braking force.
KL-SL lever hoist in addition is equipped with a module designed to lock the rotation of the pinion shaft in order to stop a load from falling, in the event of a brake failure.
Upon demand the KL SL can be supplied with the chain lock (page 169).
The additional safety locking module activated automatically in the event of failure of the load pressure brake.
KL-SL is become the benchmark in the overhead power line transmission where extra safety is required

Existing KL series lever hoists can be modified with the SL modification kit (KL 160/320/630/900).
The modification from KL to KL-SL is only possible through Kito certified distributors.

Il paranco a leva KL è dotato di freno a pressione di carico ad altissime prestazioni con molla speciale per la massima forza frenante.
Il paranco a leva KL-SL prevede in aggiunta un modulo di sicurezza progettato per bloccare la rotazione dell'albero del pignone al fine di arrestare la caduta di un carico.
Il modulo aggiuntivo di sicurezza si attiva automaticamente in caso di guasto del freno a pressione di carico.
Su richiesta il paranco può essere dotato anche di dispositivo di blocco catena (pag 169).
KL-SL è diventato il paranco di riferimento nel settore delle linee elettriche sospese per la distribuzione di energia dove è richiesto il massimo della sicurezza.

I paranchi a leva della serie KL esistenti possono essere modificati con il kit di modifica SL (KL 160/320/630/900).
La modifica da KL a KL-SL è possibile solo tramite distributori certificati Kito.





DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Portata WLL	Tipo Type	Corsa gancio STD Std lift	Sforzo sulla leva a pieno carico Hand pull to lift full load	Carico di prova Test load	Catena di carico Load chain Diametro x tiri Diameter x falls		Peso netto* Net weight*	Peso per ogni metro addizionale di catena Weight for additional one meter of chain
t		m	daN	t	mm	n°	Kg	Kg
1,6	KL 160 SL	1,5 - 3	34	2,4	7,1	1	8,5	1,1
3,2	KL 320 SL	1,5 - 3	37	4,8	10	1	15,6	2,3
6,3	KL 630 SL	1,5 - 3	38	7,9	10	2	26,6	4,7
9	KL 900 SL	1,5 - 3	39	11,3	10	3	40,6	7,0

* Con corsa gancio standard 1,5 m.
* Std lift 1,5 m.





CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

The KITO LX is the perfect choice for quick repair and assembly work. Its light and compact design makes it indispensable for high altitude, restricted or hard to reach places. Perfect tool for every toolbox.

Il paranco a leva LX è la scelta perfetta per lavori di riparazione e montaggio rapidi. Il suo design leggero e compatto lo rende lo strumento ideale per lavori in quota, spazi ristretti o difficili da raggiungere.
Strumento perfetto da tenere nella cassetta degli attrezzi.





LX 003
- Standard con 1,5 m oppure con 3m di catena.
- Leggerissimo, 2,5 Kg il modello con 1,5 m di catena e 3 Kg il modello con 3 m di catena.
- Compattissimo, solo 205 mm tra i ganci.
- Sforzo sulla leva di comando di solo 20 Kg.
- Leva di comando cortissima (150 mm) per lavoro in ambienti con poco spazio di manovra.
- Precisione nei movimenti, 2 mm per click.
- Standard with 1,5 m chain or with 3m chain.
- Extremely light, 2,5 Kg with 1,5 m chain and 3 Kg with 3 m chain.
- Very compact, only 205 mm between the hooks.
- Low hand pull force, only 20 Kg.
- Very short lever hand (150 mm) for operating in tight quarters.
- Precise movements, 2 mm per click.

LX 005
- Standard con 1,5 m oppure con 3 m di catena.
- Leggerissimo, 3,5 Kg il modello con 1,5 m di catena e 4,2 Kg il modello con 3 m di catena.
- Compattissimo, solo 246 mm tra i ganci.
- Sforzo sulla leva di comando di solo 31 Kg.
- Leva di comando cortissima (180 mm) per lavoro in ambienti con poco spazio di manovra.
- Precisione nei movimenti, 2 mm per click.
- Catena Kito nickel plated con altissima resistenza alla corrosione e alla fatica.
- Standard with 1,5 m chain or with 3 m chain.
- Extremely light, 3,5 Kg with 1,5 m chain and 4,2 Kg with 3 m chain.
- Very compact, only 246 mm between the hooks.
- Low hand pull force, only 31 Kg.
- Very short lever hand (180 mm) for operating in tight quarters.
- Precise movements, 2 mm per click.
- Kito nickel plated chain high resistant to corrosion and wear.

ESTREMAMENTE LEGGERO E RESISTENTE ALLA CORROSIONE
EXTREMELY LIGHT WEIGHT AND CORROSION RESISTANT

It's light weight and extremely compact aluminium housing makes the LX the ideal tool for high altitude or hard-to-reach places.

Il corpo di alluminio leggero ed estremamente compatto rende LX lo strumento ideale per lavori in alta quota o luoghi difficili da raggiungere.



BASSISIMO SFORZO DI AZIONAMENTO
LOW MANUAL OPERATING FORCE

All gear wheels and the load pinion are forged and machined. This ensures maximum resistance and material strength.

Tutti gli ingranaggi sono forgiati e lavorati a macchina con assoluta precisione.
Questo garantisce la massima resistenza e robustezza del materiale ed il minimo sforzo sulla leva.



FRENO A PRESSIONE DI CARICO AD ALTE PRESTAZIONI
HIGH PERFORMANCE LOAD PRESSURE BRAKE

Automatic brake closing function already at a minimum load of 1-3% of the nominal load.
Protected from rainwater and dust.

Funzione di chiusura automatica del freno già con un carico pari all '1-3% del carico nominale.
Protetto da acqua piovana e polvere.

CATENA NICKEL PLATED
NICKEL PLATED LOAD CHAIN

Nickel plated load chain grade 100, corrosion resistant and low wear , quality and resistance unique in the market.

Catena di carico nichelata grado 100, qualità e resistenza alla corrosione e all'usura uniche nel mercato.



DISPOSITIVO ORIGINALE KITO PER LO SCORRIMENTO LIBERO DELLA CATENA
ORIGINAL KITO FREEWHEELING

The required chain length is provided instantly with ease by simply turning the selector lever in the neutral position.
in the event of a jerky load in freewheel mode, the load pressure brake engages reliably without delay.

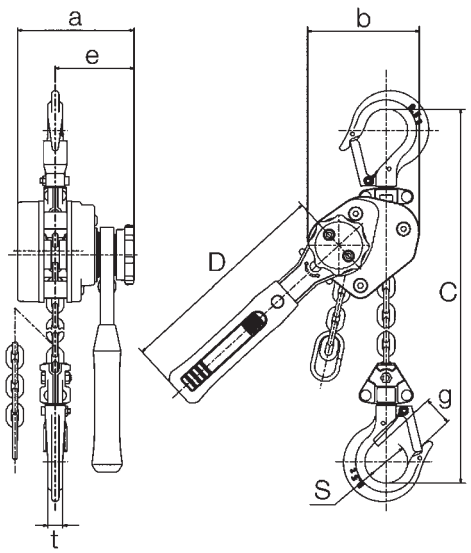
Si regola facilmente la lunghezza della catena spostando la levetta di direzione in posizione neutra.
In caso di carico nella modalità di scorrimento libero, il freno a pressione del carico si innesta immediatamente in modo affidabile.



DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Portata WLL	Tipo Type	Corsa gancio STD Std lift		Sforzo sulla leva a pieno carico Hand pull to lift full load	Carico di prova Test load	Peso netto Net weight	Peso per ogni metro addizionale di catena Weight for additional one meter of chain
Kg		m	m	daN	Kg	Kg	Kg
250	LX 003	1,5	3,0	20	380	2,5	0,35
500	LX 005	1,5	3,0	31	750	3,5	0,45

Portata WLL	Tipo Type	Dimensioni Dimensions							
Kg		C mm	a mm	b mm	D mm	e mm	g mm	s mm	t mm
250	LX 003	205	85,5	73,5	150	60	21,0	32,0	11
500	LX 005	246	99,0	93,0	180	67	24,5	35,5	12









KITO CLIP

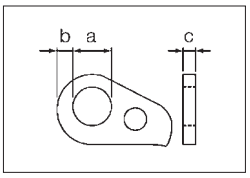
- Kito clip is a fixture for wire rope developed for combined use with a lever block or chain block.
- It is easy to use and economical
- Can be fitted easily in any location along the wire
- Wire is firmly gripped by simply inserting the wire into the frame and pulling
- Features a special groove to protect the wire
- Economical and versatile
- Only suitable for horizontal pulling

- Kito clip è un accessorio per agganciare la fune da usarsi in combinazione con un paranco a leva o a catena
- Pratico ed economico
- Può essere posizionato ovunque sulla fune
- Il bloccaggio della fune avviene semplicemente inserendo la fune nella clip e tirando
- La sede della clip è disegnata in modo da proteggere la fune
- Economica e universale
- Solo per trazione orizzontale









Codice Code	Portata WLL	Fune Rope	Peso Weight	Dimensioni Dimensions		
	t	Ø mm	Kg	a mm	b mm	c mm
AKC100	0,75	8 ÷ 10	0,9	34	16	10,5
AKC140	1,50	12 ÷ 14	2,0	42	19	15,5
AKC200	3,00	16 ÷ 20	4,8	48	20	18,0


PROFI
100Ti
100t

Paranchi pneumatici a catena serie MINI

MINI series air chain hoists

SERIE MINI

Portate da 125 kg a 980 kg

MINI SERIES

WLL from 125 kg to 980 kg

CARATTERISTICHE

SPECIFICATION

MINI hoists are based on the yearly proven technology of the PROFI hoists serie. The rotor is controlled directly from the motor with integrated brake and can operate only when air pressure reaches predetermined values; on the contrary, if the air pressure is too low or stop suddenly, the rotor stop immediately preventing unwanted and dangerous movements of the load.
Permanent motor lubrication using a high performance grease. No additional motor lubrication required.
Load chain manufactured from high quality tempered steel, wear and fatique resistant.
Sensitive infinitely variable speed control.
Easy and fast connecting of the air supply to the hoist.
Suited for application in hazardous areas according to Directive ATEX 2014/34/UE.
Marking: Ex II 3G Ex h IIA T4 Gc X and
Ex II 3D Ex h IIIA T130°C Dc X.
Mini hoists are insensitive to dust and humidity and suitable to operate with temperature ranging from -20°C up to 50°C.

I paranchi della nuova serie MINI sono il risultato di tantissimi anni di esperienza maturata con la serie PROFI e la serie MINI precedente.
Il motore con freno di tipo integrato agisce direttamente sul rotore sbloccandolo solo se la pressione dell'aria immessa nella camera raggiunge un valore predeterminato; in caso contrario, se l'alimentazione è troppo bassa o cessa improvvisamente, il rotore viene bloccato immediatamente impedendo movimenti indesiderati e pericolosi del carico.
Il motore è trattato con un grasso speciale che permette il funzionamento del paranco anche in mancanza di olio proveniente dal lubrificatore.
La catena è di speciale acciaio trattato, con alta resistenza alla fatica e alla corrosione. La pulsantiera FI (pag. 206) permette altissima sensibilità nel graduare le velocità di salita e discesa.
Il collegamento con la linea dell'aria avviene in modo semplice e veloce inserendo il tubo direttamente su di un raccordo disposto sul paranco.
I paranchi MINI sono idonei per lavoro in aree classificate secondo la Direttiva ATEX 2014/34/CE; la marcatura riportata dal paranco è Ex II 3G Ex h IIA T4 Gc X e Ex II 3D Ex h IIIA T130°C Dc X.
I paranchi MINI sono insensibili all'umidità e alla polvere e sono idonei per impiego in presenza di temperature comprese tra -20°C e 50°C.



VANTAGGI

ADVANTAGES

- Peso ridottissimo
- Idonei per impiego senza lubrificazione esterna
- Insensibili a polvere e umidità
- Marcatura Ex II 3G Ex h IIA T4 Gc X / Ex II 3D Ex h IIIA T130°C Dc X
- Freno con usura limitata
- Pochi componenti per una facile manutenzione
- Fine corsa di salita-discesa
- Pulsantiera con elevatissima sensibilità di comando per posizionamenti precisi dei carichi

- Compact size
- Light weight
- Suitable for lub free lubrication
- Insensitive to humidity and dust
- Marking EX II 3G Ex h IIA T4 Gc X and EX II 3D Ex h IIIA T130°C Dc X
- Wear resistant braking motor system
- Minimum of components for ease of maintenance
- Limit switches
- Extremely sensitive control for the precise positioning of the load

MAGGIORE SICUREZZA
MORE SAFETY



A redundant optional fall support capable of holding the maximum capacity of a hoist coming free of the supporting structure. The new limit switches offer another safety bonus. They will switch off the lifting and lowering movement as soon as the bumper touches the stop valve. This slows the movement and keeps the chain from being overloaded. All of these features enhance occupational safety significantly and minimize safety hazards and wear risks.

Un dispositivo anticaduta ridondante (optional su richiesta) in grado di sostenere il paranco a pieno carico. I nuovi finecorsa contribuiscono ad aumentare la sicurezza. I movimenti di salita e discesa vengono interrotti non appena il gancio arriva a finecorsa a contatto con il corpo del paranco, evitando pericolosi sovraccarichi alla catena. Tutte queste caratteristiche aumentano significativamente la sicurezza sul lavoro e riducono al minimo i rischi e l'usura.

MAGGIORE DURATA
LONGER LIFETIME



Its intelligent construction increases the number of operating hours of the new JDN Mini through targeted optimization to 800 hours, thus doubling the amount of time. This considerably enhances its efficiency in comparison to the previous model.

La costruzione intelligente ha consentito di raddoppiare il numero di ore di funzionamento del nuovo JDN Mini a 800 ore, migliorando notevolmente la sua efficienza rispetto al modello precedente.

SENSIBILITÀ NEI COMANDI
SENSITIVE CONTROL



JDN has succeeded in bringing together the advantages of direct and indirect control. So the control is now connected with the casing via a single hose with pull relief, bundling three control lines inside. This enhances operating comfort and flexibility. Added to this are the completely new precision valves, enabling even more precise dosing of the air supply and thus making it possible to lift and lower loads smoothly.

JDN ha riunito i vantaggi del controllo diretto e indiretto. Il controllo è ora collegato al paranco tramite un unico tubo che raggruppa al suo interno tre linee di controllo. Ciò aumenta il comfort operativo e la flessibilità. A questo si aggiungono le valvole di precisione completamente nuove, che consentono un dosaggio ancora più preciso dell'alimentazione d'aria e quindi di sollevare e abbassare i carichi in modo dolce e uniforme.

FACILE MANUTENZIONE
EASY MAINTENANCE



The smartest new development in the area of maintenance is the NFC sensor integrated into the service flap. The user can access the operating instructions and certificates for the hoist by getting on a smartphone and using the new JDN service app. Much of the maintenance work such as lubricating the motor chamber, exchanging the chain guide, and even exchanging the motor unit can now be carried out on the new JDN Mini “on the hook “ – without dismounting the Mini. This also saves an incredible amount of time and increases occupational safety.

Il nuovo sviluppo intelligente nel settore della manutenzione è il sensore NFC integrato nel paranco. L'utente può accedere alle istruzioni operative e ai certificati per il paranco tramite uno smartphone utilizzando la nuova app di servizio JDN. Gran parte dei lavori di manutenzione come la lubrificazione della camera del motore, la sostituzione del guida catena e del rotore possono ora essere eseguiti sul nuovo JDN Mini in opera - senza smontare il paranco. Ciò consente di risparmiare un incredibile quantità di tempo e aumenta la sicurezza sul lavoro.

MAGGIORE VELOCITÀ
HIGHER SPEED



The new JDN Mini 500 will reach a maximum lifting speed of 12 m/min at full load (500 Kg).
This makes it up to 20% faster than its predecessor, even when it is in constant use and with double lifetime. The maximum speed can also be continuously preset, so reduced, without loosing power at a given carrying capacity. This can protect loads even more when necessary and, at the same time, the speed can also be more finely managed.

Il nuovo JDN Mini 500 raggiunge una velocità di sollevamento di 12 m/min a pieno carico (500 kg). Questo lo rende fino al 20% più veloce del modello precedente, anche in condizioni di uso intenso e con una doppia durata di vita. La velocità massima può anche essere impostata continuamente, quindi ridotta, senza perdere potenza a una determinata capacità di carico. Questo può proteggere i carichi ancora di più quando necessario e, allo stesso tempo, la velocità può anche essere gestita più finemente.

Paranchi pneumatici a catena serie MINI

MINI series air chain hoists

TIPO MINI/1G

Con gancio di sospensione

MINI/1G TYPE

With hook suspension

CARATTERISTICHE

SPECIFICATION

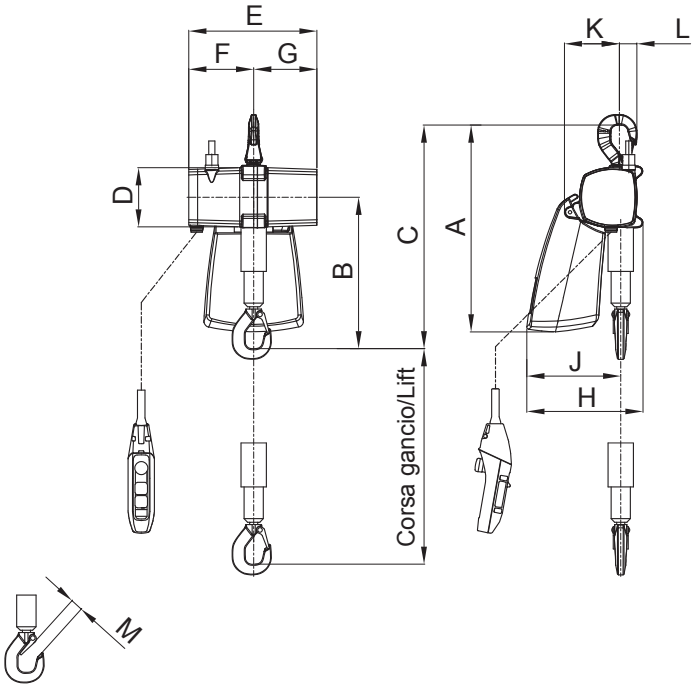
- Compact size and lightweight for easy handling
- Suitable for application in hazardous areas according to Directive Atex 2014/34/UE
- Marking:
  Ex II 3G Ex h IIA T4 Gc X / Ex II 3D Ex h IIIA T130°C Dc X
- 6 Bar air pressure
- Extremely sensitive control for the precise positioning of the load
- Wear resistant motor braking system
- Suitable for lube free operation
- Insensitive to dust and humidity
- Temperatures ranging from -20° C up to 50° C
- Minimum components for ease of maintenance

- Chain container available up to 8m as standard.
- Max length of the push button control is 10 m.

- Dimensioni compatte e peso ridottissimo
- Idonei per applicazione in aree classificate in accordo alla Direttiva ATEX 2014/34/CE
- Marcatura: Ex II 3G Ex h IIA T4 Gc X / Ex II 3D Ex h IIIA T130°C Dc X
- Pressione aria di funzionamento: 6 bar
- Pulsantiera con elevatissima sensibilità di comando per posizionamenti precisi dei carichi
- Freno con usura limitata
- Idonei per impiego senza lubrificazione esterna
- Insensibili a polvere e umidità
- Range di temperatura: -20° C / +50° C
- Pochi componenti per una facile manutenzione

- Il sacco raccoglicatena standard è disponibile per lunghezze di catena fino a 8 metri.
- La lunghezza massima del tubo pulsantiera è di 10 m.





DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Portata WLL Kg	Tipo Type	Classe Fem Fem Class	Corsa gancio standard Standard height of lift m	Tratti di catena Chain strands n°	Tubo pulsantiera standard Standard length of control m	Potenza motore Motor output kW	Pressione aria Air pressure bar	Velocità sollevamento Lifting speed		Velocità discesa Lowering speed	
								A pieno carico At full load m/min.	Senza carico Without load m/min.	A pieno carico At full load m/min.	Senza carico Without load m/min.
125	MINI 125/1G	1 Am	3	1	2	0,45	6	20	40	40	25
250	MINI 250/1G	1 Am	3	1	2	0,45	6	10	20	20	12,5
500	MINI 500/1G	1 Am	3	1	2	1,0	6	12,5	20	20	13
980	MINI 1000/1G	1 Am	3	1	2	1,0	6	6,3	11,5	12	7,5

Portata WLL Kg	Tipo Type	Consumo aria a pieno carico Air consumption at full load		Raccordo aria Air connection	Dimensione interna tubo aria Hose inside dimension	Peso con 3 m di corsa gancio e 2 m di pulsantiera Weight with 3m lift and 2m push button	Dimensioni catena Chain dimension	Peso catena Chain weight
		Sollevamento Lifting m3/min.	Discesa Lowering m3/min.		mm	Kg	mm	Kg
125	MINI 125/1G	0,95	0,95	G 1/2	13	10	4,7 x 14,1	0,48
250	MINI 250/1G	0,95	0,95	G 1/2	13	10	4,7 x 14,1	0,48
500	MINI 500/1G	1,7	1,7	G 1/2	13	20,5	7,4 x 22,0	1,2
980	MINI 1000/1G	1,7	1,7	G 1/2	13	21	7,4 x 22,0	1,2

Portata WLL Kg	Tipo Type	Dimensioni Dimensions											
		A mm	B mm	C mm	D mm	E mm	F mm	G mm	H mm	J mm	K mm	L mm	M mm
125	MINI 125/1G	355	252	370	100	220	112	108	203	165	93	28	19
250	MINI 250/1G	355	252	370	100	220	112	108	203	165	93	28	19
500	MINI 500/1G	470	345	509	135	292	148	144	264	214	125	40	28
980	MINI 1000/1G	470	345	509	135	292	148	144	264	214	125	40	28



CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

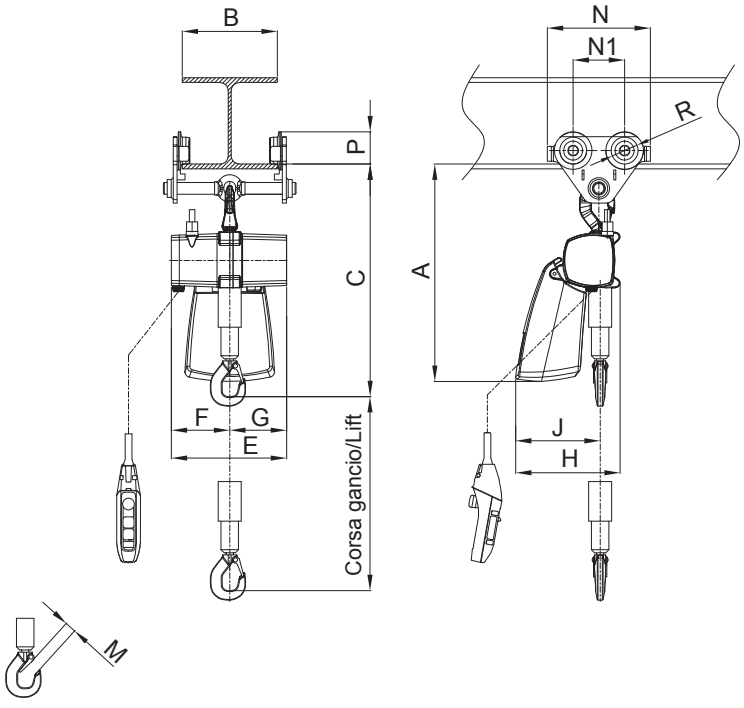
- Compact size and lightweight for easy handling
- Suitable for application in hazardous areas according to Directive Atex 2014/34/UE
- Marking:
  Ex II 3G Ex h IIA T4 Gc X / Ex II 3D Ex h IIIA T130°C Dc X
- 6 Bar air pressure
- Extremely sensitive control for the precise positioning of the load
- Wear resistant motor braking system
- Suitable for lube free operation
- Insensitive to dust and humidity
- Temperatures ranging from -20° C up to 50° C
- Minimum components for ease of maintenance

- Chain container available up to 8m as standard
- Max length of the push button control is 10 m.

- Dimensioni compatte e peso ridottissimo
- Idonei per applicazione in aree classificate in accordo alla Direttiva ATEX 2014/34/CE
- Marcatura: Ex II 3G Ex h IIA T4 Gc X / Ex II 3D Ex h IIIA T130°C Dc X
- Pressione aria di funzionamento: 6 bar
- Pulsantiera con elevatissima sensibilità di comando per posizionamenti precisi dei carichi
- Freno con usura limitata
- Idonei per impiego senza lubrificazione esterna
- Insensibili a polvere e umidità
- Range di temperatura: -20° C / +50° C
- Pochi componenti per una facile manutenzione

- Il sacco raccoglicatena standard è disponibile per lunghezze di catena fino a 8 metri.
- La lunghezza massima del tubo pulsantiera è di 10 m.





DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Portata WLL Kg	Tipo Type	Classe Fem Fem Class	Corsa gancio standard Standard height of lift m	Tratti di catena Chain strands n°	Tubo pulsantiera standard Standard length of control m	Potenza motore Motor output kW	Pressione aria Air pressure bar	Velocità sollevamento Lifting speed		Velocità discesa Lowering speed	
								A pieno carico At full load m/min.	Senza carico Without load m/min.	A pieno carico At full load m/min.	Senza carico Without load m/min.
125	MINI 125/2S	1 Am	3	1	2	0,45	6	20	40	40	25
250	MINI 250/2S	1 Am	3	1	2	0,45	6	10	20	20	12,5
500	MINI 500/2S	1 Am	3	1	2	1,0	6	12	20	20	13
980	MINI 1000/2S	1 Am	3	1	2	1,0	6	6,3	11,5	12	7,5

Portata WLL Kg	Tipo Type	Consumo aria a pieno carico Air consumption at full load		Raccordo aria Air connection	Dimensione interna tubo aria Hose inside dimension mm	Peso con 3 m di corsa gancio e 2 m di pulsantiera Weight with 3 m lift and 2 m push button Kg	Dimensioni catena Chain dimension mm	Peso catena Chain weight Kg	Larghezza trave B* Flange width B*		Raggio minimo curvatura Min. radius curve mm
		Sollevamento Lifting m3/min.	Discesa Lowering m3/min.						Standard mm	Option mm	
125	MINI 125/2S	0,95	0,95	G 1/2	13	17,5	4,7 x 14,1	0,48	58÷220	a richiesta/upon demand	1000
250	MINI 250/2S	0,95	0,95	G 1/2	13	18,5	4,7 x 14,1	0,48	58÷220	a richiesta/upon demand	1000
500	MINI 500/2S	1,7	1,7	G 1/2	13	28	7,4 x 22,0	1,2	58÷220	a richiesta/upon demand	1000
980	MINI 1000/2S	1,7	1,7	G 1/2	13	32	7,4 x 22,0	1,2	58÷220	a richiesta/upon demand	1000

* Spessore max flangia: 30 mm 125/250 kg; 25 mm 500/1000 kg.
* Max flange thickness: 30 mm 125/250 kg; 25 mm 500/1000 kg.

Portata WLL Kg	Tipo Type	Dimensioni Dimensions											
		A mm	C mm	E mm	F mm	G mm	H mm	J mm	M mm	R mm	N mm	N1 mm	P mm
125	MINI 125/2S	445	460	220	112	108	203	165	19	68	260	130	82
250	MINI 250/2S	445	460	220	112	108	203	165	19	68	260	130	82
500	MINI 500/2S	550	588	292	148	144	264	214	28	68	260	130	82
980	MINI 1000/2S	550	588	292	148	144	264	214	28	68	260	130	82



CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

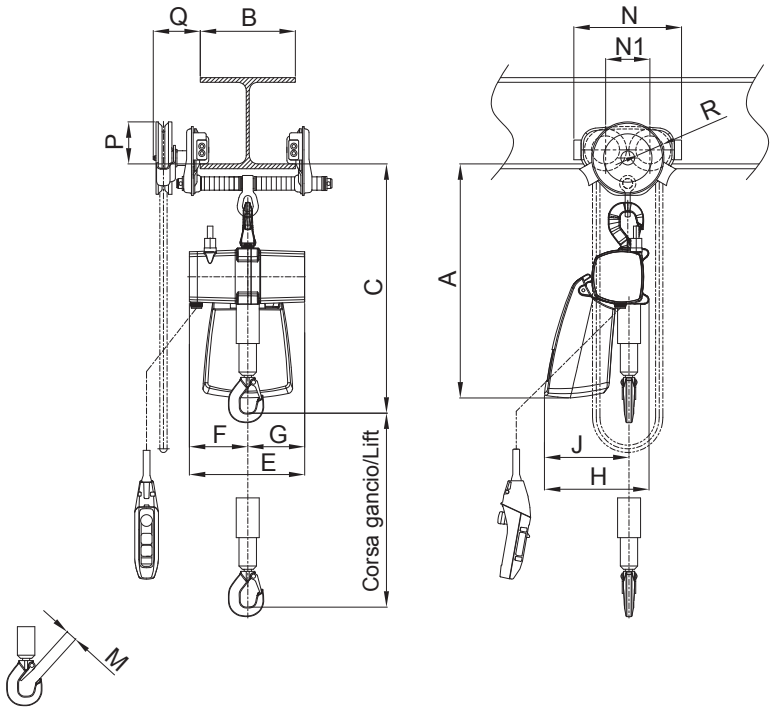
- Compact size and lightweight for easy handling
- Suitable for application in hazardous areas according to Directive Atex 2014/34/UE
- Marking:
  Ex II 3G Ex h IIA T4 Gc X / Ex II 3D Ex h IIIA T130°C Dc X
- 6 Bar air pressure
- Extremely sensitive control for the precise positioning of the load
- Wear resistant motor braking system
- Suitable for lube free operation
- Insensitive to dust and humidity
- Temperatures ranging from -20° C up to 50° C
- Minimum components for ease of maintenance

- Chain container available up to 8m as standard
- Max length of the push button control is 10 m.

- Dimensioni compatte e peso ridottissimo
- Idonei per applicazione in aree classificate in accordo alla Direttiva ATEX 2014/34/CE
- Marcatura: Ex II 3G Ex h IIA T4 Gc X / Ex II 3D Ex h IIIA T130°C Dc X
- Pressione aria di funzionamento: 6 bar
- Pulsantiera con elevatissima sensibilità di comando per posizionamenti precisi dei carichi
- Freno con usura limitata
- Idonei per impiego senza lubrificazione esterna
- Insensibili a polvere e umidità
- Range di temperatura: -20° C / +50° C
- Pochi componenti per una facile manutenzione

- Il sacco raccoglicatena standard è disponibile per lunghezze di catena fino a 8 metri.
- La lunghezza massima del tubo pulsantiera è di 10 m.





DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Portata WLL Kg	Tipo Type	Classe Fem Fem Class	Corsa gancio standard Standard height of lift m	Tratti di catena Chain strands n°	Tubo pulsantiera standard Standard length of control m	Potenza motore Motor output kW	Pressione aria Air pressure bar	Velocità sollevamento Lifting speed: A pieno carico At full load m/min.	Velocità sollevamento Lifting speed: Senza carico Without load m/min.	Velocità discesa Lowering speed: A pieno carico At full load m/min.	Velocità discesa Lowering speed: Senza carico Without load m/min.
125	MINI 125/2	1 Am	3	1	2	0,45	6	20	40	40	25
250	MINI 250/2	1 Am	3	1	2	0,45	6	10	20	20	12,5
500	MINI 500/2	1 Am	3	1	2	1,0	6	12	20	20	13
980	MINI 1000/2	1 Am	3	1	2	1,0	6	6,3	11,5	12	7,5

Portata WLL Kg	Tipo Type	Consumo aria a pieno carico Air consumption at full load: Sollevamento Lifting m3/min.	Consumo aria a pieno carico Air consumption at full load: Discesa Lowering m3/min.	Raccordo aria Air connection	Dimensione interna tubo aria Hose inside dimension mm	Peso con 3 m di corsa gancio e 2 m di pulsantiera Weight with 3 m lift and 2 m push button Kg	Dimensioni catena Chain dimension mm	Peso catena Chain weight Kg	Larghezza trave B Flange width B: Standard mm	Larghezza trave B Flange width B: Option mm	Raggio minimo curvatura Min. radius curve mm
125	MINI 125/2	0,95	0,95	G 1/2	13	22,5	4,7 x 14,1	0,48	58÷127	128÷305	1300
250	MINI 250/2	0,95	0,95	G 1/2	13	23,5	4,7 x 14,1	0,48	58÷127	128÷305	1300
500	MINI 500/2	1,7	1,7	G 1/2	13	34	7,4 x 22,0	1,2	58÷127	128÷305	1300
980	MINI 1000/2	1,7	1,7	G 1/2	13	34	7,4 x 22,0	1,2	58÷127	128÷305	1300

Portata WLL Kg	Tipo Type	Dimensioni Dimensions: A mm	C mm	E mm	F mm	G mm	H mm	J mm	M mm	R mm	N mm	N1 mm	P mm	Q mm
125	MINI 125/2	476	490	220	112	108	203	165	19	71	272	112	106	116
250	MINI 250/2	476	490	220	112	108	203	165	19	71	272	112	106	116
500	MINI 500/2	591	630	292	148	144	264	214	28	71	272	112	106	116
980	MINI 1000/2	591	630	292	148	144	264	214	28	71	272	112	106	116

CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

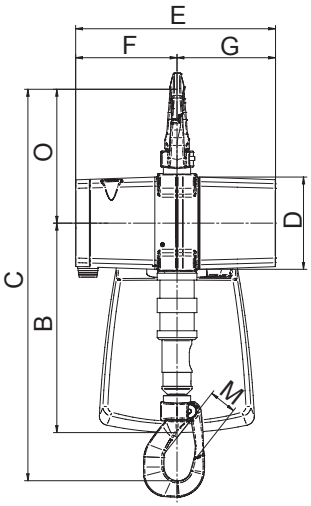
Many industrial areas require special demands on extreme cleanliness and hygiene.
Mini food grade air chain hoist is well suited for lifting application in food, beverage and pharmaceutical processing industries where pristine cleanliness is critical.
The motor housing is made of uncoated cast aluminum, chain, chain inlet, load sleeve and hooks are made of stainless steel. The Mini will therefore be resistant to corrosion and high levels of humidity and easy to clean. Even high-pressure cleaners pose no problems.
The motor will be lubricated by a physiologically safe fully synthetic (mineral oil-free) special grease, which is particularly suitable for the food and pharmaceutical industry.
The chain lubricant is food grade approved. And thanks to the use of compressed air as driving medium the hoists are also explosion protected so that they can be used in areas where organically flammable chemical substances are handled.

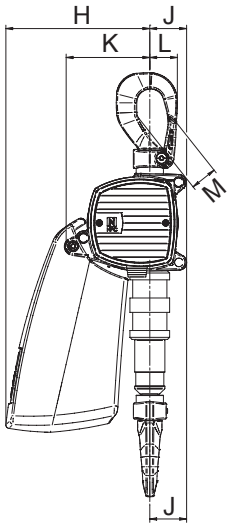
- Compact size and light weight
- Marking:
  Ex II 3G Ex h IIA T4 Gc X / Ex II 3D Ex h IIIA T130°C Dc X
- Top and bottom hook fitted with twist lock safety catch
- 6 bar air pressure
- Extremely sensitive control for the precise positioning of the load
- Operating temperature: -20°C / +50°C

Molte aree industriali richiedono requisiti speciali in termini di pulizia e igiene estrema.
I paranchi pneumatici a catena Mini Food Grade sono indicati per applicazioni nei processi di produzione di alimenti, bevande e sostanze farmaceutiche dove è fondamentale che il prodotto non venga contaminato da oli, grassi o ruggine.
Il corpo del paranco è realizzato di alluminio pressofuso non rivestito mentre catena, guidacatena, ganci e relativi accessori sono di acciaio inossidabile. Il paranco Mini offre quindi un'ottima resistenza alla corrosione e ad alti livelli di umidità ed è facile da pulire. Anche i getti d'acqua delle idropulitrici non pongono problemi.
Il motore viene lubrificato da un grasso speciale completamente sintetico (privo di oli minerali) fisiologicamente sicuro, particolarmente adatto per l'industria alimentare e farmaceutica.
Il lubrificante per catene è approvato per uso alimentare. Inoltre, grazie all'uso dell'aria compressa come mezzo di azionamento, i paranchi sono protetti contro le esplosioni in modo da poter essere utilizzati in aree in cui vengono manipolate sostanze chimiche organicamente infiammabili.

- Dimensioni compatte e peso ridottissimo
- Marcatura: Ex II 3G Ex h IIA T4 Gc X / Ex II 3D Ex h IIIA T130°C Dc X
- Gancio superiore e inferiore con sicurezza girevole twist lock
- Pressione aria di funzionamento: 6 bar
- Pulsantiera con elevatissima sensibilità di comando per posizionamenti precisi dei carichi
- Temperatura di utilizzo: -20°C / +50°C







DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Portata WLL Kg	Tipo Type	Classe Fem Fem Class	Corsa gancio standard Standard height of lift m	Tratti di catena Chain strands n°	Tubo pulsantiera standard Standard length of control m	Potenza motore Motor output kW	Pressione aria Air pressure bar	Velocità sollevamento Lifting speed		Velocità discesa Lowering speed	
								A pieno carico At full load m/min.	Senza carico Without load m/min.	A pieno carico At full load m/min.	Senza carico Without load m/min.
125	MINI 125	1 Am	5	1	4	0,45	6	20	40	40	25
250	MINI 250	1 Am	5	1	4	0,45	6	10	20	20	12,5
500	MINI 500	1 Am	5	1	4	1,0	6	12,5	20	20	13
980	MINI 1000	1 Am	5	1	4	1,0	6	6,3	11,5	12	7,5

Portata WLL Kg	Tipo Type	Consumo aria a pieno carico Air consumption at full load		Raccordo aria Air connection	Dimensione interna tubo aria Hose inside dimension mm	Peso con 5 m di corsa gancio e 4 m di pulsantiera Weight with 5m lift and 4m push button Kg	Dimensioni catena Chain dimension mm	Peso catena Chain weight Kg/m
		Sollevamento Lifting m³/min.	Discesa Lowering m³/min.					
125	MINI 125	0,95	0,95	G 1/2	13	11	4,7 x 14,1	0,48
250	MINI 250	0,95	0,95	G 1/2	13	11	4,7 x 14,1	0,48
500	MINI 500	1,7	1,7	G 1/2	13	21,5	7,4 x 22,0	1,19
980	MINI 1000	1,7	1,7	G 1/2	13	22	7,4 x 22,0	1,19

Portata WLL Kg	Tipo Type	Dimensioni Dimensions											
		B mm	C mm	D mm	E mm	F mm	G mm	H mm	J mm	K mm	L mm	M mm	O mm
125	MINI 125	236	432	100	220	112	108	159	43	93	28	24	144
250	MINI 250	236	432	100	220	112	108	159	43	93	28	24	144
500	MINI 500	306	573	135	292	148	144	210	53	125	40	36	199
980	MINI 1000	306	573	135	292	148	144	210	53	125	40	36	199

CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

JDN PROFI air hoists series are very robust and therefore suitable for tough industrial applications even in continuous working process.
Insensitive to umidity, dust and temperatures ranging from -20°C to 70°C.
Suited for application in hazardous areas according to Directive ATEX 2014/34/UE.
Standard marking:
Ex II 2G Ex h IIA T4 Gb x / Ex II 2D Ex h IIIA T130°C Db x
Ex II 3G Ex h IIB T4 Gc x / Ex II 3D Ex h IIIB T130°C Dc x
Upon demand:
Ex II 2G Ex h IIB T4 Gb x / Ex II 2D Ex h IIIB T130°C Db x
Or:
Ex II 2G Ex h IIC T4 Gb x / Ex II 2D Ex h IIIC T130°C Db x
The rotor is controlled directly from the motor with integrated brake and can operate only when air pressure reaches predetermined values; on the contrary, if the air pressure is too low or stop suddenly, the rotor stop immediately preventing unwanted and dangerous movements of the load.
Permanent motor lubrication using a high performance grease. No additional motor lubrication required.
Planetary gear box with long life grease lubrication, all gears made of tempered or hardened high steel grade
Load chain manufactured from high quality tempered steel, wear and fatique resistant.

I paranchi PROFI sono indicati per lavoro in condizioni difficili anche con cicli di lavoro continui.
Sono resistenti all'umidità e alla polvere e possono lavorare in presenza di temperature comprese tra -20°C e 70°C.
I paranchi PROFI possono essere impiegati in aree classificate in accordo alla Direttiva ATEX 2014/34/CE.
Marcatura standard: Ex II 2G Ex h IIA T4 Gb x / Ex II 2D Ex h IIIA T130°C Db x
Ex II 3G Ex h IIB T4 Gc x / Ex II 3D Ex h IIIB T130°C Dc x

Su richiesta: Ex II 2G Ex h IIB T4 Gb x / Ex II 2D Ex h IIIB T130°C Db x
Su richiesta: Ex II 2G Ex h IIC T4 Gb x / Ex II 2D Ex h IIIC T130°C Db x
Il motore con freno di tipo integrato agisce direttamente sul rotore sbloccandolo solo se la pressione dell'aria immessa nella camera raggiunge un valore predeterminato; in caso contrario, se l'alimentazione è troppo bassa o cessa improvvisamente, il rotore viene bloccato immediatamente impedendo movimenti indesiderati e pericolosi del carico.
Il motore è trattato con un grasso speciale che permette il funzionamento del paranco anche in assenza di lubrificazione esterna.
Riduttore di tipo epicicloidale con ingranaggi realizzati con acciai ad alta resistenza temprati o induriti.
La catena è di speciale acciaio trattato, con alta resistenza alla fatica e alla corrosione.

PROFI 1 TI



PROFI 50 TI



PROFI 6 TI



VANTAGGI
ADVANTAGES

- For hazardous areas, dusty or humid environments
- Compact size
- Light weight
- Suitable for lub free lubrication
- Infinitively number of switching
- Extremely sensitive control

- Idonei per aree classificate, ambienti umidi o polverosi
- Dimensioni compatte
- Peso ridotto
- Idoneo per impiego senza lubrificazione esterna
- Infinito numero di avviamenti
- Altissima sensibilità di comando



Paranchi pneumatici a catena serie PROFI TI

PROFI series air chain hoists

TIPO PROFI/1G

Con gancio di sospensione

PROFI/1G TYPE

With hook suspension

CARATTERISTICHE

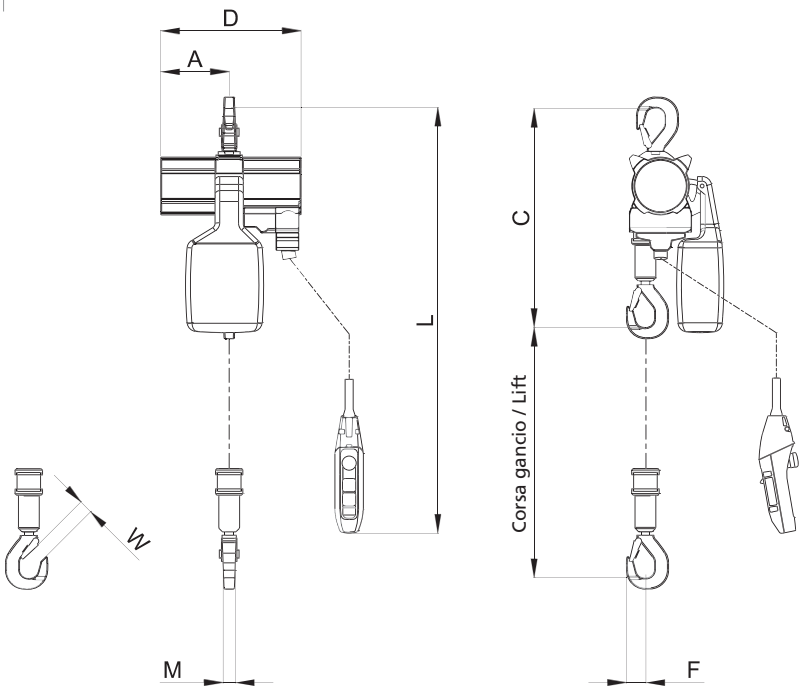
SPECIFICATION

- Capacities up to 100 ton.
- Suitable for though industrial applications even in continuous working process.
- Frequent switching.
- Suited for application in hazardous areas according to Directive ATEX 2014/34/UE.
- Standard marking:
  Ⓔx II 2G Ex h IIA T4 Gb x / Ⓔx II 2D Ex h IIIA T130°C Db x
  Ⓔx II 3G Ex h IIB T4 Gc x / Ⓔx II 3D Ex h IIIB T130°C Dc x
  Upon demand:
  Ⓔx II 2G Ex h IIB T4 Gb x / Ⓔx II 2D Ex h IIIB T130°C Db x
  Or:
  Ⓔx II 2G Ex h IIC T4 Gb x / Ⓔx II 2D Ex h IIIC T130°C Db x
- Suitable for lube free operation.
- Insensitive to dust and humidity.
- Temperatures ranging from -20° C up to 70° C.
- Low sound emissions.
- Extremely sensitive control for the precise positioning of the load.
- Upon demand different types of control (see pag 206).

- Portate fino a 100 tonnellate.
- Indicati per applicazioni difficili anche con cicli di lavoro continui.
- Infinito numero di avviamenti.
- Idonei per applicazione in aree classificate in accordo alla Direttiva ATEX 2014/34/CE.
- Marcatura standard: Ⓔx II 2G Ex h IIA T4 Gb x / Ⓔx II 2D Ex h IIIA T130°C Db x
  Ⓔx II 3G Ex h IIB T4 Gc x / Ⓔx II 3D Ex h IIIB T130°C Dc x

  Su richiesta: Ⓔx II 2G Ex h IIB T4 Gb x / Ⓔx II 2D Ex h IIIB T130°C Db x
  Su richiesta: Ⓔx II 2G Ex h IIC T4 Gb x / Ⓔx II 2D Ex h IIIC T130°C Db x
- Idonei per impiego senza lubrificazione esterna.
- Insensibili a polvere e umidità.
- Range di temperatura: -20° C / +70° C.
- Rumorosità ridotta.
- Pulsantiera con elevatissima sensibilità di comando per posizionamenti precisi dei carichi.
- Su richiesta disponibili con differenti tipi di comando (pag. 206).







DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Portata WLL t	Tipo Type	Corsa gancio standard Standard height of lift m	Tratti di catena Chain strands n°	Tubo pulsantiera standard Standard length of control m	Pressione aria Air pressure bar	Potenza motore Motor output kW	Velocità sollevamento Lifting speed A pieno carico At full load m/min.	Velocità sollevamento Lifting speed Senza carico Without load m/min.	Velocità discesa Lowering speed A pieno carico At full load m/min.
0,25	PROFI 025TI	3	1	2	6	1,0	20	36	38
0,5	PROFI 05TI	3	1	2	6	1,0	11	17,5	16,5
1	PROFI 1TI	3	1	2	6	1,0	5,5	10	9,7
1,6	PROFI 1,5TI	3	1	2	6	2,0	6,8	11	13,5
2	PROFI 2TI	3	2	2	6	1,0	2,7	5	4,8
3,2	PROFI 3TI/2	3	2	2	6	2,0	3,4	5,5	6,7
3,2	PROFI 3TI	3	1	2	6	3,5	5	9	8,4
6,3	PROFI 6TI	3	2	2	6	3,5	2,5	4,5	4,2
10	PROFI 10TI	3	2	2	6	3,5	1,6	3	2,8
16	PROFI 16TI	3	3	2	6	3,5	1	2	1,9
20	PROFI 20TI	3	4	2	6	3,5	0,7	1,4	1,4
25	PROFI 25TI	3	2	2	6	6,3	1,2	2,4	2,8
30	PROFI 30TI	3	2	2	6	6,3	1	2,4	2,8
37,5	PROFI 37TI	3	3	2	6	6,3	0,75	1,7	1,9
40	PROFI 40TI	3	3	2	6	6,3	0,7	1,7	1,9
50	PROFI 50TI	3	4	2	6	6,3	0,55	1,3	1,5
60	PROFI 60TI	3	4	2	6	6,3	0,45	1,3	1,5
75	PROFI 75TI	3	3	2	6	9	0,53	1,25	1,25
100	PROFI 100TI	3	4	2	6	9	0,4	0,90	0,90

Portata WLL t	Tipo Type	Consumo aria a pieno carico Air consumption at full load Sollevamento Lifting m³/min.	Consumo aria a pieno carico Air consumption at full load Discesa Lowering m³/min.	Raccordo aria Air connection	Tubo alimentazione (ø interno) Hose (inner ø) mm	Dimensioni catena Chain dimension mm	Peso con 3 m di corsa gancio Weight with 3 m lift Kg	Peso di un metro di catena 1 m chain weight Kg
0,25	PROFI 025TI	1,7	1,9	G1/2	13	7 x 21	27	1
0,5	PROFI 05TI	1,7	1,9	G1/2	13	7 x 21	27	1
1	PROFI 1TI	1,7	1,9	G1/2	13	7 x 21	28	1
1,6	PROFI 1,5TI	3,2	4,1	G3/4	19	9 x 27	56	1,2
2	PROFI 2TI	1,7	1,9	G1/2	13	7 x 21	34	1
3,2	PROFI 3TI/2	3,2	4,1	G3/4	19	9 x 27	66	1,2
3,2	PROFI 3TI	4	4,5	G3/4	19	13 x 36	86	3,8
6,3	PROFI 6TI	4	4,5	G3/4	19	13 x 36	110	3,8
10	PROFI 10TI	4	4,5	G3/4	19	16 x 45	156	5,8
16	PROFI 16TI	4	4,5	G3/4	19	16 x 45	240	5,8
20	PROFI 20TI	4	4,5	G3/4	19	16 x 45	285	5,8
25	PROFI 25TI	6,5	8	G 1 1/2	35	23,5 x 66	550	12,2
30	PROFI 30TI	6,5	8	G 1 1/2	35	23,5 x 66	550	12,2
37,5	PROFI 37TI	6,5	8	G 1 1/2	35	23,5 x 66	850	12,2
40	PROFI 40TI	6,5	8	G 1 1/2	35	23,5 x 66	850	12,2
50	PROFI 50TI	6,5	8	G 1 1/2	35	23,5 x 66	940	12,2
60	PROFI 60TI	6,5	8	G 1 1/2	35	23,5 x 66	940	12,2
75	PROFI 75TI	7,6	8	G 1 1/2	35	32 x 90	2550	21,3
100	PROFI 100TI	7,6	8	G 1 1/2	35	32 x 90	2640	21,3

Portata WLL t	Tipo Type	Minima quota Min. headroom C mm	Dimensioni Dimensions A mm	D mm	F mm	M mm	W mm
0,25	PROFI 025TI	450	145	297	39	42	28
0,5	PROFI 05TI	450	145	297	39	42	28
1	PROFI 1TI	450	145	297	39	42	28
1,6	PROFI 1,5TI	480	200	412	45	42	28
2	PROFI 2TI	498	145	297	46	42	28
3,2	PROFI 3TI/2	544	200	412	75	42	28
3,2	PROFI 3TI	593	233	783	46	42	30
6,3	PROFI 6TI	674	233	483	79	51	40
10	PROFI 10TI	813	308	575	109	66	44
16	PROFI 16TI	898	382	692	109	82	53
20	PROFI 20TI	1030	382	692		75	75
25	PROFI 25TI	1260	450	900	270		70
30	PROFI 30TI	1260	450	900	270		70
37,5	PROFI 37TI	1470	540	1080	285		100
40	PROFI 40TI	1470	540	1080	285		100
50	PROFI 50TI	1485	540	1080	250		100
60	PROFI 60TI	1485	540	1080	250		100
75	PROFI 75TI	1930	825	1535	405		120
100	PROFI 100TI	1930	825	1535	365		120

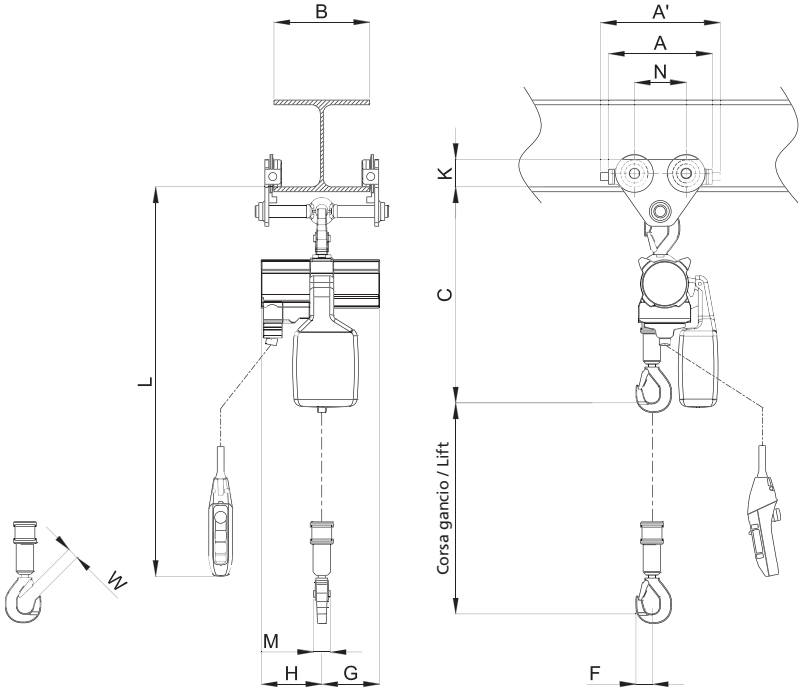
CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

- Capacities up to 16 ton.
- Suitable for though industrial applications even in continuous working process.
- Frequent switching.
- Suited for application in hazardous areas according to Directive ATEX 2014/34/UE.
- Standard marking:
  Ex II 2G Ex h IIA T4 Gb x / Ex II 2D Ex h IIIA T130°C Db x
  Ex II 3G Ex h IIB T4 Gc x / Ex II 3D Ex h IIIB T130°C Dc x
  Upon demand:
  Ex II 2G Ex h IIB T4 Gb x / Ex II 2D Ex h IIIB T130°C Db x
  Or:
  Ex II 2G Ex h IIC T4 Gb x / Ex II 2D Ex h IIIC T130°C Db x
- Suitable for lube free operation.
- Insensitive to dust and humidity.
- Temperatures ranging from -20° C up to 70° C.
- Low sound emissions.
- Extremely sensitive control for the precise positioning of the load.
- Upon demand different types of control (see pag 206).

- Portate fino a 16 tonnellate.
- Indicati per applicazioni difficili anche con cicli di lavoro continui.
- Infinito numero di avviamenti.
- Idonei per applicazione in aree classificate in accordo alla Direttiva ATEX 2014/34/CE.
- Marcatura standard: Ex II 2G Ex h IIA T4 Gb x / Ex II 2D Ex h IIIA T130°C Db x
  Ex II 3G Ex h IIB T4 Gc x / Ex II 3D Ex h IIIB T130°C Dc x

  Su richiesta: Ex II 2G Ex h IIB T4 Gb x / Ex II 2D Ex h IIIB T130°C Db x
  Su richiesta: Ex II 2G Ex h IIC T4 Gb x / Ex II 2D Ex h IIIC T130°C Db x
- Idonei per impiego senza lubrificazione esterna.
- Insensibili a polvere e umidità.
- Range di temperatura: -20° C / +70° C.
- Rumorosità ridotta.
- Pulsantiera con elevatissima sensibilità di comando per posizionamenti precisi dei carichi.
- Su richiesta disponibili con differenti tipi di comando (pag. 206).







DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Portata WLL t	Tipo Type	Corsa gancio standard Standard height of lift m	Tratti di catena Chian strands n°	Tubo pulsantiera standard L Standard length of control L m	Pressione aria Air pressure bar	Potenza motore Motor output kW	Velocità sollevamento Lifting speed		Velocità discesa Lowering speed	Consumo aria a pieno carico Air consumption at full load		Raccordo aria Air connection
							A pieno carico At full load m/min.	Senza carico Without load m/min.	A pieno carico At full load m/min.	Sollevamento Lifting m³/min.	Discesa Lowering m³/min.	
0,25	PROFI 025TI	3	1	2	6	1,0	20	36	38	1,7	1,9	G1/2
0,5	PROFI 05TI	3	1	2	6	1,0	11	17,5	16,5	1,7	1,9	G1/2
1	PROFI 1TI	3	1	2	6	1,0	5,5	10	9,7	1,7	1,9	G1/2
1,6	PROFI 1,5TI	3	1	2	6	2,0	6,8	11	13,5	3,2	4,1	G3/4
2	PROFI 2TI	3	2	2	6	1,0	2,7	5	4,8	1,7	1,9	G1/2
3,2	PROFI 3TI/2	3	2	2	6	2,0	3,4	5,5	6,7	3,2	4,1	G3/4
3,2	PROFI 3TI	3	1	2	6	3,5	5	9	8,4	4	4,5	G3/4
6,3	PROFI 6TI	3	2	2	6	3,5	2,5	4,5	4,2	4	4,5	G3/4
10	PROFI 10TI	3	2	2	6	3,5	1,6	3	2,8	4	4,5	G3/4
16	PROFI 16TI	3	3	2	6	3,5	1	2	1,9	4	4,5	G3/4

Portata WLL t	Tipo Type	Tubo alimentazione (ø interno) Hose (inner ø) mm	Larghezza trave B Flange width B mm	Max spessore trave Beam thickness max mm	Raggio minimo curvatura* Min. radius curve* mm	Dimensioni catena Chain dimension mm	Peso con 3 m di corsa gancio Weight with 3 m lift Kg	Peso di un metro di catena (lineare) 1 m chain weight Kg
0,25	PROFI 025TI	13	58÷220	25	1000	7 x 21	37,5	1,0
0,5	PROFI 05TI	13	58÷220	25	1000	7 x 21	37,5	1,0
1	PROFI 1TI	13	58÷220	25	1000	7 x 21	38,5	1,0
1,6	PROFI 1,5TI	19	66÷305	28	1200	9 x 27	74	1,2
2	PROFI 2TI	13	66÷305	28	1200	7 x 21	52	1,0
3,2	PROFI 3TI/2	19	58÷310	40	800	9 x 27	92	1,2
3,2	PROFI 3TI	19	54÷310	40	800	13 x 36	112	3,8
6,3	PROFI 6TI	19	128÷310	65	2000	13 x 36	227	3,8
10	PROFI 10TI	19	128÷310	65	2000	16 x 45	346	5,8
16	PROFI 16TI	19	148÷310	65	2000	16 x 45	430	5,8

* Raggio di curvatura calcolato rispetto al filo interno della trave.
* From the inner flange of the beam.

Portata WLL t	Tipo Type	Ingombro minimo Min headroom		Dimensioni Dimensions								
		Con golfare With eye C mm	Con gancio With hook C mm	A mm	A1 mm	F mm	G mm	H mm	K mm	M mm	N mm	W mm
0,25	PROFI 025TI	-	530	260	300	39	145	152	82	42	130	28
0,5	PROFI 05TI	-	530	260	300	39	145	152	82	42	130	28
1	PROFI 1TI	-	530	260	300	39	145	152	82	42	130	28
1,6	PROFI 1,5TI	-	590	310	350	45	205	211	95	42	150	28
2	PROFI 2TI	-	600	310	350	46	145	152	95	42	150	28
3,2	PROFI 3TI/2	613	-	292	372	75	201	211	107	42	136	30
3,2	PROFI 3TI	635	798	292	372	46	233	250	107	42	136	30
6,3	PROFI 6TI	763	919	500	580	79	233	250	198	51	236	40
10	PROFI 10TI	929	1176	490	570	109	308	267	198	66	236	44
16	PROFI 16TI	982	1260	490	570	109	382	310	198	82	236	53

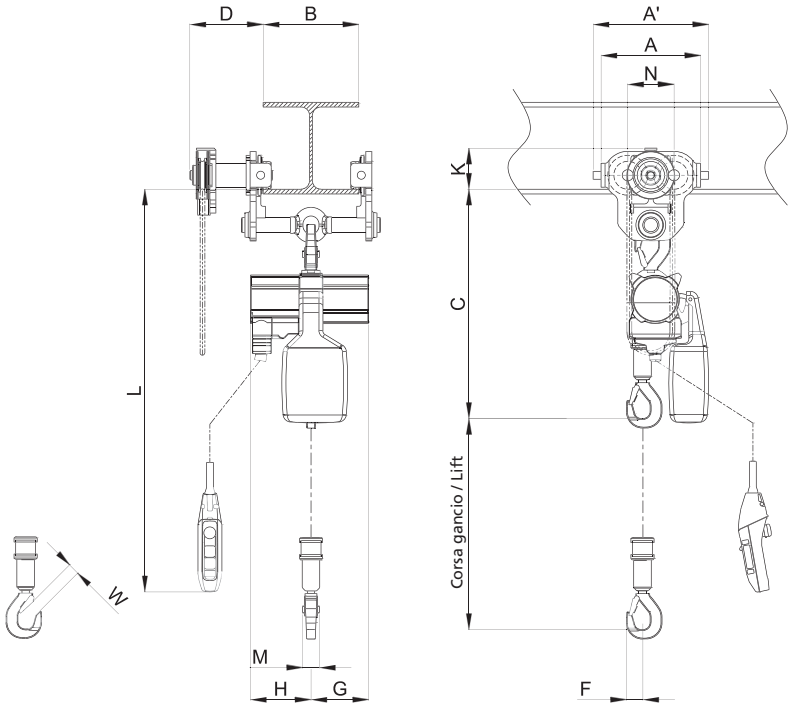
CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

- Capacities up to 20 ton.
- Suitable for though industrial applications even in continuous working process.
- Frequent switching.
- Suited for application in hazardous areas according to Directive ATEX 2014/34/UE.
- Standard marking:
  Ⓔx II 2G Ex h IIA T4 Gb x / Ⓔx II 2D Ex h IIIA T130°C Db x
  Ⓔx II 3G Ex h IIB T4 Gc x / Ⓔx II 3D Ex h IIIB T130°C Dc x
  Upon demand:
  Ⓔx II 2G Ex h IIB T4 Gb x / Ⓔx II 2D Ex h IIIB T130°C Db x
  Or:
  Ⓔx II 2G Ex h IIC T4 Gb x / Ⓔx II 2D Ex h IIIC T130°C Db x
- Suitable for lube free operation.
- Insensitive to dust and humidity.
- Temperatures ranging from-20° C up to 70° C.
- Low sound emissions.
- Extremely sensitive control for the precise positioning of the load.
- Upon demand different types of control (see pag 206).

- Portate fino a 20 tonnellate.
- Indicati per applicazioni difficili anche con cicli di lavoro continui.
- Infinito numero di avviamenti.
- Idonei per applicazione in aree classificate in accordo alla Direttiva ATEX 2014/34/CE.
- Marcatura standard: Ⓔx II 2G Ex h IIA T4 Gb x / Ⓔx II 2D Ex h IIIA T130°C Db x
  Ⓔx II 3G Ex h IIB T4 Gc x / Ⓔx II 3D Ex h IIIB T130°C Dc x

  Su richiesta: Ⓔx II 2G Ex h IIB T4 Gb x / Ⓔx II 2D Ex h IIIB T130°C Db x
  Su richiesta: Ⓔx II 2G Ex h IIC T4 Gb x / Ⓔx II 2D Ex h IIIC T130°C Db x
- Idonei per impiego senza lubrificazione esterna.
- Insensibili a polvere e umidità.
- Range di temperatura: -20° C / +70° C.
- Rumorosità ridotta.
- Pulsantiera con elevatissima sensibilità di comando per posizionamenti precisi dei carichi.
- Su richiesta disponibili con differenti tipi di comando (pag. 206).





DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Portata WLL t	Tipo Type	Corsa gancio standard Standard height of lift m	Tratti di catena Chain strands n°	Tubo pulsantiera standard Standard length of control m	Pressione aria Air pressure bar	Potenza motore Motor output kW	Velocità sollevamento Lifting speed		Velocità discesa Lowering speed	Consumo aria a pieno carico Air consumption at full load		Raccordo aria Air connection
							A pieno carico At full load m/min.	Senza carico Without load m/min.	A pieno carico At full load m/min.	Sollevamento Lifting m³/min.	Discesa Lowering m³/min.	
0,25	PROFI 025TI	3	1	2	6	1,0	20	36	38	1,7	1,9	G1/2
0,5	PROFI 05TI	3	1	2	6	1,0	11	17,5	16,5	1,7	1,9	G1/2
1	PROFI 1TI	3	1	2	6	1,0	5,5	10	9,7	1,7	1,9	G1/2
1,6	PROFI 1,5TI	3	1	2	6	2,0	6,8	11	13,5	3,2	4,1	G3/4
2	PROFI 2TI	3	2	2	6	1,0	2,7	5	4,8	1,7	1,9	G1/2
3,2	PROFI 3TI/2	3	2	2	6	2,0	3,4	5,5	6,7	3,2	4,1	G3/4
3,2	PROFI 3TI	3	1	2	6	3,5	5	9	8,4	4	4,5	G3/4
6,3	PROFI 6TI	3	2	2	6	3,5	2,5	4,5	4,2	4	4,5	G3/4
10	PROFI 10TI	3	2	2	6	3,5	1,6	3	2,8	4	4,5	G3/4
16	PROFI 16TI	3	3	2	6	3,5	1	2	1,9	4	4,5	G3/4
20	PROFI 20TI	3	4	2	6	3,5	0,7	1,4	1,4	4	4,5	G3/4

Portata WLL t	Tipo Type	Tubo alimentazione (ø interno) Hose (inner ø) mm	Larghezza trave min/max B Flange width min/max B mm	Max spessore trave Beam thickness max mm	Raggio minimo curvatura* Min. radius curve* mm	Dimensioni catena Chain dimension mm	Peso con 3 m di corsa gancio Weight with 3 m lift Kg	Peso di un metro di catena (lineare) 1 m chain weight Kg
0,25	PROFI 025TI	13	56÷280	40	600	7 x 21	53	1,0
0,5	PROFI 05TI	13	56÷280	40	600	7 x 21	53	1,0
1	PROFI 1TI	13	56÷280	40	600	7 x 21	54	1,0
1,6	PROFI 1,5TI	19	56÷280	40	600	9 x 27	82	1,2
2	PROFI 2TI	13	56÷280	40	600	7 x 21	60	1,0
3,2	PROFI 3TI/2	19	58÷310	40	800	9 x 27	103	1,2
3,2	PROFI 3TI	19	58÷310	40	800	13 x 36	123	3,8
6,3	PROFI 6TI	19	128÷310	40	2000	13 x 36	237	3,8
10	PROFI 10TI	19	128÷310	65	2000	16 x 45	376	5,8
16	PROFI 16TI	19	148÷310	65	2000	16 x 45	460	5,8
20	PROFI 20TI	19	148÷310	65	2500	16 x 45	570	5,8

* Raggio di curvatura calcolato rispetto al filo interno della monorotaia.
* From the inner flange of the beam.

Portata WLL t	Tipo Type	Ingombro minimo Min headroom		Dimensioni Dimensions									
		Con golfare With eye C mm	Con gancio With hook C mm	A mm	A1 mm	D mm	F mm	G mm	H mm	K mm	M mm	N mm	W mm
0,25	PROFI 025TI	-	563	250	286	184	39	145	152	103	42	116	28
0,5	PROFI 05TI	-	563	250	286	184	39	145	152	103	42	116	28
1	PROFI 1TI	-	563	250	286	184	39	145	152	103	42	116	28
1,6	PROFI 1,5TI	-	602	250	286	184	45	201	211	103	42	116	28
2	PROFI 2TI	-	611	250	286	184	46	145	152	103	42	116	28
3,2	PROFI 3TI/2	613	-	292	372	297	75	201	211	110	42	136	30
3,2	PROFI 3TI	635	798	292	372	294	46	233	250	110	42	136	30
6,3	PROFI 6TI	763	919	500	380	307	79	233	250	215	51	236	40
10	PROFI 10TI	929	1176	490	570	320	109	308	267	215	66	236	44
16	PROFI 16TI	982	1171	490	570	320	109	382	310	215	82	236	53
20	PROFI 20TI	1125	1475	600	650	320	135	382	310	226	86	274	

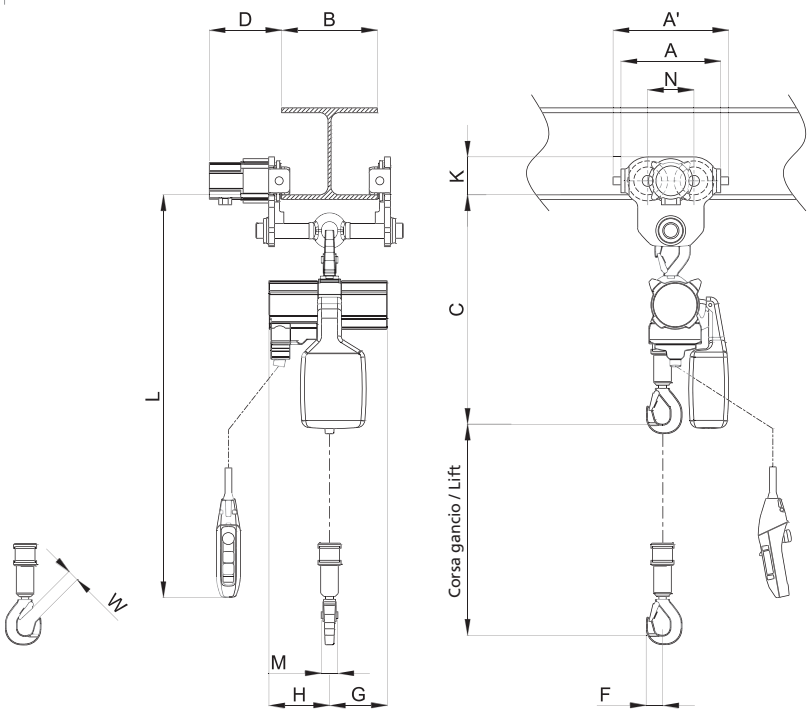
CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

- Capacities up to 20 ton.
- Suitable for though industrial applications even in continuous working process.
- Frequent switching.
- Double traversing speed.
- Minimum radius curve.
- Suited for application in hazardous areas according to Directive ATEX 2014/34/UE.
- Standard marking:
  Ex II 2G Ex h IIA T4 Gb x / Ex II 2D Ex h IIIA T130°C Db x
  Ex II 3G Ex h IIB T4 Gc x / Ex II 3D Ex h IIIB T130°C Dc x
  Upon demand:
  Ex II 2G Ex h IIB T4 Gb x / Ex II 2D Ex h IIIB T130°C Db x
  Or:
  Ex II 2G Ex h IIC T4 Gb x / Ex II 2D Ex h IIIC T130°C Db x
- Suitable for lube free operation.
- Insensitive to dust and humidity.
- Temperatures ranging from -20° C up to 70° C.
- Low sound emissions.
- Extremely sensitive control for the precise positioning of the load.
- Upon demand different types of control (see pag 206).

- Portate fino a 20 tonnellate.
- Indicati per applicazioni difficili anche con cicli di lavoro continui.
- Infinito numero di avviamenti.
- Doppia velocità di traslazione.
- Minimo raggio di curva.
- Idonei per applicazione in aree classificate in accordo alla Direttiva ATEX 2014/34/CE.
- Marcatura standard: Ex II 2G Ex h IIA T4 Gb x / Ex II 2D Ex h IIIA T130°C Db x
  Ex II 3G Ex h IIB T4 Gc x / Ex II 3D Ex h IIIB T130°C Dc x

  Su richiesta: Ex II 2G Ex h IIB T4 Gb x / Ex II 2D Ex h IIIB T130°C Db x
  Su richiesta: Ex II 2G Ex h IIC T4 Gb x / Ex II 2D Ex h IIIC T130°C Db x
- Idonei per impiego senza lubrificazione esterna.
- Insensibili a polvere e umidità.
- Range di temperatura: -20° C / +70° C.
- Rumorosità ridotta.
- Pulsantiera con elevatissima sensibilità di comando per posizionamenti precisi dei carichi.
- Su richiesta disponibili con differenti tipi di comando (pag. 206).





DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Portata WLL	Tipo Type	Corsa gancio standard Standard height of lift	Tratti di catena Chain strands	Tubo pulsantiera standard L Standard length of control L	Pressione aria Air pressure	Potenza motore paranco Hoist motor output	Potenza motore carrello Trolley motor output	Velocità sollevamento Lifting speed		Velocità discesa Lowering speed	Velocità traslazione Traversing speed	Consumo aria a pieno carico Air consumption at full load		Consumo aria carrello Trolley air consumption
								A pieno carico At full load	Senza carico Without load	A pieno carico At full load	A pieno carico At full load	Sollevamento Lifting	Discesa Lowering	A pieno carico At full load
t		m	n°	m	bar	kW	kW	m/min.	m/min.	m/min.	m/min.	m³/min.	m³/min.	m³/min.
0,25	PROFI 025TI	3	1	2	6	1,0	0,2	20	36	38	9/14	1,7	1,9	0,6
0,5	PROFI 05TI	3	1	2	6	1,0	0,2	11	17,5	16,5	9/14	1,7	1,9	0,6
1	PROFI 1TI	3	1	2	6	1,0	0,2	5,5	10	9,7	9/14	1,7	1,9	0,6
1,6	PROFI 1,5TI	3	1	2	6	2,0	0,2	6,8	11	13,5	9/14	3,2	4,1	0,6
2	PROFI 2TI	3	2	2	6	1,0	0,2	2,7	5	4,8	9/14	1,7	1,9	0,6
3,2	PROFI 3TI/2	3	2	2	6	2,0	0,2	3,4	5,5	6,7	9/14	3,2	4,1	0,6
3,2	PROFI 3TI	3	1	2	6	3,5	0,2	5	9	8,4	9/14	4	4,5	0,6
6,3	PROFI 6TI	3	2	2	6	3,5	0,2	2,5	4,5	4,2	9/14	4	4,5	0,6
10	PROFI 10TI	3	2	2	6	3,5	0,7	1,6	3	2,8	5/12	4	4,5	1,3
16	PROFI 16TI	3	3	2	6	3,5	0,7	1	2	1,9	5/12	4	4,5	1,3
20	PROFI 20TI	3	4	2	6	3,5	0,7	0,7	1,4	1,4	5/12	4	4,5	1,3

Portata WLL	Tipo Type	Raccordo aria Air connection	Dimensione tubo aria (interno-esterno) Hose (inner/outer)	Larghezza trave min/max B Flange width min/max B	Max spessore trave Beam thickness max	Raggio minimo curvatura* Min. radius curve*	Dimensioni catena Chain dimension	Peso con 3 m di corsa gancio Weight with 3 m lift	Peso di un metro di catena lineare One meter chain weight
t			mm	mm	mm	mm	mm	Kg	Kg
0,25	PROFI 025TI	G1/2	15/27	56÷200 / 201÷280	40	600	7 x 21	53	1,0
0,5	PROFI 05TI	G1/2	15/27	56÷200 / 201÷280	40	600	7 x 21	53	1,0
1	PROFI 1TI	G1/2	15/27	56÷200 / 201÷280	40	600	7 x 21	54	1,0
1,6	PROFI 1,5TI	G3/4	15/27	56÷200 / 201÷280	40	600	9 x 27	82	1,2
2	PROFI 2TI	G1/2	15/27	56÷200 / 201÷280	40	600	7 x 21	60	1,0
3,2	PROFI 3TI/2	G3/4	15/27	58÷310	40	800	9 x 27	99	1,2
3,2	PROFI 3TI	G3/4	19/31	54÷310	40	800	13 x 36	119	3,8
6,3	PROFI 6TI	G3/4	19/31	128÷310	65	2000	13 x 36	234	3,8
10	PROFI 10TI	G3/4	19/31	128÷310	65	2000	16 x 45	376	5,8
16	PROFI 16TI	G3/4	19/31	128÷310	65	2000	16 x 45	460	5,8
20	PROFI 20TI	G3/4	19/31	148÷310	65	2500	16 x 45	570	5,8

* Raggio di curvatura calcolato rispetto al filo interno della monorotaia.
* From the inner flange of the beam.

Portata WLL	Tipo Type	Ingombro minimo Min headroom		Dimensioni Dimensions									
		Con golfare With eye	Con gancio With hook										
t		C mm	C mm	A mm	A1 mm	D mm	F mm	G mm	H mm	K mm	M mm	N mm	W mm
0,25	PROFI 025TI	-	563	250	300	185	39	145	152	95	42	116	28
0,5	PROFI 05TI	-	563	250	300	185	39	145	152	95	42	116	28
1	PROFI 1TI	-	563	250	300	185	39	145	152	95	42	116	28
1,6	PROFI 1,5TI	-	602	250	300	185	46	201	211	95	42	116	26
2	PROFI 2TI	-	611	250	300	185	46	145	152	95	42	116	28
3,2	PROFI 3TI/2	613	-	292	372	191	75	201	211	107	42	136	28
3,2	PROFI 3TI	635	798	292	372	191	46	233	250	107	42	136	30
6,3	PROFI 6TI	763	919	500	580	205	79	233	250	215	51	236	40
10	PROFI 10TI	929	1176	490	570	328	109	308	267	215	66	236	42
16	PROFI 16TI	982	1171	490	570	328	109	382	310	215	82	236	55
20	PROFI 20TI	1125	1475	600	680	328	135	382	310	226	86	274	75

CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

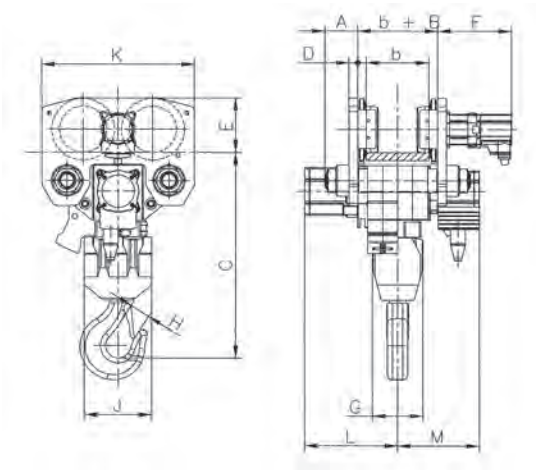
EH monorail hoists are suited for the offshore industry or wherever haevy loads have to be moved in reduced spaces.
Depending on the application JDN monorail hoists can be isud in tandem; for example working in parallel for handling BOP systems or connected by a tie bar for handling grinding rollers in the cement industry.
Ideally suited for working in hazardous areas, according to Directive Atex 2014/34/UE.
Insensitive to humidity, dust and temperatures from -20°C to 70°C.
Available with air or hydraulic drive.

I paranchi EH sono indicati per utilizzi offshore o dove sia necessario un paranco di ingombro ridotto e con alta portata di carico.
In accordo al tipo di applicazione i paranchi EH possono lavorare accoppiati in tandem; per esempio in parallelo per la movimentazione di BOP o collegati da una barra per la movimentazione di grinding rollers in un cementificio.
Indicati per impiego in aree a rischio di esplosione, in accordo alla Direttiva Atex 2014/34/CE.
Insensibili all'umidità, alla polvere e a temperature comprese tra -20°C e 70°C.
Disponibili con funzionamento pneumatico o idraulico.

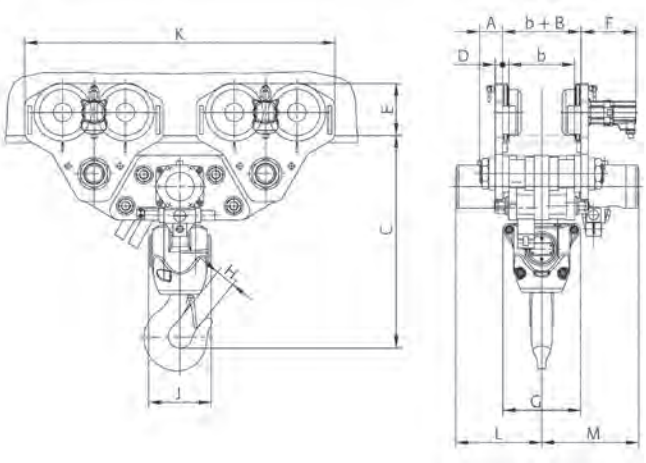




EH 10-16-20
Con carrello singolo / With single trolley



EH 25→100
Con carrello doppio / With double trolley



DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Portata WLL	Tipo Type	Corsa gancio standard Standard height of lift	Tratti di catena Chain strands	Pressione aria Air pressure	Potenza motore paranco Hoist motor output	Potenza motore carrello Trolley motor output	Velocità sollevamento Lifting speed		Velocità discesa Lowering speed	Velocità traslazione Traversing speed	
							A pieno carico At full load	Senza carico Without load	A pieno carico At full load	A pieno carico At full load	Senza carico Without load
t		m	n°	bar	kW	kW	m/min.	m/min.	m/min.	m/min.	m/min.
10	EH 10	3	2	6	3,5	0,7	1,6	3,2	3,4	12	13,5
16	EH 16	3	3	6	3,5	0,7	1	2	2,1	12	13,5
20	EH 20	3	4	6	3,5	0,7	0,7	1,4	1,6	12	13,5
25	EH 25	3	2	6	6,3	1,4	1,25	2,4	2,8	12	13,5
30	EH 30	3	2	6	6,3	1,4	1	2,4	2,8	12	13,5
37,5	EH 37	3	3	6	6,3	1,4	0,75	1,6	2	12	13,5
40	EH 40	3	3	6	6,3	1,4	0,7	1,7	2	12	13,5
50	EH 50	3	4	6	6,3	1,4	0,55	1,3	1,6	12	13,5
60	EH 60	3	4	6	6,3	1,4	0,45	1,3	1,6	12	13,5
75	EH 75	3	3	6	9	2,8	0,53	1,3	1,25	7	8
75	EH 75C	3	4	6	9	1,4	0,53	1,3	1,25	7	8
100	EH 100	3	4	6	9	2,8	0,4	1	0,95	7	8
100	EH 100C	3	3	6	9	2,8	0,4	1	0,95	7	8

Portata WLL	Tipo Type	Consumo aria a pieno carico Air consumption at full load		Raccordo aria Air connection	Dimensione tubo aria (ø interno) Hose (inner ø)	Dimensioni catena Chain dimension	Peso con 3 m di corsa gancio Weight with 3 m lift	Peso di un metro della catena 1 m chain weight
		Carrello Trolley	Paranco Hoist					
t		m3/min.	m3/min.		mm	mm	Kg	Kg
10	EH 10	1,3	4	G 3/4	19	16 x 45	450	5,8
16	EH 16	1,3	4	G 3/4	19	16 x 45	575	5,8
20	EH 20	1,3	4	G 3/4	19	16 x 45	620	5,8
25	EH 25	2,6	6,5	G 1 1/2	35	23,5 x 66	1000	12,2
30	EH 30	2,6	6,5	G 1 1/2	35	23,5 x 66	1000	12,2
37,5	EH 37	2,6	6,5	G 11/2	35	23,5 x 66	1500	12,2
40	EH 40	2,6	6,5	G 1 1/2	35	23,5 x 66	1500	12,2
50	EH 50	2,6	6,5	G 1 1/2	35	23,5 x 66	1650	12,2
60	EH 60	2,6	6,5	G 1 1/2	35	23,5 x 66	1650	12,2
75	EH 75	5,2	8	G 1 1/2	35	32 x 90	3750	21,3
75	EH 75C	2,6	8	G 1 1/2	35	32 x 90	3400	21,3
100	EH 100	5,2	8	G 1 1/2	35	32 x 90	5100	21,3
100	EH 100C	5,2	8	G 1 1/2	35	32 x 90	4750	21,3

Portata WLL	Tipo Type	Dimensioni Dimensions											
t		A mm	B mm	C mm	D mm	E mm	F mm	G mm	H mm	J mm	K mm	L mm	M mm
10	EH 10	105	70	705	25	198	285	138	44	192	580	308	266
16	EH 16	130	68	750	35	220	295	213	53	185	600	367	325
20	EH 20	130	68	820	35	220	295	200	75	266	600	367	325
25	EH 25	90 - 172*	70	998	25	198	295	170	75	350	1100	450	450
30	EH 30	90 - 172*	70	998	35	188	295	170	75	350	1100	450	450
37,5	EH 37	90 - 172*	68	1090	35	220	295	320	100	330	1400	540	540
40	EH 40	90 - 172*	68	1090	35	218	295	320	100	330	1400	540	540
50	EH 50	125	68	1140	40	283	300	420	100	340	1550	540	540
60	EH 60	125	68	1140	40	283	300	420	100	340	1550	540	540
75	EH 75	100	68	1500	35	220	295	480	120	455	3020	825	706
75	EH 75C	125	68	1500	40	282	300	480	120	455	1750	825	670
100	EH 100	125	68	1500	40	283	300	575	120	470	3170	825	706
100	EH 100C	176	68	1500	60	382	320	575	120	470	1930	825	706

* In funzione della larghezza della trave
* Depending on beam width

Paranchi pneumatici con carrello ad ingombro ridotto

Low headroom air chain hoists

SERIE PROFI CON CARRELLO AD INGOMBRO RIDOTTO LMF

Portate da 0,5 t a 6,3 t

PROFI SERIES WITH LOW HEADROOM TROLLEY LMF

WLL from 0,5 t to 6,3 t

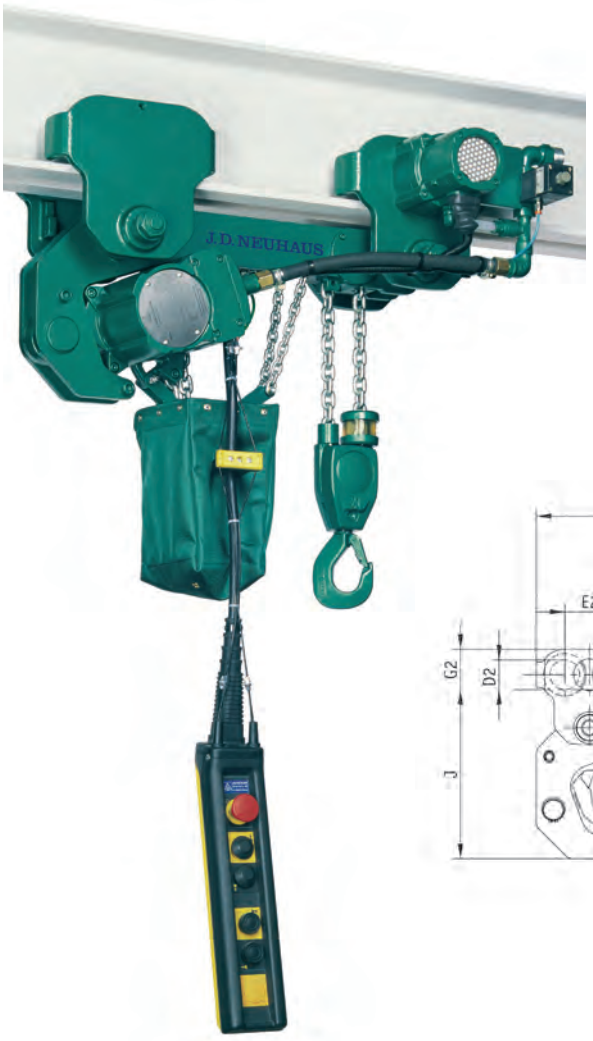
CARATTERISTICHE

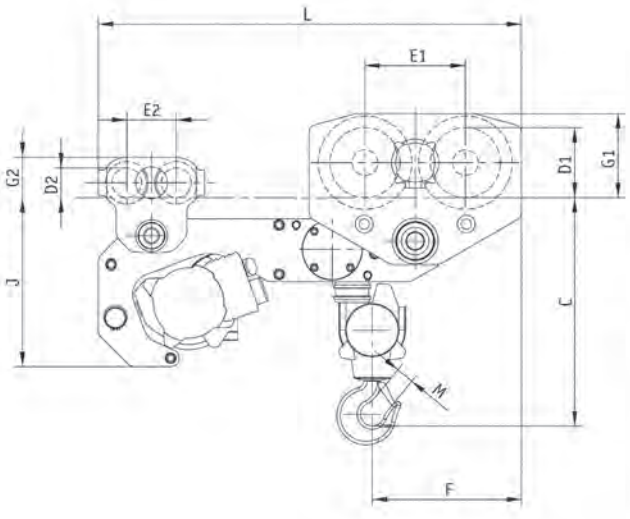
SPECIFICATION

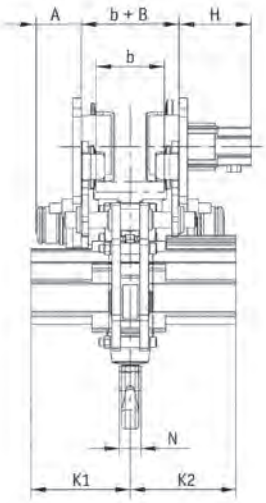
Where headroom is restricted and standard trolleys can't meet the lifting height requirements, we recommend the LMF low headroom trolleys.
The simple construction with one load sheave and the pulley located under the beam allow to reduce the headroom of the hoist (320 mm 1 ton hoist) without revolving the price.
Suitable for use in areas at risk of explosion according to Directive Atex 2014/34/UE.
Standard marking:
Ex II 2G Ex h IIA T4 Gb x / Ex II 2D Ex h IIIA T130°C Db x
Ex II 3G Ex h IIB T4 Gc x / Ex II 3D Ex h IIIB T130°C Dc x
Upon demand:
Ex II 2G Ex h IIB T4 Gb x / Ex II 2D Ex h IIIB T130°C Db x
Or:
Ex II 2G Ex h IIC T4 Gb x / Ex II 2D Ex h IIIC T130°C Db x
Suitable for lube free operation.

I paranchi con carrello ad ingombro serie LMF rappresentano spesso la soluzione per movimentare i carichi in ambienti con altezze limitate.
La costruzione estremamente semplice con una sola noce di carico ed il rinvio posto sotto la trave di scorrimento consente di contenere decisamente l'altezza perduta (320 mm il paranco da 1 ton) senza stravolgere il prezzo.
I paranchi possono essere impiegati in zone classificate in accordo alla Direttiva Atex 2014/34/CE.
Marcatura standard: Ex II 2G Ex h IIA T4 Gb x / Ex II 2D Ex h IIIA T130°C Db x
Ex II 3G Ex h IIB T4 Gc x / Ex II 3D Ex h IIIB T130°C Dc x

Su richiesta: Ex II 2G Ex h IIB T4 Gb x / Ex II 2D Ex h IIIB T130°C Db x
Su richiesta: Ex II 2G Ex h IIC T4 Gb x / Ex II 2D Ex h IIIC T130°C Db x
Il motore è trattato con un grasso speciale che permette il funzionamento del paranco anche in assenza di lubrificazione esterna.







Paranchi pneumatici con carrello ad ingombro ridotto
Low headroom air chain hoists

SERIE PROFI CON CARRELLO AD INGOMBRO RIDOTTO LMF
Portate da 0,5 t a 6,3 t

PROFI SERIES WITH LOW HEADROOM TROLLEY LMF
WLL from 0,5 t to 6,3 t

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Portata WLL	Tipo paranco Hoist type	Tipo carrello Trolley type	Corsa gancio standard Standard height of lift	Tratti di catena Chain strands	Tubo pulsantiera standard Standard length of control	Potenza motore paranco Hoist motor output	Potenza motore carrello Trolley motor output	Pressione aria Air pressure	Velocità sollevamento Lifting speed		Velocità discesa Lowering speed	Velocità carrello Traversing speed
									A pieno carico At full load	Senza carico Without load	A pieno carico At full load	A pieno carico At full load
t			m	n°	m	kW	kW	bar	m/min.	m/min.	m/min.	m/min.
0,5	PROFI 05 TI	LMF 05/2 t	3	1	2	1	0,2	6	10	17	17	9/14
1	PROFI 1 TI	LMF 05/2 t	3	1	2	1	0,2	6	5	10	11	9/14
2	PROFI 2 TI	LMF 05/2 t	3	2	2	1	0,2	6	2,5	5	5,5	9/14
3,2	PROFI 3 TI	LMF 3,2 t	3	1	2	3,5	0,2	6	4,5	9	10,8	9/14
6,3	PROFI 6 TI	LMF 6,3 t	3	2	2	3,5	0,2	6	2,2	4,5	5,4	9/14

Portata WLL	Tipo paranco Hoist type	Tipo carrello Trolley type	Consumo aria a pieno carico Air consumption at full load		Consumo aria carrello Trolley air consumption	Raccordo aria Air connection	Dimensione tubo alimentazione (ø interno) Hose (inner ø)	Peso con 3 m di corsa gancio Weight with 3 m lift	Dimensioni catena Chain dimension	Spessore max ala trave Max beam thickness	Larghezza ala trave b Beam width	
			Sollevamento Lifting	Discesa Lowering							"b" min	"b" max
t			m3/min.	m3/min.	m3/min.		mm	Kg	mm	mm	mm	mm
0,5	PROFI 05 TI	LMF 05/2 t	1,2	1,5	0,6	G 1/2	13	98	7 x 21	25	80	310
1	PROFI 1 TI	LMF 05/2 t	1,2	1,5	0,6	G 1/2	13	99	7 x 21	25	80	310
2	PROFI 2 TI	LMF 05/2 t	1,2	1,5	0,6	G 1/2	13	105	7 x 21	25	80	310
3,2	PROFI 3 TI	LMF 3,2 t	4	5,5	0,6	G 1/2	19	210	13 x 36	35	125	310
6,3	PROFI 6 TI	LMF 6,3 t	4	5,5	0,6	G 1/2	19	330	13 x 36	35	125	310

Portata WLL	Tipo paranco Hoist type	Tipo carrello Trolley type	Ingombro minimo Min headroom	Dimensioni Dimensions															
t			C mm	A max mm	B mm	D1 mm	D2 mm	E1 mm	E2 mm	F mm	G1 mm	G2 mm	H mm	J mm	K1 mm	K2 mm	L mm	M mm	N mm
0,5	PROFI 05 TI	LMF 05/2 t	355	105	36	70	70	116	116	172	95	95	164	320	145	152	715	28	42
1	PROFI 1 TI	LMF 05/2 t	355	105	36	70	70	116	116	172	95	95	164	320	145	152	715	28	42
2	PROFI 2 TI	LMF 05/2 t	429	105	36	70	70	116	116	195	95	95	164	320	145	152	715	28	42
3,2	PROFI 3 TI	LMF 3,2 t	415	105	36	70	70	116	116	228	95	95	164	397	233	248	825	30	42
6,3	PROFI 6 TI	LMF 6,3 t	537	106	70	165	70	236	116	351	197	95	169	397	233	248	995	40	51



Paranchi pneumatici con carrello ad ingombro ultraridotto serie UH

UH series ultra low headroom air chain hoists

SERIE UH
Portate da 0,5 t a 100 t

UH SERIES
WLL from 0,5 t to 100 t

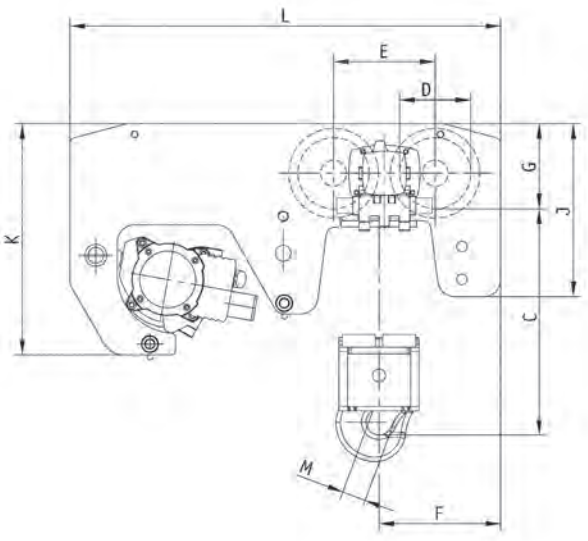
CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

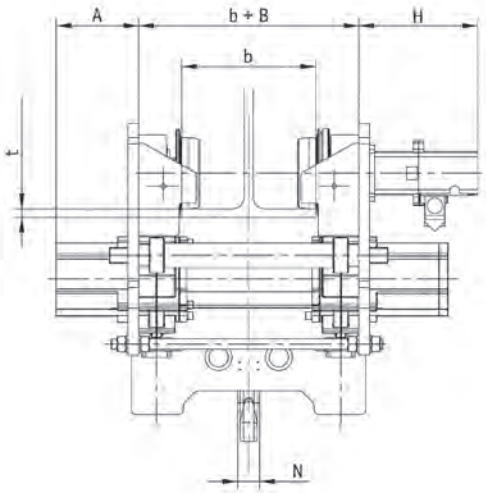
UH air hoists have been designed to get the smallest possibile headroom and at the same time guarantee the aligned lifting of the bottom block.
The main body is double housing, with two load sheaves and two chain falls, driven by an unique motor: in this way the the lifting of the load is correctly aligned. This design furthermore enhances the safety and life of the chain because is always aligned on its axys. The links of the chain are not countinuously twisted and the life of the chain is improved.
To reduce the headroom, sliding on quite small beams is also possible for UH, due to its compact sizes.
Ideally suited for working in hazardous areas.
Standard marking:
Ex II 2G Ex h IIA T4 Gb x / Ex II 2D Ex h IIIA T130°C Db x
Ex II 3G Ex h IIB T4 Gc x / Ex II 3D Ex h IIIB T130°C Dc x
Higher classifications on request.
Insensitive to dust, humidity and temperatures from -20° C up to 70° C.

Sui paranchi in versione "Ultra low" sono state adottate alcune soluzioni per garantire il minimo ingombro senza però avere gli svantaggi tipici di altre versioni analoghe. Il paranco impiegato su questo particolare modello ha un doppio corpo che permette di avere due noci di carico con due differenti tratti di catena indipendenti, movimentati però da un unico albero motore; questo fa sì che la traversa bozzello si muova sempre perfettamente allineata anche a vuoto. Questa innovativa soluzione consente inoltre di aumentare considerevolmente la durata e la sicurezza della catena in quanto oltre ad essere protetta dalle spalle portanti del carrello rimane sempre allineata su un unico piano senza sottoporre le maglie ad una doppia torsione, movimento che aumenta considerevolmente il consumo delle stesse. La costruzione compatta consente l'installazione dei paranchi anche su travi dal profilo estremamente ribassato per poter sfruttare al meglio lo spazio a disposizione.
È possibile formire i paranchi UH in versione antiscintilla.
Indicati per applicazione in aree a rischio
Marcatura standard: Ex II 2G Ex h IIA T4 Gb x / Ex II 2D Ex h IIIA T130°C Db x
Ex II 3G Ex h IIB T4 Gc x / Ex II 3D Ex h IIIB T130°C Dc x
Classificazioni superiori a richiesta.
Insensibili alla polvere, umidità e a temperature comprese tra -20° C e 70° C.









Paranchi pneumatici con carrello ad ingombro ultraridotto serie UH

UH series ultra low headroom air chain hoists

SERIE UH

Portate da 0,5 t a 100 t

UH SERIES

WLL from 0,5 t to 100 t

DATI TECNICI

TECHNICAL DATA

Portata WLL	Tipo Type	Corsa gancio standard Standard height of lift	Tratti di catena Chain strands	Tubo pulsantiera standard Standard length of control	Potenza motore Motor output	Pressione aria Air pressure	Velocità sollevamento Lifting speed		Velocità discesa Lowering speed
							A pieno carico At full load	Senza carico Without load	A pieno carico At full load
t		m	n°	m	kW	bar	m/min.	m/min.	m/min.
1	UH 1	3	2 x 1	2	1	6	5	10	10
2	UH 2	3	2 x 2	2	1	6	2,5	5	5
4	UH 4	3	2	2	2,5	6	3	6	7,5
6	UH 6	3	2	2	2,5	6	2	4,5	5,2
8	UH 8	3	4	2	2,5	6	1,4	2,9	3,6
12	UH 12	3	4	2	2,5	6	0,9	2,2	2,5
16	UH 16	3	4	2	2,5	6	0,65	1,2	1,5
25	UH 25	3	4	2	6,3	6	1,3	2,5	2,5

Portata WLL	Tipo Type	Consumo aria a pieno carico Air consumption at full load		Raccordo aria Air connection	Dimensione tubo alimentazione (ø interno) Hose (inner ø)	Peso con 3 m di corsa gancio Weight with 3 m lift	Peso di un metro di catena lineare 1 m chain weight	Dimensioni catena Chain dimension
		Sollevamento Lifting	Discesa Lowering					
t		m3/min.	m3/min.		mm	Kg	Kg	mm
1	UH 1	1,2	1,5	G 1/2	13	165	1	7 x 21
2	UH 2	1,2	1,5	G 1/2	13	205	1	7 x 21
4	UH 4	4	5,5	G 3/4	19	450	3,8	13 x 36
6	UH 6	4	5,5	G 3/4	19	470	3,8	13 x 36
8	UH 8	4	5,5	G 3/4	19	540	3,8	13 x 36
12	UH 12	4	5,5	G 3/4	19	550	3,8	13 x 36
16	UH 16	4	5,5	G 3/4	19	560	3,8	13 x 36
25	UH 25	6,5	2,9	G 1 1/2	35	1500	5,8	16 x 45

Portata WLL	Tipo Type	Ingombro minimo C Minimum headroom C				Dimensioni Dimensions												
t		mm	150 < b < 310 mm	150 < b < 230 mm	230 < b < 310 mm	A mm	B mm	b mm	D mm	E mm	F mm	G mm	H mm	J mm	K mm	L mm	M mm	N mm	t max mm
1	UH 1	174 - 183				145	248-466	76 - 310	70	116	317	109	152	294	294	862	28	41	25
2	UH 2	180 - 192				145	248-466	76 - 310	70	116	345	109	152	294	294	862	28	41	25
4	UH 4	-	230	-	-	195	200	-	165	236	330	197,5	284	400	535	1000	40	51	40
6	UH 6	-	230	-	-	305	200	-	165	236	330	197,5	284	400	535	1000	40	51	40
8	UH 8	-	-	295	276	195	200	-	165	236	283	197,5	284	400	535	1000	44	66	40
12	UH 12	-	-	295	276	305	200	-	165	236	283	197,5	284	400	535	1000	44	66	40
16	UH 16	-	-	334	315	305	200	-	165	236	283	197,5	284	400	535	1000	53	82	40
25	UH 25	470	-	-	-	382	230	275-355	250	340	380	282	300	860	637	1350	70	80	90

Paranchi pneumatici per movimentazione big bags serie BBH

BBH series air chain hoists for big bags handling

TIPO BBH/1
Con un gancio di sollevamento
TIPO BBH/2
Con due ganci di sollevamento

BBH/1 TYPE With one load hook
BBH/2 TYPE With twin load hooks

CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

Particularly suited for use as big bags handling hoist and for the movement of all kinds of bulky loads.
Available with capacity 1100 Kg and 2200 Kg, with one or two load hooks.
BBH/1 is provided with one load for standard cruciform lifting beam design. The exthended distance between the hook and the chain box is particularly advantageous. This guarantees that there is no risk of collision between the load and the chain box.
BBH/2 with twin load hooks for more complex cruciform lifting beam designs with two suspension points.
Suitable for use as asynchronised hoist in twin hook design.
Suitable for use in areas at risk of explosion according to Directive Atex 2014/34/UE.
Standard marking:
Ex II 2G Ex h IIA T4 Gb x / Ex II 2D Ex h IIIA T130°C Db x
Ex II 3G Ex h IIB T4 Gc x / Ex II 3D Ex h IIIB T130°C Dc x
Upon demand:
Ex II 2G Ex h IIB T4 Gb x / Ex II 2D Ex h IIIB T130°C Db x
Or:
Ex II 2G Ex h IIC T4 Gb x / Ex II 2D Ex h IIIC T130°C Db x

I paranchi pneumatici BBH sono stati studiati appositamente per la movimentazione di big bags o di carichi ingombranti in genere.
Sono disponibili con portate di 1100 Kg e 2200 Kg, nelle versioni con uno o due ganci di sollevamento.
Il tipo BBH/1 è previsto per il sollevamento di bilancini a croce con dimensioni standard.
L'ampia distanza tra i ganci evita collisioni tra il carico e il paranco, mentre il design compatto permette di sfruttare maggiormente l'altezza disponibile.
Il tipo BBH/2 può essere utilizzato per bilancini a croce più complessi o per bilancini normali con due punti di attacco.
Indicato quando fosse necessario il sollevamento sincronizzato dei ganci.
I paranchi JDN per big bags possono essere impiegati in zone classificate in accordo alla Direttiva Atex 2014/34/CE.
Marcatura standard: Ex II 2G Ex h IIA T4 Gb x / Ex II 2D Ex h IIIA T130°C Db x
Ex II 3G Ex h IIB T4 Gc x / Ex II 3D Ex h IIIB T130°C Dc x

Su richiesta: Ex II 2G Ex h IIB T4 Gb x / Ex II 2D Ex h IIIB T130°C Db x
Su richiesta: Ex II 2G Ex h IIC T4 Gb x / Ex II 2D Ex h IIIC T130°C Db x

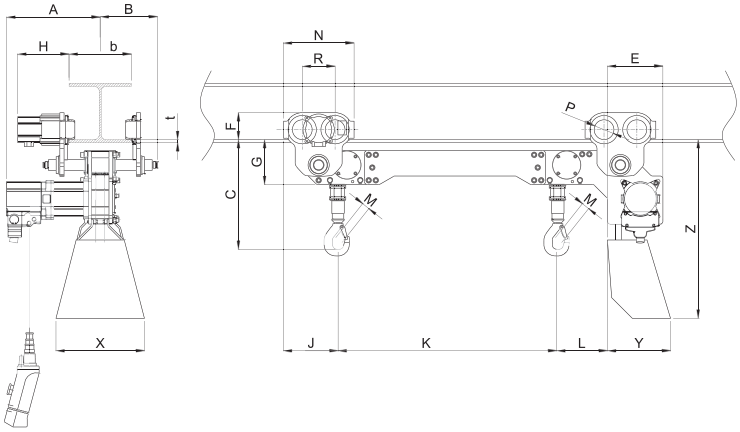


BBH/2


BBH/1



BBH/2 Tipo con 2 ganci di sollevamento
BBH/2 Type with 2 lifting hooks



Paranchi pneumatici per movimentazione big bags serie BBH

BBH series air chain hoists for big bags handling

TIPO BBH/1
Con un gancio di sollevamento
TIPO BBH/2
Con due ganci di sollevamento

BBH/1 TYPE With one load hook
BBH/2 TYPE With twin load hooks

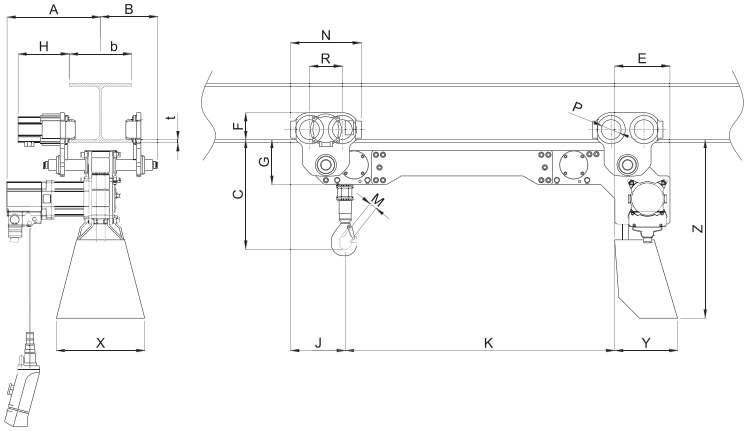
DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

	Portata WLL	Tipo Type	Corsa gancio standard Standard height of lift	Tratti di catena Chain strands	Tubo pulsantiera standard Standard length of control	Pressione aria Air pressure	Potenza motore paranco Hoist motor output	Potenza motore carrello Trolley motor output	Velocità sollevamento Lifting speed		Velocità discesa Lowering speed
									A pieno carico At full load	Senza carico Without load	A pieno carico At full load
	t		m	n°	m	bar	kW	kW	m/min.	m/min.	m/min.
1 gancio hook	1,1	BBH 1000/1	3	1	2	6	0,7	0,2	3,7	6,5	6,5
	2,2	BBH 2000/1	3	2	2	6	0,7	0,2	1,7	3,5	3,5
2 ganci hooks	1,1	BBH 1000/2	3	2	2	6	0,7	0,2	3,7	6,5	6,5
	2,2	BBH 2000/2	3	4	2	6	0,7	0,2	1,7	3,5	3,5

	Portata WLL	Tipo Type	Consumo aria a pieno carico Air consumption at full load		Consumo aria carrello Trolley air consumption	Raccordo aria Air connection	Dimensione tubo alimentazione (øinterno) Hose (ø inner)	Peso con 3 m di corsa gancio Weight with 3 m lift	Dimensioni catena Chain dimension	Peso di un metro di catena lineare 1 m chain weight
			Sollevamento Lifting	Discesa Lowering						
	t		m³/min.	m³/min.	m³/min.		mm	Kg	mm	Kg
1 gancio hook	1,1	BBH 1000/1	1,7	1,9	0,6	G 1/2	13	130	7 x 21	1
	2,2	BBH 2000/1	1,7	1,9	0,6	G 1/2	13	137	7 x 21	1
2 ganci hooks	1,1	BBH 1000/2	1,7	1,9	0,6	G 1/2	13	137	7 x 21	1
	2,2	BBH 2000/2	1,7	1,9	0,6	G 1/2	13	149	7 x 21	1

	Portata WLL	Tipo Type	Larghezza trave Flange width	Ingombro minimo Min headroom	Dimensioni Dimensions													
	t		b mm	C mm	A mm	B mm	E mm	F mm	G mm	H mm	J mm	K (min) mm	K (max) mm	L mm	M mm	N mm	P mm	R mm	t (max) mm
1 gancio hook	1,1	BBH 1000/1	90-310	388	332	163	195	95	159	182	192	435	1100	-	28	250	70	116	30
	2,2	BBH 2000/1	90-310	438	332	220	195	95	159	182	220	410	1100	-	28	250	70	116	30
2 ganci hooks	1,1	BBH 1000/2	90-310	388	332	163	373	95	159	182	192	260	1300	175	28	250	70	116	30
	2,2	BBH 2000/2	90-310	438	332	220	346	95	159	182	220	260	1300	150	28	250	70	116	30

BBH/1 Tipo con 1 gancio di sollevamento
BBH/1 Type with 1 lifting hook



DIMENSIONI SACCO RACCOGLI CATENA
CHAIN CONTAINER DIMENSIONS

Sacco tipo Container type	Dimensioni Dimensions			Corsa gancio Lift			
	X mm	Y mm	Z mm	BBH 1000-1 m	BBH 1000-2 m	BBH 2000-1 m	BBH 2000-2 m
5	313	225	632	13	6	6	3
6	352	247	707	22	11	11	5
7	391	271	782	32	16	16	8
8	443	302	882	51	25	25	12
9	482	325	957	67	33	33	16

PULSANTIERA F
F CONTROL



The F Control is manufactured from an unbreakable synthetic material, resistant to external conditions. The ergonomical designed housing ensures ease of handling. Up to 18 different control functions can be incorporated in a single pendant control e.g. key switch, two stages travelling speed, klaxon or simultaneous control of two hoist motors. As an option the F Control can also be delivered with infinitely variable speed control of hoisting (trolley is two speed type).

Costruita in materiale sintetico resistente agli urti e alle atmosfere aggressive.
Il design ergonomico rende l'utilizzo più confortevole.
Nella pulsantiera F possono essere previste fino a 18 funzioni come ad esempio l'interruttore con chiave,il segnalatore acustico o il controllo simultaneo di due paranchi. Disponibile anche la possibilità di variare gradualmente la velocità di sollevamento e discesa.

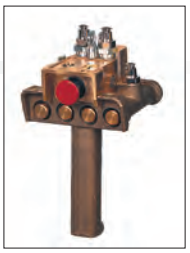
PULSANTIERA S
S CONTROL



JDN has succeeded in bringing together the advantages of direct and indirect control. So the control is now connected with the casing via a single hose with pull relief, bundling three control lines inside. This enhances operating comfort and flexibility. Added to this are the completely new precision valves, enabling even more precise dosing of the air supply and thus making it possible to lift and lower loads smoothly.

JDN ha riunito i vantaggi del controllo diretto e indiretto. Il controllo è ora collegato al paranco tramite un unico tubo che raggruppa al suo interno tre linee di controllo. Ciò aumenta il comfort operativo e la flessibilità. A questo si aggiungono le valvole di precisione completamente nuove, che consentono un dosaggio ancora più preciso dell'alimentazione d'aria e quindi di sollevare e abbassare i carichi in modo dolce e uniforme.

PULSANTIERA E
E CONTROL





The robust brass construction makes the E Control suitable for very aggressive atmospheres.
Low weight and ergonomic design ensure ease of handling.
Only available in single speed control version.

Costruita in ottone a prova di corrosione per impiego in ambienti particolarmente aggressivi.
Leggera ed ergonomica per utilizzo più confortevole.
Non consente regolazioni di velocità.

COMANDO A FUNE
ROPE CONTROL



A reversibile valve is directly operated by the ropes . This control type provides infinitely speed control for hoist lifting and lowering motions and is suitable for any required control length.

Una valvola reversibile nel motore viene azionata meccanicamente dalle due funicelle collegate alla leva di comando del motore.
Questo tipo di comando garantisce elevatissima sensibilità nell'utilizzo, possibilità di variare continuamente la velocità e nessun limite di lunghezza delle funi.

RADIOCOMANDI
RADIOCONTROL

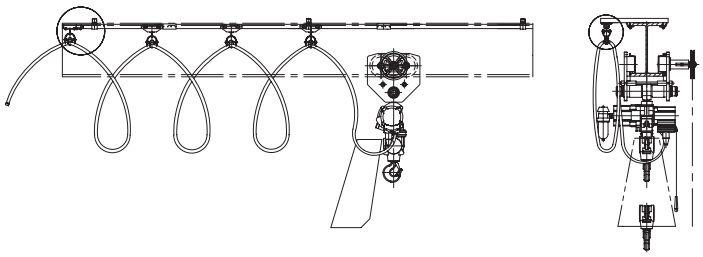
To overcome excessive distances between operator and crane or to use hoisting equipment in remore areas.
By mean of a portable transmitter, the operator controls a receiver unit that can be mounted directly on the hoist or crane, or separately.
Available in explosion proof design.

Per ovviare al problema delle lunghe distanze tra l'operatore ed il paranco o la gru.
Attraverso un trasmettitore portatile, l'operatore comanda un ricevitore che può essere direttamente o separatamente installato sul sistema di sollevamento. Disponibile in esecuzione antideflagrante.

LINEA IN CANALINA
C RAIL

Consisting of Galvanized C rail with supports, trolleys and antistatic hose. The supports must be fixed to the upper flange of the beam.

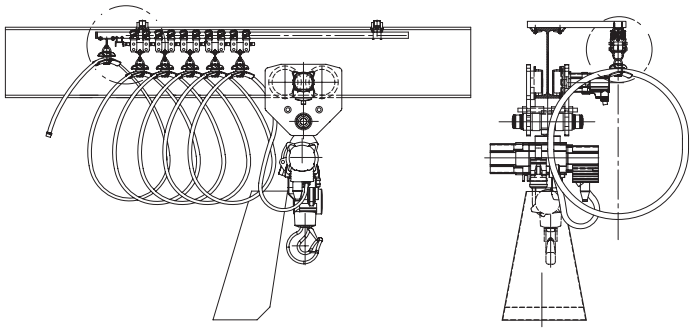
Costituita da profilo in canalina zincata completa di fissaggi alla trave, carrellini portatubo e tubo antistatico. I braccetti di sostegno della linea devono essere posizionati sulla flangia superiore della trave.



LINEA IN TUBO QUADRO
SQUARE BAR

Consisting of galvanized square bar with supports, trolleys and antistatic hose. Recommended for curved trucks.

Costituita da profilo quadro zincato completo di fissaggi alla trave, carrelli portatubo e tubo antistatico. Indicata per percorsi curvilinei



ENERGY CHAIN

Further to the standard air feeding systems as C rail or square bar, JDN can also supply a "chain" system named Energy Chain.
The necessary guide channel system is mounted with clamped brackets on the top flange or on the core of the beam. It is possible to supply feeding lines up to 100 m length, without loosing air pressure
Further advantages are to make possible for the hoist to run over all the beam length, ease of maintenance, outside applications. Moreover it is possible to bring at the same time air hose and electric cables.
Upon demand the Energy Chain can be supplied for hazardous areas.



Oltre ai normali sistemi di alimentazione pneumatica quali tubi spiralati o normali tubi a festone J.D.Neuhaus realizza un particolare sistema "a catena" che consente di eliminare alcuni svantaggi e limiti delle normali linee.
Il sistema a catena consente di non avere ingombri sotto al piano della trave in quanto può essere posizionata superiormente o lateralmente alla via di corsa. Si possono realizzare linee fino ad una lunghezza di 100 m senza avere abbattimenti di pressione tipici di altri sistemi, questo perché non ci sono continui cambi di direzione e la lunghezza di tubo utilizzato è circa la metà che nelle altre soluzioni.
Altri vantaggi di questa soluzione sono i seguenti: possibilità di utilizzare tutta la monorotaia senza limitazioni dovute all'ingombro della linea, estrema facilità di manutenzione, possibilità di applicazione all'aperto, realizzazione con segmenti rigidi snodati tra loro che proteggono i tubi anche in caso di compressioni o trazioni anomale della linea. Utile in alcuni campi è la possibilità di sfruttare il sistema per poter portare differenti alimentazioni contemporaneamente (cavi elettrici, pneumatici, etc.).
È possibile avere il sistema di alimentazione "a catena" anche in esecuzione speciale idonea a lavorare in ambienti classificati antideflagranti.

GRU AD ARIA JDN
JDN AIR CRANES

JDN offers air driver cranes suitable for working in hazardous areas.
The programme includes:
- Overhead and underslung cranes, single and double girder, with capacities up to 100 ton and span up to 36 m
- Slewing jib cranes up to 6 ton capacity and 6 m arm

Insensitive to umidity and dust and temperature ranging from -20°C up to 70°C.

Suitable for hazardous areas according to Directive Atex 2014/34/UE; marking on the crane:
Ex II 2G Ex h IIA T4 Gb X / Ex 2D Ex h IIIA T130°C Db X
Upon demand available with increased spark protection.

100% duty rating for continuos operating.

JDN costruisce gru ad aria idonee per applicazione in zone a rischio di deflagrazione.
Il programma comprende:
- Carriponte sospesi ed appoggiati, monotrave e bitrave, con portate fino a 100 ton e 36 m di scartamento
- Gru a bandiera fino a 6 ton di portata e 6 m di braccio

Resistenti all'umidità e alla polvere e idonee a temperature comprese tra -20°C e 70°C.

Idonee per applicazione in aree classificate in accordo alla Direttiva Atex 2014/34/CE; la marcatura apposta sulla gru è:
Ex II 2G Ex h IIA T4 Gb X / Ex II 2D Ex h IIIA T130°C Db X.
Su richiesta disponibili con grado di protezione superiore.

100% intermittenza motori per cicli di lavoro continui.



Carroponte monotrave pneumatico portata 10 t, scartamento 11 m.
Air driven monorail bridge crane, WLL 10 t, span 11 m.



Gru a colonna con rotazione pneumatica, da 2,5 t.
Air jib crane, WLL 2,5 t.

PARANCHI JDN PER L'UTILIZZO NELLE CONDIZIONI PIÙ DIFFICILI

JDN HOISTS FOR USE
IN THE TOUGHEST CONDITIONS

PARANCHI SUBSEA JDN
JDN SUBSEA HOISTS

The JDN Profi Subsea series is available with air or hydraulic drives. As well as a sensitive system, the Profi hoists are equipped with an overload protection.
Profi subsea hoists are a versatile and indispensable tool for professional divers and are suitable for horizontal work as well as for oblique pulling.

I paranchi Profi Subsea sono disponibili con funzionamento pneumatico o idraulico, sono dotati di un dispositivo per la protezione dai sovraccarichi e di comandi per la regolazione della velocità.
I paranchi Profi Subsea sono uno strumento versatile e indispensabile per subacquei professionisti e sono adatti sia per lavori orizzontali che per trazioni oblique.



PARANCHI CRIOGENICI JDN
JDN CRYOGENIC HOISTS

The temperature range of standard JDN hoists is -20°C to 70°C. JDN has developed hydraulic hoists for application at temperatures as low as minus 45°C such as BOP handling in arctic areas. To enable these hydraulic drives to be used under such extreme temperatures, they are fitted with a device that pre-heats the drives to a temperature of -25°C before being operated. This is achieved directly by means of the standard hydraulic supply. JDN hydraulic hoists are designed to be operated with low temperature hydraulic fluids and can be operated efficiently at temperatures from -45°C to 40°C.

L'intervallo di temperatura dei paranchi JDN standard è compreso tra -20°C e 70°C. JDN ha sviluppato paranchi idraulici per applicazioni con temperature fino a meno 45°C come la movimentazione BOP nelle aree artiche. Per consentire a questi azionamenti idraulici di essere utilizzati in presenza di temperature così estreme, i paranchi sono dotati di un dispositivo che preriscalda gli azionamenti a una temperatura di -25°C prima di essere azionati. Questo si ottiene direttamente tramite l'alimentazione idraulica standard. I paranchi idraulici JDN sono progettati per essere azionati con fluidi idraulici a bassa temperatura e possono essere azionati in modo efficiente con temperature comprese tra -45°C e 40°C.



Gru a bandiera - Impianti Sospesi
Gru a portale e Davits di alluminio

Jib cranes - Light crane systems
Aluminium Davits and gantry cranes

INDICE
TABLE OF CONTENTS

JIB CRANES	GRU A BANDIERA	213
SPECIFICATION	CARATTERISTICHE	214
C TYPE - Column version with channel profile arm	**TIPO C** - A colonna con braccio in profilato a canalina	216
M TYPE - Wall version with channel profile arm	**TIPO M** - A mensola con braccio in profilato a canalina	218
CT TYPE - Column version with underbraced arm	**TIPO CT** - A colonna con braccio in trave a sbalzo	220
MT TYPE - Wall version with underbraced arm	**TIPO MT** - A mensola con braccio in trave a sbalzo	222
C2T TYPE - Column version with overbraced arm	**TIPO C2T** - A colonna con braccio in trave con tiranti	224
M2T TYPE - Wall version with overbraced arm	**TIPO M2T** - A mensola con braccio in trave con tiranti	226
RE TYPE - Column version 360° electric rotation	**TIPO RE** - A colonna rotazione elettrica 360°	228
CTE TYPE - Column version with underbraced arm, electric rotation 270°	**TIPO CTE** - A colonna con braccio in trave a sbalzo, rot. elettrica 270°	230
MTE TYPE - Wall version with underbraced arm, electric rotation 200°	**TIPO MTE** - A mensola con braccio in trave a sbalzo, rot. elettrica 200°	230
C2TE TYPE - Column version with overbraced arm, electric rotation 270°	**TIPO C2TE** - A colonna con braccio in trave con tiranti, rot. elettrica 270°	232
M2TE TYPE - Wall version with overbraced arm, electric rotation 200°	**TIPO M2TE** - A mensola con braccio in trave con tiranti, rot. elettrica 200°	232
CS TYPE - Column version with articulated arm with sliding or fixed hoist	**TIPO CS** - A colonna con braccio snodato con paranco scorrevole o fisso in punta	234
MS TYPE - Wall version with articulated arm with sliding or fixed hoist	**TIPO MS** - A mensola con braccio snodato con paranco scorrevole o fisso in punta	234
RM TYPE - Column version with underbraced arm, manual rotation 360°	**TIPO RM** - A colonna con braccio in trave a sbalzo, rot. manuale 360°	236
CZ TYPE - Column version with channel profile arm with movable plinth	**TIPO CZ** - A colonna con braccio in canalina con plinto spostabile	237
CTZ TYPE - Column version with underbraced arm with movable plinth	**TIPO CTZ** - A colonna con braccio in trave a sbalzo con plinto spostabile	237
C2TZ TYPE - Column version with overbraced arm with movable plinth	**TIPO C2TZ** - A colonna con braccio in trave con tiranti con plinto spostabile	237
C2B TYPE - Column version with two channel profile arms	**TIPO C2B** - A colonna con doppio braccio in canalina	238
CT2B TYPE - Column version with two underbraced arms	**TIPO CT2B** - A colonna con doppio braccio in trave a sbalzo	238
C2T2B TYPE - Column version with two overbraced arms	**TIPO C2T2B** - A colonna con doppio braccio in trave con tiranti	238
MOUNTING SYSTEMS - For wall version cranes	**SISTEMI DI FISSAGGIO** - Per gru a mensola	240
ADJUSTABLE DEVICE TO LIMIT THE ROTATION OF THE JIB	**DISPOSITIVO REGOLABILE PER LIMITARE LA ROTAZIONE DEL BRACCIO**	241

LIGHT CRANES	IMPIANTI SOSPESI	243
MAIN COMPONENTS	COMPONENTI PRINCIPALI	244
STEEL PROFILES	PROFILI DI ACCIAIO	246
JOINTS	GIUNTI	247
PUSH TROLLEYS FOR STEEL PROFILES	CARRELLI MANUALI PER PROFILI DI ACCIAIO	248
DISTANCE TROLLEYS	CARRELLI DISTANZIATORI	250
ELECTRIC TROLLEYS	CARRELLI ELETTRICI	251
ARTICULATING SUSPENSIONS	SOSPENSIONI ARTICOLATE	252
STANDARD STEEL SINGLE GIRDER CRANES	GRU MONOTRAVE STANDARD DI ACCIAIO	258
STANDARD STEEL DOUBLE GIRDER CRANES	GRU BITRAVE STANDARD DI ACCIAIO	260
LOW HEADROOM STEEL SINGLE GIRDER CRANES	GRU MONOTRAVE AD INGOMBRO RIDOTTO DI ACCIAIO	262
LOW HEADROOM STEEL DOUBLE GIRDER CRANES	GRU BITRAVE AD INGOMBRO RIDOTTO DI ACCIAIO	264
STEEL MONORAILS	MONOROTAIE DI ACCIAIO	266
STEEL MONORAIL CURVES	MONOROTAIE CURVE DI ACCIAIO	267
FREE STANDINGS - SUPPORT FRAMES	STRUTTURE DI SUPPORTO	268
ADVANCED PARTS	SOLUZIONI SPECIALI	270
POWER SUPPLY SYSTEMS	LINEE DI ALIMENTAZIONE	272

INDICE
TABLE OF CONTENTS

ALUMINIUM PROFILES	PROFILI DI ALLUMINIO	274
PUSH TROLLEYS FOR ALUMINIUM PROFILES	CARRELLI MANUALI PER PROFILI DI ALLUMINIO	278
SUSPENSIONS FOR STEEL PROFILES	SOSPENSIONI PER PROFILI DI ALLUMINIO	280
ALUMINIUM MONORAIL CURVES	MONOROTAIE CURVE DI ALLUMINIO	285
ADVANCED PARTS	SOLUZIONI SPECIALI	286
OPTIONAL	OPTIONAL	288
SINGLE AND TWO BRIDGES MOVABLE WORKSTATION CRANE	**GRU MOBILI IN CANALINA CON UNO E DUE PONTI**	**290**
QUICK-MOUNTING ALUMINIUM GANTRY CRANES	**GRU A PORTALE DI ALLUMINIO SMONTABILI**	**295**
PORTA-GANTRY	**PORTA-GANTRY**	296
PORTA-GANTRY RAPIDE	**PORTA-GANTRY RAPIDE**	300
GPM/F TYPE - STATIC - SINGLE BEAM - WLL 500 kg, 1000 kg and 1500 kg	**TIPO GPM/F - FISSA - MONOTRAVE** - Portata 500 kg, 1000 kg e 1500 kg	304
GPB/F TYPE - STATIC - DOUBLE BEAM - WLL 1000 kg, 1500 kg, 2000 kg, 3000 kg	**TIPO GPB/F - FISSA - BITRAVE** - Portata 1000 kg, 1500 kg, 2000 kg e 3000 kg	306
GPM TYPE - WITH WHEELS - SINGLE BEAM - WLL 500 kg, 1000 kg and 1500 kg	**TIPO GPM - CON RUOTE - MONOTRAVE** - Portata 500 kg, 1000 kg e 1500 kg	308
GPB TYPE - WITH WHEELS - DOUBLE BEAM - WLL 1000 kg and 1500 kg	**TIPO GPB - CON RUOTE - BITRAVE** - Portata 1000 kg e 1500 kg	310
GPB TYPE - WITH WHEELS - DOUBLE BEAM - WLL 2000 kg and 3000 kg	**TIPO GPB - CON RUOTE - BITRAVE** - Portata 2000 kg e 3000 kg	312
ACCESSORIES	**ACCESSORI**	314
PORTABLE DAVIT	**DAVIT PORTATILE**	**318**
PORTA-DAVIT	**PORTA-DAVIT**	318
PORTA-DAVIT QUANTUM	**PORTA-DAVIT QUANTUM**	320
PORTX DAVIT	**PORTX DAVIT**	322
T-DAVIT	**T-DAVIT**	324
ACCESSORIES	**ACCESSORI**	330
PORTA-DAVIT 1000	**PORTA-DAVIT 1000**	332
PORTABASE COUNTERBALANCE	**PORTABASE COUNTERBALANCE**	334
PORTABASE H BASE	**PORTABASE H BASE**	338
ALUMINIUM TELESCOPIC TRIPODS	**TRIPODI TELESCOPICI DI ALLUMINIO**	**342**
G.TRIPOD TELESCOPIC TRIPODS FOR HOISTS	**TRIPODI TELESCOPICI DI ALLUMINIO G.TRIPOD**	342
CT3 FOR HOISTS	**CT3 PER PARANCHI**	344
CT4 FOR WINCHES	**CT4 PER ARGANI**	346

Gru a bandiera
Jib cranes



The jib crane is the most practical and economical solution to make independent a workplace otherwise requiring the use of a bridge crane or forklift.
In addition, a jib crane solves the issue of load handling in tight spaces where different lifting equipment would not be able to operate.

SPECIFICATION

Column
Manufactured with bent and reinforced steel sheets, column is provided with a drilled plate at one end and with two plates suitable to support the jib at the opposite side.

Bracket
Two plates connected rigidly each other to support the jib, tightened to the pillar with counter supports and tie rods.

Jib
The jib is always mounted on bearings and can be manufactured with T or H beam, with or without support tie rod, or press-formed Ω shaped profile.

Brake system
A clutch system with adjustable screw pressure system to allow adjusting the rotation effort of the jib and ensure its positioning stability.

Hoist
Kito electric chain hoist, safe and reliable, with one or two lifting speeds, with electric or manual trolley.

La gru a bandiera è la soluzione più pratica ed economica per rendere autonomo un posto di lavoro che, altrimenti, richiederebbe l'impiego del carroponte o del carrello elevatore.
Inoltre, la gru a bandiera risolve il problema della movimentazione dei carichi negli spazi limitati dove altri mezzi di sollevamento non potrebbero operare.

CARATTERISTICHE

Colonna
Realizzata in lamiera di acciaio rinforzata con, ad una estremità, una piastra di base forata per il fissaggio al basamento mediante tirafondi o tasselli e dall'altra due piastre per sostenere il braccio.

Mensola
Composta da due piastre piegate e nervate collegate rigidamente tra loro.
Le piastre sono forate per il fissaggio al pilastro con barre filettate e controstaffe.

Braccio
Il braccio è sempre montato su cuscinetti e può essere realizzato con trave a doppio T, con o senza tirante di sostegno, o in profilo pressopiegato a forma di Ω.

Dispositivo frenante
È costituito da una frizione regolabile a vite che permette la regolazione dello sforzo di rotazione del braccio e ne assicura la stabilità di posizionamento.

Paranco
Paranco elettrico a catena Kito, sicuro e affidabile, a una o due velocità di sollevamento, con carrello manuale o elettrico.



Power supply
Fire proof festoon cable, sliding in a channel profile or under the jib through small trolleys, and junction box for connection to the power supply.

Anchor and chemical bolts
Depending on the type of floor, capacity and jib length, the column-mounted jib cranes are fastened to the floor through a foundation cage inserted in a plinth and buried in concrete, or with the use of special chemical bolts.

Steel rods and supports
In order to anchor the wall-mounted jib cranes to the pillar, steel rods and supports are sized depending on capacity and jib length.

Painting
For indoor application (standard climate, indoor and dry) the following painting cycle takes place:
Mechanical brushing of the surface, cleaning and degreasing;
Painting with anticorrosive, ecological alkyd enamel, weather and abrasion resistant.
Total dry film thickness: 70-80 µm.

COMPLIANCE WITH DIRECTIVES AND STANDARDS

The design of the crane complies with fem 1001 standard for steel structures and lifting equipment.
Fas jib cranes comply with 2006/42/EC Machine Directive, and they are supplied with CE mark, Certification of Compliance and use and maintenance manual.

Linea di alimentazione
Con cavo a festone di tipo antifiamma, scorrevole in una canalina o sotto il braccio stesso mediante carrellini, e scatola di derivazione per collegamento alla linea.

Tirafondi e tasselli
In funzione del tipo di basamento, della portata e della lunghezza del braccio, le gru a colonna vengono fissate al pavimento mediante una gabbia di fondazione inserita in un plinto e annegata con il calcestruzzo, oppure con l'utilizzo di appositi tasselli chimici.

Barre filettate e controstaffe
Per imbragare al pilastro le gru a mensola, dimensionate in funzione della portata e della lunghezza del braccio.

Verniciatura
Per impianti installati all'interno (clima normale, interno ed asciutto) è previsto un ciclo di verniciatura così composto:
Spazzolatura meccanica della superficie, sgrassaggio e pulizia accurata;
Verniciatura con smalto anticorrosivo alchilico ecologico resistente agli agenti atmosferici ed all'abrasione.
Spessore totale del film secco: 70-80 µm.

CONFORMITÀ A DIRETTIVE E NORME

La progettazione delle gru è conforme alla normativa FEM 1001 relativa alle strutture di acciaio e agli apparecchi di sollevamento.
Le gru a bandiera FAS sono conformi alla Direttiva Macchine 2006/42/CE e vengono consegnate con marcatura CE, Dichiarazione di Conformità e Manuale d'uso e manutenzione.



Gru a bandiera a colonna
Column mounted jib cranes

TIPO C
con braccio in profilato a canalina

C TYPE
with channel profile jib

CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

The jib crane is the most practical and economical solution for making a workstation indipendent that would otherwise require the use of an overhead crane or forklift. It also solves the problem of moving loads in confined spaces where other lifting equipment would be ineffective.

The column crane with channel profile jib is characterized by its extremely lightweight handling. The bearings mounted on the slewing unit allow for smooth rotation. The rigid column structure ensures the stability of the trolley in all jib positions.
The jib rotation occurs by manually pushing the load along the rotation radius. The crane is supplied complete with a power line.

La gru a bandiera rappresenta la soluzione più pratica ed economica per rendere autonomo un posto di lavoro che altrimenti richiederebbe l'impiego del carroponte o del carrello elevatore e inoltre risolve il problema della movimentazione dei carichi in spazi limitati dove altri mezzi di sollevamento non potrebbero operare.

La gru a colonna con braccio in canalina si caratterizza per l'estrema leggerezza di movimentazione .I cuscinetti montati sul gruppo di rotazione permettono una rotazione senza strappi. La struttura rigida della colonna assicura la stabilità del carrello in tutte le posizioni del braccio.
La rotazione del braccio avviene mediante spinta manuale del carico lungo il raggio di rotazione. La gru viene fornita completa di linea di alimentazione.



Gru a bandiera a colonna
Column mounted jib cranes

TIPO C
con braccio in profilato a canalina

C TYPE
with channel profile jib

Load capacity:	125 kg to 1000 kg
Column:	steel with a circular cross-section, with a drilled base plate at one end for fastening with chemical anchors or log bolts and two plates at the other to support the jib
Height:	standard FAS or upon request
Jib:	press-bent omega-shaped profile
Length:	2 m to 8 m depending on load capacity
Rotation:	manual 270° with rotation stop device adjustable on site
Trolley:	manual push

Portata:	da 125 kg a 1000 kg
Colonna:	in acciaio con sezione circolare, con a una estremità una piastra di base forata per il fissaggio mediante tasselli chimici o tirafondi e, dall'altra, due piastre per sostenere il braccio
Altezza:	standard FAS o a richiesta
Braccio:	in profilo pressopiegato a omega
Lunghezza:	da 2 m a 8 m in base alla portata
Rotazione:	manuale 270° con dispositivo di fermo di rotazione regolabile in opera
Carrello:	manuale a spinta



Gru a bandiera a mensola
Wall mounted jib cranes

TIPO M
con braccio in profilato a canalina

M TYPE
with channel profile jib

CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

The jib crane is the most practical and economical solution for making a workstation indipendent, which would otherwise require the use of an overhead crane or forklift. It also solves the problem of moving loads in limited spaces where other lifting equipment would be ineffective.

The wall mounted crane can be fixed to a supporting pillar using a system of brackets and tie rods, avoiding the use of a column and increasing the usable space underneath.
The wall mounted crane with a channel jib is characterized by its extremely light handling. The bearings mounted on the slewing unit allow for smooth rotation.
The jib rotation occurs by manually pushing the load along the rotation radius. The crane is supplied complete with a power supply line.

La gru a bandiera rappresenta la soluzione più pratica ed economica per rendere autonomo un posto di lavoro che altrimenti richiederebbe l'impiego del carroponte o del carrello elevatore e inoltre risolve il problema della movimentazione dei carichi in spazi limitati dove altri mezzi di sollevamento non potrebbero operare.

La gru a mensola può essere fissata ad un pilastro portante mediante un sistema di staffe e tiranti, evitando l'impiego della colonna e aumentando lo spazio utile sottostante.
La gru a mensola con braccio in canalina si caratterizza per l'estrema leggerezza di movimentazione. I cuscinetti montati sul gruppo di rotazione permettono una rotazione senza strappi.
La rotazione del braccio avviene mediante spinta manuale del carico lungo il raggio di rotazione. La gru viene fornita completa di linea di alimentazione.



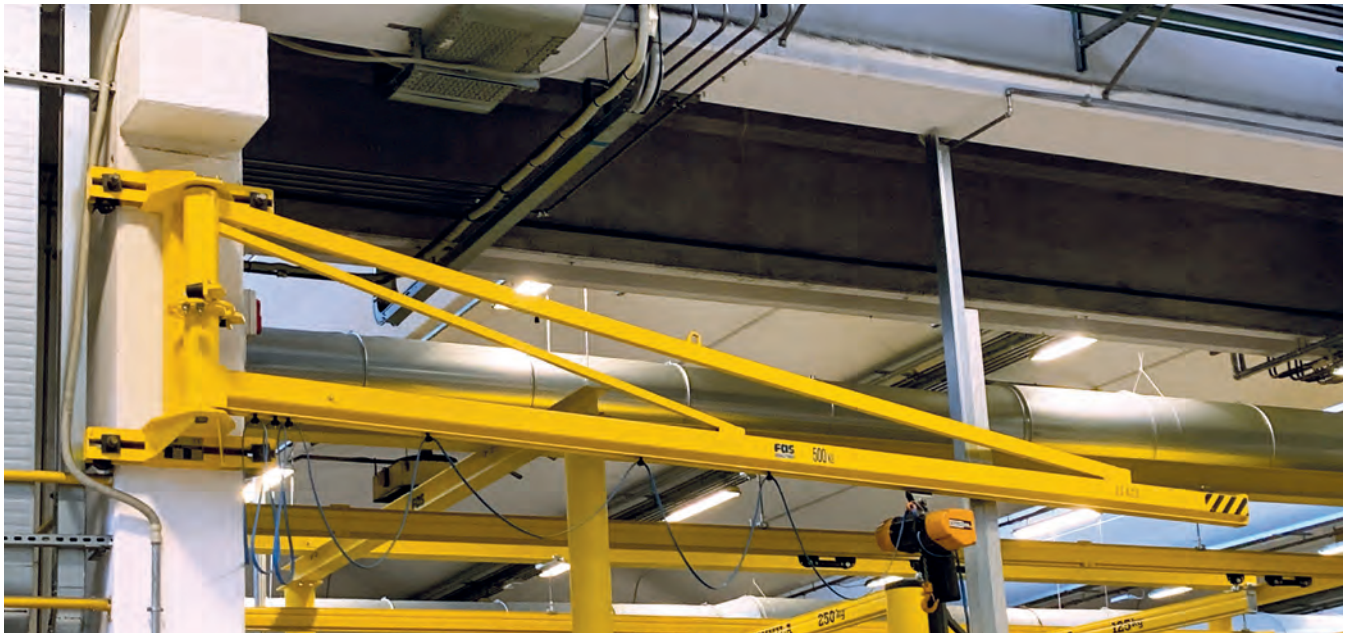
Gru a bandiera a mensola
Wall mounted jib cranes

TIPO M
con braccio in profilato a canalina

M TYPE
with channel profile jib

Load capacity:	125 kg to 1000 kg
Bracket:	built to match the dimensions of the pillar
Jib:	made of press-bent omega-shaped profile
Length:	2 m to 8 m depending on the load capacity
Rotation:	manual 180°-270° depending on the pillar support, with a rotation stop device that can be adjusted on site
Trolley:	manual push

Portata:	da 125 kg a 1000 kg
Mensola:	costruita in base alle dimensioni del pilastro
Braccio:	in profilo pressopiegato a omega
Lunghezza:	da 2 m a 8 m in base alla portata
Rotazione:	manuale 180°- 270° in funzione dell'appoggio del pilastro, con dispositivo di fermo di rotazione regolabile in opera
Carrello:	manuale a spinta





TIPO CT
con braccio in trave a sbalzo

CT TYPE
with underbraced jib

CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

The jib crane is the most practical and economical solution for making a workstation indipendent that would otherwise require the use of an overhead crane or forklift. It also solves the problem of moving loads in limited spaces where other lifting equipment would be ineffective.

The underbraced column crane is the ideal solution when maximum use of available overhead space is required, resulting in increased hook travel. The bearings mounted on the slewing assembly allow for smooth rotation. The rigid column structure ensures the stability of the trolley in all jib positions.
The jib rotation occurs by manually pushing the load along the slewing radius. The crane is supplied complete with a power supply line.

La gru a bandiera rappresenta la soluzione più pratica ed economica per rendere autonomo un posto di lavoro che altrimenti richiederebbe l'impiego del carroponte o del carrello elevatore e inoltre risolve il problema della movimentazione dei carichi in spazi limitati dove altri mezzi di sollevamento non potrebbero operare.

La gru a colonna con braccio in trave a sbalzo rappresenta la soluzione ottimale ove si renda necessario il massimo sfruttamento dello spazio disponibile in altezza con conseguente aumento della corsa gancio. I cuscinetti montati sul gruppo di rotazione permettono una rotazione senza strappi. La struttura rigida della colonna assicura la stabilità del carrello in tutte le posizioni del braccio.
La rotazione del braccio avviene mediante spinta manuale del carico lungo il raggio di rotazione. La gru viene fornita completa di linea di alimentazione.



Gru a bandiera a colonna
Column mounted jib cranes

TIPO CT
con braccio in trave a sbalzo

CT TYPE
with underbraced jib

Load capacity:	125 kg to 2000 kg
Column:	steel with a circular cross-section, with a drilled base plate at one end for fastening with chemical anchors or log bolts and two plates at the other to support the jib
Height:	standard FAS or upon request
Jib:	double T beam without support rods
Length:	2 m to 8 m depending on load capacity
Rotation:	manual 270° with rotation stop device adjustable on site
Trolley:	manual push, geared or electric

Portata:	da 125 kg a 2000 kg
Colonna:	in acciaio con sezione circolare, con a una estremità una piastra di base forata per il fissaggio mediante tasselli chimici o tirafondi e, dall'altra, due piastre per sostenere il braccio
Altezza:	standard FAS o a richiesta
Braccio:	in trave a doppio T senza tiranti di sostegno
Lunghezza:	da 2 m a 8 m in base alla portata
Rotazione:	manuale 270° con dispositivo di fermo di rotazione regolabile in opera
Carrello:	manuale a spinta, meccanico a catena o elettrico







Gru a bandiera a mensola
Wall mounted jib cranes

TIPO MT
con braccio in trave a sbalzo

MT TYPE
with underbraced jib

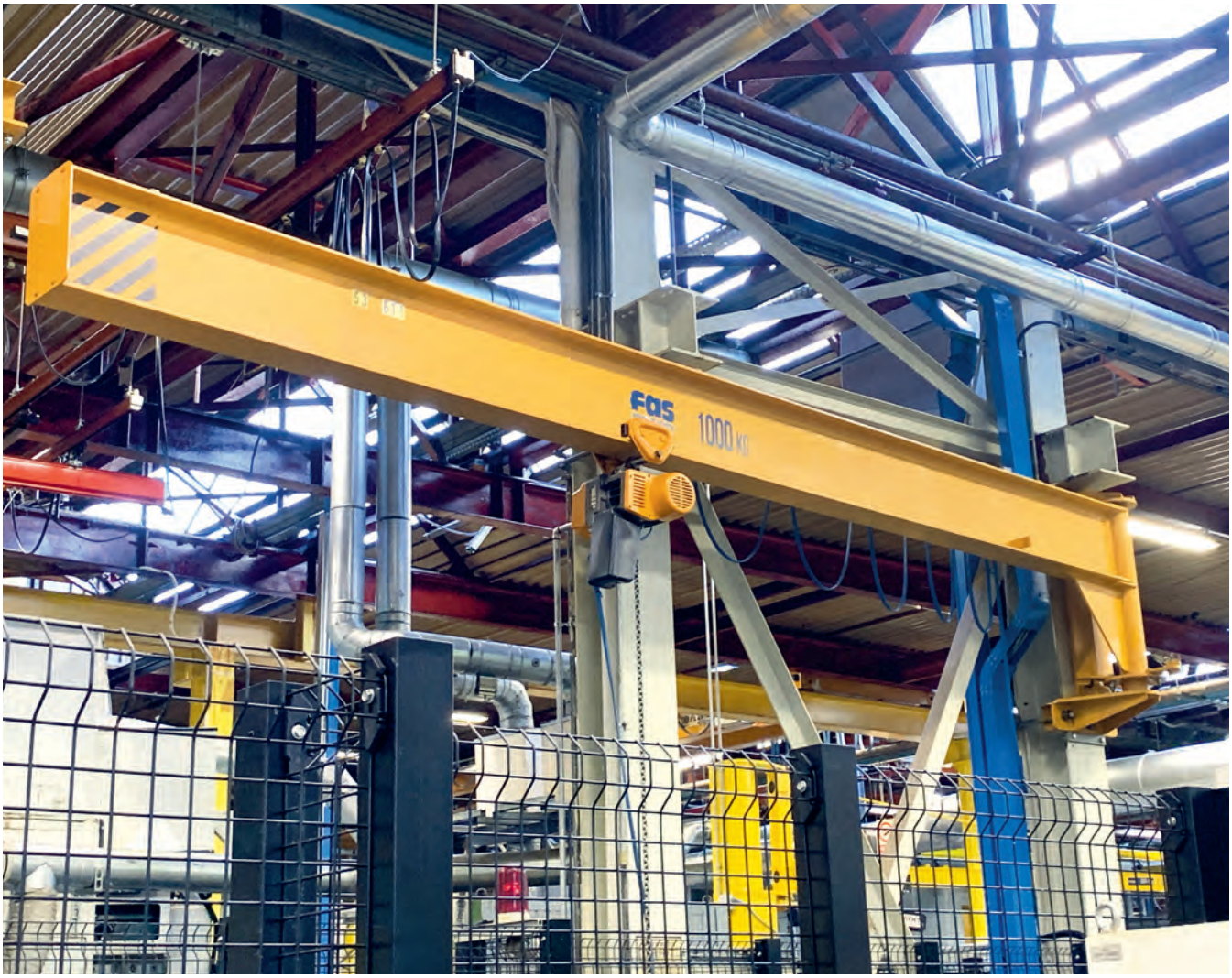
CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

The jib crane is the most practical and economical solution for making a workstation independent, which would otherwise require the use of an overhead crane or forklift. It also solves the problem of moving loads in limited spaces where other lifting equipment would be ineffective.

The underbraced jib crane can be fixed to a supporting pillar using a system of brackets and tie rods, avoiding the use of a column and increasing the usable space underneath.
The underbraced jib crane is the optimal solution when maximum use of available overhead space is required, resulting in increased hook travel. The bearings mounted on the slewing unit allow for smooth rotation.
The jib rotation occurs by manually pushing the load along the slewing radius. The crane is supplied complete with a power supply line.

La gru a bandiera rappresenta la soluzione più pratica ed economica per rendere autonomo un posto di lavoro che altrimenti richiederebbe l'impiego del carroponte o del carrello elevatore e inoltre risolve il problema della movimentazione dei carichi in spazi limitati dove altri mezzi di sollevamento non potrebbero operare.

La gru a mensola può essere fissata ad un pilastro portante mediante un sistema di staffe e tiranti, evitando l'impiego della colonna e aumentando lo spazio utile sottostante.
La gru a mensola con braccio in trave a sbalzo rappresenta la soluzione ottimale ove si renda necessario il massimo sfruttamento dello spazio disponibile in altezza con conseguente aumento della corsa gancio .I cuscinetti montati sul gruppo di rotazione permettono una rotazione senza strappi.
La rotazione del braccio avviene mediante spinta manuale del carico lungo il raggio di rotazione. La gru viene fornita completa di linea di alimentazione.



Gru a bandiera a mensola
Wall mounted jib cranes

TIPO MT
con braccio in trave a sbalzo

MT TYPE
with underbraced jib

Load capacity:	125 kg to 2000 kg
Bracket:	built to match the column dimensions
Jib:	double T beam without tie rods
Length:	2 m to 8 m depending on the load capacity
Rotation:	manual 180°-270° depending on the column support, with a rotation stop device that can be adjusted on site
Trolley:	manual push, geared or electric

Portata:	da 125 kg a 2000 kg
Mensola:	costruita in base alle dimensioni del pilastro
Braccio:	in trave a doppio T senza tiranti di sostegno
Lunghezza:	da 2 m a 8 m in base alla portata
Rotazione:	manuale 180°- 270° in funzione dell'appoggio del pilastro, con dispositivo di fermo di rotazione regolabile in opera
Carrello:	manuale a spinta, meccanico a catena o elettrico







Gru a bandiera a colonna
Column mounted jib cranes

TIPO C2T
con braccio in trave con tiranti

C2T TYPE
with overbraced jib

CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

The jib crane is the most practical and economical solution for making a workstation indipendent that would otherwise require the use of an overhead crane or forklift. It also solves the problem of moving loads in limited spaces where other lifting equipment would be ineffective.

The jib crane with beam jib and one or two tie rods allows for easy slewing and stability of the trolley, even with heavy loads and significant jibs. The bearings mounted on the slewing assembly allow for smooth rotation. The rigid column structure ensures trolley stability in all jib positions.
The crane is supplied complete with a power line.
The jib rotation occurs by manually pushing the load along the rotation radius.

La gru a bandiera rappresenta la soluzione più pratica ed economica per rendere autonomo un posto di lavoro che altrimenti richiederebbe l'impiego del carroponte o del carrello elevatore e inoltre risolve il problema della movimentazione dei carichi in spazi limitati dove altri mezzi di sollevamento non potrebbero operare.

La gru a bandiera con braccio in trave con uno due tiranti di supporto permettono facilità di brandeggio e stabilità del carrello anche in presenza di portate e bracci notevoli. I cuscinetti montati sul gruppo di rotazione permettono una rotazione senza strappi. La struttura rigida della colonna assicura la stabilità del carrello in tutte le posizioni del braccio.
La gru viene fornita completa di linea di alimentazione.
La rotazione del braccio avviene mediante spinta manuale del carico lungo il raggio di rotazione.



Gru a bandiera a colonna
Column mounted jib cranes

TIPO C2T
con braccio in trave con tiranti

C2T TYPE
with overbraced jib

Load capacity:	250 kg to 2000 kg
Column:	steel column with a circular cross-section, with a drilled base plate at one end for fastening with chemical anchors or tie rods and two plates at the other to support the jib
Height:	standard FAS or upon request
Jib:	double T beam with tie rods
Length:	2 m to 8 m depending on load capacity
Rotation:	manual 270° with rotation stop device adjustable on site
Trolley:	manual push, geared or electric

Portata:	da 250 kg a 2000 kg
Colonna:	di acciaio con sezione circolare, con a una estremità una piastra di base forata per il fissaggio mediante tasselli chimici o tirafondi e, dall'altra, due piastre per sostenere il braccio
Altezza:	standard FAS o a richiesta
Braccio:	in trave a doppio T con tiranti di sostegno
Lunghezza:	da 2 m a 8 m in base alla portata
Rotazione:	manuale 270° con dispositivo di fermo di rotazione regolabile in opera
Carrello:	manuale a spinta, meccanico a catena o elettrico



Gru a bandiera a mensola
Wall mounted jib cranes

TIPO M2T
con braccio in trave con tiranti

M2T TYPE
with overbraced jib

CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

The jib crane is the most practical and economical solution for making a workstation indipendent that would otherwise require the use of an overhead crane or forklift. It also solves the problem of moving loads in limited spaces where other lifting equipment would be ineffective.

The wall-mounted crane can be attached to a supporting column using a system of brackets and tie rods, avoiding the use of a column and increasing the usable space underneath.
The wall-mounted crane with one or two tie rods allows for easy slewing and stability of the trolley, even with heavy loads and significant jibs. The bearings mounted on the slewing unit ensure smooth rotation. The jib rotation occurs by manually pushing the load along the rotation radius. The crane is supplied complete with a power supply line.

La gru a bandiera rappresenta la soluzione più pratica ed economica per rendere autonomo un posto di lavoro che altrimenti richiederebbe l'impiego del carroponte o del carrello elevatore e inoltre risolve il problema della movimentazione dei carichi in spazi limitati dove altri mezzi di sollevamento non potrebbero operare.

La gru a mensola può essere fissata ad un pilastro portante mediante un sistema di staffe e tiranti, evitando l'impiego della colonna e aumentando lo spazio utile sottostante.
La gru a mensola con braccio in trave con uno due tiranti di supporto permettono facilità di brandeggio e stabilità del carrello anche in presenza di portate e bracci notevoli. I cuscinetti montati sul gruppo di rotazione permettono una rotazione senza strappi.
La rotazione del braccio avviene mediante spinta manuale del carico lungo il raggio di rotazione. La gru viene fornita completa di linea di alimentazione.



Gru a bandiera a mensola
Wall mounted jib cranes

TIPO M2T
con braccio in trave con tiranti

M2T TYPE
with overbraced jib

Load capacity:	250 kg to 2000 kg
Bracket:	built to match the column dimensions
Jib:	double-T beam with tie rods
Length:	2 m to 8 m depending on the load capacity
Rotation:	manual 180°-270° depending on the column support, with a rotation stop device that can be adjusted on site
Trolley:	manual push, geared or electric

Portata:	da 250 kg a 2000 kg
Mensola:	costruita in base alle dimensioni del pilastro
Braccio:	in trave a doppio T con tiranti di sostegno
Lunghezza:	da 2 m a 8 m in base alla portata
Rotazione:	manuale 180°- 270° in funzione dell'appoggio del pilastro, con dispositivo di fermo di rotazione regolabile in opera
Carrello:	manuale a spinta, meccanico a catena o elettrico



Gru a bandiera a colonna con rotazione elettrica 360°

Column mounted jib cranes with 360° electric rotation

TIPO RE
rotazione elettrica 360°

RE TYPE
electric rotation 360°

CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

The jib cranes with 360° electric rotation are the solution to handle very heavy loads for the full range of the crane, when the standard cranes with 270° rotation are insufficient.
The column is made of folded and ribbed sheet metal with flange drilled for fastening to a bearing wheel in the upper section and with drilled frame at the bottom for fastening to the floor using anchor bolts.
The jib is manufactured with beams or hollow box, depending on its length and capacity and it is mounted on a revolving wheel through a self braking gear-motor with soft start and braking.
The cranes are supplied with a single electrical panel containing contactors controlling all movements, or with two separate control panels, one for operating the hoist trolley and the other for the rotation of the jib.
The power supply runs through a conduit while the push-button can be supplied hanged to the hoist or sliding independently.
Capacities from 1000 kg to 10 ton.

Le gru a bandiera con rotazione elettrica 360° rappresentano la soluzione per movimentare carichi, in genere molto pesanti, per tutto il raggio di azione della gru, quando le classiche gru con rotazione 270° non sono sufficienti.
La colonna portante è realizzata in lamiera d'acciaio piegata e nervata, con flangia forata per il fissaggio della ralla nella parte superiore e con piastra forata nella parte inferiore per il fissaggio al basamento tramite tirafondi.
Il braccio viene realizzato in trave o in cassone in funzione della lunghezza e della portata ed è montato su una ralla girevole mediante motoriduttore autofrenante con avviamento e frenata progressivi.
Le gru vengono fornite con un unico quadro elettrico contenente i teleruttori per tutti i movimenti o con due quadri elettrici separati, uno per il comando del paranco carrello e l'altro per la rotazione del braccio.
Il cavo di alimentazione scorre in una canalina mentre la pulsantiera può essere fornita pendente dal paranco o indipendente dallo stesso.
Portate da 1000 kg a 10 ton.



Gru a bandiera a colonna con rotazione elettrica 360°

Column mounted jib cranes with 360° electric rotation

TIPO RE
rotazione elettrica 360°

RE TYPE
electric rotation 360°

Load capacity:	500 kg to 10000 kg
Column:	steel with a circular cross-section, with a drilled base plate at one end for fastening with chemical anchors or log bolts and two plates at the other to support the jib
Height:	FAS standard or custom height
Jib:	double-I beam or box beam
Length:	up to 10 m depending on load capacity
Rotation:	electric 360° continuous
Hoist:	chain or wire rope electric hoist

Portata:	da 500 kg a 10000 kg
Colonna:	in acciaio con sezione circolare, con a una estremità una piastra di base forata per il fissaggio mediante tasselli chimici o tirafondi e, dall'altra, due piastre per sostenere il braccio
Altezza:	standard FAS o a richiesta
Braccio:	in trave a doppio T o a cassone
Lunghezza:	fino a 10 m in base alla portata
Rotazione:	elettrica 360° continua su ralla
Paranco:	elettrico a catena o a fune







Gru a bandiera con rotazione elettrica 270°
Jib cranes with 270° electric rotation

TIPO CTE a colonna
TIPO MTE a mensola
con braccio in trave a sbalzo

CTE TYPE column mounted
MTE TYPE wall mounted
with underbraced jib

CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

The jib crane is the most practical and economical solution for indipendently operating a workstation that would otherwise require the use of an overhead crane or forklift. It also solves the problem of moving loads in confined spaces where other lifting equipment would be ineffective.

When the weight of the load and the intensity of use are too heavy for a traditional crane with manual rotation, a crane with 270° electric rotation is often the solution.
The jib rotation is achieved by a gearmotor coupled directly to the rotation shaft and is regulated by an inverter. The planetary gear reducer is driven by a self-braking electric motor with progressive start-up.
The underbraced jib version is the optimal solution when maximum use of available overhead space is required, resulting in increased hook travel.
The control panel is supplied either suspended from the hoist or sliding in a conduit, depending on your needs.
The power supply to the hoist consists of flexible cables suspended on trolleys sliding under the jib or in a conduit.

La gru a bandiera rappresenta la soluzione più pratica ed economica per rendere autonomo un posto di lavoro che altrimenti richiederebbe l'impiego del carroponte o del carrello elevatore e inoltre risolve il problema della movimentazione dei carichi in spazi limitati dove altri mezzi di sollevamento non potrebbero operare.

Quando il peso del carico e l'intensità di utilizzo risultano gravosi per una gru classica con rotazione manuale, la soluzione è spesso rappresentata da una gru con rotazione elettrica 270°.
La rotazione del braccio avviene mediante un motoriduttore accoppiato direttamente al perno di rotazione ed è regolata mediante inverter. Il riduttore è di tipo epicicloidale e viene azionato da un motore elettrico autofrenante con avviamento progressivo.
La versione con braccio in trave a sbalzo rappresenta la soluzione ottimale ove si renda necessario il massimo sfruttamento dello spazio disponibile in altezza con conseguente aumento della corsa gancio.
La pulsantiera viene fornita pendente dal paranco o scorrevole in una canalina in base alle necessità.
La linea elettrica per alimentare il paranco è costituita da cavi flessibili sospesi su carrelli scorrevoli sotto il braccio o in una canalina.







Gru a bandiera con rotazione elettrica 270°

Jib cranes with 270° electric rotation

TIPO CTE a colonna
TIPO MTE a mensola
con braccio in trave a sbalzo

CTE TYPE column mounted
MTE TYPE wall mounted
with underbraced jib

CTE TYPE 270° ELECTRIC ROTATION COLUMN MOUNTED CRANE WITH UNDERBRACED JIB

Load capacity: 250 kg to 2000 kg
Column: steel with a circular cross-section, with a drilled base plate at one end for fastening with chemical anchors or log bolts and two plates at the other to support the arm
Height: standard FAS or custom height
Jib: double T beam without tie rods
Length: 2 m to 8 m depending on load capacity
Rotation: electric 270° with rotation stop device adjustable on site
Trolley: manual push, geared or electric

MTE TYPE 270° ELECTRIC ROTATION WALL MOUNTED CRANE WITH UNDERBRACED JIB

Load capacity: 250 kg to 2000 kg
Bracket: built based on the dimensions of the pillar
Boom: double T beam without tie rods
Length: 2 m to 8 m depending on load capacity
Rotation: electric 180°-270° depending on the pillar dimensions, with rotation stop device adjustable on site
Trolley: manual push, geared or electric

GRU A COLONNA A ROTAZIONE ELETTRICA 270° CON BRACCIO IN TRAVE A SBALZO TIPO CTE

Portata: da 250 kg a 2000 kg
Colonna: in acciaio con sezione circolare, con a una estremità una piastra di base forata per il fissaggio mediante tasselli chimici o tirafondi e, dall'altra, due piastre per sostenere il braccio
Altezza: standard FAS o a richiesta
Braccio: in trave a doppio T senza tiranti di sostegno
Lunghezza: da 2 m a 8 m in base alla portata
Rotazione: elettrica 270° con dispositivo di fermo di rotazione regolabile in opera
Carrello: manuale a spinta, meccanico a catena o elettrico

GRU A MENSOLA A ROTAZIONE ELETTRICA 270° CON BRACCIO IN TRAVE A SBALZO TIPO MTE

Portata: da 250 kg a 2000 kg
Mensola: costruita in base alle dimensioni del pilastro
Braccio: in trave a doppio T senza tiranti di sostegno
Lunghezza: da 2 m a 8 m in base alla portata
Rotazione: elettrica 180°- 270° in funzione dell'appoggio del pilastro, con dispositivo di fermo di rotazione regolabile in opera
Carrello: manuale a spinta, meccanico a catena o elettrico



Gru a bandiera con rotazione elettrica 270°
Jib cranes with 270° electric rotation

TIPO C2TE a colonna
TIPO M2TE a mensola
con braccio in trave a sbalzo

C2TE TYPE column mounted
M2TE TYPE wall mounted
with underbraced jib

CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

The jib crane is the most practical and economical solution for indipendently operating a workstation that would otherwise require the use of an overhead crane or forklift. It also solves the problem of moving loads in confined spaces where other lifting equipment would be ineffective.

When the weight of the load and the intensity of use are too heavy for a traditional manually operated crane, a crane with 270° electric rotation is often the solution.
The jib rotation is achieved by a gearmotor coupled directly to the rotation pin and is regulated by an inverter. The planetary gearbox is powered by a self-braking electric motor with progressive start-up.
The jib crane with a beam boom and two support tie rods allow for easy slewing and trolley stability, even with heavy loads and significant booms.
The control panel is supplied either suspended from the hoist or sliding in a conduit, depending on your needs.
The power supply to the hoist consists of flexible cables suspended on trolleys sliding under the jib or in a conduit.

La gru a bandiera rappresenta la soluzione più pratica ed economica per rendere autonomo un posto di lavoro che altrimenti richiederebbe l'impiego del carroponte o del carrello elevatore e inoltre risolve il problema della movimentazione dei carichi in spazi limitati dove altri mezzi di sollevamento non potrebbero operare.

Quando il peso del carico e l'intensità di utilizzo risultano gravosi per una gru classica con rotazione manuale, la soluzione è spesso rappresentata da una gru con rotazione 270° elettrica.
La rotazione del braccio avviene mediante un motoriduttore accoppiato direttamente al perno di rotazione ed è regolata mediante inverter. Il riduttore è di tipo epicicloidale e viene azionato da un motore elettrico autofrenante con avviamento progressivo.
La gru a bandiera con braccio in trave con uno due tiranti di supporto permettono facilità di brandeggio e stabilità del carrello anche in presenza di portate e bracci notevoli.
La pulsantiera viene fornita pendente dal paranco o scorrevole in una canalina in base alle necessità.
La linea elettrica per alimentare il paranco è costituita da cavi flessibili sospesi su carrelli scorrevoli sotto il braccio o in una canalina.



Gru a bandiera con rotazione elettrica 270°
Jib cranes with 270° electric rotation

TIPO C2TE a colonna
TIPO M2TE a mensola
con braccio in trave a sbalzo
C2TE TYPE column mounted
M2TE TYPE wall mounted
with underbraced jib

C2TE TYPE ELECTRIC 270° ROTATION COLUMN MOUNTED CRANE WITH OVERBRACED JIB AND TIE RODS

Load capacity: 250 kg to 2000 kg
Column: steel with a circular cross-section, with a drilled base plate at one end for fastening with chemical anchors or log bolts and two plates at the other to support the jib
Height: FAS standard or custom height
Jib: double-I beam without tie rods
Length: 2 m to 8 m depending on load capacity
Rotation: electric 270° with rotation stop device adjustable on site
Trolley: manual push, geared or electric

M2TE TYPE ELECTRIC 270° ROTATION WALL MOUNTED CRANE WITH OVERBRACED JIB AND TIE RODS

Load capacity: 250 kg to 2000 kg
Bracket: built based on the dimensions of the pillar
Jib: double T beam without tie rods
Length: 2 m to 8 m depending on load capacity
Rotation: electric 180°-270° depending on the pillar dimensions, with rotation stop device adjustable on site
Trolley: manual push, geared or electric

GRU A COLONNA A ROTAZIONE ELETTRICA 270° CON BRACCIO IN TRAVE CON TIRANTI TIPO C2TE

Portata: da 250 kg a 2000 kg
Colonna: in acciaio con sezione circolare, con a una estremità una piastra di base forata per il fissaggio mediante tasselli chimici o tirafondi e, dall'altra, due piastre per sostenere il braccio
Altezza: standard FAS o a richiesta
Braccio: in trave a doppio T senza tiranti di sostegno
Lunghezza: da 2 m a 8 m in base alla portata
Rotazione: elettrica 270° con dispositivo di fermo di rotazione regolabile in opera
Carrello: manuale a spinta, meccanico a catena o elettrico

GRU A MENSOLA A ROTAZIONE ELETTRICA 270° CON BRACCIO IN TRAVE CON TIRANTI TIPO M2TE

Portata: da 250 kg a 2000 kg
Mensola: costruita in base alle dimensioni del pilastro
Braccio: in trave a doppio T senza tiranti di sostegno
Lunghezza: da 2 m a 8 m in base alla portata
Rotazione: elettrica 180°- 270° in funzione dell'appoggio del pilastro, con dispositivo di fermo di rotazione regolabile in opera
Carrello: manuale a spinta, meccanico a catena o elettrico







Gru a bandiera con braccio snodato
Jib cranes with articulated jib

TIPO CS a colonna
TIPO MS a mensola
con braccio snodato

CS TYPE column mounted
MS TYPE wall mounted
with articulated jib

CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

Jib cranes with articulated jibs allow to reach work areas where, due to obstacles, a standard rigid jib would be impossible to reach.

The jib is composed of two segments that rotate independently of each other on bearings.
The first segment of the jib, close to the column, is generally made of a box, the second of a double T beam.
There are no tie rods above the jib to allow full use of the available height.
The hoist is usually supplied fixed at the jib tip; upon request, it can be supplied sliding on a trolley.

Le gru a bandiera con braccio snodato permettono di raggiungere quei punti dell'area di lavoro dove, a causa di ostacoli, sarebbe impossibile arrivare con il normale braccio rigido

Il braccio è composto da due segmenti girevoli su cuscinetti in grado di ruotare in maniera indipendente uno dall'altro.
Il primo segmento del braccio, a ridosso della colonna, viene generalmente realizzato in cassone, il secondo in trave a doppio T.
Non sono previsti tiranti sopra il braccio per permettere di sfruttare tutta l'altezza possibile.
Il paranco viene solitamente fornito fisso in punta al braccio, su richiesta può essere fornito scorrevole su carrello.



Gru speciale con un braccio motorizzato
Special crane with a motorized jib

Gru a bandiera con braccio snodato
Jib cranes with articulated jib

TIPO CS a colonna
TIPO MS a mensola
con braccio snodato

CS TYPE column mounted
MS TYPE wall mounted
with articulated jib

CS TYPE COLUMN MOUNTED CRANE WITH ARTICULATED JIB

Load capacity: 125 kg to 1000 kg
Column: steel with a circular cross-section, with a drilled base plate at one end for fastening with chemical anchors or log bolts and two plates at the other to support the arm
Height: standard FAS or on request
Jib: close to the column in tubular profile, the other in double-T beam
Length: up to 4+4 m depending on the load capacity
Rotation: manual 240° for the jib close to the column, 300° for the second jib

MS TYPE WALL MOUNTED CRANE WITH ARTICULATED JIB

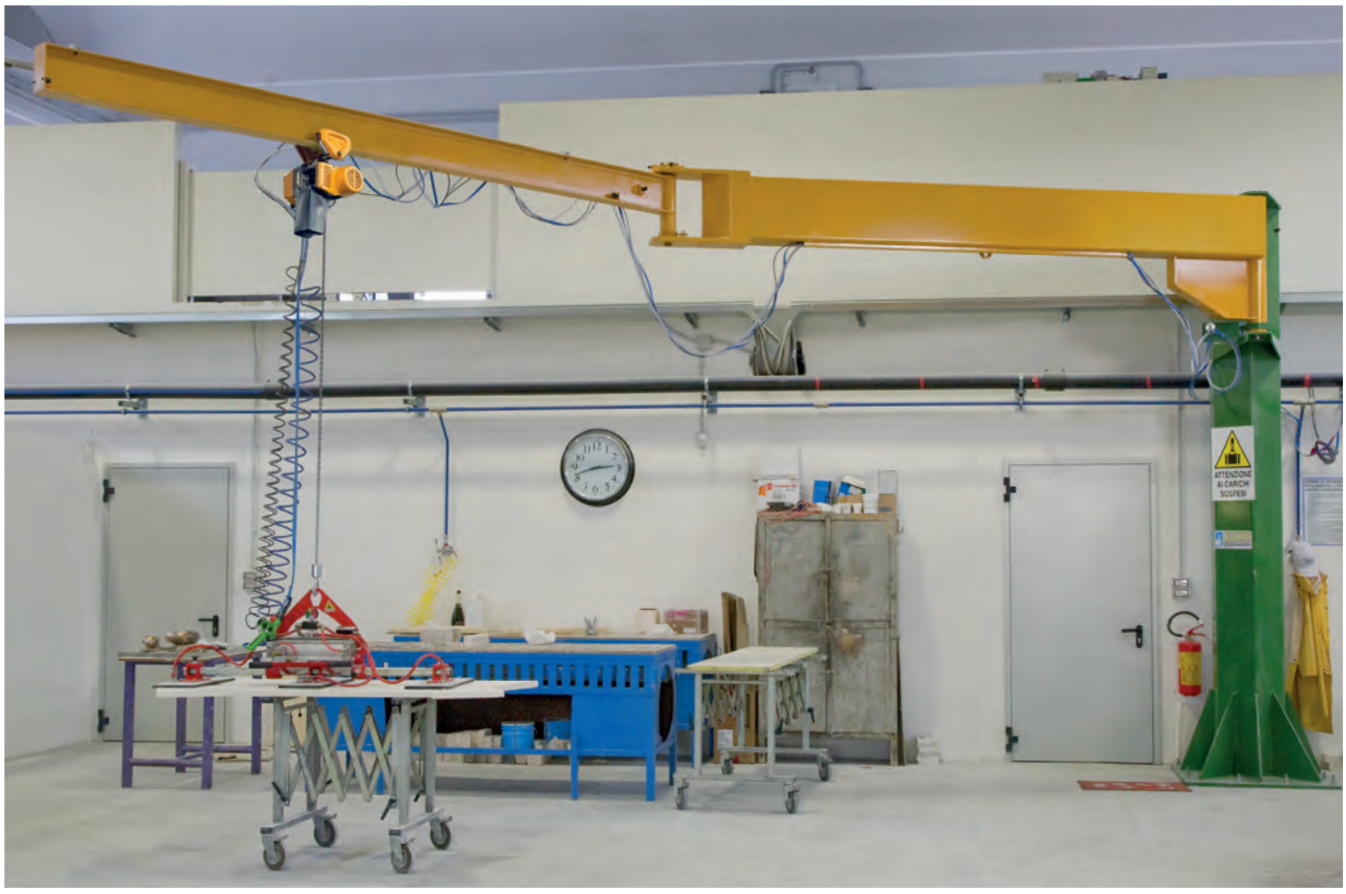
Load capacity: 125 kg to 1000 kg
Bracket: built based on the dimensions of the pillar
Jib: close to the column in tubular profile, the other in double-T beam
Length: up to 4+4 m depending on the load capacity
Rotation: manual 240° for the jib close to the column, 300° for the second jib

GRU A COLONNA CON BRACCIO SNODATO TIPO CS

Portata: da 125 kg a 1000 kg
Colonna: in acciaio con sezione circolare, con a una estremità una piastra di base forata per il fissaggio mediante tasselli chimici o tirafondi e, dall'altra, due piastre per sostenere il braccio
Altezza: standard FAS o a richiesta
Braccio: il primo a ridosso della colonna in profilo tubolare, il secondo in trave a doppio T
Lunghezza: fino a 4+4 m in base alla portata
Rotazione: manuale 240° il braccio a ridosso della colonna, 300° il secondo

GRU A MENSOLA CON BRACCIO SNODATO TIPO MS

Portata: da 125 kg a 1000 kg
Mensola: costruita in base alle dimensioni del pilastro
Braccio: il primo a ridosso del pilastro in profilo tubolare, il secondo in trave a doppio T
Lunghezza: fino a 4+4 m in base alla portata
Rotazione: manuale 240° il braccio a ridosso della colonna, 300° il secondo



Gru a bandiera a colonna con rotazione manuale 360°

Column mounted jib cranes with 360° manual rotation

TIPO RM

con braccio in trave a sbalzo rotazione manuale 360°

RM TYPE

with underbraced jib manual rotation 360°

CARATTERISTICHE

SPECIFICATION

The jib crane is the most practical and economical solution for indipendently operating a workstation that would otherwise require the use of an overhead crane or forklift. It also solves the problem of moving loads in confined spaces where other lifting equipment would be ineffective.

The crane with 360° continuous manual rotation allows coverage of the entire area around the column when the 270° rotation of traditional cranes is insufficient for the workload.
The underbraced jib construction is the optimal solution for maximizing the use of available overhead space, resulting in increased hook travel. Bearings mounted on the slewing assembly allow for smooth rotation. The rigid structure of the column ensures the stability of the trolley in all jib positions.
The jib rotation occurs by manually pushing the load along the rotation radius.

La gru a bandiera rappresenta la soluzione più pratica ed economica per rendere autonomo un posto di lavoro che altrimenti richiederebbe l'impiego del carroponte o del carrello elevatore e inoltre risolve il problema della movimentazione dei carichi in spazi limitati dove altri mezzi di sollevamento non potrebbero operare.

La gru con rotazione continua manuale 360° consente di coprire tutta l'area intorno alla colonna quando la rotazione di 270° delle gru classiche non fosse sufficiente per le necessità di lavoro.
La costruzione con braccio in trave a sbalzo rappresenta la soluzione ottimale per il massimo sfruttamento dello spazio disponibile in altezza con conseguente aumento della corsa gancio. I cuscinetti montati sul gruppo di rotazione permettono una rotazione senza strappi. La struttura rigida della colonna assicura la stabilità del carrello in tutte le posizioni del braccio.
La rotazione del braccio avviene mediante spinta manuale del carico lungo il raggio di rotazione.

Load capacity:	125 kg to 2000 kg
Column:	steel with a circular cross-section, with a drilled base plate at one end for fastening with chemical anchors or lag bolts and two plates at the other to support the jib
Height:	standard FAS or upon request
Jib:	double T beam without support rods
Length:	2 m to 8 m depending on capacity
Rotation:	manual 360° continuous
Trolley:	manual push, geared or electric

Portata:	da 125 kg a 2000 kg
Colonna:	in acciaio con sezione circolare, con a una estremità una piastra di base forata per il fissaggio mediante tasselli chimici o tirafondi e, dall'altra, due piastre per sostenere il braccio
Altezza:	standard FAS o a richiesta
Braccio:	in trave a doppio T senza tiranti di sostegno
Lunghezza:	da 2 m a 8 m in base alla portata
Rotazione:	manuale 360° continua
Carrello:	manuale a spinta, meccanico a catena o elettrico



TIPO CZ / CTZ / C2TZ
con plinto mobile

CZ / CTZ / C2TZ TYPE
with mobile plinth

CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

Mobile jib cranes, suitable for movement throughout the work area by forklift or overhead crane thanks to the movable plinth without the need for floor anchoring.

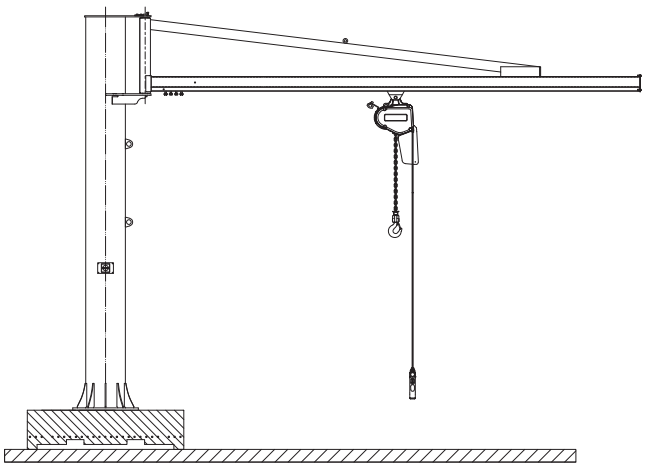
Available in versions with a jib in a channel profile, a underbraced and a overbraced jib.

Load capacity:	from 125 kg to 500 kg
Column:	standard FAS height or upon request
Jib:	up to 6 m depending on the load capacity
Rotation:	manual 270° with a rotation stop device adjustable on site

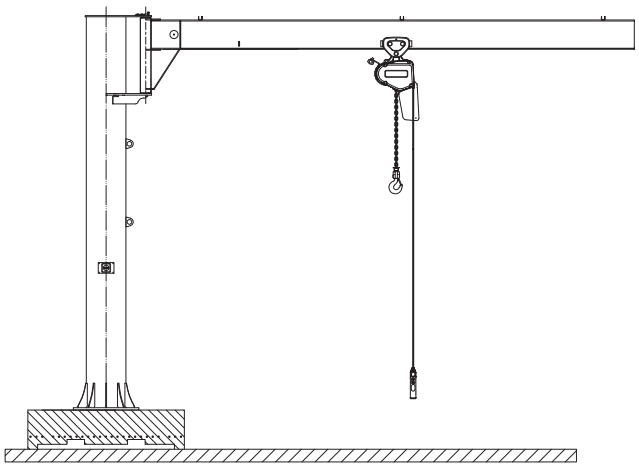
Gru a bandiera mobili, idonee per essere movimentate in tutta l'area di lavoro tramite muletto o carroponte grazie al plinto spostabile senza il vincolo di un ancoraggio nel pavimento.

Disponibili nelle versioni con braccio in canalina, in trave a sbalzo e in trave con tirante di sostegno.

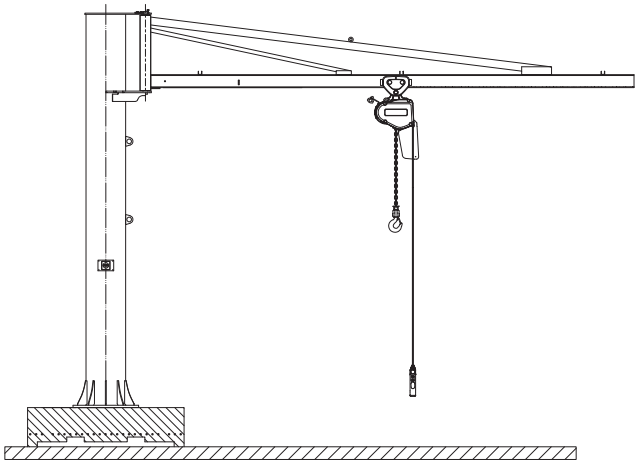
Portata:	da 125 kg a 500 kg
Colonna:	altezza standard FAS o a richiesta
Braccio:	fino a 6 m in base alla portata
Rotazione:	manuale 270° con dispositivo di fermo di rotazione regolabile in opera



Gru con braccio in canalina e plinto mobile tipo CZ
CZ type crane with channel profile jib and mobile plinth



Gru con braccio in trave a sbalzo e plinto mobile tipo CTZ
CTZ type crane with underbraced jib and mobile plinth



Gru a colonna con braccio in trave con tiranti e plinto mobile tipo C2TZ
C2TZ type crane with overbraced jib and mobile plinth

Gru a bandiera a colonna con doppio braccio
Column mounted jib cranes with double jib

TIPO C2B / CT2B / C2T2B
con doppio braccio

C2B / CT2B / C2T2B TYPE
with double jib

GRU CON DOPPIO BRACCIO
CRANES WITH TWO JIBS

The crane with two jibs crane is the most practical and economical solution for providing independent access to one or more workstations that would otherwise require the use of two standard jib cranes. It also solves the problem of moving loads in confined spaces where other lifting equipment would be ineffective.

The jibs are available with a press-bent omega profile, a underbraced beam to optimize lifting height, or an overbraced jib for significant load capacities and lengths.
The rigid column structure ensures the stability of the trolley in all jib positions. Bearings mounted on the slewing assembly allow for smooth rotation.
The jibs rotate by manually pushing the load along the slewing radius.

La gru a bandiera con doppio braccio rappresenta la soluzione più pratica ed economica per rendere autonomo uno o più posti di lavoro che altrimenti richiederebbe l'impiego di due gru a bandiera standard e inoltre risolve il problema della movimentazione dei carichi in spazi limitati dove altri mezzi di sollevamento non potrebbero operare.

I bracci sono disponibili in profilo presso piegato a omega , in trave a sbalzo per ottimizzare l'altezza di sollevamento o in trave con tiranti di sostegno per portate e lunghezze notevoli.
La struttura rigida della colonna assicura la stabilità del carrello in tutte le posizioni del braccio. I cuscinetti montati sul gruppo di rotazione permettono una rotazione senza strappi.
La rotazione dei bracci avviene mediante spinta manuale del carico lungo il raggio di rotazione.



Gru a bandiera a colonna con doppio braccio

Column mounted jib cranes with double jib

CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

Column made of steel with a circular cross-section, with a drilled base plate at one end for fastening with chemical anchors or log bolts and two plates at the other to support the jib.

C2B TYPE COLUMN-MOUNTED CRANE WITH TWO CHANNEL PROFILE JIBS

Load capacity: 125 kg to 1000 kg
Jibs: press-bent omega-shaped profile
Length: up to 8 m depending on the load capacity
Rotation: manual with a rotation stop device that can be adjusted on site
Trolley: manual push

CT2B COLUMN-MOUNTED CRANE WITH TWO UNDERBRACED JIBS

Load capacity: 125 kg to 2000 kg
Jibs: double T beam without support rods
Length: up to 8 m depending on load capacity
Rotation: manual with rotation stop device adjustable on site
Trolley: manual push, geared or electric

C2T2B TYPE COLUMN-MOUNTED CRANE WITH TWO OVERBRACED JIBS

Load capacity: 250 kg to 2000 kg
Jibs: double T beam with tie rods
Length: up to 8 m depending on load capacity
Rotation: manual with rotation stop device adjustable on site
Trolley: manual push, geared or electric

Colonna di acciaio con sezione circolare, con a una estremità una piastra di base forata per il fissaggio mediante tasselli chimici o tirafondi e, dall'altra, due piastre per sostenere il braccio.

GRU A COLONNA CON DOPPIO BRACCIO IN CANALINA TIPO C2B

Portata: da 125 kg a 1000 kg
Bracci: in profilo pressopiegato a omega
Lunghezza: fino a 8 m in base alla portata
Rotazione: manuale con dispositivo di fermo di rotazione regolabile in opera
Carrello: manuale a spinta

GRU A COLONNA CON DOPPIO BRACCIO IN TRAVE A SBALZO TIPO CT2B

Portata: da 125 kg a 2000 kg
Bracci: in trave a doppio T senza tiranti di sostegno
Lunghezza: fino a 8 m in base alla portata
Rotazione: manuale con dispositivo di fermo di rotazione regolabile in opera
Carrello: manuale a spinta, meccanico a catena o elettrico

GRU A COLONNA CON DOPPIO BRACCIO IN TRAVE CON TIRANTI TIPO C2T2B

Portata: da 250 kg a 2000 kg
Bracci: in trave a doppio T con tiranti di sostegno
Lunghezza: fino a 8 m in base alla portata
Rotazione: manuale con dispositivo di fermo di rotazione regolabile in opera
Carrello: manuale a spinta, meccanico a catena o elettrico



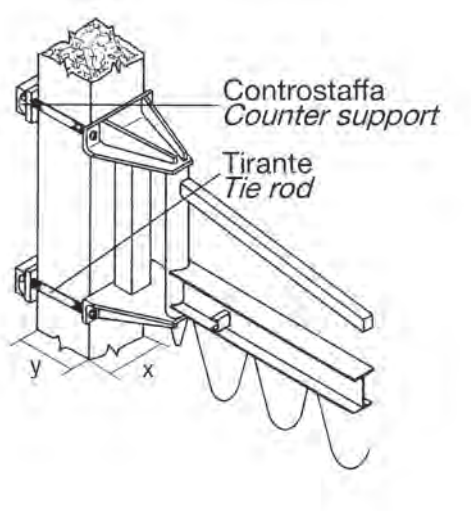


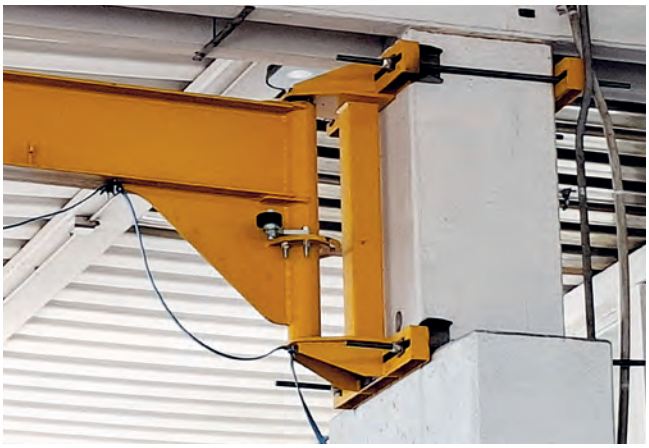


CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

The wall-mounted cranes are anchored to the pillar by means of tie rods and counter supports.
Upon request, FAS produces brackets for anchoring on the edge of the pillar or custom counter supports.
When ordering, always specify x and y dimensions.

Le gru a mensola vengono vincolate al pilastro mediante tiranti e controstaffe.
Su richiesta, FAS realizza mensole per imbragature sullo spigolo del pilastro o controstaffe particolari.
In fase di ordine, indicare sempre le misure x e y.

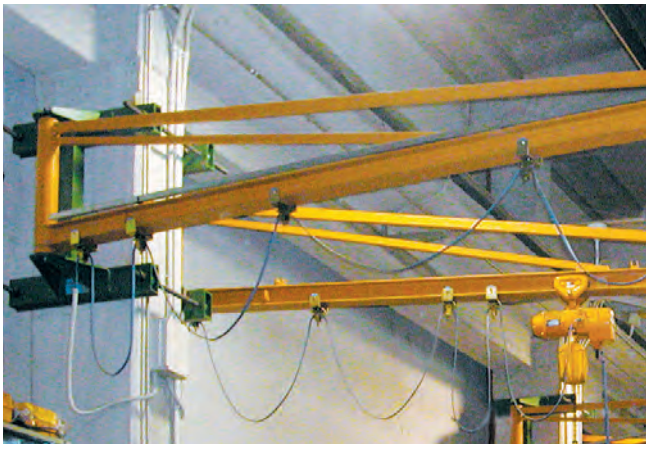




Imbragatura standard.
Standard anchoring.



Imbragatura su spigolo.
Edge anchoring.



2 gru imbragate contrapposte.
2 cranes harnessed together.



Imbragatura mediante tasselli chimici.
Chemical bolts anchoring.

DISPOSITIVO REGOLABILE PER LIMITARE LA ROTAZIONE DEL BRACCIO

ADJUSTABLE DEVICE TO LIMIT THE ROTATION OF THE JIB

CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

Adjustable device to easily limit the rotation of the arm according to needs.

Dispositivo regolabile per limitare facilmente la rotazione del braccio in base alle necessità.







Impianti sospesi
Light cranes

ERIKKILA
eepos

Light cranes often represent the best solution for handling light loads due to system versatility and ease of use.
The modularity of the system, with junctions that are only bolted and not welded, and the wide range of components, allow serving any work sector. The high quality of materials and small tolerance during production allow moving loads smoothly and evenly, since the bridge slides smoothly along the runways.
Hanging systems are widely used in facilities where it is necessary to handle loads in a fast and coordinated manner. Erikkila and Eepos light crane systems comply with 2006/42/EC Machine Directive.

Gli impianti sospesi rappresentano spesso la migliore soluzione per la movimentazione dei carichi leggeri grazie alla versatilità del sistema e alla facilità di impiego.
La modularità del sistema, con giunzioni esclusivamente imbullonate e non saldate, e l'ampia gamma di componenti, permettono di servire qualunque area di lavoro mentre l'altissima qualità dei materiali e le minime tolleranze in fase di produzione consentono di spostare i carichi in modo dolce e uniforme, senza impuntamenti del ponte lungo le vie di corsa.
Gli impianti sospesi trovano largo impiego nelle aziende dove è necessario spostare i carichi in modo rapido e coordinato.
Gli impianti di sollevamento Erikkila e Eepos sono conformi alla Direttiva Macchine 2006/42/CE.



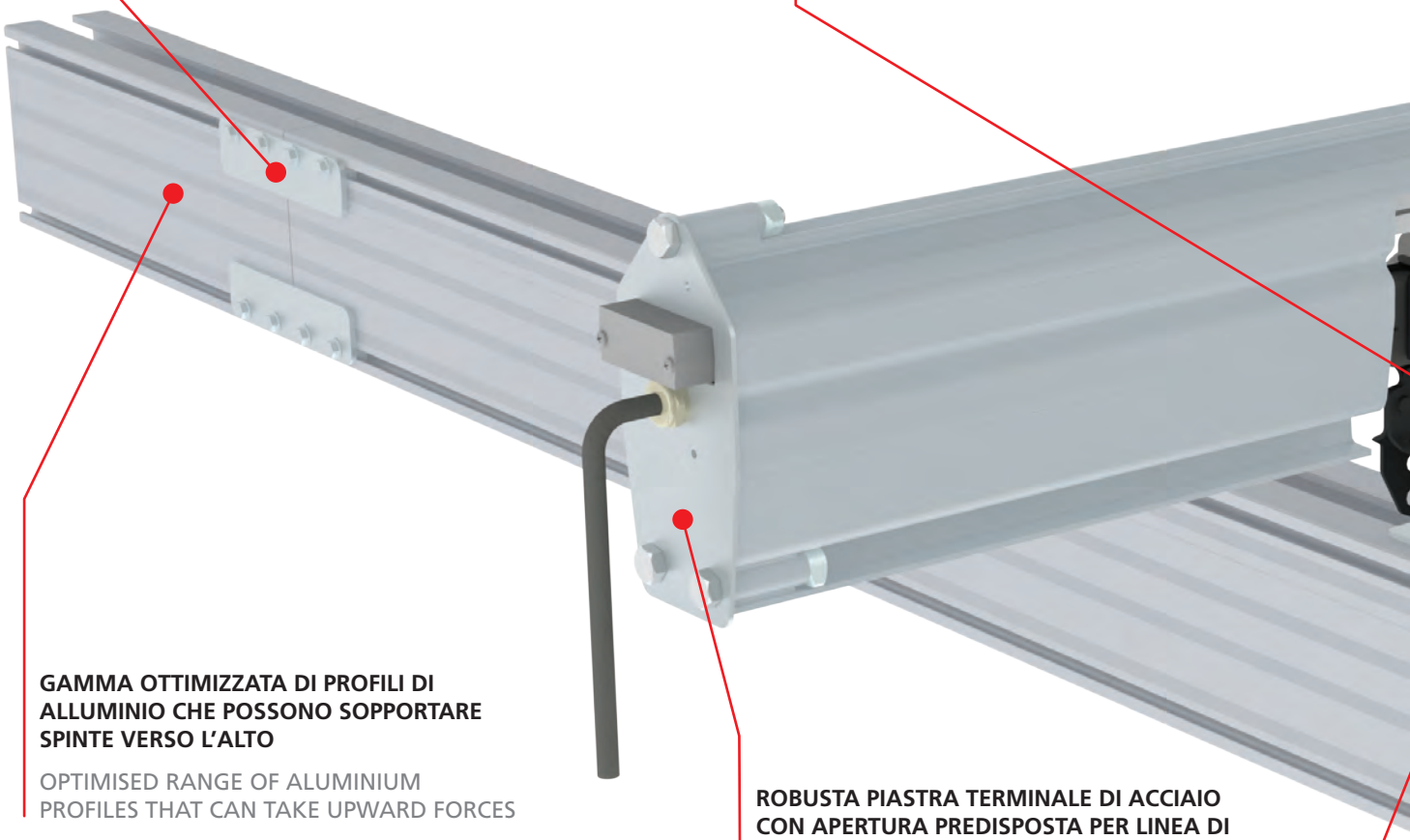
IMPIANTI SOSPESI - COMPONENTI PRINCIPALI
LIGHT CRANE MAIN COMPONENTS

PIASTRE ROBUSTE DI COLLEGAMENTO PER PROFILI DI ALLUMINIO

STRONG (ONLY TWO TYPES) ALUMINIUM PROFILE JOINTS THAT SECURE THE PROFILES TOGETHER

IL CARRELLO A SPINTA PER PROFILI DI ACCIAIO GARANTISCE LA MINIMA RESISTENZA AL ROTOLAMENTO
(portata max 800 Kg, corpo di acciaio, respingenti integrati, disponibili con rulli guida esterni)

PUSH TROLLEY FOR STEEL PROFILE ENSURES MINIMUM ROLLING RESISTANCE
(max loading 800 Kg, steel body, integrated buffers, available with external guide wheels)



GAMMA OTTIMIZZATA DI PROFILI DI ALLUMINIO CHE POSSONO SOPPORTARE SPINTE VERSO L'ALTO

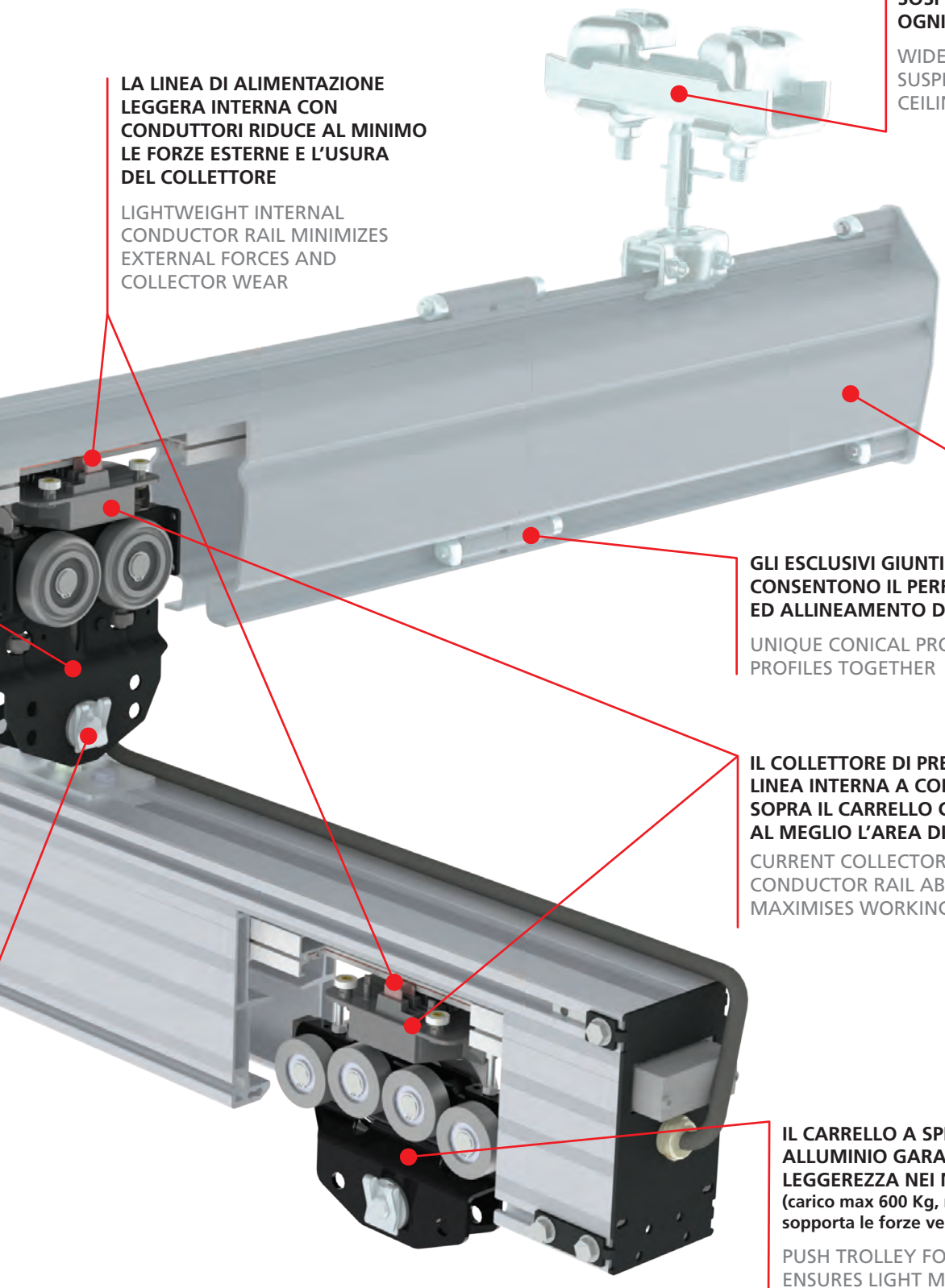
OPTIMISED RANGE OF ALUMINIUM PROFILES THAT CAN TAKE UPWARD FORCES

ROBUSTA PIASTRA TERMINALE DI ACCIAIO CON APERTURA PREDISPOSTA PER LINEA DI ALIMENTAZIONE CON CONDUTTORI INTERNA O ALIMENTAZIONE CON CAVO PIATTO

STRONG STEEL END PLATE WITH READY OPENING FOR INTERNAL CONDUCTOR RAIL AND FLAT CABLE POWER SUPPLY

LA SOSPENSIONE ARTICOLATA DEL PONTE GARANTISCE UNO SCORRIMENTO DOLCE DELLA GRU

ARTICULATED BRIDGE SUSPENSION ENSURES SMOOTH CRANE OPERATION



AMPIA GAMMA DI SOSPENSIONI STANDARD PER OGNI TIPOLOGIA DI SOFFITTO

WIDE RANGE OF STANDARD SUSPENSIONS FOR EVERY CEILING TYPE

LA LINEA DI ALIMENTAZIONE LEGGERA INTERNA CON CONDUTTORI RIDUCE AL MINIMO LE FORZE ESTERNE E L'USURA DEL COLLETTORE

LIGHTWEIGHT INTERNAL CONDUCTOR RAIL MINIMIZES EXTERNAL FORCES AND COLLECTOR WEAR

PROFILI DI ACCIAIO OTTIMIZZATI CON IL MIGLIOR RAPPORTO PORTATA - PESO

OPTIMISED STEEL PROFILES WITH WORLD-CLASS WEIGHT CARRYING CAPACITY RATIO

GLI ESCLUSIVI GIUNTI CON INNESTO CONICO CONSENTONO IL PERFETTO COLLEGAMENTO ED ALLINEAMENTO DEI PROFILI DI ACCIAIO

UNIQUE CONICAL PROFILE JOINTS KEEP STEEL PROFILES TOGETHER

IL COLLETTORE DI PRESA CORRENTE PER LA LINEA INTERNA A CONDUTTORI POSIZIONATO SOPRA IL CARRELLO CONSENTE DI COPRIRE AL MEGLIO L'AREA DI LAVORO

CURRENT COLLECTOR FOR INTERNAL CONDUCTOR RAIL ABOVE TROLLEY MAXIMISES WORKING AREA

IL CARRELLO A SPINTA PER PROFILI DI ALLUMINIO GARANTISCE MASSIMA LEGGEREZZA NEI MOVIMENTI
(carico max 600 Kg, respingenti integrati, sopporta le forze verso l'alto)

PUSH TROLLEY FOR ALUMINIUM PROFILE ENSURES LIGHT MOVEMENTS
(max loading 600 Kg, integrated buffers, upward forces)

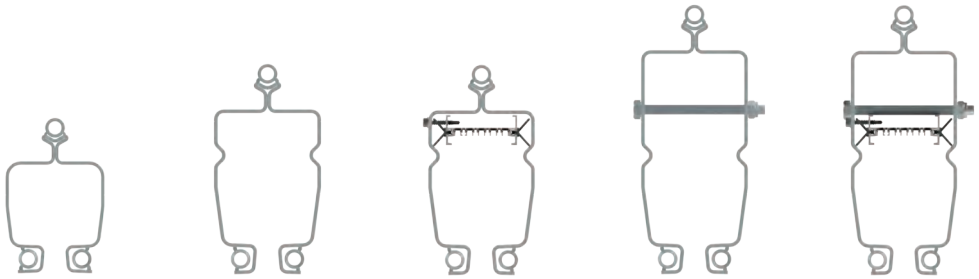
CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

- Steel profiles come in three sizes S140, S200 and S260 with capacities from 125 Kg to 2000 Kg depending on the span and a variety of alternatives methods of fastening to the support strictures.
- S200 and S260 profiles can be equipped with an internal conductor rail.
- The steel profile are made of high tensile steel S355MC, which allows higher stresses and bigger suspension loads.
- The steel profiles have a world class weight-load carrying capacity ratio.
- All profiles are rolled from one metal sheet to precise tolerances.
- The low friction coefficient, the high material quality, the use of special nylon wheels provide maneuverability and quiet operation of the crane.
- The enclosed profile construction protects the trolley and internal power supply from dust and external impacts.
- Interchangeable with old versions and some competitors profiles.
- Profiles are grey RAL 7001 painted to a minimum of 80 um, powder coated and impact resistant.

- I profili di acciaio sono disponibili in tre dimensioni S140, S200 e S260 con portate da 125 Kg a 2000 Kg in base allo scartamento e con svariate alternative di fissaggio alle strutture di sostegno.
- I profili S200 e S260 possono essere dotati di alimentazione interna con conduttori.
- Il profilo è realizzato di acciaio ad alta resistenza S355MC, che consente sollecitazioni e carichi di sospensione maggiori.
- I profili di acciaio sono stati ottimizzati con il miglior rapporto peso-capacità di carico.
- Tutti i profili sono realizzati da unico foglio di lamiera piegato a freddo con tolleranze molto precise.
- Il coefficiente di attrito bassissimo, l'alta qualità dei materiali, l'utilizzo di ruote di nylon speciale garantiscono una manovrabilità dolce e silenziosa dell'impianto.
- La forma chiusa del profilo protegge il carrello e la linea di alimentazione interna dalla polvere e da impatti esterni.
- Intercambiabili con le vecchie versioni e con alcuni profili presenti sul mercato.
- I profili si presentano di colore grigio RAL 7001 verniciati a polvere con spessore minimo di 80 um e resistenti agli urti.



DATI TECNICI
TECHNICAL DATA



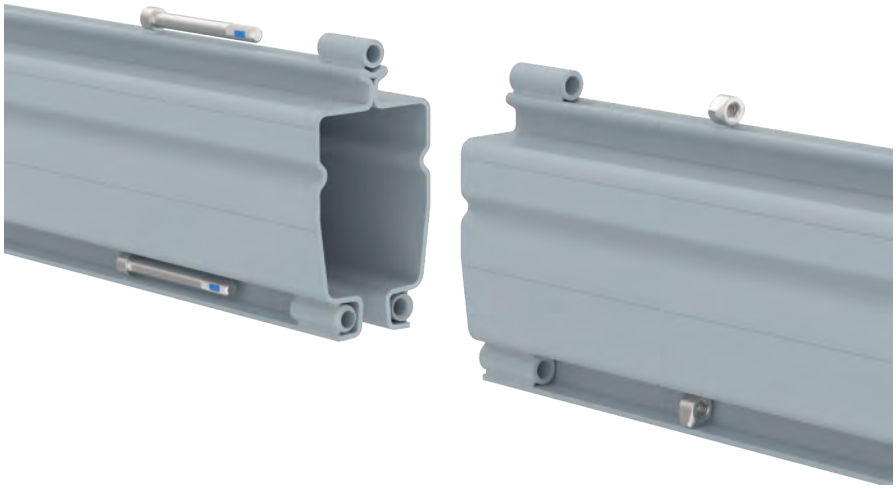
Profilo Profile	**S140**	**S200**	**S200 ICR***	**S260**	**S260 ICR***
Altezza profilo (mm) Profile height (mm)	140	194	194	254	254
Larghezza profilo (mm) Profile width (mm)	100	108	108	108	108
Peso (kg/m) Weight (kg/m)	12,8	18,1	19,0	22,0	22,9
Alim. interna con conduttori Internal conductor rail	No	No	Si Yes	No	Si Yes
W_Y (10^3 mm^3)	48	92	92	140	140
I_Y (10^3 mm^4)	3300	9000	9000	19000	19000

* Con rotaia conduttrice interna
With internal conductor rail

GIUNTO ESCLUSIVO PER PROFILI D'ACCIAIO
UNIQUE STEEL PROFILE JOINT

Chamber tubes and square nuts guide the profiles together. The travel surface is precise and the trolley travels smoothly through joints with all loads. Conical joints are easy and fast to install. Up to 30 percent less installation time per joint, and the alignment has a lifetime guarantee.
The conical joint has a smart fitting which enables installation in narrow spaces. Square nuts enable one tool installation. No special tooling is needed and power tools can be used. Bolt is equipped with tuflock locking material to preserve tightening torque.

I tubi a testa conica e i dadi quadrati guidano l'accoppiamento dei profili. La superficie di scorrimento è precisa e il carrello scorre agevolmente attraverso le giunzioni in qualsiasi condizione di carico. I giunti conici sono facili e veloci da installare. Fino al 30% in meno di tempo di installazione per giunto e l'allineamento è garantito a vita.
Il giunto conico ha un raccordo intelligente che consente l'installazione in spazi ristretti. I dadi quadrati consentono l'installazione mediante un utensile. Non sono necessari strumenti speciali e possono essere utilizzati utensili elettrici. Il bullone è dotato di materiale di bloccaggio tuflock per preservare la coppia di serraggio.





CARRELLI A SPINTA PER PROFILI DI ACCIAIO
PUSH TROLLEYS FOR STEEL PROFILES

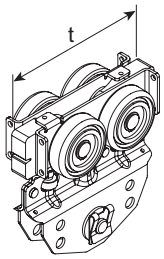
The trolleys are made of pressed steel. They are silent, have minimal rolling resistance and are easy and light to move. There is one trolley that fits all S profiles (S140, S200, S260).
The maximum load for one trolley is 800 Kg and trolley combination enables rated capacities up to 2000 Kg per system. The trolley has low construction which for S200 and S260 profiles allows installing a current collector for the internal conductor rail power supply above the trolley, giving maximum trolley movement area. The trolley also has an integrated rubber buffer at both ends.
A trolley with external guide wheels is used with single girder bridges and hoist trolleys when the rated capacity is over 1000 Kg to provide a perfectly balanced and smooth trolley movement.

I carrelli sono realizzati di acciaio stampato. Sono silenziosi, hanno una resistenza minima al rotolamento e sono facili e leggeri da spostare.
La gamma prevede un carrello che si adatta a tutti i profili S (S140, S200, S260).
Il carico massimo per un carrello è di 800 Kg e la combinazione dei carrelli consente portate nominali fino a 2000 Kg per sistema. Il design compatto dei carrelli permette di installare all'interno dei profili S200 e S260 un collettore di corrente per l'alimentazione, lasciando la massima area di scorrimento del carrello. Il carrello ha anche un respingente di gomma integrato su entrambe le estremità.
Un carrello con rulli guida esterni viene utilizzato con ponti monotrave e carrelli-paranco quando la portata nominale è superiore a 1000 Kg per fornire un movimento del carrello perfettamente equilibrato e regolare.

CARRELLI PER PROFILI D'ACCIAIO
TROLLEYS FOR STEEL PROFILES

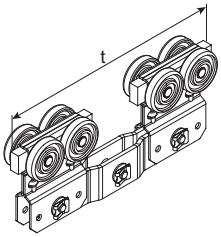
Carrello singolo
Single trolley

Profilo tipo Profile type	Portata carrello Trolley capacity	t
	kg	mm
S 140	800	185
S 200	800	185
S 260	800	185



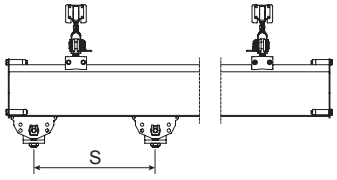
Carrello doppio
Bogie trolley

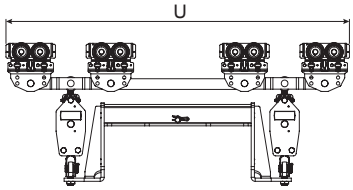
Profilo tipo Profile type	Portata carrello Trolley capacity	t
	kg	mm
S 140	1600	485
S 200	1600	485
S 260	1600	485



Carrelli per ponte bitrave
Trolley for double girder crane

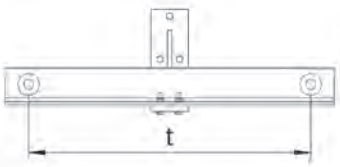
Profilo tipo Profile type	Portata carrello Trolley capacity	S	U
	kg	mm	mm
S 140	2000	500	1285
S 200	2000	500	1285
S 260	2000	500	1285

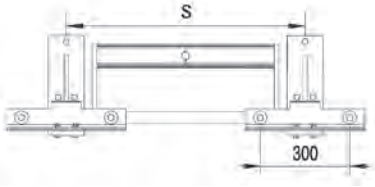




Testata ponte ribassato
Low headroom bridge end truck

Profilo tipo Profile type	Portata carrello Trolley capacity	s	t
	kg	mm	mm
S 140	1600	800	800
S 200	1600	800	800
S 260	1600	800	800





SPECIFICHE CARRELLI PER PROFILI DI ACCIAIO
CARRIAGES SPECIFICATIONS FOR STEEL PROFILES

CARRELLO SINGOLO S
Portata massima: 800 Kg / Idoneo per profili: S140, S200, S260
Carrello singolo standard utilizzato per gru monotrave con portata fino a 500 Kg.

SINGLE TROLLEY S
Maximum load: 800 Kg / Fits to: S140, S200, S260
Standard single trolley typically used for single girder cranes of rated capacities 500 Kg.



CARRELLO DOPPIO S BOGIE STANDARD (portata < 1000 Kg)
Portata massima: < 1000 Kg / Idoneo per profili: S140, S200, S260
Carrello doppio standard utilizzato per gru monotrave con portata inferiore a 1000 Kg.
Due carrelli doppi S Bogie standard sono normalmente utilizzati per gru bitrave con portate fino a 1500 Kg.

DOUBLE S BOGIE STANDARD (WLL < 1000 Kg)
Maximum load: less than 1000 Kg / Fits to S140/200/260 profile
Standard bogie trolley typically used for single girder cranes rated capacities of less than 1000 Kg.
Two standard bogie trolleys are typically for double girder cranes of rated capacities up to 1500 Kg.

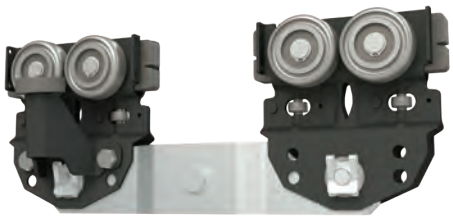
CARRELLO DOPPIO S BOGIE PESANTE (portata 1000 - 1500 Kg)
Portata massima: 1600 Kg / Idoneo per profili: S140, S200, S260
Carrello doppio pesante utilizzato per gru monotrave con portata 1000 - 1500 Kg.
Due carrelli doppi S Bogie pesanti sono normalmente utilizzati per gru bitrave con portate fino a 2000 Kg.

DOUBLE S BOGIE HEAVY (WLL 1000 -1500 Kg)
Maximum load: 1600 Kg / Fits to S140/200/260 profile
Heavy bogie trolley typically used for single girder cranes rated capacities 1000 - 1500 Kg.
Two Heavy bogie trolleys are typically for double girder cranes of rated capacities up to 2000 Kg.



CARRELLO DOPPIO S EGW BOGIE
Portata massima: 1600 Kg / Idoneo per profili: S140, S200, S260
Rulli guida esterni vengono utilizzati per gru con portata superiore a 1000 Kg
I carrelli doppi S EGW possono essere dotati di uno o due rulli guida.
Disponibili solo in versione con doppio carrello.

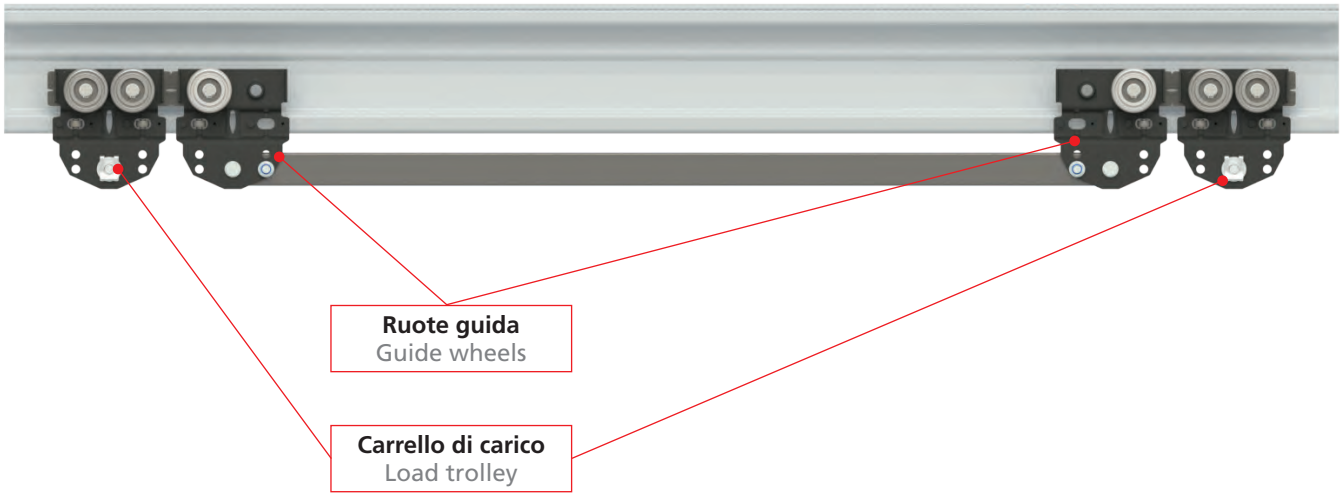
DOUBLE S EGW BOGIE
Maximum load: 1600 Kg / Fits to S140/200/260 profiles
External guide wheel trolley (EGW) are used for crane rated capacities of over 1000 Kg.
Bogie trolley can have one or two pairs of EGW trolleys.



CARRELLI DISTANZIATORI
DISTANCE TROLLEYS

- Distance trolley is placed between two hoists operating on the same bridge or between two or more cranes operating on the same track.
- Distance trolley has two primary purposes:
  - To mechanically prevent the two hoists or cranes from colliding.
  - Distributing loads of two hoists more evenly on the bridge or distributing loads of 2 or more cranes more evenly on the truck. Distributing loads at larger areas reduces the stresses in profile, thus allowing longer spans and smaller profiles to be used.
- For S profiles the distance trolley is a steel tube supported by two trolleys with wheels inside profile and two guide wheels. Steel tube is visible to crane operator preventing unwanted stops.
- Trolleys have buffers at each end at the same height as the loading trolley
- Steel tube length varies depending on the application and need. It can be cut locally for S profiles as it has predrilled mounting holes. The hoist hook to hook distance depends on the distance trolley length.
- Other option to prevent collision are photocells, limit switches, dividing track physically into sections.

- Il carrello distanziatore viene posizionato tra due paranchi operanti sullo stesso ponte o tra due o più gru operanti sulle stesse vie di corsa.
- Il carrello distanziatore ha due scopi principali:
  - evitare meccanicamente la collisione tra i due paranchi o gru.
  - distribuire i carichi di due paranchi in modo più uniforme sul ponte o distribuire i carichi di 2 o più gru in modo più uniforme sulle vie di corsa. La distribuzione dei carichi riduce le sollecitazioni nel profilo,consentendo così di utilizzare campate più lunghe e profili più piccoli.
- Per i profili S il carrello distanziatore è un tubo di acciaio sorretto da due carrelli con ruote interne al profilo e due rulli guida. Il tubo d'acciaio è visibile all'operatore della gru prevenendo arresti indesiderati.
- I carrelli hanno respingenti a ciascuna estremità alla stessa altezza del carrello di carico.
- La lunghezza del tubo di acciaio varia a seconda dell'applicazione e della necessità. I profili possono essere tagliati localmente poiché hanno fori di montaggio preforati. La distanza tra i ganci dei paranchi dipende dalla lunghezza del carrello distanziatore.
- Un'altra opzione per prevenire la collisione sono le fotocellule, i finecorsa, la divisione fisica del binario in sezioni.



SCORRIMENTO MOTORIZZATO PER CARRELLO E PONTE
POWERED MOVEMENT FOR TROLLEY AND BRIDGE

Powered movement for trolley and bridge are recommended if the crane's rated capacity is more than 1000 Kg, the height of lift is more than 6m or the bridge span is longer than 8m. All the trolley and bridge powered movements are equipped with limit switches. A crane with powered trolleys is typically controlled with a radio remote control. The power supply is with an internal conductor rail or flat cable. Powered trolleys can be equipped with a lowerable friction wheel to allow manual movements in a power outage or to improve the final positioning accuracy.

Lo scorrimento motorizzato per carrello e ponte è consigliato se la portata nominale della gru è superiore a 1000 Kg, l'altezza di sollevamento è superiore a 6 m o la luce del ponte è superiore a 8 m. Tutti i movimenti del carrello e del ponte sono dotati di finecorsa. Una gru con carrelli motorizzati è in genere controllata con un radiocomando. L'alimentazione può essere interna con contatti striscianti o a festone.
I carrelli motorizzati possono essere dotati di una ruota di frizione abbassabile per consentire movimenti manuali in caso di interruzione di corrente o per migliorare la precisione di posizionamento finale.



SOSPENSIONI ARTICOLATE PER VIE DI CORSA E MONOROTAIE
ARTICULATED TRACK AND MONORAIL SUSPENSIONS

- Articulated suspensions allow flexible bridge mounting and track and monorail mounting to the ceiling.
- Flexible connections reduces the forces from the crane to the ceiling in both bridge and track direction, ensure longer suspension life and reduce the energy required to move the load manually, especially when the load is lifted at one end of the bridge.
- Track suspension consists of three main parts:
  - Ceiling mount
  - Support road
  - Profile mount
- Each of the three main parts can be configured independently depending on the profile type, ceiling fixing type and support distance from the ceiling.
- Right suspension combination for each application can be built from a wide range of standard suspension components for various ceiling, columns and profile types.
- Support rod is articulating from both fixing points to ceiling and profile mount.
- Diagonal support is recommended when the distance from the ceiling to the top of the track profile is more than 500 mm (screw bar).
- The suspensions are easily assembled from parts, ensuring easy adjustable lifting for almost any ceiling types.
- Suspension parts are made of high tensile steel and electro-galvanized to min. 12 um.
- The maximum characteristics suspension load for standard suspension is 18 kN, and for double suspension 24kN.

- Le sospensioni articolate consentono il collegamento flessibile del ponte e il montaggio delle vie di corsa e delle monorotaie al soffitto.
- I collegamenti flessibili riducono le forze trasmesse dalla gru al soffitto sia in direzione del ponte che delle vie di corsa, garantiscono una maggiore durata delle sospensioni e riducono la forza necessaria per spostare il carico manualmente, soprattutto quando il carico viene sollevato a un'estremità del ponte.
- La sospensione della via di corsa è composta da tre parti principali:
  - Collegamento al soffitto
  - Giunto snodato con/senza barra o tubo
  - Supporti di fissaggio al profilo
- Ognuna delle tre parti principali può essere configurata indipendentemente in base al tipo di profilo, al tipo di fissaggio a soffitto e alla distanza dal soffitto.
- La giusta combinazione di sospensioni per ogni applicazione può essere costruita con un'ampia gamma di componenti standard per vari tipi di soffitti, colonne e profili.
- La barra di supporto è articolata su entrambi i punti di fissaggio, al soffitto e sul profilo.
- Il supporto diagonale è consigliato quando la distanza dal soffitto alla sommità del profilo della via di corsa è superiore a 500 mm.
- Le sospensioni sono facilmente assemblabili, garantendo un facile e regolabile fissaggio per quasi tutti i tipi di soffitto.
- I componenti della sospensione sono realizzati di acciaio ad alta resistenza e zincati elettroliticamente min. 12 um.
- Il carico massimo di sospensione per la sospensione standard è di 18 kN e per la doppia sospensione di 24 kN.



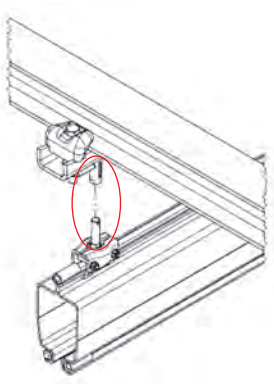
SOSPENSIONI ARTICOLATE - TIPI DI GIUNTI
ARTICULATED TRACK SUSPENSIONS - SUPPORT JOINTS TYPES

- **STANDARD:** articulating, D=167 mm
- **SCREW BAR:** articulating, standard lengths L=300 mm, 600 mm, 1000 mm or custom length 86 - 1500 mm (max)
- **HOLLOW TUBE:** semi fixed, standard lengths L=752 mm, 1752 mm, 2752 mm or custom length 1 - 2752 mm (max)

- Length means the cutting length of the support rod.
- D means the distance between the top of the track/ monorail profile and the ceiling fixing point.
- Maximum (D) for screw bar is 1500 mm. Diagonal supports (normally screw bars of longer lengths than D) are needed if (D) is greater than 500 m.
- Maximum (D) for the hollow tube is 3000 mm. Diagonal supports are not needed.

- **STANDARD:** articolata, D=167 mm
- **BARRA FILETTATA:** articolata, lunghezze standard L=300 mm, 600 mm, 1000 mm o lunghezze personalizzate 86 - 1500 mm (max)
- **TUBO QUADRO:** semirigido, lunghezze standard L=752 mm, 1752 mm, 2752 mm o lunghezze personalizzate 1 - 2752 mm (max)

- Per lunghezza si intende la lunghezza di taglio della barra di supporto.
- D indica la distanza tra la parte superiore del profilo della monorotaia e il punto di fissaggio al soffitto.
- Il massimo (D) per la barra filettata è 1500 mm. I supporti diagonali (normalmente barre filettate di lunghezza maggiore di D) sono necessari se (D) è maggiore di 500 m.
- Il massimo (D) per il tubo quadro è 3000 mm. Non sono necessari supporti diagonali.





GIUNTO STANDARD
STANDARD JOINT



GIUNTO CON BARRA FILETTATA
JOINT WITH SCREW BAR



GIUNTO CON TUBO quadro
JOINT WITH HOLLOW TUBE

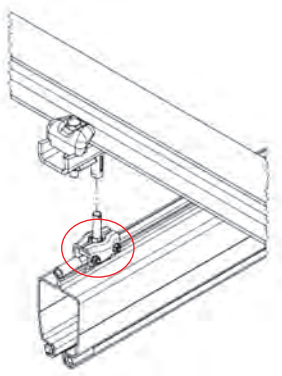
SOSPENSIONI ARTICOLATE - TIPI DI SUPPORTI PER PROFILI
ARTICULATED TRACK SUSPENSIONS - PROFILE MOUNT TYPES

- **S-PROFILE**
  Articulating, suitable for S140, S200 and S260 steel profiles

- Correct profile mount type is selected based on profile type.
- S-PROFILE DOUBLE mount is selected together with articulated double suspension for bigger suspension loads.

- **SUPPORTO S**
  Articolato, adatto per profili di acciaio S140, S200 e S260

- Il supporto corretto viene selezionato in base al tipo di profilo.
- Il supporto S DOPPIO viene selezionato insieme alla doppia sospensione articolata AD per carichi di sospensione maggiori.





SUPPORTO S
S PROFILE

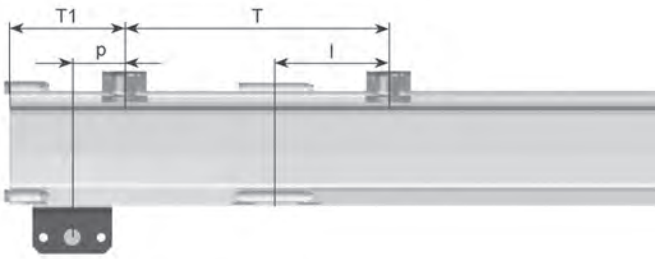
SOSPENSIONI ARTICOLATE - FISSAGGIO AL SOFFITTO O A TRAVI
ARTICULATED SUSPENSIONS - CEILING OR BEAMS FIXING

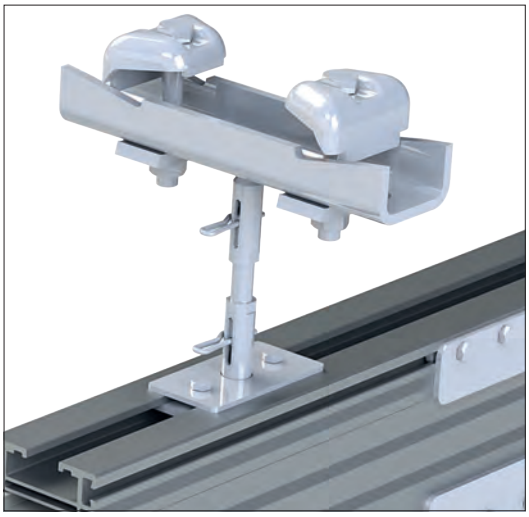
Letter "T1" in the table indicates the minimum possible distance between the last hanging point and the cover plate while "P" indicates the maximum allowable distance between the last hanging point and the load.
Letter "I" indicates the minimum distance possible between a junction and a hanging point while the maximum distance must not exceed T/5.

Nella tabella, la lettera "T1" indica la distanza minima possibile tra l'ultima sospensione e il coperchio di chiusura mentre "P" indica la distanza massima ammissibile tra l'ultima sospensione ed il carico.
La lettera "I" riporta la distanza minima possibile tra una giunzione e una sospensione mentre la distanza massima non deve essere maggiore di T/5.

Profilo di acciaio tipo Steel profile type	T1 min mm	p max mm	I min mm	I max mm	Peso Weight kg/m	Wy 10^3 mm^3	Iy 10^3 mm^4
S 140	100	300	100		12,8	48	3300
S 200	100	300	100	*	18,1	92	9000
S 260	100	300	100		22	140	19000

* Consultare le tabelle relative alle diverse tipologie di gru.
* See tables refered to the different types of cranes.





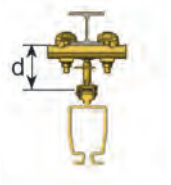
SOSPENSIONI ARTICOLATE - SELEZIONE
ARTICULATED TRACK AND MONORAIL SUSPENSION SELECTION TABLE

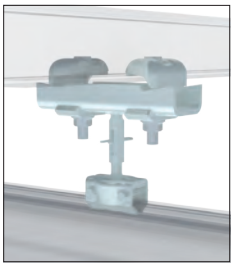
SOSPENSIONI CEILING MOUNT		GIUNTI JOINTS			SUPPORTI PER PROFILI PROFILES SUPPORT		
Tipo Type	**Descrizione** Description	**Giunto standard** Standard joint	**Giunto con barra filettata** Joint with screw bar	**Giunto con tubo quadro** Joint with hollow tube	**Supporto S standard** S Profile mount Standard	**Supporto S doppio** S Profile mount double	**Supporto per alluminio** Aluminium profile mount
A	Sospensione per travi metalliche a I I-beam suspension	✓	✓	✓	✓		✓
AD	Doppia sospensione articolata per travi metalliche a I Articulated double suspension (for I beam)	✓	✓			✓	
B	Sospensione per soffitti piatti (mediante tiranti) Flat ceiling suspension (through bolting)	✓	✓	✓	✓		✓
C	Sospensione per fissaggio laterale Side suspension	✓	✓		✓		✓
D	Sospensione per travi sagomate di cemento armato Shaped concrete beam suspension	✓	✓		✓		✓
E	Sospensione per fissaggio laterale su travi di legno laminato Laminated wood beam side suspension	✓	✓		✓		✓
F	Sospensione a U per tubi metallici U-suspension for RHS profile	✓	✓	✓	✓		✓
G	Sospensione per soffitti piatti (mediante ancoraggi chimici) Flat ceiling suspension (chemical anchoring)	✓	✓	✓	✓		✓
H	Sospensione per travi metalliche a I inclinate Inclined I-beam suspension	✓	✓		✓		✓
R	Sospensione rigida per travi a I (applicazioni speciali, gru telescopiche) Fixed I beam suspension (special case, telescope)	✓			✓		✓
T	Sospensione a collare per diverse tipologie di travi Collar suspension for ceiling beam	✓	✓	✓	✓		✓

SOSPENSIONI ARTICOLATE - FISSAGGIO A TRAVI
ARTICULATED SUSPENSIONS - BEAMS FIXING

Tipo A
Sospensioni realizzate per poter fissare i profili al di sotto di travi metalliche a I o H. Il fissaggio viene effettuato mediante due morsetti a pressione che consentono il fissaggio senza dover forare il sostegno. Disponibili in 3 misure per travi con larghezza 70-130 mm, 90-200 mm e 200-300 mm.

Type A
Articulating suspensions manufactured to fasten the profiles underneath steel beams. Fastening is carried out using two pressure clamps that allows fastening without drill through the support. 3 sizes for beam widths 70-130 mm, 90-200 mm e 200-300 mm.

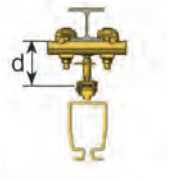




	S140/S200/S260 d mm
Standard	163±16
Barra filettata Screw bar	max 1500±16
Tubo quadro Hollow tube	max 3000±16

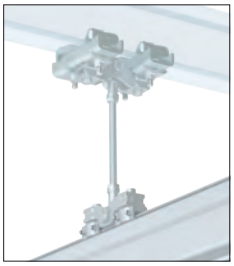
Tipo AD
Sospensioni doppie per fissare i profili al di sotto di travi metalliche a I. Disponibile solo per i profili S200 e S260.
La doppia sospensione articolata consente carichi di sospensione superiori del 33% rispetto alle sospensioni standard. Ciò consente di ottenere passi di sospensione significativamente superiori e offre maggiore flessibilità durante la progettazione delle gru. La doppia sospensione articolata è disponibile in due versioni: una versione con tirante corto e una versione con tirante lungo. L'estremità dell'asta distanziatrice ha tre diverse barre a vite di lunghezza standard per diverse altezze di installazione. Un ulteriore vantaggio della doppia sospensione articolata è che trattiene le spinte verso l'alto.

Type AD
Double articulating suspensions manufactured to fasten the profiles underneath I steel beams. Suitable only for S200 and S260 profiles.
The articulated double suspension holds 33% larger suspension forces than standard suspensions. This makes it possible to achieve significantly longer suspension distances and gives more flexibility when designing crane solutions. The articulated double suspension is available in two versions: a short rod end version and a distance rod end version (picture above). The distance rod end has three different standard length screw bars for different installation heights. An additional benefit of the articulated double suspension is that it holds forces upwards.





Sospensione AD con barra standard
AD suspension with standard bar

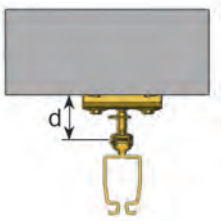


Sospensione AD(L) con barra distanziatrice
AD(L) suspension with spacer bar

	S140/S200/S260 d mm
Standard	191±10
Barra filettata Screw bar	max 666±20

Tipo B
Sospensioni realizzate per poter fissare i profili al di sotto di solette o altri soffitti piatti di cemento armato mediante tiranti (non ancoranti chimici).

Type B
Articulating suspensions manufactured to fasten the profiles underneath slabs or flats supports made of concrete through bolting (not for chemical anchors).





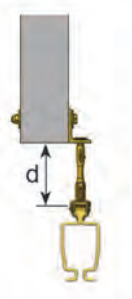
	S140/S200/S260 d mm
Standard	163±16
Barra filettata Screw bar	max 1500±16
Tubo quadro Hollow tube	3000±16

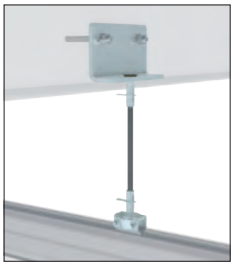
Tipo C

Sospensioni idonee per sostenere i profili mediante forature frontali su costruzioni di cemento armato o metalliche.

Type C
Articulating suspensions suitable to support the profiles through front holes on reinforced concrete or steel structures.

	S140/S200/S260 d mm
Standard	120±16
Barra filettata Screw bar	max 1500±16



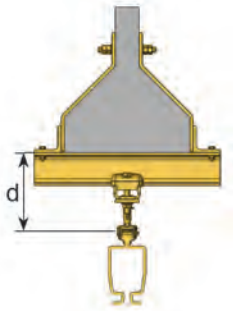


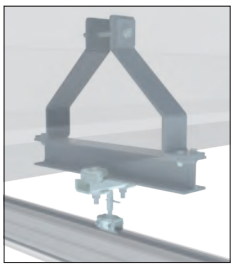
Tipo D

Sospensioni realizzate su misura per poter fissare i profili al di sotto di capriate sagomate di cemento armato.

Type D
Articulating suspensions for special shaped concrete beams.

	S140/S200/S260 d mm
Standard	269±16
Barra filettata Screw bar	max 1500±16
Tubo quadro Hollow tube	3000±16



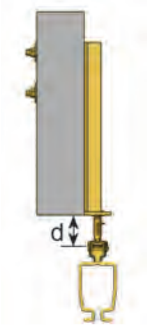


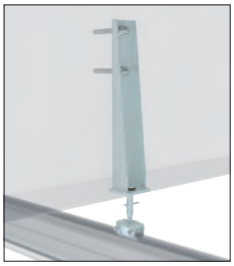
Tipo E

Sospensioni per fissaggio laterale su travi di legno laminato.

Type E
Laminated wood beam side mount suspensions.

	S140/S200/S260 d mm
Standard	121±16
Barra filettata Screw bar	max 1500±16



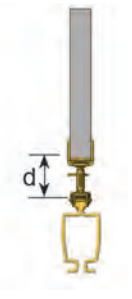


Tipo F

Sospensioni a U per costruzioni costituite da tubi metallici RHS 60 x 60 mm.

Type F
U suspensions for RHS square tubes 60 x 60 mm ceiling construction.

	S140/S200/S260 d mm
Standard	145±16
Barra filettata Screw bar	max 1500±16





SOSPENSIONI ARTICOLATE PER PROFILI DI ACCIAIO

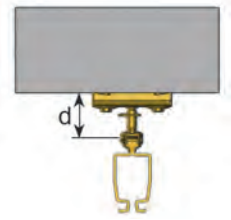
ARTICULATING SUSPENSIONS FOR STEEL PROFILES

Tipo G

Sospensioni per fissaggio a soffitti piatti di cemento armato mediante ancoraggi chimici.

Type G

Suspensions for flat concrete ceiling chemical anchoring.





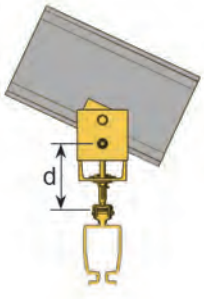
	S140/S200/S260 d mm
Standard	151±16
Barra filettata Screw bar	max 1500±16

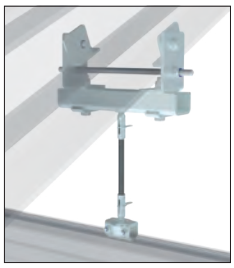
Tipo H

Sospensioni per fissaggio dei profili su travi metalliche ad I inclinate.
Le barre vengono fornite con lunghezze diverse per compensare le differenti altezze.

Type H

Suspensions for inclined I beam ceiling.
Normally one side support distance is small and other side big.





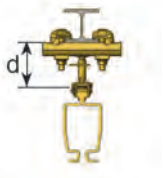
	S140/S200/S260 d mm
Standard	256±16
Barra filettata Screw bar	max 1500±16

Tipo R

Sospensione rigida, non articolata , per travi a I, solo per applicazioni speciali (es. gru telescopiche).

Type R

Fixed I-beam suspension, non- articulated, only for special application, such telescopic cranes.





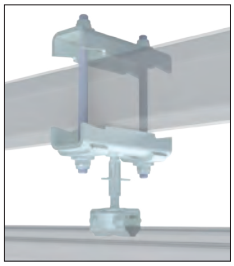
	S140/S200/S260 d mm
Standard	168±11

Tipo T

Sospensione a collare per diverse tipologie di travi.

Type T

Collar suspension for various types of ceiling beams.



	S140/S200/S260 d mm
Standard	163±16
Barra filettata Screw bar	max 1500±16
Tubo quadro Hollow tube	max 3000±16

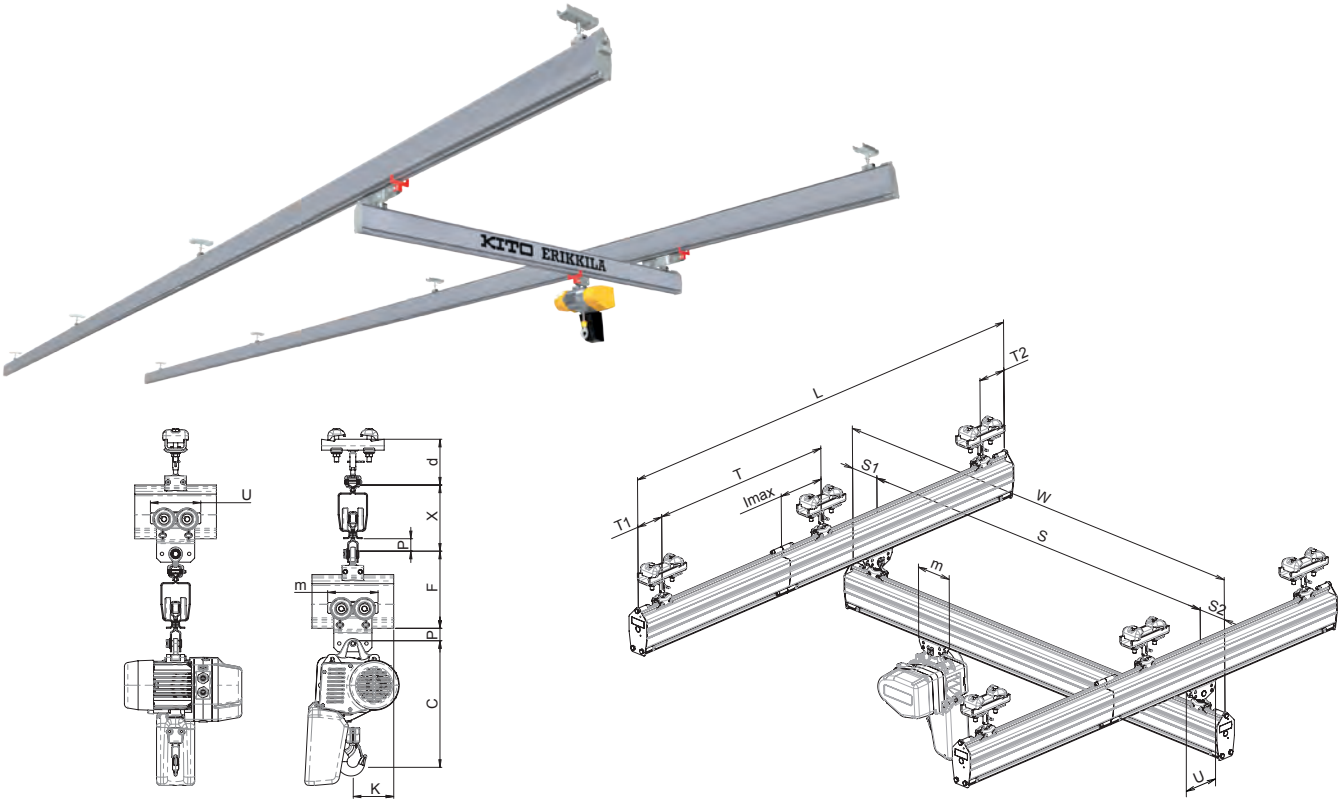
GRU MONOTRAVE STANDARD DI ACCIAIO

STANDARD STEEL SINGLE GIRDER CRANES

CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

Standard single girder cranes are manufactured with carrying capacities from 50 Kg to 1500 Kg and width from 2 m to 8 m.
Cranes are lightweight yet powerful and can be installed on various ceiling construction types and at different suspension distances from the ceiling.
Operating the light crane system requires minimal effort from the user, the low rolling resistance and smooth running of the trolley guarantees easy handling and minimize the swinging of the load.
Single girder cranes can be manually operated or equipped with electric movements for trolley and bridge.
The enclosed profile construction protects the trolley and internal power supply from dust and external impacts.
Profiles are grey RAL 7001 painted to a minimum of 80 um, powder coated and impact resistant.
Cranes are manufactured from 100% Western European sourced raw material, such as steel, aluminium, mechanical components, ecc.

Le gru monotrave standard vengono realizzate con portate da 50 Kg a 1500 Kg e scartamenti da 2 m a 8 m.
Le gru sono state ottimizzate con il miglior rapporto portata-peso e possono essere installate su vari tipi di soffitti o costruzioni, a diverse distanze dal punto di sospensione.
Lo spostamento della gru richiede il minimo sforzo da parte dell'operatore, la bassa resistenza al rotolamento e lo scorrimento dolce e regolare del carrello garantiscono una facile movimentazione e riducono al minimo l'oscillazione del carico.
Le gru monotrave possono essere azionate manualmente o dotate di movimenti elettrici lungo il ponte e le vie di corsa.
La costruzione chiusa del profilo protegge il carrello e l'alimentazione interna da polvere e urti esterni. I profili sono verniciati a polvere grigio RAL 7001 con uno spessore minimo di 80 um.
Le gru sono prodotte utilizzando 100% di materie prime provenienti dall'Europa occidentale, come acciaio, alluminio, componenti meccanici, ecc.



Tmax - Max suspension distance for track
Imax - Max joint distance from suspension (min 100 mm)
Fmax - Max suspension force
Smax - Max bridge span

Maximum crane overhang (S1): crab width/2
Maximum crane overhang (S2): according to the feeding power system
S2=S1 with internal conductor rail; S2>S1 with cable festoon line
Maximum track overhang (T1): end carriage width/2
Maximum track overhang (T2): according to the feeding power system
T2=T1 with internal conductor rail; T2>T1 with cable festoon line

Longer suspension distances are possible as a tailored solution by adding additional steel structure beams to support the track.

Normative reference: Crane design according to EN 16851.
Deflection limit, bridges, tracks: Maximum static deflection due to crab and hoist weight plus gross hoist load is Span / 350.

Tmax - Distanza massima tra le sospensioni della via di corsa
Imax - Distanza massima del giunto dalla sospensione (la distanza minima è 100 mm)
Fmax - Carico massimo di sospensione
Smax - Scartamento massimo del ponte

Sbalzo massimo del ponte (S1): larghezza carrello/2
Sbalzo massimo del ponte (S2): in funzione del tipo di alimentazione.
S2=S1 con rotaia conduttrice interna; S2 > S1 con linea di alimentazione a festone
Sbalzo massimo delle vie di corsa (T1): larghezza testate/2
Sbalzo massimo delle vie di corsa (T2): in funzione del tipo di alimentazione
T2=T1 con rotaia conduttrice interna; T2 > T1 con linea di alimentazione a festone

Su richiesta sono possibili interassi di sospensione maggiori aggiungendo ulteriori travi di acciaio per supportare le vie di corsa.

Riferimento normativo: Progettazione gru secondo EN 16851.
Limite di deflessione, ponti, vie di corsa: la deflessione statica massima dovuta al peso del carrello e del paranco a pieno carico è Scartamento / 350.

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Portata Capacity Kg	Ponte Bridge Profilo Profile Tipo Type	Ponte Bridge Scartamento Span S max mm	Dimensioni Dimensions Vie di corsa S140 Track profile S140 F mm	Vie di corsa S140 X mm	Vie di corsa S200 F mm	Vie di corsa S200 X mm	Vie di corsa S260 F mm	Vie di corsa S260 X mm	d mm	c mm	P mm	K mm	Carrello portaparanco Hoist trolley m mm
50	S140	8000	222	184	222	236	222	296	*	**	43	m/2	185
50	S200	8000	276	184	276	236	276	296	*	**	43	m/2	185
80	S140	8000	222	184	222	236	222	296	*	**	43	m/2	185
80	S200	8000	276	184	276	236	276	296	*	**	43	m/2	185
125	S140	7500	222	184	222	236	222	296	*	**	43	m/2	185
125	S200	8000	276	184	276	236	276	296	*	**	43	m/2	185
250	S140	5700	222	184	222	236	222	296	*	**	43	m/2	185
250	S200	8000	276	184	276	236	276	296	*	**	43	m/2	185
500	S140	4200	222	184	222	236	222	296	*	**	43	m/2	185
500	S200	6800	276	184	276	236	276	296	*	**	43	m/2	185
500	S260	8000	336	184	336	236	336	296	*	**	43	m/2	185
1000	S140	2900	222	184	222	236	222	296	*	**	43	m/2	485
1000	S200	4800	276	184	276	236	276	296	*	**	43	m/2	485
1000	S260	7000	336	184	336	236	336	296	*	**	43	m/2	485

* Vedi da pagina 255 a 257 / See from page 255 to 257.
** In funzione del tipo di paranco, aggiungendo 46 mm per il carrello / According to hoist type, adding 46 mm for the trolley.

Portata Capacity Kg	Ponte Bridge Profilo Profile Tipo Type	Ponte Bridge Scartamento Span S max mm	Dimensioni Dimensions Vie di corsa S140 Track profile S140 T max mm	Vie di corsa S140 I max mm	Vie di corsa S140 F max kN	Vie di corsa S200 T max mm	Vie di corsa S200 I max mm	Vie di corsa S200 F max kN	Vie di corsa S260 T max mm	Vie di corsa S260 I max mm	Vie di corsa S260 F max kN	W min mm	S1/T1 min mm	S1/T1 max mm	Carrello vie di corsa Trolley for tracks U mm
50	S140	8000	7400	3700	3,0	10000	5000	4,0	10000	5000	4,4	S+200	100	U / 2	185
50	S200	8000	7000	3500	3,1	10000	5000	4,2	10000	5000	4,6	S+200	100	U / 2	185
80	S140	8000	6800	3400	3,2	10000	5000	4,3	10000	5000	4,7	S+200	100	U / 2	185
80	S200	8000	6500	3200	3,3	10000	5000	4,5	10000	5000	4,9	S+200	100	U / 2	185
125	S140	7500	6200	3100	3,5	10000	4000	4,7	10000	5000	5,1	S+200	100	U / 2	185
125	S200	8000	6000	3000	3,7	9700	3200	4,8	10000	5000	5,3	S+200	100	U / 2	185
250	S140	5700	5200	2600	4,3	8500	2600	5,4	10000	3400	6,1	S+200	100	U / 2	185
250	S200	8000	5000	2500	4,7	8000	2400	5,6	10000	3000	6,5	S+200	100	U / 2	185 (485)*
500	S140	4200	4000	1000	6,5	6500	1500	7,3	9400	1700	8,4	S+200	100	U / 2	185
500	S200	6800	3900	900	6,9	6300	1400	7,7	9100	1700	8,7	S+200	100	U / 2	185 (485)*
500	S260	8000	3800	900	7,2	6100	1300	7,9	8900	1600	9	S+200	100	U / 2	185 (485)*
1000	S140	2900	2900	500	11,4	4700	700	12,0	6800	800	12,8	S+200	100	U / 2	485
1000	S200	4800	2800	500	11,7	4700	700	12,3	6800	800	13,1	S+200	100	U / 2	485
1000	S260	7000	2800	500	12,1	4600	700	12,7	6800	800	13,4	S+200	100	U / 2	485

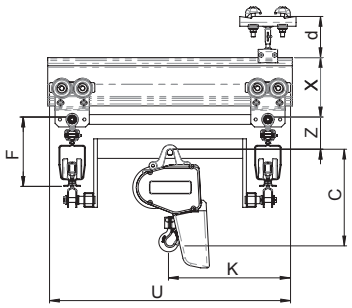
* ( ) Scartamento > 6 m / ( ) Span > 6 m.

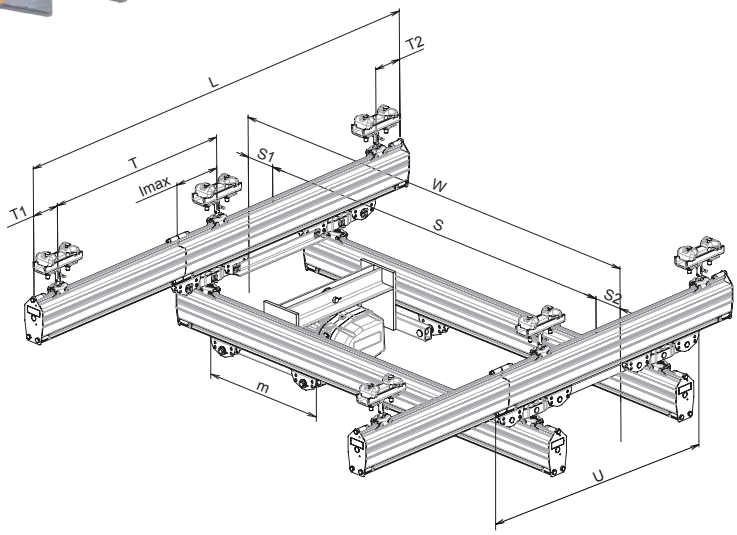
CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

Standard double girder cranes are manufactured with carrying capacities from 125 Kg to 2000 Kg and width up to 8m.
Cranes are lightweight yet powerful and can be installed on various ceiling construction types and at different suspension distances from the ceiling.
Operating the light crane system requires minimal effort from the user, the low rolling resistance and smooth running of the trolley guarantees easy handling and minimize the swinging of the load.
Double girder cranes can be manually operated or equipped with electric movements for trolley and bridge.
The enclosed profile construction protects the trolley and internal power supply from dust and external impacts.
Profiles are grey RAL 7001 painted to a minimum of 80 um, powder coated and impact resistant.
Cranes are manufactured from 100% Western European sourced raw material, such as steel, aluminium, mechanical components, ecc.

Le gru bitrave standard vengono realizzate con portate da 125 Kg a 2000 Kg e scartamenti fino a 8m.
Le gru sono state ottimizzate con il miglior rapporto portata-peso e possono essere installate su vari tipi di soffitti o costruzioni, a diverse distanze dal punto di sospensione.
Lo spostamento della gru richiede il minimo sforzo da parte dell'operatore, la bassa resistenza al rotolamento e lo scorrimento dolce e regolare del carrello garantiscono una facile movimentazione e riducono al minimo l'oscillazione del carico.
Le gru bitrave possono essere azionate manualmente o dotate di movimenti elettrici lungo il ponte e le vie di corsa.
La costruzione chiusa del profilo protegge il carrello e l'alimentazione interna da polvere e urti esterni. I profili sono verniciati a polvere grigio RAL 7001 con uno spessore minimo di 80 um.
Le gru sono prodotte utilizzando 100% di materie prime provenienti dall'Europa occidentale, come acciaio, alluminio, componenti meccanici, ecc.







Tmax - Max suspension distance for track
Imax - Max joint distance from suspension (min 100 mm)
Fmax - Max suspension force
Smax - Max bridge span

Maximum crane overhang (S1): crab width/2
Maximum crane overhang (S2): according to the feeding power system
S2=S1 with internal conductor rail; S2>S1 with cable festoon line
Maximum track overhang (T1): end carriage width/2
Maximum track overhang (T2): according to the feeding power system
T2=T1 with internal conductor rail; T2>T1 with cable festoon line

Longer suspension distances are possible as a tailored solution by adding additional steel structure beams to support the track.

Normative reference: Crane design according to EN 16851.
Deflection limit, bridges, tracks: Maximum static deflection due to crab and hoist weight plus gross hoist load is Span / 350.

Tmax - Distanza massima tra le sospensioni della via di corsa
Imax - Distanza massima del giunto dalla sospensione (la distanza minima è 100 mm)
Fmax - Carico massimo di sospensione
Smax - Scartamento massimo del ponte

Sbalzo massimo del ponte (S1): larghezza carrello/2
Sbalzo massimo del ponte (S2): in funzione del tipo di alimentazione.
S2=S1 con rotaia conduttrice interna; S2 > S1 con linea di alimentazione a festone
Sbalzo massimo delle vie di corsa (T1): larghezza testate/2
Sbalzo massimo delle vie di corsa (T2): in funzione del tipo di alimentazione
T2=T1 con rotaia conduttrice interna; T2 > T1 con linea di alimentazione a festone

Su richiesta sono possibili interassi di sospensione maggiori aggiungendo ulteriori travi di acciaio per supportare le vie di corsa.

Riferimento normativo: Progettazione gru secondo EN 16851.
Limite di deflessione, ponti, vie di corsa: la deflessione statica massima dovuta al peso del carrello e del paranco a pieno carico è Scartamento / 350.

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Portata Capacity Kg	Ponte Bridge Profilo Profile Tipo Type	Ponte Bridge Scartamento Span S max mm	Dimensioni Dimensions Vie di corsa S140 Track profile S140 F mm	Vie di corsa S140 X mm	Vie di corsa S200 F mm	Vie di corsa S200 X mm	Vie di corsa S260 F mm	Vie di corsa S260 X mm	d mm	c mm	Z mm	K mm	Carrello portaparanco Hoist trolley m mm
125	S140	8000	222	184	222	236	222	296	*	**	69	m/2	685
125	S200	8000	276	184	276	236	276	296	*	**	121	m/2	685
250	S140	7400	222	184	222	236	222	296	*	**	69	m/2	685
250	S200	8000	276	184	276	236	276	296	*	**	121	m/2	685
500	S140	5600	222	184	222	236	222	296	*	**	69	m/2	685
500	S200	8000	276	184	276	236	276	296	*	**	121	m/2	685
1000	S140	4000	222	184	222	236	222	296	*	**	69	m/2	685
1000	S200	6600	276	184	276	236	276	296	*	**	121	m/2	685
1000	S260	8000	336	184	336	236	336	296	*	**	121	m/2	685
1250	S200	5800	276	184	276	236	276	296	*	**	121	m/2	685
1250	S260	8000	336	184	336	236	336	296	*	**	121	m/2	685
1500	S200	5400	276	184	276	236	276	296	*	**	121	m/2	685
1500	S260	7800	336	184	336	236	336	296	*	**	121	m/2	685
1600	S200	5200	276	184	276	236	276	296	*	**	121	m/2	685
1600	S260	7600	336	184	336	236	336	296	*	**	121	m/2	685
2000	S200	4800	276	184	276	236	276	296	*	**	121	m/2	685
2000	S260	6800	336	184	336	236	336	296	*	**	121	m/2	685
SOLO CON DOPPIE SOSPENSIONI ARTICOLATE / ONLY WITH ARTICULATED DOUBLE SUSPENSION													
1500	S200	5400			276	236	276	296	*	**	121	m/2	685
1500	S260	7800			336	236	336	296	*	**	121	m/2	685
1600	S200	5200			276	236	276	296	*	**	121	m/2	685
1600	S260	7600			336	236	336	296	*	**	121	m/2	685
2000	S200	4800			376	236	376	296	*	**	121	m/2	685
2000	S260	6800			336	236	336	296	*	**	121	m/2	685

* Vedi da pagina 255 a 257 / See from page 255 to 257.
** In funzione del tipo di paranco, aggiungendo 46 mm per il carrello / According to hoist type, adding 46 mm for the trolley.

Portata Capacity Kg	Ponte Bridge Profilo Profile Tipo Type	Ponte Bridge Scartamento Span S max mm	Dimensioni Dimensions Vie di corsa S140 Track profile S140 T max mm	Vie di corsa S140 I max mm	Vie di corsa S140 F max kN	Vie di corsa S200 Track profile S200 T max mm	Vie di corsa S200 I max mm	Vie di corsa S200 F max kN	Vie di corsa S260 Track profile S260 T max mm	Vie di corsa S260 I max mm	Vie di corsa S260 F max kN	W min mm	S1/T1 min mm	S1/T1 max mm	Carrello vie di corsa Trolley for tracks U mm
125	S140	8000	5100	2500	4,3	8100	3100	5,4	10000	3600	6,2	S+200	100	U / 2	985
125	S200	8000	4800	2400	4,7	7700	2800	5,7	10000	3100	6,6	S+200	100	U / 2	985
250	S140	7400	4400	2200	5,4	7000	2300	6,3	10000	2400	7,4	S+200	100	U / 2	985 (1285)*
250	S200	8000	4200	2100	5,8	6800	1900	6,7	9800	2100	7,8	S+200	100	U / 2	985 (1285)*
500	S140	5600	3700	1300	7,4	5800	1400	8,2	8500	1600	9,2	S+200	100	U / 2	985
500	S200	8000	3500	1000	8,2	5500	1300	9,0	8000	1500	9,9	S+200	100	U / 2	985 (1285)*
1000	S140	4000	2800	600	12,1	4500	700	12,9	6500	800	13,7	S+200	100	U / 2	985
1000	S200	6600	2800	500	12,6	4400	700	13,4	6300	800	14,2	S+200	100	U / 2	985 (1285)*
1000	S260	8000	2700	500	13,2	4300	700	14,0	6200	700	14,8	S+200	100	U / 2	985 (1285)*
1250	S200	5800				4000	600	15,9	5800	700	16,6	S+200	100	U / 2	1285
1250	S260	8000				3900	500	16,6	5600	700	17,4	S+200	100	U / 2	1285
1500	S200	5400				3400	500	18,0	3100	800	18,0	S+200	100	U / 2	1285
1500	S260	7800				2100	1000	18,0	2000	1000	17,9	S+200	100	U / 2	1285
1600	S200	5200				2000	1000	18,0	1900	900	18,0	S+200	100	U / 2	1285
1600	S260	7600				1600	700	17,9	1600	700	18,0	S+200	100	U / 2	1285
2000	S200	4800				1000	500	18,0	1000	500	18,0	S+200	100	U / 2	1285
2000	S260	6800				900	400	17,4	900	400	17,5	S+200	100	U / 2	1285
SOLO CON DOPPIE SOSPENSIONI ARTICOLATE / ONLY WITH ARTICULATED DOUBLE SUSPENSION															
1500	S200	5400				3700	500	18,2	5400	600	19,0	S+200	100	U / 2	1285
1500	S260	7800				3700	500	19,0	5300	600	19,7	S+200	100	U / 2	1285
1600	S200	5200				3600	500	19,1	5200	600	19,9	S+200	100	U / 2	1285
1600	S260	7600				3600	500	19,7	5100	600	20,5	S+200	100	U / 2	1285
2000	S200	4800				3300	400	22,7	4700	500	23,5	S+200	100	U / 2	1285
2000	S260	6800				3200	400	23,3	3400	500	23,5	S+200	100	U / 2	1285

* ( ) Scartamento > 6 m / ( ) Span > 6 m.

GRU MONOTRAVE AD INGOMBRO RIDOTTO DI ACCIAIO

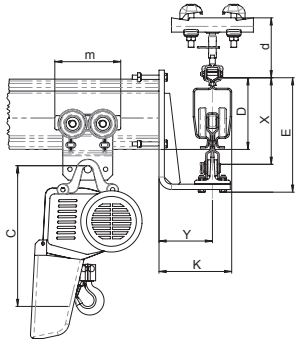
LOW HEADROOM STEEL SINGLE GIRDER CRANES

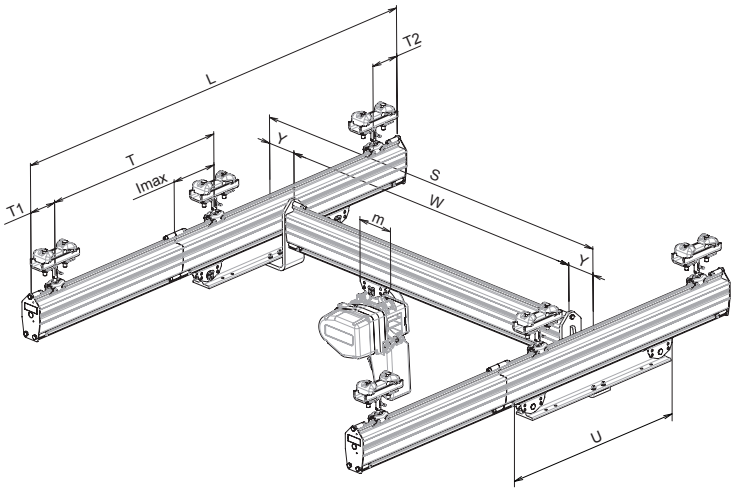
CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

Standard single girder cranes are manufactured with carrying capacities from 50 Kg to 1500 Kg and width from 1m to 8m.
The bridge profile is raised between the tracks to maximize the available lifting height in limited headroom.
Cranes are lightweight yet powerful and can be installed on various ceiling construction types and at different suspension distances from the ceiling.
Operating the light crane system requires minimal effort from the user, the low rolling resistance and smooth running of the trolley guarantees easy handling and minimize the swinging of the load.
Low headroom single girder cranes can be manually operated or equipped with electric movements for trolley and bridge.
The enclosed profile construction protects the trolley and internal power supply from dust and external impacts.
Profiles are grey RAL 7001 painted to a minimum of 80 um, powder coated and impact resistant.
Cranes are manufactured from 100% Western European sourced raw material, such as steel, aluminium, mechanical components, ecc.

Le gru monotrave ad ingombro ridotto vengono realizzate con portate da 50 Kg a 1500 Kg e scartamenti da 1m a 8m
Il ponte viene rialzato tra le vie di corsa consentendo di aumentare la corsa del gancio in presenza di altezze limitate
Le gru sono state ottimizzate con il miglior rapporto portata-peso e possono essere installate su vari tipi di soffitti o costruzioni, a diverse distanze dal punto di sospensione.
Lo spostamento della gru richiede il minimo sforzo da parte dell'operatore, la bassa resistenza al rotolamento e lo scorrimento dolce e regolare del carrello garantiscono una facile movimentazione e riducono al minimo l'oscillazione del carico.
Le gru monotrave ad ingombro ridotto possono essere azionate manualmente o dotate di movimenti elettrici lungo il ponte e le vie di corsa.
La costruzione chiusa del profilo protegge il carrello e l'alimentazione interna da polvere e urti esterni. I profili sono verniciati a polvere grigio RAL 7001 con uno spessore minimo di 80 um.
Le gru sono prodotte utilizzando 100% di materie prime provenienti dall'Europa occidentale, come acciaio, alluminio, componenti meccanici, ecc.







Tmax - Max suspension distance for track
Imax - Max joint distance from suspension (min 100 mm)
Fmax - Max suspension force
Smax - Max bridge span

Maximum track overhang (T1): end carriage width/2
Maximum track overhang (T2): according to the feeding power system
T2=T1 with internal conductor rail; T2>T1 with cable festoon line

Longer suspension distances are possible as a tailored solution by adding additional steel structure beams to support the track.

Normative reference: Crane design according to EN 16851.
Deflection limit, bridges, tracks: Maximum static deflection due to crab and hoist weight plus gross hoist load is Span / 350.

Tmax - Distanza massima tra le sospensioni della via di corsa
Imax - Distanza massima del giunto dalla sospensione (la distanza minima è 100 mm)
Fmax - Carico massimo di sospensione
Smax - Scartamento massimo del ponte

Sbalzo massimo delle vie di corsa (T1): larghezza testate/2
Sbalzo massimo delle vie di corsa (T2): in funzione del tipo di alimentazione
T2=T1 con rotaia conduttrice interna; T2 > T1 con linea di alimentazione a festone

Su richiesta sono possibili interassi di sospensione maggiori aggiungendo ulteriori travi di acciaio per supportare le vie di corsa.

Riferimento normativo: Progettazione gru secondo EN 16851.
Limite di deflessione, ponti, vie di corsa: la deflessione statica massima dovuta al peso del carrello e del paranco a pieno carico è Scartamento / 350.

GRU MONOTRAVE AD INGOMBRO RIDOTTO DI ACCIAIO

LOW HEADROOM STEEL SINGLE GIRDER CRANES

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Portata Capacity	Ponte Bridge		Dimensioni Dimensions													Carrello portaparanco Hoist trolley
	Profilo Profile	Scartamento Span	Vie di corsa S140 Track profile S140			Vie di corsa S200 Track profile S200			Vie di corsa S260 Track profile S260							
Kg	Tipo Type	S max mm	E mm	X mm	D mm	E mm	X mm	D mm	E mm	X mm	D mm	d mm	c mm	Y mm	K mm	m mm
50	S140	8000	263	184	138	314	236	191	374	296	251	*	**	150	205	185
50	S200	8000	263	184	138	314	236	191	374	296	251	*	**	150	205	185
80	S140	8000	263	184	138	314	236	191	374	296	251	*	**	150	205	185
80	S200	8000	263	184	138	314	236	191	374	296	251	*	**	150	205	185
125	S140	7500	263	184	138	314	236	191	374	296	251	*	**	150	205	185
125	S200	8000	263	184	138	314	236	191	374	296	251	*	**	150	205	185
250	S140	5700	263	184	138	314	236	191	374	296	251	*	**	150	205	185
250	S200	8000	263	184	138	314	236	191	374	296	251	*	**	150	205	185
500	S140	4200	263	184	138	314	236	191	374	296	251	*	**	150	205	185
500	S200	6800	263	184	138	314	236	191	374	296	251	*	**	150	205	185
500	S260	8000	263	184	138	314	236	191	374	296	251	*	**	150	205	185
1000	S140	2900	263	184	138	314	236	191	374	296	251	*	**	150	205	485
1000	S200	4800	263	184	138	314	236	191	374	296	251	*	**	150	205	485
1000	S260	7000	263	184	138	314	236	191	374	296	251	*	**	150	205	485

* Vedi da pagina 255 a 257 / See from page 255 to 257.
** In funzione del tipo di paranco, aggiungendo 46 mm per il carrello / According to hoist type, adding 46 mm for the trolley.

Portata Capacity	Ponte Bridge		Dimensioni Dimensions												Carrello vie di corsa Trolley for tracks
	Profilo Profile	Scartamento Span	Vie di corsa S140 Track profile S140			Vie di corsa S200 Track profile S200			Vie di corsa S260 Track profile S260						
Kg	Tipo Type	S max mm	T max mm	I max mm	F max kN	T max mm	I max mm	F max kN	T max mm	I max mm	F max kN	W min mm	T1 min mm	T1 max mm	U mm
50	S140	8000	7400	3700	3,0	10000	5000	4,0	10000	5000	4,4	S-300	100	U / 2	985
50	S200	8000	7000	3500	3,1	10000	5000	4,2	10000	5000	4,6	S-300	100	U / 2	985
80	S140	8000	6800	3400	3,2	10000	5000	4,3	10000	5000	4,7	S-300	100	U / 2	985
80	S200	8000	6500	3200	3,3	10000	5000	4,5	10000	5000	4,9	S-300	100	U / 2	985
125	S140	7500	6200	3100	3,5	10000	4000	4,7	10000	5000	5,1	S-300	100	U / 2	985
125	S200	8000	6000	3000	3,7	9700	3200	4,8	10000	5000	5,3	S-300	100	U / 2	985
250	S140	5700	5200	2600	4,3	8500	2600	5,4	10000	3400	6,1	S-300	100	U / 2	985
250	S200	8000	5000	2500	4,7	8000	2400	5,6	10000	3000	6,5	S-300	100	U / 2	985
500	S140	4200	4000	1000	6,5	6500	1500	7,3	9400	1700	8,4	S-300	100	U / 2	985
500	S200	6800	3900	900	6,9	6300	1400	7,7	9100	1700	8,7	S-300	100	U / 2	985
500	S260	8000	3800	900	7,2	6100	1300	7,9	8900	1600	9	S-300	100	U / 2	985
1000	S140	2900	2900	500	11,4	4700	700	12,0	6800	800	12,8	S-300	100	U / 2	985
1000	S200	4800	2800	500	11,7	4700	700	12,3	6800	800	13,1	S-300	100	U / 2	985
1000	S260	7000	2800	500	12,1	4600	700	12,7	6800	800	13,4	S-300	100	U / 2	985

T2: uguale a T1 in caso di linea di alimentazione con rotaia conduttrice interna; maggiore di T1 in caso di linea a festone (in base alla lunghezza del ponte e delle vie di corsa).
Scartamenti superiori a richiesta.

T2: equal to T1 with internal conductor rail; higher than T1 with festoon cable power line (according to track length).
Longer span upon demand.

GRU BITRAVE AD INGOMBRO RIDOTTO DI ACCIAIO

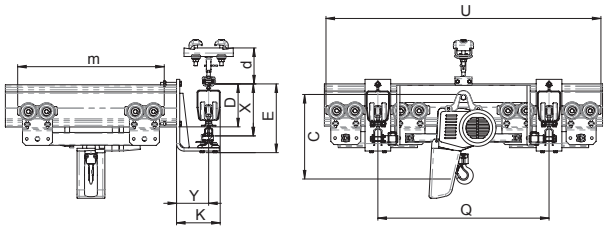
LOW HEADROOM STEEL DOUBLE GIRDER CRANES

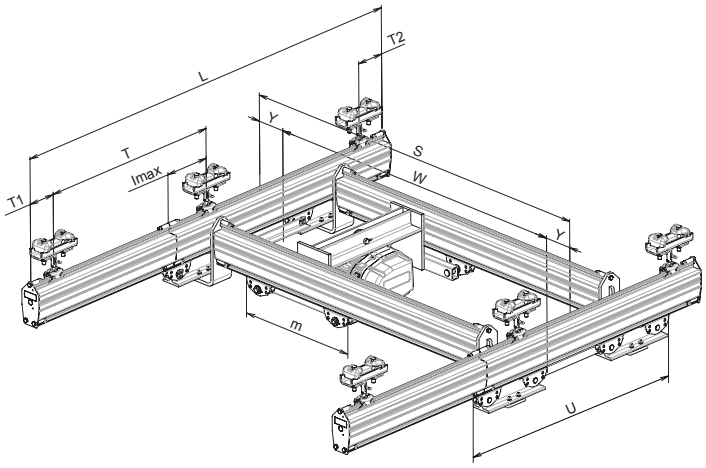
CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

Low headroom double girder cranes are manufactured with carrying capacities from 125 Kg to 2000 Kg and width from 1m to 8m.
The bridge profile is raised between the tracks to maximize the available lifting height in limited headroom.
Cranes are lightweight yet powerful and can be installed on various ceiling construction types and at different suspension distances from the ceiling.
Operating the light crane system requires minimal effort from the user, the low rolling resistance and smooth running of the trolley guarantees easy handling and minimize the swinging of the load.
Low headroom double girder cranes can be manually operated or equipped with electric movements for trolley and bridge.
The enclosed profile construction protects the trolley and internal power supply from dust and external impacts.
Profiles are grey RAL 7001 painted to a minimum of 80 um, powder coated and impact resistant.
Cranes are manufactured from 100% Western European sourced raw material, such as steel, aluminium, mechanical components, ecc.

Le gru bitrave ad ingombro ridotto vengono realizzate con portate da 125 Kg a 2000 Kg e scartamento da 1m a 8m.
Il ponte viene rialzato tra le vie di corsa consentendo di aumentare la corsa del gancio in presenza di altezze limitate.
Le gru sono state ottimizzate con il miglior rapporto portata-peso e possono essere installate su vari tipi di soffitti o costruzioni, a diverse distanze dal punto di sospensione.
Lo spostamento della gru richiede il minimo sforzo da parte dell'operatore, la bassa resistenza al rotolamento e lo scorrimento dolce e regolare del carrello garantiscono una facile movimentazione e riducono al minimo l'oscillazione del carico.
Le gru bitrave ad ingombro ridotto possono essere azionate manualmente o dotate di movimenti elettrici lungo il ponte e le vie di corsa.
La costruzione chiusa del profilo protegge il carrello e l'alimentazione interna da polvere e urti esterni. I profili sono verniciati a polvere grigio RAL 7001 con uno spessore minimo di 80 um.
Le gru sono prodotte utilizzando 100% di materie prime provenienti dall'Europa occidentale, come acciaio, alluminio, componenti meccanici, ecc.







Tmax - Max suspension distance for track
Imax - Max joint distance from suspension (min 100 mm)
Fmax - Max suspension force
Smax - Max bridge span

Maximum track overhang (T1): end carriage width/2
Maximum track overhang (T2): according to the feeding power system
T2=T1 with internal conductor rail; T2>T1 with cable festoon line

Longer suspension distances are possible as a tailored solution by adding additional steel structure beams to support the track.

Normative reference: Crane design according to EN 16851.
Deflection limit, bridges, tracks: Maximum static deflection due to crab and hoist weight plus gross hoist load is Span / 350.

Tmax - Distanza massima tra le sospensioni della via di corsa
Imax - Distanza massima del giunto dalla sospensione (la distanza minima è 100 mm)
Fmax - Carico massimo di sospensione
Smax - Scartamento massimo del ponte

Sbalzo massimo delle vie di corsa (T1): larghezza testate/2
Sbalzo massimo delle vie di corsa (T2): in funzione del tipo di alimentazione
T2=T1 con rotaia conduttrice interna; T2 > T1 con linea di alimentazione a festone

Su richiesta sono possibili interassi di sospensione maggiori aggiungendo ulteriori travi di acciaio per supportare le vie di corsa.

Riferimento normativo: Progettazione gru secondo EN 16851.
Limite di deflessione, ponti, vie di corsa: la deflessione statica massima dovuta al peso del carrello e del paranco a pieno carico è Scartamento / 350.

GRU BITRAVE AD INGOMBRO RIDOTTO DI ACCIAIO

LOW HEADROOM STEEL DOUBLE GIRDER CRANES

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Portata Capacity Kg	Ponte Bridge Profilo Profile Tipo Type	Ponte Bridge Scartamento Span S max mm	Dimensioni Dimensions Vie di corsa S140 Track profile S140 D mm	X mm	E mm	Vie di corsa S200 Track profile S200 D mm	X mm	E mm	Vie di corsa S260 Track profile S260 D mm	X mm	E mm	d mm	c mm	Y mm	K mm	Q mm	Carrello portaparanco Hoist trolley m mm
125	S140	8000	263	184	138	314	236	191	374	296	251	*	**	150	205	800	685
125	S200	8000	263	184	138	314	236	191	374	296	251	*	**	150	205	800	685
250	S140	7400	263	184	138	314	236	191	374	296	251	*	**	150	205	800	685
250	S200	8000	263	184	138	314	236	191	374	296	251	*	**	150	205	800	685
500	S140	5600	263	184	138	314	236	191	374	296	251	*	**	150	205	800	685
500	S200	8000	263	184	138	314	236	191	374	296	251	*	**	150	205	800	685
1000	S140	4000	263	184	138	314	236	191	374	296	251	*	**	150	205	800	685
1000	S200	6600	263	184	138	314	236	191	374	296	251	*	**	150	205	800	685
1000	S260	8000	263	184	138	314	236	191	374	296	251	*	**	150	205	800	685
1250	S200	5800	263	184	138	314	236	191	374	296	251	*	**	150	205	800	685
1250	S260	8000	263	184	138	314	236	191	374	296	251	*	**	150	205	800	685
1500	S200	5400	263	184	138	314	236	191	374	296	251	*	**	150	205	800	685
1500	S260	7800	263	184	138	314	236	191	374	296	251	*	**	150	205	800	685
1600	S200	5200	263	184	138	314	236	191	374	296	251	*	**	150	205	800	685
1600	S260	7600	263	184	138	314	236	191	374	296	251	*	**	150	205	800	685
2000	S200	4800	263	184	138	314	236	191	374	296	251	*	**	150	205	800	685
2000	S260	6800	263	184	138	314	236	191	374	296	251	*	**	150	205	800	685
SOLO CON DOPPIE SOSPENSIONI ARTICOLATE / ONLY WITH ARTICULATED DOUBLE SUSPENSION																	
1500	S200	5400				314	236	191	374	296	251	*	**	150	205	800	685
1500	S260	7800				314	236	191	374	296	251	*	**	150	205	800	685
1600	S200	5200				314	236	191	374	296	251	*	**	150	205	800	685
1600	S260	7600				314	236	191	374	296	251	*	**	150	205	800	685
2000	S200	4800				314	236	191	374	296	251	*	**	150	205	800	685
2000	S260	6800				314	236	191	374	296	251	*	**	150	205	800	685

* Vedi da pagina 255 a 257 / See from page 255 to 257.
** In funzione del tipo di paranco, aggiungendo 46 mm per il carrello / According to hoist type, adding 46 mm for the trolley.

Portata Capacity Kg	Ponte Bridge Profilo Profile Tipo Type	Ponte Bridge Scartamento Span S max mm	Dimensioni Dimensions Vie di corsa S140 Track profile S140 T max mm	I max mm	F max kN	Vie di corsa S200 Track profile S200 T max mm	I max mm	F max kN	Vie di corsa S260 Track profile S260 T max mm	I max mm	F max kN	W min mm	T1 min mm	T1 max mm	Carrello vie di corsa Trolley for tracks U mm
125	S140	8000	5100	2500	4,3	8100	3100	5,4	10000	3600	6,2	S+200	100	U / 2	1285
125	S200	8000	4800	2400	4,7	7700	2800	5,7	10000	3100	6,6	S+200	100	U / 2	1285
250	S140	7400	4400	2200	5,4	7000	2300	6,3	10000	2400	7,4	S+200	100	U / 2	1285
250	S200	8000	4200	2100	5,8	6800	1900	6,7	9800	2100	7,8	S+200	100	U / 2	1285
500	S140	5600	3700	1300	7,4	5800	1400	8,2	8500	1600	9,2	S+200	100	U / 2	1285
500	S200	8000	3500	1000	8,2	5500	1300	9,0	8000	1500	9,9	S+200	100	U / 2	1285
1000	S140	4000	2800	600	12,1	4500	700	12,9	6500	800	13,7	S+200	100	U / 2	1285
1000	S200	6600	2800	500	12,6	4400	700	13,4	6300	800	14,2	S+200	100	U / 2	1285
1000	S260	8000	2700	500	13,2	4300	700	14,0	6200	700	14,8	S+200	100	U / 2	1285
1250	S200	5800				4000	600	15,9	5800	700	16,6	S+200	100	U / 2	1285
1250	S260	8000				3900	500	16,6	5600	700	17,4	S+200	100	U / 2	1285
1500	S200	5400				3400	500	18,0	3100	800	18,0	S+200	100	U / 2	1285
1500	S260	7800				2100	1000	18,0	2000	1000	17,9	S+200	100	U / 2	1285
1600	S200	5200				2000	1000	18,0	1900	900	18,0	S+200	100	U / 2	1285
1600	S260	7600				1600	700	17,9	1600	700	18,0	S+200	100	U / 2	1285
2000	S200	4800				1000	500	18,0	1000	500	18,0	S+200	100	U / 2	1285
2000	S260	6800				900	400	17,4	900	400	17,5	S+200	100	U / 2	1285
SOLO CON DOPPIE SOSPENSIONI ARTICOLATE / ONLY WITH ARTICULATED DOUBLE SUSPENSION															
1500	S200	5400				3700	500	18,2	5400	600	19,0	S+200	100	U / 2	1285
1500	S260	7800				3700	500	19,0	5300	600	19,7	S+200	100	U / 2	1285
1600	S200	5200				3600	500	19,1	5200	600	19,9	S+200	100	U / 2	1285
1600	S260	7600				3600	500	19,7	5100	600	20,5	S+200	100	U / 2	1285
2000	S200	4800				3300	400	22,7	4700	500	23,5	S+200	100	U / 2	1285
2000	S260	6800				3200	400	23,3	3400	500	23,5	S+200	100	U / 2	1285

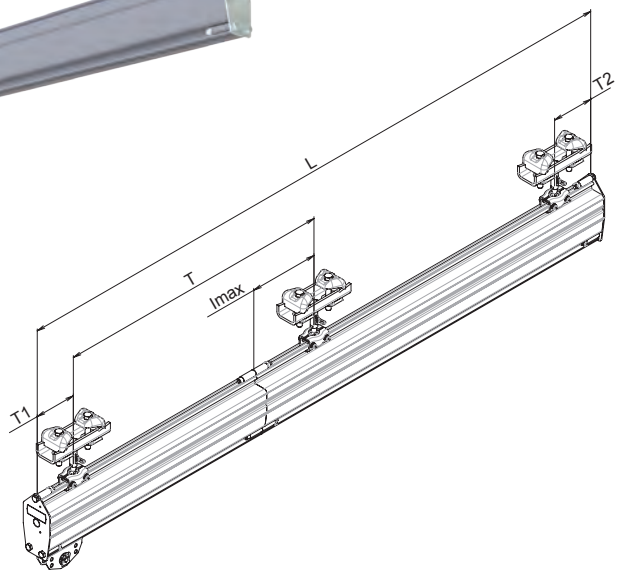
T2: uguale a T1 in caso di linea di alimentazione con rotaia conduttrice interna; maggiore di T1 in caso di linea a festone (in base alla lunghezza del ponte e delle vie di corsa).
T2: equal to T1 with internal conductor rail; higher than T1 with festoon cable power line (according to track length).

MONOROTAIE DRITTE DI ACCIAIO
STRAIGHT STEEL MONORAILS

Monorails are suitable for long production lines where products are moved long distances. Monorails can be equipped with curves and tailored solutions like turntable and track switches.
Straight tracks offer versatile and economical solutions for moving with rated capacities up to 1500 Kg and are available in both steel and aluminium.

Le monorotaie sono adatte per linee di produzione in cui i prodotti vengono spostati su lunghe distanze. Le monorotaie possono essere dotate di curve e soluzioni su misura come piattaforme girevoli e scambi di binario.
Le monorotaie rettilinee offrono soluzioni versatili ed economiche per la movimentazione con portate nominali fino a 1500 Kg e sono disponibili sia di acciaio che di alluminio.





DISTANZE TRA LE SOSPENSIONI
TRACK SUSPENSION DISTANCES

Profilo monorotaia > Track Profile >	S140			S200			S260		
Portata (kg) WLL (kg)	**Tmax mm**	**Imax mm**	**Fmax kN**	**Tmax mm**	**Imax mm**	**Fmax kN**	**Tmax mm**	**Imax mm**	**Fmax kN**
30	10000	5000	2,4	10000	5000	3,1	10000	5000	3,6
50	10000	5000	2,6	10000	5000	3,3	10000	5000	3,8
80	8800	4400	2,7	10000	5000	3,6	10000	5000	4,1
125	7400	3700	2,9	10000	5000	4,1	10000	5000	4,6
250	5700	2800	3,9	9200	3000	5,1	10000	5000	5,8
320	5100	2500	4,5	8200	2500	5,6	10000	3200	6,5
500	4100	1200	6,1	6700	1600	7,0	9700	1800	8,2
630	3700	900	7,3	6000	1300	8,2	8700	1600	9,2
1000	2900	500	11,2	4800	700	11,9	6900	800	12,7

Tmax - Max suspension distance for track
Imax - Max joint distance from suspension (min 100 mm)
Fmax - Max suspension force
Minimum track overhang T1: 100 mm
Maximum track overhang T1: crab width/2
T1=T2 with internal conductor rail
T1<T2 with festoon cable (according to track length)

Longer suspension distances are possible as a tailored solution by adding additional steel structure beams to support the track

Normative reference: Crane design according to EN 16851
Deflection limit at full load : Span /350

Tmax - Distanza massima tra le sospensioni della monorotaia
Imax - Distanza massima del giunto dalla sospensione (la distanza minima è 100 mm)
Fmax - Forza massima di sospensione
Sbalzo minimo della monorotaia T1: 100 mm
Sbalzo massimo della monorotaia T2: larghezza carrello/2
T1 = T2 con rotaia conduttrice interna
T1 < T2 con linea di alimentazione a festone (in base alla lunghezza della monorotaia)

Su richiesta sono possibili interassi di sospensione maggiori aggiungendo ulteriori travi di acciaio per supportare la monorotaia

Riferimento normativo: Progettazione gru secondo EN 16851
Limite di deflessione a pieno carico : Scartamento / 350

MONOROTAIE CURVE DI ACCIAIO
STEEL MONORAIL CURVES

- Rated capacity 50 Kg - 1250 Kg
- Radius 1500 mm (S200 profile)
- Standard curves 15°, 30°, 45° (other curves available)
- Only available S200 steel profile sizes
- Curves can be connected to other curves and straight profile
- Power supply with internal conductor rail or flat cable power supply (limited cable length)
- Curve section is rigidly fixed to the ceiling (not articulated suspension)

- Portate nominali da 50 Kg a 1250 Kg
- Raggio 1500 mm (profilo S200)
- Curve standard 15°, 30°, 45° (altre curve disponibili)
- Disponibili solo con profilo S200 di acciaio
- Le curve possono essere collegate ad altre curve e a monorotaie rettilinee
- Alimentazione con conduttori interni o con cavo a festone (lunghezza cavo limitata)
- La curva deve essere fissata rigidamente al soffitto (non con sospensioni articolate)





CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

Whenever the systems cannot be fastened to existing supports, it is possible to implement self-supporting steel structures anchored to the floor through chemical anchors. The manufacturing of the support structures is always tailor made, whenever appropriate, spacer bars and diagonal supports to stiffen properly the structure are also supplied.
The steel support structures are usually manufactured in such a way to allow the installation exclusively through bolted joints, without having to weld components in place.

Nei casi in cui non è possibile fissare gli impianti a sostegni già esistenti, è possibile realizzare strutture di acciaio autoportanti ancorate a pavimento mediante ancoranti chimici.
La costruzione delle strutture di sostegno viene sempre effettuata su misura, ove necessario vengono fornite anche barre distanziatrici e supporti diagonali per irrigidire opportunamente la struttura.
Le strutture metalliche di supporto vengono generalmente realizzate in modo tale da consentire il montaggio esclusivamente mediante giunzioni imbullonate senza dover saldare alcun componente in opera.





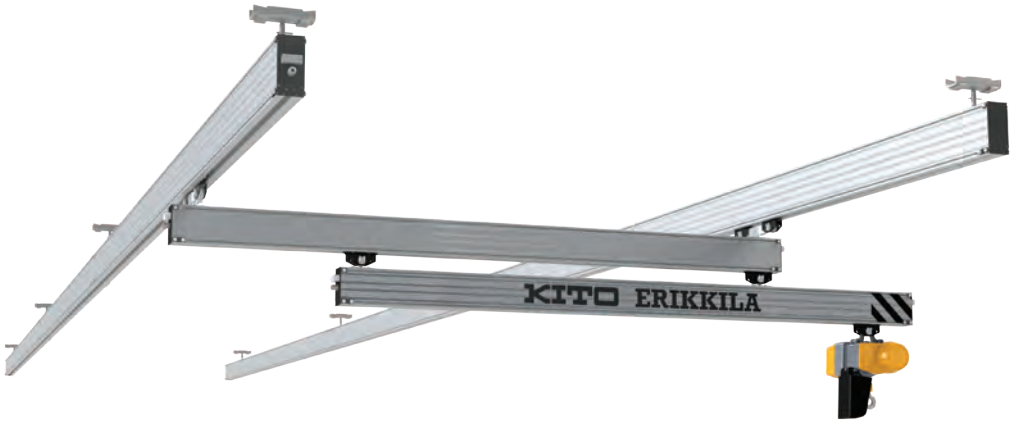

KITO ERIKKILA
250 kg


250 kg
250 kg
KITO ERIKKILA

GRU TELESCOPICA
TELESCOPIC BRIDGE CRANE

- A telescopic bridge crane is used when the load needs to be lifted outside the track support.
- Maximum outreach depends on rated capacity, crane span and track length, which act as a counterweight.
- For both steel and aluminium profiles, all sizes.
- Normally used rated capacities are less than 500 Kg when hook outreach from track suspension line is maximum 1m, crane span 4-5 m and track length 12 m or more.
- Power supply with internal conductor only.
- Rigid ceiling on the opposite site to outreach.
- Special trolleys with support wheel for steel profile.
- Standard trolley for aluminium profile (standard trolley has support wheels).
- Push trolley or electrical trolley possible.
- Telescope can be operated manually or electrically.
- Telescope can have a locking mechanism to prevent unwanted extension.

- Una gru telescopica viene utilizzata quando il carico deve essere sollevato al di fuori dell'area coperta dall'impianto sospeso.
- La massima lunghezza del braccio telescopico dipende dalla capacità nominale, dalla campata della gru e dalla lunghezza delle vie di corsa che fungono da contrappeso.
- Disponibile sia per profili di acciaio che di alluminio, tutte le dimensioni.
- Le capacità nominali normalmente utilizzate sono inferiori a 500 kg quando il gancio sporge al massimo di 1m dalla via di corsa, la campata della gru misura 4-5 m e la lunghezza della via di corsa è pari o superiore a 12 m.
- Sospensioni rigide, non articolate, sul lato opposto al braccio telescopico.
- Carrelli speciali con ruota di supporto per profilo di acciaio.
- Carrelli standard per profili di alluminio (il carrello standard è dotato di ruote di supporto).
- Il carrello può essere a spinta o elettrico.
- Il braccio telescopico può essere azionato manualmente o elettricamente.
- Il braccio telescopico può avere un meccanismo di blocco per prevenire estensioni indesiderate.



SCAMBIO + CURVA
TRACK SWITCH + CURVE

- Track switch enables the connection of two monorail tracks to each other.
- Rated capacity: 50Kg - 1250 Kg.
- Curve radius: 1500 mm (S200 profile).
- Standard curves: 15°, 30°, 45° (other curves available).
- Trolley can be moved both direction through the track switch.
- Track switch only available for S200 steel profile.
- Curve and track switch can be connected to other curves and straight profiles.
- Power supply with internal conductor rail only.
- Switch is operated electrically or pneumatic through radio control or pendant.
- If fitted with a manual hoist, the switch can be manually operated from a lever.
- Switch and curve is rigidly fixed to the ceiling (not articulated suspension).
- Approx 1300 x 1300 mm size.

- Lo scambio consente il collegamento di due profili tra loro.
- Capacità nominali da 50Kg a 1250 Kg.
- Raggio di curvatura: 1500 mm (profilo S200).
- Curve standard: 15°, 30°, 45° (altre curve disponibili).
- Il carrello può scorrere in entrambe le direzioni tramite lo scambio.
- Lo scambio è disponibile solo per profilo di acciaio S200.
- La curva e lo scambio possono essere collegati ad altre curve e ad altri profili rettilinei.
- Alimentazione solo con conduttori interni.
- Lo scambio può essere azionato elettricamente o pneumaticamente tramite radiocomando o pulsantiera.
- Se dotato di un paranco manuale, lo scambio può essere azionato manualmente da una leva.
- Scambio e curva devono essere fissati rigidamente al soffitto (non con sospensioni articolate).
- Dimensioni circa 1300 x 1300 mm.



PIATTAFORMA GIREVOLE
TURNTABLE

- Turntable enables the connection of several monorail tracks to each other.
- Rated capacity 50 Kg - 1250 Kg.
- Only 90 degree turn, not free rotation.
- Turntable only available for S200 profile.
- Power supply with internal conductor rail only.
- Turntable can be connected to curves and straight profiles.
- Turntable is operated electrically or pneumatic through radio control or pendant.
- If fitted with a manual hoist, the turntable can be manually operated from a lever.
- Turntable is rigidly fixed to the ceiling (not articulated suspension).
- Approx 1500 x 1500 mm size.

- La piattaforma girevole permette di collegare tra loro più monorotaie.
- Portate nominali da 50 Kg a 1250 Kg.
- Consentite solo rotazioni di 90°, non rotazioni libere.
- La piattaforma girevole è disponibile solo per il profilo di acciaio S200.
- Alimentazione solo con conduttori interni.
- La piattaforma girevole può essere collegata a curve e profili rettilinei.
- La piattaforma girevole può essere azionata elettricamente o pneumaticamente tramite radiocomando o pulsantiera.
- Se dotata di un paranco manuale, la piattaforma girevole può essere azionata manualmente da una leva.
- La piattaforma deve essere fissata rigidamente al soffitto (non con sospensioni articolate).
- Dimensioni circa 1500 x 1500 mm.



LINEA BLINDO INTEGRATA NEL PROFILO
INTERNAL CONDUCTOR RAIL

Steel profiles S200 and 260 can be equipped with a conductor rail inside the profile. The internal conductor rail is in a safe and protected space that allows the translation of trolleys and bridges without hanging cables or external conductive bars, significantly improving the approaches of the hoist hook.
The internal conductor rail can also be used for curved S200 steel profiles.

I profili di acciaio S200 e 260 possono essere dotati di linea di alimentazione con conduttori striscianti interna al profilo. All'interno del profilo, l'alimentazione è in uno spazio sicuro e protetto che consente la traslazione di carrelli e ponti senza cavi pendenti o sbarre conduttrici esterne, migliorando significativamente gli accostamenti del gancio del paranco.
La linea interna con conduttori può essere utilizzata anche per profili curvi di acciaio S200.









LINEE A FESTONE CON CAVO PIATTO
FESTOON WITH FLAT CABLE

The most common system for simple bridge or monorails plants consists of trolleys equipped with two wheels and guide rollers manufactured to slide easily within the bearing profile. The kit includes a flame retardant flat cable that enables optimal collection of trolleys, a fixed pressure saddle that allows the fastening of the cable at the start of the line so that the movement of the hoist does not over-tighten the cable and for each bridge the junction box to connect the bridge line to those of the travel ways.

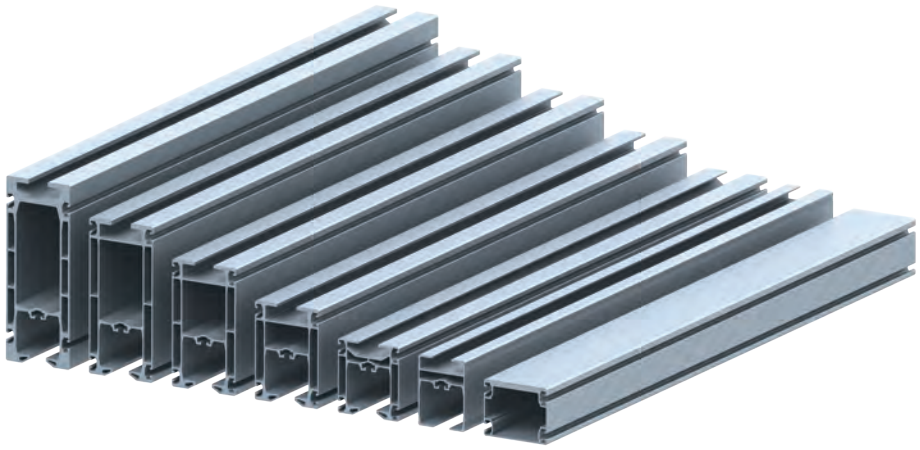
Il sistema maggiormente usato per impianti a ponte semplici o monorotaie è costituito da carrelli dotati di ruote e rulli guida in plastica realizzati per poter scorrere agevolmente all'interno del profilo portante. Nel kit è incluso il cavo piatto ignifugo che consente un'ottimale raccolta dei carrelli, la sella fissa che consente il fissaggio del cavo all'inizio della linea in modo tale che il movimento del paranco non possa tendere eccessivamente il cavo stesso e per ciascun ponte la cassetta di derivazione per poter giuntare la linea del ponte a quella delle vie di corsa.



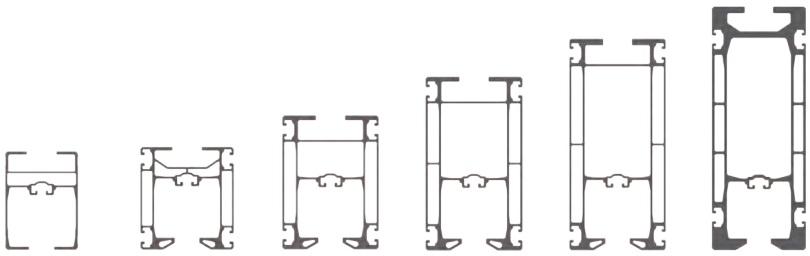
CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

The eepos one kit is the most extensive aluminium crane system with the largest variety to guarantee a high degree of ergonomics and energy efficiency.
By the use of aluminium alloy EN AW 6063 T66 eepos designed a modular kit for area crane systems for loads up to 2.000 kg. It is safe and reliable in factories, on production lines, assembly lines, to workstations and even in harsh environments.
The precise interaction of forged aluminum trolleys and the track area in the extruded aluminium profiles is the basis for the successful smooth running without any blocking. The accessories are made largely of galvanized steel or reinforced high-performance plastics

Eepos one è un sistema di gru di alluminio completo con un'ampia varietà di componenti per offrire sempre la soluzione migliore garantendo un elevato grado di ergonomia ed efficienza energetica.
Realizzati di lega di alluminio EN AW 6063 T66, eepos ha progettato un kit modulare per sistemi di gru per carichi fino a 2.000 kg. È sicuro e affidabile in fabbriche, linee di produzione, linee di assemblaggio, postazioni di lavoro e persino in ambienti ostili.
La precisa interazione tra i carrelli in alluminio forgiato e la superficie di scorrimento dei profili in alluminio estruso è la base per un funzionamento fluido e senza impuntamenti.
Gli accessori sono realizzati principalmente in acciaio zincato o in materiali plastici rinforzati ad alte prestazioni.



DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

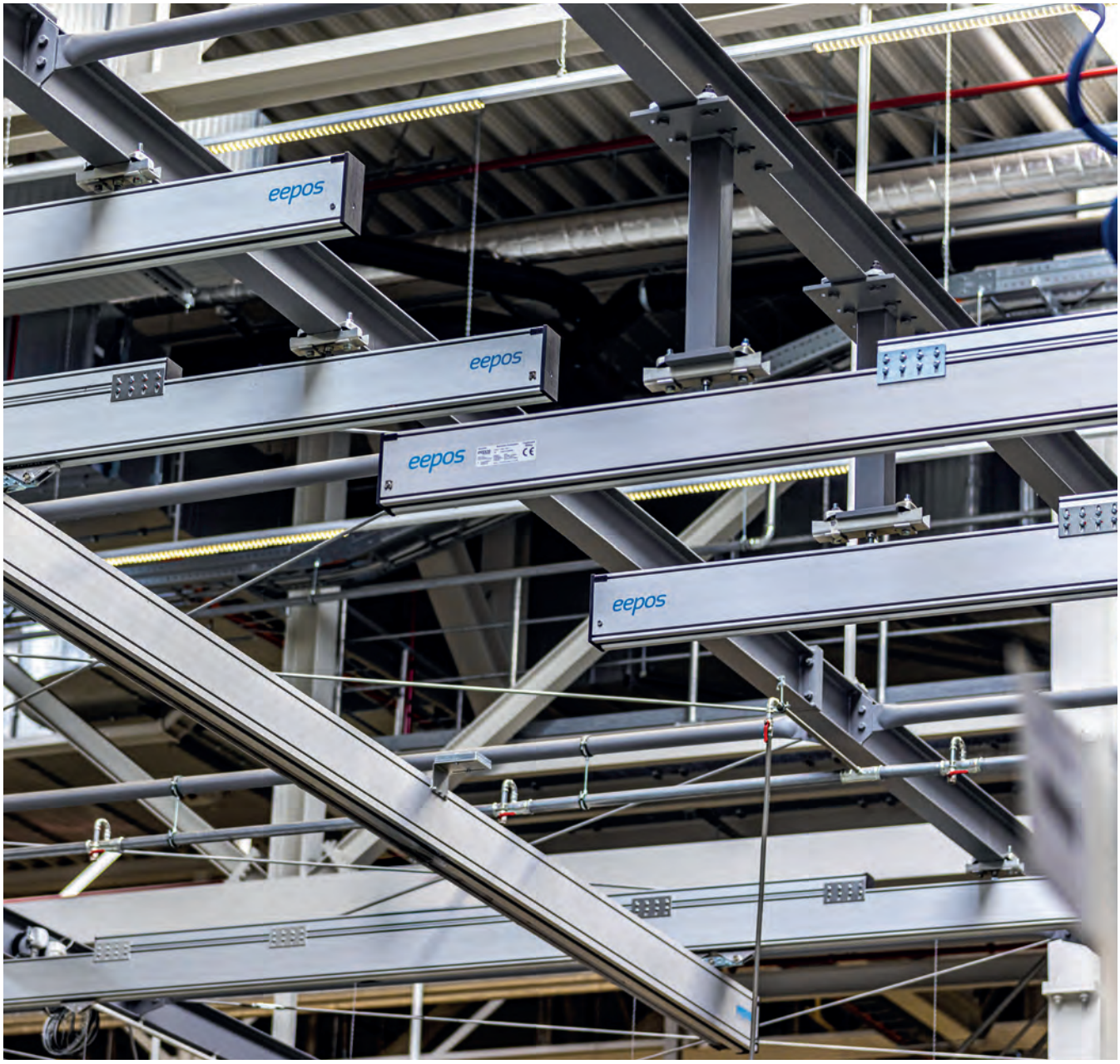


Profilo Profile	**XS**	**S**	**M**	**L**	**XL**	**XXL**	**Rinforzo** Reinforcement
Altezza profilo (mm) Profile height (mm)	100	105	140	180	220	260	80
Larghezza profilo (mm) Profile width (mm)	73	96	100	100	100	100	99,5
Peso proprio (kg/m) Own weight (kg/m)	3	5	7	8,5	10	18,5	4

NORME E STANDARD APPLICATI
APPLIED STANDARDS AND NORMS

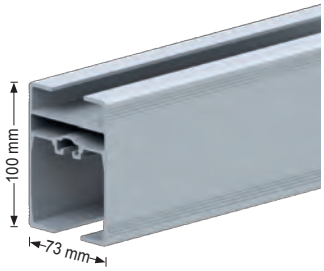
All crane systems that are designed according to eepos specifications comply with the state of the art and applicable requiresments. Depending on the requirements declaration of incorporation, certificate of conformity or inspection books are supplied for the eepos one modular construction kit.

Tutti i sistemi di gru progettati secondo le specifiche eepos sono conformi allo stato dell'arte e ai requisiti applicabili. A seconda dei requisiti, per il kit di costruzione modulare eepos one vengono forniti una dichiarazione di incorporazione, un certificato di conformità e un manuale di montaggio, uso e manutenzione.



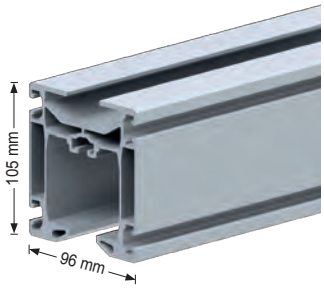
PROFILO DI ALLUMINIO XS (MAX 125 KG)
- Carichi di lavoro fino a 125 Kg
- Interasse max tra sospensioni 2,3 m
- Freccia: 1/500
- Peso 3 Kg/m

ALUMINIUM CRANE PROFILE XS (MAX 125 KG)
- Working loads up to 125 Kg
- Mounting distance max 2,3 m
- Bending line: 1/500
- Weight 3 Kg/m



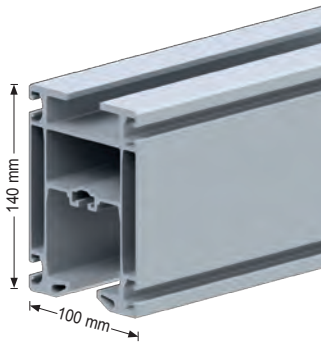
PROFILO DI ALLUMINIO S (MAX 250 KG)
- Carichi di lavoro fino a 250 Kg
- Interasse max tra sospensioni 2,4 m
- Freccia: 1/500
- Peso 5 Kg/m

ALUMINIUM CRANE PROFILE S (MAX 250 KG)
- Working loads up to 250 Kg
- Mounting distance max 2,4 m
- Bending line: 1/500
- Weight 5 Kg/m



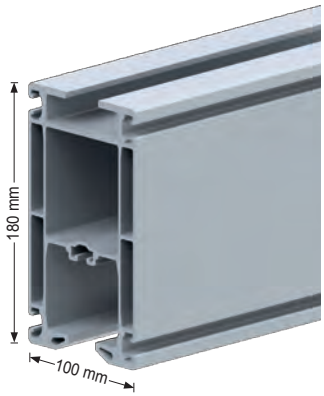
PROFILO DI ALLUMINIO M (MAX 500 KG)
- Carichi di lavoro fino a 500 Kg
- Carichi di lavoro superiori in combinazione con il profilo di rinforzo
- Impiego con 2 carrelli per carichi superiori a 500 Kg
- Interasse max tra sospensioni 2,7 m
- Freccia: 1/500
- Peso 7 Kg/m

ALUMINIUM CRANE PROFILE M (MAX 500 KG)
- Working loads up to 500 Kg
- Combineable with reinforcement profile to increase working load limits
- For loads over 500 Kg 2 trolleys must be used
- Mounting distance max 2,7 m
- Bending line : 1/500
- Weight 7 Kg/m



PROFILO DI ALLUMINIO L (MAX 1200 KG)
- Carichi di lavoro fino a 1200 Kg
- Carichi di lavoro superiori in combinazione con il profilo di rinforzo
- Impiego con 2 carrelli per carichi superiori a 600 Kg
- Interasse max tra sospensioni 3,5 m
- Freccia: 1/500
- Peso 8,5 Kg/m

ALUMINIUM CRANE PROFILE L (MAX 1200 KG)
- Working loads up to 1200 Kg
- Combineable with reinforcement profile to increase working load limits
- For loads over 600 Kg 2 trolleys must be used
- Mounting distance max 3,5 m
- Bending line: 1/500
- Weight 8,5 Kg/m

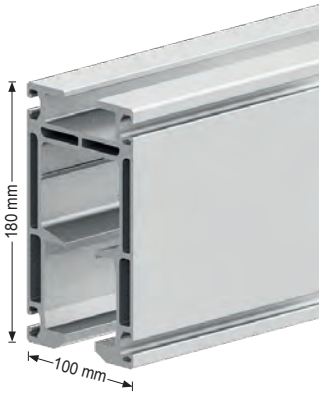


PROFILO DI ALLUMINIO L (MAX 1200 KG) CON LINEA DI ALIMENTAZIONE INTEGRATA

- Carichi di lavoro fino a 1200 Kg
- Carichi di lavoro superiori in combinazione con il profilo di rinforzo
- Impiego con 2 carrelli per carichi superiori a 600 Kg
- Interasse max tra sospensioni 3,5 m
- Freccia: 1/500
- Peso 8,5 Kg/m
- Linea di alimentazione integrata 400V con assorbimento max 32 A

ALUMINIUM CRANE PROFILE L (MAX 1200 KG) WITH INTERNAL CONDUCTOR LINE

- Working loads up to 1200 Kg
- Combineable with reinforcement profile to increase working load limits
- For loads over 600 Kg 2 trolleys must be used
- Mounting distance max 3,5 m
- Bending line: 1/500
- Weight 8,5 Kg/m
- Internal conductor line 400V with max current rating up to 32 A

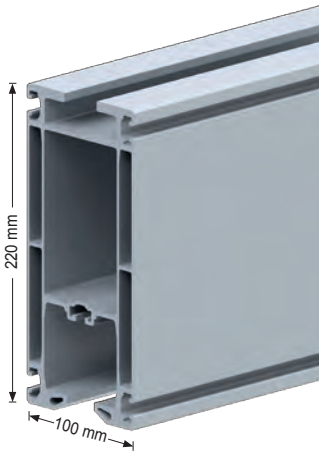


PROFILO DI ALLUMINIO XL (MAX 1200 KG)

- Carichi di lavoro fino a 1200 Kg
- Carichi di lavoro superiori in combinazione con il profilo di rinforzo
- In combinazione con il profilo di rinforzo è possibile interasse sospensioni di 14 m con 160 Kg di portata
- Impiego con 2 carrelli per carichi superiori a 600 Kg
- Freccia: 1/500
- Peso 10 Kg/m

ALUMINIUM CRANE PROFILE XL (MAX 1200 KG)

- Working loads up to 1200 Kg
- Combineable with reinforcement profile to increase working load limits
- In connection with reinforcement profile the profile XL can move 160 Kg with a span of 14 m
- For loads over 600 Kg 2 trolleys must be used
- Bending line: 1/500
- Weight 10 Kg/m

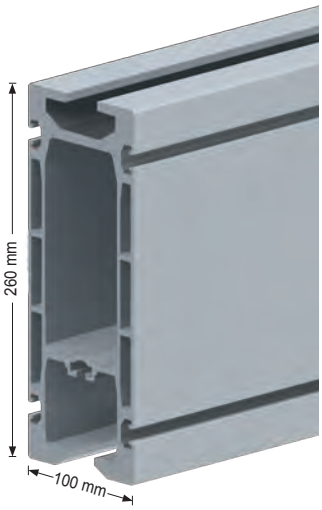


PROFILO DI ALLUMINIO XXL (MAX 2000 KG)

- Carichi di lavoro fino a 2000 Kg
- Carichi di lavoro superiori in combinazione con il profilo di rinforzo
- Impiego con 2 carrelli per carichi superiori a 600 Kg
- Freccia: 1/500
- Peso 17,5 Kg/m

ALUMINIUM CRANE PROFILE M (MAX 500 KG)

- Working loads up to 1200 Kg
- Combineable with reinforcement profile to increase working load limits
- For loads over 600 Kg 2 trolleys must be used
- Bending line: 1/500
- Weight 17,5 Kg/m

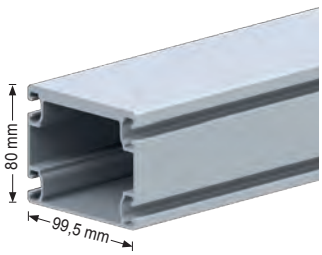


PROFILO DI RINFORZO

- Per aumentare I carichi di lavoro dei profili M, L, XL e XXL
- Consente interassi o carichi di lavoro superiori senza perdere altezza di lavoro
- Freccia: 1/500
- Peso 4 Kg/m

REINFORCEMENT PROFILE

- To reinforce capacities of crane profile M, L, XL and XXL
- To realize larger distances of higher working loads without height loss
- Bending line: 1/500
- Weight 4 Kg/m



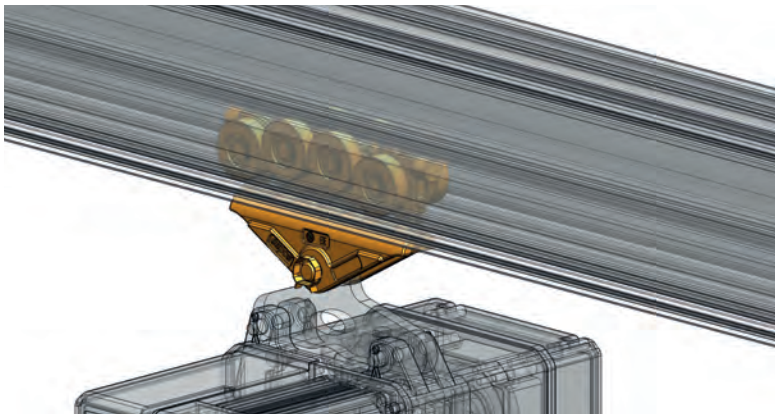
CARRELLI MANUALI PER PROFILI DI ALLUMINIO
PUSH TROLLEYS FOR ALUMINIUM PROFILES

Eepos trolleys are made of high-strength forged aluminum and ensure silent operation with minimal rolling resistance. The eight wheels that slide within the profile ensure smooth trolley movement and prevent jamming. The maximum load for a single trolley is 600 kg, guaranteed by pushing down or up, while a combination of two trolleys allows loads of up to 1200 kg.
The trolleys are complete with rubber bumpers and can be supplied with lateral guide rollers upon request.

I carrelli Eepos sono realizzati di alluminio forgiato ad alta resistenza e garantiscono uno scorrimento silenzioso con una minima resistenza al rotolamento. Le otto ruote che scorrono all'interno del profilo rendono fluidi i movimenti del carrello ed evitano che si possa impuntare. Il carico massimo per un carrello è di 600 Kg, garantiti con spinte verso il basso o verso l'alto mentre la combinazione di due carrelli consente carichi fino a 1200 Kg.
I carrelli sono completi di respingenti di gomma e su richiesta possono essere forniti con rulli guida laterali.

CARRELLI TIPO AL 300/ 300
- Carico massimo verso il basso: 300 kg
- Carico massimo verso l'alto: 300 kg
- Sforzo max per muovere il carrello: 15 Nm
- Peso: 1,80 kg
- Su richiesta disponibili con rulli guida laterali

TROLLEYS TYPE AL 300/300
- Max load down: 300 kg
- Max load up: 300 kg
- Max force in driving direction: 15 Nm
- Weight: 1,80 kg
- Available with side guide rollers upon demand



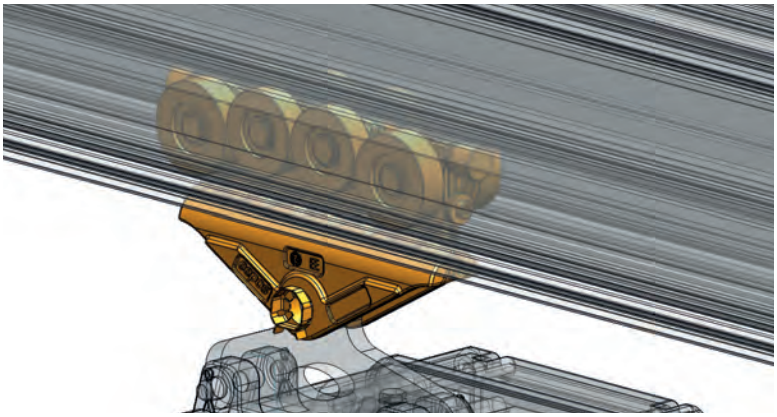
CARRELLI TIPO AL 600/ 600
- Carico massimo verso il basso: 600 kg
- Carico massimo verso l'alto: 600 kg
- Sforzo max per muovere il carrello: 30 Nm
- Peso: 1,80 kg
- Su richiesta disponibili con rulli guida laterali

TROLLEYS TYPE AL 600/600
- Max load down: 600 kg
- Max load up: 600 kg
- Max force in driving direction: 30 Nm
- Weight: 1,80 kg
- Available with side guide rollers upon demand



CARRELLI TIPO AL 750/ 600
- Carico massimo verso il basso: 750 kg
- Carico massimo verso l'alto: 600 kg
- Sforzo max per muovere il carrello: 30 Nm
- Peso: 1,90 kg
- Su richiesta disponibili con rulli guida laterali

TROLLEYS TYPE AL 750/600
- Max load down: 750 kg
- Max load up: 600 kg
- Max force in driving direction: 30 Nm
- Weight: 1,90 kg
- Available with side guide rollers upon demand



CARRELLI DOPPI TIPO AL 1200/ 1200
- Carico massimo verso il basso: 1200 kg
- Carico massimo verso l'alto: 1200 kg
- Sforzo max per muovere il carrello: 60 Nm
- Peso: 7 kg
- Su richiesta disponibili con rulli guida laterali

TANDEM TROLLEYS TYPE AL 1200/1200
- Max load down: 1200 kg
- Max load up: 1200 kg
- Max force in driving direction: 60 Nm
- Weight: 7 kg
- Available with side guide rollers upon demand

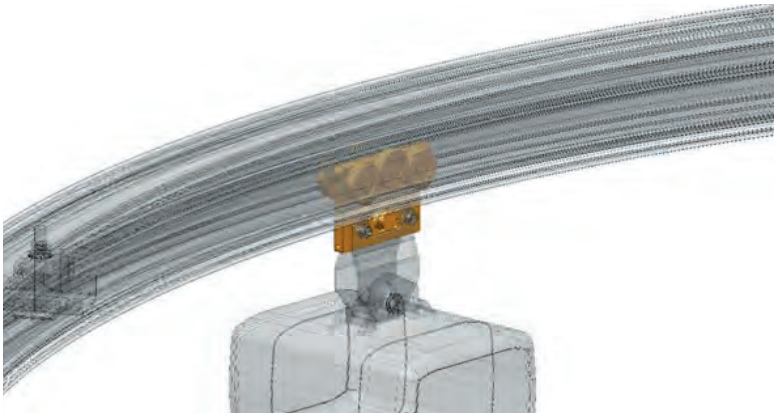
CARRELLI DOPPI TIPO AL 1500/ 1200
- Carico massimo verso il basso: 1500 kg
- Carico massimo verso l'alto: 1200 kg
- Sforzo max per muovere il carrello: 60 Nm
- Peso: 7 Kg

TANDEM TROLLEYS TYPE AL 1500/1200
- Max load down: 1500 kg
- Max load up: 1200 kg
- Max force in driving direction: 60 Nm
- Weight: 7 Kg



CARRELLO PER ELEMENTI CURVILINEI TIPO AL 250/125
- Carico massimo verso il basso: 250 kg
- Carico massimo verso l'alto: 125 kg
- Raggio minimo di curva 1000 mm

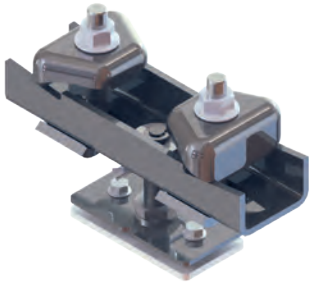
TROLLEY FOR CURVED ELEMENTS TYPE AL 1500/1200
- Max load down: 250 kg
- Max load up: 125 kg
- Minimum curve radius: 1000 mm



SOSPENSIONI PER PROFILI DI ALLUMINIO
SUSPENSIONS FOR ALUMINIUM PROFILES

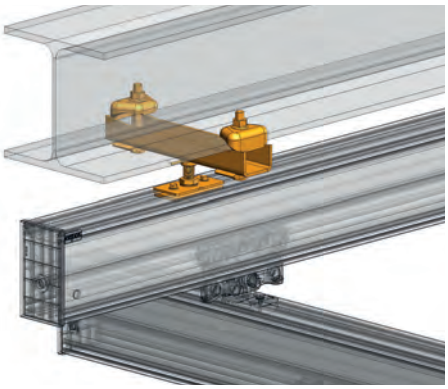
SOSPENSIONI PER MONTAGGIO RIGIDO

- Sospensioni realizzate per l'installazione dei profili al di sotto di travi metalliche a I.
- Per installazioni di gru in cui i carichi devono essere posizionati senza tolleranze o possono verificarsi forze dirette verso l'alto.
- Regolabili in altezza.
- Compensazione delle differenze di altezza nelle strutture in acciaio.
- 3 diverse dimensioni coprono la larghezza della flangia della trave da 50 a 310 mm.
- Non estensibile.



SUSPENSIONS FOR RIGID MOUNTING

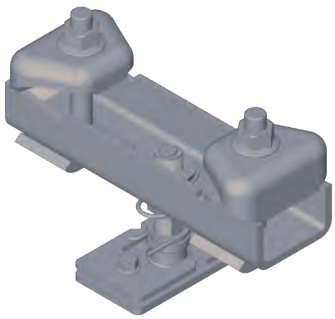
- Suspensions manufactured to fasten the profiles underneath steel I-beams.
- For installations of crane systems in which loads must be positioned without tolerances or upward directed forces may occur.
- Height adjustable.
- Levelling the vertical height differences of the steel building.
- 3 different sizes cover the flange width from 50 to 310 mm.
- Not extendable.



Portata Load	**Larghezza trave** Beam width	**Regolazione altezza** Height adjust.	
kg	**mm**	**mm**	**mm**
2000	50 - 150	85 - 105	112 - 162
2000	150 - 250	85 - 105	112 - 162
2000	250 - 310	85 - 105	112 - 162

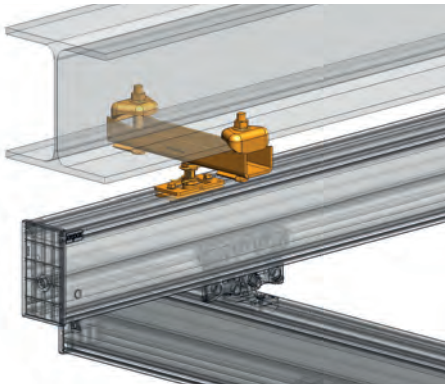
SOSPENSIONI ARTICOLATE

- Le sospensioni articolate vengono impiegate nella maggioranza dei casi poiché consentono lo scorrimento più regolare possibile della gru
- Realizzate per l'installazione dei profili al di sotto di travi metalliche a I.
- Elevata flessibilità grazie ai cuscinetti a sfere installati e a un campo di regolazione in altezza di 40 mm.
- 3 diverse misure coprono la larghezza della flangia della trave da 50 a 310 mm.
- Estensione fino a 600 mm possibile con barra filettata.



SUSPENSIONS FOR PENDULAR MOUNTING

- In most cases the pendular mounting is used as this ensures the best smooth running of the crane system .
- Suspensions manufactured to fasten the profiles underneath steel I-beams.
- High flexibility by installed pin ball bearings and an adjustment range in the height of 40 mm.
- 3 different sizes cover the flange width from 50 to 310 mm.
- Extension up to 600 mm possible with threaded rod.



Portata Load	**Larghezza trave** Beam width	**Regolazione altezza** Height adjust.	**Massima inclinazione** Max incline
kg	**mm**	**mm**	
2000	50 - 150	85 - 125	8°
2000	150 - 250	85 - 125	8°
2000	250 - 310	85 - 125	8°

STAFFA DI FISSAGGIO PER MONTAGGIO RIGIDO

- Per il montaggio su travi di acciaio e calcestruzzo, travi, tubi, ecc.
- Per il montaggio di sistemi di gru, quando è necessario posizionare il carico con precisione millimetrica o quando entrano in gioco forze dirette verso l'alto.
- Regolabili in altezza.
- Per compensare dislivelli.
- Grazie a tre diverse misure, sono possibili larghezze flangia fino a 305 mm e altezze flangia fino a 880 mm (per il montaggio).

CLASPING BRACKET RIGID MOUNTING

- For mounting to steel and concrete girders, beams, pipes, etc.
- For mounting of crane systems, when it is necessary to position the load accurate to the millimeter or when upward directed forces come into play.
- Height-adjustable.
- For levelling height differences.
- Through three different sizes flange widths of up to 305 mm and flange heights of up to 880 mm are possible (for mounting).





Portata Load kg	Larghezza trave Beam width mm	Regolazione altezza Height adjust. mm	Massima inclinazione Max incline
2000	50 - 150	85 - 105	0°
2000	150 - 250	85 - 105	0°
2000	250 - 305	85 - 105	0°

STAFFA DI FISSAGGIO ARTICOLATA

- Per il montaggio su travi di acciaio e calcestruzzo, travi, tubi, ecc.
- Elevata flessibilità grazie ai cuscinetti a sfere integrati, esenti da manutenzione, e un intervallo di regolazione dell'altezza di 40 mm.
- Regolabile in altezza.
- Per compensare dislivelli.
- Grazie a tre diverse misure, sono possibili larghezze flangia fino a 305 mm e altezze flangia fino a 880 mm (per il montaggio).

CLASPING BRACKET PENDULAR MOUNTING

- For mounting to steel and concrete girders, beams, pipes, etc.
- High flexibility through maintenance-free, built-in pin ball bearings and an height adjustment range of 40 mm.
- Height-adjustable.
- For levelling height differences.
- Through three different sizes flange widths of up to 305 mm and flange heights of up to 880 mm are possible (for mounting).





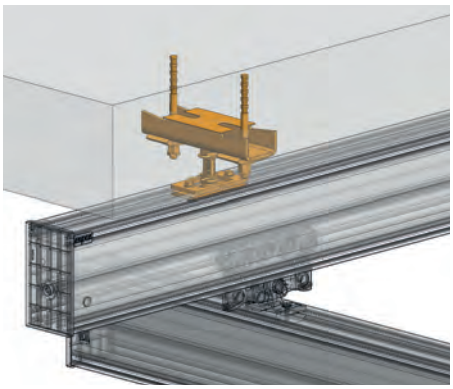
Portata Load kg	Larghezza trave Beam width mm	Regolazione altezza Height adjust. mm	Massima inclinazione Max incline
2000	50 - 150	85 - 125	8°
2000	150 - 250	85 - 125	8°
2000	250 - 305	85 - 125	8°

SOSPENSIONI PER PROFILI DI ALLUMINIO
SUSPENSIONS FOR ALUMINIUM PROFILES

SOSPENSIONI PER FISSAGGIO RIGIDO SU CALCESTRUZZO
- Per installazioni di sistemi di gru in cui i carichi devono essere posizionati senza tolleranze o forze dirette verso l'alto possono verificarsi.
- Fissaggio rigido regolabile in altezza per soffitti in calcestruzzo.
- Compensazione di dislivelli verticali fino a 20 mm.
- Installazione con ancoraggi ad alta adesione.

RIGID CONCRETE MOUNTING
- For installations of crane systems in which loads must be positioned without tolerances or upward directed forces may occur.
- Height adjustable rigid mounting for concrete ceilings.
- Balancing vertical height differences up to 20 mm.
- Installing with high bond anchors.





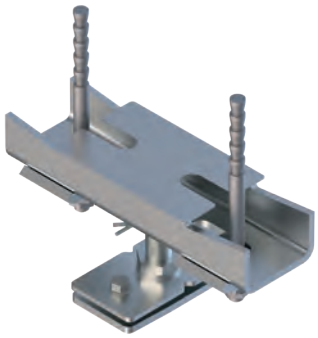
Portata Load **kg**	**Foro diametro** Hole diameter **mm**	**Regolazione altezza** Height adjust. **mm**
2000	14	85 - 105

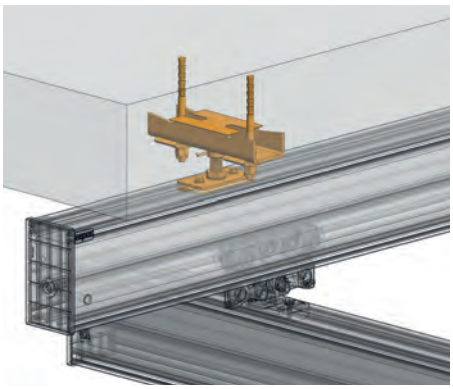


SOSPENSIONI PER PROFILI DI ALLUMINIO
SUSPENSIONS FOR ALUMINIUM PROFILES

SOSPENSIONI ARTICOLATE PER MONTAGGIO SU CALCESTRUZZO
- Elevata flessibilità grazie ai giunti sferici integrati che non richiedono manutenzione e a un intervallo di regolazione dell'altezza di 40 mm.
- Per l'installazione delle gru su soffitti in calcestruzzo.
- Fissaggio con ancoraggi ad alta adesione.

PENDULAR CONCRETE MOUNTING
- High flexibility through installed maintenance pin ball bearings free ball joints and an adjustment range in the height of 40 mm.
- For installing the crane systems to a concrete ceiling.
- Installing with high bond anchors.





Portata Load **kg**	**Foro diametro** Hole diameter **mm**	**Regolazione altezza** Height adjust. **mm**
2000	14	85 - 125



SOSPENSIONI PER PROFILI DI ALLUMINIO

SUSPENSIONS FOR ALUMINIUM PROFILES

SOSPENSIONI PER MONTAGGIO INCLINATO

- Per l'installazione delle vie di corsa su strutture di acciaio con un'inclinazione superiore a 8°.
- Composto da una parte superiore, un'unità di regolazione e una parte inferiore.
- Utilizzato anche per rinforzare gli impianti. Necessario quando la lunghezza di montaggio è superiore a 600 mm.
- Disponibili in 3 misure per travi con larghezza 50-150, 150-250 e 250-310 mm.



INCLINED MOUNTING

- For installation of the crane tracks to the steel construction with an inclination of more than 8°.
- Made of an upper part, an adjustment unit and a bottom part.
- Also used for reinforcing crane systems. This is necessary, when the mounting length is longer than 600 mm.
- 3 sizes available for beam width 50-150, 150-250 and 250-310 mm.



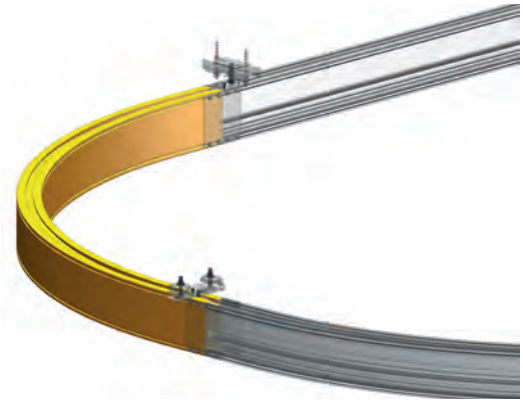


MONOROTAIE CURVE DI ALLUMINIO
ALUMINIUM MONORAIL CURVES

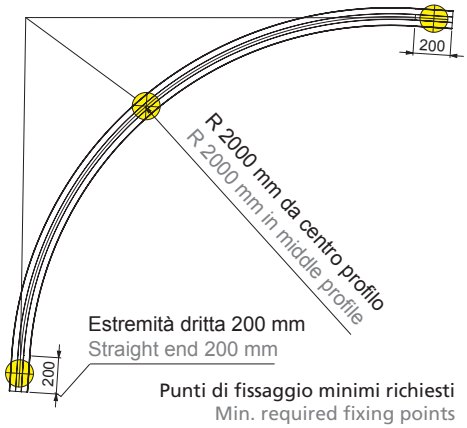
- Recommended radius ≥ 2.000 mm, depending on installations.
  (XS, S and M profile also possible in smaller radius with the use of special guidances).
- Also individual bends or S-curves are possible.
- Curve profiles cannot be reinforced.
- Mounting distance: max. 2.000 mm.

- Raggio consigliato ≥ 2.000 mm, a seconda delle installazioni.
  (Profili XS, S e M possibile anche con raggi inferiori con l'utilizzo di guide speciali).
- Sono possibili anche curve singole o a S.
- I profili curvi non possono essere rinforzati.
- Interasse sospensioni: max. 2.000 mm.





Per collegare la curva ai segmenti successivi tramite piastre di giunzione è necessario un pezzo dritto di 200 mm su ciascuna estremità della curva.
To connect the curve to next segments by joint plates a straight piece of 200 mm is necessary on each end of the curve.

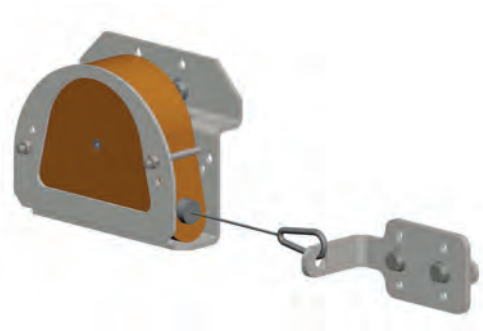


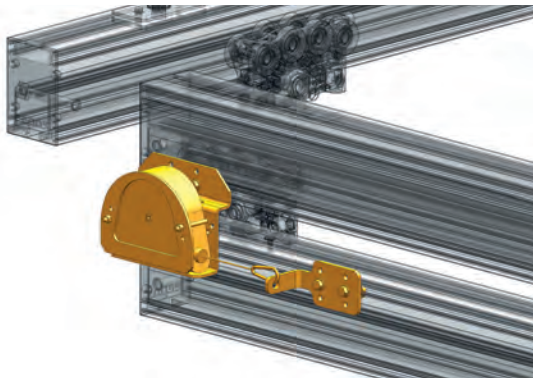
Profilo Profile	**Raggio standard** Standard radius	**Raggio minimo** Min. radius
	mm	**mm**
XS	2000	1000
S	2000	1000
M	2000	1500
L	2000	2000

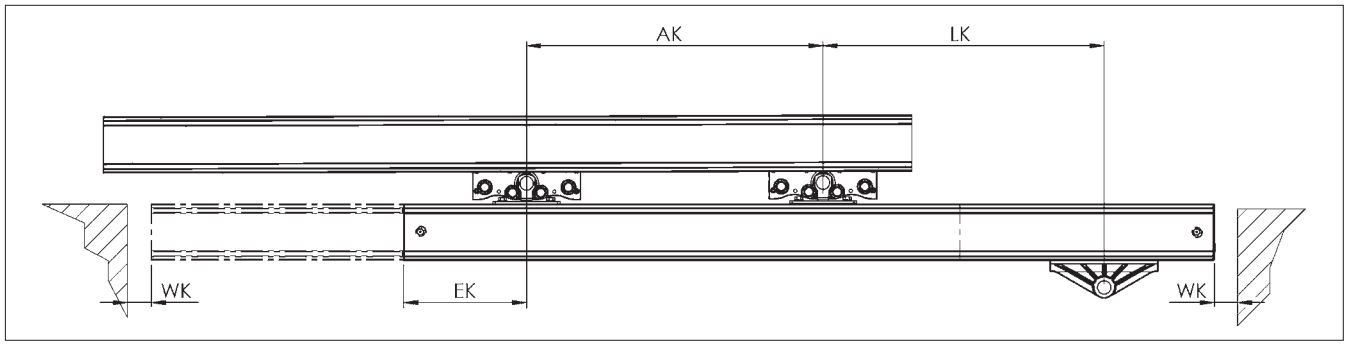
GRU TELESCOPICA
TELESCOPIC CRANE

- A telescopic bridge crane is used when the load needs to be lifted outside the track support.
- Retracting under the bridge crane with a spring balancer.
- Can used on profiles S, M, L, XL and XXL.
- Tension 0,5m - 2 Kg.
- Extension length 2,5 m.

- Una gru telescopica viene utilizzata quando il carico deve essere movimentato al di fuori delle vie di corsa.
- Il ritorno della trave sotto il ponte avviene tramite un bilanciatore a molla.
- Utilizzabile sui profili S, M, L, XL e XXL.
- Tensione 0,5 - 2 kg.
- Lunghezza dell'estensione 2,5 m.







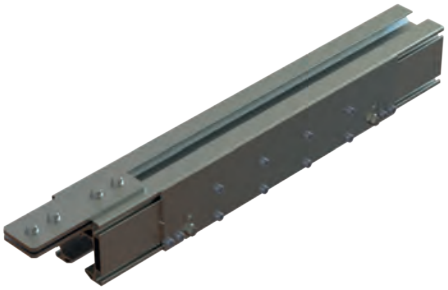
Can used on profiles S, M, L, XL and XXL.
WK = Distance from building wall to the end of the profile
WK_{min} = 50 mm
EK= Rail overhang distances at the end of the crane bridge
EK_{min} = 100 mm
AK = mounting distance between the bridge trolleys
LK = net overhang

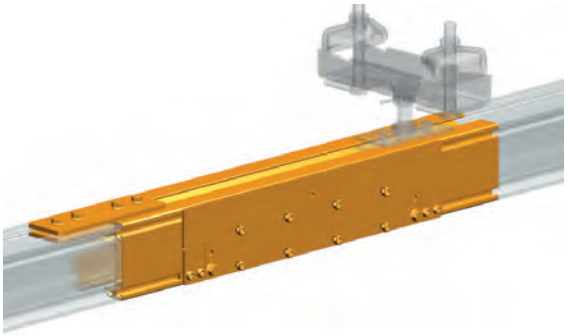
WK = Distanza dalla parete dell'edificio all'estremità del profilo
WK_{min} = 50 mm
EK = Distanza di sbalzo delle rotaie all'estremità del ponte della gru
EK_{min} = 100 mm
AK = Distanza di montaggio tra i carrelli del ponte
LK = Sbalzo netto

STAZIONE DI SERVIZIO
SERVICE STATION

- For simple maintenance or exchange of trolleys.
- To save time, when you want to check a trolley in between of other trolleys.
- Maximum load to put on service station is 250 kg for profile S, 500 kg for M and 600 kg for L-XXL per trolley.
- Service station must be mounted below or next to a mouting.

- Per facilitare la manutenzione o la sostituzione dei carrelli.
- Per risparmiare tempo quando si desidera controllare un carrello posizionato tra altri carrelli.
- Il carico massimo applicabile sulla stazione di servizio è di 250 kg per il profilo S, 500 kg per il profilo M e 600 kg per i profili L e XXL per carrello.
- La stazione di servizio deve essere montata sotto o direttamente accanto a un punto di sospensione.



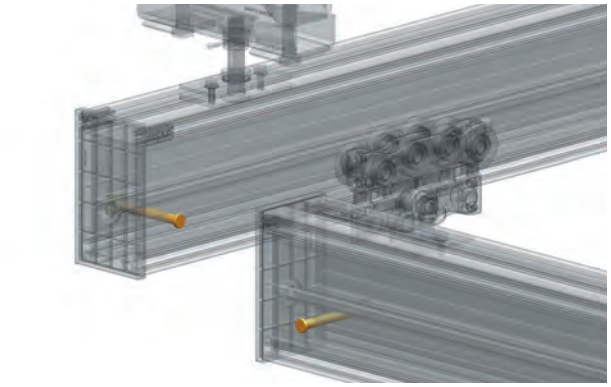


Profilo Profile	**Lunghezza** Length **mm**	**Altezza** Height **mm**	**Larghezza** Width **mm**	**Peso** Weight **kg**
S	700	105	96+12	7,30
M	700	140	100+12	8,74
L	700	180	100+12	9,69
L con alimentazione integrata L with internal condictor bar	700	180	100+16	22,41
XL	700	220	100+12	10,63
XXL	700	260	100+12	15,53

FINE CORSA
END STOP

- A limit pin is mounted near the end of each profile to prevent the trolleys from sliding out. The pin is a safety device and must not be used during normal crane operations.

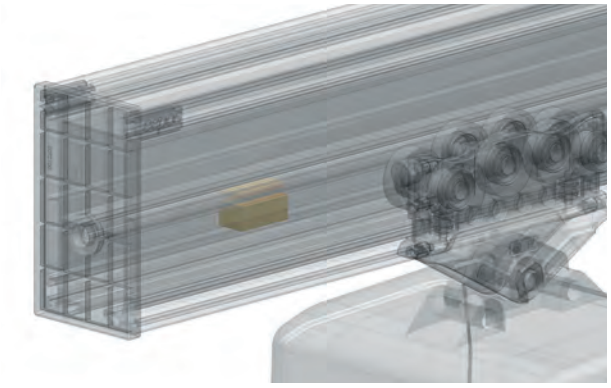
- In prossimità del termine di ogni profilo viene montato un perno di fine corsa per evitare la fuori uscita dei carrelli. Il perno è un dispositivo di sicurezza e non deve intervenire nelle normali operazioni della gru.



FINE CORSA VARIABILE
END STOP ADJUSTABLE

- In addition to the limit pin, a limit stop can be provided that can be positioned anywhere as needed.

- In aggiunta al perno di fine corsa, può essere previsto un fermo di fine corsa posizionabile ovunque secondo necessità.



AMMORTIZZATORE DI FINE CORSA UNIVERSALE (OPTIONAL)
END STOP ABSORBER (OPTIONAL)

- The end stop with shock absorber can be positioned at any point on the crane and ensures a gentle stop of the load.

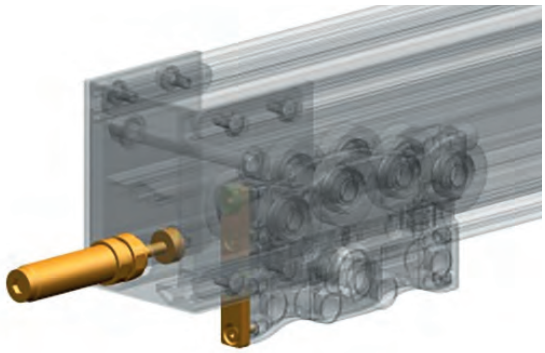
- Il dispositivo di finecorsa con ammortizzatore può essere posizionato in qualsiasi punto della gru e garantisce un arresto regolare del carico.



AMMORTIZZATORE INSTALLATO NEL COPERCHIO TERMINALE DELLA TRAVE (OPTIONAL)
END STOP STEEL END COVER (OPTIONAL)

- The shock absorber is installed on the steel cover of the aluminum profile to provide a smooth stopping of the trolley.
- For pendular loads, such as chain hoists.

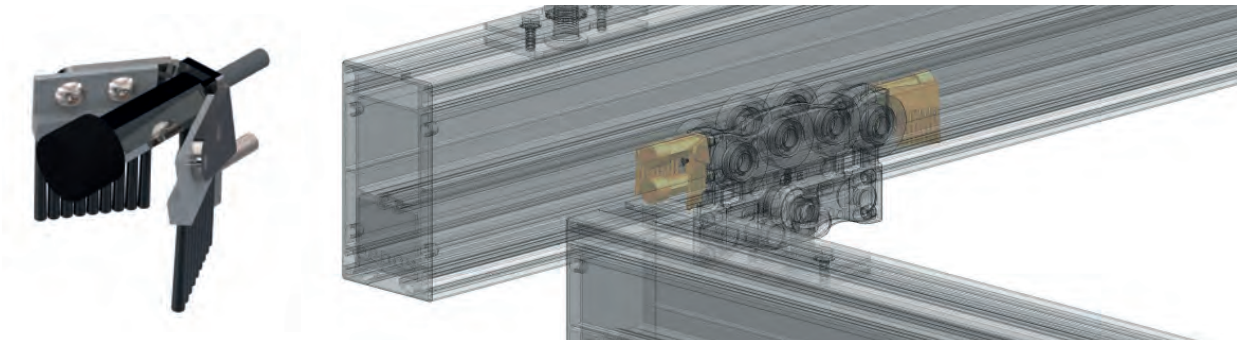
- L'ammortizzatore è installato sul coperchio di acciaio del profilo di alluminio e garantisce un arresto fluido del carrello.
- Per carichi oscillanti come i paranchi a catena.



SPAZZOLE (OPTIONAL)
CLEANING BRUSH SET (OPTIONAL)

- For cleaning the running surfaces.
- Fastening on all single trolleys possible.

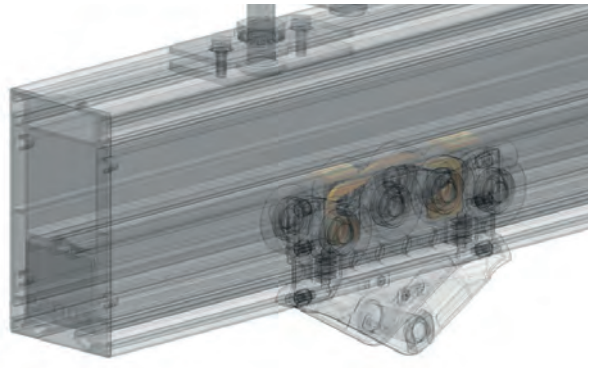
- Per pulire le superfici di scorrimento.
- Applicabili ai soli carrelli singoli.



DISPOSITIVO DI ALLINEAMENTO CARRELLO NELLA POSIZIONE PRESTABILITA
TROLLEY ALIGNMENT DEVICE IN THE PREDETERMINED POSITION

- Combined with a stop that can be positioned anywhere on the profile, it allows the trolley to slow down and stop at predetermined positions.

- In combinazione con un riscontro posizionabile in qualsiasi punto del profilo, permette il rallentamento e la fermata del carrello in posizioni predeterminate.



GRU MOBILI PER SPAZI DI LAVORO IN CONTINUA EVOLUZIONE
FLEXIBLE LIFTING FOR EVOLVING WORKSPACES

When fixed cranes aren't an option, due to wall, floor or ceiling limitations, movable workstation cranes provide an efficient and cost-effective alternative. Designed for quick setup and easy relocation, these cranes are ideal for temporary facilities such as rental or overflow spaces or any environment where change is constant.
The system requires no anchoring or structural modifications, making installation fast, affordable and completely reversible.
If the floor can handle a forklift, it can handle this crane. Easily reposition the system as often as needed to match layout changes and production flow.

Quando le gru fisse non sono un'opzione, a causa di limitazioni dovute a pareti, pavimenti o soffitti, le gru mobili offrono un'alternativa efficiente ed economica. Progettate per una rapida installazione e un facile spostamento, queste gru sono ideali come strutture temporanee per spazi in affitto o di emergenza o qualsiasi ambiente in cui il cambiamento è costante.
La gru non richiede ancoraggi o modifiche strutturali, rendendo l'installazione rapida, economica e completamente reversibile.
Se il pavimento può sopportare un carrello elevatore, può sopportare questa gru. Riposiziona facilmente la gru tutte le volte che è necessario per adattarsi ai cambiamenti di layout e al flusso di produzione.

UNA GAMMA DI SOLUZIONI A PONTE
A RANGE OF BRIDGE SOLUTIONS ENSURES EFFICIENCY

Designed to fit a wide range of environments, the movable workstation crane is available with a raised configuration for height-limited areas. For applications requiring high throughput or multiple workstations, the crane can be equipped with two bridges, enabling either parallel or independent lifting operations. This modular flexibility helps reduce downtime, improve process flow and make the most of every square meter.

Progettata per adattarsi a un'ampia gamma di ambienti, la gru mobile è disponibile con una configurazione rialzata per aree con altezza limitata. Per applicazioni che richiedono elevata produttività o più postazioni di lavoro, la gru può essere dotata di due ponti, consentendo operazioni di sollevamento parallele o indipendenti. Questa flessibilità modulare contribuisce a ridurre i tempi di fermo, migliorare il flusso di processo e sfruttare al meglio ogni metro disponibile nell'ambiente.



GRU MOBILI IN CANALINA CON UNO E DUE PONTI

SINGLE AND TWO BRIDGES MOVABLE WORKSTATION CRANE

PROFILI IN ALLUMINIO DI ALTA QUALITÀ
PREMIUM ALUMINIUM PROFILES

I profili in alluminio anodizzato di alta qualità, disponibili in quattro dimensioni, offrono una combinazione ideale di resistenza, durata e leggerezza. Progettati per prestazioni di lunga durata e un funzionamento fluido, sono la chiave per l'affidabilità del sistema di gru mobile.

High quality anodized aluminium profiles, available in four sizes, provide an ideal combination of strength, durability and lightweight properties. Designed for long lasting performance and smooth operation, they are the key to the reliability of the movable crane system.



CARRELLI PER UNO SCORRIMENTO FLUIDO E SILENZIOSO
SMOOTH AND SILENT RUNNING TROLLEYS

Progettati per profili di alluminio garantiscono uno scorrimento silenzioso; 8 ruote rendono fluidi i movimenti con una resistenza minima al rotolamento. Completi di respingenti in gomma.

Designed for aluminum profiles, the trolleys ensure silent movement; 8 wheels ensure smooth movement with minimal rolling resistance. Complete with rubber bumpers.



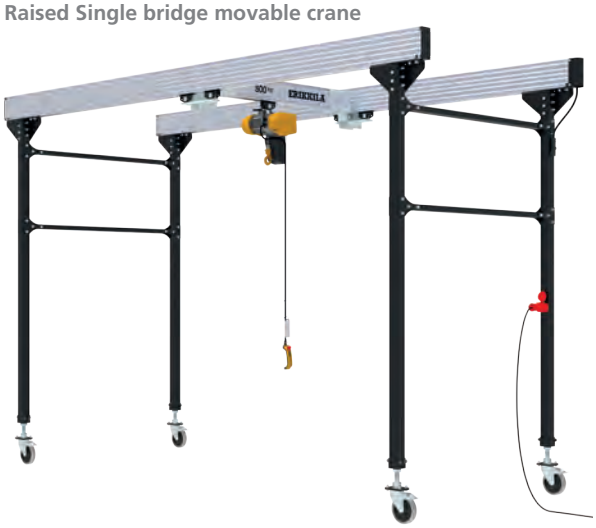
Gru mobile con un ponte
Single bridge movable crane



Gru mobile con due ponti
Two bridges movable crane



Gru mobile con un ponte rialzato
Raised Single bridge movable crane



Gru mobile con due ponti rialzati
Two raised bridges movable crane



VANTAGGI PRINCIPALI
KEY BENEFITS

- **Quick installation:** no need for anchors or building modifications
- **Fully movable:** quick adjust to layout changes.
- **Ideal for temporary setups:** perfect for rental or interim facilities.
- **Enhances efficiency and ergonomics:** improves productivity at the work station level.
- **Reliable and safe:** designed for industrial use with heavy duty casters and locking mechanisms.
- Note: movable workstation cranes must not be moved while carrying a load.

- **Installazione rapida:** non necessita di ancoraggi o modifiche strutturali.
- **Completamente mobili:** si adattano rapidamente alle modifiche di layout.
- **Ideali per installazioni temporanee:** perfette per strutture a noleggio o temporanee.
- **Migliorano l'efficienza e l'ergonomia:** migliorano la produttività a livello di postazione di lavoro.
- **Affidabili e sicure:** progettate per uso industriale con ruote per carichi pesanti e meccanismi di bloccaggio.
- Nota: le gru mobili per postazioni di lavoro non devono essere spostate durante il trasporto di un carico.

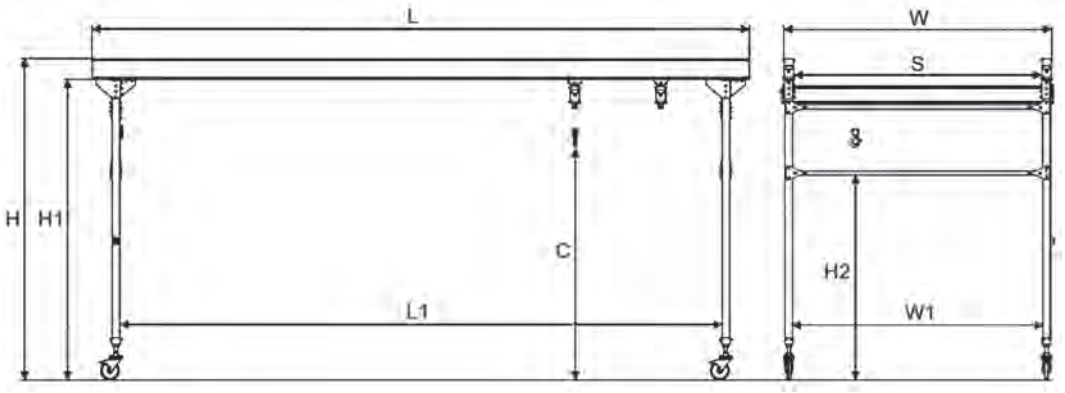


DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

	Altezza totale Total height H mm	Altezza sottotrave Internal height H1 mm	Altezza al gancio (KQ) Lifting height C mm	Lunghezza vie di corsa Profile length L mm	Lunghezza interna Inside length L1 mm	Larghezza ponte Bridge width W mm	Scartamento ponte Bridgespan S mm	Larghezza interna Internal width W1 mm
Min (*)	3315	2922	**	3000	2420	2000	1860	1780
Max (*)	3440	3210	**	8000	7420	6000	5890	5780

* In base alla portata, alle dimensioni della gru, all'opzione di una gru rialzata e alle dimensioni del profilo.
** In base al tipo di paranco

* Depending on the capacity, crane dimensions, raised bridge option and profile sizes
** Depending on the type of hoist



GRU MOBILE CON UN PONTE
SINGLE BRIDGE MOVABLE WORKSTATION CRANE

Portata Capacity kg		Larghezza ponte Bridge width mm	Lunghezza vie di corsa Track length mm	Carico su ruote Wheel load kg/ruota kg/wheel
60	min	2000	3000	140
	max	6000	8000	210
100	min	2000	3000	170
	max	6000	8000	250
125	min	2000	3000	210
	max	6000	8000	300
160	min	2000	3000	220
	max	6000	8000	330
180	min	2000	3000	240
	max	6000	8000	350
240	min	2000	3000	290
	max	6000	7000	380
250	min	2000	3000	310
	max	6000	7000	400
320	min	2000	3000	360
	max	6000	6000	450
480	min	2000	3000	480
	max	5000	5000	560
500	min	2000	3000	500
	max	5000	5000	590

Disponibile come optional con linea di alimentazione integrata.
Available as option with internal conductor rail.

GRU MOBILE CON DUE PONTI*
TWO BRIDGES MOVABLE WORKSTATION CRANE*

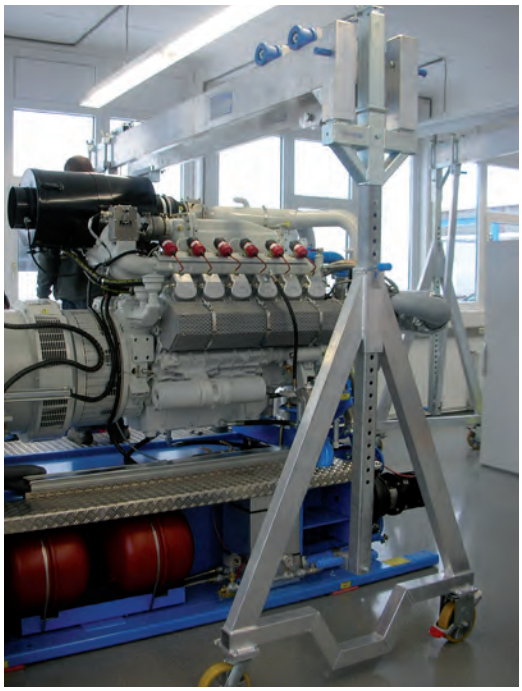
Portata Capacity kg**		Larghezza ponte Bridge width mm	Lunghezza vie di corsa Track length mm	Carico su ruote Wheel load kg/ruota kg/wheel
60	min	2000	3000	200
	max	6000	8000	320
100	min	2000	3000	250
	max	6000	8000	380
125	min	2000	3000	300
	max	6000	6000	470
160	min	2000	3000	330
	max	6000	6000	500
180	min	2000	3000	350
	max	6000	5000	510
240	min	2000	3000	430
	max	6000	5000	600
250	min	2000	3000	460
	max	6000	5000	640

* Due ponti identici / Two identical bridges.
** Portata max per ponte / Max capacity per bridge.

Gru a portale di alluminio smontabili
Quick-mounting aluminium gantry cranes







Gru a portale di alluminio
Aluminium gantry cranes

PORTA-GANTRY
Portata fino a 5000 kg

PORTA-GANTRY
WLL up to 5000 kg

CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

Portable gantry system for liftting up to 5000 kg or fall arrester protection up to 5 persons as EN 795/B and PD CEN/TS16415:2013 anchor system.

- Double capacity for lifting goods e persons:
  - Lifting goods up to 5000 kg
  - Lifting persons up to 2000 kg
- Fall arrester protection: up to 5 persons
- 4 portable parts assembled on just 4 bolts
- Simple 'scissoring' assembly in just 2-5 minutes
- 360° swivel-locking castors as standard.
- Simple, manual height and span adjustment
- Corrosion resistant, anodized finish
- Flat packaging for transport and storage
- Norms: CE 2006/42/EC - EN 795/B
  PD CEN/TS16415:2013
- ATEX Zone 2 certification

Sistema portatile per il sollevamento fino a 5000 kg oppure per sollevare e proteggere fino a 5 persone come ancoraggio EN 795/B e PD CEN/TS16415:2013.

- Doppia portata per sollevamento materiale e persone:
  - Sollevamento materiale fino a 5000 kg
  - Sollevamento per persone fino a 2000 kg
- Protezione contro le cadute dall'alto: fino a 5 persone
- 4 Parti assemblate con solo 4 bulloni
- Semplice sistema di assemblaggio in appena 2-5 minuti
- Ruote girevoli a 360° bloccabili come standard per un facile posizionamento
- Semplice regolazione manuale in altezza e larghezza
- Imballo piatto per il trasporto e lo stoccaggio
- Resistente alla corrosione, finitura anodizzata
- Norme: CE 2006/42/CE - EN 795/B - PD CEN/TS16415:2013
- Certificazione ATEX Zona 2

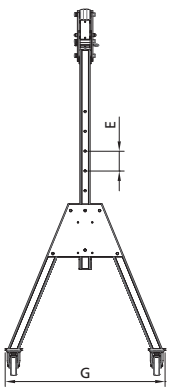
ATEX ZONE 2

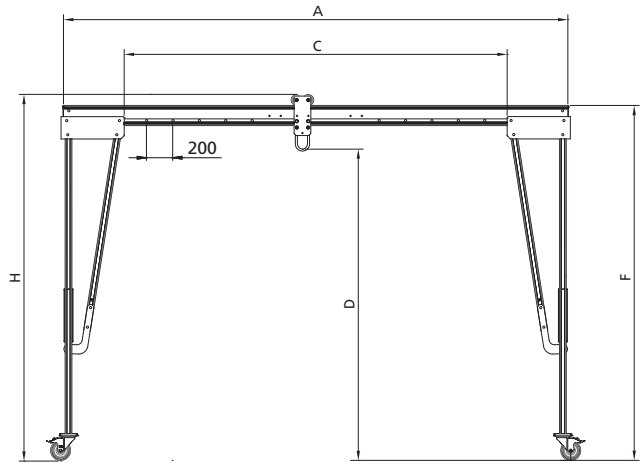




PGSS05000

Tipo Type	Portata WLL		Arresto caduta Fall arrester
	Sollevamento materiale Goods lifting	Sollevamento persone Lifting persons	
	kg	kg	N° di persone N° of persons
PGSS00500	500	250	3
PGSS01000	1000	400	3
PGSS02000	2000	750	5
PGSS03000	3000	1000	5
PGSS05000	5000	2000	5





DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Manuale / Manual — Cricchetto / Ratchet

Portata WLL kg	Codice frame Frame code	Altezza punto di attacco Max height to lifting eye D max mm	D min mm	Incremento altezza Height increment E mm		Altezza max. trave Max height to top of beam F max mm	Altezza max. parte superiore carrello Height to top of roller H max mm	H min mm	Larghezza Width G mm	Peso spalla Frame Weight kg	Dimen. ruote Gantry Castor diam mm
500	PGAS00500S	2355	1605	5 x 150		2675	2757	2007	1212	32	150
	PGAS00500M	2851	2101	5 x 150		3171	3253	2503	1429	42	150
	PGAS00500I	3188	2188	5 x 200		3499	3581	2581	1726	50	200
	PGAS00500T	4079	2879	6 x 200		4399	4481	3281	2011	56	200
	PGAS00500TC4	4527	3327	6 x 200		4847	4930	3730	2234	86	200
	PGAS00500TC3	5027	3827	6 x 200		5347	5430	4230	2557	91	200
	PGAS00500TC2	5527	3927	8 x 200		5848	5930	4330	2733	97	200
	PGAS00500TC1	5829	4029	9 x 200		6149	6231	4431	2733	102	200
1000	PGAS01000S	2355	1605	5 x 150		2675	2757	2007	1212	32	150
	PGAS01000M	2851	2101	5 x 150		3171	3253	2503	1429	42	150
	PGAS01000I	3188	2188	5 x 200		3499	3581	2581	1726	50	200
	PGAS01000T	4079	2879	6 x 200		4399	4481	3281	2011	56	200
	PGAS01000TC4	4527	3327	6 x 200		4847	4930	3730	2234	86	200
	PGAS01000TC3	5027	3827	6 x 200		5347	5430	4230	2557	91	200
	PGAS01000TC2	5527	3927	8 x 200		5848	5930	4330	2733	97	200
	PGAS01000TC1	5829	4029	9 x 200		6149	6231	4431	2733	102	200
2000	PGAS02000S	2355	1605	5 x 150		2675	2757	2007	1212	32	150
	PGAS02000M	2851	2101	5 x 150		3171	3253	2503	1429	42	150
	PGAS02000I	3188	2188	5 x 200		3499	3581	2581	1726	50	200
	PGAS02000T	4079	2879	6 x 200		4399	4481	3281	2011	56	200
	PGAS02000TC4	4527	3327	6 x 200		4847	4930	3730	2234	86	200
	PGAS02000TC3	5027	3827	6 x 200		5347	5430	4230	2557	91	200
	PGAS02000TC2	5527	3927	8 x 200		5848	5930	4330	2733	97	200
	PGAS02000TC1	5829	4029	9 x 200		6149	6231	4431	2733	102	200
3000	PGAS03000S	2410	1660	5 x 150		2730	2812	2062	1212	56	150
	PGAS03000M	2906	2156	5 x 150		3226	3308	2558	1429	61	150
	PGAS03000I	3188	2188	5 x 200		2499	3581	2581	1726	73	200
	PGAS03000T	4079	2879	6 x 200		4399	4481	3281	2011	85	200
	PGAS03000TC4	4527	3327	6 x 200		4847	4930	3730	2234	86	200
	PGAS03000TC3	5027	3827	6 x 200		5347	5430	4230	2557	91	200
	PGAS03000TC2	5527	3927	8 x 200		5848	5930	4330	2733	97	200
5000	PGAS05000IR	3181	2181	5 x 200		3592	3717	2717	1736	99	200
	PGAS05000TR	4049	2849	5 x 200		4487	4612	3412	2021	109	200
	PGAS05000TC4R	4500	3300	5 x 200		4938	5062	3862	2234	96	200
	PGAS05000TC3R	5000	3800	6 x 200		5438	5562	4362	2257	101	200

TRAVI STANDARD
STANDARD BEAMS

Regolazione trave con passo da 200 mm
Beam adjustment with step of 200 mm

	Lunghezza trave / Beam length A (mm)							
	2500	3000	3920	4570	5500	6000	8400	9000
	Corsa carrello / Trolley span C max ÷ min (mm)							
	1580 ÷ 1180	2080 ÷ 1680	3000 ÷ 2200	3650 ÷ 2050	4580 ÷ 2980	5080 ÷ 3480	7480 ÷ 5880	8080 ÷ 6480
Portata / WLL	Peso trave / Beam weight (kg)							
500 kg	19*	22*	29*	34*	41*	44*	62*	66*
1000 kg	19*	22*	29*	34*	41*	44*	79*	84*
2000 kg	19*	22*	29*	34*	52*	93*	130*	-
3000 kg	19*	22*	37*	43*	85**	93**	130**	-
5000 kg	-	47**	61**	71**	85**	-	-	-

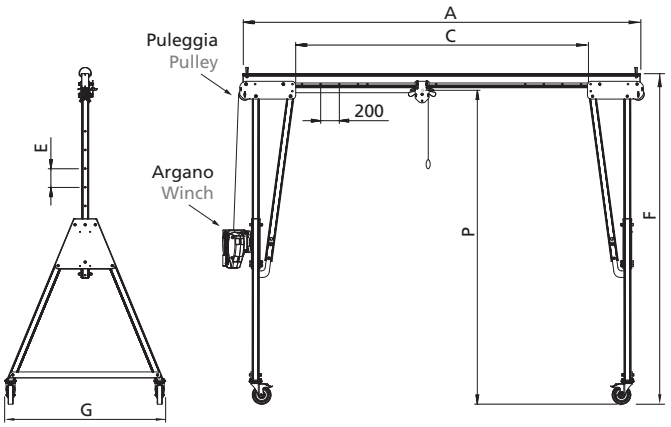
Diam. ruote carrello / Trolley roller diameter
* 82 mm / ** 125 mm

TIPO PGSS00500-SP100 - PGSS01000-SP100 - PGSS02000-SP100

PGSS00500-SP100 - PGSS01000-SP100 - PGSS02000-SP100 TYPE



Puleggia per utilizzo con argano
Pulley for use with winch



DATI TECNICI

TECHNICAL DATA

Manuale / Manual — Cricchetto / Ratchet

Portata WLL kg	Codice frame Frame code	Altezza punto di attacco Max height to lifting eye D max mm	D min mm	Incremento altezza Height increment E mm		Altezza max. trave Max height to top of beam F max mm	Altezza max. parte superiore carrello Height to top of roller H max mm	H min mm	Larghezza Width G mm	Peso spalla Frame Weight kg	Dimen. ruote carrello Castor trolley dimension mm	Dimen. ruote Gantry Castor diam mm
500	PGAS00500S-100	2393	1643	5 x 150		2713	2795	2045	1212	32	82	150
	PGAS00500M-100	2889	2139	5 x 150		3209	3291	2541	1429	42	82	150
	PGAS00500I-100	3226	2226	5 x 200		3537	3619	2619	1726	50	82	200
	PGAS00500T-100	4117	2917	6 x 200		4437	4519	3319	2011	56	82	200
	PGAS00500TC4-100	4565	3365	6 x 200		4885	4968	3768	2234	86	82	200
	PGAS00500TC3-100	5065	3865	6 x 200		5385	5468	4268	2557	91	82	200
	PGAS00500TC2-100	5565	3965	8 x 200		5886	5968	4368	2733	97	82	200
	PGAS00500TC1-100	5867	4067	9 x 200		6187	6269	4469	2733	102	82	200
1000	PGAS01000S-100	2393	1643	5 x 150		2713	2795	2045	1212	32	82	150
	PGAS01000M-100	2889	2139	5 x 150		3209	3291	2541	1429	42	82	150
	PGAS01000I-100	3226	2226	5 x 200		3537	3619	2619	1726	50	82	200
	PGAS01000T-100	4117	2917	6 x 200		4437	4519	3319	2011	56	82	200
	PGAS01000TC4-100	4565	3365	6 x 200		4885	4968	3768	2234	86	82	200
	PGAS01000TC3-100	5065	3865	6 x 200		5385	5468	4268	2557	91	82	200
	PGAS01000TC2-100	5565	3965	8 x 200		5886	5968	4368	2733	97	82	200
	PGAS01000TC1-100	5867	4067	9 x 200		6187	6269	4469	2733	102	82	200
2000	PGAS02000S-100	2393	1643	5 x 150		2713	2795	2045	1212	32	82	150
	PGAS02000M-100	2889	2139	5 x 150		3209	3291	2541	1429	42	82	150
	PGAS02000I-100	3226	2226	5 x 200		3537	3619	2619	1726	50	82	200
	PGAS02000T-100	4117	2917	6 x 200		4437	4519	3319	2011	56	82	200
	PGAS02000TC4-100	4565	3365	6 x 200		4885	4968	3768	2234	86	82	200
	PGAS02000TC3-100	5065	3865	6 x 200		5385	5468	4268	2557	91	82	200
	PGAS02000TC2-100	5565	3965	8 x 200		5886	5968	4368	2733	97	82	200
	PGAS02000TC1-100	5867	4067	9 x 200		6187	6269	4469	2733	102	82	200

TRAVI STANDARD

STANDARD BEAMS

Regolazione trave con passo da 200 mm
Beam adjustment with step of 200 mm

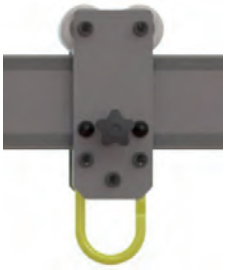
	Lunghezza trave / Beam length A (mm)							
	2500	3000	3920	4570	5500	6000	8400	9000
	Corsa carrello / Trolley span C max ÷ min (mm)							
	1580 ÷ 1180	2080 ÷ 1680	3000 ÷ 2200	3650 ÷ 2050	4580 ÷ 2980	5080 ÷ 3480	7480 ÷ 5880	8080 ÷ 6480
Portata / WLL	Peso trave / Beam weight (kg)							
500 kg	19	22	29	34	41	44	62	66
1000 kg	19	22	29	34	41	44	79	84
2000 kg	19	22	29	34	52	93	130	/

ACCESSORI
ACCESSORIES

MASTER LINK TROLLEY

Carrello chiuso progettato per essere installato durante il montaggio del Porta Gantry inserendolo dall'estremità della trave.

The Master Link trolley is fed on to the end of the beam during the assembly of the Gantry.



GATED TROLLEY

Carrello apribile progettato per poter essere installato anche con Porta Gantry montato.

Our Gated Trolley is expertly designed to incorporate a rotating plate and quick release pin for easy and rapid attachment to the beam.



CLOSE COUPLED TROLLEY

Carrello ribassato progettato per l'uso in presenza di ingombri in altezza ridotti. Si installa durante il montaggio del Porta Gantry inserendolo dall'estremità della trave.

Our Closed Coupled Trolley is designed for use where there is a height restriction that requires an incremental increase in the height of lift. The Closed Coupled Trolley is fed on to the beam during the assembly of the Gantry.



GEAR DRIVEN TROLLEY

Carrello con traslazione meccanica a catena. Si installa durante il montaggio del Porta Gantry inserendolo dall'estremità della trave. È progettato per spostare in sicurezza un carico fino a 2000 kg. Sono disponibili diverse lunghezze di catena.

The Gear Driven Trolley is fed on to the end of the beam during the assembly of the Gantry. It is designed to enable a load up to 2000 kg to be moved safely along the beam in a controlled manner once lifted. Different chain lengths are available.



WIND UP-JACK LEG

WUJL è un accessorio che può essere montato sul cavalletto. Permette una regolazione di precisione in altezza (max 250 mm).
Ogni piede può essere regolato indipendentemente ed è particolarmente utile su terreni sconnessi.

WUJL is an accessory that can be mounted on a gantry. It allows a precision adjustment in height (max 250 mm).
Each foot can be adjusted independently and is particularly useful on uneven floors.





PORTA-GANTRY RAPIDE
Portata fino a 1000 kg

PORTA-GANTRY RAPIDE
WLL up to 1000 kg

CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

Portable gantry system for liftting up to 1000 kg or fall arrester protection up to 5 persons as EN 795/B and PD CEN/TS16415:2013 anchor system.

- Double capacity for lifting goods e persons:
  - Lifting goods up to 1000 kg
  - Lifting persons up to 500 kg
- Fall arrester protection: up to 3 persons
- Quick assembly from one person with ball lock pins, no bolts or tools required
- Easily transported by 1 person with integrated wheel
- 360° swivel-locking castors as standard.
- Simple, manual height and span adjustment
- Corrosion resistant, anodized finish
- Flat packaging for transport and storage
- Norms: CE 2006/42/EC - EN 795/B PD CEN/TS16415:2013
- ATEX Zone 2 certification

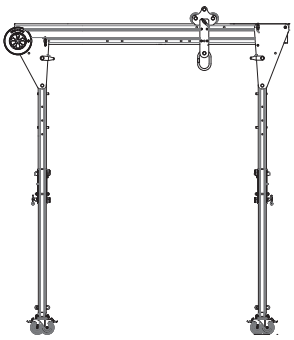
Sistema portatile per il sollevamento fino a 1000 kg oppure per sollevare e proteggere fino a 3 persone come ancoraggio EN 795/B e PD CEN/TS16415:2013.

- Doppia portata per sollevamento materiale e persone:
  - Sollevamento materiale fino a 1000 kg
  - Sollevamento per persone fino a 500 kg
- Protezione contro le cadute dall'alto: fino a 3 persone
- Assemblaggio rapido da una persona con perni di bloccaggio a sfera, senza la necessità di bulloni o attrezzi
- Facilmente trasportabile da 1 persona grazie alle ruote integrata
- Ruote girevoli a 360° bloccabili come standard per un facile posizionamento
- Semplice regolazione manuale in altezza e larghezza
- Imballo piatto per il trasporto e lo stoccaggio
- Resistente alla corrosione, finitura anodizzata
- Norme: CE 2006/42/CE - EN 795/B - PD CEN/TS16415:2013
- Certificazione ATEX Zona 2



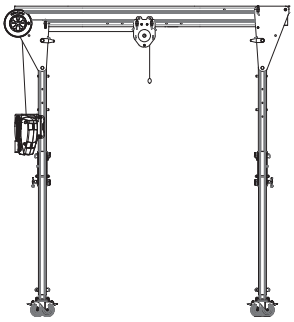
ATEX ZONE 2

CONFIGURAZIONI
CONFIGURATIONS



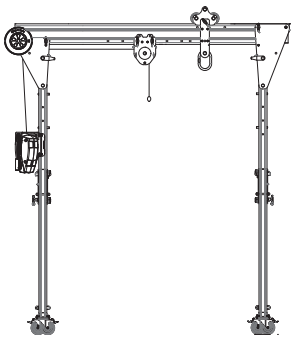
TIPO 1
- Carrello di traslazione per ancoraggio persone o sollevamento materiale

TYPE 1
- Translation trolley for anchor persons or lifting goods



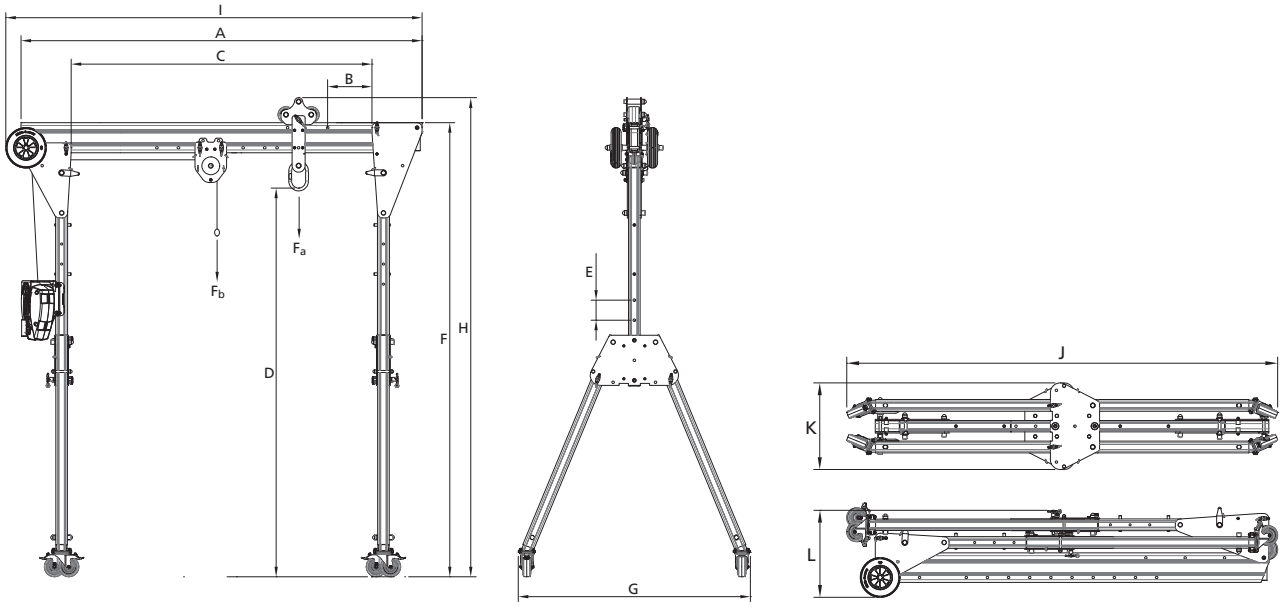
TIPO 2
- Dispositivo di arresto caduta e recupero di emergenza con puleggia di rinvio

TYPE 2
- Fall arrest and emergency rescue device with pulley



TIPO 3
- Dispositivo di arresto caduta e recupero di emergenza con puleggia di rinvio
- Carrello di traslazione per ancoraggio persone o sollevamento materiale

TYPE 3
- Fall arrest and emergency rescue device with pulley
- Translation trolley for anchor persons or lifting goods



DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Tipo Type	Sollevamento materiale Portata WLL goods lifting	Protezione contro le cadute Fall arrester		Dimensioni Dimensions																Peso Weight
		Anticaduta Fall arrester	Sollevamento persone Lifting persons	A	B mm	C min.	C max.	D min.	D max.	E	F min.	F max.	G	H min.	H max.	I	J	K	L	
	kg	n° di persone	kg	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg
PGRS20J	500	3	250	2000	2x200	1100	1500	1450	2050	6x100	1776	2376	1158	1856	2456	2077	2080	440	420	37
PGRS23J	400	2	200	2300	3x200	1200	1800	1450	2050	6x100	1776	2376	1158	1856	2456	2377	2380	440	420	38
PGRS40J	250	1	125	4000	3x200	2900	3500	1450	2050	6x100	1776	2376	1158	1856	2456	4077	4080	440	420	43
PGRM20J	400	2	200	2000	2x200	1100	1500	1454	2154	7x100	1780	2480	1215	1860	2560	2077	2080	440	420	38
PGRM23J	400	2	200	2300	3x200	1200	1800	1454	2154	7x100	1780	2480	1215	1860	2560	2377	2380	440	420	38
PGRM40J	250	1	125	4000	3x200	2900	3500	1454	2154	7x100	1780	2480	1215	1860	2560	4077	4080	440	420	44
PGRT20J	250	1	125	2000	2x200	665	1065	1928	2928	10x100	2254	3254	1586	2334	3334	2077	2645	440	420	42
PGRT23J	250	1	125	2300	3x200	765	1365	1928	2928	10x100	2254	3254	1586	2334	3334	2377	2380	440	420	43
PGRT40J	250	1	125	4000	3x200	2465	3065	1928	2928	10x100	2254	3254	1586	2334	3334	4077	4080	440	420	48
PGR1TS20J	1000	3	500	2000	2x200	1102	1502	1430	1930	5x100	1822	2322	1270	1904	2404	2077	2077	536	464	52
PGR1TS30J	1000	3	500	3000	3x200	1902	2502	1430	1930	5x100	1822	2322	1270	1904	2404	3077	3077	536	464	57
PGR1TS40J	1000	3	500	4000	3x200	2902	3502	1430	1930	5x100	1822	2322	1270	1904	2404	4077	4077	536	464	61
PGR1TM20J	1000	3	500	2000	2x200	1102	1502	1740	2440	7x100	2061	2761	1484	2143	2843	2077	2200	536	464	56
PGR1TM30J	1000	3	500	3000	3x200	1902	2502	1740	2440	7x100	2061	2761	1484	2143	2843	3077	3077	536	464	60
PGR1TM40J	1000	3	500	4000	3x200	2902	3502	1740	2440	7x100	2061	2761	1484	2143	2843	4077	4077	536	464	65
PGR1TT20J	1000	3	500	2000	2x200	665	1065	1980	2880	9x100	2301	3201	1698	2383	3283	2077	2830	536	464	60
PGR1TT30J	1000	3	500	3000	3x200	1465	2065	1980	2880	9x100	2301	3201	1698	2383	3283	3077	3077	536	464	64
PGR1TT40J	1000	3	500	4000	3x200	2465	3065	1980	2880	9x100	2301	3201	1698	2383	3283	4077	4077	536	464	69

Codice Code	Fa		Fb		Numero utilizzatori Number of users
	Resistenza max Max strength	Portata materiale WLL goods lifting	Resistenza max Max strength	Portata materiale WLL goods lifting	
	kN	kg	kN	kg	N°
PGRS20J	15	500	12	500	2
PGRS23J	15	400	12	400	2
PGRS40J	15	250	12	250	1
PGRM20J	15	400	12	400	2
PGRM23J	15	400	12	400	2
PGRM40J	15	250	12	250	1
PGRT20J	15	250	12	250	1
PGRT23J	15	250	12	250	1
PGRT40J	15	250	12	250	1

Codice Code	Fa		Fb		Numero utilizzatori Number of users
	Resistenza max Max strength	Portata materiale WLL goods lifting	Resistenza max Max strength	Portata materiale WLL goods lifting	
	kN	kg	kN	kg	N°
PGR1TS20J	15	1000	12	500	3
PGR1TS30J	15	1000	12	500	3
PGR1TS40J	15	1000	12	500	3
PGR1TM20J	15	1000	12	500	3
PGR1TM30J	15	1000	12	500	3
PGR1TM40J	15	1000	12	500	3
PGR1TT20J	15	1000	12	500	3
PGR1TT30J	15	1000	12	500	3
PGR1TT40J	15	1000	12	500	3

ACCESSORI
ACCESSORIES



Carrello master link
Master link trolley
PGTZR00250 - WLL 250 kg - 1 operator
PGTZR00400 - WLL 400 kg - 1 operator
PGTZR00500 - WLL 500 kg - 1 operator
PGTZR01000 - WLL 1000 kg - 1 operator



Carrello chiuso
Closed trolley
PGTXR00500 - WLL 500 kg - 1 operator
PGTXR01000 - WLL 1000 kg - 1 operator

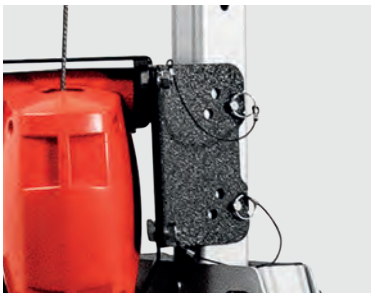


Carrello con puleggia singola
Single pulley trolley
PGTUR00501 - WLL 500 kg - 1 operator
PGTUR01001 - WLL 500 kg - 1 operator

Carrello con puleggia doppia
Double pulleys trolley
PGTTR00501 - WLL 500 kg - 1 operator
PGTTR01001 - WLL 500 kg - 1 operator



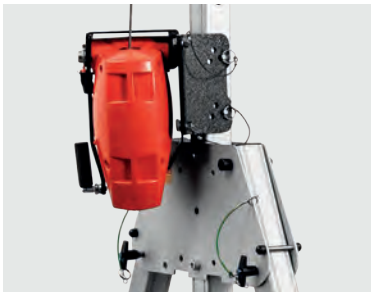
Puleggia singola
Single pulley
RAPGR00032 - WLL 500 kg



Staffa di collegamento
Connection bracket



Piede regolabile snodato
Adjustable feet
RAPGR00040 - PGR 500
RAPGR10006 - PGR 1000



Dispositivo arresto caduta e recupero di emergenza
Fall arrest and emergency recovery device



Argano per sollevamento persone e carichi
Winch for goods and people



Argano di recupero di emergenza
Emergency recovery winch

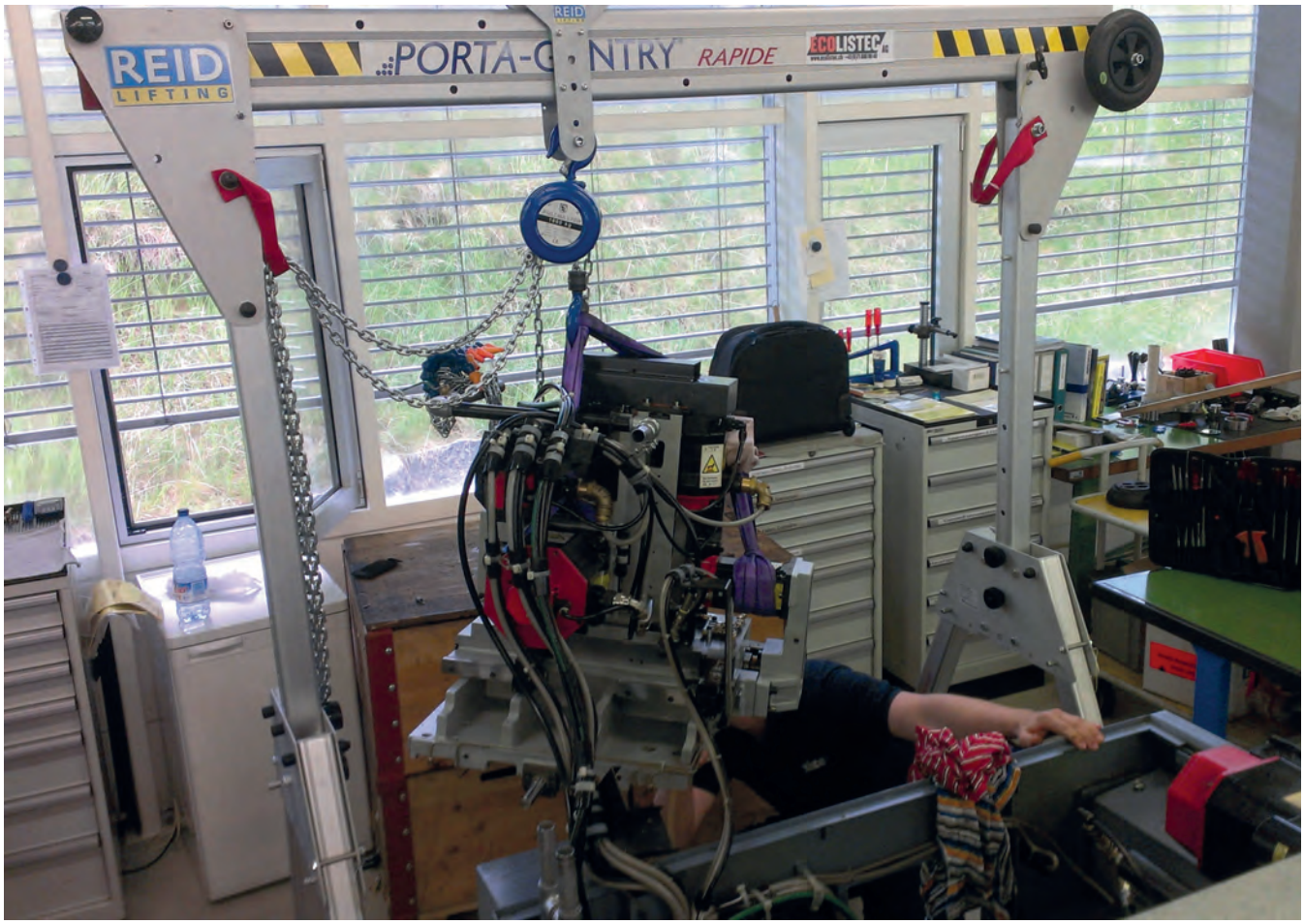


Argano sollevamento materiale
Winch goods lifting



Paranco sollevamento materiale
hoist goods lifting


WLL 250KG


REID
LIFTING
PORTA-GANTRY RAPIDE
ECOLISTEC

Gru a portale di alluminio con basi di appoggio

Aluminium gantry cranes, stationary model

TIPO GPM/F - MONOTRAVE

Portata 500 Kg, 1000 Kg e 1500 Kg

GPM/F TYPE - SINGLE BEAM

WLL 500 Kg, 1000 Kg and 1500 Kg

CARATTERISTICHE

SPECIFICATION

Aluminium gantry cranes are highly mobile, flexible, light weight, height and length adjustable, suitable for several work sites and applications.

Specification

- Height adjustable with steps by 50 mm to adapt the crane to several lifting applications or to different floor levels.
- Adjustment feet with steps by 40 mm for not even floors.
- Adjustable span between the lateral stands.
- Aluminium plain manual trolley with rubber bumpers, suitable for manual or electric chain hoist.
- Foldable lateral stands for easy transport and storage.
- Very light weight.

Optional

- The trolley can be fixed in any position by acting on appropriate lifting bands.
- Hand winch to set the height of the crane.
- Wheel kit for stationary gantry crane (available for indoor and outdoor). When a 100 kg load is applied, the crane rests directly on the brackets. Once the load is removed, the brackets rise, the crane rests on its wheels and can be moved.
- Additional trolley.
- Individual splitting of the beam.
- Power supply.

Gru a portale di allumino regolabili in altezza e lunghezza, leggere, facilmente montabili e smontabili in poco tempo, estremamente versatili, idonee per molteplici luoghi di lavoro e applicazioni.

Caratteristiche

- Altezza regolabile con passi da 50mm per adattare la gru a diverse esigenze di sollevamento o a piani di appoggio posizionati su livelli differenti.
- Basi di appoggio regolabili con passi da 40 mm per adattarsi a pavimenti irregolari.
- Luce regolabile tra i sostegni laterali.
- Carrello a spinta di alluminio con tamponi di finecorsa, idoneo per paranco manuale o elettrico.
- Supporti laterali pieghevoli per facilitare il trasporto e l'immagazzinamento.
- Peso ridottissimo.

Optional

- Dispositivo per bloccare la posizione del carrello lungo la trave. Il sistema di blocco/sblocco avviene facilmente azionando due bandelle pendenti dal carrello.
- Argani manuali per regolazione altezza della gru.
- Kit ruote per spostamento gru senza carico (disponibili per uso interno ed esterno). Applicando un carico di 100 kg, la gru appoggia direttamente sulle staffe. Una volta tolto il carico, le staffe si alzano, la gru poggia sulle ruote e può essere spostata.
- Carrello aggiuntivo.
- Trave scomponibile con misure diverse dallo standard.
- Linea elettrica.









La trave di scorrimento del carrello viene fornita in due parti facilmente imbullonabili migliorando le operazioni di movimentazione e trasporto.

The beam is supplied separable and easily pluggable to make easier handling and transport.

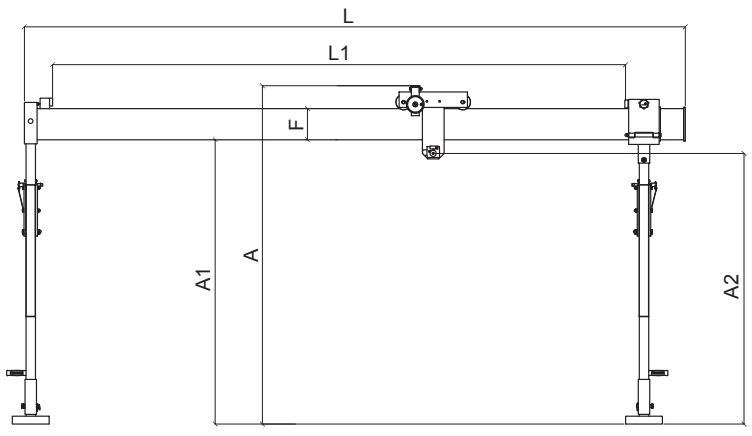
Gru a portale di alluminio con basi di appoggio
Aluminium gantry cranes, stationary model

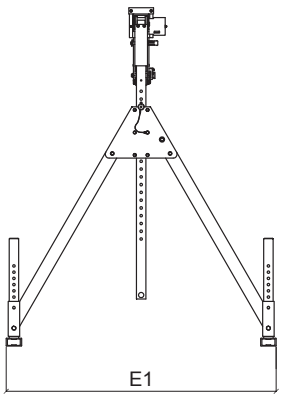
TIPO GPM/F - MONOTRAVE
Portata 500 Kg, 1000 Kg e 1500 Kg

GPM/F TYPE - SINGLE BEAM
WLL 500 Kg, 1000 Kg and 1500 Kg

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Tipo Type	Portata WLL	Lunghezza totale trave Beam length	Scartamento utile Useful span	Altezza totale Total height	Altezza sottotrave Under beam height	Altezza utile perno carrello Height at the trolley shaft	Dimensioni Dimensions		Peso Weight				
									Trave Beam	Sostegni laterali Lateral stands	Carrello Trolley	Regolatore lunghezza Length adjust.	Totale Total
	Kg	L mm	L1 mm	A min/max mm	A1 min/max mm	A2 min/max mm	F mm	E1 mm	Kg	Kg	Kg	Kg	Kg
GPM50 F4 H1	**500**	4090	**3679**	**1695-2795**	1327-2427	1249-2349	220	1297	42	2 x 25	12	4	109
GPM50 F4 H2	**500**	4090	**3679**	**2175-3425**	1808-3058	1730-2980	220	1736	42	2 x 28	12	4	116
GPM50 F4 H3	**500**	4100	**3479**	**2755-4455**	2388-4088	2310-4020	220	2238	43	2 x 50	12	10	169
GPM100 F4 H1	**1000**	4090	**3679**	**1695-2795**	1327-2427	1249-2349	220	1297	49	2 x 25	12	4	116
GPM100 F5 H1	**1000**	5164	**4579**	**1695-2795**	1327-2427	1249-2349	220	1297	60	2 x 25	12	4	127
GPM100 F6 H1	**1000**	6090	**5679**	**1695-2795**	1327-2427	1249-2349	220	1297	66	2 x 25	12	4	133
GPM100 F7 H1	**1000**	7164	**6579**	**1695-2795**	1327-2427	1249-2349	220	1297	107	2 x 25	12	4	174
GPM100 F8 H1	**1000**	8090	**7679**	**1695-2795**	1327-2427	1249-2349	220	1297	118	2 x 25	12	4	185
GPM100 F4 H2	**1000**	4090	**3679**	**2175-3425**	1808-3058	1730-2980	220	1736	49	2 x 28	12	4	123
GPM100 F5 H2	**1000**	5164	**4579**	**2175-3425**	1808-3058	1730-2980	220	1736	60	2 x 28	12	4	134
GPM100 F6 H2	**1000**	6090	**5679**	**2175-3425**	1808-3058	1730-2980	220	1736	66	2 x 28	12	4	141
GPM100 F7 H2	**1000**	7164	**6579**	**2175-3425**	1808-3058	1730-2980	220	1736	107	2 x 28	12	4	181
GPM100 F8 H2	**1000**	8090	**7679**	**2175-3425**	1808-3058	1730-2980	220	1736	118	2 x 28	12	4	192
GPM100 F4 H3	**1000**	4100	**3479**	**2755-4455**	2388-4088	2310-4010	220	2238	50	2 x 50	13	11	176
GPM100 F5 H3	**1000**	5184	**4479**	**2755-4455**	2388-4088	2310-4010	220	2238	63	2 x 50	13	11	189
GPM100 F6 H3	**1000**	6100	**5479**	**2755-4455**	2388-4088	2310-4010	220	2238	68	2 x 50	13	11	193
GPM100 F7 H3	**1000**	7184	**6479**	**2755-4455**	2388-4088	2310-4010	220	2238	110	2 x 50	13	11	236
GPM100 F8 H3	**1000**	8100	**7479**	**2755-4455**	2388-4088	2310-4010	220	2238	119	2 x 50	13	11	245
GPM150 F4 H1	**1500**	4090	**3679**	**1695-2795**	1327-2427	1249-2349	220	1297	49	2 x 25	12	4	116
GPM150 F5 H1	**1500**	5164	**4579**	**1695-2795**	1327-2427	1249-2349	220	1297	81	2 x 25	12	4	148
GPM150 F6 H1	**1500**	6090	**5679**	**1695-2795**	1327-2427	1249-2349	220	1297	92	2 x 25	12	4	159
GPM150 F4 H2	**1500**	4090	**3679**	**2175-3425**	1808-3058	1730-2980	220	1736	49	2 x 28	12	4	123
GPM150 F5 H2	**1500**	5164	**4579**	**2175-3425**	1808-3058	1730-2980	220	1736	81	2 x 28	12	4	155
GPM150 F6 H2	**1500**	6090	**5679**	**2175-3425**	1808-3058	1730-2980	220	1736	92	2 x 28	12	4	166
GPM150 F4 H3	**1500**	4100	**3479**	**2755-4455**	2388-4088	2310-4010	220	2238	50	2 x 50	13	11	176
GPM150 F5 H3	**1500**	5184	**4479**	**2755-4455**	2388-4088	2310-4010	220	2238	84	2 x 50	13	11	210
GPM150 F6 H3	**1500**	6100	**5479**	**2755-4455**	2388-4088	2310-4010	220	2238	93	2 x 50	13	11	219





Gru a portale di alluminio con basi di appoggio

Aluminium gantry cranes, stationary model

TIPO GPB/F - BITRAVE

Portata 1000 Kg, 1500 Kg, 2000 Kg e 3000 Kg

GPB/F TYPE - DOUBLE BEAM

WLL 1000 Kg, 1500 Kg, 2000 Kg and 3000 Kg

CARATTERISTICHE

SPECIFICATION

Aluminium gantry cranes are highly mobile, flexible, light weight, height and length adjustable, suitable for several work sites and applications. Due to the top mounted trolley the maximum lift in relation to the total height can be used.

Specification

- Height adjustable with steps by 50 mm to adapt the crane to several lifting applications or to different floor levels.
- Adjustment feet with steps by 40 mm for not even floors.
- Adjustable span between the lateral stands.
- Aluminium plain manual trolley with rubber bumpers, suitable for manual or electric chain hoist.
- The top mounted trolley can be moved on the two aluminium beams allowing the maximum lift in relation to the total height.
- Foldable lateral stands for easy transport and storage.
- Very light weight.

Optional

- The trolley can be fixed in any position by acting on appropriate lifting bands.
- Hand winch to set the height of the crane.
- Wheel kit for stationary gantry crane (available for indoor and outdoor). When a 100 kg load is applied, the crane rests directly on the brackets. Once the load is removed, the brackets rise, the crane rests on its wheels and can be moved.
- Additional trolley.
- Individual splitting of the beam.
- Power supply.

Gru a portale di allumino regolabili in altezza e lunghezza, leggere, facilmente montabili e smontabili in poco tempo, estremamente versatili, idonee per molteplici luoghi di lavoro o applicazioni. La versione bitrave consente di aumentare l'altezza di sollevamento disponibile.

Caratteristiche

- Altezza regolabile con passi da 50mm per adattare la gru a diverse esigenze di sollevamento o a piani di appoggio posizionati su livelli differenti.
- Basi di appoggio regolabili con passi da 40 mm per adattarsi a pavimenti irregolari.
- Luce regolabile tra i sostegni laterali.
- Carrello a spinta di alluminio con tamponi di finecorsa, idoneo per paranco manuale o elettrico.
- Il carrello scorre superiormente alle due travi consentendo di alzare il punto di aggancio del paranco e aumentando l'altezza di sollevamento disponibile.
- Supporti laterali pieghevoli per facilitare il trasporto e l'immagazzinamento.
- Peso ridottissimo.

Optional

- Dispositivo per bloccare la posizione del carrello lungo la trave. Il sistema di blocco/sblocco avviene facilmente azionando due bandelle pendenti dal carrello.
- Argani manuali per regolazione altezza della gru.
- Kit ruote per spostamento gru senza carico (disponibili per uso interno ed esterno). Applicando un carico di 100 kg, la gru appoggia direttamente sulle staffe. Una volta tolto il carico, le staffe si alzano, la gru poggia sulle ruote e può essere spostata.
- Carrello aggiuntivo.
- Trave scomponibile con misure diverse dallo standard.
- Linea elettrica.







La trave di scorrimento del carrello viene fornita in due parti facilmente imbullonabili migliorando le operazioni di movimentazione e trasporto.

The beam is supplied separable and easily pluggable to make easier handling and transport.

Gru a portale di alluminio con basi di appoggio

Aluminium gantry cranes, stationary model

TIPO GPB/F - BITRAVE

Portata 1000 Kg, 1500 Kg, 2000 Kg e 3000 Kg

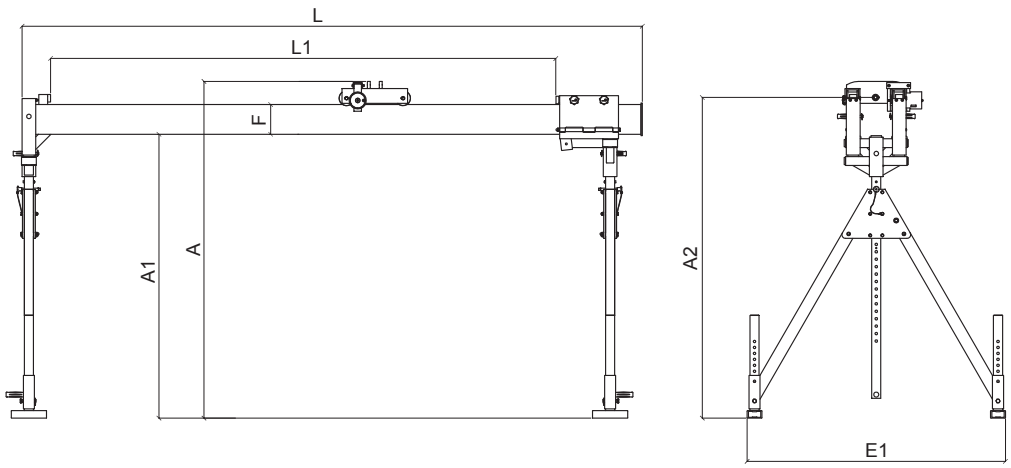
GPB/F TYPE - DOUBLE BEAM

WLL 1000 Kg, 1500 Kg, 2000 Kg and 3000 Kg

DATI TECNICI

TECHNICAL DATA

Tipo Type	Portata WLL	Lunghezza totale trave Beam length	Scartamento utile Useful span	Altezza totale Total height	Altezza sottotrave Under beam height	Altezza utile perno carrello Height at the trolley shaft	Dimensioni Dimensions		Peso Weight					
									Trave Beam	Sostegni laterali Lateral stands	Carrello Trolley	Regolatore lunghezza Length adjust.	Altri componenti Various components	Totale Total
	Kg	L mm	L1 mm	A min/max mm	A1 min/max mm	A2 min/max mm	F mm	E1 mm	Kg	Kg	Kg	Kg	Kg	Kg
GPB100 F4 H1	**1000**	4100	**3479**	**1885-2935**	1518-2568	1785-2835	220	1308	101	2 x 35	18	23	12	224
GPB100 F5 H1	**1000**	5184	**4479**	**1885-2935**	1518-2568	1785-2835	220	1308	126	2 x 35	18	23	12	249
GPB100 F6 H1	**1000**	6100	**5479**	**1885-2935**	1518-2568	1785-2835	220	1308	135	2 x 35	18	23	12	259
GPB100 F7 H1	**1000**	7184	**6479**	**1885-2935**	1518-2568	1785-2835	220	1308	161	2 x 35	18	23	12	284
GPB100 F8 H1	**1000**	8100	**7479**	**1885-2935**	1518-2568	1785-2835	220	1308	170	2 x 35	18	23	12	294
GPB100 F4 H2	**1000**	4100	**3479**	**2255-3755**	1888-3388	2155-3655	220	1731	101	2 x 42	18	23	12	239
GPB100 F5 H2	**1000**	5184	**4479**	**2255-3755**	1888-3388	2155-3655	220	1731	126	2 x 42	18	23	12	264
GPB100 F6 H2	**1000**	6100	**5479**	**2255-3755**	1888-3388	2155-3655	220	1731	135	2 x 42	18	23	12	273
GPB100 F7 H2	**1000**	7184	**6479**	**2255-3755**	1888-3388	2155-3655	220	1731	161	2 x 42	18	23	12	299
GPB100 F8 H2	**1000**	8100	**7479**	**2255-3755**	1888-3388	2155-3655	220	1731	170	2 x 42	18	23	12	308
GPB100 F4 H3	**1000**	4100	**3479**	**2755-4455**	2388-4088	2655-4355	220	2238	101	2 x 50	18	23	12	254
GPB100 F5 H3	**1000**	5184	**4479**	**2755-4455**	2388-4088	2655-4355	220	2238	126	2 x 50	18	23	12	279
GPB100 F6 H3	**1000**	6100	**5479**	**2887-4437**	2519-4069	2786-4336	220	2214	135	2 x 50	18	23	12	310
GPB100 F7 H3	**1000**	7184	**6479**	**2887-4437**	2519-4069	2786-4336	220	2214	161	2 x 50	18	23	12	336
GPB100 F8 H3	**1000**	8100	**7479**	**2887-4437**	2519-4069	2786-4336	220	2214	170	2 x 50	18	23	12	345
GPB150 F4 H1	**1500**	4100	**3479**	**1885-2935**	1518-2568	1785-2835	220	1308	101	2 x 35	18	23	12	224
GPB150 F5 H1	**1500**	5184	**4479**	**1885-2935**	1518-2568	1785-2835	220	1308	126	2 x 35	18	23	12	249
GPB150 F6 H1	**1500**	6100	**5479**	**1885-2935**	1518-2568	1785-2835	220	1308	135	2 x 35	18	23	12	259
GPB150 F7 H1	**1500**	7184	**6479**	**1885-2935**	1518-2568	1785-2835	220	1308	161	2 x 35	18	23	12	284
GPB150 F8 H1	**1500**	8100	**7479**	**1885-2935**	1518-2568	1785-2835	220	1308	170	2 x 35	18	23	12	294
GPB150 F4 H2	**1500**	4100	**3479**	**2255-3755**	1888-3388	2155-3655	220	1731	101	2 x 42	18	23	12	239
GPB150 F5 H2	**1500**	5184	**4479**	**2255-3755**	1888-3388	2155-3655	220	1731	126	2 x 42	18	23	12	264
GPB150 F6 H2	**1500**	6100	**5479**	**2255-3755**	1888-3388	2155-3655	220	1731	135	2 x 42	18	23	12	273
GPB150 F7 H2	**1500**	7184	**6479**	**2255-3755**	1888-3388	2155-3655	220	1731	161	2 x 42	18	23	12	299
GPB150 F8 H2	**1500**	8100	**7479**	**2255-3755**	1888-3388	2155-3655	220	1731	170	2 x 42	18	23	12	308
GPB150 F4 H3	**1500**	4100	**3479**	**2755-4455**	2388-4088	2655-4355	200	2238	101	2 x 50	18	23	12	254
GPB150 F5 H3	**1500**	5184	**4479**	**2755-4455**	2388-4088	2655-4355	200	2238	126	2 x 50	18	23	12	279
GPB150 F6 H3	**1500**	6100	**5479**	**2887-4437**	2519-4069	2786-4336	220	2214	135	2 x 50	18	23	12	310
GPB150 F7 H3	**1500**	7184	**6479**	**2887-4437**	2519-4069	2786-4336	220	2214	161	2 x 50	18	23	12	335
GPB150 F8 H3	**1500**	8100	**7479**	**2887-4437**	2519-4069	2786-4336	220	2214	170	2 x 50	18	23	12	345
GPB200 F4 H1	**2000**	4100	**3479**	**2887-4437**	2519-4069	2786-4336	220	2214	101	2 x 61	18	23	12	276
GPB200 F5 H1	**2000**	5184	**4479**	**2887-4437**	2519-4069	2786-4336	220	2214	126	2 x 61	18	23	12	301
GPB200 F6 H1	**2000**	6100	**5479**	**2887-4437**	2519-4069	2786-4336	220	2214	135	2 x 61	18	23	12	310
GPB200 F7 H1	**2000**	7184	**6479**	**2887-4437**	2519-4069	2786-4336	220	2214	220	2 x 61	18	23	12	395
GPB200 F8 H1	**2000**	8100	**7479**	**2887-4437**	2519-4069	2786-4336	220	2214	239	2 x 61	18	23	12	413
GPB300 F4 H1	**3000**	4100	**3479**	**2887-4437**	2519-4069	2786-4336	220	2214	101	2 x 61	18	23	12	276
GPB300 F5 H1	**3000**	5184	**4479**	**2887-4437**	2519-4069	2786-4336	220	2214	168	2 x 61	18	23	12	343
GPB300 F6 H1	**3000**	6100	**5479**	**2887-4437**	2519-4069	2786-4336	220	2214	186	2 x 61	18	23	12	361



Gru a portale di alluminio su ruote

Aluminium gantry cranes, movable under load

TIPO GPM - MONOTRAVE

Portata 500 Kg, 1000 Kg e 1500 Kg

GPM TYPE - SINGLE BEAM

WLL 500 Kg, 1000 Kg and 1500 Kg

CARATTERISTICHE

SPECIFICATION

Aluminium gantry cranes movable under load, highly mobile, flexible, light weight, height and length adjustable, suitable for several work sites and applications.

Specification

- Gantry crane movable under load, suitable for flat, plain and even floors without obstacles.
- 4 wheels dia 200 mm with heavy-duty polyurethane lining.
- All the wheels with brake to avoid the crane can roll or rotate.
- Height adjustable with steps by 50 mm to adapt the crane to several lifting applications or to different floor levels.
- Adjustment feet with steps by 40 mm for not even floors.
- Adjustable span between the lateral stands.
- Aluminium plain manual trolley with rubber bumpers, suitable for manual or electric chain hoist.
- Foldable lateral stands for easy transport and storage.
- Very light weight.

Optional

- The trolley can be fixed in any position by acting on appropriate lifting bands.
- Hand winch to set the height of the crane.
- Directional locking of the wheels 0°-90°-180°.
- Super elastic solid rubber tyres for outdoor.
- Additional trolley.
- Individual splitting of the beam.
- Power supply.

Gru a portale di allumino scorrevoli su ruote, regolabili in altezza e lunghezza, leggere, facilmente montabili e smontabili in poco tempo, estremamente versatili, idonee per molteplici applicazioni.

Caratteristiche

- Gru scorrevole su ruote, idonea per movimentazione con carico su pavimenti lisci, piani e privi di ostacoli.
- 4 ruote dia 200mm con rivestimento di poliuretano di lunga durata.
- Tutte le ruote sono dotate di freno che, quando inserito impedisce il rotolamento e la rotazione garantendo stabilità alla gru.
- Altezza regolabile con passi da 50mm per adattare la gru a diverse esigenze di sollevamento.
- Luce regolabile tra i sostegni laterali.
- Carrello a spinta di alluminio con tamponi di finecorsa, idoneo per paranco manuale o elettrico.
- Supporti laterali pieghevoli per facilitare il trasporto e l'immagazzinamento.
- Peso ridottissimo.

Optional

- Dispositivo per bloccare la posizione del carrello lungo la trave. Il sistema di blocco/sblocco avviene facilmente azionando due bandelle pendenti dal carrello.
- Argani manuali per regolazione altezza della gru.
- Ruote con dispositivo di bloccaggio 0°-90°-180°.
- Ruote di gomma piena elastica per uso su pavimenti irregolari,
- Carrello aggiuntivo.
- Trave scomponibile con misure diverse dallo standard.
- Linea elettrica.







La trave di scorrimento del carrello viene fornita in due parti facilmente imbullonabili migliorando le operazioni di movimentazione e trasporto.

The beam is supplied separable and easily pluggable to make easier handling and transport.

Gru a portale di alluminio su ruote

Aluminium gantry cranes, movable under load

TIPO GPM - MONOTRAVE

Portata 500 Kg, 1000 Kg e 1500 Kg

GPM TYPE - SINGLE BEAM

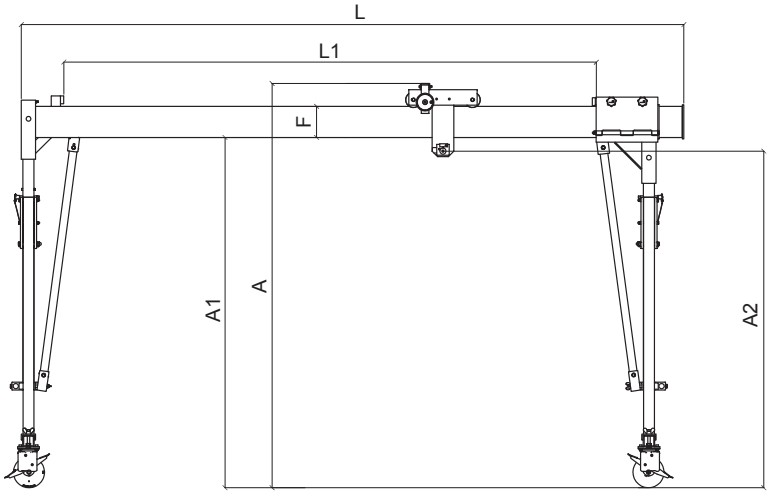
WLL 500 Kg, 1000 Kg and 1500 Kg

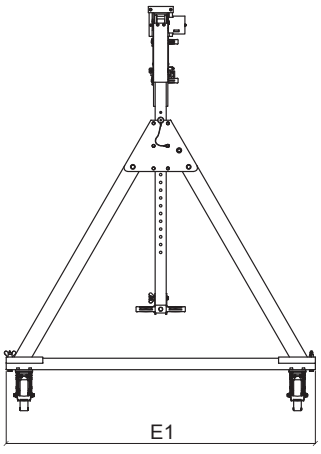
DATI TECNICI

TECHNICAL DATA

Tipo Type	Portata WLL	Lunghezza totale trave Beam length	Scartamento utile Useful span	Altezza totale Total height	Altezza sottotrave Under beam height	Altezza utile perno carrello Height at the trolley shaft	Dimensioni Dimensions		Peso Weight				
									Trave Beam	Sostegni laterali Lateral stands	Carrello Trolley	Regolatore lunghezza Length adjust.	Totale Total
	Kg	L mm	L1 mm	A min/max mm	A1 min/max mm	A2 min/max mm	F mm	E1 mm	Kg	Kg	Kg	Kg	Kg
GPM50 M4 H1	**500**	4100	**3400**	**2144-2544**	1777-2177	1699-2099	220	1488	51	2 x 50	12	11	177
GPM50 M4 H2	**500**	4100	**3400**	**2582-3432**	2215-3065	2137-2987	220	1988	51	2 x 62	12	11	202
GPM50 M4 H3	**500**	4100	**3400**	**2913-4213**	2546-3846	2468-3768	220	2312	51	2 x 70	12	11	222
GPM100 M4 H1	**1000**	4100	**3400**	**2144-2544**	1777-2177	1699-2099	220	1488	51	2 x 50	12	11	184
GPM100 M4 H2	**1000**	4100	**3400**	**2582-3432**	2215-3065	2137-2987	220	1988	51	2 x 62	12	11	209
GPM100 M4 H3	**1000**	4100	**3400**	**2913-4213**	2546-3846	2468-3768	220	2312	51	2 x 70	12	11	229
GPM150 M4 H1	**1500**	4100	**3400**	**2144-2544**	1777-2177	1699-2099	220	1488	67	2 x 50	13	11	201
GPM150 M4 H2	**1500**	4100	**3400**	**2582-3432**	2215-3065	2137-2987	220	1988	67	2 x 62	13	11	226
GPM150 M4 H3	**1500**	4100	**3400**	**2913-4213**	2546-3846	2468-3768	220	2312	67	2 x 70	13	11	246







Gru a portale di alluminio su ruote

Aluminium gantry cranes, movable under load

TIPO GPB - BITRAVE

Portata 1000 Kg e 1500 Kg

GPB TYPE - DOUBLE BEAM

WLL 1000 Kg and 1500 Kg

CARATTERISTICHE

SPECIFICATION

Aluminium gantry cranes movable under load, highly mobile, flexible, light weight, height and length adjustable, suitable for several work sites and applications Due to the top mounted trolley the maximum lift in relation to the total height can be used.

Specification

- Gantry crane movable under load, suitable for flat, plain and even floors without obstacles.
- 4 or 8 wheels dia 200 mm with heavy-duty polyurethane lining.
- All the wheels with brake to avoid the crane can roll or rotate.
- Height adjustable with steps by 50 mm to adapt the crane to several lifting applications or to different floor levels.
- Adjustment feet with steps by 40 mm for not even floors.
- Adjustable span between the lateral stands.
- Aluminium plain manual trolley with rubber bumpers, suitable for manual or electric chain hoist.
- The top mounted trolley can be moved on the two aluminium beams allowing the maximum lift in relation to the total height.
- Foldable lateral stands for easy transport and storage.
- Very light weight.

Optional

- The trolley can be fixed in any position by acting on appropriate lifting bands.
- Hand winch to set the height of the crane.
- Directional locking of the wheels 0°-90°-180°.
- Super elastic solid rubber tyres for outdoor.
- Additional trolley.
- Individual splitting of the beam.
- Power supply.

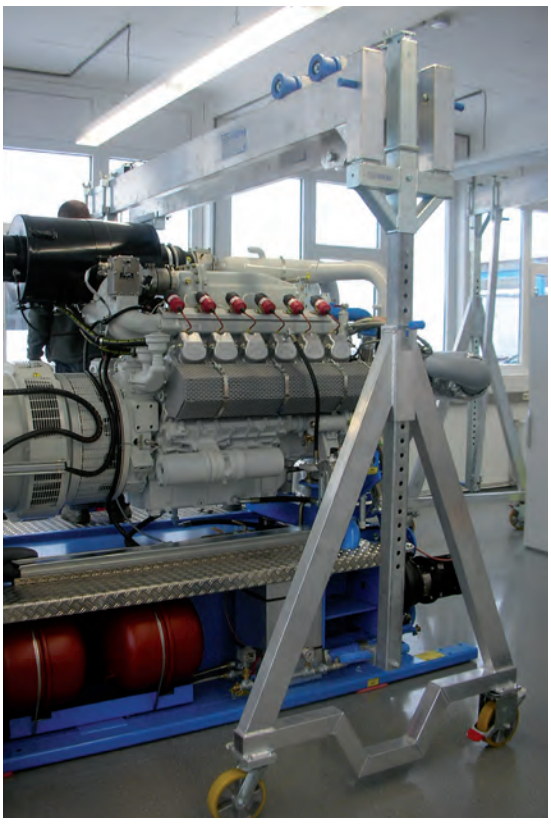
Gru a portale di allumino scorrevoli su ruote, regolabili in altezza e lunghezza, leggere, facilmente montabili e smontabili in poco tempo, estremamente versatili, idonee per molteplici applicazioni. La versione bitrave consente di aumentare l'altezza di sollevamento disponibile.

Caratteristiche

- Gru scorrevole su ruote, idonea per movimentazione con carico su pavimenti lisci, piani e privi di ostacoli.
- 4 o 8 ruote dia 200mm con rivestimento di poliuretano di lunga durata.
- Tutte le ruote sono dotate di freno che, quando inserito impedisce il rotolamento e la rotazione garantendo stabilità alla gru.
- Altezza regolabile con passi da 50mm per adattare la gru a diverse esigenze di sollevamento.
- Luce regolabile tra i sostegni laterali.
- Carrello a spinta di alluminio con tamponi di finecorsa, idoneo per paranco manuale o elettrico.
- Il carrello scorre superiormente alle due travi consentendo di alzare il punto di aggancio del paranco e aumentando l'altezza di sollevamento disponibile.
- Supporti laterali pieghevoli per facilitare il trasporto e l'immagazzinamento.
- Peso ridottissimo.

Optional

- Dispositivo per bloccare la posizione del carrello lungo la trave. Il sistema di blocco/sblocco avviene facilmente azionando due bandelle pendenti dal carrello.
- Argani manuali per regolazione altezza della gru.
- Ruote con dispositivo di bloccaggio 0°-90°-180°.
- Ruote di gomma piena elastica per uso su pavimenti irregolari,
- Carrello aggiuntivo.
- Trave scomponibile con misure diverse dallo standard.
- Linea elettrica.







La trave di scorrimento del carrello viene fornita in due parti facilmente imbullonabili migliorando le operazioni di movimentazione e trasporto.

The beam is supplied separable and easily pluggable to make easier handling and transport.

Gru a portale di alluminio su ruote

Aluminium gantry cranes, movable under load

TIPO GPB - BITRAVE

Portata 1000 Kg e 1500 Kg

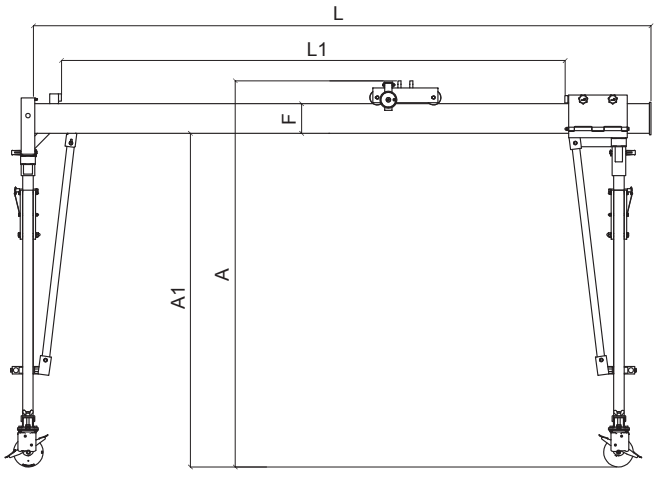
GPB TYPE - DOUBLE BEAM

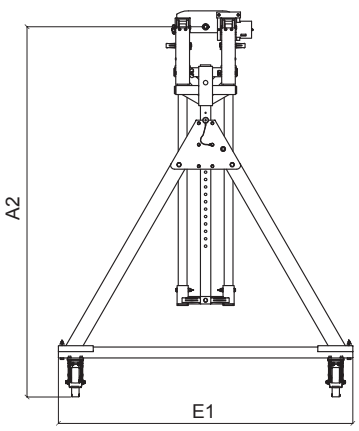
WLL 1000 Kg and 1500 Kg

DATI TECNICI

TECHNICAL DATA

Tipo Type	Portata WLL	Lunghezza totale trave Beam length	Scartamento utile Useful span	Altezza totale Total height	Altezza sottotrave Under beam height	Altezza utile perno carrello Height at the trolley shaft	Dimensioni Dimensions		Peso Weight						
									Trave Beam	Sostegni laterali Lateral stands	Carrello Trolley	Regolatore lunghezza Length adjust.	Supporto bitrave Double beam support	Altri componenti Various components	Totale Total
	Kg	L mm	L1 mm	A min/max mm	A1 min/max mm	A2 min/max mm	F mm	E1 mm	Kg	Kg	Kg	Kg	Kg	Kg	Kg
GPB100 M4 H1	**1000**	4100	**3400**	**2144-2544**	1777-2177	2044-2444	220	1488	101	2 x 50	18	23	11	19	272
GPB100 M5 H1	**1000**	5100	**4400**	**2224-2624**	1857-2257	2124-2524	220	1488	119	2 x 71	18	23	11	19	331
GPB100 M6 H1	**1000**	6100	**5400**	**2224-2624**	1857-2257	2124-2524	220	1488	136	2 x 71	18	23	11	19	348
GPB100 M7 H1	**1000**	7100	**6400**	**2238-2588**	1871-2221	2138-2488	220	1488	153	2 x 77	18	23	11	19	378
GPB100 M8 H1	**1000**	8100	**7400**	**2238-2588**	1871-2221	2138-2488	220	1488	171	2 x 77	18	23	11	19	395
GPB100 M4 H2	**1000**	4100	**3400**	**2582-3432**	2215-3065	2482-3332	220	1988	101	2 x 62	18	23	11	22	299
GPB100 M5 H2	**1000**	5100	**4400**	**2662-3512**	2295-3145	2562-3412	220	1988	119	2 x 83	18	23	11	22	358
GPB100 M6 H2	**1000**	6100	**5400**	**2662-3512**	2295-3145	2562-3412	220	1988	136	2 x 83	18	23	11	22	375
GPB100 M7 H2	**1000**	7100	**6400**	**2713-3463**	2346-3096	2613-3363	220	1988	153	2 x 91	18	23	11	25	410
GPB100 M8 H2	**1000**	8100	**7400**	**2713-3463**	2346-3096	2613-3363	220	1988	171	2 x 91	18	23	11	25	427
GPB100 M4 H3	**1000**	4100	**3400**	**2913-4213**	2546-3846	2813-4113	220	2312	101	2 x 70	18	23	11	28	321
GPB100 M5 H3	**1000**	5100	**4400**	**2993-4293**	2626-3926	2893-4193	220	2312	119	2 x 91	18	23	11	28	379
GPB100 M6 H3	**1000**	6100	**5400**	**2993-4293**	2626-3926	2893-4193	220	2312	136	2 x 91	18	23	11	28	397
GPB100 M7 H3	**1000**	7100	**6400**	**3104-4254**	2736-3886	3003-4153	220	2312	153	2 x 102	18	23	11	28	435
GPB100 M8 H3	**1000**	8100	**7400**	**3104-4254**	2736-3886	3003-4153	220	2312	171	2 x 102	18	23	11	28	452
GPB150 M4 H1	**1500**	4100	**3400**	**2144-2544**	1777-2177	2044-2444	220	1488	101	2 x 50	18	23	11	19	272
GPB150 M5 H1	**1500**	5100	**4400**	**2224-2624**	1857-2257	2124-2524	220	1488	119	2 x 71	18	23	11	19	331
GPB150 M6 H1	**1500**	6100	**5400**	**2238-2587**	1871-2220	2138-2487	220	1488	136	2 x 77	18	23	11	21	360
GPB150 M7 H1	**1500**	7100	**6400**	**2238-2588**	1871-2221	2138-2488	220	1488	153	2 x 77	18	23	11	21	378
GPB150 M8 H1	**1500**	8100	**7400**	**2238-2588**	1871-2221	2138-2488	220	1488	171	2 x 77	18	23	11	21	395
GPB150 M4 H2	**1500**	4100	**3400**	**2582-3432**	2215-3065	2482-3332	220	1988	101	2 x 62	18	23	11	22	299
GPB150 M5 H2	**1500**	5100	**4400**	**2662-3512**	2295-3145	2562-3412	220	1988	119	2 x 83	18	23	11	22	358
GPB150 M6 H2	**1500**	6100	**5400**	**2713-3462**	2346-3095	2613-3362	220	1988	136	2 x 91	18	23	11	23	392
GPB150 M7 H2	**1500**	7100	**6400**	**2713-3463**	2346-3096	2613-3363	220	1988	153	2 x 91	18	23	11	23	410
GPB150 M8 H2	**1500**	8100	**7400**	**2713-3463**	2346-3096	2613-3363	220	1988	171	2 x 91	18	23	11	23	427
GPB150 M4 H3	**1500**	4100	**3400**	**2913-4213**	2546-3846	2813-4113	220	2312	101	2 x 70	18	23	11	28	321
GPB150 M5 H3	**1500**	5100	**4400**	**2993-4293**	2626-3926	2893-4193	220	2312	119	2 x 91	18	23	11	28	379
GPB150 M6 H3	**1500**	6100	**5400**	**3104-4253**	2736-3885	3003-4152	220	2312	136	2 x 102	18	23	11	28	418
GPB150 M7 H3	**1500**	7100	**6400**	**3104-4254**	2736-3886	3003-4153	220	2312	153	2 x 102	18	23	11	28	435
GPB150 M8 H3	**1500**	8100	**7400**	**3104-4254**	2736-3886	3003-4153	220	2312	171	2 x 102	18	23	11	28	452





Gru a portale di alluminio su ruote

Aluminium gantry cranes, movable under load

TIPO GPB - BITRAVE

Portata 2000 Kg e 3000 Kg

GPB TYPE - DOUBLE BEAM

WLL 2000 Kg and 3000 Kg

CARATTERISTICHE

SPECIFICATION

Aluminium gantry cranes movable under load, highly mobile, flexible, light weight, height and length adjustable, suitable for several work sites and applications Due to the top mounted trolley the maximum lift in relation to the total height can be used.

Specification

- Gantry crane movable under load, suitable for flat, plain and even floors without obstacles.
- 8 wheels dia 200 mm with heavy-duty polyurethane lining.
- All the wheels with brake to avoid the crane can roll or rotate.
- Height adjustable with steps by 50 mm to adapt the crane to several lifting applications or to different floor levels.
- Adjustment feet with steps by 40 mm for not even floors.
- Adjustable span between the lateral stands.
- Aluminium plain manual trolley with rubber bumpers, suitable for manual or electric chain hoist.
- The top mounted trolley can be moved on the two aluminium beams allowing the maximum lift in relation to the total height.
- Foldable lateral stands for easy transport and storage.

Optional

- The trolley can be fixed in any position by acting on appropriate lifting bands.
- Hand winch to set the height of the crane.
- Directional locking of the wheels 0°-90°-180°.
- Super elastic solid rubber tyres for outdoor.
- Additional trolley.
- Individual splitting of the beam.
- Power supply.

Gru a portale di allumino scorrevoli su ruote regolabili in altezza e lunghezza, leggere, facilmente montabili e smontabili in poco tempo, estremamente versatili, idonee per molteplici applicazioni. La versione bitrave consente di aumentare l'altezza di sollevamento disponibile.

Caratteristiche

- Gru scorrevole su ruote, idonea per movimentazione con carico su pavimenti lisci, piani e privi di ostacoli.
- 8 ruote dia 200mm con rivestimento di poliuretano di lunga durata.
- Tutte le ruote sono dotate di freno che, quando inserito impedisce il rotolamento e la rotazione garantendo stabilità alla gru.
- Altezza regolabile con passi da 50mm per adattare la gru a diverse esigenze di sollevamento.
- Luce regolabile tra i sostegni laterali.
- Carrello a spinta di alluminio con tamponi di finecorsa, idoneo per paranco manuale o elettrico.
- Il carrello scorre superiormente alle due travi consentendo di alzare il punto di aggancio del paranco e aumentando l'altezza di sollevamento disponibile.
- Supporti laterali pieghevoli per facilitare il trasporto e l'immagazzinamento.

Optional

- Dispositivo per bloccare la posizione del carrello lungo la trave. Il sistema di blocco/sblocco avviene facilmente azionando due bandelle pendenti dal carrello.
- Argani manuali per regolazione altezza della gru.
- Ruote con dispositivo di bloccaggio 0°-90°-180°.
- Ruote di gomma piena elastica per uso su pavimenti irregolari,
- Carrello aggiuntivo.
- Trave scomponibile con misure diverse dallo standard.
- Linea elettrica.



La trave di scorrimento del carrello viene fornita in due parti facilmente imbullonabili migliorando le operazioni di movimentazione e trasporto.

The beam is supplied separable and easily pluggable to make easier handling and transport.



Gru a portale di alluminio su ruote

Aluminium gantry cranes, movable under load

TIPO GPB - BITRAVE

Portata 2000 Kg e 3000 Kg

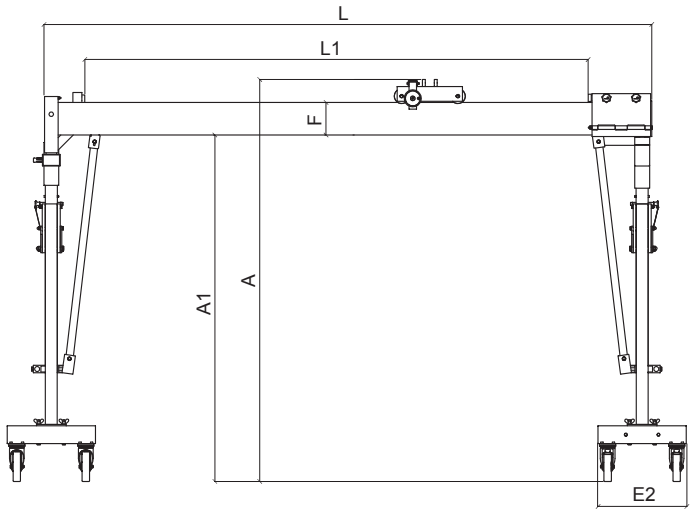
GPB TYPE - DOUBLE BEAM

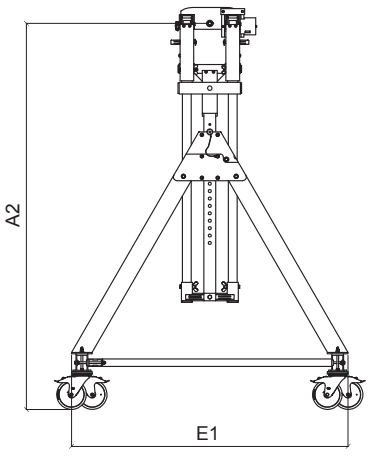
WLL 2000 Kg and 3000 Kg

DATI TECNICI

TECHNICAL DATA

Tipo Type	Portata WLL	Lunghezza totale trave Beam length	Scartamento utile Useful span	Altezza totale total height	Altezza sottotrave under beam height	Altezza utile perno carrello Height at the trolley shaft	Dimensioni Dimensions			Peso Weight						
										Trave Beam	Sostegni laterali Lateral stands	Carrello Trolley	Regolatore lunghezza Length adjust.	Supporto bitrave Double beam support	Altri componenti Various components	Totale Total
	Kg	L mm	L1 mm	A min/max mm	A1 min/max mm	A2 min/max mm	F mm	E1 mm	E2 mm	Kg	Kg	Kg	Kg	Kg	Kg	Kg
GPB200 M4 H1	**2000**	4100	**3400**	**2238-2588**	1871-2221	2138-2488	220	1488	596	101	2 x 77	18	23	10	20	326
GPB200 M5 H1	**2000**	5100	**4400**	**2238-2588**	1871-2221	2138-2488	220	1488	596	119	2 x 77	18	23	10	20	343
GPB200 M6 H1	**2000**	6100	**5400**	**2238-2588**	1871-2221	2138-2488	220	1488	596	136	2 x 77	18	23	10	20	360
GPB200 M7 H1	**2000**	7100	**6400**	**2238-2588**	1871-2221	2138-2488	220	1488	596	213	2 x 77	18	23	10	20	437
GPB200 M8 H1	**2000**	8100	**7400**	**2238-2588**	1871-2221	2138-2488	220	1488	596	239	2 x 77	18	23	10	20	463
GPB200 M4 H2	**2000**	4100	**3400**	**2713-3463**	2346-3096	2613-3363	220	1988	596	101	2 x 91	18	23	10	24	357
GPB200 M5 H2	**2000**	5100	**4400**	**2713-3463**	2346-3096	2613-3363	220	1988	596	119	2 x 91	18	23	10	24	375
GPB200 M6 H2	**2000**	6100	**5400**	**2713-3463**	2346-3096	2613-3363	220	1988	596	136	2 x 91	18	23	10	24	392
GPB200 M7 H2	**2000**	7100	**6400**	**2713-3463**	2346-3096	2613-3363	220	1988	596	213	2 x 91	18	23	10	24	469
GPB200 M8 H2	**2000**	8100	**7400**	**2713-3463**	2346-3096	2613-3363	220	1988	596	239	2 x 91	18	23	10	24	495
GPB200 M4 H3	**2000**	4100	**3400**	**3104-4254**	2736-3886	3003-4153	220	2312	596	101	2 x 102	18	23	10	28	383
GPB200 M5 H3	**2000**	5100	**4400**	**3104-4254**	2736-3886	3003-4153	220	2312	596	119	2 x 102	18	23	10	28	400
GPB200 M6 H3	**2000**	6100	**5400**	**3104-4254**	2736-3886	3003-4153	220	2312	596	136	2 x 102	18	23	10	28	418
GPB200 M7 H3	**2000**	7100	**6400**	**3104-4254**	2736-3886	3003-4153	220	2312	596	213	2 x 102	18	23	10	28	494
GPB200 M8 H3	**2000**	8100	**7400**	**3104-4254**	2736-3886	3003-4153	220	2312	596	239	2 x 102	18	23	10	28	521
GPB300 M4 H1	**3000**	4100	**3400**	**2238-2588**	1871-2221	2138-2488	220	1488	596	135	2 x 77	18	23	10	20	359
GPB300 M5 H1	**3000**	5100	**4400**	**2238-2588**	1871-2221	2138-2488	220	1488	596	161	2 x 77	18	23	10	20	385
GPB300 M6 H1	**3000**	6100	**5400**	**2238-2588**	1871-2221	2138-2488	220	1488	596	187	2 x 77	18	23	10	20	411
GPB300 M4 H2	**3000**	4100	**3400**	**2713-3463**	2346-3096	2613-3363	220	1988	596	135	2 x 91	18	23	10	24	391
GPB300 M5 H2	**3000**	5100	**4400**	**2713-3463**	2346-3096	2613-3363	220	1988	596	161	2 x 91	18	23	10	24	417
GPB300 M6 H2	**3000**	6100	**5400**	**2713-3463**	2346-3096	2613-3363	220	1988	596	187	2 x 91	18	23	10	24	443
GPB300 M4 H3	**3000**	4100	**3400**	**3104-4254**	2736-3886	3003-4153	220	2312	596	135	2 x 102	18	23	10	28	416
GPB300 M5 H3	**3000**	5100	**4400**	**3104-4254**	2736-3886	3003-4153	220	2312	596	161	2 x 102	18	23	10	28	442
GPB300 M6 H3	**3000**	6100	**5400**	**3104-4254**	2736-3886	3003-4153	220	2312	596	187	2 x 102	18	23	10	28	468





Gru certificate per Zona 1 Atex
Cranes certified for Atex Zone 1

All the aluminium gantry cranes, both as stationary and safely movable under load systems, can be upgraded for supply with certification to European guidelines 2014/34/EU for Zone 1 environments.

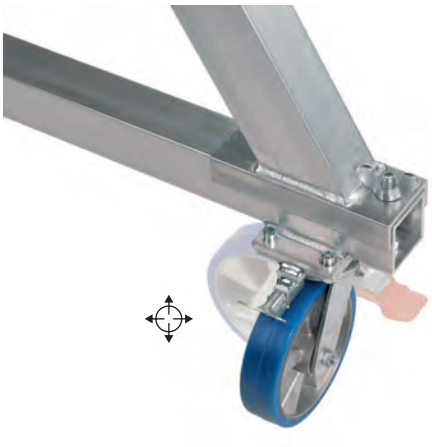
Tutte le gru di alluminio, sia con basi di appoggio che su ruote, possono essere fornite con modifiche e certificazione in accordo alle direttiva europea 2014/34/CE per aree classificate Zona 1.

Direzione vincolata
Fixed direction

The aluminium gantry crane can be exactly moved lengthways or laterally.
Wheels can be fixed to 4 x 90°direction.
By releasing the fixed direction the crane can be moved freely.

Un dispositivo non permette alle ruote di girare consentendo alla gru di muoversi in un'unica direzione, avanti o indietro. Indicato quando bisogna spingere la gru lungo corridoi stretti.
È possibile fissare il verso delle ruote in 4 direzioni a 90°tra loro.
In qualsiasi momento è possibile rilasciare il dispositivo di direzione vincolata e le ruote sono libere per essere orientate in tutte le direzioni.





Ruote di gomma solida (solo gru con portata Kg 1000)
Solid rubber tyres (only cranes with WLL 1000 Kg)

Heavy duty tyres with super elastic-solid rubber tyres with groove profile. The thick abrasion resistant running surface ensures a long durability.
Diameter of caster 250 mm, width 85 mm.

Per pavimenti sconnessi, dove anche le ruote di poliuretano duro si rovinerebbero, sono disponibili ruote di gomma estremamente solida ed elastica, con battistrada sagomato resistente all'abrasione.
Diametro ruote 250 mm, spessore 85 mm.



Argani manuali per la regolazione dell'altezza della gru
Hand winches for height adjustable

Height adjustment, without load, is possible by operating at the same time two hand winches mounted on the lateral stands.
The aluminium gantry crane can be assembled at a low level; then the desired working height is adjusted by using the hand winches.
Height of lift per winch: 90 mm.
Not rotating steel wire rope dia 7mm.
Weight: 20 Kg.

È possibile regolare l'altezza della gru, senza carico applicato, azionando contemporaneamente le manovelle di due argani manuali a fune posizionati sulle piantane alle due estremità.
La gru può essere assemblata al livello più basso e poi alzata fino a raggiungere l'altezza desiderata.
Elevazione per giro di leva: 90 mm.
Fune antigiro di acciaio dia 7 mm.
Peso argano: 20 Kg.

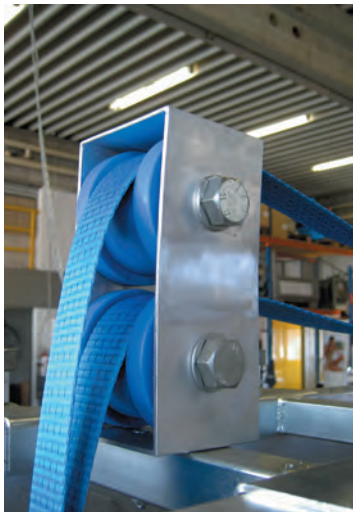




Comando carrello a distanza
Manual trolley direction band

Allows the user to move the trolley on the aluminium beam while remaining outside of the hazardous area- Applicable to single and double beam cranes-

È possibile comandare il carrello a distanza mediante due bandelle, evitando di sostare sotto la gru.
Applicabile a gru monotrave e bitrave.





Stabilizzatori
Stabilizer foot

The stabilizer foot can be combined only with the stationary cranes (crane without wheels) and they are supplied with the normal wheels for indoor use or with the solid rubber tires for indoor and outdoor moving.
The lateral stands rest directly on the feet when a minimum load of 100 Kg is applied. Then without load the gantry crane is free to move.
Suitable for moving and positioning of the crane without load.
The minimum and maximum increase respectively by 400mm and 200mm with heavy duty polyurethane wheels and by 440mm and 240mm with solid rubber wheels.
The adjustment feet are individually height adjustable in a range of 200mm.

Gli stabilizzatori possono essere forniti in combinazione con le gru aventi le basi di appoggio (gru senza ruote) e sono disponibili completi di ruote standard di poliuretano per uso all'interno oppure con ruote di gomma per pavimenti sconnessi. La gru poggia direttamente sui piedi stabilizzatori applicando un carico minimo di 100 kg. Togliendo il carico i piedini si alzano e la gru è libera di muoversi.
Idonea per spostamenti solo senza carico.
L'altezza minima e massima della gru aumenta rispettivamente di 400mm e 200mm con ruote di poliuretano e di 440mm e 240mm con ruote di gomma solida.
I piedini possono essere regolati singolarmente in altezza in un range di 200mm.



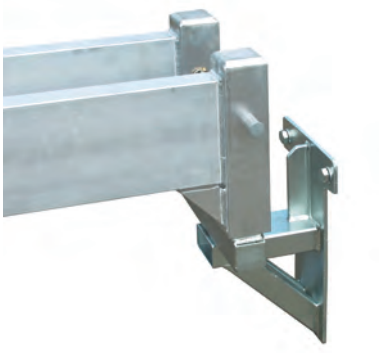


Mensole per attacco a muro
Wall bracket

The wall bracket facilitates the attachment of the beam to a wall, thus increasing the crane's range of application. Especially useful when the crane is used through windows or doors. The aluminium single or double beam can be rotated through 180° (without load) on the wall bracket.

L'impiego di una mensola permette il fissaggio a muro della trave della gru, aumentando il campo delle applicazioni. Molto utile per lavori per cui la trave deve passare attraverso finestre o porte.
La trave può essere ruotata (senza carico) fino a 180°.












www.schilling-fn.de







Davit portatile di alluminio
Aluminium portable Davit

PORTA-DAVIT
Portata 500 kg

PORTA-DAVIT
WLL 500 kg

CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

Portable davit for liftting up to 500 kg or fall arrester protection for 1 person as EN 795/B anchor system.

- Double capacity for lifting goods e persons:
  - Lifting goods up to 500 kg
  - Lifting persons up to 250 kg
- Fall arrester protection: 1 person
- Work radius: 800 mm - 1000 mm - 1200 mm
- Rotation: 360°
- 24 kg fully assembled, the Porta-Davit system can be assembled by one person without tools
- Corrosion resistant, high-strength aluminum (powder-coated finish) with low maintenance
- Provided with a special transport bag
- Norms: CE 2006/42/CE - EN 795/B
- ATEX Zone 2 certification

Different types of sockets allow you to install the Davit in any situation.

Davit portatile per il sollevamento fino a 500 kg oppure come ancoraggio anticaduta per un operatore EN 795/B.

- Doppia portata per sollevamento materiale e persone:
  - Sollevamento materiale fino a 500 kg
  - Sollevamento persone fino a 250 kg
- Protezione contro le cadute dall'alto: 1 persona
- Raggio di lavoro: 800 mm - 1000 mm - 1200 mm
- Rotazione: 360°
- Completamente in alluminio con un peso assemblato di 24 kg (prodotto standard), il sistema Porta-Davit può essere assemblato da una sola persona senza attrezzi
- Resistente alla corrosione, alluminio ad alta resistenza (finitura con verniciatura a polvere) con bassa manutenzione
- Provvisto di una apposita sacca per il trasporto
- Norme: CE 2006/42/CE - EN 795/B
- Certificazione ATEX Zona 2

Diverse tipologie di basi permettono di installare il Davit in ogni situazione.

ATEX ZONE 2



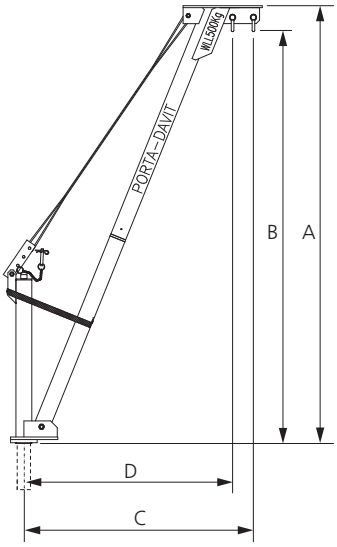
PD500S



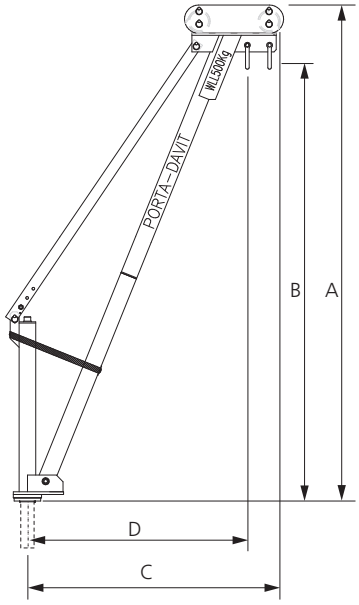
PD500W

CONFIGURAZIONI
CONFIGURATIONS

- Attenzione: dimensioni con carico maggiore del 75% del WLL
- Attention: dimensions with a minimum load than 75% of the WLL



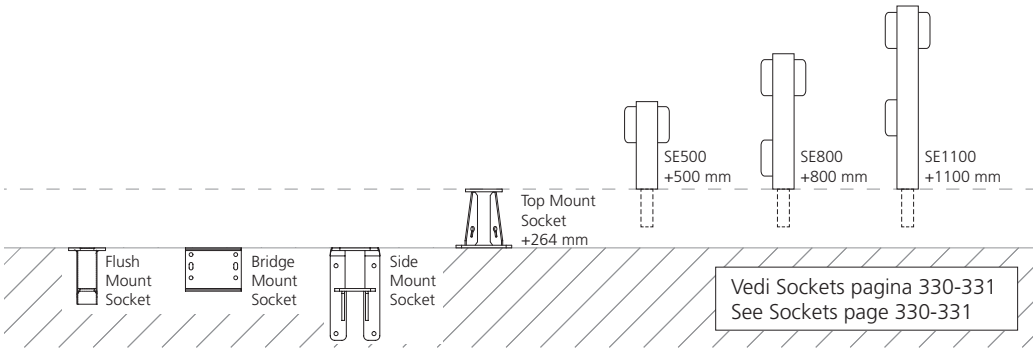
PORTA DAVIT PD500S
- 2 Punti di attacco fissi
- 2 fixed attachment points



PORTA DAVIT PD500W
- 2 Punti di attacco fissi.
  Attacco per argano e pulegge di rinvio
- 2 fixed attachment points.
  Connection for winch and pulleys



Codice Code	Punti di regolazione Adjustment point	Dimensioni Dimensions A mm	B mm	C mm	D mm
PD500S	1	2225	1925	1150	1100
	2	2328	2028	950	900
	3	2407	2107	750	700
PD500W	1	2225	1925	1200	1100
	2	2328	2028	1000	900
	3	2407	2107	800	700



Vedi Sockets pagina 330-331
See Sockets page 330-331





Davit portatile di alluminio
Aluminium portable Davit

PORTA-DAVIT
Portata 500 kg e 600 kg

PORTA-DAVIT
WLL 500 kg and 600 kg

CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

Portable davit for liftting up to 600 kg or fall arrester protection for 1 person as EN 795/B anchor system.

- Double capacity for lifting goods e persons:
  - Lifting goods up to 600 kg
  - Lifting persons up to 300 kg
- Fall arrester protection: 1 person
- Work radius up to 1500 mm
- Rotation: 360°
- 18,5 kg fully assembled, the Porta-Davit Quantum system can be assembled by one person without tools
- Corrosion resistant, high-strength aluminum (powder-coated finish) with low maintenance
- Provided with a special transport bag
- Norms: CE 2006/42/CE - EN 795/B
- ATEX Zone 2 certification

Different types of sockets allow you to install the Davit in any situation.

Davit portatile per il sollevamento fino a 600 kg oppure come ancoraggio anticaduta per un operatore EN 795/B.

- Doppia portata per sollevamento materiale e persone:
  - Sollevamento materiale fino a 600 kg
  - Sollevamento persone fino a 300 kg
- Protezione contro le cadute dall'alto: 1 persona
- Raggio di lavoro fino a 1500 mm
- Rotazione: 360°
- Completamente in alluminio con un peso assemblato di 18,5 kg (prodotto standard), il sistema Porta-Davit Quantum può essere assemblato da una sola persona senza attrezzi
- Resistente alla corrosione, alluminio ad alta resistenza (finitura con verniciatura a polvere) con bassa manutenzione
- Provvisto di una apposita sacca per il trasporto
- Norme: CE 2006/42/CE - EN 795/B
- Certificazione ATEX Zona 2

Diverse tipologie di basi permettono di installare il Davit in ogni situazione.

ATEX ZONE 2



PDQ1S - PDQ2S



PDQ1W - PDQ2W



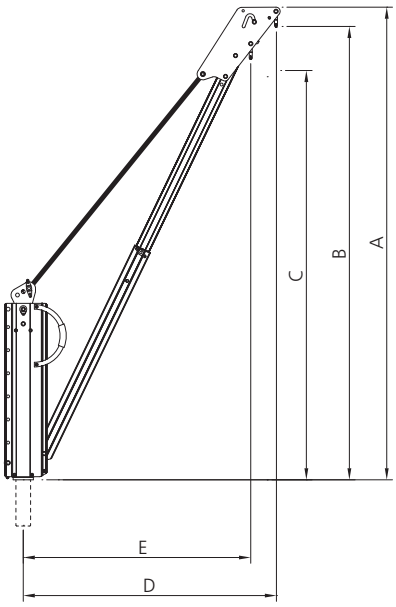


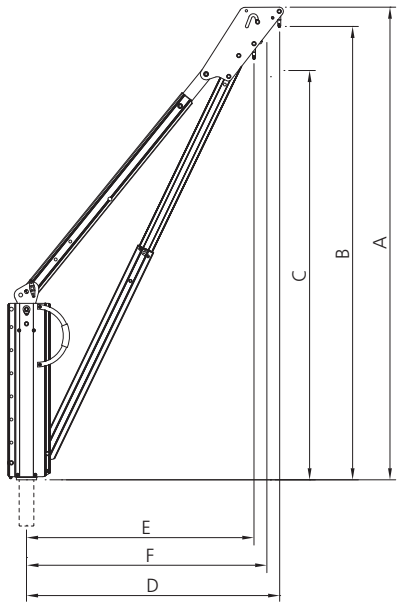


DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

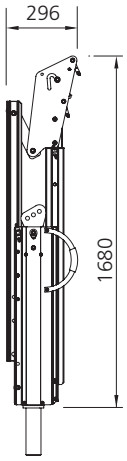
Tipo Type	Portata WLL		Arresto caduta Fall arrester	Punti di regolazione Radius adjustment points	Dimensioni Dimensions						Peso Weight
	Sollevamento materiale Goods lifting	Sollevamento persone Lifting persons	N° di persone N° of persons		A	B	C	D	E	F	
	kg	kg			mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg
PDQ1S	600	300	1	1	2007	1935	1799	1200	1100	1165	18,5
				2	2061	1989	1848	1100	1000	1065	
				3	2011	2039	1892	1000	900	965	
PDQ1W	600	300	1	1	2007	1935	1799	1200	1100	1165	23,5
				2	2061	1989	1848	1100	1000	1065	
				3	2011	2039	1892	1000	900	965	
PDQ2S	500	250	1	1	1837	1766	1647	1500	1400	1465	18,5
				2	1899	1827	1703	1400	1300	1365	
				3	1957	1885	1755	1300	1200	1265	
PDQ2W	500	250	1	1	1837	1766	1647	1500	1400	1465	23,5
				2	1899	1827	1703	1400	1300	1365	
				3	1957	1885	1755	1300	1200	1265	

- Attenzione: dimensioni con carico maggiore del 75% del WLL
- Attention: dimensions with a minimum load than 75% of the WLL



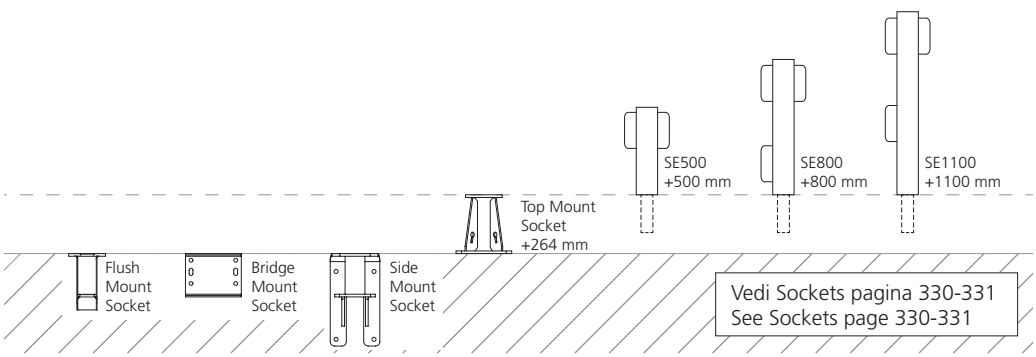


Dimensioni chiuso
Closed dimensions



PDQ1S - PDQ2S
- 2 Punti di attacco fissi
- 2 fixed attachment points

PDQ1W - PDQ2W
- 2 Punti di attacco fissi. Attacco per argano e pulegge di rinvio
- 2 fixed attachment points. Connection for winch and pulleys



Vedi Sockets pagina 330-331
See Sockets page 330-331

Davit portatile di alluminio
Aluminium portable Davit

PORTX DAVIT
Portata 300 kg

PORTX DAVIT
WLL 300 kg

CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

Portable davit system for liftting up to 300 kg or fall arrester protection for 1 person as EN 795/B anchor system.

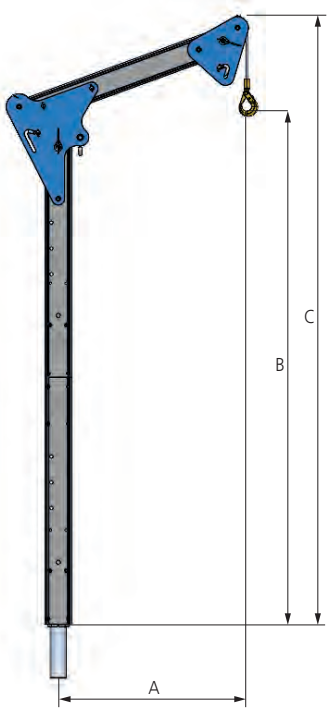
- Double capacity for lifting goods e persons:
  - Lifting goods up to 300 kg
  - Lifting persons up to 150 kg
- Fall arrester protection: 1 person
- Work radius 800 mm
- EN795:2012 Anchor Devices (class B)
- Additional fall protection anchor on column for the winch operator
- 3-piece design for ease of transportation and storage and comes with a carry bag
- Rotation: 360°
- Manufactured from marine grade alloy, anodised/ powder coated for high corrosion resistance
- Norme: CE 2006/42/EC - EN 795/B
- ATEX Zone 2 certification

Davit portatile per il sollevamento fino a 300 kg oppure come ancoraggio anticaduta per un operatore EN 795/B

- Doppia portata per sollevamento materiale e persone:
  - Sollevamento materiale fino a 300 kg
  - Sollevamento persone fino a 150 kg
- Protezione contro le cadute dall'alto: 1 persona
- Raggio 800 mm
- Punto di ancoraggio EN 795 Classe B
- Ulteriore ancoraggio di protezione anticaduta sulla colonna per l'operatore del verricello
- Progettato in 3 pezzi per agevolare il trasporto e lo stoccaggio, è dotato di una sacca di trasporto
- Rotazione: 360°
- Prodotto in lega di alluminio marino, anodizzato/verniciato a polvere per un'elevata resistenza alla corrosione
- Norme: CE 2006/42/CE - EN 795/B
- Certificazione ATEX Zona 2

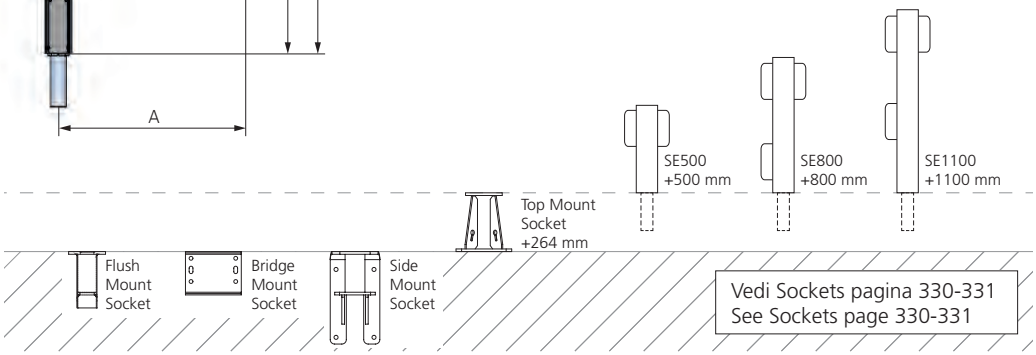
ATEX ZONE 2







Tipo Type	Portata WLL		Dimensioni Dimensions		
	Sollevamento materiale Goods lifting	Sollevamento persone Lifting persons	A	B	C
	kg	kg	mm	mm	mm
PTXDR800-20	300	150	800	2000	2371
PTXDR800-24	300	150	800	2400	2771
PTXDR800-28	300	150	800	2800	3171



Vedi Sockets pagina 330-331
See Sockets page 330-331

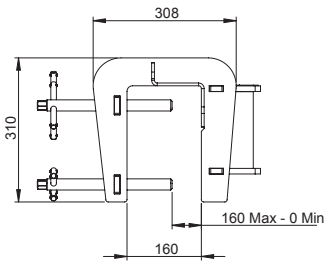
SADDLE MOUNT SOCKET
PTXTM0-160

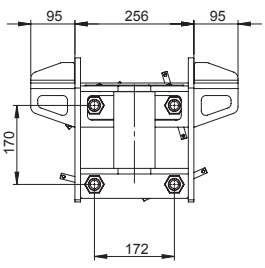
Socket for sheet piles
- For PortX and T-Davit
- Maximum radius 1200 mm
- Double capacity for lifting goods e persons:
  - Lifting goods up to 300 kg
  - Lifting persons up to 150 kg
- For sheet piles with a maximum 160 mm

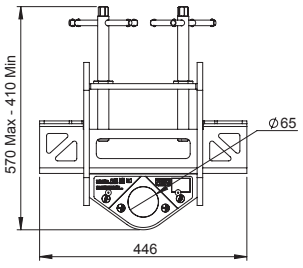
Staffa per palancole
- Per PortX e T-Davit
- Raggio massimo utilizzo 1200 mm
- Doppia portata per sollevamento materiale e persone:
  - Sollevamento materiale fino a 300 kg
  - Sollevamento persone fino a 150 kg
- Per palancole dimensione massima 160 mm











Davit portatile di alluminio
Aluminium portable Davit

T-DAVIT
Portata fino a 600 kg

T-DAVIT
WLL up to 600 kg

CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

T-DAVIT
Portable davit system for liftting up to 600 kg or fall arrester protection for 1 person as EN 795/B anchor system.

- Double capacity for lifting goods e persons:
  - Lifting goods up to 600 kg
  - Lifting persons up to 300 kg
- Fall arrester protection: 1 person
- Work radius:
  - max. 2000 mm lifting goods
  - max. 1600 mm anchor and lifting persons
- Rotation: 360°
- Completely in aluminum with a low weight, the T-Davit system can be assembled by one person without tools
- Corrosion resistant, high-strength aluminum with low maintenance
- Provided with a special transport bag
- Norme: CE 2006/42/EC - EN 795/B
- ATEX Zone 2 certification

T-DAVIT
Davit portatile per il sollevamento fino a 600 kg oppure come ancoraggio anticaduta per un operatore EN 795/B

- Doppia portata per sollevamento materiale e persone:
  - Sollevamento materiale fino a 600 kg
  - Sollevamento persone fino a 300 kg
- Protezione contro le cadute dall'alto: 1 persona
- Raggio massimo:
  - max. 2000 mm per il sollevamento materiale
  - max. 1600 mm ancoraggio e sollevamento persone
- Rotazione: 360°
- Completamente in alluminio con un peso ridotto, il sistema T-Davit può essere assemblato da una sola persona senza attrezzi
- Resistente alla corrosione, alluminio ad alta resistenza con bassa manutenzione
- Provvisto di una apposita sacca per il trasporto
- Norme: CE 2006/42/CE - EN 795/B
- Certificazione ATEX Zona 2

ATEX ZONE 2

TDS

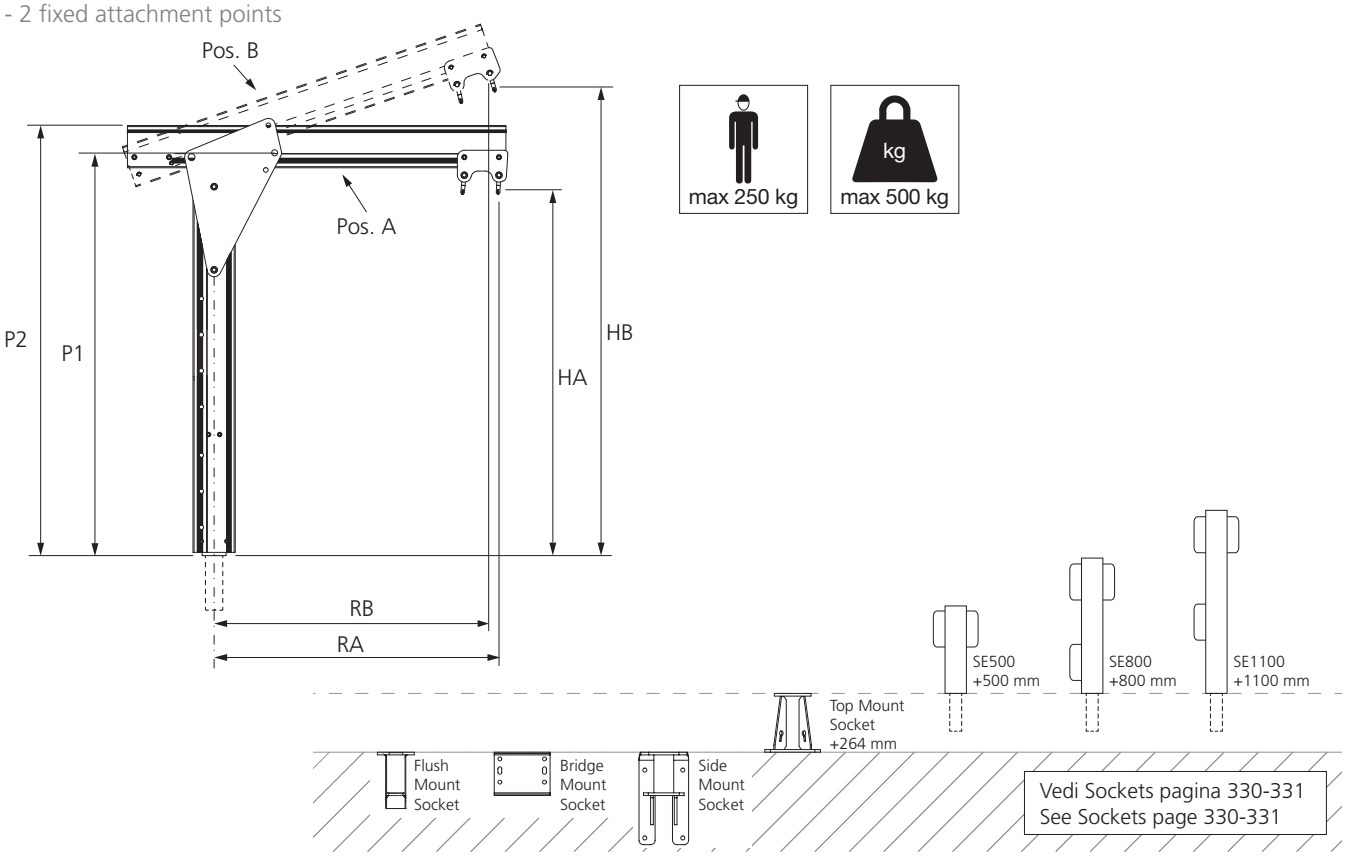


TDW



DATI TECNICI TDS
TDS TECHNICAL DATA

- 2 Punti di attacco fissi
- 2 fixed attachment points



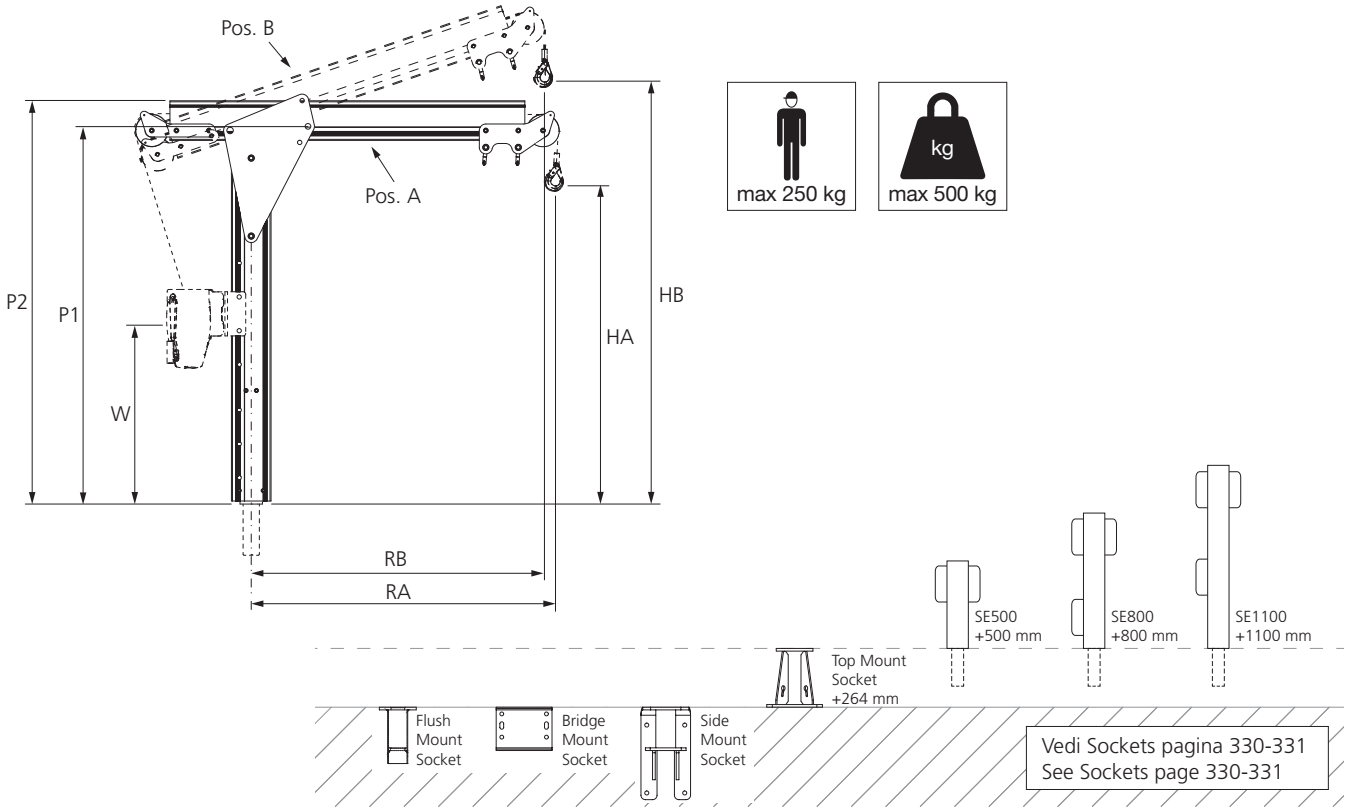
Vedi Sockets pagina 330-331
See Sockets page 330-331

Colonna tipo Column type	Colonna tipo Column type	Trave tipo Beam type	Portata WLL Sollevamento materiale Goods lifting kg	Portata WLL Sollevamento persone Lifting persons kg	Arresto caduta Fall arrester N° di persone N° of persons	Posizione A Position A Altezza HA Height HA mm	Posizione A Position A Raggio RA Radius RA mm	Posizione B Position B Altezza HB Height HB mm	Posizione B Position B Raggio RB Radius RB mm	P1 mm	P2 mm	Peso Weight Colonna Column kg	Peso Weight Trave Beam kg
TDSA1A0	1	0	600	300	1	880	650	1100	590	980	1080	20	9
TDSA1A1	1	1	500	250	1	890	850	1175	775	980	1080	20	10
TDSA1A2	1	2	500	250	1	900	1050	1250	960	980	1080	20	11
TDSA1A3	1	3	375	150	1	920	1450	1395	1335	980	1080	20	14
TDSA1A4	1	4*	300	-	-	940	1850	1550	1705	980	1080	20	17
TDSA2A0	2	0	600	300	1	1060	650	1280	590	1165	1265	21	9
TDSA2A1	2	1	500	250	1	1070	850	1355	775	1165	1265	21	10
TDSA2A2	2	2	500	250	1	1080	1050	1430	960	1165	1265	21	11
TDSA2A3	2	3	375	150	1	1100	1450	1575	1335	1165	1265	21	14
TDSA2A4	2	4*	300	-	-	1120	1850	1730	1705	1165	1265	21	17
TDSA3A0	3	0	600	300	1	1370	650	1590	590	1475	1575	23	9
TDSA3A1	3	1	500	250	1	1380	850	1665	775	1475	1575	23	10
TDSA3A2	3	2	500	250	1	1390	1050	1740	960	1475	1575	23	11
TDSA3A3	3	3	375	150	1	1410	1450	1885	1335	1475	1575	23	14
TDSA3A4	3	4*	300	-	-	1430	1850	2040	1705	1475	1575	23	17
TDSA4A0	4	0	600	300	1	1685	650	1905	590	1790	1890	25	9
TDSA4A1	4	1	500	250	1	1695	850	1980	775	1790	1890	25	10
TDSA4A2	4	2	500	250	1	1705	1050	2055	960	1790	1890	25	11
TDSA4A3	4	3	375	150	1	1725	1450	2200	1335	1790	1890	25	14
TDSA4A4	4	4*	300	-	-	1745	1850	2355	1705	1790	1890	25	17
TDSA5A0	5	0	600	300	1	1995	650	2215	590	2100	2200	28	9
TDSA5A1	5	1	500	250	1	2005	850	2290	775	2100	2200	28	10
TDSA5A2	5	2	500	250	1	2015	1050	2365	960	2100	2200	28	11
TDSA5A3	5	3	375	150	1	2035	1450	2510	1335	2100	2200	28	14
TDSA5A4	5	4*	300	-	-	2055	1850	2665	1705	2100	2200	28	17

* Trave tipo 4 solo per sollevamento materiale / Type 4 beam only for material lifting

DATI TECNICI TDW
TDW TECHNICAL DATA

- 2 Punti di attacco fissi - Attacco per argano e pulegge di rinvio
- 2 fixed attachment points - Connection for winch and pulleys



Colonna tipo Column type	Colonna tipo Column type	Trave tipo Beam type	Portata WLL Sollevamento materiale Goods lifting kg	Portata WLL Sollevamento persone Lifting persons kg	Arresto caduta Fall arrester N° di persone N° of persons	Posizione A Position A Altezza HA Height HA mm	Posizione A Position A Raggio RA Radius RA mm	Posizione B Position B Altezza HB Height HB mm	Posizione B Position B Raggio RB Radius RB mm	P1 mm	P2 mm	Peso Weight Colonna Column kg	Peso Weight Trave Beam kg
TDWA1A0	1	0	600	140	1	800	800	1050	740	980	1080	20	11
TDWA1A1	1	1	500	140	1	810	1000	1125	925	980	1080	20	12
TDWA1A2	1	2	500	140	1	820	1200	1200	1100	980	1080	20	13
TDWA1A3	1	3	375	140	1	840	1600	1345	1485	980	1080	20	16
TDWA1A4	1	4*	300	-	-	860	2000	1500	1855	980	1080	20	19
TDWA2A0	2	0	600	140	1	980	800	1230	740	1165	1265	21	11
TDWA2A1	2	1	500	140	1	990	1000	1305	925	1165	1265	21	12
TDWA2A2	2	2	500	140	1	1000	1200	1380	1100	1165	1265	21	13
TDWA2A3	2	3	375	140	1	1020	1600	1525	1485	1165	1265	21	16
TDWA2A4	2	4*	300	-	-	1040	2000	1680	1855	1165	1265	21	19
TDWA3A0	3	0	600	140	1	1290	800	1540	740	1475	1575	23	11
TDWA3A1	3	1	500	140	1	1300	1000	1615	925	1475	1575	23	12
TDWA3A2	3	2	500	140	1	1310	1200	1690	1100	1475	1575	23	13
TDWA3A3	3	3	375	140	1	1330	1600	1835	1485	1475	1575	23	16
TDWA3A4	3	4*	300	-	-	1350	2000	1990	1855	1475	1575	23	19
TDWA4A0	4	0	600	140	1	1605	800	1855	740	1790	1890	25	11
TDWA4A1	4	1	500	140	1	1615	1000	1930	925	1790	1890	25	12
TDWA4A2	4	2	500	140	1	1625	1200	2005	1100	1790	1890	25	13
TDWA4A3	4	3	375	140	1	1645	1600	2150	1485	1790	1890	25	16
TDWA4A4	4	4*	300	-	-	1665	2000	2305	1855	1790	1890	25	19
TDWA5A0	5	0	600	140	1	1915	800	2165	740	2100	2200	28	11
TDWA5A1	5	1	500	140	1	1925	1000	2240	925	2100	2200	28	12
TDWA5A2	5	2	500	140	1	1935	1200	2315	1100	2100	2200	28	13
TDWA5A3	5	3	375	140	1	1955	1600	2460	1485	2100	2200	28	16
TDWA5A4	5	4*	300	-	-	1975	2000	2615	1855	2100	2200	28	19

* Trave tipo 4 solo per sollevamento materiale / Type 4 beam only for material lifting

Davit portatile di alluminio

Aluminium portable Davit



Davit portatile di alluminio
Aluminium portable Davit

TDTA
Portata fino a 400 kg

TDTA
WLL up to 400 kg

CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

Davit for lifting with translation using a mechanical trolley.
The TDAVIT - TDTA is lightweight, portable and has been designed to meet the needs of customers who need to lift in confined spaces with a chain hoist fixed at the tip.
Lifting capacity up to 400 kg in combination with a geared trolley for load translation, as well as 360 degree rotation under load.

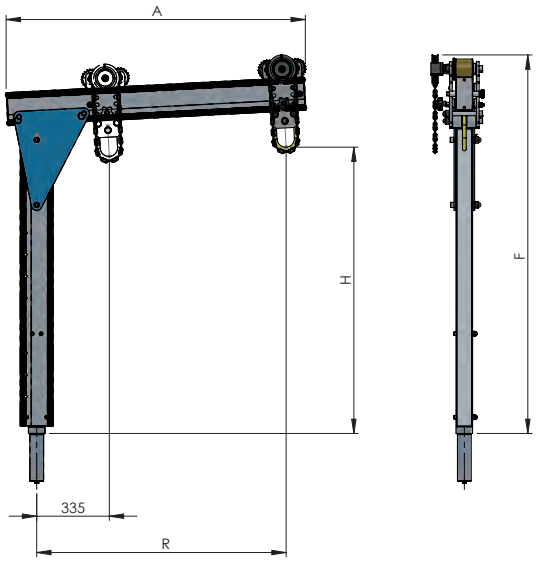
- Portable, lightweight, safe:
  - Completely manual movement
  - Can be installed by one person without tools
  - Transport bag
  - Disassembled, it can be transported in a van
- Characteristics:
  - Master link for fixing a chain hoist
  - 360° rotation under load
  - Different types of bases for fixing
- Certification:
  - Machinery Directive 2006/42/EC
  - ATEX Zone 2

Davit per il sollevamento con traslazione mediante carrello meccanico.
Il TDAVIT - TDTA è leggero, portatile ed è stato progettato per soddisfare le esigenze dei clienti che devono sollevare in spazi ristretti con un paranco a catena fissato in punta.
Capacità di sollevamento fino a 400 kg in combinazione con un carrello a ingranaggi per la traslazione del carico, oltre alla rotazione di 360 gradi sotto carico.

- Portatile, leggero, sicuro:
  - Movimentazione completamente manuale
  - Installabile da una persona senza attrezzi
  - Sacca per il trasporto
  - Smontato è trasportabile in un furgone
- Caratteristiche:
  - Campanella per il fissagio di un paranco a catena
  - Rotazione 360° sotto-carico
  - Diverse tipologie di basi per il fissaggio
- Certificazione:
  - Direttiva Macchine 2006/42/CE
  - ATEX Zona 2

ATEX ZONE 2





kg
max 400 kg

Vedi Sockets pagina 330-331
See Sockets page 330-331

Codice Code	Colonna tipo Column type	Portata sollevamento materiale Capacity goods lifting	Altezza H Height H	Raggio R Radius R	Altezza F Height H	Lunghezza A Lenght A	Corsa carrello Travel Trolley
		kg	mm	mm	mm	mm	mm
TDTA51200	5	400	1945	1200	2371	1380	965
TDTA51500		400	1960	1500	2385	1658	1165
TDTA51700		200	1971	1700	2397	1875	1365
TDTA52000		200	1986	2000	2412	2157	1665
TDTA41200	4	400	1635	1200	2061	1380	965
TDTA41500		400	1650	1500	2075	1658	1165
TDTA41700		200	1661	1700	2087	1875	1365
TDTA42000		200	1676	2000	2102	2157	1665
TDTA31200	3	400	1320	1200	1746	1380	965
TDTA31500		400	1335	1500	1760	1658	1165
TDTA31700		200	1346	1700	1772	1875	1365
TDTA32000		200	1361	2000	1787	2157	1665

Davit portatile di alluminio
Aluminium portable Davit

TDVW
Portata fino a 300 kg

TDVW
WLL up to 300 kg

CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

Davit for lifting the material with translation using a sliding beam.
The TDAVIT - TDVW is lightweight, portable and has been designed to meet the needs of customers who need to lift in confined spaces with a rope winch.
Lifting capacity of up to 300 kg in combination with the sliding beam, plus 360 degree rotation under load.

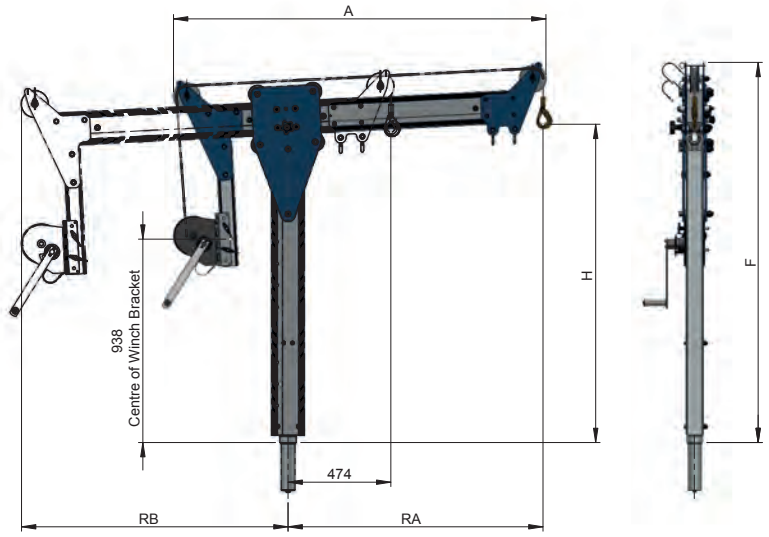
- Portable, lightweight, safe:
  - Completely manual movement
  - Can be installed by one person without tools
  - Transport bag
  - Disassembled, it can be transported in a van
- Characteristics:
  - Support for the installation of a manual cable winch
  - 360° rotation under load
  - Different types of bases for fixing
- Certification:
  - Machinery Directive 2006/42/EC
  - ATEX Zone 2

Davit per il sollevamento del materiale con traslazione medinate trave scorrevole.
Il TDAVIT - TDVW è leggero, portatile ed è stato progettato per soddisfare le esigenze dei clienti che devono sollevare in spazi ristretti con un argano a fune.
Capacità di sollevamento fino a 300 kg in combinazione con la trave scorrevole, oltre alla rotazione di 360 gradi sotto carico.

- Portatile, leggero, sicuro:
  - Movimentazione completamente manuale
  - Installabile da una persona senza attrezzi
  - Sacca per il trasporto
  - Smontato è trasportabile in un furgone
- Caratteristiche:
  - Supporto per l'installazione di un argano manuale a fune
  - Rotazione 360° sotto-carico
  - Diverse tipologie di basi per il fissaggio
- Certificazione:
- Direttiva Macchine 2006/42/CE
  - ATEX Zona 2

ATEX ZONE 2





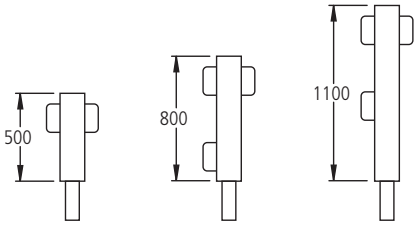
kg
max 300 kg

Vedi Sockets pagina 330-331
See Sockets page 330-331

Codice Code	Colonna tipo Column type	Portata sollevamento materiale Capacity goods lifting	Altezza H Height H	Raggio RA Radius RA	Raggio RB Radius RB	Altezza F Height H	Lunghezza A Lenght A	Corsa carrello Travel Trolley
		kg	mm	mm	mm	mm	mm	mm
TDVWA51200	5	300	2093	1200	1230	2378	1718	726
TDVWA51500		300	2107	1500	1503	2392	1991	1026
TDVWA51700		150	2118	1700	1721	2403	2209	1226
TDVWA52000		150	2132	2000	1995	2417	2483	1526
TDVWA41200	4	300	1783	1200	1230	2068	1718	726
TDVWA41500		300	1797	1500	1503	2082	1991	1026
TDVWA41700		150	1808	1700	1721	2093	2209	1226
TDVWA42000		150	1822	2000	1995	2107	2483	1526
TDVWA31200	3	300	1468	1200	1230	1753	1718	726
TDVWA31500		300	1482	1500	1503	1767	1991	1026
TDVWA31700		150	1493	1700	1721	1778	2209	1226
TDVWA32000		150	1507	2000	1995	1792	2483	1526

SOCKET EXTENSIONS

- Le estensioni in alluminio montate tra le basi e il Davit permettono di aumentarne l'altezza
- Aluminium socket extensions installed beetwen socket and davit provide increased height





Codice Code	Estensione Extension mm	Peso Weight kg
SE500	500	13
SE800	800	15
SE1100	1100	19

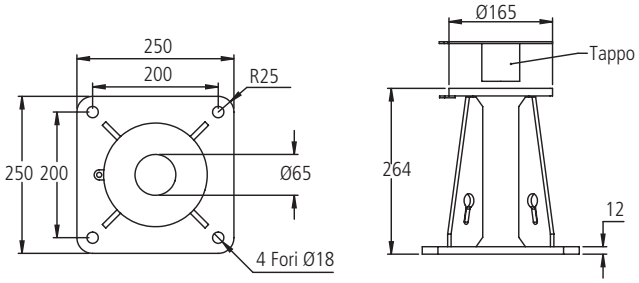
SOCKET TOP MOUNT

- Il Top Mount socket può essere fissato su strutture esistenti in calcestruzzo o in acciaio
- Può essere utilizzato per alzare il Porta Davit
- The Top Mount socket can be fixed on existing concrete or steel structures
- Can be used to lift the Porta Davit

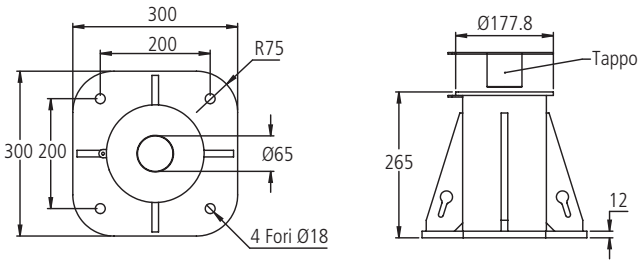


Codice Code	Materiale Material	Peso Weight kg
STMG0500V2	Acciaio zincato Galvanized steel	13
STMS0500V2	Acciaio inox AISI 316 Stainless steel AISI 316	13
STMA0500	Alluminio Alluminio	9

STMG0500V2: ZINCATO - Galvanized
STMS0500V2: AISI 316 - Aisi 316



STMA0500: ALLUMINIO - Aluminium



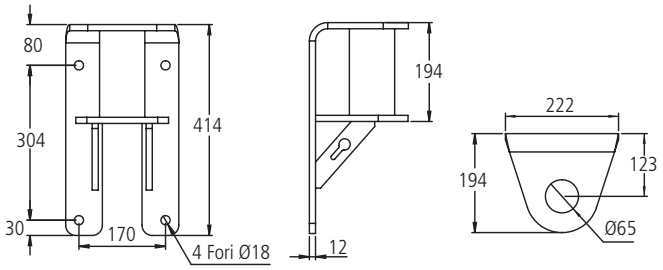
SOCKET SIDE MOUNT

- Il Side Mount socket può essere fissato lateralmente su strutture esistenti in calcestruzzo o in acciaio.
- Nel caso di strutture sottili in calcestruzzo può essere fornito con un piastra di rinforzo
- The Side Mount socket can be fixed laterally on existing concrete or steel structures.
- In the case of thin concrete structures it can be supplied with a reinforcement plate

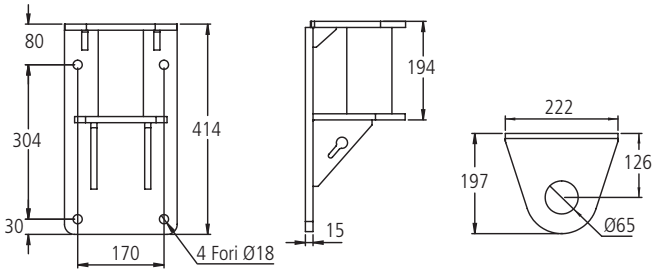


Codice Code	Materiale Material	Peso Weight kg
SSMG0500V2	Acciaio zincato Galvanized steel	17
SSMS0500V2	Acciaio inox AISI 316 Stainless steel AISI 316	17
SSMA0500	Alluminio Alluminio	6

SSMG0500V2: ZINCATO - Galvanized
SSMS0500V2: AISI 316 - Aisi 316



SSMA0500: ALLUMINIO - Aluminium



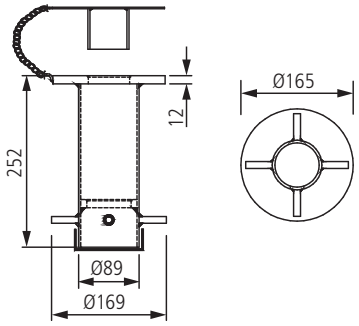
SOCKET FLUSH MOUNT

- Il Flush Mount socket è completo di chiusura e barre per essere annegato nel cemento fresco
- The Flush Mount socket is complete with cover and bars for drowning in fresh cement

SFMG0500: ZINCATO - Galvanized
SFMS0500: AISI 316 - Aisi 316



Codice Code	Materiale Material	Peso Weight kg
SFMG0500	Acciaio zincato Galvanized steel	5
SFMS0500	Acciaio inox AISI 316 Stainless steel AISI 316	4



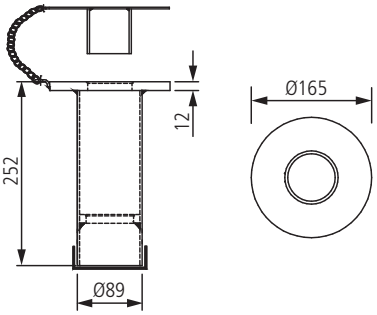
SOCKET FLUSH MOUNT RESIN BOND

- Il Flush Mount Resin Bond socket completo di chiusura può essere fissato mediante resina in un foro nel cemento esistente
- The Flush Mount Resin Bond socket with cover can be fixed by resin in a hole in the existing concrete

SFRG0500: ZINCATO - Galvanized
SFRS0500: AISI 316 - Aisi 316



Codice Code	Materiale Material	Peso Weight kg
SFRG0500	Acciaio zincato Galvanized steel	5
SFRS0500	Acciaio inox AISI 316 Stainless steel AISI 316	4



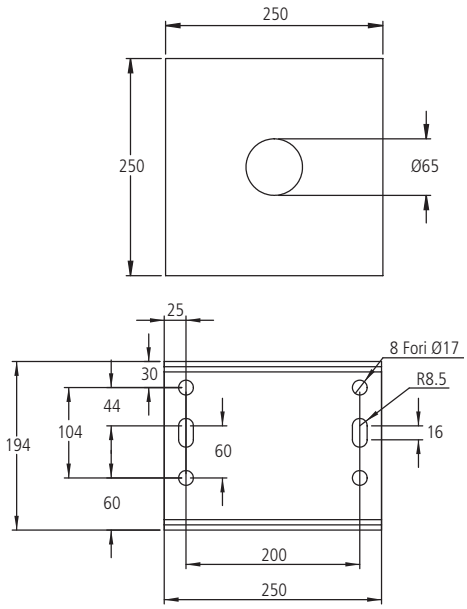
SOCKET BRIDGE MOUNT

- Il Bridge Mount socket può essere fissato in una struttura metallica ad esempio su passerelle o ponti
- The Bridge Mount socket can be fixed in a metal structure such as on walkways or bridges

SBMG0500: ZINCATO - Galvanized
SBMS0500: AISI 316 - Aisi 316
SBMA0500: ALLUMINIO - Aluminium



Codice Code	Materiale Material	Peso Weight kg
SBMG0500	Acciaio zincato Galvanized steel	19
SBMS0500	Acciaio inox AISI 316 Stainless steel AISI 316	19
SBMA0500	Alluminio Alluminio	7



Davit portatile di alluminio
Aluminium portable Davit

PORTA-DAVIT 1000
Portata 1000 kg

PORTA-DAVIT 1000
WLL 1000 kg

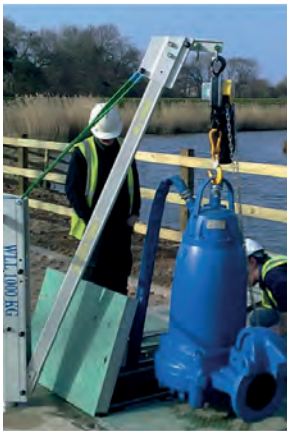
CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

PDSSH1000-1200R
Portable davit system for liftting up to 500 kg or fall arrester protection for 2 persons as EN 795/B and PD CEN/TS16415:2013 anchor system.

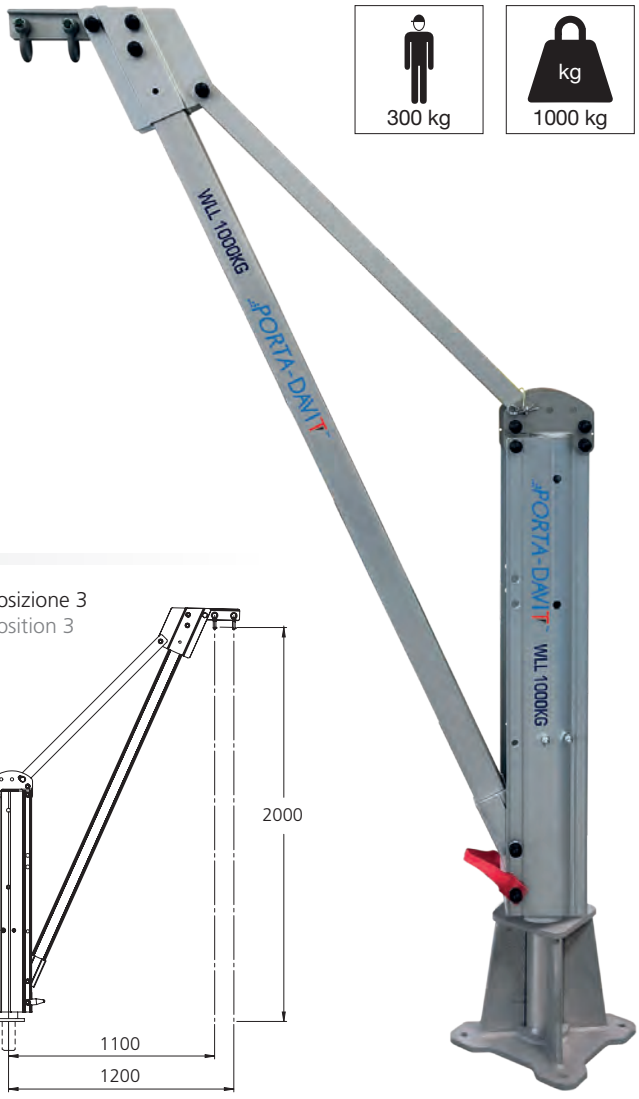
- Double capacity for lifting goods e persons:
  - Lifting goods up to 1000 kg
  - Lifting persons up to 300 kg
- Fall arrester protection: 2 persons
- Work radius: 1000 mm - 1100 mm - 1200 mm
- Rotation: 360°
- 39 kg fully assembled, the Porta-Davit system can be assembled by one person without tools
- Corrosion resistant, high-strength aluminum with low maintenance
- Provided with a special transport bag
- Rotation bar supplied (option)
- Norme: CE 2006/42/EC - EN 795/B PD CEN/TS16415:2013

PDSSH1000-1200R
Davit portatile per il sollevamento fino a 1000 kg oppure come ancoraggio anticaduta per 2 operatori EN 795/B PD e CEN/TS16415:2013.

- Doppia portata per sollevamento materiale e persone:
  - Sollevamento materiale fino a 1000 kg
  - Sollevamento persone fino a 300 kg
- Protezione contro le cadute dall'alto: 2 persone
- Raggio di lavoro: 1000 mm - 1100 mm - 1200 mm
- Rotazione: 360°
- Completamente in alluminio con un peso assemblato di 39 kg (prodotto standard), il sistema Porta-Davit può essere assemblato da una sola persona senza attrezzi
- Resistente alla corrosione, alluminio ad alta resistenza con bassa manutenzione
- Provvisto di una apposita sacca per il trasporto
- Barra aggiuntiva per la rotazione (opzionale)
- Norme: CE 2006/42/CE - EN 795/B - PD CEN/TS16415:2013

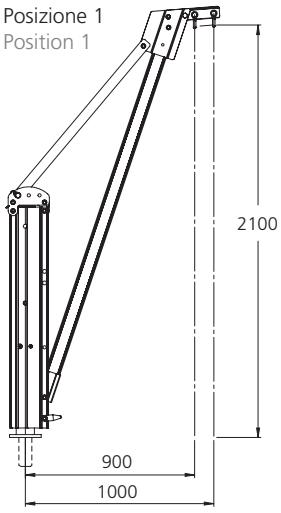




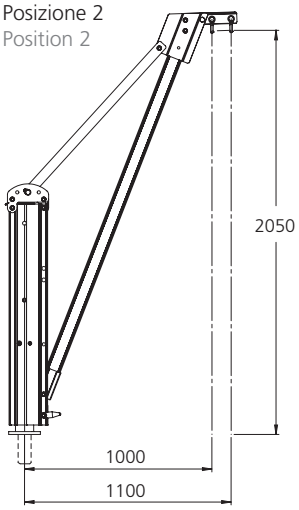


DIMENSIONI
DIMENSIONS

Posizione 1
Position 1



Posizione 2
Position 2



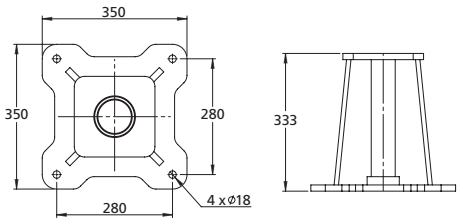
Posizione 3
Position 3

• Attenzione: dimensioni con carico maggiore del 75% del WLL
• Attention: dimensions with a minimum load than 75% of the WLL

ACCESSORI
ACCESSORIES

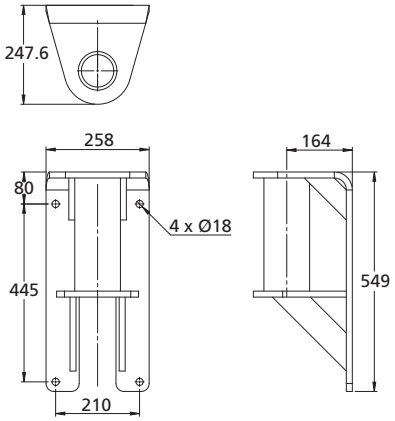
SOCKET TOP MOUNT
- Il Top Mount socket può essere fissato su strutture esistenti in calcestruzzo o in acciaio.
- Può essere utilizzato per alzare il Porta Davit.
- The Top Mount socket can be fixed on existing concrete or steel structures.
- Can be used to lift the Porta Davit

STMG1000: ZINCATO - Galvanized
STMS1000: AISI 316 - Aisi 316



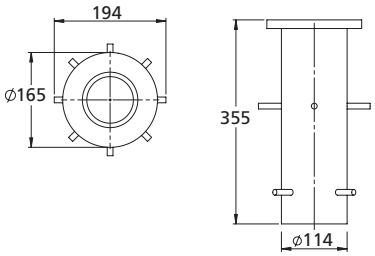
SOCKET SIDE MOUNT
- Il Side Mount socket può essere fissato lateralmente su strutture esistenti in calcestruzzo o in acciaio.
- Nel caso di strutture sottili in calcestruzzo può essere fornito con un piastra di rinforzo.
- The Side Mount socket can be fixed laterally on existing concrete or steel structures.
- In the case of thin concrete structures it can be supplied with a reinforcement plate.

SSMG1000: ZINCATO - Galvanized
SSMS1000: AISI 316 - Aisi 316



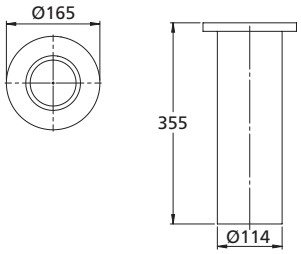
SOCKET FLUSH MOUNT
- Il Flush Mount socket è completo di chiusura e barre per essere annegato nel cemento fresco.
- The Flush Mount socket is complete with cover and bars for drowning in fresh cement.

SFMG1000: ZINCATO - Galvanized
SFMS1000: AISI 316 - Aisi 316



SOCKET FLUSH MOUNT RESIN BOUND
- Il Flush Mount Resin Bond socket completo di chiusura può essere fissato mediante resina in un foro nel cemento esistente.
- The Flush Mount Resin Bond socket with cover can be fixed by resin in a hole in the existing concrete.

SFRG1000: ZINCATO - Galvanized
SFRS1000: AISI 316 - Aisi 316



CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

Portable anchor for TDAVIT and PORTADAVIT QUANTUM
The PORTABASE Counterbalance is a five piece, portable system which can be easily broken down for transportation. Expertly engineered, the system is compatible with the TDAVIT and PORTADAVIT providing maximum flexibility where the installation or use of a fixed socket is not possible. The product is quick and easy to set up with no tools required.
The PORTABASE Counterbalance enables our Davit products to be used for lifting goods up to 600 kg, as well as providing access and egress for confined space and work at height tasks, including as an anchor point for fall arrest scenarios.

- Anchor point EN795:2012 certified
- For lifting goods e persons
- Lifting goods up to 600 kg
- Lifting persons up to 300 kg
- Breaks down in to 5 components for ease of transportation and stowage
- Designed for ease of assembly using pins, with no bolted sections or the need for tools
- Detachable legs and foldable basket for ease of transportation
- Levelling feet designed to support the system to function correctly on uneven ground
- Integrated swivel castors
- Compatible with the use of TDAVIT and PORTADAVIT QUANTUM
- Clean, anodised finish for increased corrosion resistance
- Uses 20kg hand weights for the basket, reducing manual handling risks
- Norms: CE 2006/42/EC - EN 795/B

Ancoraggio trasportabile per TDAVIT e PORTADAVIT QUANTUM
Il PORTABASE COUNTERBALANCE è un sistema portatile in cinque pezzi che può essere facilmente smontato per il trasporto.
Il sistema è compatibile con TDAVIT e PORTADAVIT QUANTUM offrendo la massima flessibilità laddove non sia possibile installare o utilizzare una base fissa. Il prodotto è facile e veloce da installare senza strumenti.
Il PORTABASE COUNTERBALANCE consente di utilizzare i nostri Davit per sollevare materiale fino a 600 kg, oltre a fornire accesso e uscita per gli ambienti confinati ed un punto di ancoraggio per scenari di arresto di caduta nei lavori in quota.

- Punto di ancoraggio certificato EN795/B
- Per il sollevamento di materiale o persone
- Sollevamento materiale fino a 600 kg
- Sollevamento persone fino a 300 kg
- Smontabile in 5 componenti per facilitare il trasporto e lo stoccaggio
- Progettato per facilitare l'assemblaggio utilizzando perni, senza bulloni o la necessità di attrezzi
- Gambe smontabili e cesto piegevole per facilitare il trasporto
- Piedini di livellamento progettati per il funzionamento correttamente su terreno irregolare
- Ruote orientabili integrate di serie
- Compatibile con l'uso di TDAVIT e PORTADAVIT QUANTUM
- Finitura anodizzata per una maggiore resistenza alla corrosione
- Pesi a mano da 20 kg per il cestino,per ridurre i rischi di movimentazione manuale
- Norme: CE 2006/42/CE - EN 795/B







PORTABASE Counterbalance con TDAVIT



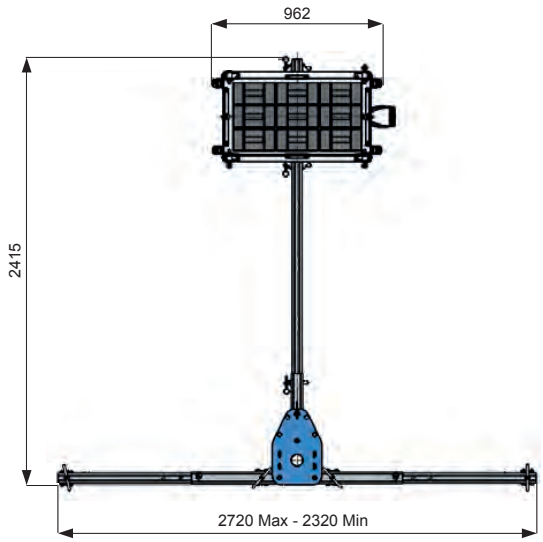
PORTABASE Counterbalance con PORTADAVIT QUANTUM

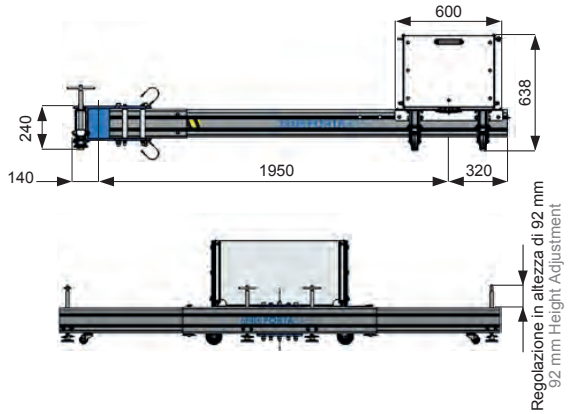
DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

CONTRAPPESO NECESSARIO PER IL SOLLEVAMENTO
COUNTERWEIGHT NECESSARY FOR LIFTING

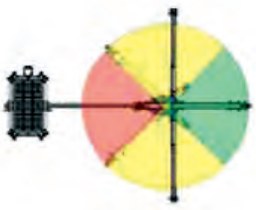
Portata WLL	Materiale Goods	100 kg	150 kg	200 kg	250 kg	300 kg	350 kg	400 kg	450 kg	500 kg	550 kg	600 kg
	Persone People	**50 kg**	**75 kg**	**100 kg**	**125 kg**	**150 kg**	**175 kg**	**200 kg**	**225 kg**	**250 kg**	**275 kg**	**300 kg**
Raggio Radius	800 mm	80 kg	120 kg	160 kg	200 kg	240 kg	280 kg	320 kg	360 kg	420 kg	460 kg	500 kg
	900 mm	100 kg	140 kg	180 kg	240 kg	280 kg	320 kg	360 kg	420 kg	460 kg	500 kg	-
	1000 mm	100 kg	160 kg	200 kg	260 kg	300 kg	360 kg	410 kg	460 kg	520 kg	-	-
	1100 mm	120 kg	160 kg	220 kg	280 kg	340 kg	400 kg	460 kg	500 kg	-	-	-
	1200 mm	120 kg	180 kg	240 kg	300 kg	360 kg	440 kg	500 kg	-	-	-	-

CONTRAPPESO NECESSARIO PER PROTEZIONE ANTICADUTA: 360 kg
NECESSARY COUNTERWEIGHT FOR FALL PROTECTION: 360 kg







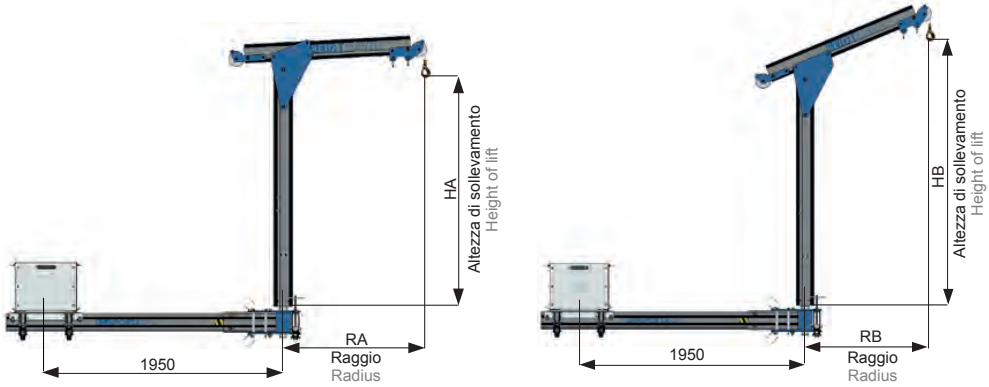


Area di lavoro Working area	Sollevamento materiale Lifting loads	Sollevamento persone Lifting people	Protezione anticaduta Fall protection
Area Verde Green area	SI / YES	SI / YES	SI / YES
Area Gialla Yellow area	SI / YES	SI / YES	NO
Area Rossa Red area	NO	NO	NO

Codice Code	Descrizione Description
PBCB00001	PORTABASE COUNTERBALANCE Standard - Raggio max. 1200 mm
PBHW00001	Pesi (1 x 20 kg)
PBHW00003	Set pesi 360 kg (18 x 20 kg)
PBHW00004	Set pesi 540 kg (27 x 20 kg)

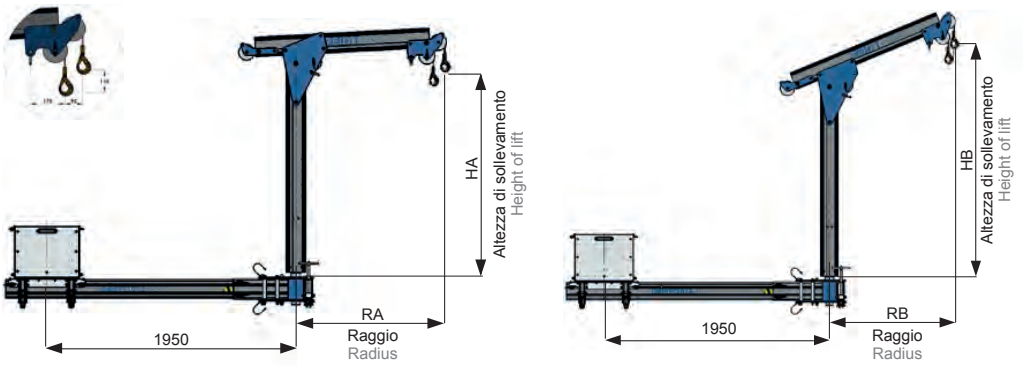
Componenti Components	Peso Weight
Parte centrale Central hub	22,5 kg
Singola gamba Single leg	5,2 kg
Barra posteriore Rear bar	6,1 kg
Cestello vuoto Empty basket	30,5 kg

T-DAVIT SERIE W - VERSIONE PER ARGANO
T-DAVIT W SERIES - WINCHED VERSION



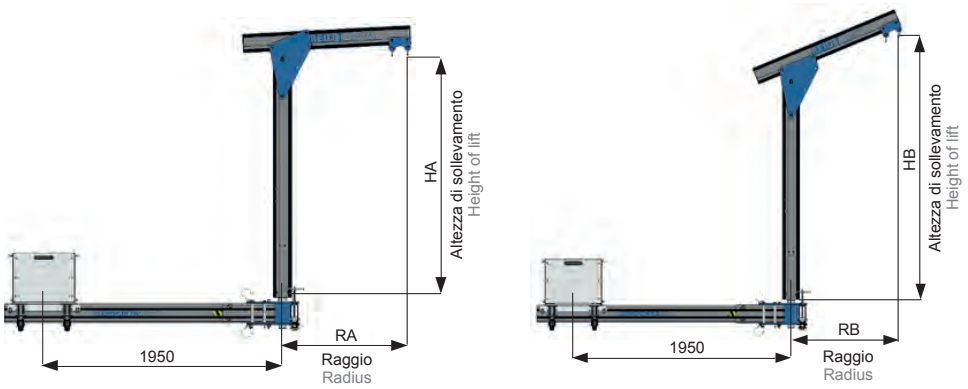
Codice Code	Portata WLL Sollevamento materiale Goods lifting kg	Portata WLL Sollevamento persone Lifting persons kg	Arresto caduta Fall arrester N° di persone N° of persons	Posizione A Position A Altezza HA Height HA mm	Posizione A Position A Raggio RA Radius RA mm	Posizione B Position B Altezza HB Height HB mm	Posizione B Position B Raggio RB Radius RB mm	Peso solo T-DAVIT Weight only T-DAVIT kg
TDWA3A0	600	300	1	1329	800	1567	706	34
TDWA3A1	500	250			1000	1641	925	35
TDWA3A2	400	200			1200	1717	1110	36
TDWA4A0	600	300	1	1644	800	1883	706	36
TDWA4A1	500	250			1000	1956	925	37
TDWA4A2	400	200			1200	2032	1110	38
TDWA5A0	600	300	1	1954	800	2192	706	39
TDWA5A1	500	250			1000	2266	925	40
TDWA5A2	400	200			1200	2342	1110	41

T-DAVIT SERIE DW - VERSIONE PER DOPPIO ARGANO
T-DAVIT DW SERIES - DOUBLE WINCHED VERSION



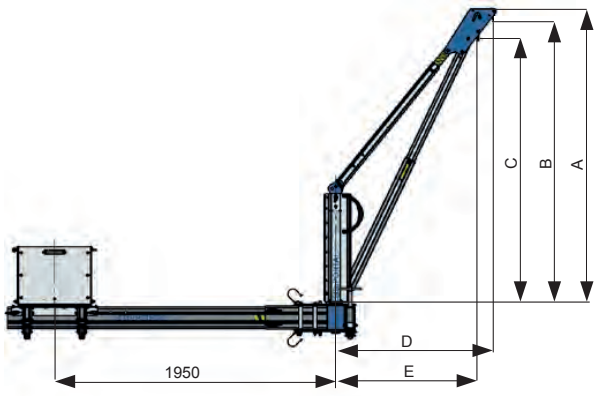
Codice Code	Portata WLL Sollevamento materiale Goods lifting kg	Portata WLL Sollevamento persone Lifting persons kg	Arresto caduta Fall arrester N° di persone N° of persons	Posizione A Position A Altezza HA Height HA mm	Posizione A Position A Raggio RA Radius RA mm	Posizione B Position B Altezza HB Height HB mm	Posizione B Position B Raggio RB Radius RB mm	Peso solo T-DAVIT Weight only T-DAVIT kg
TDDWA3A0	600	300	1	1329	800	1641	706	34
TDDWA3A1	500	250			1000	1717	925	35
TDDWA3A2	400	200			1200	1870	1110	36
TDDWA4A0	600	300	1	1644	800	1956	706	36
TDDWA4A1	500	250			1000	2032	925	37
TDDWA4A2	400	200			1200	2185	1110	38
TDDWA5A0	600	300	1	1954	800	2266	706	39
TDDWA5A1	500	250			1000	2342	925	40
TDDWA5A2	400	200			1200	2495	1110	41

T-DAVIT SERIE S - VERSIONE CON GRILLI DI SOSPENSIONE
T-DAVIT S SERIES - VERSION WITH SHACKLE SUSPENSION



Codice Code	Portata WLL Sollevamento materiale Goods lifting kg	Portata WLL Sollevamento persone Lifting persons kg	Arresto caduta Fall arrester N° di persone N° of persons	Posizione A Position A Altezza HA Height HA mm	Posizione A Position A Raggio RA Radius RA mm	Posizione B Position B Altezza HB Height HB mm	Posizione B Position B Raggio RB Radius RB mm	Peso solo T-DAVIT Weight only T-DAVIT kg
TDSA3A0	600	300	1	1402	650	1640	620	32
TDSA3A1	500	250			850	1718	775	33
TDSA3A2	400	200			1050	1790	960	34
TDSA4A0	600	300	1	1717	650	1955	620	34
TDSA4A1	500	250			850	2029	775	35
TDSA4A2	400	200			1050	2105	960	36
TDSA5A0	600	300	1	2027	650	2265	620	37
TDSA5A1	500	250			850	2339	775	38
TDSA5A2	400	200			1050	2415	960	39

PORTADAVIT QUANTUM SERIE S - VERSIONE CON GRILLI DI SOSPENSIONE
PORTADAVIT QUANTUM SERIE W - VERSIONE PER ARGANO
PORTADAVIT QUANTUM S SERIES - VERSION WITH SHACKLE SUSPENSION
PORTADAVIT QUANTUM W SERIES - WINCHED VERSION



Codice Code	Portata WLL Sollevamento materiale Goods lifting kg	Portata WLL Sollevamento persone Lifting persons kg	Arresto caduta Fall arrester N° di persone N° of persons	Posizione braccio Arm position	Altezza Height A mm	Altezza Height B mm	Altezza Height C mm	Raggio Radius D* mm	Raggio Radius E* mm	Peso solo T-DAVIT Weight only T-DAVIT kg
PDQRW	400	200	1	1	2150	2078	1928	800	700	23
PDQ1W PDQ1S	600	300	1	1	2007	1935	1799	1200	1100	23
				2	2061	1989	1848	1100	1000	
				3	2111	2039	1892	1000	900	

* Raggio massimo con il 75% della portata nominale.
* Maximum radius with 75% of the nominal capacity.

CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

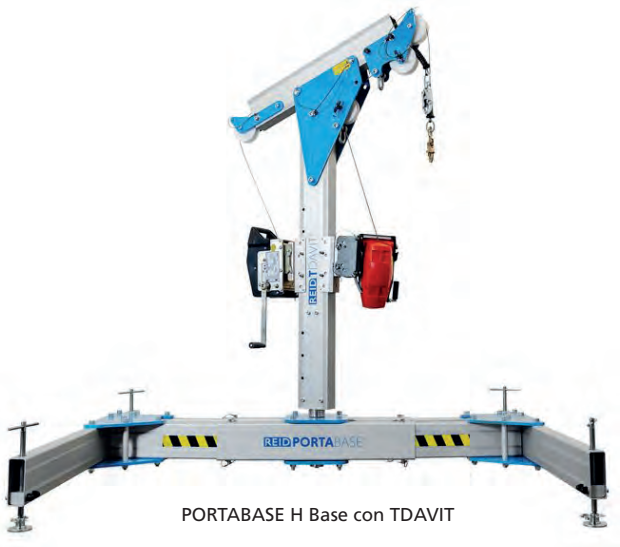
Portable anchor for TDAVIT and PORTADAVIT QUANTUM
The PORTABASE H Base is a three piece, portable system which can be easily broken down for transportation. Expertly engineered to provide full use and compatibility with the TDAVIT and PORTADAVIT providing maximum flexibility where the installation or use of a fixed socket is not possible.
The PORTABASE H Base enables our Davit products to be used for lifting goods up to 600kg, as well as providing access and egress for confined space and work at height tasks, including as an anchor point for fall arrest scenarios.

- Anchor point EN795:2012 certified
- For lifting goods e persons
- Lifting goods up to 600 kg
- Lifting persons up to 300 kg
- Breaks down in to 3 components for ease of transportation
- Designed for ease of assembly using pins, with no bolted sections or the need for tools Detachable legs for ease of transportation
- Levelling feet designed to support the system to function correctly on uneven ground
- Compatible with the use of TDAVIT and PORTADAVIT QUANTUM
- Clean, anodised finish for increased corrosion resistance
- Engineered designs and bespoke sections reduce weight, providing lightweight portability
- Norms: CE 2006/42/EC - EN 795/B

Ancoraggio trasportabile per TDAVIT e PORTADAVIT QUANTUM
PORTABASE H Base è un sistema portatile in tre pezzi che può essere facilmente smontato per il trasporto.
Progettato l'utilizzo e pienq compatibilità con TDAVIT e PORTADAVIT QUANTUM, offrendo la massima flessibilità laddove non sia possibile installare o utilizzare una base fissa.
La base PORTABASE H consente di utilizzare i nostri Davit per il sollevamento di materiale fino a 600 kg, oltre a fornire accesso e uscita per gli ambienti confinati ed un punto di ancoraggio per scenari di arresto di caduta nei lavori in quota.

- Punto di attacco contro le cadute dall'alto EN795/B
- Per il sollevamento di materiale o persone
- Sollevamento materiale fino a 600 kg
- Sollevamento persone fino a 300 kg
- Smontabile in 3 componenti per facilitare il trasporto e lo stoccaggio
- Progettato per facilitare l'assemblaggio utilizzando perni, senza bulloni o la necessità di attrezzi
- Piedini di livellamento progettati per il funzionamento correttamente su terreno irregolare
- Compatibile con l'uso di TDAVIT e PORTADAVIT QUANTUM
- Finitura anodizzata per una maggiore resistenza alla corrosione
- Ingegnerizzazione e sezioni su misura riducono il peso, offrendo sistema trasportabile leggero
- Norme: CE 2006/42/CE - EN 795/B



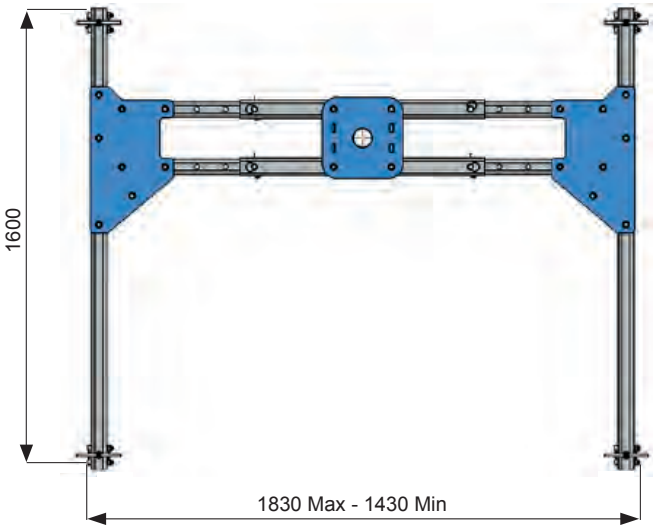


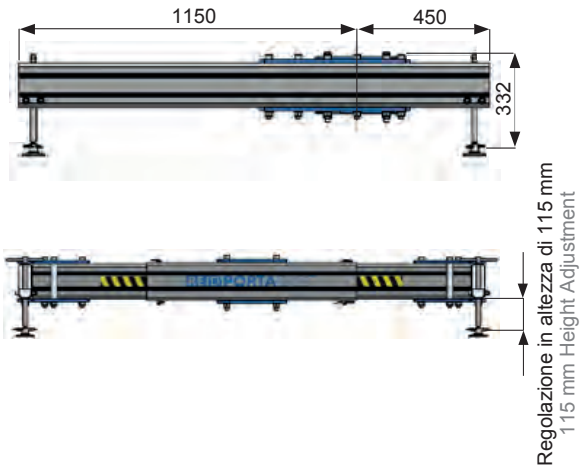
PORTABASE H Base con TDAVIT

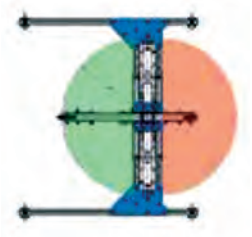


PORTABASE H Base con PORTADAVIT QUANTUM







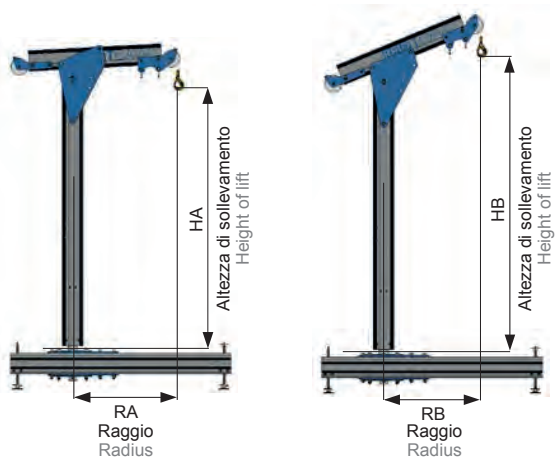


Area di lavoro Working area	**Sollevamento materiale** Lifting loads	**Sollevamento persone** Lifting people	**Protezione anticaduta** Fall protection
Area Verde Green area	SI / YES	SI / YES	SI / YES
Area Rossa Red area	NO	NO	NO

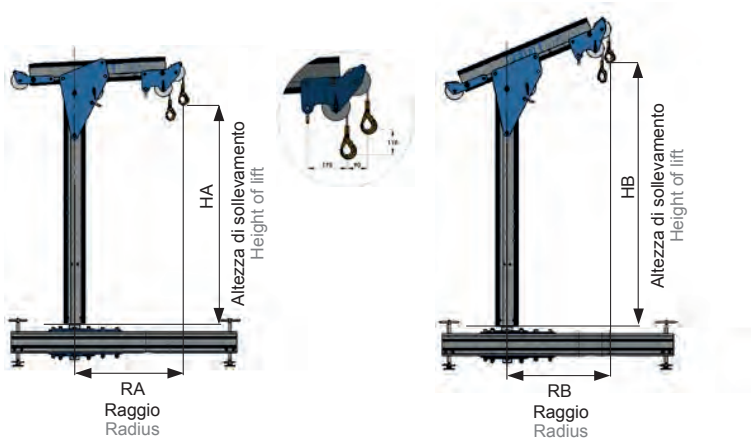
Codice Code	**Descrizione** Description
PBHB00001	PPORTABASE H Base Standard - Raggio Max 800 mm

Componenti Components	**Peso** Weight
Parte centrale Central hub	18,5 kg
Singola gamba Single leg	22,5 kg
Peso totale Total weight	63 kg

T-DAVIT SERIE W - VERSIONE PER ARGANO
T-DAVIT W SERIES - WINCHED VERSION

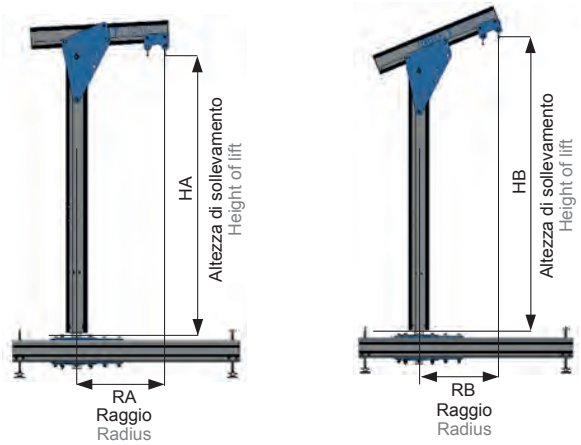


T-DAVIT SERIE DW - VERSIONE PER DOPPIO ARGANO
T-DAVIT DW SERIES - DOUBLE WINCHED VERSION



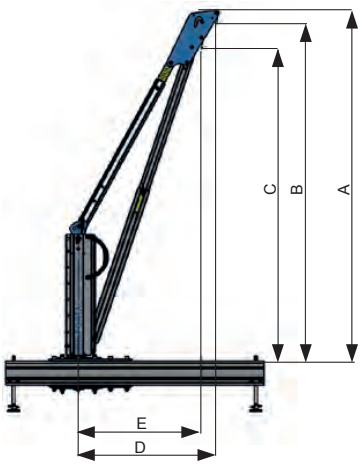
Codice Code		Portata WLL		Arresto caduta Fall arrester	Posizione A Position A		Posizione B Position B		Peso solo T-DAVIT Weight only T-DAVIT
Per argano For winch	Per doppio argano For double winch	Sollevamento materiale Goods lifting	Sollevamento persone Lifting persons	N° di persone N° of persons	Altezza HA Height HA	Raggio RA Radius RA	Altezza HB Height HB	Raggio RB Radius RB	
		kg	kg		mm	mm	mm	mm	kg
TDWA3A0	TDDWA3A0	600	300	1	1329	800	1567	706	34
TDWA4A0	TDDWA4A0	500	250	1	1644	800	1883	706	36
TDWA5A0	TDDWA5A0	400	200	1	1954	800	2192	706	39

T-DAVIT SERIE S - VERSIONE CON GRILLI DI SOSPENSIONE
T-DAVIT S SERIES - VERSION WITH SHACKLE SUSPENSION



Codice Code	Portata WLL		Arresto caduta Fall arrester	Posizione A Position A		Posizione B Position B		Peso solo T-DAVIT Weight only T-DAVIT
	Sollevamento materiale Goods lifting	Sollevamento persone Lifting persons	N° di persone N° of persons	Altezza HA Height HA	Raggio RA Radius RA	Altezza HB Height HB	Raggio RB Radius RB	
	kg	kg		mm	mm	mm	mm	kg
TDSA3A0	600	300	1	1402	650	1640	620	32
TDSA4A0	500	250	1	1717	650	1955	620	34
TDSA5A0	400	200	1	2027	650	2265	620	37

T-DAVIT SERIE S - VERSIONE CON GRILLI DI SOSPENSIONE
T-DAVIT S SERIES - VERSION WITH SHACKLE SUSPENSION



Codice Code	Portata WLL Sollevamento materiale Goods lifting kg	Portata WLL Sollevamento persone Lifting persons kg	Arresto caduta Fall arrester N° di persone N° of persons	Posizione braccio Arm position	Altezza Height A mm	Altezza Height B mm	Altezza Height C mm	Raggio Radius D* mm	Raggio Radius E* mm	Peso solo T-DAVIT Weight only T-DAVIT kg
PDQRW	400	200	1	1	2150	2078	1928	800	700	23

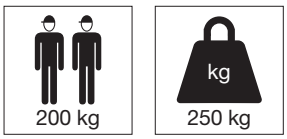
TRIPODI TELESCOPICI DI ALLUMINIO G.TRIPOD

G.TRIPOD TELESCOPIC TRIPODS FOR HOISTS

CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

- Aluminum alloy tripod for lifting material and people.
- Fall arrest anchor for 2 people.
- Maximum working load (MWL) 200 kg for people (safety factor 10:1) and 250 kg for loads.
- Head with three pulleys: the device can be mounted on any leg. Anchors on the underside of the head also allow you to mount equipment under the head, such as a chain hoist.
- Can be used in combination with G.Winch and G.Saver.
- Two versions standard and compact.
- Standards: CE EN 795/B - TS 16415 - 2006/42/CE

- Tripode in lega d'alluminio per sollevamento materiale e persone.
- Ancoraggio anticaduta per 2 persone.
- Carico di lavoro massimo (MWL) 200 kg per le persone (fattore di sicurezza 10:1) e 250 kg per i carichi.
- Testa con tre pulegge: il dispositivo può essere montato su qualsiasi gamba. Gli ancoraggi sul lato inferiore della testa consentono di montare anche attrezzature sotto la testa, come un paranco a catena.
- Può essere utilizzato in combinazione con G.Winch e G.Saver.
- Due versioni standard e compatta.
- Norme: CE EN 795/B - TS 16415 - 2006/42/CE



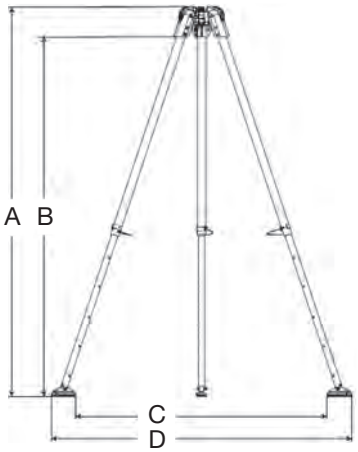


DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Codice Code	Posizione Position	Dimensione Dimensions A mm	B mm	C mm	D mm	E mm	F mm	G mm
GSE230S	Bassa / Low	1421	1253	1064	1334	270	180	1527
	Alta / High	2307	2172	1744	2015	270	180	1527
GSE230C (Versione compatta)	Bassa / Low	1131	963	841	1112	270	180	1217
	Alta / High	1747	1579	1315	1585	270	180	1217









TRIPODI TELESCOPICI DI ALLUMINIO CT3 PER PARANCHI

CT3 ALUMINIUM TELESCOPIC TRIPODS FOR HOISTS

CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

- Aluminium structure: lightweight, solid and highly resistant to corrosion.
- Compact when folded and telescopic, easy to handle.
- Articulated feet with two positions to adapt to the type of ground: spade tip (soft ground) and flat shoe (hard ground).
- Useful when working on a site and in particular for underground work when there is no upper anchorage point.
- Head: steel on 250 Kg, high strength cast aluminium on 500 and 1000 Kg, with several anchoring points allowing different types of reeving and fastening.
- The legs are held together with three independent textile straps with self locking buckle (except 250 Kg model).

- Struttura di alluminio: leggeri, solidi e resistenti alla corrosione.
- Pieghevoli e telescopici, facili da maneggiare.
- Basi di appoggio articolate con due possibili posizioni per meglio adattarsi alle tipologie di terreno: a punta per terreni soffici e piatte per pavimenti duri.
- Particolarmente indicati per lavori in cantiere o sotterranei dove non esista un punto di sospensione.
- Golfare di aggancio: realizzato di acciaio per il modello da 250 Kg e di alluminio pressofuso ad alta resistenza per i modelli di portata superiore, con possibilità di sospendere più elementi (paranchi, pulegge).
- Le gambe del tripode vengono trattenute in sicurezza con 3 nastri di poliestere e chiusura autobloccante (escluso il modello da 250 Kg).

Tipo CT3 - 500 kg



Tipo CT3 - 250 kg



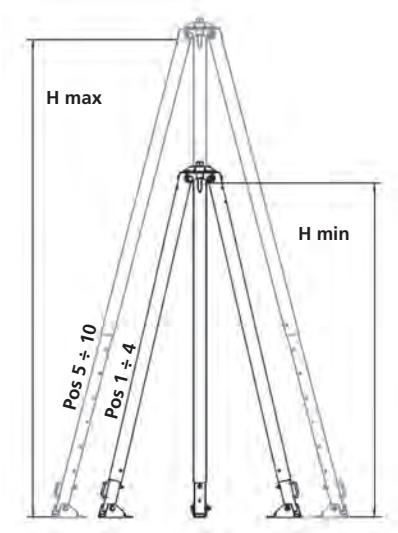
TRIPODI TELESCOPICI DI ALLUMINIO CT3 PER PARANCHI

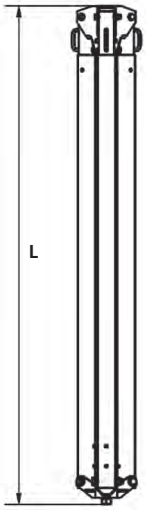
CT3 ALUMINIUM TELESCOPIC TRIPODS FOR HOISTS

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Portata WLL kg	Tipo Type	Altezza minima al golfare di sospensione Height under tripod head H min* mm	Altezza massima al golfare di sospensione Height under tripod head H max** mm	Ø cerchio necessario per posizionare il tripode Required circle to position the feet pos 1 - 4 dia mm	Ø cerchio necessario per posizionare il tripode Required circle to position the feet pos 5 - 10 dia mm	Ingombro tripode piegato Folded tripod overhaul L mm	Peso Weight Kg
250	CT3 250	1400	2000	1600	-	1560	25
500	CT3 500-3	2000	3000	2000	2300	2300	45
500	CT3 500-4	3000	4000	2900	3450	3300	55
1000	CT3 1000	2000	3000	2000	2300	2300	45
2000	CT3 2000	3000	4000	2900	3450	3300	120
3000	CT3 3000	3000	4000	2900	3450	3300	120

* H min corrisponde alla pos 1 / H min corresponds to the pos 1
** H max corrisponde alla pos 10 / H min corresponds to the pos 10





BASI DI APPOGGIO ARTICOLATE CON MANIGLIE
ARTICULATED FEET WITH HANDLES



A punta per terreni soffici
Spade-shaped end for soft ground



Con base piatta per superfici lisce
Flat side for smooth surfaces



Zigrinata per superfici sdrucciolevoli (solo il modello da 250 Kg)
Notched side for slippery surfaces (only 250 Kg model)



Diversi punti di aggancio per sospendere una puleggia, un altro gancio, ecc.
Multiple anchor points for fitting a pulley, a second hook for a tackle, etc.



TRIPODI TELESCOPICI DI ALLUMINIO CT4 PER ARGANI

CT4 ALUMINIUM TELESCOPIC TRIPODS FOR WINCHES

CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

- Aluminium structure: lightweight, solid and highly resistant to corrosion.
- Compact when folded and telescopic, easy to handle.
- Articulated feet with two positions to adapt to the type of ground: spade tip (soft ground) and flat shoe (hard ground).
- Useful when working on a site and in particular for underground work when there is no upper anchorage point.
- Head: high strength cast aluminium, with several anchoring points allowing different types of reeving and fastening.
- The legs are held together with three independent textile straps with self locking buckle.
- Fitted with a fixation plate on a double leg providing the means for fitting manual or electric winches and can thus lift loads depending on the winch.
- Suitable for manual winches GR 500 (rope 18m) and GR 1000 (rope 30m) or electric winches TRBoxter 250 (56m rope), TRBoxter 350 (56m rope) and TRBoxter 500 (42m rope).

- Struttura di alluminio: leggeri, solidi e resistenti alla corrosione.
- Pieghevoli e telescopici, facili da maneggiare.
- Basi di appoggio articolate con due possibili posizioni per meglio adattarsi alle tipologie di terreno: a punta per terreni soffici e piatte per pavimenti duri.
- Particolarmente indicati per lavori in cantiere o sotterranei dove non esista un punto di sospensione.
- Golfare di aggancio: realizzato di alluminio pressofuso ad alta resistenza, con possibilità di sospendere più elementi (paranchi, pulegge).
- Le gambe del tripode vengono trattenute in sicurezza con 3 nastri di poliestere e chiusura autobloccante.
- Fornito con base di appoggio per fissaggio argano manuale od elettrico.
- Idoneo per argani manuali GR 500 (18m di fune) e GR 1000 (30m di fune) oppure argani elettrici TRBoxter 250 (56m di fune), TRBoxter 350 (56 m di fune) e TRBoxter 500 (42m di fune).

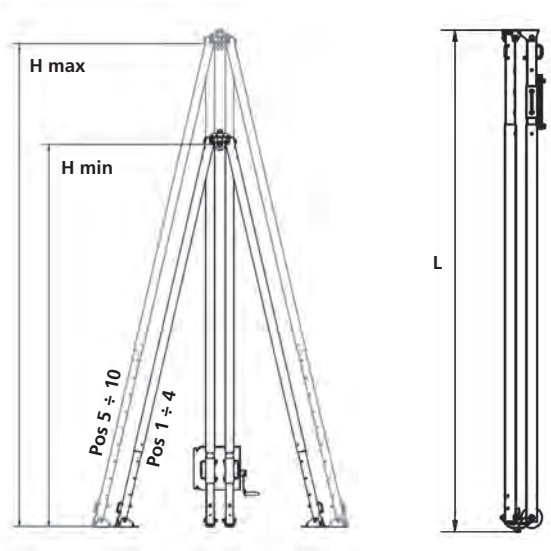


Tipo CT4 - 500 kg

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Portata WLL	**Tipo** Type	**Lunghezza fune** Wire rope length	**Altezza minima al golfare di sospensione** Height under tripod head	**Altezza massima al golfare di sospensione** Height under tripod head	**Ø cerchio necessario per posizionare il tripode** Required circle to position the feet	**Ø cerchio necessario per posizionare il tripode** Required circle to position the feet	**Ingombro tripode piegato** Folded tripod overhaul	**Argano applicabile (opzionale)** Applicable winch (optional)
kg		**m**	**H min* mm**	**H max** mm**	**pos 1 - 4 dia mm**	**pos 5 - 10 dia mm**	**L mm**	**Kg**
250 / 350 / 500	CT4 500-3	56 / 56 / 42	2000	3000	2000	2300	2780	TRBOXTER 250/350/500 monofase
250 / 350 / 500	CT4 500-4	56 / 56 / 42	3000	4000	2900	3450	3780	TRBOXTER 250/350/500 monofase
500	CT4 500-3	18	2000	3000	2000	2300	2780	GR 500
500	CT4 500-4	18	3000	4000	2900	3450	3780	GR 500
1000	CT 1000-4	56	2000	3000	2000	2300	2780	TRBOXTER 500 monofase (2 tratti di fune)
1000	CT 1000-4	30	2000	3000	2000	2300	2780	GR 1000

* H min corrisponde alla pos 1 / H min corresponds to the pos 1
** H max corrisponde alla pos 10 / H min corresponds to the pos 10



BASI DI APPOGGIO ARTICOLATE CON MANIGLIE
ARTICULATED FEET WITH HANDLES



A punta per terreni soffici
Spade-shaped end for soft ground



Con base piatta per superfici lisce
Flat side for smooth surfaces



Base di fissaggio per l'argano.
Fixation plate easy to set up.



Puleggia facilmente rimuovibile per montare o rimuovere la fune senza smontare il tripode.
Offset pulley for no longer dismantling the feet to allow passage of the wire rope during each use.

INDICE
TABLE OF CONTENTS

WIRE ROPE WINCHES - TECHNICAL INFORMATION	ARGANI A FUNE - INFORMAZIONI TECNICHE	352
MANUAL WIRE ROPE WINCHES	**ARGANI MANUALI A FUNE**	
WW/D WORM GEAR TYPE	**TIPO WW/D** - A vite senza fine	356
WW/2D WORM GEAR TYPE - Double rope outlet	**TIPO WW/2D** - A vite senza fine - a due uscite di fune	358
MR WORM GEAR TYPE - For marine application	**TIPO MR** - A vite senza fine - per impiego marino	360
TW300 WORM GEAR TYPE	**TIPO TW300** - A vite senza fine	362
GR SPUR GEAR TYPE	**TIPO GR** - A ingranaggi	364
TL SPUR GEAR TYPE	**TIPO TL** - A ingranaggi	366
CW 700 SPUR GEAR TYPE	**TIPO CW 700** - A ingranaggi	370
MANISTOR TYPE	**TIPO MANISTOR**	372
TIREX TYPE	**TIPO TIREX**	373
AFL SPUR GEAR TYPE	**TIPO AFL** - A ingranaggi	374
HW SPUR GEAR TYPE	**TIPO HW** - A ingranaggi	375
SWIVEL DAVIT SD TYPE	**DAVIT GIREVOLE TIPO SD**	376
SWIVEL DAVIT SD900 TYPE	**DAVIT GIREVOLE TIPO SD900**	378
PULLEY MAN TYPE	**TIPO PULLEY MAN**	380
ELECTRIC WIRE ROPE WINCHES	**ARGANI ELETTRICI A FUNE**	
MOTORBOX TYPE - Capacity from 150 kg up to 500 kg	**TIPO MOTORBOX** - Portate da 150 kg a 500 kg	382
PRIMO TYPE - Capacity from 300 kg up to 2000 kg	**TIPO PRIMO** - Portate da 300 kg a 2000 kg	384
PRIMO TYPE - Capacity from 300 kg up to 2000 kg - Stainless steel version	**TIPO PRIMO** - Portate da 250 kg a 990 kg - Di acciaio inossidabile	386
TRBOXTER TYPE - Capacity from 250 kg up to 1500 kg	**TIPO TRBOXTER** - Portate da 250 kg a 1500 kg	388
INDUSTRIA TYPE - Capacity from 1 t up to 20 t	**TIPO INDUSTRIA** - Portate da 1 t a 20 t	392
TE TYPE - Capacity up to 10 t	**TIPO TE** - Portate fino a 10 t	398
MCW TYPE - Capacity up to 2800 kg	**TIPO MCW** - Portate fino a 2800 kg	402
EN TYPE - Capacity up to 1700 kg	**TIPO EN** - Portate fino a 1700 kg	404
A TYPE - Capacity up to 2700 kg	**TIPO A** - Portate fino a 2700 kg	406
FD TYPE - Capacity up to 5000 kg	**TIPO FD** - Portate fino a 5000 kg	408
SB-E TYPE - Capacity up to 70 t	**TIPO SB-E** - Portate fino a 70 t	410
SC TYPE - Capacity up to 30 t	**TIPO SC** - Portate fino a 30 t	412
FIXED PULLEY PF TYPE - With support plates for electric and manual winches	**PULEGGE FISSE TIPO PF** - Con supporto per argani elettrici e manuali	414
ARTICULATED PULLEYS PA TYPE - With support plates for electric and manual winches	**PULEGGE SNODATE TIPO PA** - Con supporto per argani elettrici e manuali	415
KB TYPE FIXED PULLEYS - With support plates for manual wire rope winches	**PULEGGE FISSE TIPO KB** - Con supporto per argani manuali	416
STANDARD PULLEYS 1SB TYPE - Without support plates	**PULEGGE STANDARD TIPO 1SB** - Senza supporto	417
ACCESSORIES	**ACCESSORI**	418


5 T.
UCHEZ

COEFFICIENTI DI SICUREZZA
SAFETY FACTORS

Winches are calculated for rope with these safety coefficients. As a general rule, the drums have a 20/1 ratio diameter to ensure the greatest possible rope life, provided they are used as recommended.

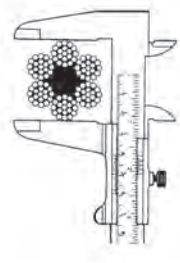
- Lifting: **Coeff. 5**
- Pulling: **Coeff. 3**

Il dimensionamento della fune viene calcolato in base ai coefficienti di sicurezza indicati. Come regola generale, il rapporto tra i diametri tamburo-fune deve essere almeno 20/1.

- Sollevamento: **Coeff. 5**
- Trazione: **Coeff. 3**

MISURA DIAMETRO FUNE
ROPE DIAMETER MEASUREMENT

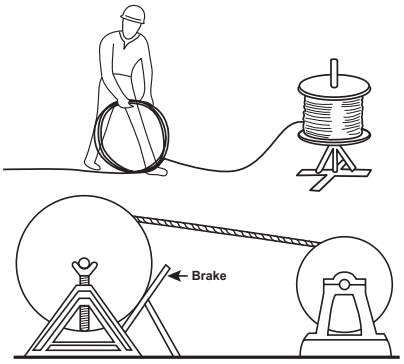
Misurazione corretta con calibro.
Correct measurement with caliper.



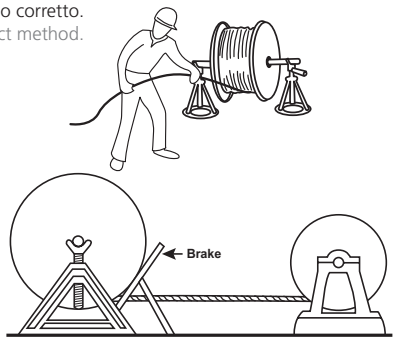


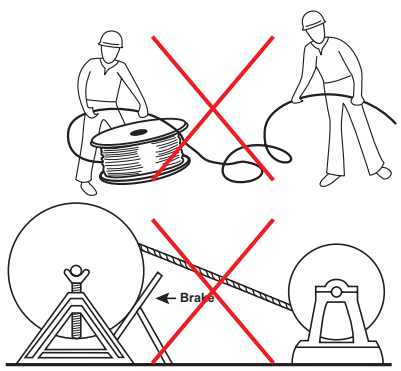
Misurazione sbagliata.
Wrong measurement.

SVOLGIMENTO DELLA FUNE
ROPE HANDLING

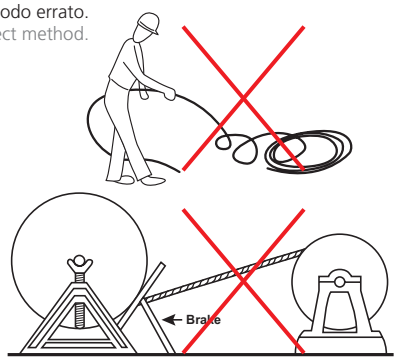


Metodo corretto.
Correct method.



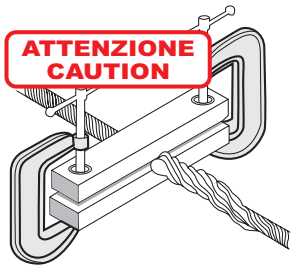


Metodo errato.
Incorrect method.



Da non fare
Questo metodo di tensionamento della fune sul tamburo la distruggerà.

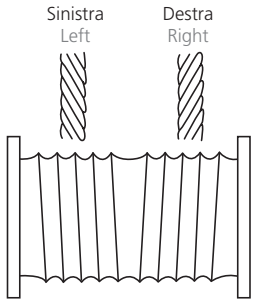
Do not do
This method of tensioning the rope on the drum will destroy it.



AVVOLGIMENTO DELLA FUNE SUL TAMBURO
WINDING THE ROPE ON THE DRUM

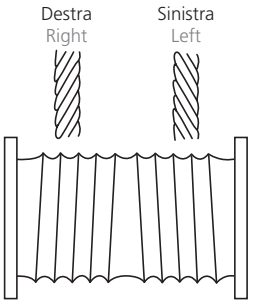
The rope wind direction on the drum is important as the wounds have to lay uniformly and tight, in order to avoid overlapping at the following layers and further damage of the rope.
Keep in mind the winding direction of the rope and the rotation sense of the drum as shown below.

Il senso di avvolgimento della fune sul tamburo è importante poiché le spire devono disporsi sul primo strato in modo uniforme, serrate ed aderenti tra di loro, per evitare accavallamenti durante l'avvolgimento degli strati successivi e il conseguente schiacciamento della fune.
Tenere in considerazione il senso di avvolgimento della fune e di rotazione del tamburo come sotto indicato.



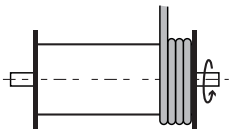
Con filettatura destra utilizzare fune sinistra
Grooving right, use left way

Con filettatura sinistra utilizzare fune destra
Grooving left, use right way

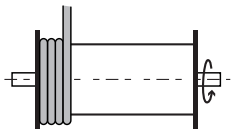


Con filettatura sinistra utilizzare fune destra
Grooving left, use right way

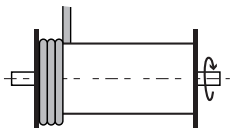
Con filettatura destra utilizzare fune sinistra
Grooving right, use left way



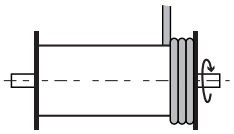
Avvolgimento da sopra, da destra a sinistra utilizzare fune sinistra
Upper winding from right to left, use wiring left



Avvolgimento da sopra, da sinistra a destra utilizzare fune destra
Upper winding from left to right, use wiring right



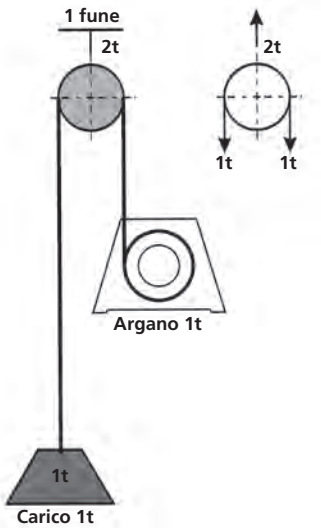
Avvolgimento da sotto, da sinistra a destra utilizzare fune sinistra
Lower winding from left to right, use wiring left

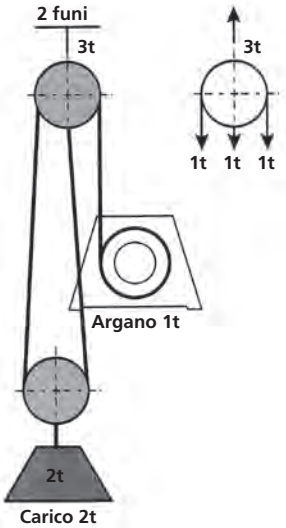


Avvolgimento da sotto, da destra a sinistra utilizzare fune destra
Lower winding from right to left, use wiring right

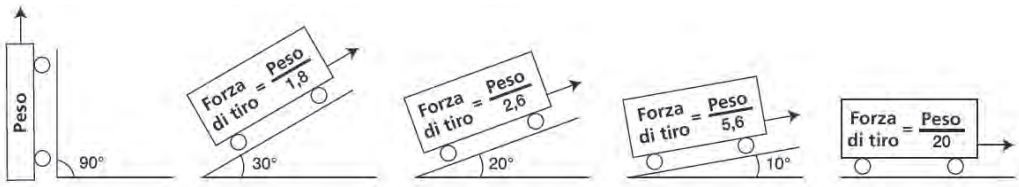
UTILIZZO CON PULEGGIA
USE WITH PULLEY OR PULLEY BLOCK

- **Principio dei sistemi di rinvio:**
- **Principle of reeving:**





CALCOLO DELLE FORZE
CALCULATION OF TRACTION FORCE



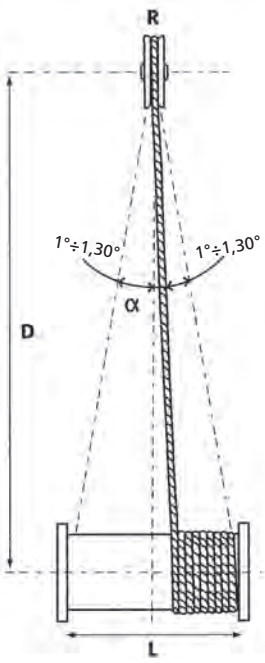
ANGOLO DI DEFLESSIONE
DEFLECTION ANGLE

- α = 1,5 ° max. con tamburo liscio
- α = 2 ° max. con tamburo scanalato
- La distanza **D** deve essere minimo 20 volte la lunghezza del tamburo **L**.

- α = 1.5° max. on smooth drum
- α = 2° max. on grooved drum
- In pratice, observe a distance **D minimum** of 20 times **L**.

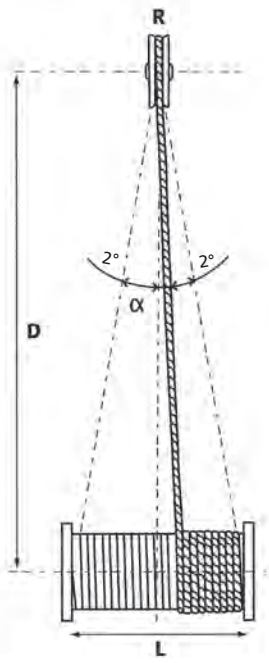
Tamburo liscio
Angolo da 1° a 1,30° max

Smooth drum
Angle 1° to 1,30° max



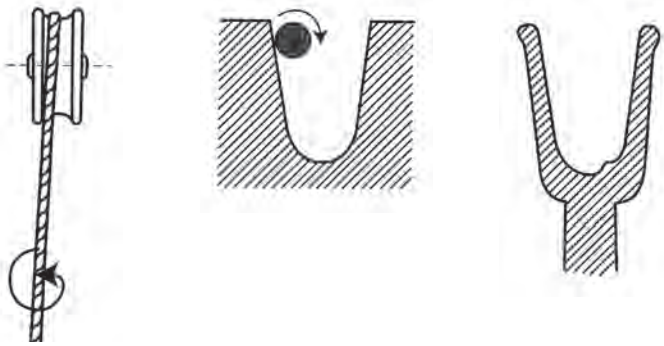
Tamburo scanalato
Angolo fino a 2° max

Grooved drum
Angle up to 2° max



Angolo di deflessione eccessiva
Un angolo di deflessione eccessiva provoca:
- Un avvolgimento pericoloso della fune.
- Rapida usura delle scanalature del tamburo e della fune.
- Un contatto eccessivo tra le spire o addirittura un sovrapponimento delle stesse.

Excessive deflection angle
An excessive deflection angle causes:
- Dangerous rope winding.
- Fast wear of the groove and the rope.
- Excessively tight winding on the drum or overlapping.



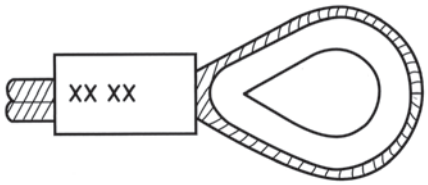
- Prove effettuate dalla Stuttgart University indicano la diminuzione della vita della fune in base all'angolo di inclinazione:
- Test made by Stuttgart University indicate the following shortening of the rope life according to the slant angle:

Angolo di deflessione Deflection angle	**Fattore di longevità della fune** Wire rope longevity factor
0°	1
1°	0.9
2°	0.75
3°	0.70
4°	0.67

ASOLA TERMINALE
ROPE ENDS

A winch's safety and correct operation largely depends on the rope end on the winch and the load.
The rope end illustrated below is one of the authorised endsfor lifting. However, bear in mind that crimping also causes 10% loss of loading breakage.

Il corretto e sicuro funzionamento dell'argano dipendono in gran parte dalla fune e dal metodo con cui si forma l'asola terminale.
Il sistema più comune consentito nel sollevamento è la pressatura di un manicotto. Considerare che con questo sistema, il carico di rottura della fune deve essere ridotto del 10%.



Pressatura con manicotto.
Crimping with sleeve.

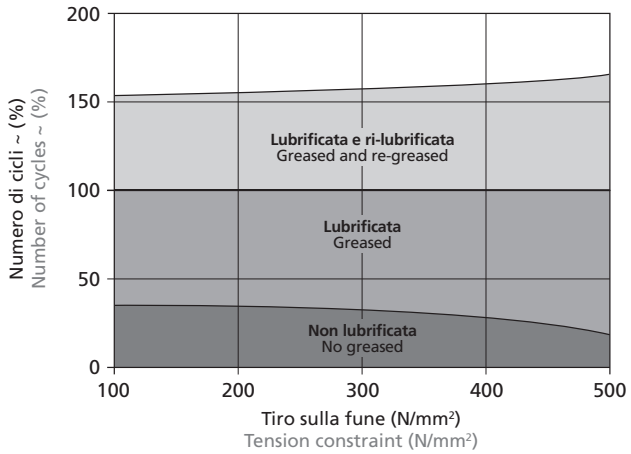


Non utilizzare mai i morsetti per operazioni di sollevamento.
The wire rope clips may in no case be used as rope endings in "lifting".

LUBRIFICAZIONE DELLA FUNE
ROPE RE-GREASING

- When it is manufactured, the rope receives considerable greasing that must be regularly renewed. The ropes may therefore be re-greased in view of their use, particularly along the areas subject to bending.
- If the operation should prevent re-greasing, the rope life will be shortened and inspections must be made more frequently.
- The influence of greasing and re-greasing on the life span is illustrated below:

- Al momento della consegna dell'argano, la fune è stata lubrificata. La fune deve poi essere ri-lubrificata costantemente, in funzione della frequenza di impiego, in particolare nei tratti soggetti ad avvolgimento.
- Se non fosse possibile lubrificare la fune regolarmente, ispezionarla con maggiore frequenza poiché la vita della fune sarà sicuramente più breve.
- L'effetto di una continua lubrificazione sulla vita della fune è illustrato di seguito:



ISPEZIONI
INSPECTIONS

- Daily visual inspection.
- Periodical inspections by qualified persons depending on the conditions and time of use of the winch.
- Special inspections if the lifting winch is out of service for 3 months or more, or after damage to the rope or attachement points.

- Ispezione visiva giornaliera.
- Ispezioni periodiche da parte di persone qualificate in funzione delle condizioni e del tempo di utilizzo dell'apparecchio.
- Ispezioni speciali se l'apparecchio di sollevamento è fuori servizio da 3 mesi o più, o dopo un danno alla fune o ai punti di attacco.

CARATTERISTICHE
SPECIFICATIONS

Winches suitable for lifting and pulling in compliance with EN13157.

- Static safety factor 4.
- Load pressure brake with double ratchet system for safe stable hold of the load in any position.
- Adjustable crank.
- 1 layer of paint 60-80 micron.
- Suitable for wall mounting.
- Cable outlet upwards, downwards or at rear.

OPTION
- Zinc-plated finish 6 - 8 micron (EV).
- 2 layers of paint (2L).
- Grooved drum (GD).
- 2 drum compartment (2D).
- Pressure roller (PR).
- Suitable for Dyneema rope (DY).
- Suitable to use with webbing belt W:50 mm D:2 mm (WB).
- ATEX certified zone 2 and 22 (EX)
  Ex CE II 3G Ex IIC T4 Gc, -20°C<T amb <+70°C
  Ex CE II 3D Ex IIIC T135°C Dc, -20°C<T amb <+70°C

ACCESSORIES
- Electric or air power tools as from WW1000.

Argani manuali a fune idonei per sollevamento e trazione dei carichi in accordo a EN 13157.

- Coefficiente di sicurezza statico 4.
- Freno a pressione di carico con doppio saltarello di sicurezza per mantenimento del carico in qualsiasi posizione.
- Leva di comando regolabile.
- Verniciatura in 1 strato 60-80 micron.
- Idoneo per fissaggio a parete.
- Uscita della fune verso l'alto, il basso e dal retro.

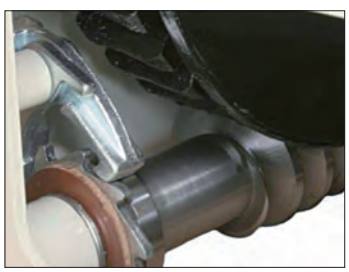
SU RICHIESTA
- Versione zincata 6-8 micron (EV).
- Verniciatura in 2 strati (2L).
- Tamburo scanalato (GD).
- Tamburo a doppia uscita (2D).
- Rullo di pressione (PR).
- Idoneo per utilizzo con funi Dyneema (DY).
- Idoneo per utilizzo con fascia poliestere larghezza 50 mm spessore 2 mm (WB).
- Versione Atex zone 2 e 22 (EX)
  Ex II 3G Ex IIC T4 Gc, -20°C<T amb <+70°C
  Ex II 3D Ex IIIC T135°C Dc, -20°C<T amb <+70°C

ACCESSORI
- Attrezzatura elettrica o pneumatica a partire da WW1000.





Su richiesta tamburo a doppia uscita di fune.
On demand two drum compartment.



Saltarello di sicurezza.
Ratchet system.



Leva di comando regolabile.
Adjustable crank.

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

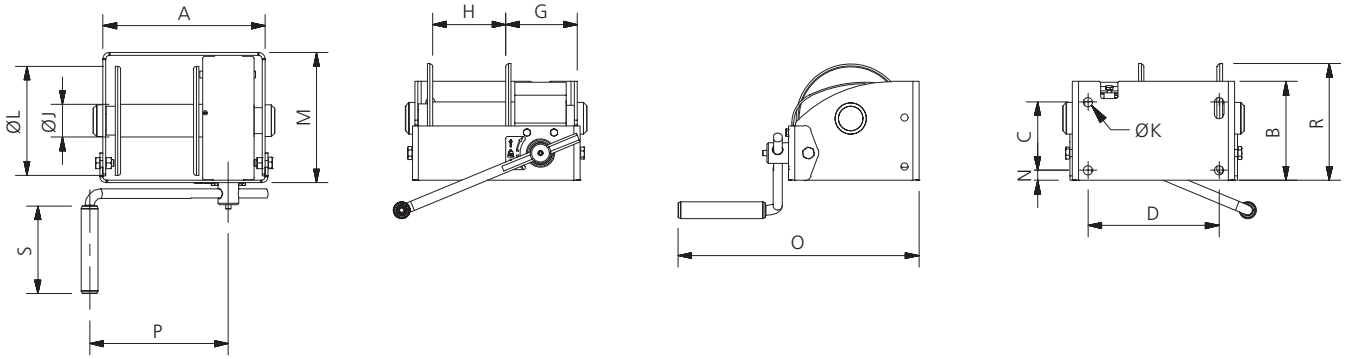
Tipo Type		Portata Capacity		Velocità Speed	Sforzo leva al 1° strato Crank force 1st layer		Velocità sollevamento Lifting speed		Lunghezza massima della fune Max. rope capacity	Diametro fune Rope diameter	Carico di rottura min. della fune Rope MBL	Peso argano (senza fune) Weight (without rope)	Montaggio a muro con viti classe 8.8 Wall fastening with class 8.8 bolts
Verniciato Painted	Zincato Galvanized	Primo strato First layer	Ultimo strato Top layer		Veloce Fast	Lenta Slow	Veloce Fast	Lenta Slow					
		kg	kg	N°	daN	daN	m/min	m/min	m	mm	kN	kg	
WW 250GR/D	WW 250EV/D	250	92	1	15	-	1,0	-	104	4	9	10	4 x M12
WW 500GR/D	WW 500EV/D	500	224	1	10	-	1,2	-	78	6	17	13	4 x M12
WW 1000GR/D	WW 1000EV/D	1000	527	1	13	-	0,8	-	72	8	34	22	4 x M16
WW 1500GR/D	WW 1500EV/D	1500	846	1	14	-	0,5	-	41	10	51	24	4 x M16

LUNGHEZZA FUNE E PORTATA AD OGNI STRATO
ROPE LENGTH AND WLL AT EVERY LAYER

Strati di fune Rope layers	WW250GR/D WW250EV/D		WW500GR/D WW500EV/D		WW1000GR/D WW1000EV/D		WW1500GR/D WW1500EV/D	
	Lungh. Fune Rope length	Portata Capacity	Lungh. Fune Rope length	Portata Capacity	Lungh. Fune Rope length	Portata Capacity	Lungh. Fune Rope length	Portata Capacity
n	m	Kg	m	Kg	m	Kg	m	Kg
1	3,6	250	4,3	500	4,7	1000	4,2	1500
4	18,7	179	22,8	355	25,6	722	24	1025
Ultimo / Top	104	92	78,2	224	72,5	527	41,3	846

Tipo Type	Dimensioni Dimensions														
	A mm	B mm	C mm	D mm	G mm	H mm	Ø J mm	Ø K mm	Ø L mm	M mm	N mm	O mm	P mm	R mm	S mm
WW 250/D	238	145	100	192	107	105	48	14	160	191	15	365	325	171	132
WW 500/D	269	160	115	223	108	135	70	14	190	221	15	393	325	193	132
WW 1000/D	302	195	141	254	109	162	102	17	240	266	15	440	350	264	132
WW 1500/D	302	250	178	254	109	162	102	17	240	278	15	451	350	306	132

WW 250÷1500/D



CARATTERISTICHE
SPECIFICATIONS

Winches suitable for lifting and pulling in compliance with EN13157.

- Static safety factor 4.
- Load pressure brake with double ratchet system for safe stable hold of the load in any position.
- Adjustable crank.
- 1 layer of paint 60-80 micron.
- Suitable for wall mounting.
- Cable outlet upwards, downwards or at rear.

OPTION
- Zinc-plated finish 6 - 8 micron (EV).
- 2 layers of paint (2L).
- Grooved drum (GD).
- 2 drum compartment (2D).
- Free-spooling device for pulling applications (FS).
- Pressure roller (PR).
- Suitable for Dyneema rope (DY).
- Suitable to use with webbing belt W:50 mm D:2 mm (WB).
- Suitable for floor mounting (FM).
- ATEX certified zone 2 and 22 (EX)
  Ex II 3G Ex IIC T4 Gc, -20°C<T amb <+70°C
  Ex II 3D Ex IIIC T135°C Dc, -20°C<T amb <+70°C

ACCESSORIES
- Electric or air power tools as from WW1000.

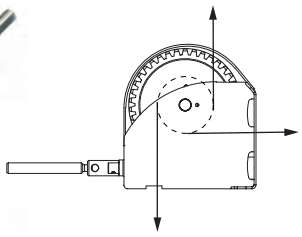
Argani manuali a fune idonei per sollevamento e trazione dei carichi in accordo a EN 13157.

- Coefficiente di sicurezza statico 4.
- Freno a pressione di carico con doppio saltarello di sicurezza per mantenimento del carico in qualsiasi posizione.
- Leva di comando regolabile.
- Verniciatura in 1 strato 60-80 micron.
- Idoneo per fissaggio a parete.
- Uscita della fune verso l'alto, il basso e dal retro.

SU RICHIESTA
- Versione zincata 6-8 micron (EV).
- Verniciatura in 2 strati (2L).
- Tamburo scanalato (GD).
- Tamburo a doppia uscita (2D).
- Dispositivo per scorrimento libero per applicazioni di trazione (FS.)
- Rullo di pressione (PR).
- Idoneo per utilizzo con funi Dyneema (DY).
- Idoneo per utilizzo con fascia poliestere larghezza 50 mm spessore 2 mm (WB).
- Idoneo per fissaggio a pavimento (FM).
- Versione Atex zone 2 e 22 (EX)
  Ex II 3G Ex IIC T4 Gc, -20°C<T amb <+70°C
  Ex II 3D Ex IIIC T135°C Dc, -20°C<T amb <+70°C

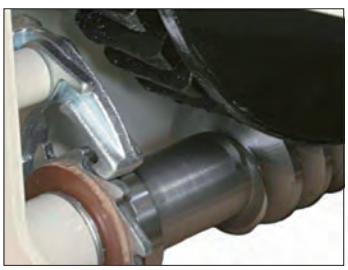
ACCESSORI
- Attrezzatura elettrica o pneumatica a partire da WW1000.







Su richiesta tamburo a doppia uscita di fune.
On demand two drum compartment.



Saltarello di sicurezza.
Ratchet system.



Leva di comando regolabile.
Adjustable crank.

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

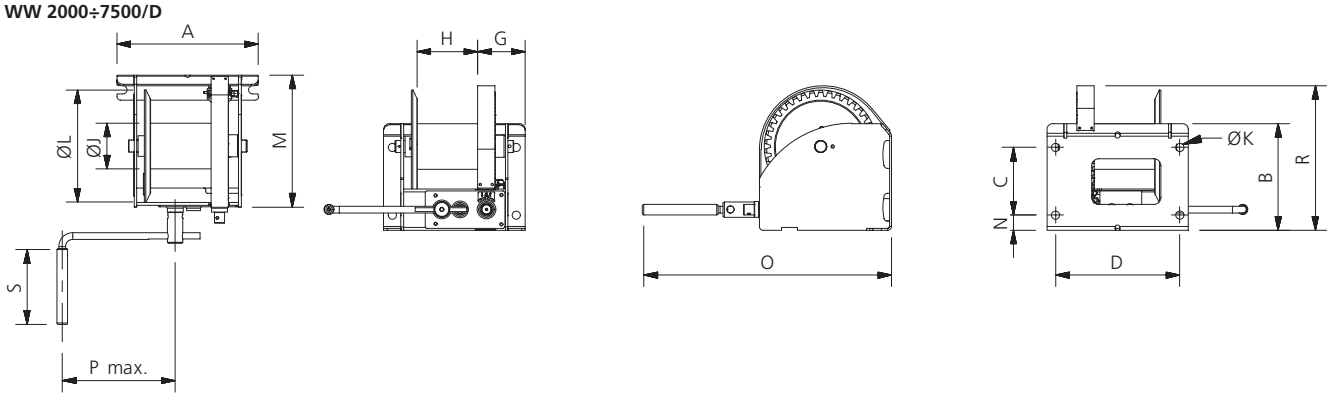
Tipo Type		Portata Capacity		Velocità Speed	Sforzo leva al 1° strato Crank force 1st layer		Velocità sollevamento Lifting speed		Lunghezza massima della fune Max. rope capacity	Diametro fune Rope diameter	Carico di rottura min. della fune Rope MBL	Peso argano (senza fune) Weight (without rope)	Montaggio a muro con viti classe 8.8 Wall fastening with class 8.8 bolts
Verniciato Painted	Zincato Galvanized	Primo strato First layer	Ultimo strato Last layer		Veloce Fast	Lenta Slow	Veloce Fast	Lenta Slow					
		kg	kg	N°	daN	daN	m/min	m/min	m	mm	kN	kg	
WW 2000GR/D	WW 2000EV/D	2000	1075	2	27	15	0,7	0,3	75	12	63	60	4 x M20
WW 2500GR/D	WW 2500EV/D	2500	1344	2	28	15	0,7	0,3	63	12	63	60	4 x M20
WW 3000GR/D	WW 3000EV/D	3000	1667	2	31	14	0,7	0,3	68	14	102	78	4 x M20
WW 4000GR/D	WW 4000EV/D	4000	2223	2	30	13	0,7	0,1	53	14	133	80	4 x M20
WW 5000GR/D	WW 5000EV/D	5000	3276	2	73	15	0,8	0,2	43	16	168	117	4 x M20
WW 7500GR/D	WW 7500EV/D	7500	3752	2	78	15	0,7	0,1	72	22	251	190	4 x M20

LUNGHEZZA FUNE E PORTATA AD OGNI STRATO
ROPE LENGTH AND WLL AT EVERY LAYER

Strati di fune Rope layers	WW2000GR/D WW2000EV/D		WW2500GR/D WW2500EV/D		WW3000GR/D WW3000EV/D		WW4000GR/D WW4000EV/D		WW5000GR/D WW5000EV/D		WW7500GR/D WW7500EV/D	
	Lungh. Fune Rope length	Portata Capacity	Lungh. Fune Rope length	Portata Capacity	Lungh. Fune Rope length	Portata Capacity	Lungh. Fune Rope length	Portata Capacity	Lungh. Fune Rope length	Portata Capacity	Lungh. Fune Rope length	Portata Capacity
n	m	Kg	m	Kg	m	Kg	m	Kg	m	Kg	m	Kg
1	5,4	2000	5,4	2500	5,7	3000	5,2	4000	5,2	5000	4,2	7500
4	28,4	1399	28,4	1748	32,5	2143	32,5	2858	34,2	3693	27,9	5252
Ultimo / Top	60,5	1075	60,5	1344	68,7	1667	68,7	2223	57,8	3145	72,7	3752

Tipo Type	Dimensioni Dimensions														
	A mm	B mm	C mm	D mm	G mm	H mm	Ø J mm	Ø K mm	Ø L mm	M mm	N mm	O mm	P mm	R mm	S mm
WW 2000/D	410	310	196	360	137	177	133	25	312	372	57	705	380	434	220
WW 2500/D	410	310	196	360	137	177	133	25	312	372	57	705	380	434	220
WW 3000/D	436	380	251	386	137	203	168	25	376	480	65	813	380	536	220
WW 4000/D	436	380	251	386	137	203	168	25	376	480	65	813	380	536	220
WW 5000/D	436	467	316	386	137	200	219	25	437	515	75	847	380	618	220
WW 7500/D	510	500	350	455	189	202	245	25	630	635	75	968	380	748	220

WW 2000÷7500/D



TIPO MR a vite senza fine portate da 500 kg a 5000 kg per impiego marino

MR WORM GEAR TYPE
WLL from 500 kg to 5000 kg
for marine application

CARATTERISTICHE
SPECIFICATIONS

Winches for marine application, corrosion resistant, suitable for lifting and pulling in compliance with EN13157.

- Static safety factor 4.
- Load pressure brake with double ratchet system for safe stable hold of the load in any position.
- Closed gearbox to protect against environmental influence - protection classification IP54.
- Adjustable crank.
- Stainless steel 316 parts: drum, crank, all outgoing parts.
- **Model MR../C5M** Brushed steel frame with coating DIN/ISO 12944 C5M (240 micron in 3 layers) - RAL9005.
- **Model MR../SST** Full stainless steel 316 body.
- Suitable for wall mounting.
- Cable outlet upwards, downwards or at rear.

OPTION
- Grooved drum (GD).
- Double drum compartment (2D).
- Pressure roller (PR).
- Suitable for Dyneema rope (DY).
- Suitable for floor mounting (FM).
- ATEX certified zone 2 and 22 (EX)
  - Ex II 3G Ex IIB T4 Gc, -20°C<T amb <+70°C
  - Ex II 3D Ex IIIC T135°C Dc, -20°C<T amb <+70°C

ACCESSORIES
- Electric or air power tools as from MR1500.

Argani manuali a fune per ambiente marino, resistenti alla corrosione, idonei per sollevamento e trazione dei carichi in accordo a EN 13157.

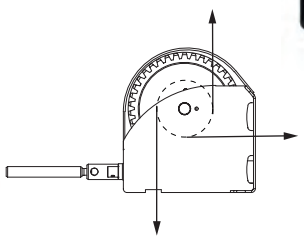
- Coefficiente di sicurezza statico 4.
- Freno a pressione di carico con doppio saltarello di sicurezza per mantenimento del carico in qualsiasi posizione.
- Ingranaggio sigillato per protezione contro agenti ambientali - classe IP54.
- Leva di comando regolabile.
- Componenti in acciaio inox AISI316: tamburo, leva, parti esposte.
- **Versione MR../C5M** Telaio in acciaio spazzolato con rivestimento DIN/ISO 12944 C5M (240 micron in 3 strati) - RAL9005.
- **Versione MR../SST** Corpo interamente in acciaio inox AISI316.
- Idoneo per fissaggio a parete.
- Uscita della fune verso l'alto, il basso e dal retro.

SU RICHIESTA
- Tamburo scanalato (GD).
- Tamburo a doppia uscita (2D).
- Rullo di pressione (PR).
- Idoneo per utilizzo con funi Dyneema (DY).
- Idoneo per fissaggio a pavimento (FM).
- Versione Atex zone 2 e 22 (EX)
  - Ex II 3G Ex IIB T4 Gc, -20°C<T amb <+70°C
  - Ex II 3D Ex IIIC T135°C Dc, -20°C<T amb <+70°C

ACCESSORI
- Attrezzatura elettrica o pneumatica a partire da MR1500.



SST





C5M






Powertool AM5000

Argani manuali a fune
Hand wire rope winches

TIPO MR a vite senza fine portate da 500 kg a 5000 kg per impiego marino

MR WORM GEAR TYPE
WLL from 500 kg to 5000 kg
for marine application

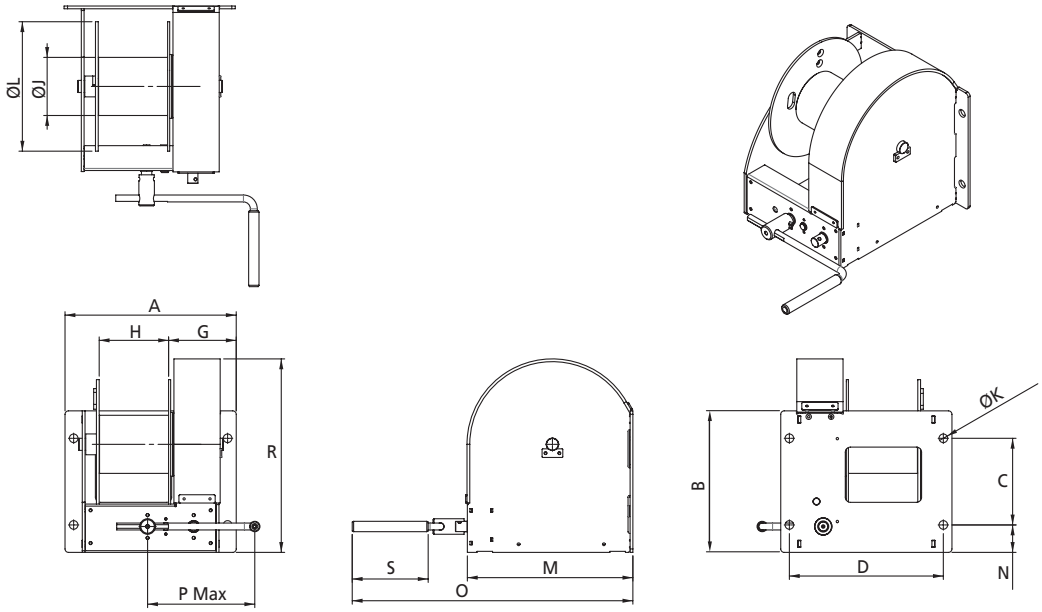
DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Tipo Type		Portata Capacity		Velocità Speed	Sforzo leva al 1° strato Crank force 1st layer		Velocità sollevamento Lifting speed		Lunghezza massima della fune Max. rope capacity	Diametro fune Rope diameter	Carico di rottura min. della fune Rope MBL	Peso argano (senza fune) Weight (without rope)	Montaggio a muro con viti classe 8.8 Wall fastening with class 8.8 bolts
Verniciato Painted	Acciaio inox Stainless steel	Primo strato First layer	Ultimo strato Last layer		Veloce Fast	Lenta Slow	Veloce Fast	Lenta Slow					
		kg	kg	N°	daN	daN	m/min	m/min	m	mm	kN	kg	
-	MR500/SST	500	224	1	10	-	1,2	-	78	6	15	16	4 x M12
-	MR1500/SST	1500	846	1	14	-	0,5	-	41	10	45	30	4 x M16
MR3000/C5M	MR3000/SST	3000	1677	2	31	14	0,7	0,3	68	14	90	104	4 x M20
MR5000/C5M	MR5000/SST	5000	3276	2	73	14	0,8	0,2	42	18	160	135	4 x M20

LUNGHEZZA FUNE E PORTATA AD OGNI STRATO
ROPE LENGTH AND WLL AT EVERY LAYER

Strati di fune Rope layers	MR500/SST		MR1500/SST		MR3000/C5M MR3000/SST		MR5000/C5M MR5000/SST	
	Lungh. Fune Rope length	Portata Capacity	Lungh. Fune Rope length	Portata Capacity	Lungh. Fune Rope length	Portata Capacity	Lungh. Fune Rope length	Portata Capacity
n	m	Kg	m	Kg	m	Kg	m	Kg
1	4,3	500	4,2	1500	5,7	3000	5,2	5000
4	22,8	355	24,0	1025	32,5	2143	31,5	3585
Ultimo / Top	78,2	224	41,3	846	68,7	1677	42,9	3276

Tipo Type	Dimensioni Dimensions														
	A mm	B mm	C mm	D mm	G mm	H mm	ØJ mm	ØK mm	ØL mm	M mm	N mm	O mm	P max mm	R mm	S mm
MR500	292	180	115	137	126	135	70	14	190	221	25	399	300	203	132
MR1500	332	250	210	165	136	162	102	17	240	277	20	451	350	330	132
MR3000	496	410	251	446	196	201	168	25	375	480	79,5	813	380	560	220
MR5000	506	467	316	456	207	200	219	25	437	515	75	847	380	603	220



CARATTERISTICHE
SPECIFICATIONS

High-quality and safe winches that has been specially developed for the theatre and entertainment industry in compliance with the EN17206 norm

- Static safety factor 8.
- Closed gearbox to prevent accidents.
- Grooved drum for single-layer storage of wire rope.
- Two load pressure brakes with double ratchet system for safe stable hold of the load in any position.
- Equipped with a spring loaded pressure roller for smooth winding on the drum.
- Double wire rope fastening for extra safety.
- Right angled, easy to grease worm transmission and maintenance free bearings.
- Adjustable and secured crank with ergonomic grip.
- Cable outlet upwards and downwards.
- Suitable for wall mounting.
- Simple and quick attachment.
- 1 layer of paint 60 - 80 micron RAL9005 (black).

OPTION
- 2 drum compartment (2D).

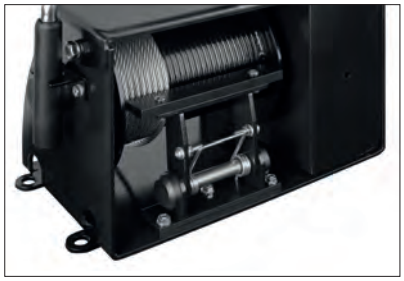
Argani di alta qualità sviluppati specificatamente per industria dello spettacolo in accordo alla norma EN17206.

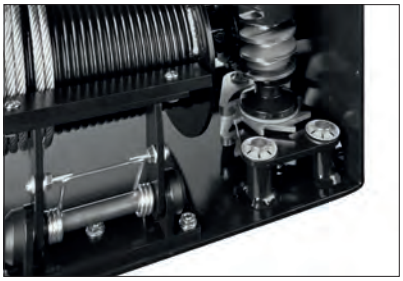
- Coefficiente di sicurezza statico 8.
- Meccanismo sigillato per prevenire indicenti.
- Tamburo scanalato per avvolgimento della fune su un singolo strato.
- Freno a pressione di carico con doppio salterello di sicurezza per mantenimento del carico in qualsiasi posizione.
- Dotato di rullo di pressione per corretto avvolgimento della fune sul tamburo.
- Doppio fissaggio della fune per una maggior sicurezza.
- Trasmissione a vite senza fine facile da ingrassare e cuscinetti esenti da manutenzione.
- Leva ergonomica e regolabile con dispositivo di blocco.
- Uscita della fune verso l'alto e il basso.
- Idoneo per fissaggio a parete.
- Fissaggio semplice e veloce.
- Verniciatura in 1 strato 60-80 micron RAL 9005 (nero).

SU RICHIESTA
- Doppia uscita di fune (2D).







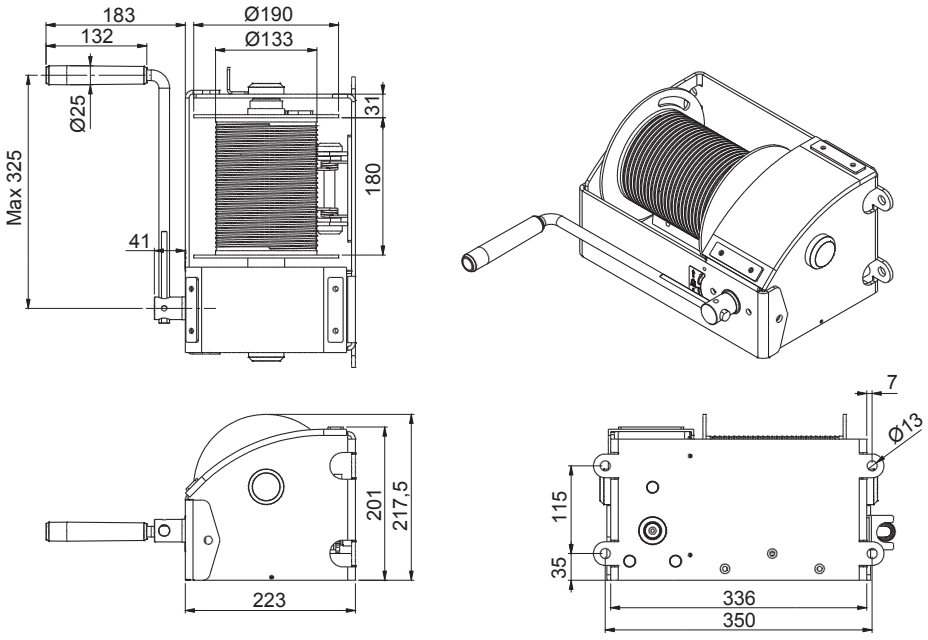


Tamburo scanalato. Doppio fissaggio fune.
Double wire rope fastening.

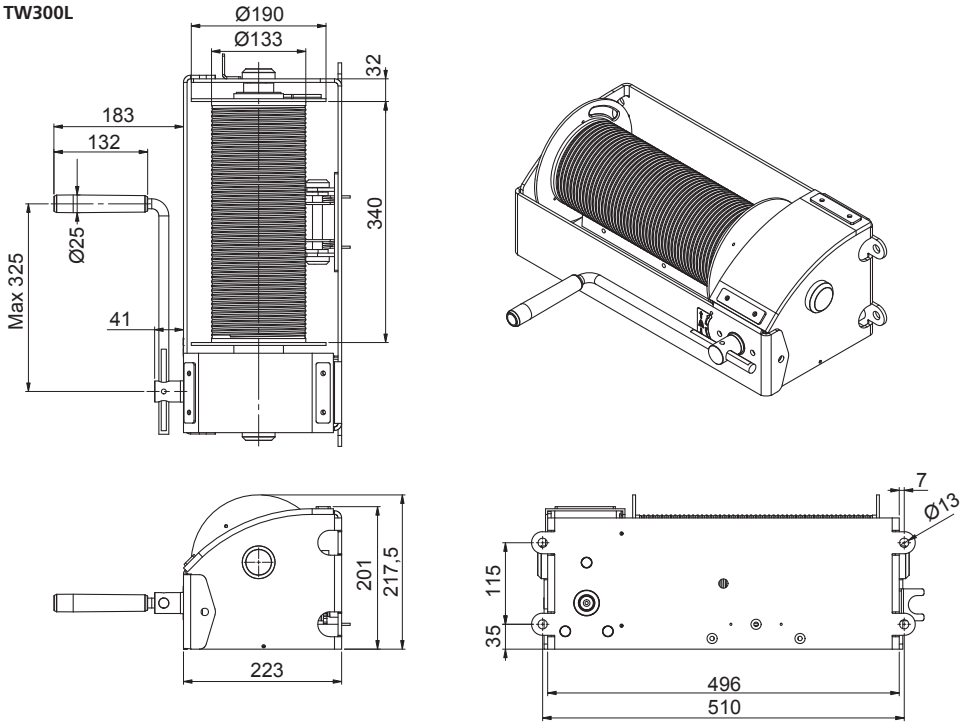
DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Tipo Type	Portata Capacity	Sforzo leva Crank force	Velocità sollevamento Lifting speed	Lunghezza massima della fune Rope capacity	Diametro fune Rope diameter	Carico di rottura min. della fune Rope MBL	Peso senza fune Weight without rope	Montaggio con viti classe 8.8 Console fastening with class 8.8 bolts
	kg	kg	m/min	m	mm	kN	kg	
TW300	300	15	2,3	10	6	17	21	M10
TW300L	300	15	2,3	20	6	17	25	M10

TW300



TW300L



CARATTERISTICHE
SPECIFICATIONS

High quality manual spur gear winches.

- Mechanical parts machined and protected by cataphoresis.
- Automatic brake made of composite materials.
- Stainless steel ratchet spring.
- Reduction system fully protected providing absolute safety.
- Disengageable drum, no load only, combined with a system preventing the cable rolling the wrong way.
- Ergonomic and removable crank handle with rotating grip. The crank length is adjustable for maximum mechanical advantage to handle heavy loads or quick winding up of light loads.
- Developed and manufactured in accordance with EN 13157 standard, Gr winches comply with 2006/42/EC Machinery Directive.
- Upon demand stainless steel frame available.

Argani manuali di altissima qualità con riduttore ad ingranaggi.

- Parti meccaniche lavorate e protette da cataforesi.
- Freno automatico di materiale composito.
- Molla del saltarello di acciaio inossidabile.
- Riduttore protetto e sicuro.
- Funzione di sblocco del tamburo per lo scorrimento libero della fune (possible solo senza carico applicato) con dispositivo per impedire l'errato verso di avvolgimento della fune.
- Leva di comando ergonomica rimuovibile. La lunghezza della leva è regolabile per avere il massimo rendimento meccanico quando si movimentano carichi pesanti o per aumentare la velocità di avvolgimento della fune.
- Disegnati e costruiti in accordo a EN 13157, gli argani GR sono conformi alla Direttiva Macchine 2006/42/CE.
- Su richiesta disponibili con telaio in acciaio inossidabile.



GR 500



GR 500
Acciaio inossidabile
Stainless steel frame

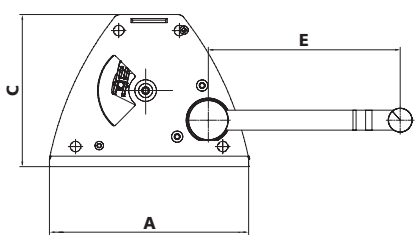


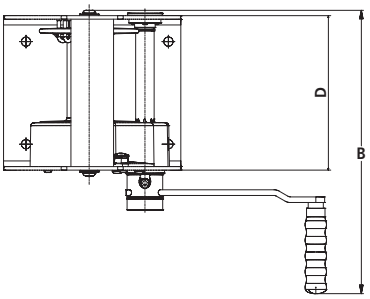


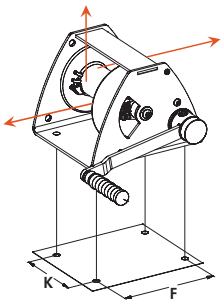
DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

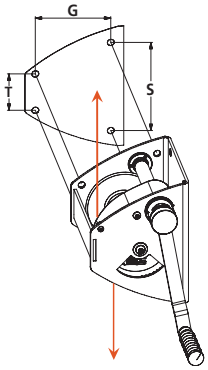
Tipo Type	Portata primo strato Capacity 1st layer kg	Portata ultimo strato Capacity on top layer kg	Strati di fune Rope layers n°	Lunghezza fune primo strato Rope length 1st layer m	Lunghezza fune ultimo strato Rope length top layer m	Fune svolta ad ogni giro di leva Lift for crank revolution mm	Sforzo sulla leva Max hand force on crank kg	Diametro fune Rope diameter mm	Peso senza fune Weight without rope kg
GR 300	500	300	6	4	38	30,5	12,5	5	15
GR 500	750	500	4	3	18	31,5	19	7	15
GR 1000	1450	1000	4	5,5	30	16	14,5	9	44
GR 2000	2750	2000	3	6	25	9,5	16,5	13	83

Tipo Type	Dimensioni Dimensions									
	A mm	B mm	C mm	D mm	E mm	F mm	K mm	G mm	S mm	T mm
GR 300	249	400	190	217	240	200	144	145	184	76
GR 500	249	400	190	217	240	200	144	145	184	76
GR 1000	410	485	305	300	340	370	236	-	-	-
GR 2000	510	585	360	400	340	440	325	-	-	-











La lunghezza delle leva è regolabile. Per avere il massimo rendimento meccanico quando si movimentano carichi pesanti o per aumentare la velocità di riavvolgimento della fune.

Adjustable crank handle for fast winding or otherwise, maximum capacity.



Funzione di sblocco del tamburo per lo scorrimento libero della fune (possibile solo senza carico applicato).

Freespooling allows quick rope pay out. Does not operate under load.



Freno automatico con nottolino e molla inossidabile.

Automatic brake with stainless steel ratchet spring.



Sistema fissaggio fune altamente affidabile con dispositivo per impedire l'errato verso di avvolgimento della fune.

Highly reliable rope fastener with rope winding direction polarizer.

CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

Winches suitable for lifting and pulling in compliance with EN13157.

- Static safety factor 4.
- Load pressure brake with double ratchet system for safe stable hold of the load in any position.
- Adjustable crank.
- 1 layer of paint 60-80 micron.
- Suitable for wall mounting.
- Cable outlet upwards.

OPTION
- Zinc-plated finish 6 - 8 micron (EV).
- 2 layers of paint (2L).
- ATEX certified zone 2 and 22 (EX)
  Ex II 3G Ex IIC T3 Gc, -20°C<T amb <+70°C
  Ex II 3D Ex IIIC T200°C Dc, -20°C<T amb <+70°C

Argani manuali a fune idonei per sollevamento e trazione dei carichi in accordo a EN 13157.

- Coefficiente di sicurezza statico 4.
- Freno a pressione di carico con doppio saltarello di sicurezza per mantenimento del carico in qualsiasi posizione.
- Leva di comando regolabile.
- Verniciatura in 1 strato 60-80 micron.
- Idoneo per fissaggio a parete.
- Uscita della fune verso l'alto.

SU RICHIESTA
- Versione zincata 6-8 micron (EV).
- Verniciatura in 2 strati (2L).
- Versione Atex zone 2 e 22
  Ex II 3G Ex IIC T3 Gc, -20°C<T amb <+70°C
  Ex II 3D Ex IIIC T200°C Dc, -20°C<T amb <+70°C

TL 150



TL 300 - TL 600





Saltarello di sicurezza.
Ratchet system.

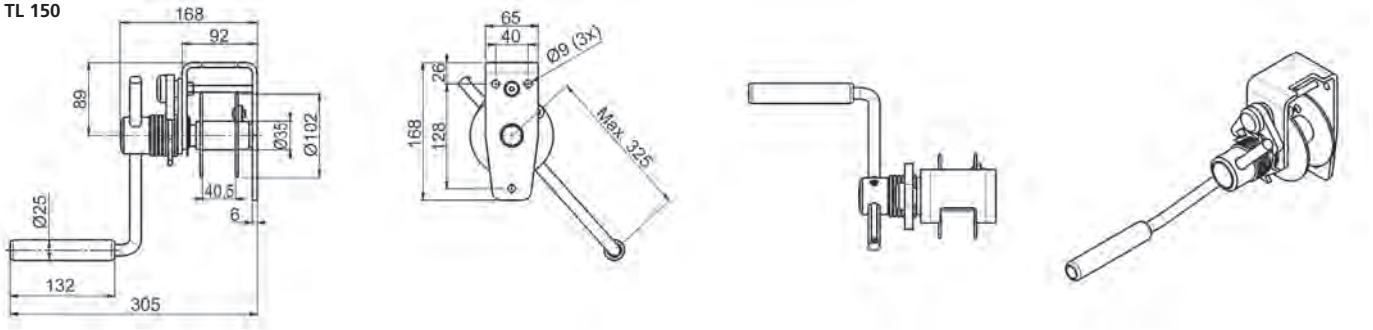
DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Tipo Type **Verniciato** Painted	**Tipo** Type **Zincato** Galvanized	**Portata primo strato** Capacity 1st layer **kg**	**Portata ultimo strato** Capacity on top layer **kg**	**Sforzo leva al 1° strato** Crank force 1st layer **daN**	**Velocità sollevamento** Lifting speed **m/min**	**Lunghezza massima della fune** Rope capacity **m**	**Diametro fune** Rope diameter **mm**	**Carico di rottura min. della fune** Rope MBL **kN**	**Peso senza fune** Weight without rope **kg**	**Montaggio a muro con viti classe 8.8** Wall fastening with class 8.8 bolts
TL 150GR	TL 150EV	150	67	10	7,3	13	4	9	4	3 x M8
TL 300GR	TL 300EV	300	172	6	1,9	35	4	9	10	4 x M10
TL 600GR	TL 600EV	600	336	10	1,7	12	6	17	11	4 x M10

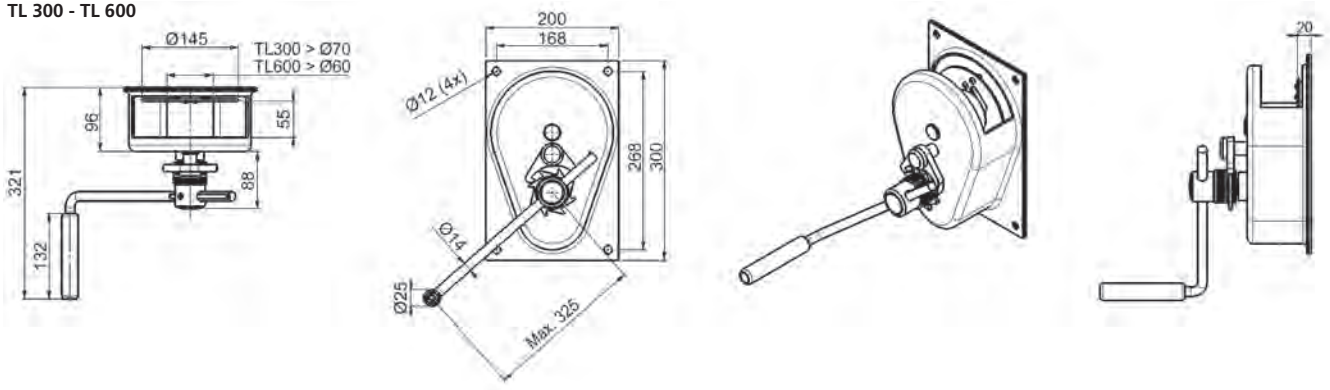
LUNGHEZZA FUNE E PORTATA AD OGNI STRATO
ROPE LENGTH AND WLL AT EVERY LAYER

Strati di fune Rope layers **n**	**TL150GR TL150EV** **Lungh. Fune** Rope length **m**	**Portata** Capacity **Kg**	**TL300GR TL300EV** **Lungh. Fune** Rope length **m**	**Portata** Capacity **Kg**	**TL600GR TL600EV** **Lungh. Fune** Rope length **m**	**Portata** Capacity **Kg**
1	0,7	150	2,3	300	1,0	600
4	4,9	98	12,5	234	7,0	408
Ultimo / Top	13,1	67	35,4	172	12,3	336

TL 150



TL 300 - TL 600



CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

Winches suitable for lifting and pulling in compliance with EN13157.

- Static safety factor 4.
- Load pressure brake with double ratchet system for safe stable hold of the load in any position.
- Closed gearbox to protect against environmental influence - protection classification IP54.
- Adjustable crank.
- 1 layer of paint 60-80 micron.
- Suitable for wall and floor mounting.
- Cable outlet upwards, downwards or at the left.

OPTION
- Zinc-plated finish 6 - 8 micron (EV).
- 2 layers of paint (2L).
- Stainless steel grade 304 (SST).
- Free-spooling device for pulling applications (FS).
- ATEX certified zone 2 and 22 (EX)
  Ex II 3G Ex IIC T3 Gc, -20°C<T amb <+70°C
  Ex II 3D Ex IIIC T200°C Dc, -20°C<T amb <+70°C

Argani manuali a fune idonei per sollevamento e trazione dei carichi in accordo a EN 13157.

- Coefficiente di sicurezza statico 4.
- Freno a pressione di carico con doppio saltarello di sicurezza per mantenimento del carico in qualsiasi posizione.
- Ingranaggio sigillato per protezione contro agenti ambientali - classe IP54.
- Leva di comando regolabile.
- Verniciatura in 1 strato 60-80 micron.
- Idoneo per fissaggio a parete e a pavimento.
- Uscita della fune verso l'alto, il basso o a sinistra.

SU RICHIESTA
- Versione zincata 6-8 micron (EV).
- Verniciatura in 2 strati (2L).
- Acciaio inox AISI 304 (SST).
- Dispositivo per scorrimento libero per applicazioni di trazione (FS).
- Versione Atex zone 2 e 22 (EX)
  Ex II 3G Ex IIC T3 Gc, -20°C<T amb <+70°C
  Ex II 3D Ex IIIC T200°C Dc, -20°C<T amb <+70°C



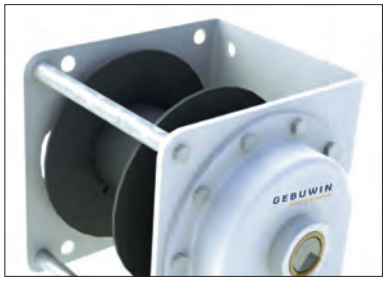
TL1000GR
TL1500GR



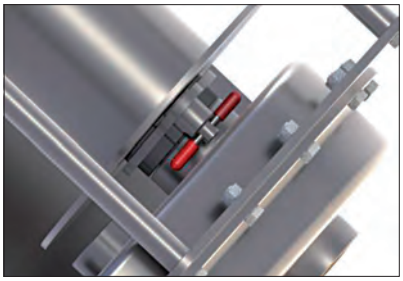
TL1000SST
TL1500SST



Saltarello di sicurezza.
Ratchet system.



Punti di fissaggio.
Lashing system.



Dispositivo per scorrimento libero fune.
Free spooling option.

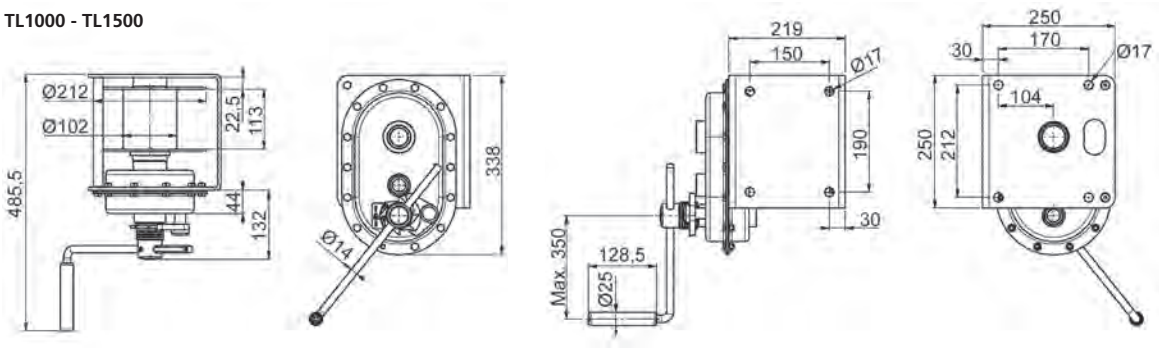
DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

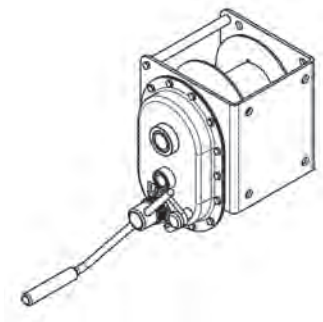
Tipo Type **Verniciato** Painted	**Tipo** Type **Acciaio inossidabile** Stainless steel	**Portata primo strato** Capacity 1st layer **kg**	**Portata ultimo strato** Capacity on top layer **kg**	**Sforzo leva al 1° strato** Crank force 1st layer **daN**	**Velocità sollevamento** Lifting speed **m/min**	**Lunghezza massima della fune** Rope capacity **m**	**Diametro fune** Rope diameter **mm**	**Carico di rottura min. della fune** Rope MBL **kN**	**Peso senza fune** Weight without rope **kg**	**Montaggio con viti classe 8.8** Console fastening with class 8.8 bolts
TL1000GR	TL1000SST	1000	614	11	1,2	33	8	34	27	4 x M12
TL1500GR	TL1500SST	1500	927	12	0,8	21	10	51	27,5	4 x M12

LUNGHEZZA FUNE E PORTATA AD OGNI STRATO
ROPE LENGTH AND WLL AT EVERY LAYER

Strati di fune Rope layers **n**	**TC1000GR TC1000SS** Lungh. Fune Rope length **m**	**TC1000GR TC1000SS** Portata Capacity **Kg**	**TC1500GR TC1500SS** Lungh. Fune Rope length **m**	**TC1500GR TC1500SS** Portata Capacity **Kg**
1	3,5	1000	2,5	1500
4	19,5	726	15,4	1025
Ultimo / Top	33,0	614	21,0	927

TL1000 - TL1500





CARATTERISTICHE
SPECIFICATIONS

Spur gear winch suitable for wall and floor mounting.

- Winch suitable for lifting and pulling in compliance with EN13157.
- Lifting speed 2,2 m/min.
- Static safety factor 4.
- Protection classification IP54.
- Load pressure brake with double ratchet system for safe stable hold of the load in any position.
- Cable outlet upwards, downwards or at the left.
- Closed gearbox to protect against environmental influence.
- Free spool - to disengage the drum.
- Adjustable crank.
- Suitable for wall and floor mounting.
- 1 layer of paint.
- Operating temperature: -20°C / 40°C.

OPTION
- Zinc-plated 6-8 micron (EV).
- Stainless steel grade 304 (SST).
- Atex certified
  Ex II 3G Ex IIC T3 Gc, -20°C<T amb <+70°C
  Ex II 3D Ex IIIC T200°C Dc, -20°C<T amb <+70°C

Argano a vite senza fine che può essere montato sia su pareti che su pavimenti.

- Argano adatto per sollevamento e trazione conforme alla norma EN13157.
- Velocità di sollevamento 2,2 m/min.
- Fattore di sicurezza statico 4.
- Grado di protezione IP54.
- Freno a pressione di carico con doppio sistema a cricchetto per una presa stabile e sicura del carico in qualsiasi posizione.
- Uscita cavo verso l'alto, verso il basso o a sinistra.
- Riduttore chiuso per protezione dagli agenti atmosferici.
- Funzione di sblocco del tamburo che consente di svolgere rapidamente la fune.
- Leva di comando regolabile.
- Adatto per montaggio a parete e a pavimento.
- Verniciatura in 1 strato.
- Temperatura di lavoro: -20°C / 40°C.

SU RICHIESTA
- Versione zincata 6-8 micron (EV).
- Acciaio inossidabile grado 304 (SST).
- Versione Atex Ex II 3G Ex IIC T3 Gc, -20°C<T amb <+70°C
  Ex II 3D Ex IIIC T200°C Dc, -20°C<T amb <+70°C





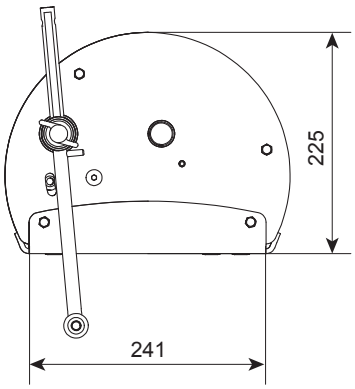
Sblocco del tamburo a vuoto.
Free spool.

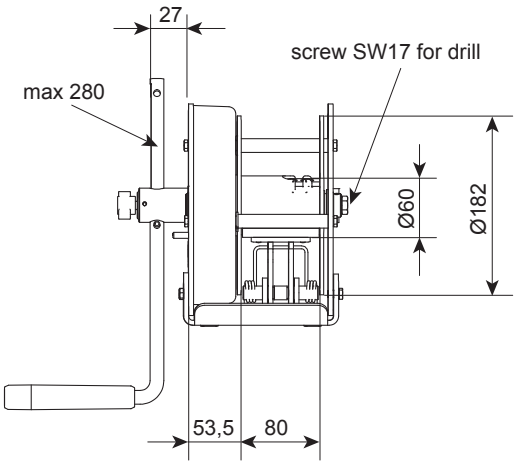


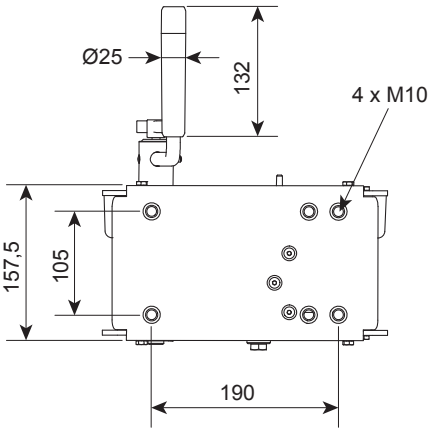
Può essere utilizzato con qualsiasi avvitatore.
Can be used with all screwdrivers.

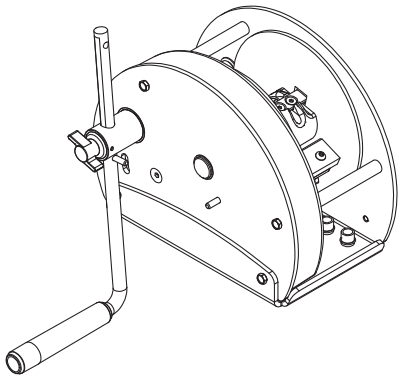
DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Tipo Type **Verniciato** Painted	**Tipo** Type **Zincato** Galvanized	**Tipo** Type **Inox** Stainless steel	**Portata primo strato** Capacity 1st layer **kg**	**Portata quarto strato** Capacity 4th layer **kg**	**Portata ultimo strato** Capacity on top layer **kg**	**Capacità tamburo primo strato** Rope storage 1st layer **m**	**Capacità tamburo quarto strato** Rope storage 4th layer **m**	**Capacità tamburo ultimo strato** Rope storage on top layer **m**	**Diametro fune** Rope diameter **mm**	**Carico di rottura min. della fune** Rope MBL **kN**	**Peso senza fune** Weight without rope **kg**
CW 700GR	CW 700EV	CW 700SST	700	475	290	2	11	40	6	21	13,7









TIPO MANISTOR
Portate 100 e 200 Kg

MANISTOR TYPE
Capacity 100 and 200 Kg

CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

- Aluminium structure.
- Light and small, easy to use.
- Ergonomic for user confort.
- Designed for outdoor work.
- Mechanical parts with anti-corrosion treatment.
- Automatic brake.
- Two ratchets for maximum safety.
- Removable handle, pleasant to use.
- 3 attachment points.

- Struttura di alluminio.
- Piccolo e leggero, facile da installare.
- Disegno ergonomico per un utilizzo confortevole.
- Disegnato per utilizzo all'aperto.
- Parti meccaniche protette con trattamento anti-corrosivo.
- Freno automatico.
- 2 saltarelli per garantire la massima sicurezza.
- Manovella rimuovibile.
- Tre possibilità di fissaggio.

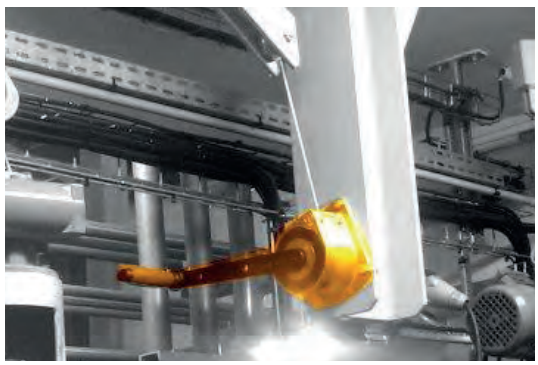
DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Tipo Type	Portata Capacity		Strati fune Rope layers	Lunghezza fune 1° strato Rope length 1st layer	Lunghezza fune ultimo strato Rope length top layer	Sforzo leva al 1° strato Crank force 1 layer	Fune svolta ad ogni giro di leva Lift for crank revolution	Diametro fune Rope diameter	Peso senza fune Weight without rope
	Primo strato First layer	Ultimo strato Last layer							
	Kg	Kg	N	m	m	Kg	mm	mm	Kg
MANISTOR 100	150	100	5	1,5	10	18	153	3	1,9
MANISTOR 200	300	200	4	1	6,5	12	50	4	3

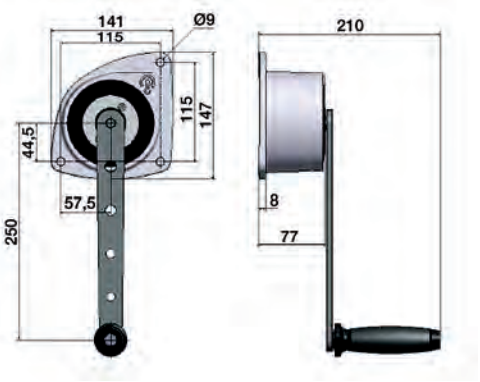


Manistor 200

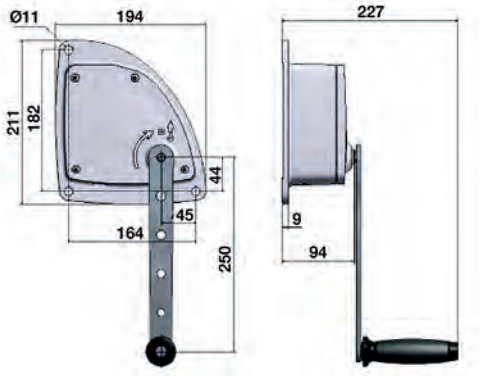
Manistor 100



Manistor 100



Manistor 200



TIPO TIREX
Portate 150 e 300 Kg

TIREX TYPE
Capacity 150 and 300 Kg

CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

Hand spurgear winches benefiting from the qualities of composite materials and aluminum, mostly their anti-corrosion properties.
- Moderate use.
- Indoor - outdoor.
- Chassis made of an aluminum frame.
- Composite drum.
- Planetary reducer in sealed casing.
- Mounting plate in galvanised steel (standard model) or in 316L anti-corrosion stainless steel (stainless steel model).
- 4 fixation points.
- Removable crank.
- Free spooling drum, only when not in load.
- Automatic brake in composite material.
- Failsafe system for correct rope winding direction (patented).

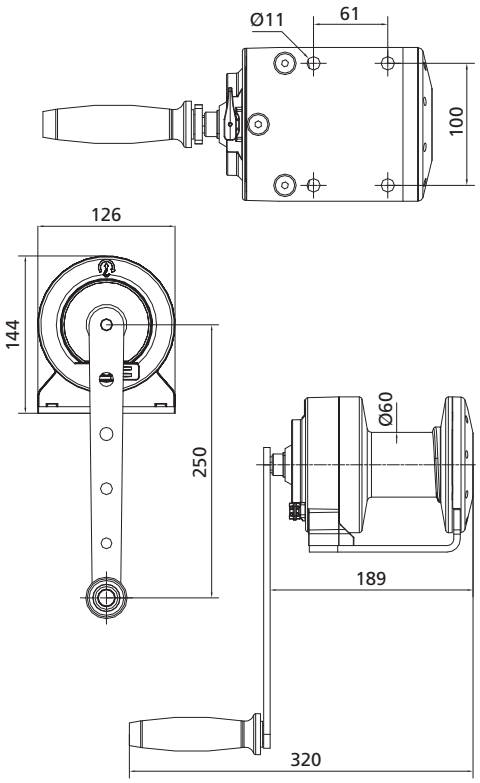
Argani manuali ad ingranaggi che beneficiano delle qualità dei materiali compositi e dell'alluminio, in particolare delle loro proprietà anticorrosione.
- Uso moderato.
- Interni - esterni.
- Telaio in alluminio.
- Tamburo in materiale composito.
- Riduttore ad ingranaggi protetto da carter.
- Piastra di montaggio in acciaio zincato (modello standard) o
- in acciaio inox 316L anticorrosione (modello in acciaio inox).
- 4 punti di fissaggio.
- Manovella rimovibile.
- Dispositivo di sblocco del tamburo, solo in assenza di carico.
- Freno automatico in materiale composito.
- Sistema di sicurezza per il corretto avvolgimento della fune (brevettato).

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Tipo Type	Portata Capacity		Strati fune Rope layers	Lunghezza fune 1° strato Rope length 1st layer	Lunghezza fune ultimo strato Rope length top layer	Sforzo leva al 1° strato Crank force 1 layer	Fune svolta ad ogni giro di leva Lift for crank revolution	Diametro fune Rope diameter	Peso senza fune Weight without rope
	Primo strato First layer	Ultimo strato Last layer							
	Kg	Kg	N	m	m	Kg	mm	mm	Kg
TIREX 150	250	150	6	2,5	24	8	40	4	3,7
TIREX 300	400	300	3	2	8,5	14	41	5	3,7







373

CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

- Galvanized winches for occasional use or leisure.
- Recommended for light trailer (quad, lawn tractor) and small lifting heights (small chandeliers).
- Compact, light, zinc protected.
- Automatic brake.
- Stainless steel version available.

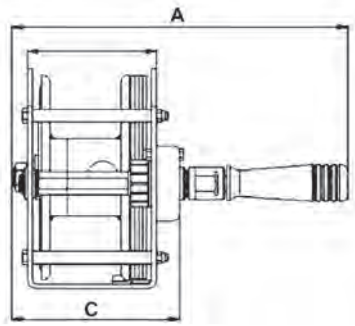
- Argani zincati per uso occasionale o tempo libero.
- Ideali per rimorchi leggeri (quad, piccoli trattori) e altezze di sollevamento ridotte (piccoli candelabri).
- Compatti, leggeri, zincati.
- Freno automatico.
- Disponibile su richiesta di acciaio inossidabile.

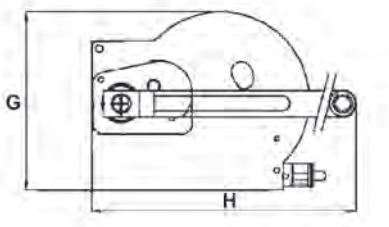
DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Tipo Type	**Portata** Capacity		**Lunghezza fune ultimo strato** Rope length top layer	**Diametro fune** Rope diameter	**Peso senza fune** Weight without rope
	Primo strato First layer	**Ultimo strato** Last layer			
	Kg	**Kg**	**m**	**mm**	**Kg**
4AFLM	190	80	8	3	2,2
4AFL	340	190	10	4	2,7
6AFL	500	240	12	5	3,7
8AFL	650	270	19	6	5,5
12AFL	900	490	12	7	7,4

Tipo Type	**Dimensioni** Dimensions			
	A mm	**C mm**	**G mm**	**H mm**
4AFLM	211	78	96	195
4AFL	250	117	96	197
6AFL	265	132	128	240
8AFL	265	132	167	290
12AFL	294	155	170	295









CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

Winches suitable for occasional use.

- Static safety factor 2.
- Load pressure brake with double ratchet system for safe stable hold of the load in any position.
- Suitable for wall and floor mounting.
- Cable outlet upwards, downwards or at the left.

Argani manuali per impiego occasionale.

- Coefficiente di sicurezza statico 2.
- Freno a pressione di carico con doppio saltarello di sicurezza per mantenimento del carico in qualsiasi posizione.
- Idoneo per fissaggio a parete e a pavimento.
- Uscita della fune verso l'alto, il basso o a sinistra.

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

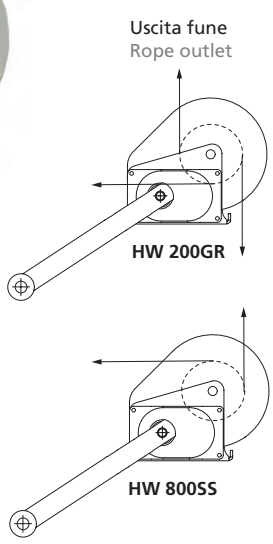
Tipo Type	**Portata** Capacity		**Sforzo leva al 1° strato** Crank force 1st layer	**Lunghezza massima della fune** Max rope capacity	**Diametro fune** Rope diameter	**Carico di rottura minimo della fune** Rope MBL	**Peso argano (senza fune)** Weight (without rope)	**Montaggio con viti classe 8.8** Fastening with class 8.8 bolts
	Primo strato First layer	**Ultimo strato** Last layer						
	kg	**kg**	**daN**	**m**	**mm**	**kN**	**kg**	
HW 200GR	200	87	8	31	4	9	4	3 x M8
HW 200SS	200	87	8	31	4	9	4	3 x M8
HW 800SS	800	491	20	11,2	8	34	10	4 x M8

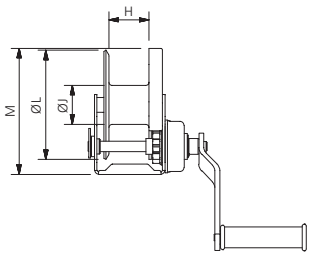
LUNGHEZZA FUNE E PORTATA AD OGNI STRATO
ROPE LENGTH AND WLL AT EVERY LAYER

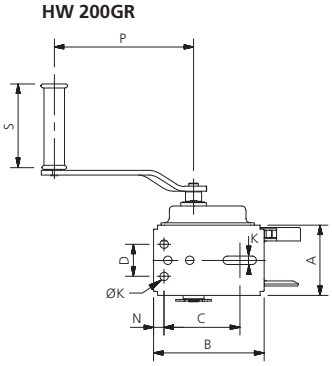
Strati di fune Rope layers	**HW 200GR / HW 200SS**		**HW800 SS**	
	Lungh. Fune Rope length	**Portata** Capacity	**Lungh. Fune** Rope length	**Portata** Capacity
n	**m**	**Kg**	**m**	**Kg**
1	1,3	200	1,1	800
4	7,8	144	8,0	543
Ultimo / Top	31,4	87	11,2	491

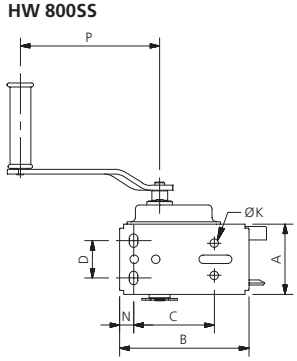
Tipo Type	**Dimensioni** Dimensions											
	A mm	**B mm**	**C mm**	**D mm**	**H mm**	**J mm**	**K mm**	**L mm**	**M mm**	**N mm**	**P mm**	**S mm**
HW 200GR	88	138	95	40	50	48,6	10,5	136,5	158	13	208	108
HW 800SS	125	240	162	77	62	80	10,5	180	212	28	320	108











CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

Robust and safe lifting davit crane with integrated winch in compliance with EN 13157.

- Ready to use in few seconds.
- Load pressure brake with double ratchet system for safe stable hold of the load in any position.
- Possible to rotate 360° due to the use of ball bearings.
- Adjustable crank.
- Supplied with 13 m wire rope (d5 mm) and hook.
- 1 layer of paint 60-80 micron.
- Easy to transport.

OPTION
- Zinc-plated finish 6 - 8 micron (EV).
- Stainless steel grade 316 (SST).
- ATEX certified zone 2 and 22 (EX)
  Ex II 3G Ex IIC T4 Gc, -20°C<T amb <+70°C
  Ex II 3D Ex IIIC T135°C Dc, -20°C<T amb <+70°C

ACCESSORIES
- Floor, wall and in-concrete sockets.
- Carry bag and protection cover.

Davit per sollevamento robusto e sicuro con argano integrato in accordo a EN 13157.

- Pronto per l'utilizzo in pochi secondi.
- Freno a pressione di carico con doppio saltarello di sicurezza per mantenimento del carico in qualsiasi posizione.
- Rotazione a 360° grazie all'utilizzo di cuscinetti.
- Leva di comando regolabile.
- Fornito con 13 m fune (d.5 mm) e gancio.
- Verniciatura in 1 strato 60-80 micron.
- Facile da trasportare.

SU RICHIESTA
- Versione zincata 6-8 micron (EV).
- Versione in acciaio inox AISI 316 (SST).
- Versione Atex zone 2 e 22 (EX)
  Ex II 3G Ex IIC T4 Gc, -20°C<T amb <+70°C
  Ex II 3D Ex IIIC T135°C Dc, -20°C<T amb <+70°C

ACCESSORI
- Base da fissare a pavimento, a parete o da annegare nel cemento.
- Sacca per il trasporto e copertura protettiva.



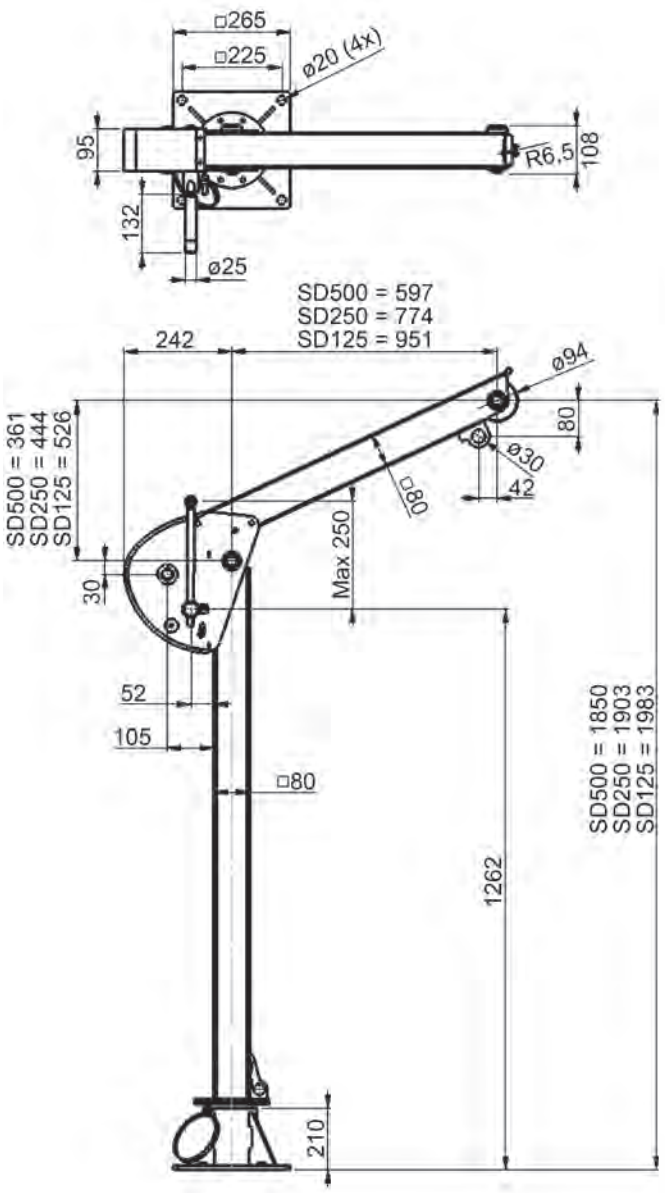


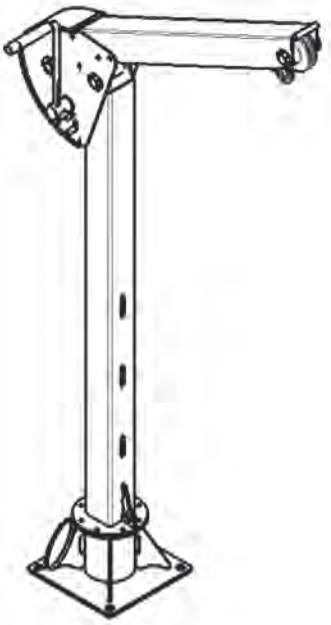




DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Tipo Type	**Portata** Capacity		**Sforzo leva al 1° strato** Crank force 1st layer	**Fune svolta ad ogni giro di leva al 1° strato** Lift per crank revolution at 1st layer	**Lunghezza massima della fune** Max rope capacity	**Diametro fune** Rope diameter	**Carico di rottura minimo della fune** Rope MBL	**Peso davit (fune compresa)** Davit weight (rope included)	**Peso base del davit** Weight socket	**Montaggio con viti classe 8.8** Fastening with class 8.8 bolts
Verniciato Painted	**Primo strato** First layer	**Ultimo strato** Last layer								
	kg	**kg**	**daN**	**mm**	**m**	**mm**	**kN**	**kg**	**kg**	
SD 125 GR	125	125	10	20	18	4	9	30	9	4 x M20
SD 250 GR	250	250	10	20	18	4	9	30	9	4 x M20
SD 500 GR	500	268	10	20	13	5	15	30	9	4 x M20





CARATTERISTICHE
SPECIFICATIONS

Robust and safe davit crane with three adjustable positions and lifting capacity up to 900 kg in compliance with EN 13157.

- Adjustable reach: 1 m, 1,5 m and 2 m.
- Possible to rotate 360° with arm, or belt on end of boom.
- Possible to lock the swivel motion.
- Possible to mount different winches: CW700 and TL1500.
- Possible to mount chain hoist.
- Davit crane consists of 4 parts - fast installation.
- Standard zinc plated finish.

OPTION
- 40 cm height extension.
- Stainless steel grade (SST).
- ATEX certified zone 2 and 22 (EX)
  - Ex II 3G Ex IIC T4 Gc, -20°C<T amb <+70°C
  - Ex II 3D Ex IIIC T135°C Dc, -20°C<T amb <+70°C

ACCESSORIES
- Floor & wall sockets.
- 3 carry bags.
- Webbing belt to swivel davit for heavy loads.

Davit per sollevamento robusto e sicuro con regolabile su tre posizioni e portata fino a 900 kg in conformità a EN 13157.

- Lunghezza braccio regolabile: 1 m, 1,5 m e 2 m.
- Rotazione a 360° manuale, o con fascia all'estremità del braccio.
- Blocco della rotazione.
- Compatibile con più argani: CW700 e TL1500.
- Adatto per utilizzo con paranco a catena.
- Davit composto da 4 componenti - rapida installazione.
- Finitura standard zincatura elettrolitica.

SU RICHIESTA
- Estensione altezza 40 cm.
- Versione in acciaio inox AISI 316 (SST).
- Versione Atex zone 2 e 22 (EX)
  - Ex II 3G Ex IIC T4 Gc, -20°C<T amb <+70°C
  - Ex II 3D Ex IIIC T135°C Dc, -20°C<T amb <+70°C

ACCESSORI
- Base da fissare a pavimento o a parete.
- 3 sacche per il trasporto.
- Fascia per rotazione del davit con carichi pesanti.









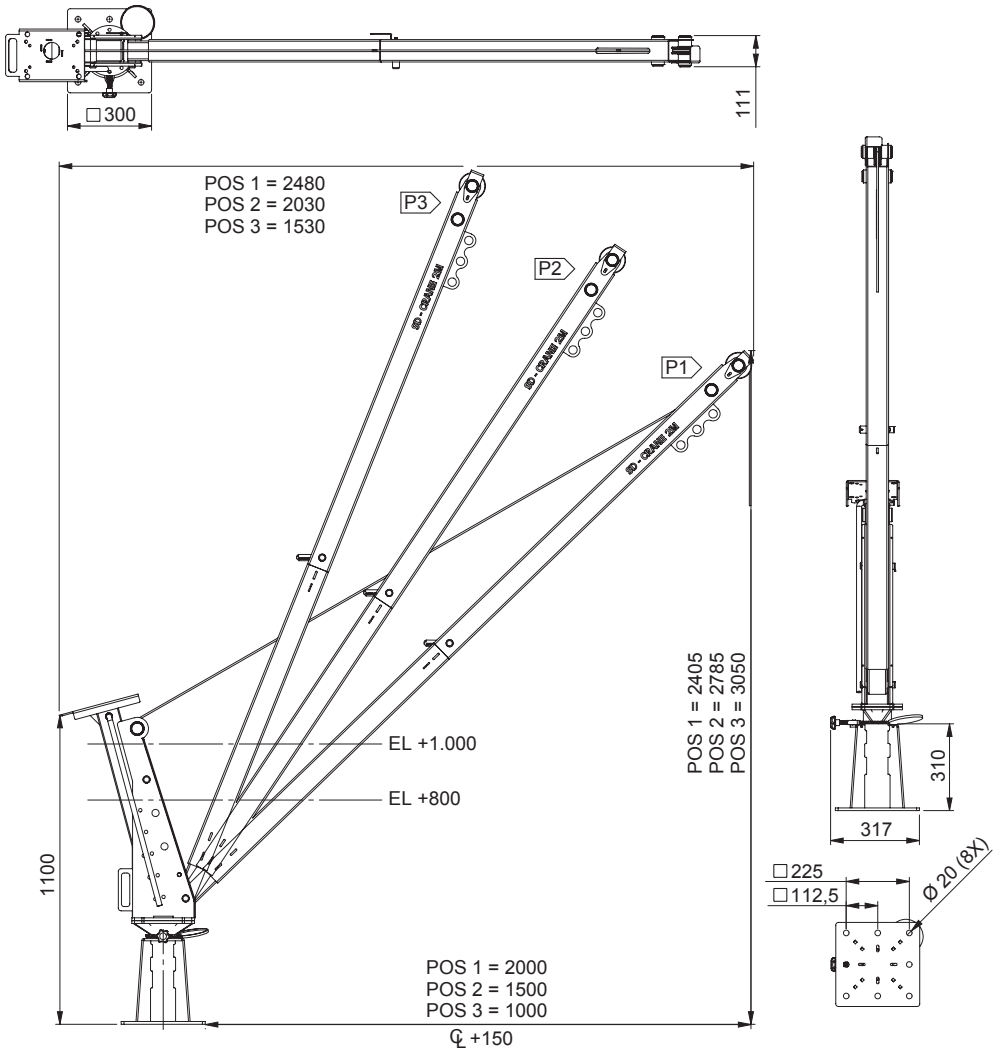


DATI TECNICI SD900 / TL1500
SD900 / TL1500 TECHNICAL DATA

Portata Capacity	Raggio operativo Radius			Lunghezza della fune Rope capacity	Velocità sollevamento Lifting speed	Diametro fune Rope diameter	Carico di rottura min. della fune Rope MBL	Peso senza argano Weight without winch	Peso argano senza fune Weight winch without rope
	P3 1 m	P2 1,5 m	P1 2 m						
Strato Layer	kg	kg	kg	m	m/min	mm	kN	kg	kg
1°	900	800	600	3,5	1,2	8	41	49	27
4°	900	800	600	20	1,2	8	41	49	27
Ultimo / Top	900	800	600	33	1,2	8	41	49	27

DATI TECNICI SD900 / CW700
SD900 / CW700 TECHNICAL DATA

Portata Capacity	Raggio operativo Radius			Lunghezza della fune Rope capacity	Velocità sollevamento Lifting speed	Diametro fune Rope diameter	Carico di rottura min. della fune Rope MBL	Peso senza argano Weight without winch	Peso argano senza fune Weight winch without rope
	P3 1 m	P2 1,5 m	P1 2 m						
Strato Layer	kg	kg	kg	m	m/min	mm	kN	kg	kg
1°	700	700	700	2	2,2	6	23	49	14
4°	475	475	475	11	2,2	6	23	49	14
Ultimo / Top	290	290	290	40	2,2	6	23	49	14



CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

- Suitable for light works as maintenance, upkeep, repairs, installation.
- Can be used with all screwdrivers, cordless or not.
- Easy to set up with the suspension hook.
- Small size, light, works in all position
- Rope length:
  - unlimited in traction;
  - limited to 50 m in lifting (beyond 12 m, loss of 10% of lifting force per 10 m section).
- Rotating suspension hook.
- Automatic system to maintain the load (patented self braking brake reducer).
- Patented self-braking brake reducer.
- Supplied as standard with 12m of galvanized rope.

OPTIONAL
- Rope length 20 m.
- Rope length 40 m.
- Pulley block to double the load as option
  - Lifting capacity: 600 Kg on two falls;
  - Pulling capacity for loads on wheels: from 900 Kg to 3000 Kg on two falls depending on the slope.
- Wall support.
- Case for transport of the Pulley man.

- Indicato per lavori leggeri di manutenzione, riparazione e installazione.
- Può essere utilizzato con qualsiasi avvitatore, con o senza cavo.
- Facile da installare grazie al gancio di sospensione.
- Piccolo, leggero, utilizzabile in qualsiasi posizione.
- Lunghezza della fune:
  - illimitata per utilizzo in trazione;
  - limitata a 50 m in sollevamento (oltre 12 m, considerare una perdita di carico del 10% ogni 10 m).
- Gancio di sospensione girevole.
- Sistema automatico per trattenere il carico (riduttore con freno brevettato).
- Riduttore con freno brevettato.
- Fornito di serie con 12 m di fune zincata.

SU RICHIESTA
- Lunghezza fune 20 m.
- Lunghezza fune 40 m.
- Pulegge per raddoppiare i tratti portanti di fune e la portata dell'argano come segue:
  - Portata in sollevamento: 600 Kg;
  - Portata in trazione (carrello su ruote): da 900 Kg a 3000 Kg in base all'inclinazione.
- Supporto per attacco a parete.
- Valigia per trasporto Pulley Man.





Valigia per trasporto Pulley Man.
Case for transport of the Pulley man.

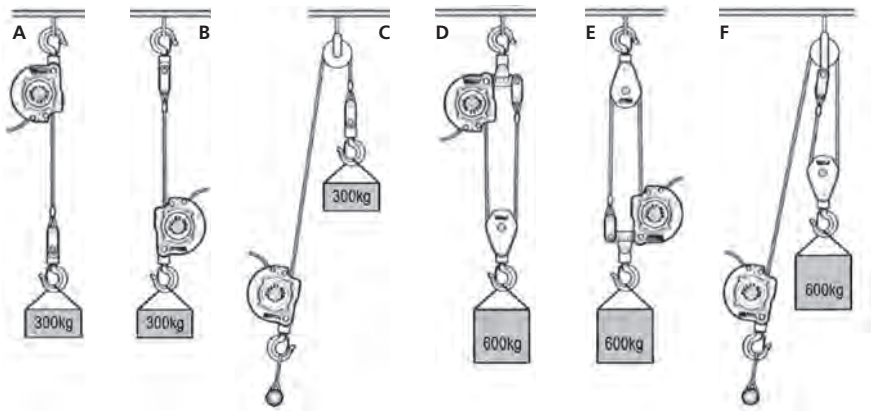


Supporto per attacco a parete.
Wall support.

POSSIBILITÀ DI FISSAGGIO
FASTENING METHODS

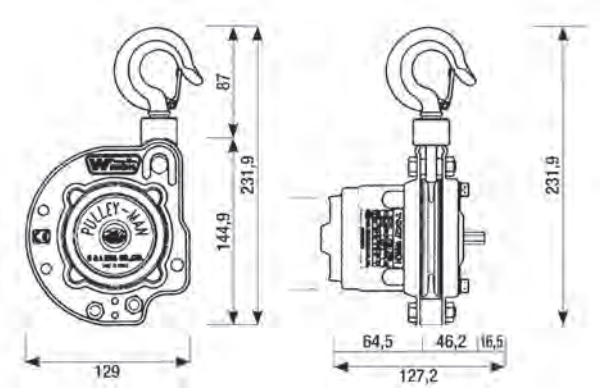
A. Un tiro di fune - Argano agganciato in alto.
B. Un tiro di fune - Argano agganciato al carico in basso.
C. Un tiro di fune - Argano agganciato in basso, con puleggia di rinvio.
D. Due tiri di fune - Argano agganciato in alto.
E. Due tiri di fune - Argano agganciato al carico in basso.
F. Due tiri di fune - Argano agganciato in basso, con puleggia di rinvio.

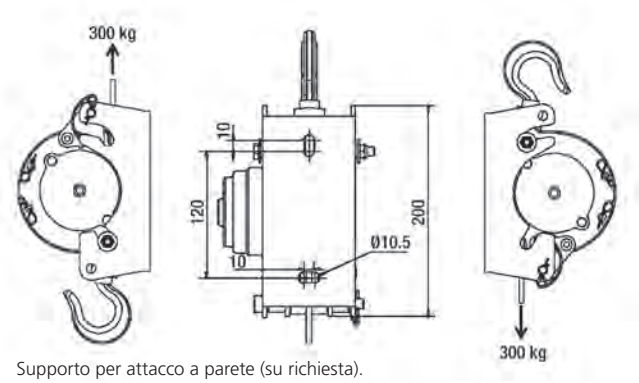
A. Single fall - Winch at the top.
B. Single fall - Winch at the bottom.
C. Single fall - Winch in the middle.
D. Double fall - Winch at the top.
E. Double fall - Winch at the bottom.
F. Double fall - Winch in the middle.



DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Portata sollevamento Lifting capacity	Portata trazione su ruote inclinazione 6° Pulling capacity for loads on wheels 6°	Portata trazione su ruote inclinazione 12° Pulling capacity for loads on wheels 12°	Portata trazione su ruote inclinazione 16° Pulling capacity for loads on wheels 16°	Portata trazione su ruote inclinazione 27° Pulling capacity for loads on wheels 27°	Portata trazione su ruote inclinazione 35° Pulling capacity for loads on wheels 35°	Diametro fune Wire rope diameter	Peso con 12 m di fune e gancio Weight with 12 m of wire rope and hook
Kg	Kg	Kg	Kg	Kg	Kg	mm	Kg
300	1500	975	825	585	450	4,76	7,5





Supporto per attacco a parete (su richiesta).
Wall support (optional).

APPLICAZIONI
APPLICATIONS



Sollevamento carichi.
Lifting loads.



Sollevamento di un carico sopra un pozzo.
Lifting a load above a well.



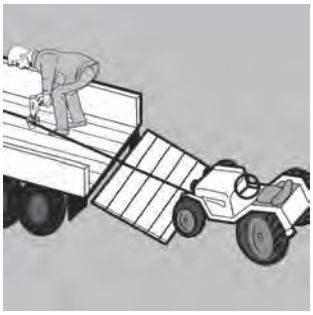
Tensionamento dei cavi di una recinzione.
Tautening wire fencing.



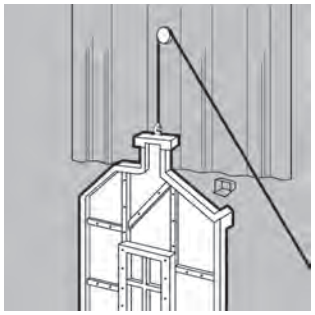
Sollevamento carichi.
Lifting loads.



Trazione di un veicolo.
Towing a vehicle.



Rimorchio di un veicolo.
Pulling a trailer / a tractor.



Posizionamento di uno scenario.
Handling scenery.



Movimentazione di carichi pesanti.
Handling of heavy loads.

TIPO MOTORBOX
portate da 150 a 500 Kg
per sollevamento e trazione

MOTORBOX TYPE
capacity from 150 up to 500 Kg
for lifting and pulling operations

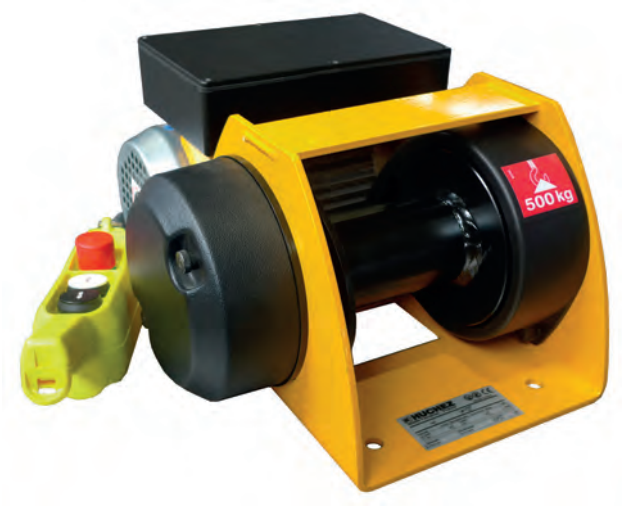
CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

MOTORBOX is an electric winch designed for simple lifting and pulling operations, the cheap solution to replace a manual winch.

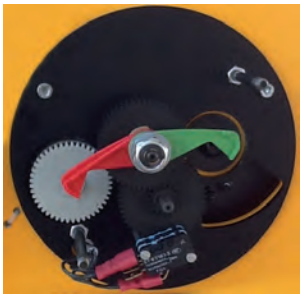
- Single phase 230V 50Hz power supply.
- Class F motors, IP 54 protection (Motorbox 150 IP 44).
- Available with low voltage control.
- Control unit with emergency stop, cable 2 m long.
- As standard with limit switches.
- Same fixation points as the manual winch GR.

MOTORBOX è un argano elettrico progettato per semplici operazioni di sollevamento o trazione dei carichi. Indicato per usi occasionali, rappresenta l'alternativa economica all'argano manuale.

- Alimentazione monofase 230V 50Hz.
- Motore di classe F, grado di protezione IP 54 (Motorbox 150 IP 44).
- Disponibile con comandi in bassa tensione 24 V.
- Pulsantiera con pulsante di emergenza, con cavo 2 m.
- Di serie fornito con finecorsa.
- Stesso interasse di fissaggio dell'argano manuale GR.







Finecorsa facilmente regolabile ed affidabile.
Limit switch very easy to adjust and extremely reliable.

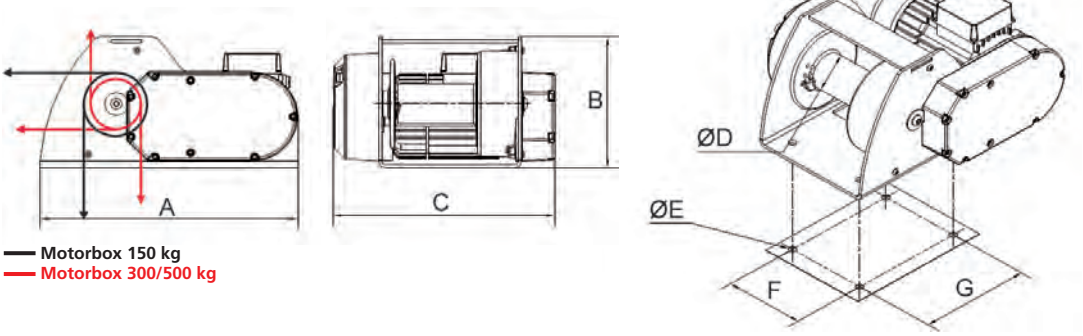
TIPO MOTORBOX
portate da 150 a 500 Kg
per sollevamento e trazione

MOTORBOX TYPE
capacity from 150 up to 500 Kg
for lifting and pulling operations

DATI TECNICI - Alimentazione monofase 230V 50Hz
TECHNICAL DATA - Single phase 230V 50Hz

Tipo Type	Classe Class	Portata primo strato Capacity 1st layer	Portata ultimo strato Capacity on top layer	Strati di fune Rope layers	Potenza motore Motor power	Velocità Speed	Lunghezza fune primo strato Rope length 1st layer	Lunghezza fune ultimo strato Rope length top layer	Diametro fune Rope diameter	Peso senza fune Weight without rope
	FEM	kg	kg	n°	kW	m/min	m	m	mm	kg
Motorbox 150BT	1 Dm	150	150	3	0,37	10,6	5	18	4	20
Motorbox 300BT	1 Dm	300	300	3	0,37	5,9	4	16	5	29
Motorbox 500BT	1 Dm	500	500	3	0,37	3,6	4	13,5	6	29

Tipo Type	Dimensioni Dimensions						
	A mm	B mm	C mm	ØD mm	ØE mm	F mm	G mm
Motorbox 150	358	207	329	54	10,5	114	154
Motorbox 300	424	216	340	63,5	13	144	200
Motorbox 500	424	216	340	63,5	13	144	200









Argani elettrici a fune
Electric wire rope winches

TIPO PRIMO
portate da 300 kg a 2000 kg
per sollevamento e trazione

PRIMO TYPE
capacity from 300 kg up to 2000 kg
for lifting and pulling operations

CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

PRIMO is an electric winch designed for simple lifting and pulling operations

- Capacity from 300 Kg to 2000 Kg.
- Single phase 230V 50Hz or three phases 230/400V 50Hz.
- Class F motors, IP 54 protection.
- **Available with low voltage control.**
- Control unit with emergency stop with 3 m cable.
- As standard with limit switch very easy to adjust and extremely reliable
- Reducer sealed in oil bath with elical gears.
- Electronic load limiter
  (available only for 1001 BT, 1003 BT and 2003 BT).

OPTION
- Rope press roller.
- Grooved drum.

PRIMO è un argano elettrico progettato per semplici operazioni di sollevamento o trazione dei carichi.

- Portate da 300 Kg a 2000 Kg.
- Alimentazione monofase 230V 50Hz o trifase 230/400V 50Hz.
- Motore di classe F, grado di protezione IP 54.
- **Disponibile con comandi in bassa tensione.**
- Pulsantiera con pulsante di emergenza con cavo da 3 m.
- Fornito di serie con finecorsa facilmente regolabile e estremamente affidabile.
- Riduttore stagno a bagno d'olio con ingranaggi elicoidali.
- Limitatore di carico di tipo elettronico
  (disponibile solo per i modelli 1001 BT, 1003 BT e 2003 BT).

SU RICHIESTA
- Rulli di pressione.
- Tamburo scanalato.

PRIMO 300 kg BT

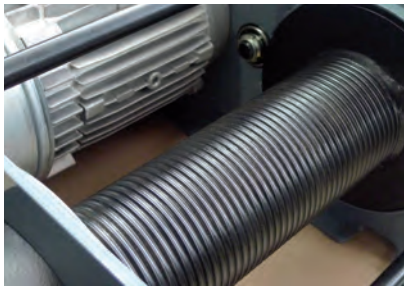


PRIMO 2000 kg BT

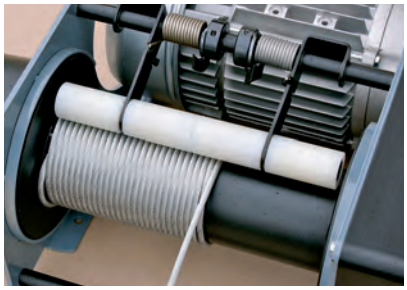




Finecorsa facilmente regolabile ed affidabile.
Limit switch very easy to adjust and extremely reliable.



Tamburo scanalato (su richiesta).
Optional grooved drum.



Rulli a pressione (su richiesta).
Optional rope press roller.

TIPO PRIMO
portate da 300 kg a 2000 kg
per sollevamento e trazione

PRIMO TYPE
capacity from 300 kg up to 2000 kg
for lifting and pulling operations

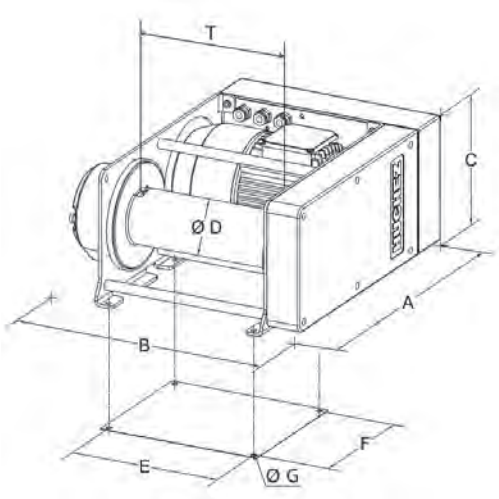
DATI TECNICI - Alimentazione monofase 230V 50Hz
TECHNICAL DATA - Single phase 230V 50Hz

Tipo Type	Classe Class	Portata primo strato Capacity on first layer	Portata ultimo strato Capacity on top layer	Strati di fune Rope layers	Capacità fune Rope capacity		Potenza motore Motor power	Velocità primo strato Speed on first layer	Velocità ultimo strato Speed on top layer	Diametro fune Rope diameter	Peso senza fune Weight without rope
					Primo strato First layer	Ultimo strato Last layer					
	Fem	kg	kg	n°	m	m	kW	m/inm	m/min	mm	kg
PRIMO 301 BT	1 Bm	360	300	3	13	48	0,75	7,5	9,1	5	35
PRIMO 501 BT	1 Cm	630	500	3	10	38	1,1	8,6	11	7	40
PRIMO 991 BT	1 Bm	990	990	4	13	68	1,1	4	5,2	8	88
PRIMO 1001 BT	1 Bm	1300	1000	4	13	68	1,1	4	5,2	8	88

DATI TECNICI - Alimentazione trifase 230/400V 50Hz
TECHNICAL DATA - Three phase 230/400V 50Hz

Tipo Type	Classe Class	Portata primo strato Capacity on first layer	Portata ultimo strato Capacity on top layer	Strati di fune Rope layers	Capacità fune Rope capacity		Potenza motore Motor power	Velocità primo strato Speed on first layer	Velocità ultimo strato Speed on top layer	Diametro fune Rope diameter	Peso senza fune Weight without rope
					Primo strato First layer	Ultimo strato Last layer					
	Fem	kg	kg	n°	m	m	kW	m/inm	m/min	mm	kg
PRIMO 303 BT	1 Bm	360	300	3	13	48	0,75	7,5	9,1	5	35
PRIMO 503 BT	1 Cm	630	500	3	10	38	1,1	8,6	11	7	40
PRIMO 993 BT	1 Bm	990	990	4	13	68	1,1	4	5,2	8	90
PRIMO 1003 BT	1 Bm	1300	1000	4	13	68	1,1	4	5,2	8	90
PRIMO 2003 BT	1 Cm	2500	2000	3	12	45	2,2	4	5,2	12	160

Tipo Type	Dimensioni Dimensions							
	A mm	B mm	C mm	Ø D mm	E mm	F mm	Ø G mm	T mm
PRIMO 301 BT	476	422	231	89	250	214	9	257
PRIMO 303 BT	476	422	231	89	250	214	9	257
PRIMO 501 BT	476	430	241	95	250	214	9	257
PRIMO 503 BT	476	430	241	95	250	214	9	257
PRIMO 991 BT	565	500	326	133	260	280	17	280
PRIMO 993 BT	565	500	326	133	260	280	17	280
PRIMO 1001 BT	565	500	326	133	260	280	17	280
PRIMO 1003 BT	565	500	326	133	260	280	17	280
PRIMO 2003 BT	610	565	390	152	292	350	22	312



Argani elettrici a fune
Electric wire rope winches

TIPO PRIMO
di acciaio inossidabile
Portate da 250 Kg a 990 Kg
Per sollevamento e trazione

PRIMO TYPE
Stainless steel version
Capacity from 250 Kg to 990 Kg
For lifting and pulling operation

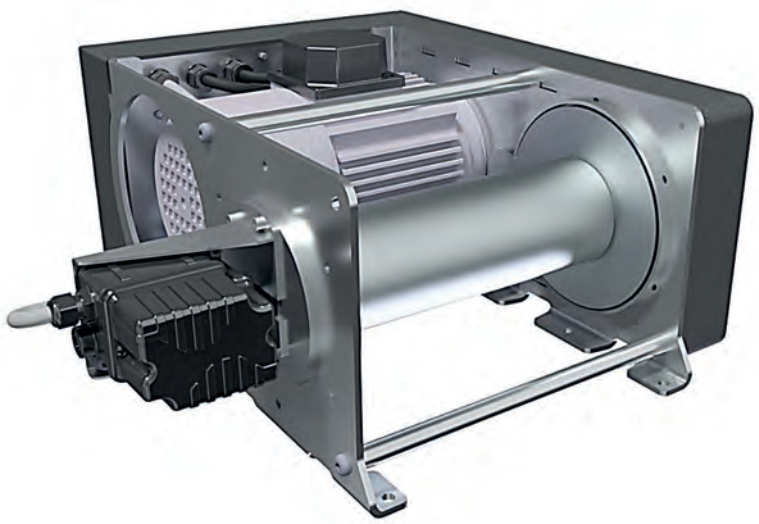
CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

- Range of electric winches designed for simple lifting and pulling applications in a corrosive environment.
- Stainless steel structure (316 L) and aluminium motor.
- Capacity from 250 Kg to 990 Kg.
- Single phase 230V 50Hz or three phases 230/400V 50Hz power supply.
- Class F motor IP 66.
- Low voltage 24V control.
- Push button with emergency stop and 3m cable.
- As standard with limit switch easy to adjust and extremely reliable (IP 66).
- Reducer sealed in oil bath with elical gears.

OPTION
- Rope press roller.
- Grooved drum.

- Previsto per semplici operazioni di sollevamento o trazione dei carichi in ambienti altamente corrosivi.
- Struttura di acciaio inossidabile (316 L) e motore di alluminio.
- Portate da 250 Kg a 990 Kg.
- Alimentazione monofase 230V 50Hz o trifase 230/400V 50Hz.
- Motore di classe F con grado di protezione IP 66.
- Comandi in bassa tensione 24 V.
- Pulsantiera con pulsante di emergenza e cavo da 3 m.
- Di serie con finecorsa facilmente regolabile ed estremamente affidabile (IP 66).
- Riduttore stagno a bagno d'olio con ingranaggi elicoidali.

SU RICHIESTA
- Rulli di pressione.
- Tamburo scanalato.



TIPO PRIMO
di acciaio inossidabile
Portate da 250 Kg a 990 Kg
Per sollevamento e trazione

PRIMO TYPE
Stainless steel version
Capacity from 250 Kg to 990 Kg
For lifting and pulling operation

DATI TECNICI - Alimentazione monofase 230V 50Hz
TECHNICAL DATA - Single phase 230V 50Hz

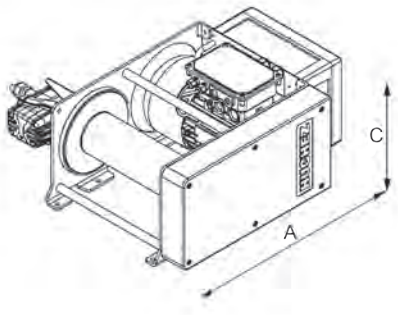
Tipo Type	Classe Class	Portata 1° strato Capacity on first layer	Portata ultimo strato Capacity on top layer	Strati fune Rope layers	Capacità fune 1° strato Rope capacity 1st layer	Capacità fune ultimo strato Rope capacity top layer	Potenza motore motor power	Velocità Speed	Diametro fune Rope diameter	Peso senza fune Weight without rope
	Fem	Kg	Kg	N	m	m	kW	m/min	mm	Kg
PRIMO INOX BT 251	1 Bm	300	250	4	13	63	0,75	10,3	5	40
PRIMO INOX BT 401	1 Bm	400	400	3	11	39	0,75	8	6	40
PRIMO INOX BT 901	1 Bm	990	990	3	11	42	1,1	4,2	10	90

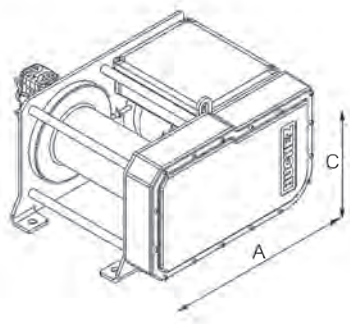
DATI TECNICI - Alimentazione trifase 230/400V 50Hz
TECHNICAL DATA - Three phase 230/400V 50Hz

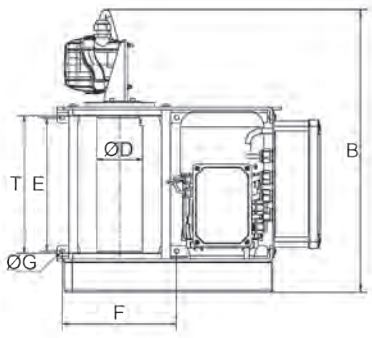
Tipo Type	Classe Class	Portata 1° strato Capacity on first layer	Portata ultimo strato Capacity on top layer	Strati fune Rope layers	Capacità fune 1° strato Rope capacity 1st layer	Capacità fune ultimo strato Rope capacity top layer	Potenza motore motor power	Velocità 1° strato Speed 1st layer	Velocità ultimo strato Speed top layer	Diametro fune Rope diameter	Peso senza fune Weight without rope
	Fem	Kg	Kg	N	m	m	kW	m/min	m/min	mm	Kg
PRIMO INOX BT 253	1 Bm	300	250	4	13	63	0,75	7,7	10,3	5	40
PRIMO INOX BT 403	1 Bm	400	400	3	11	39	0,75	6,2	8	6	40
PRIMO INOX BT 993	1 Bm	990	990	3	11	42	1,1	4	5,2	10	90

Tipo Type	Dimensioni Dimensions							
	A mm	B mm	C mm	ØD mm	E mm	F mm	ØG mm	T mm
PRIMO INOX BT 251/253	495	528	244*	85	250	214	9	257
PRIMO INOX BT 401/403	495	528	244*	85	250	214	9	257
PRIMO INOX BT 901/993	580*	615	326	140	260	280	17	280

* I valori possono variare in funzione del tipo di motore.
* The value may vary depending on the type of motor terminal block.







Argani elettrici a fune
Electric wire rope winches

TIPO TRBOXTER
portate da 250 kg a 1500 kg
per sollevamento e trazione

TRBOXTER TYPE
capacity from 250 kg up to 1500 kg
for lifting and pulling operations

CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

TRBOXTER is a range of electric winches with capacity up to 1500Kg and suitable for lifting and pulling operations. Robust and highly compact, allow many rope attachments and rope outlet and are suitable for many applications: industry, installation or extraction of parts in owen or integrated in machines or cranes, building and public works, theatre applications, boat haulage, doors lifting, trapps opening.

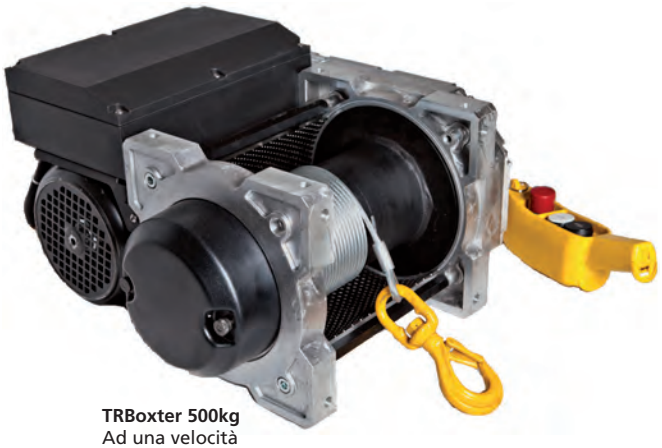
- Capacity from 250Kg up to 1500Kg (at the last layer).
- High rope capacity.
- Single phase 230V 50Hz or three phase 230/400V 50Hz power supply.
- Motor with IP 54 protection.
- Aluminium housing with steel drum.
- Planetary reducer with elical gears sealed in oil bath.
- **As standard with low voltage controls 24V.**
- Disconnectable control unit with emergency stop.
- Many ropes outlet.

OPTIONS
- Longer drum to increase the rope capacity.
- Grooved drum.
- Limit switch.
- Special voltages.
- Electronic load limiter.
- Rope press roller.
- Rope slack switch.

TRBOXTER rappresenta una serie di argani elettrici con portate fino a 1500Kg, idonei per trazione e sollevamento. Robusti, compatti ed estremamente versatili, consentono differenti posizionamenti o possibilità di uscita della fune e sono indicati per svariate applicazioni: nel campo industriale, per introdurre o estrarre parti da un forno oppure integrati con altri macchinari, in edilizia, per applicazioni teatrali, per alaggio barche, per apertura porte o tetti e via dicendo.

- Portate da 250Kg a 1500Kg (all'ultimo strato di fune).
- Elevata capacità di fune.
- Alimentazione monofase 230V 50Hz o trifase 230/400V 50Hz.
- Motore con grado di protezione IP 54.
- Telaio portante di alluminio e tamburo di acciaio.
- Riduttore epicicloidale con ingranaggi elicoidali a bagno d'olio.
- **Di serie con comandi in bassa tensione 24V.**
- Pulsantiera scollegabile dotata di pulsante di emergenza.
- Numerose possibilità di direzione uscita fune.

SU RICHIESTA
- Tamburo per capienza fune maggiore.
- Tamburo scanalato.
- Finecorsa.
- Voltaggi diversi.
- Limitatore di carico di tipo elettronico.
- Rulli di pressione.
- Dispositivo di arresto in caso di fune in bando.



TRBoxter 500kg
Ad una velocità
Single speed



TRBoxter 1500kg
Con inverter
With frequency inverter





TIPO TRBOXTER AD UNA VELOCITÀ

portate da 250 kg a 1500 kg
per sollevamento e trazione

TRBOXTER TYPE WITH SINGLE SPEED
capacity from 250 kg up to 1500 kg
for lifting and pulling operations

DATI TECNICI - Alimentazione monofase 230V 50Hz

TECHNICAL DATA - Single phase 230V 50Hz

Tipo Type	Classe Class	Portata primo strato Capacity on first layer	Portata ultimo strato Capacity on top layer	Strati di fune Rope layers	Capacità fune Rope capacity				Potenza motore Motor power	Velocità Speed	Diametro fune Rope diameter	Peso senza fune Weight without rope
					Primo strato tamburo STD First layer STD drum	Ultimo strato tamburo STD Last layer STD drum	Primo strato tamburo lungo First layer long drum	Ultimo strato tamburo lungo Last layer long drum				
	Fem	kg	kg	n°	m	m	m	m	kW	m/min	mm	kg
TRBOXTER 251 BT21	1 Am	290	250	3	16	56	-	-	1,1	23	5	51
TRBOXTER 351 BT14	1 Bm	400	350	3	16	56	-	-	1,1	15,4	5	51
TRBOXTER 501 BT11	1 Bm	600	500	3	12	42	-	-	1,1	12,2	7	51

DATI TECNICI - Alimentazione trifase 230/400V 50Hz

TECHNICAL DATA - Three phase 230/400V 50Hz

Tipo Type	Classe Class	Portata primo strato Capacity on first layer	Portata ultimo strato Capacity on top layer	Strati di fune Rope layers	Capacità fune Rope capacity				Potenza motore Motor power	Velocità Speed	Diametro fune Rope diameter	Peso senza fune Weight without rope
					Primo strato tamburo STD First layer STD drum	Ultimo strato tamburo STD Last layer STD drum	Primo strato tamburo lungo First layer long drum	Ultimo strato tamburo lungo Last layer long drum				
	Fem	kg	kg	n°	m	m	m	m	kW	m/min	mm	kg
TRBOXTER 253 BT9	1 Am	290	250	3	16	56	24	84	0,75	9,4	5	49
TRBOXTER 253 BT14	1 Am	290	250	3	16	56	24	84	0,75	15,4	5	49
TRBOXTER 253 BT21	1 Am	290	250	3	16	56	24	84	1,1	23	5	51
TRBOXTER 253 BT43	1 Am	290	250	3	16	56	24	84	2,2	46,6	5	59
TRBOXTER 353 BT9	1 Bm	400	350	3	16	56	24	84	0,75	9,4	5	49
TRBOXTER 353 BT14	1 Bm	400	350	3	16	56	24	84	1,1	15,4	5	51
TRBOXTER 353 BT26	1 Bm	400	350	3	16	56	24	84	2,2	29,8	5	59
TRBOXTER 503 BT4	1 Bm	600	500	3	12	42	18	63	0,75	4,9	7	49
TRBOXTER 503 BT11	1 Bm	600	500	3	12	42	18	63	1,1	12,2	7	51
TRBOXTER 503 BT21	1 Bm	600	500	3	12	42	18	63	2,2	24,2	7	59
TRBOXTER 603 BT5	1 Am	750	600	4	19	93	28	139	0,75	6	7	88
TRBOXTER 603 BT10	1 Am	750	600	4	19	93	28	139	1,1	11	7	101
TRBOXTER 603 BT15	1 Am	750	600	4	19	93	28	139	2,2	18,6	7	101
TRBOXTER 603 BT20	1 Bm	750	600	4	19	93	-	-	3	22,5	7	104
TRBOXTER 603 BT30	1 Bm	750	600	4	19	93	28	139	4	31,9	7	107
TRBOXTER 803 BT5	1 Bm	950	800	3	16,5	59	24	88	1,1	5,2	8	92
TRBOXTER 803 BT10	1 Bm	950	800	3	16,5	59	24	88	2,2	10,3	8	100
TRBOXTER 803 BT13	1 Bm	950	800	3	16,5	59	-	-	3	14,3	8	104
TRBOXTER 803 BT17	1 Bm	950	800	3	16,5	59	24	88	4	17,8	8	107
TRBOXTER 993 BT5	1 Bm	1200	990	3	14,5	53	21	79	1,1	5,3	9	92
TRBOXTER 993 BT10	1 Bm	1100	990	2	14,5	34	21	51	2,2	10,6	9	100
TRBOXTER 993 BT13	1 Bm	990	990	1	14,5	14,5	21	21	3	12,1	9	104
TRBOXTER 993 BT17	1 Cm	990	990	1	14,5	14,5	21	21	4	15,1	9	107
TRBOXTER 1503 BT4	1 Bm	1500	1500	1	11,5	11,5	17	17	1,5	4,4	12	101
TRBOXTER 1503 BT9	1 Cm	1500	1500	1	11,5	11,5	17	17	3	8,8	12	104

* A richiesta
* Upon demand

TIPO TRBOXTER CON VARIATORE DI FREQUENZA

portate da 250 kg a 1500 kg
per sollevamento e trazione

TRBOXTER TYPE WITH FREQUENCY INVERTER
capacity from 250 kg up to 1500 kg
for lifting and pulling operations

DATI TECNICI - Alimentazione monofase 230V 50Hz

TECHNICAL DATA - Single phase 230V 50Hz

Tipo Type	Classe Class	Portata primo strato Capacity on first layer	Portata ultimo strato Capacity on top layer	Strati di fune Rope layers	Capacità fune Rope capacity				Potenza motore Motor power	Velocità regolabile Adjustable speed	Diametro fune Rope diameter	Peso senza fune Weight without rope
					Primo strato tamburo STD First layer STD drum	Ultimo strato tamburo STD Last layer STD drum	Primo strato tamburo lungo First layer long drum	Ultimo strato tamburo lungo Last layer long drum				
	Fem	kg	kg	n°	m	m	m	m	kW	m/min	mm	kg
TRBOXTER 251 VV9	1 Am	290	250	3	16	56	24	84	0,75	0,9 - 9	5	50
TRBOXTER 251 VV14	1 Am	290	250	3	16	56	24	84	0,75	1,4 - 14	5	50
TRBOXTER 251 VV21	1 Am	290	250	3	16	56	24	84	1,1	2,1 - 21	5	54
TRBOXTER 251 VV43	1 Am	290	250	3	16	56	24	84	2,2	4,3 - 43	5	62
TRBOXTER 351 VV9	1 Bm	400	350	3	16	56	24	84	0,75	0,9 - 9	5	50
TRBOXTER 351 VV14	1 Bm	400	350	3	16	56	24	84	1,1	1,4 - 14	5	54
TRBOXTER 351 VV26	1 Bm	400	350	3	16	56	24	84	2,2	3 - 30	5	62
TRBOXTER 501 VV4	1 Bm	600	500	3	12	42	-	-	0,75	0,5 - 5	7	50
TRBOXTER 501 VV11	1 Bm	600	500	3	12	42	18	63	1,1	1,1 - 11	7	54
TRBOXTER 501 VV21	1 Bm	600	500	3	12	42	18	63	2,2	2,2 - 22	7	62
TRBOXTER 601 VV5	1 Am	750	600	4	19	93	28	139	0,75	0,6 - 6	7	88
TRBOXTER 601 VV10	1 Am	750	600	4	19	93	28	139	1,5	1,1 - 11	7	101
TRBOXTER 801 VV5	1 Bm	950	800	3	16,5	59	24	88	1,1	0,5 - 5	8	92
TRBOXTER 991 VV5	1 Bm	1200	990	3	14,5	53	21	79	1,1	0,5 - 5	9	92
TRBOXTER 1501 VV4	1 Bm	1500	1500	1	11,5	11,5	17	17	1,5	0,4 - 4	12	101

DATI TECNICI - Alimentazione trifase 230/400V 50Hz

TECHNICAL DATA - Three phase 230/400V 50Hz

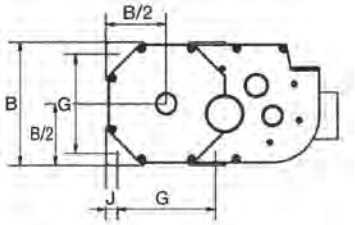
Tipo Type	Classe Class	Portata primo strato Capacity on first layer	Portata ultimo strato Capacity on top layer	Strati di fune Rope layers	Capacità fune Rope capacity				Potenza motore Motor power	Velocità regolabile Adjustable speed	Diametro fune Rope diameter	Peso senza fune Weight without rope
					Primo strato tamburo STD First layer STD drum	Ultimo strato tamburo STD Last layer STD drum	Primo strato tamburo lungo First layer long drum	Ultimo strato tamburo lungo Last layer long drum				
	Fem	kg	kg	n°	m	m	m	m	kW	m/min	mm	kg
TRBOXTER 253 VV9	1 Am	290	250	3	16	56	24	84	0,75	0,9 - 9	5	50
TRBOXTER 253 VV14	1 Am	290	250	3	16	56	24	84	0,75	1,4 - 14	5	50
TRBOXTER 253 VV21	1 Am	290	250	3	16	56	24	84	1,1	2,1 - 21	5	54
TRBOXTER 253 VV43	1 Am	290	250	3	16	56	24	84	2,2	4,3 - 43	5	62
TRBOXTER 253 VV60	1 Am	290	250	3	16	56	24	84	3	6 - 60	5	66
TRBOXTER 353 VV9	1 Bm	400	350	3	16	56	24	84	0,75	0,9 - 9	5	50
TRBOXTER 353 VV14	1 Bm	400	350	3	16	56	24	84	1,1	1,4 - 14	5	54
TRBOXTER 353 VV26	1 Bm	400	350	3	16	56	24	84	2,2	3 - 30	5	62
TRBOXTER 353 VV42	1 Bm	400	350	3	16	56	24	84	3	4,2 - 42	5	66
TRBOXTER 503 VV4	1 Bm	600	500	3	12	42	18	63	0,75	0,5 - 5	7	50
TRBOXTER 503 VV11	1 Bm	600	500	3	12	42	18	63	1,1	1,1 - 11	7	54
TRBOXTER 503 VV21	1 Bm	600	500	3	12	42	18	63	2,2	2,2 - 22	7	62
TRBOXTER 503 VV32	1 Bm	600	500	3	12	42	18	63	3	3,2 - 32	7	66
TRBOXTER 603 VV5	1 Am	750	600	4	19	93	-	-	0,75	0,6 - 6	7	88
TRBOXTER 603 VV10	1 Am	750	600	4	19	93	28	139	1,5	1,1 - 11	7	101
TRBOXTER 603 VV15	1 Am	750	600	4	19	93	28	139	2,2	1,9 - 19	7	100
TRBOXTER 603 VV20	1 Am	750	600	4	19	93	-	-	3	2,2 - 22	7	104
TRBOXTER 603 VV30	1 Am	750	600	4	19	93	28	139	4	3,2 - 32	7	107
TRBOXTER 803 VV5	1 Bm	950	800	3	16,5	59	24	88	1,1	0,5 - 5	8	92
TRBOXTER 803 VV10	1 Bm	950	800	3	16,5	59	24	88	2,2	1 - 10	8	100
TRBOXTER 803 VV13	1 Bm	950	800	3	16,5	59	24	88	3	1,4 - 14	8	104
TRBOXTER 803 VV17	1 Bm	950	800	3	16,5	59	24	88	4	1,8 - 18	8	107
TRBOXTER 993 VV5	1 Bm	1200	990	3	14,5	53	21	79	1,1	0,5 - 5	9	92
TRBOXTER 993 VV10	1 Bm	1100	990	2	14,5	34	21	51	2,2	1,1 - 11	9	100
TRBOXTER 993 VV13	1 Bm	990	990	1	14,5	14,5	-	-	3	1,2 - 12	9	104
TRBOXTER 993 VV17	1 Cm	990	990	1	14,5	14,5	21	21	4	1,5 - 15	9	107
TRBOXTER 1503 VV4	1 Bm	1500	1500	1	11,5	11,5	17	17	1,5	0,4 - 4	12	101
TRBOXTER 1503 VV9	1 Cm	1500	1500	1	11,5	11,5	17	17	3	0,9 - 9	12	104

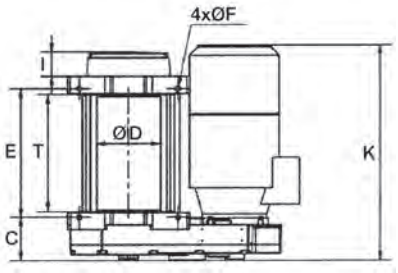
TIPO TRBOXTER
portate da 250 kg a 1500 kg
per sollevamento e trazione

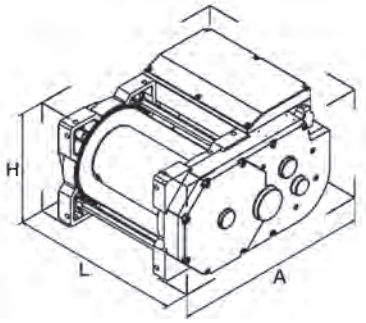
TRBOXTER TYPE
capacity from 250 kg up to 1500 kg
for lifting and pulling operations

DIMENSIONI
DIMENSIONS

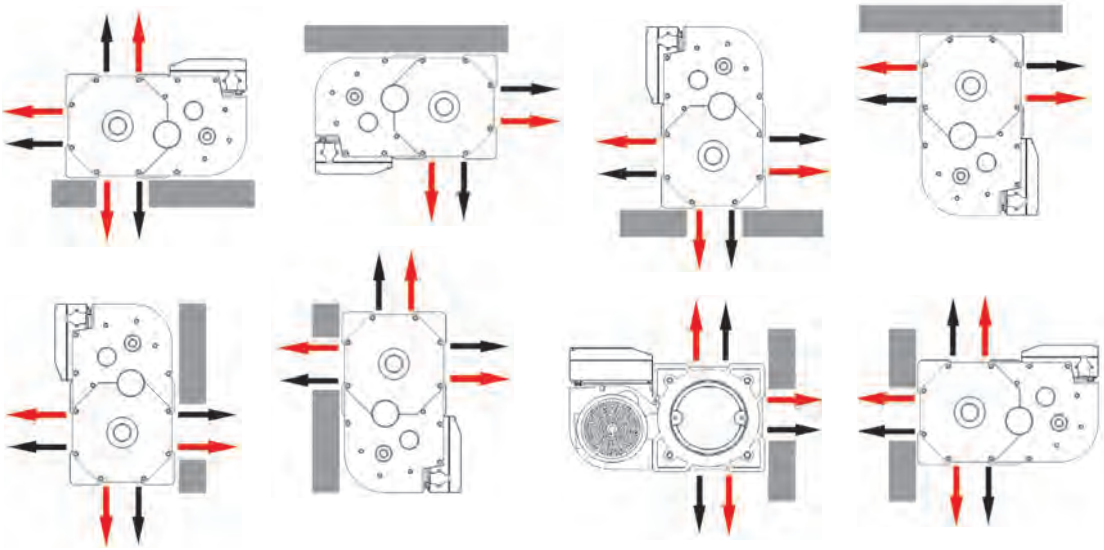
Dimensioni Dimensions mm	Modello motore Motor model kW	Argani a una velocità Single speed winch				Argani con variatore di frequenza Winches with frequency variator			
		TRBOXTER 250 ~ 500		TRBOXTER 600 ~ 1500		TRBOXTER 250 ~ 500		TRBOXTER 600 ~ 1500	
		Tamburo standard Standard drum	Tamburo lungo Long drum	Tamburo standard Standard drum	Tamburo lungo Long drum	Tamburo standard Standard drum	Tamburo lungo Long drum	Tamburo standard Standard drum	Tamburo lungo Long drum
A	0,75	451	451	535,5	535,5	475	475	574	574
	1,1	462	462	543	543	475	475	574	574
	1,5	-	-	541	541	-	-	574	574
	2,2	473	473	554	554	475	475	574	574
	3	-	-	558	558	477	477	574	574
	4	-	-	558	558	-	-	574	574
Ø D		121	121	159	159	121	121	159	159
E		255	255	318	463	255	370	318	463
Ø F		10,5	10,5	12,5	12,5	10,5	10,5	12,5	12,5
G		197	197	246	246	197	197	246	246
H	0,75	284,5	284,5	332,5	332,5	345	345	391	391
	1,1	284,5	284,5	332,5	332,5	345	345	391	391
	1,5	-	-	332,5	332,5	-	-	391	391
	2,2	306,5	306,5	332,5	332,5	345	345	391	391
	3	-	-	332,5	332,5	345	345	391	391
	4	-	-	332,5	332,5	-	-	449	449
K		488	471	495,5	495,5	488	471	495,5	495,5
L Senza / con fine corsa Without / with limit switch	0,75	356 / 421	468 / 533	456 / 516	601 / 661	356 / 421	468 / 533	456 / 516	601 / 661
	1,1	356 / 421	468 / 533	456 / 516	601 / 661	356 / 421	468 / 533	456 / 516	601 / 661
	1,5	-	-	456 / 516	601 / 661	-	-	456 / 516	601 / 661
	2,2	488 / 488	468 / 533	507 / 516	601 / 661	488 / 488	468 / 533	495,5 / 516	601 / 661
	3	-	-	511 / 516	601 / 661	488 / 488	468 / 533	511 / 516	601 / 661
	4	-	-	533 / 533	601 / 661	-	-	533 / 533	601 / 661
T		230	345	290	435	230	345	290	435







DIREZIONE DI USCITA FUNE
ROPE OUTLET



- Uscita fune standard: fune crociata destra.
  Standard outlet: right hand lay rope.
- Uscita fune non standard: fune crociata sinistra.
  Non standard outlet: left hand lay rope.

Argani elettrici a fune
Electric wire rope winches

TIPO INDUSTRIA
portate da 2 t a 20 t
per sollevamento e trazione

INDUSTRIA TYPE
capacity from 2 t up to 20 t
for lifting and pulling operations

CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

INDUSTRIA is a range of electric winches initially designed to satisfy the needs of the industrial sector. Robust and highly compact, they are suitable for all lifting and pulling/hauling applications from 1t up to 10t.

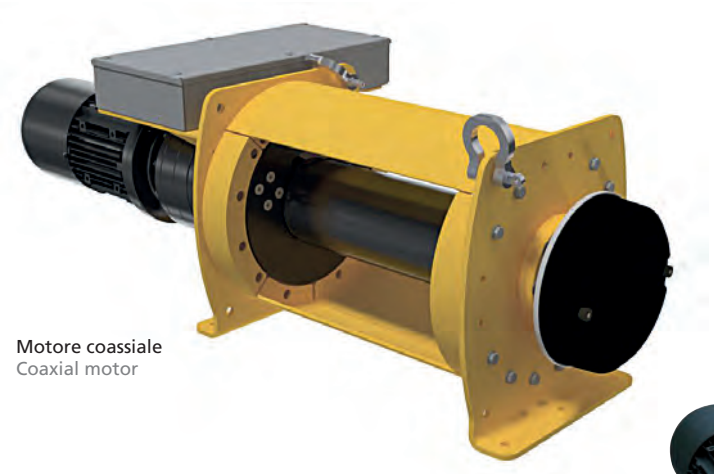
- Capacity from 2 t up to 20 t at the last rope layer.
- Three phase 230/400V 50Hz power supply.
- Brake motor with IP 55 protection.
- Planetary reduction gear in oil bath.
- **As standard with sealed low voltage 24V electrical unit.**
- Disconnectable control unit with emergency stop.
- As standard with limit switch very easy to adjust and
- Numerous rope outlet possibilities.

OPTIONS
- Electronic load limiter.
- Limit switch - clock type (standard on winches with frequency inverter).
- Rope press roller.
- Grooved drum.
- Rope slack switch.
- Different voltages and special protections.
- Radio control.

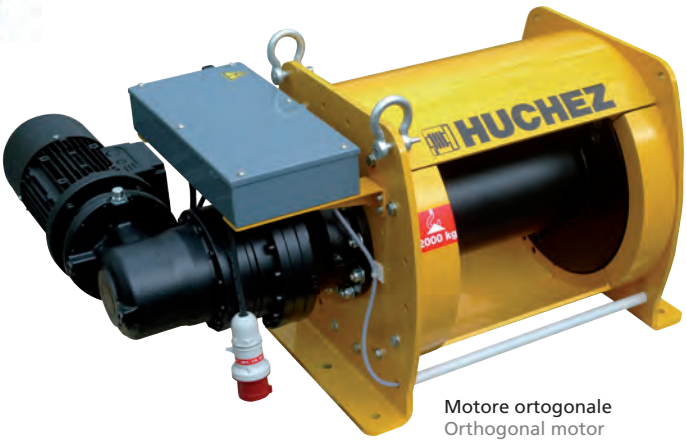
Gli argani elettrici della serie INDUSTRIA sono stati progettati per applicazioni industriali. Robusti, compatti ed estremamente versatili, consentono svariate possibilità di uscita della fune e sono indicati per applicazioni nel campo industriale, per aprire portelli o alzare paratoie, per tensionare nastri trasportatori, per tirare carichi pesanti, per lavori in edilizia o per alaggio barche.

- Portate da 2 t a 20 t all'ultimo strato di fune.
- Alimentazione trifase 230/400V 50Hz. Altri voltaggi su richiesta.
- Motore autofrenante con grado di protezione IP 55.
- Riduttore epicicloidale con ingranaggi a bagno d'olio.
- **Di serie con apparecchiatura elettrica in bassa tensione 24V racchiusa in custodia stagna all'acqua.**
- Pulsantiera scollegabile dotata di pulsante di emergenza.
- Numerose possibilità di direzione uscita fune.

SU RICHIESTA
- Limitatore di carico di tipo elettronico.
- Finecorsa facilmente regolabile ed affidabile (di serie sui modelli con inverter).
- Rulli di pressione per facilitare l'avvolgimento della fune sul tamburo.
- Tamburo scanalato.
- Dispositivo di arresto in caso di fune in bando.
- Tensioni di alimentazione diverse e protezioni speciali.
- Radio comando.



Motore coassiale
Coaxial motor



Motore ortogonale
Orthogonal motor



I tiranti di chiusura possono essere posizionati diversamente in funzione dell'uscita fune.

The tie rods are mobile according to the rope outlet.

TIPO INDUSTRIA
portate da 2 t a 20 t
per sollevamento e trazione

INDUSTRIA TYPE
capacity from 2 t up to 20 t
for lifting and pulling operations



TIPO INDUSTRIA AD UNA VELOCITÀ
portate da 2 t a 20 t
per sollevamento e trazione

INDUSTRIA TYPE SINGLE SPEED
capacity from 2 t up to 20 t
for lifting and pulling operations

DATI TECNICI - Alimentazione trifase 230/400V 50Hz
TECHNICAL DATA - Three phase 230/400V 50Hz

Tipo Type	**Classe** Class	**Portata primo strato** Capacity on first layer	**Portata ultimo strato** Capacity on top layer	**Strati di fune** Rope layers	**Potenza motore** Motor power	**Velocità primo strato** Adjustable speed on first layer	**Velocità ultimo strato** Adjustable speed on top layer	**Capacità fune** Rope capacity				**Diametro fune** Rope diameter	**Peso senza fune** Weight without rope
								Primo strato tamburo STD First layer STD drum	**Ultimo strato tamburo STD** Last layer STD drum	**Primo strato tamburo lungo** First layer long drum	**Ultimo strato tamburo lungo** Last layer long drum		
	Fem	**kg**	**kg**	**n°**	**kW**	**m/min**	**m/min**	**m**	**m**	**m**	**m**	**mm**	**kg**
INDUSTRIA 2 t - 05BT	1 Am	2420	2000	3	2,2	4,5	5,5	20	71	35	120	12	260
INDUSTRIA 2 t - 09BT	1 Am	2420	2000	3	4	8	9,5	20	71	35	120	12	280
INDUSTRIA 3 t - 03BT	1 Am	3765	3000	3	2,2	2,5	3,5	16	59	28	102	14	260
INDUSTRIA 3 t - 06BT	1 Am	3765	3000	3	4	4,5	5,5	16	59	28	102	14	280
INDUSTRIA 4 t - 02BT	1 Am	4985	4000	3	2,2	2	2,5	16	60	29	105	18	440
INDUSTRIA 4 t - 05BT	1 Am	4985	4000	3	4	3,5	4,5	16	60	29	105	18	470
INDUSTRIA 5 t - 03BT	1 Am	6230	5000	3	3	2,5	3	16	60	29	105	18	450
INDUSTRIA 5 t - 07BT	1 Am	6230	5000	3	9,2	6	7,5	16	60	29	105	18	530
INDUSTRIA 6 t - 02BT	1 Am	7480	6000	3	3	1,5	2	16	60	29	104	20	580
INDUSTRIA 6 t - 06BT	1 Am	7480	6000	3	9,2	5	6	16	60	29	104	20	660
INDUSTRIA 7 t - 02BT	1 Am	8725	7000	3	3	1,5	2	15	60	28	104	22	840
INDUSTRIA 7 t - 06BT	1 Am	8725	7000	3	9,2	4,5	5,5	15	60	28	104	22	910
INDUSTRIA 8 t - 02BT	1 Am	9975	8000	3	4	2	2,5	15	60	28	104	22	850
INDUSTRIA 8 t - 05BT	1 Am	9975	8000	3	9,2	4	5	15	60	28	104	22	910
INDUSTRIA 9 t - 02BT	1 Am	11120	9000	3	4	1,5	2	16	62	29	107	24	1160
INDUSTRIA 9 t - 05BT	1 Am	11120	9000	3	9,2	4	4,5	16	62	29	107	24	1230
INDUSTRIA 10 t - 03BT	1 Am	12355	10000	3	5,5	2	2,5	16	62	29	107	24	1180
INDUSTRIA 10 t - 05BT	1 Am	12355	10000	3	9,2	3,5	4,5	16	62	29	107	24	1230
INDUSTRIA 12 t - 04BT	1 Bm	14750	12000	3	9,2	3,2	4	19	75			28	1700
INDUSTRIA 15 t - 03BT	1 Bm	18450	15000	3	9,2	2,6	3,2	19	75			28	1800
INDUSTRIA 20 t - 02BT	1 Bm	25200	20000	3	9,2	1,9	2,4	16	65			32	2000

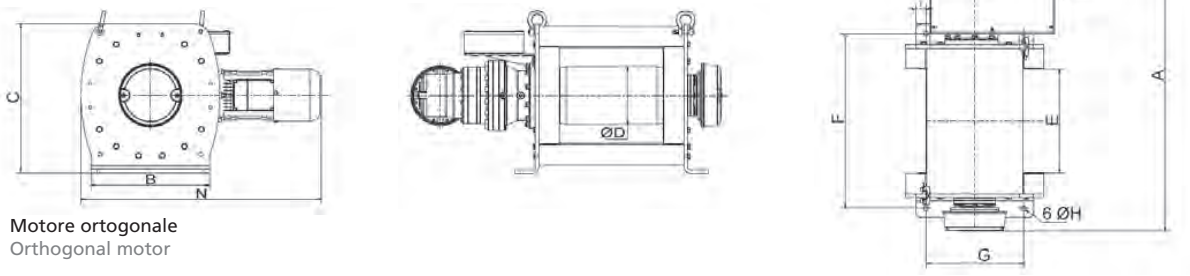
TIPO INDUSTRIA
AD UNA VELOCITÀ
portate da 2 t a 20 t
per sollevamento e trazione

INDUSTRIA TYPE SINGLE SPEED
capacity from 2 t up to 20 t
for lifting and pulling operations

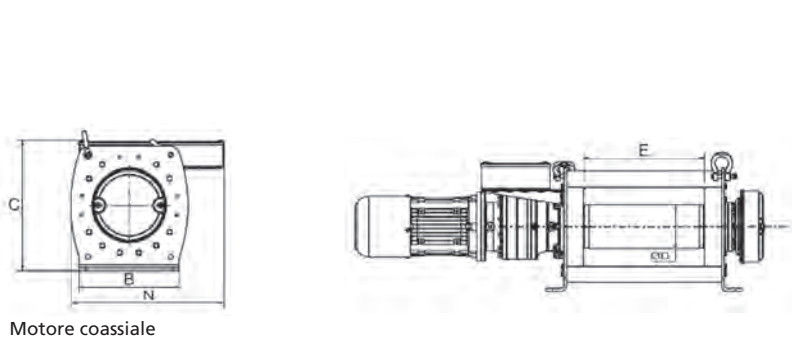
DIMENSIONI - Argani a una velocità
DIMENSIONS - Winches with single speed

Tipo Type	Dimensioni Dimensions								
	A** mm	B mm	C mm	Ø D*** mm	E** mm	F** mm	G mm	Ø H mm	N mm
INDUSTRIA 2 t - 05BT Ortogonale	1050*	420	500	219,1 (267)	350	590	330	16	823
INDUSTRIA 2 t - 09BT Ortogonale	1045*	420	500	219,1 (267)	350	590	330	16	902
INDUSTRIA 3 t - 03BT Ortogonale	1065*	420	500	219,1 (267)	350	590	330	16	823
INDUSTRIA 3 t - 06BT Ortogonale	1090*	420	500	219,1 (267)	350	590	330	16	902
INDUSTRIA 4 t - 02BT Ortogonale	1169*	520	665	292 (355,6)	350	600	420	22	905
INDUSTRIA 4 t - 05BT Ortogonale	1194*	520	665	292 (355,6)	350	600	420	22	984
INDUSTRIA 5 t - 03BT Ortogonale	1194*	520	665	292 (355,6)	350	600	420	22	954
INDUSTRIA 5 t - 07BT Ortogonale	1220*	520	665	292 (355,6)	350	600	420	22	1190
INDUSTRIA 6 t - 02BT Ortogonale	1224*	650	765	323,9 (406,4)	350	600	420	22	1013
INDUSTRIA 6 t - 06BT Ortogonale	1250*	650	765	323,9 (406,4)	350	600	420	22	1181
INDUSTRIA 7 t - 02BT Ortogonale	1241*	700	870	323,9 (457,2)	350	720	620	30	1103
INDUSTRIA 7 t - 06BT Ortogonale	1267*	700	870	323,9 (457,2)	350	720	620	30	1271
INDUSTRIA 8 t - 02BT Ortogonale	1241*	700	870	355,6 (457,2)	350	720	620	30	1133
INDUSTRIA 8 t - 05BT Ortogonale	1267*	700	870	355,6 (457,2)	350	720	620	30	1271
INDUSTRIA 9 t - 02BT Ortogonale	1288*	840	975	406,4 (495)	350	720	750	32	1176
INDUSTRIA 9 t - 05BT Ortogonale	1314*	840	975	406,4 (495)	350	720	750	32	1314
INDUSTRIA 10 t - 03BT Ortogonale	1288*	840	975	406,4 (495)	350	720	750	32	1176
INDUSTRIA 10 t - 05BT Ortogonale	1314*	840	975	406,4 (495)	350	720	750	32	1314
INDUSTRIA 12 t - 04BT Ortogonale	1520*	940	1135	457,2	450	850	820	33	1430
INDUSTRIA 15 t - 03BT Ortogonale	1560*	940	1135	457,2	450	860	820	33	1430
INDUSTRIA 20 t - 02BT Ortogonale	1700*	940	1140	457,2	450	860	820	33	1430

* La dimensione A è riferita ad argani con motore ortogonale.
* Dimension A is referred to winches with orthogonal motor.
** Argani con tamburo lungo: A, E, F + 250 mm.
** Winches with long drum: A, E, F + 250 mm.
*** Tra parentesi dimensione riferita ad argano in classe Fem/ISO 3m/M6.
*** Between brackets dimensions referred to the winch model with classification Fem/ISO 3m/M6.



Motore ortogonale
Orthogonal motor



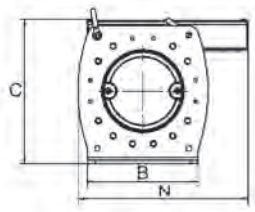
Motore coassiale
Coaxial motor

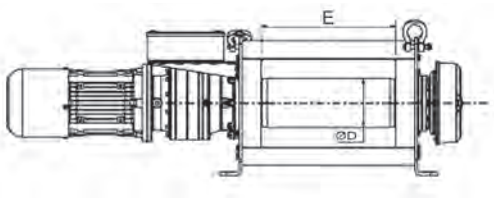
TIPO INDUSTRIA
CON VARIATORE DI FREQUENZA
portate da 2 t a 20 t
per sollevamento e trazione

INDUSTRIA TYPE WITH FREQUENCY INVERTER
capacity from 2 t up to 20 t
for lifting and pulling operations

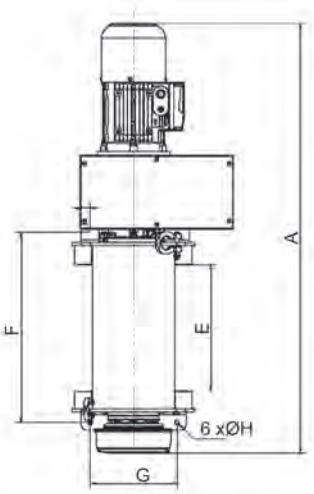
DATI TECNICI - Alimentazione trifase 230/400V 50Hz
TECHNICAL DATA - Three phase 230/400V 50Hz

Tipo Type	Classe Class	Portata primo strato Capacity on first layer	Portata ultimo strato Capacity on top layer	Strati di fune Rope layers	Potenza motore Motor power	Velocità regolabile primo strato Adjustable speed on first layer	Velocità regolabile ultimo strato Adjustable speed on top layer	Capacità fune Rope capacity				Diametro fune Rope diameter	Peso senza fune Weight without rope
								Primo strato tamburo STD First layer STD drum	Ultimo strato tamburo STD Last layer STD drum	Primo strato tamburo lungo First layer long drum	Ultimo strato tamburo lungo Last layer long drum		
	Fem	kg	kg	n°	kW	m/min	m/min	m	m	m	m	mm	kg
INDUSTRIA 2 t - 05VV	1 Am	2420	2000	3	2,2	0,4 - 4,5	0,5 - 5,5	20	71	35	120	12	270
INDUSTRIA 2 t - 09VV	1 Am	2420	2000	3	4	0,8 - 8	0,9 - 9,5	20	71	35	120	12	300
INDUSTRIA 2 t - 23VV	1 Am	2420	2000	3	9,2	1,9 - 19	2 - 23	20	71	35	120	12	360
INDUSTRIA 3 t - 03VV	1 Am	3765	3000	3	2,2	0,2 - 2,5	0,3 - 3,5	16	59	28	102	14	270
INDUSTRIA 3 t - 06VV	1 Am	3765	3000	3	4	0,4 - 4,5	0,5 - 5,5	16	59	28	102	14	300
INDUSTRIA 3 t - 15VV	1 Am	3765	3000	3	9,2	1,2 - 12	1 - 15	16	59	28	102	14	360
INDUSTRIA 4 t - 02VV	1 Am	4985	4000	3	2,2	0,2 - 2	0,3 - 2,5	16	60	29	105	18	450
INDUSTRIA 4 t - 05VV	1 Am	4985	4000	3	4	0,3 - 3,5	0,4 - 4,5	16	60	29	105	18	500
INDUSTRIA 4 t - 12VV	1 Am	4985	4000	3	9,2	1 - 10	1 - 12	16	60	29	105	18	550
INDUSTRIA 5 t - 03VV	1 Am	6320	5000	3	3	0,2 - 2,5	0,3 - 3	16	60	29	105	18	480
INDUSTRIA 5 t - 07VV	1 Am	6320	5000	3	9,2	0,6 - 6	0,7 - 7,5	16	60	29	105	18	540
INDUSTRIA 5 t - 17VV	1 Am	6320	5000	3	15	1,4 - 14	1 - 17	16	60	29	105	18	615
INDUSTRIA 6 t - 02VV	1 Am	7480	6000	3	3	0,1 - 1,5	0,2 - 2	16	60	29	104	20	610
INDUSTRIA 6 t - 06VV	1 Am	7480	6000	3	9,2	0,5 - 5	0,6 - 6	16	60	29	104	20	670
INDUSTRIA 6 t - 14VV	1 Am	7480	7000	3	15	1,1 - 11	1 - 14	16	60	29	104	20	745
INDUSTRIA 7 t - 02VV	1 Am	8725	7000	3	3	0,1 - 1,5	0,2 - 2	15	60	28	104	22	870
INDUSTRIA 7 t - 06VV	1 Am	8725	7000	3	9,2	0,4 - 4,5	0,5 - 5,5	15	60	28	104	22	920
INDUSTRIA 7 t - 15VV	1 Am	8725	7000	3	22	1,2 - 12	1 - 15	15	60	28	104	22	1085
INDUSTRIA 8 t - 02VV	1 Am	9975	8000	3	4	0,2 - 2	0,3 - 2,5	15	60	28	104	22	880
INDUSTRIA 8 t - 05VV	1 Am	9975	8000	3	9,2	0,4 - 4	0,5 - 5	15	60	28	104	22	920
INDUSTRIA 8 t - 13VV	1 Am	9975	8000	3	22	1 - 10	1 - 13	15	60	28	104	22	1085
INDUSTRIA 9 t - 02VV	1 Am	11120	9000	3	4	0,1 - 1,5	0,2 - 2	16	62	29	107	24	1190
INDUSTRIA 9 t - 05VV	1 Am	11120	9000	3	9,2	0,4 - 4	0,5 - 4,5	16	62	29	107	24	1250
INDUSTRIA 9 t - 13VV	1 Am	11120	9000	3	22	1 - 11	1 - 13	16	62	29	107	24	1415
INDUSTRIA 10 t - 03VV	1 Am	12355	10000	3	5,5	0,2 - 2	0,3 - 2,5	16	62	29	107	24	1210
INDUSTRIA 10 t - 05VV	1 Am	12355	10000	3	9,2	0,3 - 3,5	0,4 - 4,5	16	62	29	107	24	1250
INDUSTRIA 10 t - 10VV	1 Am	12355	10000	3	22	0,8 - 8	1 - 10	16	62	29	107	24	1415
INDUSTRIA 12 t - 04VV	1 Bm	14750	12000	3	9,2	0,3 - 3,2	0,4 - 4	19	75			28	1800
INDUSTRIA 12 t - 09VV	1 Bm	14750	12000	3	22	0,7 - 7,2	0,8 - 8	19	75			28	2100
INDUSTRIA 15 t - 03VV	1 Bm	18450	15000	3	9,2	0,2 - 2,6	0,3 - 3,2	19	75			28	1900
INDUSTRIA 15 t - 07VV	1 Bm	18450	15000	3	22	0,6 - 6,1	0,7 - 7,6	19	75			28	2200
INDUSTRIA 20 t - 02VV	1 Bm	25200	20000	3	9,2	0,1 - 1,9	0,2 - 2,4	16	65			32	2200





Motore coassiale
Coaxial motor



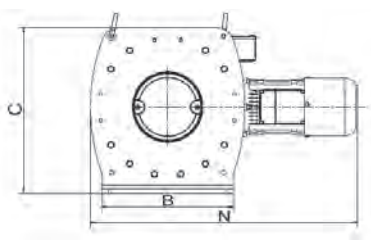
TIPO INDUSTRIA
CON VARIATORE DI FREQUENZA
portate da 2 t a 20 t
per sollevamento e trazione

INDUSTRIA TYPE WITH FREQUENCY INVERTER
capacity from 2 t up to 20 t
for lifting and pulling operations

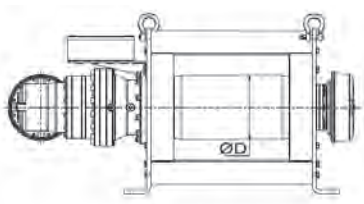
DIMENSIONI - Con variatore di frequenza
DIMENSIONS - With frequency inverter

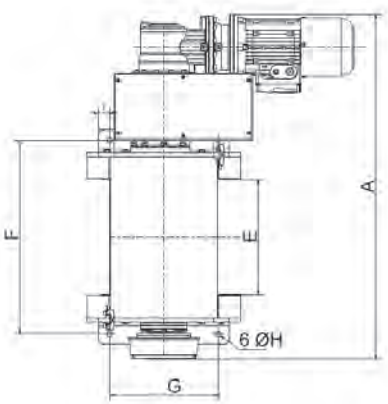
Tipo Type	Dimensioni Dimensions								
	A** mm	B mm	C mm	Ø D*** mm	E** mm	F** mm	G mm	Ø H mm	N mm
INDUSTRIA 2 t - 05VV Ortogonale	1050*	420	579	219,1 (267)	350	590	330	16	823
INDUSTRIA 2 t - 09VV Ortogonale	1045*	420	500	219,1 (267)	350	590	330	16	902
INDUSTRIA 2 t - 23VV Ortogonale	1070*	420	500	219,1 (267)	350	590	330	16	1040
INDUSTRIA 3 t - 03VV Ortogonale	1065*	420	579	219,1 (267)	350	590	330	16	823
INDUSTRIA 3 t - 06VV Ortogonale	1090*	420	500	219,1 (267)	350	590	330	16	902
INDUSTRIA 3 t - 15VV Ortogonale	1085*	420	500	219,1 (267)	350	590	330	16	1040
INDUSTRIA 4 t - 02VV Ortogonale	1169*	520	737	292 (355,6)	350	600	420	22	905
INDUSTRIA 4 t - 05VV Ortogonale	1194*	520	665	292 (355,6)	350	600	420	22	1052
INDUSTRIA 4 t - 12VV Ortogonale	1161*	520	665	292 (355,6)	350	600	420	22	1157
INDUSTRIA 5 t - 03VV Ortogonale	1194*	520	665	292 (355,6)	350	600	420	22	1022
INDUSTRIA 5 t - 07VV Ortogonale	1220*	520	665	292 (355,6)	350	600	420	22	1122
INDUSTRIA 5 t - 17VV Ortogonale	1195*	520	665	292 (355,6)	350	600	420	22	1296
INDUSTRIA 6 t - 02VV Ortogonale	1224*	650	765	323,9 (406,4)	350	600	420	22	1067
INDUSTRIA 6 t - 06VV Ortogonale	1250*	650	765	323,9 (406,4)	350	600	420	22	1220
INDUSTRIA 6 t - 14VV Ortogonale	1225*	650	765	323,9 (406,4)	350	600	420	22	1355
INDUSTRIA 7 t - 02VV Ortogonale	1241*	700	870	323,9 (457,2)	350	720	620	30	1103
INDUSTRIA 7 t - 06VV Ortogonale	1267*	700	870	323,9 (457,2)	350	720	620	30	1271
INDUSTRIA 7 t - 15VV Ortogonale	1248*	700	870	323,9 (457,2)	350	720	620	30	1540
INDUSTRIA 8 t - 02VV Ortogonale	1241*	700	870	355,6 (457,2)	350	720	620	30	1133
INDUSTRIA 8 t - 05VV Ortogonale	1340*	700	870	355,6 (457,2)	350	720	620	30	1271
INDUSTRIA 8 t - 13VV Ortogonale	1248*	700	870	355,6 (457,2)	350	720	620	30	1540
INDUSTRIA 9 t - 02VV Ortogonale	1288*	840	975	406,4 (495)	350	720	750	32	1176
INDUSTRIA 9 t - 05VV Ortogonale	1367*	840	975	406,4 (495)	350	720	750	32	1314
INDUSTRIA 9 t - 13VV Ortogonale	1468*	840	975	406,4 (495)	350	720	750	32	1590
INDUSTRIA 10 t - 03VV Ortogonale	1288*	840	975	406,4 (495)	350	720	750	32	1176
INDUSTRIA 10 t - 05VV Ortogonale	1367*	840	975	406,4 (495)	350	720	750	32	1314
INDUSTRIA 10 t - 10VV Ortogonale	1459*	840	975	406,4 (495)	350	720	750	32	1590
INDUSTRIA 12 t - 04VV Ortogonale									
INDUSTRIA 12 t - 09VV Ortogonale									
INDUSTRIA 15 t - 03VV Ortogonale									
INDUSTRIA 15 t - 07VV Ortogonale									
INDUSTRIA 20 t - 02VV Ortogonale									

* La dimensione A è riferita ad argani con motore ortogonale.
* Dimension A is referred to winches with orthogonal motor.
** Argani con tamburo lungo: A, E, F + 250 mm.
** Winches with long drum: A, E, F + 250 mm.
*** Tra parentesi dimensione riferita ad argano in classe Fem/ISO 3m/M6.
*** Between brackets dimensions referred to the winch model with classification Fem/ISO 3m/M6.



Motore ortogonale
Orthogonal motor





Argani elettrici a fune
Electric wire rope winches

TIPO TE
portate fino a 10 Ton
per sollevamento e trazione

TE TYPE
capacity up to 10 Ton
for lifting and pulling operations

CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

A range of electric winches for lifting and pulling application up to 10 ton and large winding capacity, suitable for industry, public works, bridge construction, wagon on train pulling, conveyor belt tensioning, high rise building sites, big boat hauling.
TE winches are available with one speed or with frequency inverter.

- Rope winding capacity up to 300 m.
- 1Am Fem Class for medium-heavy duty application.
- Three-phases 230/400V 50Hz power supply.
- Self braking motor, IP54 protection.
- **As standard with low voltage and disconnectable push button with 3m cable.**
- Many rope outlet possibilities.

OPTIONS
- Electronic load limiter.
- Limit switch easy to ad just and extreme reliable.
- Rope press roller.
- Grooved or extended drum model.
- Slack wire switches.
- Voltage and special protections.
- Radio control

TEL type with tubolar protection chassis specifically designed for use on public works site.

TE è una serie di argani elettrici a fune con portate fino a 10 tonnellate e capacità di fune molto elevate, idonei per trazione e sollevamento, indicati per applicazioni industriali, costruzioni, spostamento di vagoni ferroviari, tensionamento nastri trasportatori, montaggi ad altezze elevate, alaggio barche.
Gli argani TE sono disponibili ad una velocità o con velocità variabile.

- Capacità tamburi fino a oltre 300 metri di fune.
- Classe Fem 1Am per impiego medio-pesante.
- Alimentazione trifase 230/400V 50 Hz.
- Motore autofrenante, protezione IP 54.
- **Completi di comandi in bassa tensione e pulsantiera scollegabile con 3 m di cavo.**
- Numerose possibilità di direzione uscita fune.

SU RICHIESTA
- Limitatore di carico di tipo elettronico.
- Finecorsa facilmente regolabile ed affidabile.
- Rulli a pressione per facilitare l'avvolgimento della fune sul tamburo.
- Tamburo scanalato o con capienza fune superiore allo standard.
- Dispositivo di arresto in caso di fune in bando.
- Tensioni e protezioni speciali.
- Radiocomando.

Disponibile tipo TEL con telaio di protezione robusto, previsto per utilizzo nel settore delle costruzioni.



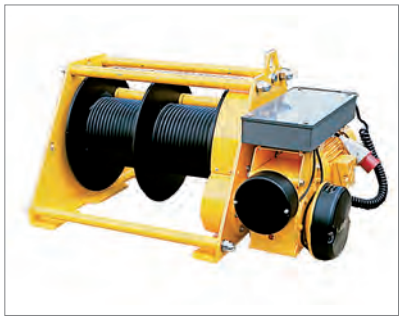


TIPO TE
portate fino a 10 Ton
per sollevamento e trazione
ad una velocità

TE TYPE
capacity up to 10 Ton
for lifting and pulling operations
single speed

DATI TECNICI - Alimentazione trifase 230/400V 50Hz
TECHNICAL DATA - Three phase 230/400V 50Hz

Tipo Type	Classe Class	Portata primo strato Capacity 1st layer	Portata ultimo strato Capacity on top layer	Strati di fune Rope layers	Potenza motore Motor power	Velocità primo strato Speed 1st layer	Velocità ultimo strato Speed top layer	Lunghezza fune primo strato Rope length 1st layer	Lunghezza fune ultimo strato* Rope length top layer*	Diametro fune Rope diameter	Peso senza fune Weight without rope
	FEM	kg	kg	n°	kW	m/min	m/min	m	m	mm	kg
TE600S 10BT	2 m	755	600	5	2,2	8,5	10	56	325	7	215
TE600S 16BT	2 m	755	600	5	3	13	16	56	325	7	220
TE600S 22BT	2 m	755	600	5	4	17,5	22	56	325	7	220
TE1000S 6BT	2 m	1300	1000	5	2,2	5	6	48	280	8	215
TE1000S 13BT	2 m	1300	1000	5	4	10,5	13	48	280	8	220
TE1600S 5BT	2 m	2110	1600	4	2,2	3,5	5	30	150	12	215
TE1600S 11BT	2 m	2110	1600	4	5,5	8,5	11	30	150	12	220
TE2000S 5BT	2 m	2410	2000	4	2,2	4	5	48	220	12	670
TE2000S 11BT	2 m	2410	2000	4	4	9,5	11	48	220	12	700
TE3300S 4BT	2 m	4220	3300	4	2,2	2,5	4	37	180	16	680
TE3300S 7BT	2 m	4220	3300	4	4	5,5	7	33	160	16	700
TE5000S 2BT	2 m	6575	5000	4	2,2	1,5	2	33	160	18	720
TE5000S 4BT	2 m	6575	5000	4	4	3	4	33	160	18	730
TE5000S 10BT	2 m	6575	5000	4	11	7,5	10	33	160	18	812
TE7500S 4BT	2 m	9875	7500	4	5,5	3	4	44	215	22	1250
TE10000S 6BT	1 Bm	14230	10000	5	11	4	6	40	265	24	1950



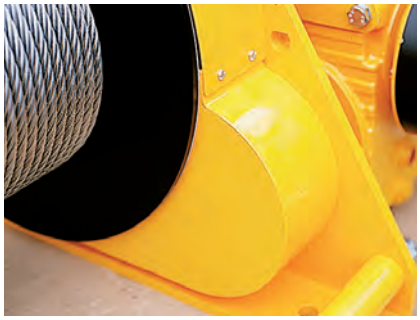
La costruzione modulare consente svariate configurazioni

The modular design allows every adaptation: easy and economical.



Componenti robusti e affidabili.

Rugged and reliable parts.



Parti meccaniche protette.

Safety: mechanical parts are protected.





Argani elettrici a fune
Electric wire rope winches

TIPO TE
portate fino a 10 Ton
per sollevamento e trazione
con variatore di frequenza

TE TYPE
capacity up to 10 Ton
for lifting and pulling operations
with frequency inverter

DATI TECNICI - Alimentazione trifase 230/400V 50Hz
TECHNICAL DATA - Three phase 230/400V 50Hz

Tipo Type	Classe Class	Portata primo strato Capacity on first layer	Portata ultimo strato Capacity on top layer	Strati di fune Rope layers	Potenza motore Motor power	Velocità regolabile primo strato Adjustable speed on first layer	Velocità regolabile ultimo strato Adjustable speed on top layer	Lunghezza fune primo strato* Rope length on first layer*	Lunghezza fune ultimo strato Rope length on top layer	Diametro fune Rope diameter	Peso senza fune Weight without rope
	Fem	kg	kg	n°	kW	m/min	m/min	m	m	mm	kg
TE600S 10VV	2 m	755	600	5	2,2	0,8 - 8,5	1 - 10	56	325	7	215
TE600S 16VV	2 m	755	600	5	3	1,3 - 13	1,6 - 16	56	325	7	220
TE600S 22VV	2 m	755	600	5	4	1,7 - 17,5	2,2 - 22	56	325	7	220
TE1000S 6VV	2 m	1300	1000	5	2,2	0,5 - 5	0,6 - 6	48	280	8	215
TE1000S 13VV	2 m	1300	1000	5	4	1 - 10,5	1,4 - 14	48	280	8	220
TE1600S 11VV	2 m	2110	1600	4	5,5	0,9 - 9	1,2 - 12	30	150	12	220
TE2000S 11VV	2 m	2410	2000	4	4	1 - 10	1,2 - 12	48	220	12	700
TE3000S 4VV	2 m	4220	3300	4	2,2	0,3 - 3	0,4 - 4	35	175	16	680
TE3000S 7VV	2 m	4220	3300	4	4	0,6 - 6	0,7 - 7	35	175	16	700
TE5000S 2VV	2 m	6575	5000	4	2,2	0,1 - 1,5	0,2 - 2	33	160	18	710
TE5000S 4VV	2 m	6575	5000	4	4	0,3 - 3	0,4 - 4	33	160	18	730
TE5000S 10VV	2 m	6575	5000	4	11	0,7 - 7,5	1 - 10	33	160	18	815
TE7500S 4VV	2 m	9875	7500	4	5,5	0,3 - 3	0,4 - 4	44	215	22	1250
TE10000S 6VV	1 Bm	14230	10000	5	11	0,4 - 4,2	0,6 - 6	40	265	24	1950



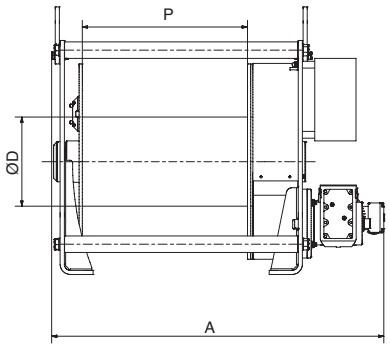
TIPO TE
portate fino a 10 Ton
per sollevamento e trazione

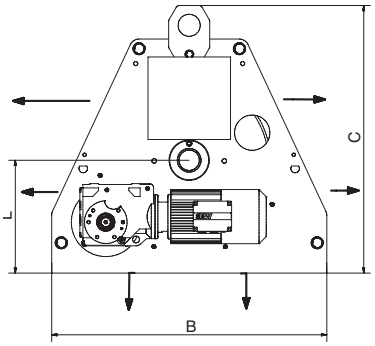
TE TYPE
capacity up to 10 Ton
for lifting and pulling operations

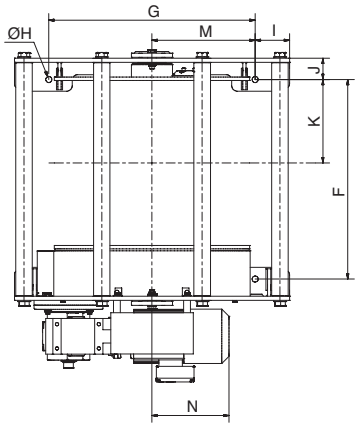
DIMENSIONI
DIMENSIONS

Tipo Type	Dimensioni Dimensions									
	A mm	B mm	C mm	øD mm	G mm	øH mm	I mm	L mm	M mm	P mm
TE 600 ÷ 1600	1088	720	545	203	570	18	75	235	285	600
TE 2000 ÷ 5000	*	1000	973	324	750	22	125	410	375	600
TE 7500	1471	1200	1143	394	1000	27	100	500	500	800
TE 10000	1659	1240	1295	394	1000	27	120	662	500	800

* A richiesta
* Upon demand









CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

A range of electric self braking worm gear winches, developed for heavy duty pulling and traversing duties up to 2800 kg. A brake is available as an option for accurate positioning or repetitive lifting

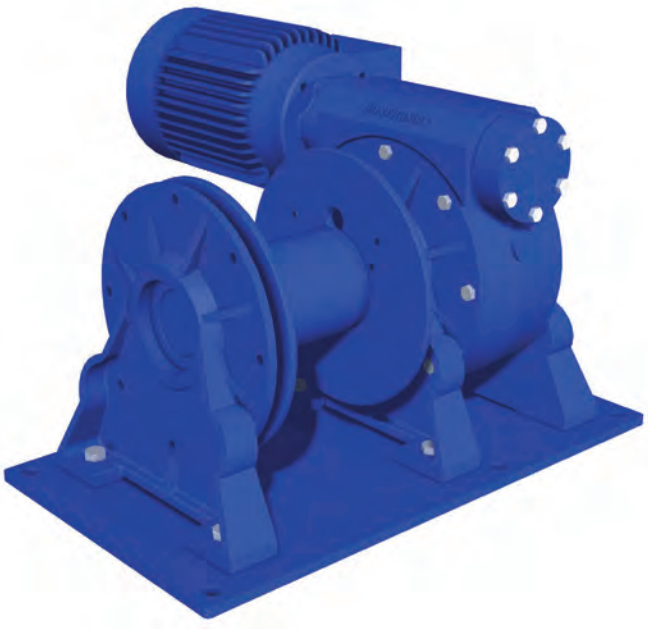
- Self braking worm gear transmission;
- IP 54 non braked motor;
- Three phases 400V 50Hz power supply (MCW);
- 230V single phase motor (MCW SPH);
- Steel drum (not grooved) with cable fixing point at flange;
- Blue colour RAL 5010;
- FEM/ISO Class: T2-L2-M2.

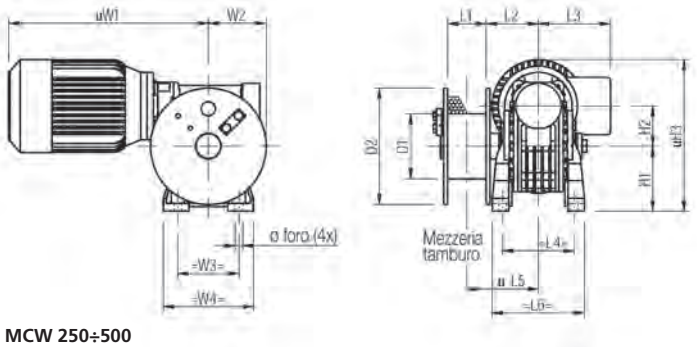
OPTIONS
- Braked motor (aluminium or cast iron);
- IP 56 TENV cast iron motor for marine applications;
- 24V DC motors;
- Explosion proof motors;
- Protective steel motor cover;
- Manually or remotely controlled disengaging clutch;
- Band brakes;
- Grooved drum;
- Drum pressure roller;
- Alternative speeds;
- Alternative drums dimensions;
- Drum guards;
- Emergency cranking;
- Marine / offshore coating systems;
- IP65 direct pendant remote control with emergency stop (up to 1,5 kW 220VAC / 1 phase or 2,2 kW 400 VAC / 3 phases);
- IP55 control box with push buttons and emergency stop;
- IP66 control box with low voltage IP 65 remote control;
- Load limiter;
- Frequency inverter for variable speed control;
- Wireless radio remote control systems;
- Limit switches;
- Slack wire switches.

Argani elettrici a fune a vite senza fine, indicati per trazione e tiri inclinati, con portate fino a 2800 kg. Un freno motore è disponibile come optional per posizionamenti precisi o continue operazioni di sollevamento.

- Riduttore a vite senza fine;
- Motore con grado di protezione IP54;
- Tensione di alimentazione 400 V 50 Hz (MCW);
- Tensione di alimentazione monofase 230 V 50 Hz (MCW-SPH);
- Tamburo liscio di acciaio con dispositivo per il fissaggio della fune;
- Colore blu RAL 5010;
- Classe FEM/ISO T2-L2-M2.

SU RICHIESTA
- Motori autofrenante di alluminio o ghisa;
- Motori con protezione IP56TENV per applicazioni marine;
- Motori a 24 V DC;
- Motori antideflagranti;
- Tettoia di protezione motore;
- Dispositivo per lo sblocco della frizione;
- Freno manuale ausiliario;
- Tamburo scanalato;
- Rulli a pressione per il corretto alloggiamento della fune;
- Differenti velocità;
- Tamburo più lungo per maggiore capienza fune;
- Schermo di protezione;
- Leva di emergenza;
- Verniciatura per ambiente marino/offshore;
- Pulsantiera a comando diretto, protezione IP65 (disponibile per modelli fino a 1,5kW 220V monofase o 2,2kW 400V);
- Quadro di comando IP55 con pulsanti integrati;
- Apparecchiatura elettrica in bassa tensione in quadro IP66 con pulsantiera IP65;
- Limitatore di carico;
- Variatore di frequenza;
- Radiocomando;
- Finecorsa;
- Dispositivo antibando della fune.





MCW 250÷500

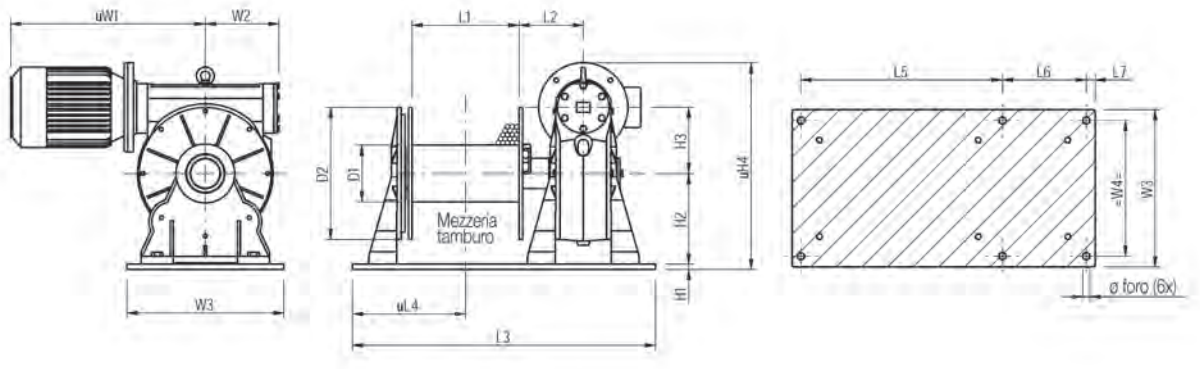
DATI TECNICI - Alimentazione trifase 230/400V 50Hz
TECHNICAL DATA - Three phase 230/400V 50Hz

Tipo Type	Portata trazione Pulling capacity		Portata sollevamento Lifting capacity		Diametro fune Rope diameter	Velocità Speed	Lunghezza fune Rope capacity		Potenza motore Motor power	Peso senza fune Weight without rope
	1° strato 1° layer	5° strato 5° layer	1° strato 1° layer	5° strato 5° layer		1° strato 1° layer	1° strato 1° layer	5° strato 5° layer	400V	
	kg	kg	kg	kg	mm	m/min	m	m	kW	kg
MCW 250	250	170	200	135	6	6	2	19	0,75	20
MCW 500	500	340	400	275	6	6	2	19	1,1	35
MCW 750	750	490	600	390	7	6	6	42	1,5	55
MCW 1200	1200	750	960	600	8	5	5	38	2,2	90
MCW 1700	1700	1055	1300	805	10	6	7	50	4	140
MCW 2200	2200	1365	1700	1055	12	7	9	63	5,5	180
MCW 2800	2800	1745	2000	1245	13	8	11	76	7,5	254

DATI TECNICI - Alimentazione monofase 230V 50Hz
TECHNICAL DATA - Single phase 230V 50Hz

Tipo Type	Portata trazione Pulling capacity		Portata sollevamento Lifting capacity		Diametro fune Rope diameter	Velocità Speed	Lunghezza fune Rope capacity		Potenza motore Motor power	Peso senza fune Weight without rope
	1° strato 1° layer	5° strato 5° layer	1° strato 1° layer	5° strato 5° layer		1° strato 1° layer	1° strato 1° layer	5° strato 5° layer	230V	
	kg	kg	kg	kg	mm	m/min	m	m	kW	kg
MCW 250 SPH	250	170	200	135	6	5	2	19	0,75	22
MCW 500 SPH	500	340	400	275	6	5	2	19	1,5	35
MCW 750 SPH	700	460	550	360	7	5	6	42	1,8	55

Tipo Type	Dimensioni Dimensions																	Fori Holes
	D1 mm	D2 mm	L1 mm	L2 mm	L3 mm	L4 mm	L5 mm	L6 mm	L7 mm	H1 mm	H2 mm	H3 mm	H4 mm	W1 mm	W2 mm	W3 mm	W4 mm	Ø mm
MCW 250	100	180	60	81	118	111	111	143	-	100	62	233	-	310	90	95	140	11,5
MCW 500	100	200	60	91	129	146	121	186	-	142	87	309	-	358	110	140	220	11,5
MCW 750	100	200	150	104	500	187	320	150	15	10	142	87	320	358	110	270	240	13
MCW 1200	100	250	150	125,5	560	203	340	180	20	10	170	110	380	421	140	325	285	17
MCW 1700	121	280	200	146,5	640	232	415	185	20	15	195	130	443	492	154	370	320	17
MCW 2200	146	320	250	155	710	260	470	200	20	15	220	150	510	519	180	410	360	17
MCW 2800	159	370	300	180	850	318	565	235	25	15	254	182	579	546	207	440	380	20



MCW 750÷2800

EMCÉ

TIPO EN
a vite senza fine per sollevamento

EN TYPE
worm gear type for lifting

CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

A range of electric self-braking worm gear winches suitable for lifting operation up to 1700Kg
The self-braking worm gear is combined with an automatic fail-safe motor brake for precise load control.

- Self-braking worm gear transmission;
- IP54 braked motor;
- Three phases 400V 50Hz power supply;
- Grooved steel drum (not grooved EN 250 and 450 with cable fixing point at flange;
- Two drums support (EN 250 and 450 are provided with single drum support);
- Blue colour RAL 5010;
- FEM/ISO class T2-L2-M2.

OPTIONS
- 220V AC single-phase motors (up to EN 500);
- IP56 TENV cast iron motors for marine applications;
- 24V DC motors;
- Explosion proof motors;
- Protective steel motor cover;
- Drum pressure roller;
- Alternative speeds;
- Alternative drum dimensions;
- Drum guards;
- Emergency cranking;
- Marine/offshore coating systems;
- IP65 Direct pendant remote control with emergency stop;
- IP55 Control box with push buttons and emergency stop;
- IP66 Control box with low voltage IP65 remote control;
- Load limiter;
- Frequency inverter for variable speed control;
- Wireless radio remote control systems;
- Slack wire switches.

Argani elettrici a fune a vite senza fine, indicati per operazioni di sollevamento, con portate fino a 1700 Kg. Il riduttore a vite senza fine combinato con il freno motore consente di manovrare l'argano con precisione.

- Riduttore a vite senza fine;
- Motore con grado di protezione IP 54;
- Tensione di alimentazione 400v 50Hz;
- Tamburo scanalato (tranne EN 200 e EN 450) di acciaio con dispositivo per il fissaggio della fune;
- Tamburo sostenuto ad entrambi i lati (tranne EN 200 e EN 450);
- Colore finale blu RAL 5010;
- Classe FEM/ISO T3-L3-M4.

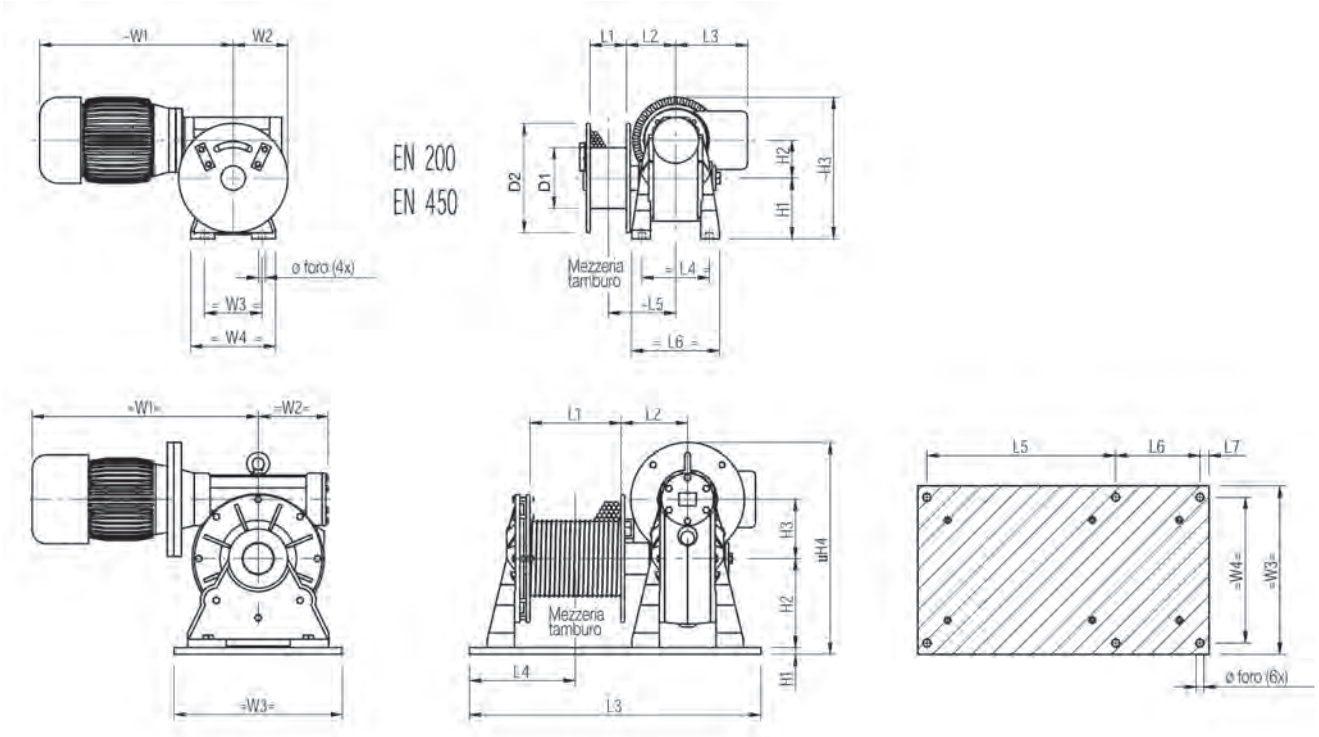
SU RICHIESTA
- Motori con tensione 220V 50Hz monofase (fino a EN 500);
- Motori con grado di protezione IP 56TENV per applicazioni marine;
- Motori a 24V DC;
- Motori antideflagranti;
- Tettoia di protezione motore;
- Freno manuale ausiliario;
- Rulli a pressione per il corretto arrotolamento della fune;
- Differenti velocità;
- Tamburo più lungo per maggiore capienza fune;
- Schermo di protezione;
- Leva di emergenza;
- Verniciatura per ambiente marino/offshore.
- Pulsantiera a comando diretto, protezione IP65 (disponibile fino a 1,5kW 220V monofase o 2,2kW 400V trifase);
- Quadro di comando IP65 con pulsanti integrati;
- Limitatore di carico (per portate inferiori a 1000 Kg);
- Apparecchiatura in bassa tensione in quadro IP66 con pulsantiera IP65
- Variatore di frequenza;
- Radiocomando;
- Dispositivo antibando della fune.



DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Tipo Type	Portata sollevamento Lifting capacity		Diametro fune Rope diameter	Velocità Speed	Lunghezza fune Rope capacity		Potenza motore Motor power	Peso senza fune Weight without rope
	1° strato 1° layer	3° strato 3° layer		1° strato 1° layer	1° strato 1° layer	3° strato 3° layer	400V	
	kg	kg	mm	m/min	m	m	kW	kg
EN 200	200	165	5	6	3	11	0,55	20
EN 450	450	375	6	7	3	11	1,1	35
EN 500	500	405	7	5,5	7	25	1,1	55
EN 800	800	640	8	6	6	23	1,5	90
EN 1050	1050	840	10	7,5	9	31	3	140
EN 1325	1325	1065	11	8	11	40	4	190
EN 1700	1700	1370	12	9	13	48	7,5	260

Tipo Type	Dimensioni Dimensions																	Fori Holes
	D1 mm	D2 mm	L1 mm	L2 mm	L3 mm	L4 mm	L5 mm	L6 mm	L7 mm	H1 mm	H2 mm	H3 mm	H4 mm	W1 mm	W2 mm	W3 mm	W4 mm	Ø mm
EN 200	100	180	60	81	118	111	111	143	-	100	62	233	-	319	90	95	140	11.5
EN 450	121	200	60	91	129	146	121	186	-	142	87	309	-	374	110	140	220	11.5
EN 500	121	200	150	104	500	187	320	150	15	10	142	87	320	392	110	270	240	13
EN 800	127	250	150	125.5	560	203	340	180	20	10	170	110	380	435	140	325	285	17
EN 1050	159	280	200	146.5	640	232	415	185	20	15	195	130	443	496	154	370	320	17
EN 1325	178	320	250	155	710	260	470	200	20	15	220	150	510	525	180	410	360	17
EN 1700	195	370	300	180	850	318	565	235	25	15	254	182	579	634	207	440	380	20



TIPO A
per trazione e sollevamento

A TYPE
for lifting and pulling operation

CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

A comprehensive range of electric wire rope winches developed for heavy duty pulling and lifting duties up to 2700 Kg. This broad range comprises a variation of very compact winches and each type is available with a choice of different speeds

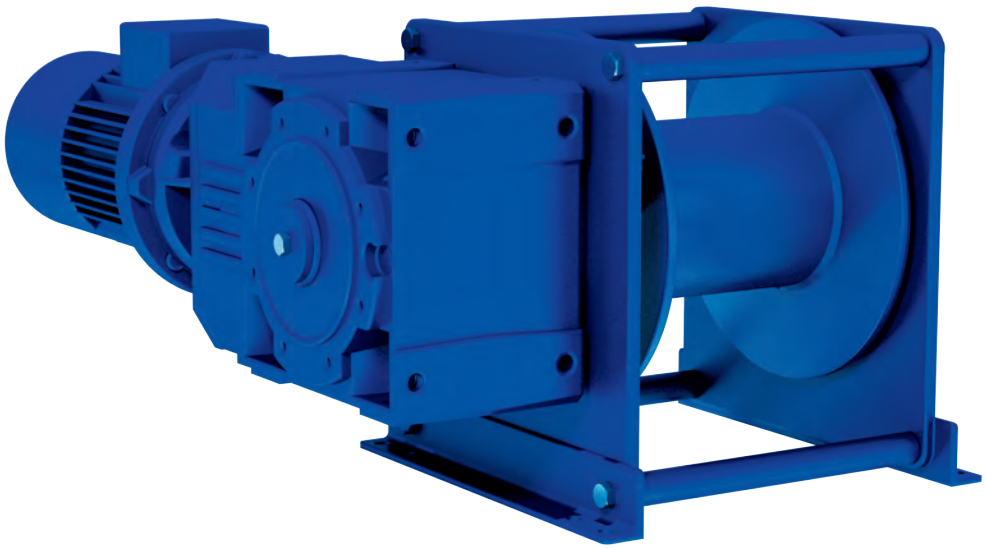
- High efficiency transmission.
- Self braking motor, IP54 protection.
- Three-phases 400V 50Hz power supply.
- Steel drum, not grooved, with cable fixing point at flange.
- Two drums supports.
- Colour blue Ral 5010 as standard;.
- Fem/Iso Class T3-L3-M4.

OPTIONS
- 230 V 50Hz single phase motors (fino a 1,8 kW).
- 24V DC motors.
- IP56 TENV cast iron motors for marine applications.
- Explosion proof motors.
- Manual or remotely controlling disengaging clutch.
- Protective steel motor cover.
- Band brakes.
- Grooved drum.
- Motor position vertically up.
- Drum pressure roller.
- Alternative speeds.
- Alternative drum dimensions.
- Drum guards.
- Marine /offshore coating systems.
- IP55 control box with push button and emergency stop.
- IP66 control box with push button and emergency stop.
- Limit switches.
- Load limiter.
- Frequency inverter for variable speed control.
- Wireless radio remote control systems.
- Slack wire switches.

Argani elettrici a fune ad ingranaggi, idonei per impieghi gravosi di trazione e sollevamento fino a 2700 Kg.
Le caratteristiche principali sono rappresentate dalle dimensioni compatte e dalla varietà di velocità a disposizione.

- Riduttore ad alta efficienza.
- Motore con grado di protezione IP 54.
- Tensione di alimentazione 400V 50Hz.
- Tamburo liscio di acciaio con predisposizione per fissaggio fune.
- Tamburo sostenuto ad entrambe le estremità.
- Colore blu RAL 5010.
- Classe FEM/ISO T3-L3-M4.

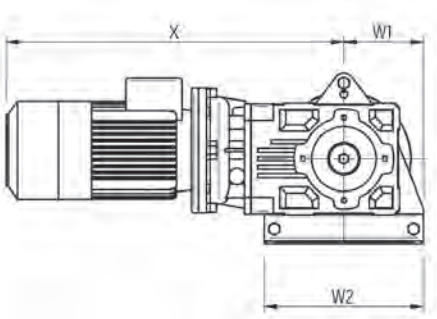
SU RICHIESTA
- Motori per tensione 230V 50Hz monofase (max 1,8 kW).
- Motori a 24V.
- Motori di ghisa sferoidale con protezione IP56 TENV per applicazioni marine.
- Motori antideflagranti.
- Dispositivo a comando manuale o a distanza per lo sblocco della frizione.
- Tettoia di protezione motore.
- Freno ausiliario a nastro.
- Tamburo scanalato.
- Posizione verticale del motore.
- Rulli a pressione per il corretto arrotolamento della fune.
- Diverse velocità.
- Tamburo più lungo per maggiore capienza fune.
- Schermo di protezione.
- Verniciatura per ambiente marino/offshore.
- Quadro di comando IP55 con pulsanti integrati.
- Apparecchiatura elettrica in bassa tensione in quadro IP66 con pulsantiera IP65.
- Finecorsa.
- Limitatore di carico.
- Variatore di frequenza.
- Radiocomando.
- Dispositivo antibando della fune.

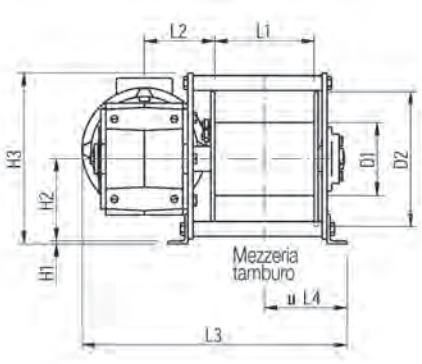


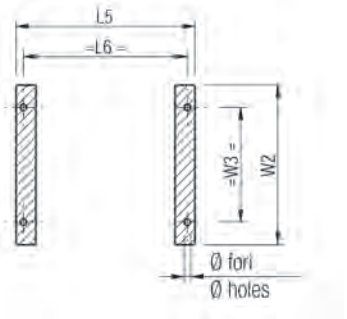
DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Tipo Type	Portata Capacity		Velocità Speed		Diametro fune Rope diameter	Lunghezza fune Rope capacity		Potenza motore Motor power	"x" max
	1° strato 1° layer	5° strato 5° layer	1° strato 1° layer	5° strato 5° layer		1° strato 1° layer	5° strato 5° layer		
	kg	kg	m/min	m/min	mm	m	m	kW	mm
A 20 L	500	345	3	4,5	6	7	48	0,37	568
A 20 M	500	345	8.5	12.5	6	7	48	0.75	555
A 20 H	500	345	16	23	6	7	48	1.5	595
A 20 SP 220	500	345	8.5	12.5	6	7	48	1.1	600
A 30 L	600	400	3	4.5	8	6	44	0.37	585
A 30 M	650	435	8.5	13	8	6	44	1.1	612
A 30 H	650	435	13	19.5	8	6	44	1.5	612
A 35 L	900	600	4	6	8	6	44	0,75	602
A 35 M	900	600	8,5	13	8	6	44	1,5	629
A 35 H	900	600	12	18	8	6	44	2,2	676
A 41 L	1200	820	4.5	7	9	10	62	1.1	683
A 41 M	1200	820	6	8.5	9	10	62	1.5	683
A 41 H	1200	820	13	19	9	10	62	3	707
A 41 SP 220	1000	685	6	8.5	9	10	62	1.5	707
A 50 L	1800	1205	4.5	7	11	10	74	1.5	730
A 50 M	1800	1205	7	10	11	10	74	2.2	730
A 50 H	1800	1205	12.5	19	11	10	74	4	755
A 55 L	2200	1460	5	8	12	10	72	2,2	749
A 55 M	2200	1460	7	10	12	10	72	3	749
A 55 H	2200	1460	13	20	12	10	72	5,5	953
A 60 L	2700	1800	4.5	7	14	17	117	2.2	840
A 60 M	2700	1800	8	12	14	17	117	4	792
A 60 H	2700	1800	14	21	14	17	117	7.5	971

Tipo Type	Peso Weight	Dimensioni Dimensions														Fori Holes
	kg	D1 mm	D2 mm	L1 mm	L2 mm	L3 mm	L4 mm	L5 mm	L6 mm	H1 mm	H2 mm	H3 mm	W1 mm	W2 mm	W3 mm	Ø mm
A 20	65	100	175	150	116	430	139	305	275	6	164	342	160	320	230	13(4x)
A 30	70	121	225	150	129	445	139	310	280	6	164	342	160	320	230	13(4x)
A 35	90	121	225	150	134	455	141	310	280	6	164	342	160	320	230	13(4x)
A 41	115	146	270	200	141	533	166	360	330	6	164	343	160	320	230	13(4x)
A 50	190	168	350	250	168	620	198	425	395	6	239	420	215	430	390	13(8x)
A 55	220	178	350	250	168	645	198	425	395	6	239	420	215	430	390	13(8x)
A 60	255	210	390	400	180	815	270	575	545	6	239	440	235	470	430	13(8x)







CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

Specially designed for applications where space is at a premium. These compact and lightweight winches are ideally suited for installation on cranes, davits and derricks. The single drum support enables the rope to leave the drum at any angle. The heavy duty planetary drive is partly located within and protected by the drum core. The large drum diameters ensurea healthy drum to cable diameter ratio and a sufficient working length despite the short drum.

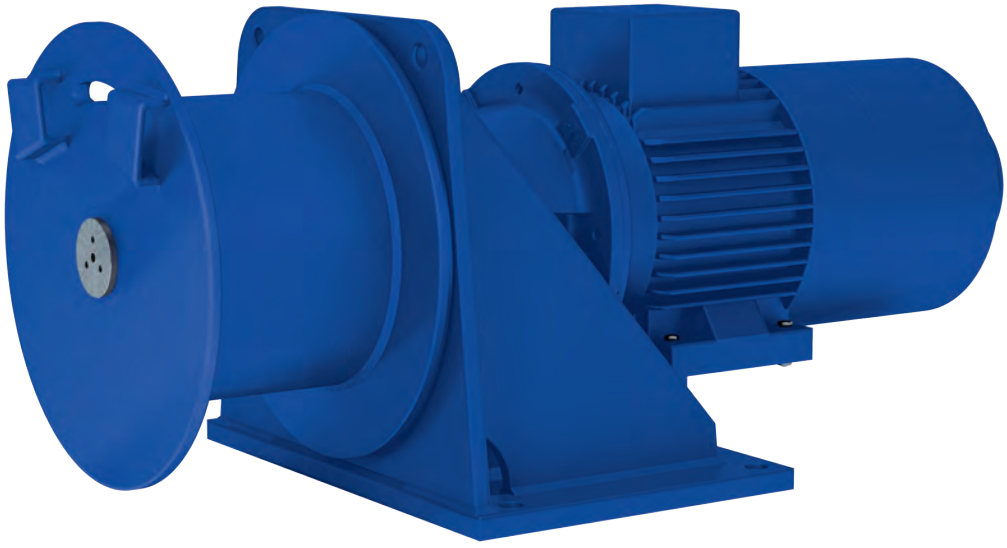
- Heavy duty planetary gearbox.
- IP 54 self braking motor.
- Three-phases 400V 50Hz power supply.
- Steel drum with cable fixing point at flange.
- Single drum support.
- Blue colour RAL 5010.
- Fem/Iso Class: T4-L3-M5.

OPTIONS
- IP56 TENV cast iron motors for marine applications.
- Explosion proof motors.
- Protective steel motor cover.
- Drum pressure roller.
- Alternative speeds.
- Alternative supply voltages.
- Drum guards.
- Marine /offshore coating systems.
- IP55 control box with push buttons and emergency stop.
- IP66 control box with low voltage IP65 remote control.
- Load limiter (required by CE for applications exceeding 1000Kg WLL).
- Frequency inverter for variable speed control.
- Wireless radio remote control systems.
- Limit switches.
- Slack wire switches.

Argano appositamente progettato per applicazioni dove lo spazio è fondamentale quali gru, davits o derrick.
Il singolo supporto del tamburo non pone limiti all'angolazione della fune.
Il riduttore di tipo epicicloidale è situato e protetto all'interno del tamburo.
Il tamburo è corto per contenere l'ingombro e largo per garantire una notevole capienza di fune.

- Riduttore epicicloidale ad alta efficienza.
- Motore autofrenante con protezione IP54.
- Tensione di alimentazione 400V 50Hz.
- Tamburo liscio con predisposizione fissaggio fune.
- Tamburo sostenuto ad una estremità.
- Colore blu RAL 5010.
- Classe FEM/ISO T4-L3-M5.

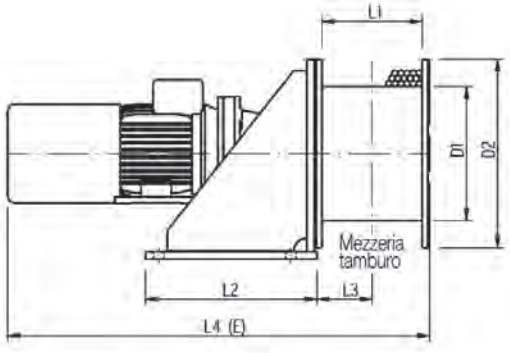
SU RICHIESTA
- Motori con grado di protezione IP 56TENV per applicazioni marine.
- Motori antideflagranti.
- Tettoia di protezione motore.
- Rulli a pressione per il corretto arrotolamento della fune sul tamburo.
- Differenti velocità.
- Motori con tensioni differenti.
- Schermo di protezione.
- Verniciatura per ambiente marino/offshore.
- Quadro di comando IP 55 con pulsanti integrati.
- Apparecchiatura in bassa tensione in quadro IP66 con pulsantiera, protezione IP65.
- Limitatore di carico.
- Variatore di frequenza.
- Radiocomando.
- Finecorsa.
- Dispositivo antibando della fune.

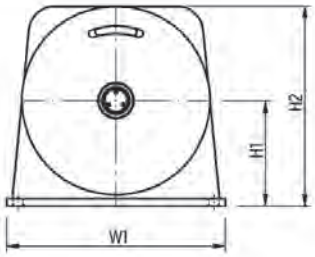


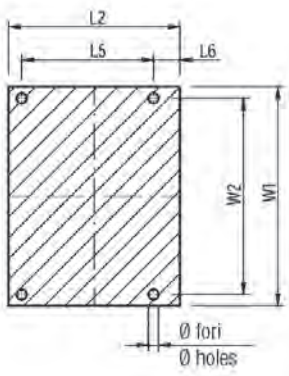
DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Tipo Type	Portata Capacity		Velocità Speed		Diametro fune Rope diameter	Lunghezza fune Rope capacity		Potenza motore Motor power
	1° strato 1° layer	ultimo strato last layer	1° strato 1° layer	ultimo strato last layer		1° strato 1° layer	ultimo strato last layer	
	kg	kg	m/min	m/min	mm	m	m	kW
FD 300 E	950	800/4	8.5	10	8	15	70/4	1.5
FD 301 E	1850	1470/4	9	11	11	10	53/4	3
FD 303 E	2300	1970/3	7	8.5	12	11	41/3	3
FD 304 E	2800	2340/3	10	12	14	9	36/3	5,5
FD 305 E	3350	2800/3	9	11	14	10	40/3	5.5
FD 306 E	4100	3500/3	7	8.5	16	15	56/3	5.5
FD 307 E	5250	4490/3	12	14	18	18	67/3	11

Tipo Type	Peso Weight	Dimensioni Dimensions												Fori Holes
	kg	D1 mm	D2 mm	L1 mm	L2 mm	L3 mm	L4(E) mm	L5 mm	L6 mm	H1 mm	H2 mm	W1 mm	W2 mm	Ø mm
FD 300 E	130	244	380	176	310	96	733	240	44	215	405	440	400	18
FD 301 E	140	244	380	176	310	96	760	240	44	215	405	440	400	18
FD 303 E	180	272	410	191	350	107	818	275	50	235	440	500	450	22
FD 304 E	230	272	410	191	350	107	1012	275	50	235	440	500	450	22
FD 305 E	255	272	410	210	350	116	1030	275	50	235	440	500	450	22
FD 306 E	365	355	500	266	455	146	1098	350	70	285	535	580	520	27
FD 307 E	535	406	625	310	510	172	1316	400	75	348	660	750	680	27







TIPO SB-E
per trazione e sollevamento

SB-E TYPE
for lifting and pulling operations

CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

Wire rope winches for lifting and pulling operations, capacities can go up to 70 ton.
The winch is constructed in the traditional manner with motor, gearbox and drum in line.

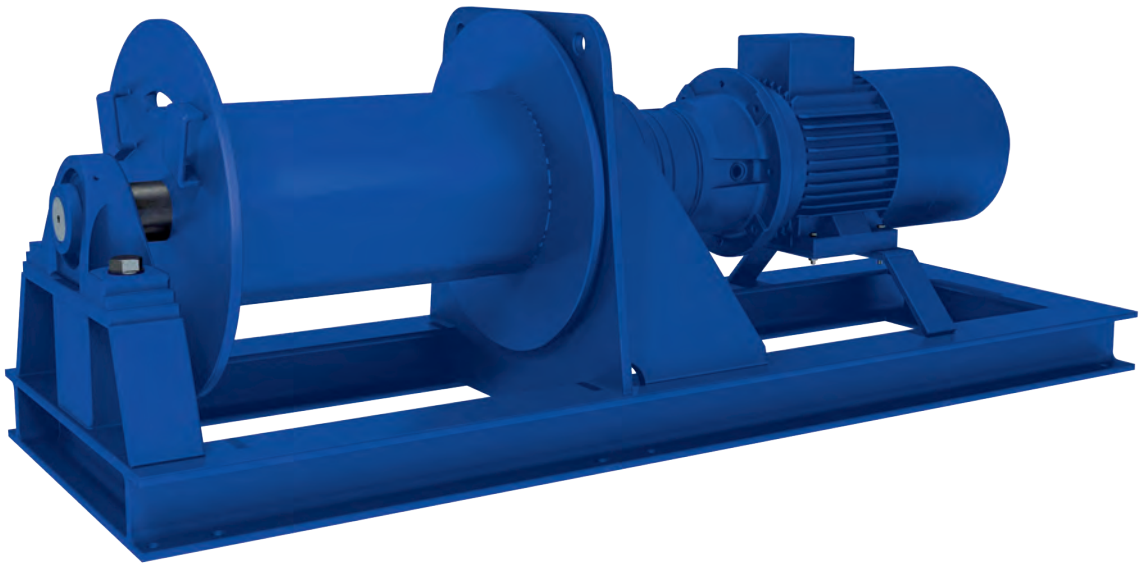
- Heavy duty planetary gearbox.
- Self braking motor, IP54 protection.
- Three-phases 400V 50Hz power supply.
- Steel drum, not grooved, with cable fixing point at flange.
- Two drums supports.
- Colour blue Ral 5010 as standard.
- Fem/Iso Class : T3-L3-M4.

OPTIONS
- IP56 TENV cast iron motors for marine applications.
- Explosion proof motors.
- Manual disengaging clutch.
- Protective steel motor cover.
- Band brakes.
- Grooved drum.
- Drum pressure roller.
- Alternative speeds.
- Alternative drum dimensions.
- Drum guards.
- Marine /offshore coating systems.
- IP55 control box with push buttons and emergency stop.
- IP66 control box with low voltage IP65 remote control.
- Load limiter.
- Frequency inverter for variable speed control.
- Wireless radio remote control systems.
- Slack wire switches.
- Limit switches.

Argani a fune idonei per sollevamento e trazione, con portate fino a 70 tonnellate. La serie SB è costruita nel modo convenzionale con motore, tamburo e riduttore in linea.

- Riduttore epicicloidale ad alta efficienza.
- Motore a 400V 50Hz, con protezione IP54.
- Tamburo liscio di acciaio con predisposizione per fissaggio fune.
- Tamburo sostenuto ad entrambe le estremità
- Colore blu RAL 5010.
- Classe FEM/ISO T3-L3-M4.

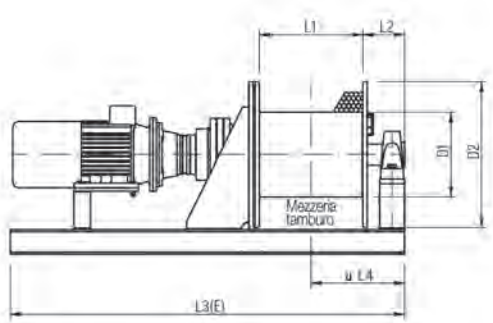
SU RICHIESTA
- Motori di ghisa sferoidale con protezione IP56TENV per applicazioni marine.
- Motori antideflagranti.
- Dispositivo a comando manuale per lo sblocco della frizione.
- Tettoia di protezione motore.
- Freno ausiliario a nastro.
- Tamburo scanalato.
- Rulli a pressione per il corretto arrotolamento della fune sul tamburo.
- Diverse velocità.
- Tamburo più lungo per maggiore capienza fune.
- Schermo di protezione.
- Verniciatura per ambiente marino/offshore.
- Quadro di comando IP55 con pulsanti integrati.
- Apparecchiatura in bassa tensione in quadro IP66 con pulsantiera di comando IP65.
- Limitatore di carico.
- Variatore di frequenza.
- Radiocomando.
- Dispositivo antibando della fune.
- Fine corsa.

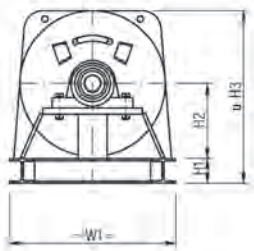


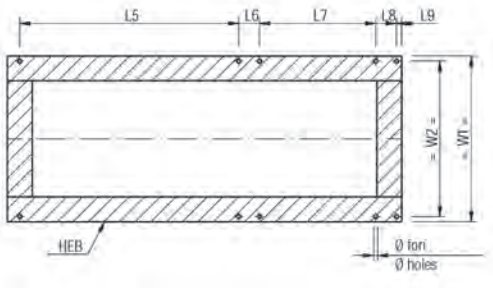
DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Tipo Type	Portata Capacity		Velocità Speed		Diametro fune Rope diameter	Lunghezza fune Rope capacity		Potenza motore Motor power
	1° strato 1° layer	5° strato 5° layer	1° strato 1° layer	5° strato 5° layer		1° strato 1° slayer	5° strato 5° layer	
	kg	kg	m/min	m/min	mm	m	m	kW
SB 300 E	1200	845	9,5	14	10	26	168	2,2
SB 301 E	2100	1435	7	10	12	24	157	3
SB 303 E	2500	1740	11	16	14	26	165	5.5
SB 304 E	3100	2160	9	13	14	26	165	5.5
SB 305 E	4000	2770	7	10.5	16	25	161	5.5
SB 306 E	5500	3970	7	10	18	28	181	7.5
SB 307 E	7000	4960	12	17	22	26	171	15
SB 309 E	9000	6285	14	19.5	26	24	163	22
SB 310 E	12000	8460	8	12	28	24	168	18.5
SB 311 E	16000	10655	7	11	34	19	144	22
SB 313 E	20000	13610	6	8.5	38	19	151	22
SB 314 E	24000	16170	6.5	9.5	40	19	154	30
SB 315 E	30500	20800	6	9	44	19	151	37
SB 316 E	37000	24570	6	9	48	17	141	45

Tipo Type	Peso Weight	Dimensioni Dimensions																Fori Holes
	kg	D1 mm	D2 mm	L1 mm	L2 mm	L3(E) mm	L4 mm	L6 mm	L7 mm	L8 mm	L9 mm	H1 mm	H2 mm	H2 mm	W1 mm	W2 mm	HEB mm	Ø mm
SB 300 E	260	178	410	500	135	1400	385	80	530	80	20	100	215	520	500	46	100	14
SB 301 E	270	195	410	500	140	1400	390	80	530	80	20	100	215	520	500	460	100	14
SB 303 E	390	244	500	500	145	1650	395	80	540	80	20	100	260	610	600	560	100	14
SB 304 E	405	244	500	500	145	1650	395	80	540	550	20	100	260	610	600	560	100	14
SB 305 E	410	272	500	500	155	1700	405	80	550	80	20	100	260	610	600	560	100	14
SB 306 E	525	355	600	500	155	1700	405	80	550	80	20	100	310	710	700	660	100	18
SB 307 E	825	406	700	500	200	1950	450	100	560	100	25	120	360	830	800	750	120	20
SB 309 E	1215	455	850	500	230	2100	480	110	580	110	30	140	435	1000	1000	940	140	22
SB 310 E	1470	508	900	500	230	2100	480	120	550	120	40	160	460	1070	1100	1040	160	26
SB 311 E	1690	508	1000	500	245	2150	495	120	570	120	40	160	510	1170	1150	1090	160	30
SB 313 E	2270	610	1150	500	265	2250	515	120	600	120	40	180	585	1340	1350	1280	180	33
SB 314 E	3200	660	1250	500	265	2500	515	140	600	550	40	200	635	1460	1450	1370	200	39
SB 315 E	3550	711	1350	500	300	2650	550	140	610	140	40	200	685	1560	1550	1470	200	39
SB 316 E	3865	711	1400	500	305	2700	555	140	615	140	40	200	710	1610	1600	1520	200	39







CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

Electric winches for lifting and pulling operations with capacities up to 30 ton.
The heavy duty planetary gearbox is located within the drum core , which both saves space and protects the gearbox from any external mechanical threads.

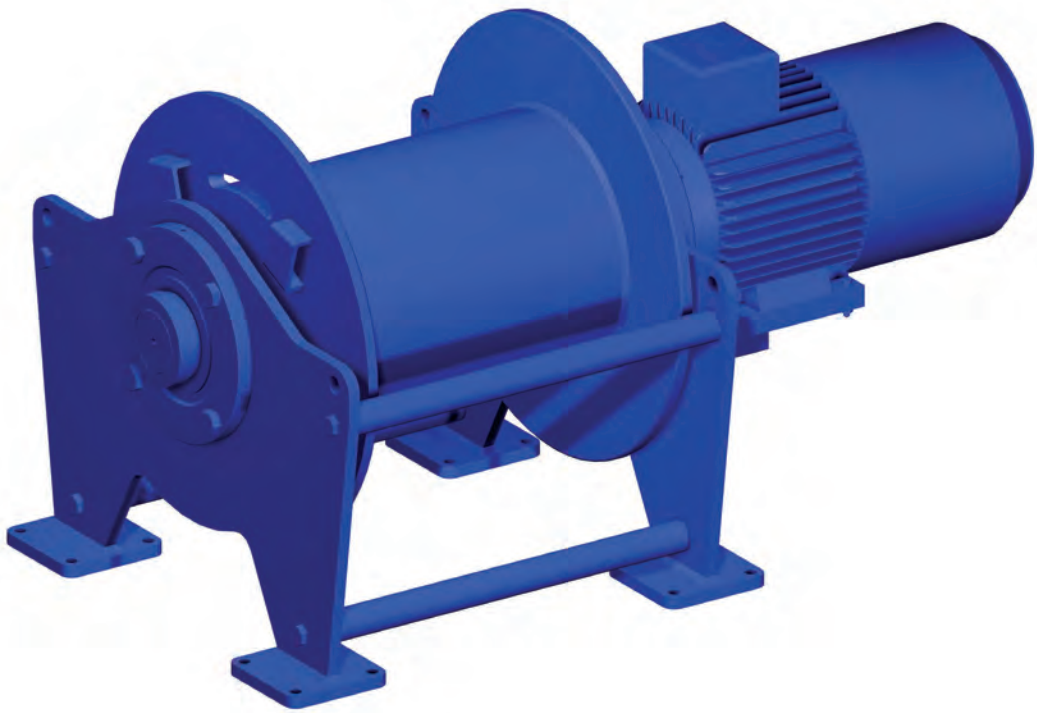
- Heavy duty planetary gearbox;
- IP 54 braked motor;
- Three phases 400V 50 Hz power supply;
- Steel drum with cable fixing point at flange;
- Two drums support;
- Blue colour RAL 5010;
- FEM/ISO class: T4-L3-M5.

OPTIONS
- IP56 TENV cast iron motor for marine applications;
- Alternative power supply;
- Explosion proof motors;
- Protective steel motor cover;
- Manually disengaging clutch;
- Band brakes (manual or fail safe automatic);
- Drum pressure roller;
- Alternative speeds;
- Drum guards;
- Marine/offshore coating systems;
- IP55 control box with push buttons and emergency stop;
- IP66 control box with low voltage IP65 remote control;
- Load limiter;
- Limit switches;
- Frequency inverter for variable speed control;
- Wireless radio remote control system;
- Flange encoder;
- Slack wire switches.

Argani elettrici a fune idonei per operazioni di trazione e sollevamento, con portate fino a 30 Tonnellate.
Questo tipo di argano è molto compatto poiché il riduttore, di tipo epicicloidale è posizionato all'interno del tamburo.

- Riduttore epicicloidale per lavoro pesante;
- Motore autofrenante con protezione IP54;
- Tensione di alimentazione 400V 50Hz;
- Tamburo liscio di acciaio con dispositivo per il fissaggio della fune;
- Tamburo sostenuto ad entrambe le estremità;
- Colore blu RAL 5010;
- Classe FEM/ISO: T4-L3-M5.

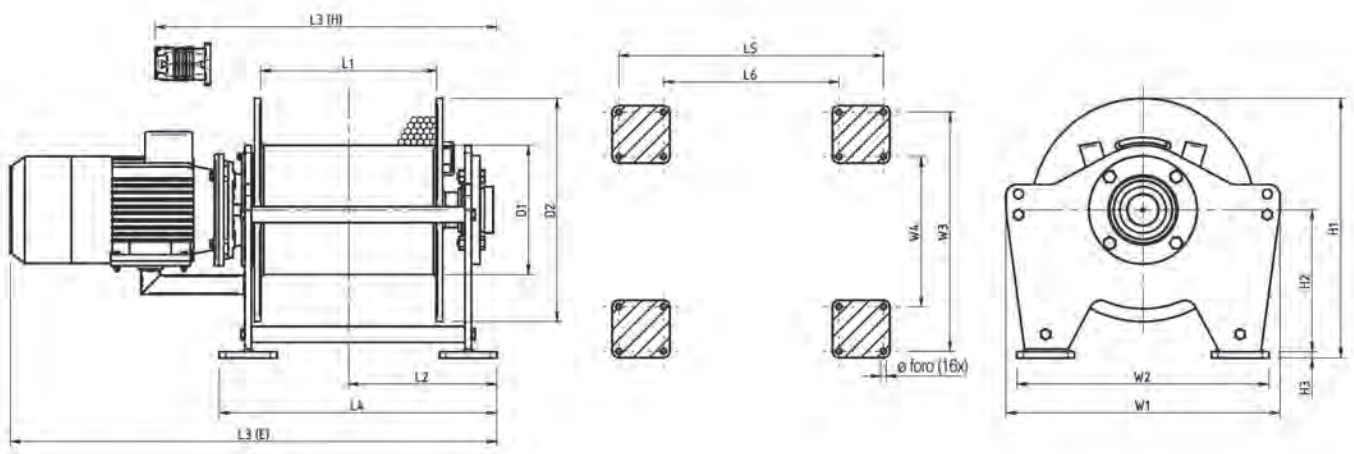
SU RICHIESTA
- Motori con grado di protezione IP 56TENV per applicazioni marine;
- Motori con tensioni differenti;
- Motori antideflagranti;
- Tettoia di protezione motore;
- Dispositivo manuale per lo sblocco della frizione;
- Freno a ganasce ausiliario (manuale o automatico);
- Rulli a pressione per il corretto arrotolamento della fune sul tamburo;
- Differenti velocità;
- Schermo di protezione;
- Verniciatura per ambiente marino/offshore;
- Quadro di comando IP55 con pulsanti integrati;
- Apparecchiatura in bassa tensione in quadro IP66 con pulsantiera IP65;
- Limitatore di carico;
- Finecorsa;
- Variatore di frequenza;
- Radiocomando;
- Encoder;
- Dispositivo antibando della fune.



DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Tipo Type	Portata sollevamento/trazione Lifting/pulling capacity		Velocità Speed		Diametro fune Rope diameter	Lunghezza fune Rope capacity	Potenza motore Motor power
	1° strato 1° layer	ultimo strato last layer	1° strato 1° layer	ultimo strato last layer			
	kg	kg	m/min	m/min	mm	m	kW
SC 15 E	1955	1500	8	10	12	178 (5)	3
SC 20 E	2655	2000	11	14	13	167 (5)	5,5
SC 25 E	3500	2500	8	11	16	144 (5)	5,5
SC 35 E	4850	3500	8	11	18	181 (5)	7,5
SC 50 E	6880	5000	8	11	20	203 (5)	11
SC 67 E	9700	6700	12	17	24	195 (5)	22
SC 85 E	12160	8500	9	13	26	228 (5)	22
SC 110 E	15910	11000	7	10	30	228 (5)	22
SC 140 E	18555	14000	6	8	32	204 (4)	22
SC 175 E	23215	17500	6,5	8,5	38	223 (4)	30
SC 220 E	29550	22000	6	8	40	214 (4)	37

Tipo Type	Peso Weight	Dimensioni Dimensions															Fori Holes
	kg	D1 mm	D2 mm	L1 mm	L2 mm	L3 mm	L4 mm	L5 mm	L6 mm	H1 mm	H2 mm	H3 mm	W1 mm	W2 mm	W3 mm	W4 mm	Ø mm
SC 15	315	305	500	400	322	1012	625	595	375	610	345	15	660	550	520	300	14
SC 20	425	305	500	400	360	1246	680	640	400	615	345	20	660	570	530	290	14
SC 25	470	305	550	410	375	1266	700	660	420	665	370	20	710	620	580	340	14
SC 35	660	355	700	500	430	1382	810	770	490	815	445	20	860	790	750	470	18
SC 50	810	405	700	550	465	1526	870	830	550	815	445	20	860	790	750	470	18
SC 67	1120	405	750	610	528	1718	980	930	630	870	470	25	950	860	810	510	26
SC 85	1350	455	850	690	582	1816	1075	1025	725	970	520	25	1050	960	910	610	26
SC 110	1675	508	950	720	623	1950	1140	1090	750	1070	570	25	1150	1080	1030	690	26
SC 140	2245	558	1050	820	685	2062	1280	1220	820	1170	615	30	1330	1220	1160	760	33
SC 175	2920	660	1150	900	735	2353	1380	1300	900	1270	665	30	1430	1340	1260	860	39
SC 220	3450	660	1250	900	748	2487	1400	1320	920	1375	715	35	1530	1440	1360	960	39

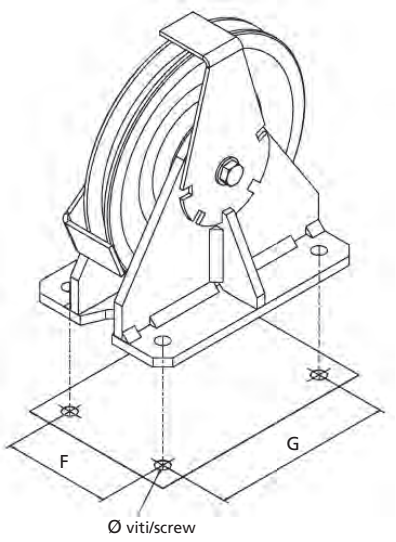


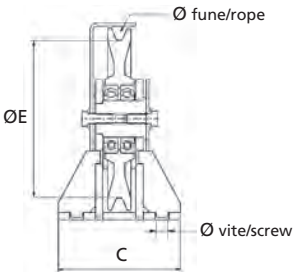
PULEGGE FISSE TIPO PF
con supporto
per argani elettrici e manuali

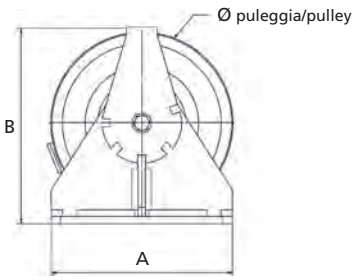
FIXED PULLEY PF TYPE
with support plates
for electric and manual winches

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Codice Code	Per fune diametro For rope diameter	Portata Capacity	Dimensioni Dimensions						Viti Screws	Diametro esterno External diameter	Peso Weight
	mm	kg	A mm	B mm	C mm	ØE mm	F mm	G mm	Ø mm	mm	kg
PF 04	4	350	80	87	72	70	51	59	6,5	80	1
PF 05	5	600	100	108	90	85	63	73	8,5	100	1,5
PF 07	6 - 7	1000	150	161	135	133	95	110	11,5	150	5
PF 09	8 - 9	1600	200	215	160	172	115	155	14	200	11
PF 11	10 - 11	2500	235	250	180	200	130	180	18	235	17
PF 13	12 - 13	4000	295	312	200	250	140	235	18	297	29
PF 16	14 - 16	5500	375	395	240	320	170	300	20	375	55
PF 18	17 - 18	7300	425	452	270	355	190	340	26	425	88
PF 20	20	9200	510	543	330	440	230	410	32	510	152
PF 24	22 - 24	11500	570	610	370	500	260	460	32	570	265







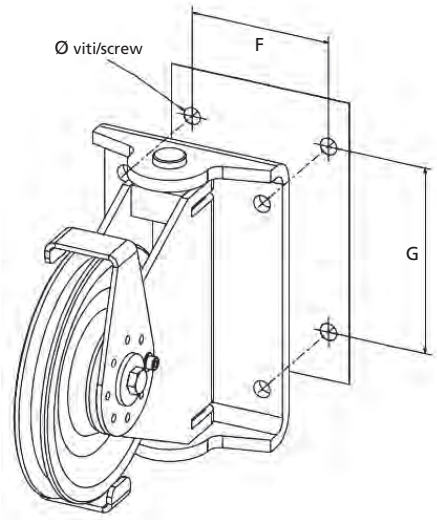


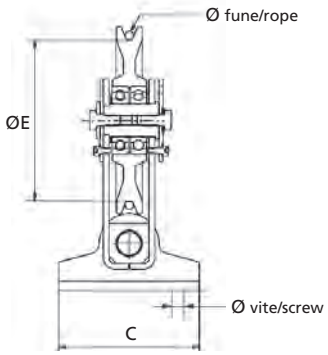
PULEGGE SNODATE TIPO PA
con supporto
per argani elettrici e manuali

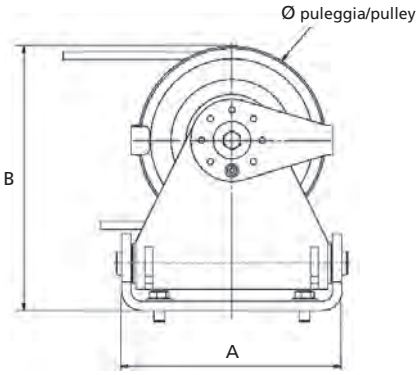
ARTICULATED PULLEYS PA TYPE
with support plates
for electric and manual winches

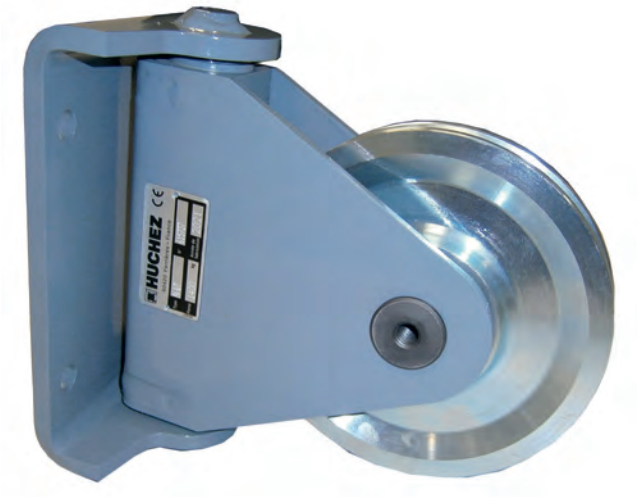
DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Codice Code	Per fune diametro For rope diameter	Portata Capacity	Dimensioni Dimensions						Viti Screws	Diametro esterno External diameter	Peso Weight
	mm	kg	A mm	B mm	C mm	ØE mm	F mm	G mm	Ø mm	mm	kg
PA 07	6 - 7	1000	198	224	125	133	95	110	12	150	7
PA 09	8 - 9	1600	247	282	150	172	115	155	14	200	13
PA 11	10 - 11	2500	286	340	180	200	130	180	18	235	27
PA 13	12 - 13	4000	348	398	200	250	140	235	18	297	34
PA 16	15 - 16	5500	434	493	240	320	170	300	23	375	63









PULEGGE FISSE TIPO KB
con supporto per argani manuali

KB TYPE FIXED PULLEYS
with support plates for manual wire rope winches

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Tipo Type	Fune max Max rope diameter Ø mm	Portata max Max capacity t	Peso Weight Kg	Montaggio con viti classe 8.8 Fastening with class 8.8 bolts
KB 150	4	0,15	1	4 x M10
KB 300	4	0,3	1	4 x M10
KB 600	6	0,6	1,5	4 x M12
KB 1500	10	1,5	3,0	4 x M12
KB 2000	12	2	6,5	4 x M16
KB 4000	16	4	11,5	4 x M20
KB 7500	22	7,5	21,0	4 x M20

- Pulegge di ghisa
- Montate su bronzina
- Supporto verniciato

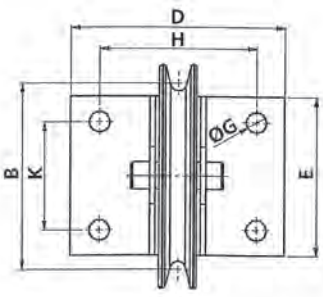
SU RICHIESTA
- Acciaio inox AISI 316 (SST)
- Compatibile per zona Atex

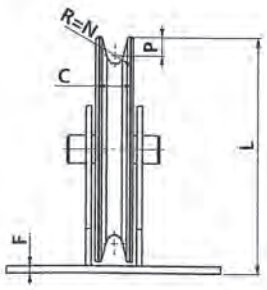
- Pulley wheel made of cast iron
- Plain bearing
- Frame painted

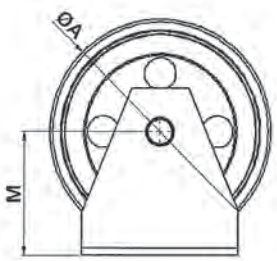
OPTION
- Stainless steel grade 316 (SST)
- Atex suitable

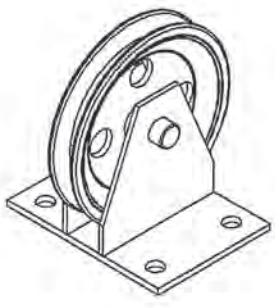


Tipo Type	Dimensioni Dimensions												
	A mm	B mm	C mm	D mm	E mm	F mm	G mm	H mm	K mm	L mm	M mm	N mm	P mm
KB 150	90	72	18	90	60	5	11	65	35	99	54	4,5	9
KB 300	100	80	20	100	65	5	11	70	35	109	59	5	10
KB 600	120	98	28	105	65	5	13	75	35	129	69	5,5	11
KB 1500	155	129	27	120	110	6	14	80	75	163	85	5,5	13
KB 2000	220	184	32	155	165	8	17	105	115	231	121	8,5	18
KB 4000	260	222	40	195	200	10	21	140	145	273	143	9,5	19
KB 7500	310	250	52	215	240	12	21	155	180	325	170	14	30









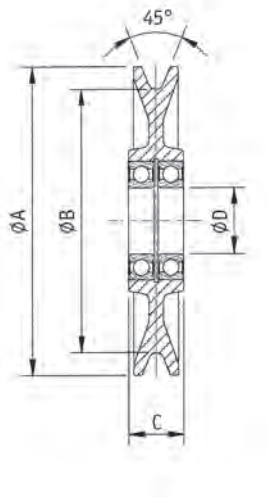
PULEGGE STANDARD TIPO 1SB
senza supporto

STANDARD PULLEYS 1SB TYPE
without support plates

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Protette con rivestimento elettrolitico di zinco.
Assemblate con 2 cuscinetti
Costruite in acciaio al carbonio.

Electrogalvanized.
Assembled with 2 bearings.
Carbon steel.



Codice Code	Fune Rope	Portata WLL		Dimensioni Dimensions				Cuscinetti Bearings	Peso Weight
	Ø mm	ISO M4 t	ISO M5 t	A mm	B mm	C mm	D mm		Kg
1SB022NC	8	2	1,6	175	152	34	30	6206-2RS	2,7
1SB032NC	9	2,5	2	200	172	36,5	35	6207-2RS	4,1
1SB042NC	10	3,2	2,5	210	180	38,5	40	6208-2RS	5,1
1SB052NC	11	4	3,2	235	200	43	50	6210-2RS	6,9
1SB062NC	12	6,3	5	270	228	48	60	6212-2RS	10,2
1SB072NC	13	6,3	5	297	257	48	60	6212-2RS	12,3
1SB082NC	14	10	8	330	280	56	80	6216-2RS	23,1
1SB092NC	16	10	8	375	320	56	80	6216-2RS	24,5
1SB0102NC	18	12,5	10	425	355	64	90	6218-2RS	34
1SB0112NC	20	16	12,5	470	400	72	100	6220-2RS	45
1SB0122NC	22	20	16	510	440	80	110	6222-2RS	65
1SB0132NC	24	25	20	570	500	85	120	6224-2Z	115
1SB0142NC	26	32	25	630	550	85	130	6226-2Z	140

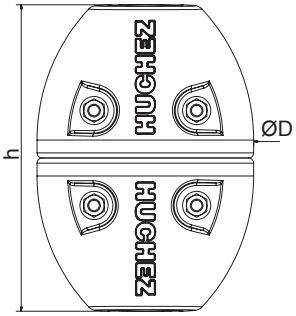




CONTRAPPESI TIPO CP
COUNTERWEIGHT CP TYPE



CP 3.6 CP 10 CP 25



Tipo Type	Diametro fune Wire rope diameter	Dimensioni Dimensions		Peso Weight
	Ø mm	h mm	Ø D mm	Kg
CP 3.6	3	115	85	4
CP 10	4 / 5 / 6	170	130	10
CP 20	7 / 8	340	130	20
CP 25	9 / 10	236	169	25
CP 50	11,5 / 13	472	169	50

INDICE
TABLE OF CONTENTS

VACUUM LIFTERS - TECHNICAL SPECIFICATION	VENTOSE - INFORMAZIONI TECNICHE	420
VACUUM LIFTERS FOR STEEL PLATES - SPECIFICATION	**VENTOSE PER LAMIERE - CARATTERISTICHE**	**422**
FL TYPE - 4 suction pads powered with compressed air	**TIPO FL** - A 4 piastre ad aria compressa	423
FLG TYPE - 4 suction pads powered with electric motor	**TIPO FLG** - A 4 piastre con gruppo pompante elettrico	423
FL6 TYPE - 6 suction pads powered with compressed air	**TIPO FL6** - A 6 piastre ad aria compressa	424
FL6G TYPE - 6 suction pads powered with electric motor	**TIPO FL6G** - A 6 piastre con gruppo pompante elettrico	424
FL8 TYPE - 8 suction pads powered with compressed air	**TIPO FL8** - A 8 piastre ad aria compressa	425
FL8G TYPE - 8 suction pads powered with electric motor	**TIPO FL8G** - A 8 piastre con gruppo pompante elettrico	425
VACUUM LIFTERS FOR MARBLE - SPECIFICATION	**VENTOSE PER MARMO - CARATTERISTICHE**	**426**
FM1 TYPE - 1 suction pad powered with compressed air	**TIPO FM1** - A 1 piastra ad aria compressa	427
FM1G TYPE - 1 suction pad powered with electric motor	**TIPO FM1G** - A 1 piastra con gruppo pompante elettrico	427
FM2 TYPE - 2 suction pads powered with compressed air	**TIPO FM2** - A 2 piastre ad aria compressa	428
FM2G TYPE - 2 suction pads powered with electric motor	**TIPO FM2G** - A 2 piastre con gruppo pompante elettrico	428
FM3 TYPE - 3 suction pads powered with compressed air	**TIPO FM3** - A 3 piastre ad aria compressa	429
FM3G TYPE - 3 suction pads powered with electric motor	**TIPO FM3G** - A 3 piastre con gruppo pompante elettrico	429
FM4 TYPE - 4 suction pads powered with compressed air	**TIPO FM4** - A 4 piastre ad aria compressa	430
FM4G TYPE - 4 suction pads powered with electric motor	**TIPO FM4G** - A 4 piastre con gruppo pompante elettrico	430
FM4L TYPE - 4 suction pads aligned powered with compressed air	**TIPO FM4L** - A 4 piastre in linea ad aria compressa	431
FM4GL TYPE - 4 suction pads aligned powered with electric motor	**TIPO FM4GL** - A 4 piastre in linea con gruppo pompante elettrico	431
FMR TYPE - 0-90° pneumatic tilting	**TIPO FMR** - Con ribaltamento 0-90° pneumatico	432
VACUUM LIFTERS FOR GLASS - SPECIFICATION	**VENTOSE PER VETRO - CARATTERISTICHE**	**434**
VACUUM LIFTERS FOR WOOD - SPECIFICATION	**VENTOSE PER LEGNO - CARATTERISTICHE**	**436**
FN TYPE - For not breathable panels	**TIPO FN** - Per pannelli non traspiranti	437
FNT TYPE - For breathable panels	**TIPO FNT** - Per pannelli traspiranti	438
FTV TYPE - For wooden planking	**TIPO FTV** - Per tavolame	439
FTV TYPE - For wooden beams	**TIPO FTV** - Per travi	440

PER MOVIMENTARE CON IL VUOTO, FACILMENTE, CON PRECISIONE, IN SICUREZZA
EASY PRECISE OPERATING WITH THE VACUUM

The vacuum lifter is a lifting device powered with compressed air or an electric motor to safety handle steel sheets, marble, stones, glass and woods sheets.

The suction pads are supported by a steel frame, that can be fixed or tilting according to the load and the application.

A safety tank of vacuum grants the grip of the load even in the absence of current.
A vacuometer controls the right pressure of the circuit.

According to the nature of the load, the vacuum lifters can be supplied in many different configuration, with fixed or tilting structure, with one or more suction pads, with special electric motors for transpiring loads.

Conformity with regulations and standards
FAS vacuum lifters comply with requirements of the Machine Directive 2006/42/Ec and are EC marked. Along with the vacuum lifter, the declaration of Conformity and the instruction manual are supplied.

La ventosa è un accessorio di sollevamento che tramite la depressione ottenuta per mezzo di una pompa del vuoto o sfruttando il principio del tubo Venturi, consente la movimentazione in sicurezza di materiali lapidei, lamiere, lastre di vetro, pannelli e tavole di legno.

La ventosa è costituita da un telaio d'acciaio su cui sono posizionate le piastre aspiranti dotate di guarnizioni di tenuta del vuoto.

Un serbatoio di prevuoto garantisce la sicurezza della presa anche in caso di mancanza d'aria mentre un vacuometro segnala la depressione raggiunta.

Le ventose, in base alla natura e alle dimensioni dei carichi da movimentare, possono essere fornite in molteplici configurazioni, dotate di una, due o più piastre aspiranti, con guarnizioni speciali e gruppi pompanti idonei ai materiali più difficili.

Conformità a direttive e norme
Tutti i sollevatori a depressione pneumatica sono conformi alle Direttive Europee e vengono forniti con marcatura CE, dichiarazione di conformità e manuale d'uso e manutenzione.

CE



LAMIERA
STEEL PLATES



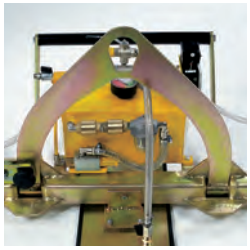
MARMO
MARBLE



VETRO
GLASS

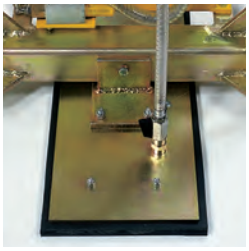


LEGNO
WOOD



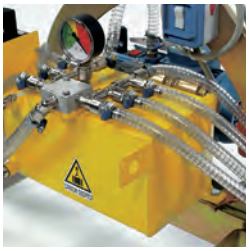
1 Staffa di sospensione
Orientabile, realizzata in acciaio, con predisposizione per il gancio del paranco.

Suspension frame
Steel made, inclinable, with hole for the hook of the hoist.



2 Piastre aspiranti
Ventose aspiranti di gomma vulcanizzata resistente all'olio. Tonde o rettangolari in funzione del tipo di materiale da sollevare.

Suction pads
Made of vulcanized oil resistant rubber, round or square shape according to the type of load.



3 Serbatoio di prevuoto
Garantisce la sicurezza della presa anche in caso di improvvisa mancanza di alimentazione.

Safety tank
Safety tank of vacuum to grant the grip of the load even in the absence of current.



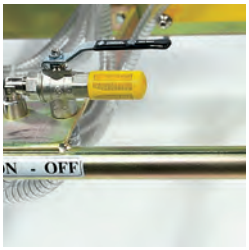
4 Vacuometro
Per controllare costantemente che la depressione raggiunta sia sufficiente alla presa del materiale e quindi all'utilizzo in condizioni di sicurezza.

Vacuum gauge
Vacuum gauge to constantly check that the vacuum reached is sufficient to grip the load and therefore the use in safety conditions.



5 Vacuostato
Valvola che con un segnale acustico avvisa quando il livello di depressione non è più idoneo al sollevamento del carico.

Vacuum switch
Valve alerts with a beep when the depression is no longer suitable for load lifting.



6 Leva di comando on/off
Per la presa ed il rilascio dei pezzi, posizionata sul manico di manovra o sul serbatoio di prevuoto in base alle applicazioni.

On/off control lever
On/off control lever located on the handle or on the safety tank.



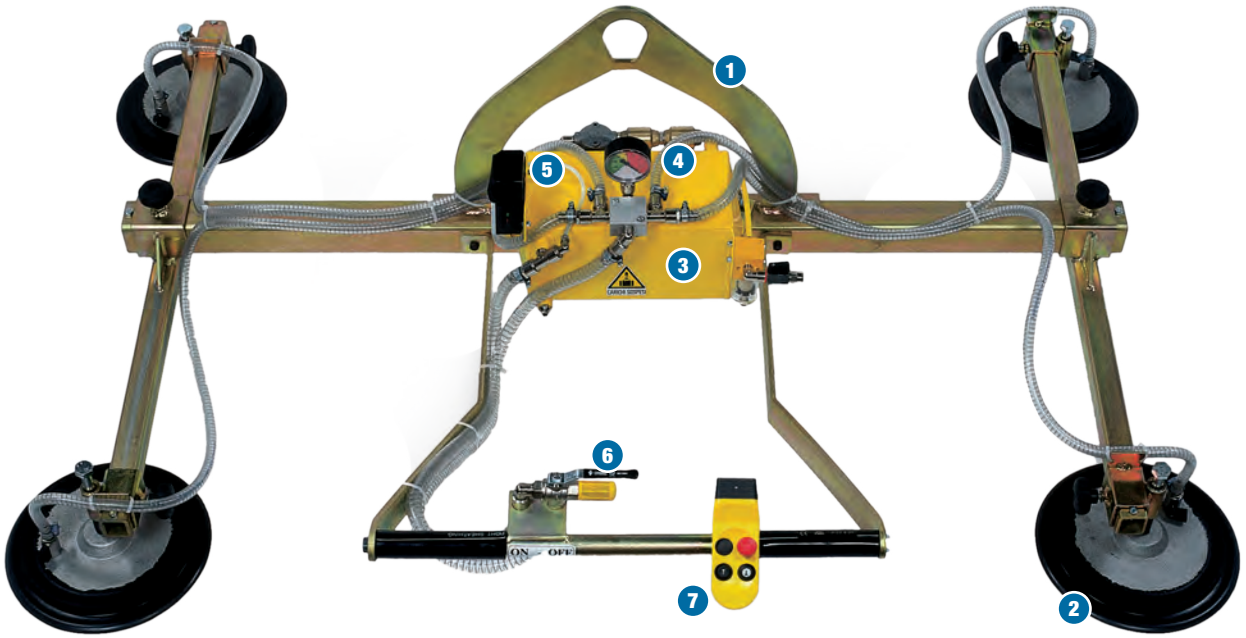
7 Pulsantiera
La pulsantiera di comando del paranco è posizionata sul manico di manovra della ventosa.

Push button
The push button for the hoist controls is located on the handle of the vacuum lifter.



Pompa del vuoto
Posizionata a bordo macchina o indipendente dalla ventosa, alimentata da un motore elettrico con corrente trifase o monofase in base alle diverse applicazioni.

Vacuum pump
Vacuum pump can be powered by 3ph or 1 ph motor, located on the frame of the vacuum lifter or detached.

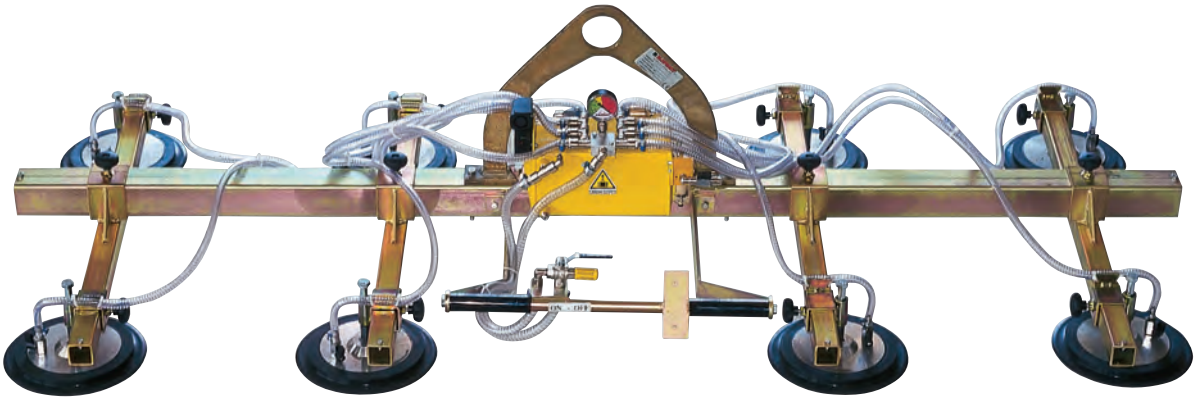


CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

FAS vacuum lifters for standard steel sheets, available with 4, 6 or 8 suction pads and working load limit from 250 Kg to 1500 Kg.
Suction pads are supported by a horizontally fixed frame.
Adjustable positioning of the suction pads.
Suction pads made of vulcanized rubber, mounted on an aluminium supporting frame.
Vacuum can be powered with air at 6-7 bar or through an electric motor powered at 380 50Hz,
or 230V 50Hz 1 ph.
Upon demand batteries mounted on the frame for independent operation.

I sollevatori a depressione FAS sono realizzati con quattro, sei o otto ventose e sono idonei per la movimentazione di lamiere standard di peso compreso tra 250 Kg e 1500 Kg.
Sono costituiti da un telaio d'acciaio portante fisso in orizzontale su cui sono posizionate le piastre aspiranti.
Il posizionamento delle piastre è regolabile longitudinalmente e trasversalmente.
Le ventose aspiranti sono di gomma antiolio vulcanizzata, montate su supporto di alluminio.
Le ventose possono essere alimentate con aria compressa a 6-7 bar oppure mediante una pompa per il vuoto azionata da un motore elettrico a 380V 50Hz oppure 230V 50Hz monofase.
Su richiesta funzionamento indipendente mediante batterie installate sul telaio della ventosa.





VENTOSE A 4 PIASTRE PER LAMIERA
TIPO FL ad aria compressa
TIPO FLG con gruppo pompante elettrico

VACUUM LIFTERS WITH 4 SUCTION PADS FOR STEEL PLATES
FL TYPE powered with compressed air
FLG TYPE powered with electric motor

CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

FL4 Type
Operated with compressed air 6-7 bar.

FL4G type
Operated with electric motor powered at 380V 50Hz or 230V 50Hz 1 phase, integrated on the supporting frame.

- Horizontally fixed supporting frame.
- Transverse and longitudinal adjustability of the suction pads.
- Suction pads made of vulcanized oil resistant rubber, mounted on aluminium supports.
- Suction pads supports mounted on springs to allow a perfect grip even on uneven surfaces.
- Vacuum gauge with graduated scale to check the level of vacuum.
- Vacuum filter with stainless steel filter cartridge.
- Non-return valve.
- Acoustic and visual alarm to advise a low level of vacuum; the alarm is powered by rechargeable batteries. A battery charger at 230V single phase is supplied as well.
- Safety tank of vacuum to grant the grip of the steel sheet even in the absence of current; the tank is equipped with a tap to drain the condense.
- Suction pads individually excludable with faucets.
- Central handle with the controls to grip and release the load.

Upon demand
- 0-90°manual or air powered overturning of the supporting frame.
- Independent operation by 12V batteries installed on the supporting frame.
- Suction pads for uneven steel sheets.
- Sided electric motor.

Tipo FL4
Funzionamento con aria compressa a 6-7 bar.

Tipo FL4G
Funzionamento con gruppo pompante elettrico alimentato a 380V 50Hz oppure 230V 50Hz monofase, installato sulla struttura del sollevatore.

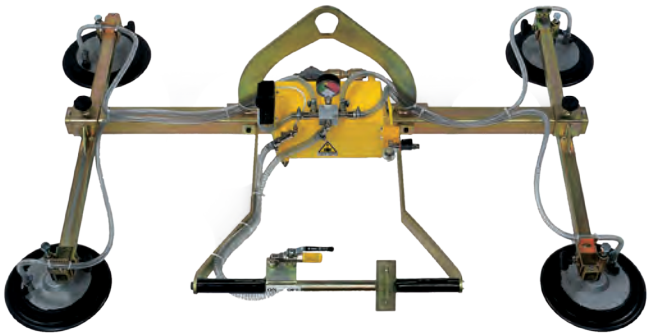
- Telaio fisso in posizione orizzontale.
- Regolazione delle piastre sia trasversale che longitudinale.
- Ventose aspiranti di gomma vulcanizzata montate su supporto di alluminio.
- Piastre con supporti a molla per consentire la presa anche quando la lamiera non è posizionata perfettamente in piano.
- Vuotometro con scala graduata per monitorare il grado di vuoto.
- Filtro vuoto con cartuccia filtrante di acciaio inossidabile.
- Valvola di non ritorno anticaduta per il vuoto.
- Circuito di sicurezza costituito da un sistema di allarme acustico e visivo, con funzionamento autonomo mediante batterie ricaricabili, che segnala uno scarso grado di vuoto. Carica batterie a 230V monofase compreso.
- Serbatoio di sicurezza di accumulo vuoto per garantire la presa anche in caso di mancanza di corrente, con rubinetto di scarico condensa.
- Piastre complete di rubinetto di esclusione.
- Manico centrale dove sono posizionati i comandi per la presa ed il rilascio del carico.

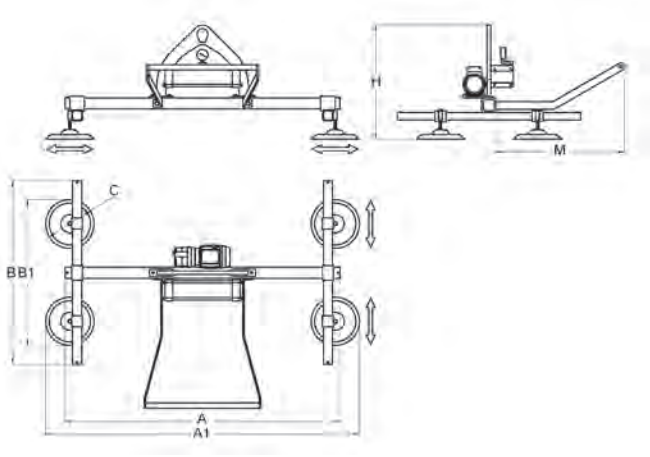
Su richiesta
- Telaio ribaltabile 0-90° manuale o pneumatico.
- Funzionamento indipendente mediante batterie 12V montate sul telaio della ventosa.
- Guarnizioni idonee per lamiere con superfici non lisce (mandorlate e goffrate).
- Gruppo pompante separato.

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Portata WLL	Tipo ad aria compressa Compressed air	Tipo con gruppo pom. elettr. Electric motor	Piastre Suction pads		Regolazione piastre Suction pads adjustment		Dimensioni Dimensions				Peso* Weight*	Dimensioni max lamiera Max dimension steel plate	Spessore min lamiera Min. width steel plate	Consumo aria tipo FL Air consumption
Kg			n°	Ø C mm	A1 min/max mm	B1 min/max mm	A mm	B mm	H mm	M mm	kg	mm	mm	l/min
250	FL4-250	FL4G-250	4	250	1000/1745	600/1165	1500	1000	640	690	45	1500x3000	6	100
500	FL4-500	FL4G-500	4	300	1035/1775	635/1200	1500	1000	640	690	55	1500x3000	6	100

* Peso escluso gruppo pompante elettrico.
* Weight without electric motor.





VENTOSE A 6 PIASTRE PER LAMIERA
TIPO FL6 ad aria compressa
TIPO FL6G con gruppo pompante elettrico

VACUUM LIFTERS WITH 6 SUCTION PADS FOR STEEL PLATES
FL6 TYPE powered with compressed air
FL6G TYPE powered with electric motor

CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

FL6 Type
Operated with compressed air 6-7 bar.

FL6G type
Operated with electric motor powered at 380V 50Hz or 230V 50Hz 1 phase, integrated on the supporting frame.

- Horizontally fixed supporting frame.
- Transverse and longitudinal adjustability of the suction pads.
- Suction pads made of vulcanized oil resistant rubber, mounted on aluminium supports.
- Suction pads supports mounted on springs to allow a perfect grip even on uneven surfaces.
- Vacuum gauge with graduated scale to check the level of vacuum.
- Vacuum filter with stainless steel filter cartridge.
- Non-return valve.
- Acoustic and visual alarm to advise a low level of vacuum; the alarm is powered by rechargeable batteries. A battery charger at 230V single phase is supplied as well.
- Safety tank of vacuum to grant the grip of the steel sheet even in the absence of current; the tank is equipped with a tap to drain the condense.
- Suction pads individually excludable with faucets.
- Central handle with the controls to grip and release the load.

Upon demand
- 0-90°manual or air powered overturning of the supporting frame.
- Independent operation by 12V batteries installed on the supporting frame.
- Suction pads for uneven steel sheets.
- Sided electric motor.

Tipo FL6
Funzionamento con aria compressa a 6-7 bar.

Tipo FL6G
Funzionamento con gruppo pompante elettrico alimentato a 380V 50Hz oppure 230V 50Hz monofase, installato sulla struttura del sollevatore.

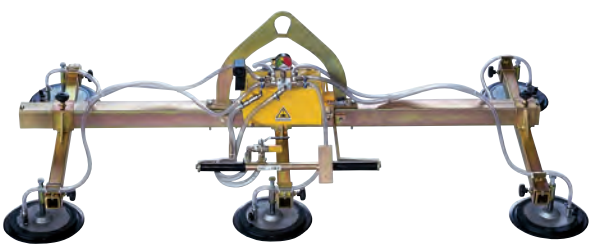
- Telaio fisso in posizione orizzontale.
- Regolazione delle piastre sia trasversale che longitudinale.
- Ventose aspiranti di gomma vulcanizzata su supporto di alluminio.
- Piastre con supporti a molla per consentire la presa anche quando la lamiera non è posizionata perfettamente in piano.
- Vuotometro con scala graduata per monitorare il grado di vuoto.
- Filtro vuoto con cartuccia filtrante di acciaio inossidabile.
- Valvola di non ritorno anticaduta per il vuoto.
- Circuito di sicurezza costituito da un sistema di allarme acustico e visivo, con funzionamento autonomo mediante batterie ricaricabili, che segnala uno scarso grado di vuoto. Carica batterie a 230V monofase compreso.
- Serbatoio di sicurezza di accumulo vuoto per garantire la presa anche in caso di mancanza di corrente o aria compressa.
- Piastre complete di rubinetto di esclusione.
- Manico centrale dove sono posizionati i comandi per la presa ed il rilascio del carico.

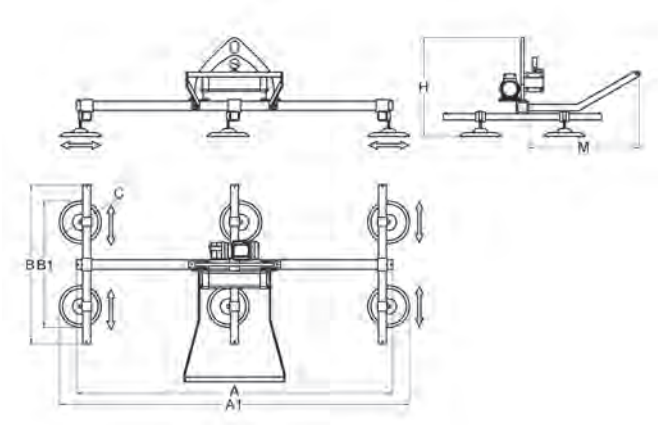
Su richiesta
- Telaio ribaltabile 0-90° manuale o pneumatico.
- Funzionamento indipendente mediante batterie 12V montate sul telaio della ventosa.
- Guarnizioni idonee per lamiere con superfici non lisce (mandorlate e goffrate).
- Gruppo pompante separato.

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Portata WLL	**Tipo ad aria compressa** Compressed air	**Tipo con gruppo pom. elettr.** Electric motor	**Piastre** Suction pads		**Regolazione piastre** Suction pads adjustment		**Dimensioni** Dimensions				**Peso*** Weight*	**Dimensioni max lamiera** Max dimension steel plate	**Spessore min lamiera** Min. width steel plate	**Consumo aria tipo FL** Air consumption
Kg			**n°**	**C mm**	**A1 min/max mm**	**B1 min/max mm**	**A mm**	**B mm**	**H mm**	**M mm**	**kg**	**mm**	**mm**	**l/min**
500	FL6-500	FL6G-500	6	250	1000/2245	600/1165	2000	1000	640	690	60	1500x3000	4	100
1000	FL6-1000	FL6G-1000	6	300	1030/2275	635/1200	2000	1000	640	690	90	1500x3000	4	100

* Peso escluso gruppo pompante elettrico.
* Weight without electric motor.





VENTOSE A 8 PIASTRE PER LAMIERA
TIPO FL8 ad aria compressa
TIPO FL8G con gruppo pompante elettrico

VACUUM LIFTERS WITH 8 SUCTION PADS FOR STEEL PLATES
FL8 TYPE powered with compressed air
FL8G TYPE powered with electric motor

CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

FL8 Type
Operated with compressed air 6-7 bar.

FL8G type
Operated with electric motor powered at 380V 50Hz or 230V 50Hz 1 phase, integrated on the supporting frame.

- Horizontally fixed supporting frame.
- Transverse and longitudinal adjustability of the suction pads.
- Suction pads made of vulcanized oil resistant rubber, mounted on aluminium supports.
- Suction pads supports mounted on springs to allow a perfect grip even on uneven surfaces.
- Vacuum gauge with graduated scale to check the level of vacuum.
- Vacuum filter with stainless steel filter cartridge.
- Non-return valve.
- Acoustic and visual alarm to advise a low level of vacuum; the alarm is powered by rechargeable batteries. A battery charger at 230V single phase is supplied as well.
- Safety tank of vacuum to grant the grip of the steel sheet even in the absence of current; the tank is equipped with a tap to drain the condense.
- Suction pads individually excludable with faucets.
- Central handle with the controls to grip and release the load.

Upon demand
- 0-90°manual or air overturning of the supporting frame.
- Independent operation by 12V batteries installed on the supporting frame.
- Suction pads for uneven steel sheets.
- Sided electric motor.

Tipo FL8
Funzionamento con aria compressa a 6-7 bar.

Tipo FL8G
Funzionamento con gruppo pompante elettrico alimentato a 380V 50Hz oppure 230V 50Hz monofase, installato sulla struttura del sollevatore.

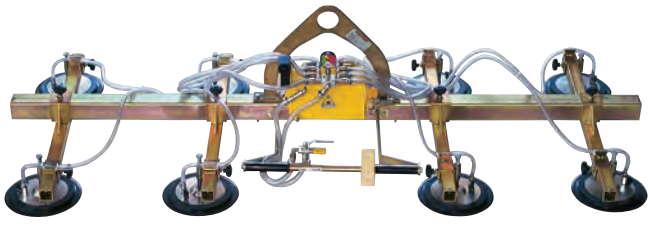
- Telaio fisso in posizione orizzontale.
- Regolazione delle piastre sia trasversale che longitudinale.
- Ventose aspiranti di gomma vulcanizzata su supporto di alluminio.
- Piastre con supporti a molla per consentire la presa anche quando la lamiera non è posizionata perfettamente in piano.
- Vuotometro con scala graduata per monitorare il grado di vuoto.
- Filtro vuoto con cartuccia filtrante di acciaio inossidabile.
- Valvola di non ritorno anticaduta per il vuoto.
- Circuito di sicurezza costituito da un sistema di allarme acustico e visivo, con funzionamento autonomo mediante batterie ricaricabili, che segnala uno scarso grado di vuoto. Carica batterie a 230V monofase compreso.
- Serbatoio di sicurezza di accumulo vuoto per garantire la presa anche in caso di mancanza di corrente o aria compressa.
- Piastre complete di rubinetto di esclusione.
- Manico centrale dove sono posizionati i comandi per la presa ed il rilascio del carico.

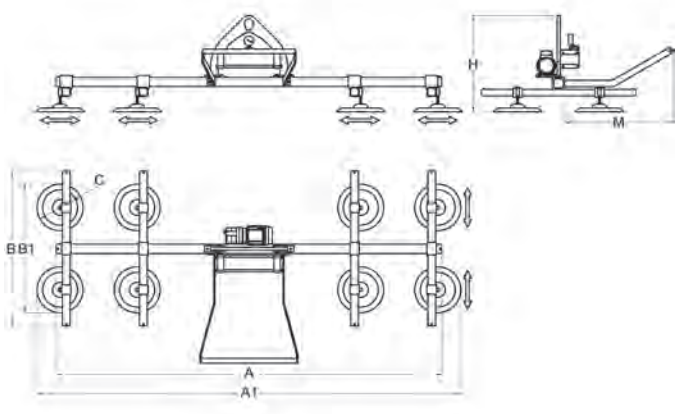
Su richiesta
- Telaio ribaltabile 0-90° manuale o pneumatico.
- Funzionamento indipendente mediante batterie 12V montate sul telaio della ventosa.
- Guarnizioni idonee per lamiere con superfici non lisce (mandorlate e goffrate).
- Gruppo pompante separato.

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Portata WLL	Tipo ad aria compressa Compressed air	Tipo con gruppo pom. elettr. Electric motor	Piastre Suction pads		Regolazione piastre Suction pads adjustment		Dimensioni Dimensions				Peso* Weight*	Dimensioni max lamiera Max dimension steel plate	Spessore min lamiera Min. width steel plate	Consumo aria tipo FL Air consumption
Kg			n°	C mm	A1 min/max mm	B1 min/max mm	A mm	B mm	H mm	M mm	kg	mm	mm	l/min
500	FL8-500	FL8G-500	8	250	1665/2745	600/1165	2500	1000	640	690	100	1500x3000	1	100
1000	FL8-1000	FL8G-1000	8	250	1665/2745	600/1165	2500	1000	640	690	110	1500x3000	1	100
1500	FL8-1500	FL8G-1500	8	300	1695/2775	635/1200	2500	1000	640	690	120	1500x3000	1	100

* Peso escluso gruppo pompante elettrico.
* Weight without electric motor.





CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

FAS vacuum lifters for handling marbles and stones are designed with one or more suction pads according to the type, dimensions and weight of the marble.
Suction pads are supported by a steel frame that can be capsized manually or with compressed air.
Vacuum can be powered with air at 6-7 bar or through an electric motor powered at 380 50Hz,
or 230V 50Hz 1 ph
Upon demand batteries mounted on the frame for independent operation.
FAS vacuum lifters for marble are available with working load limit from 80 Kg to 2000 Kg.

I sollevatori a depressione FAS per la movimentazione di lapidei in genere (lastre lucide o semilavorate, sfiammate e bocciardate) sono realizzati con una o più piastre aspiranti in base alle dimensioni, al peso e al tipo di marmo.
Le piastre aspiranti sono montate su un telaio che può essere ribaltato manualmente o con aria compressa.
Le ventose possono essere alimentate con aria compressa a 6-7 bar oppure mediante una pompa per il vuoto azionata da un motore elettrico a 380V 50Hz oppure 230V monofase.
Su richiesta funzionamento indipendente mediante batterie installate sul telaio della ventosa.
Sono disponibili con portate da 80 Kg a 2000Kg.









VENTOSE A 1 PIASTRA PER MARMO
TIPO FM1 ad aria compressa
TIPO FM1G con gruppo pompante elettrico

VACUUM LIFTERS WITH 1 SUCTION PAD FOR MARBLE
FM1 TYPE powered with compressed air
FM1G TYPE powered with electric motor

CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

Vacuum lifters with single suction pad for small plates.
Working load limits from 80 Kg to 1000 Kg.

FM1 Type
Powered with compressed air 6-7 bar.

FM1G type
Powered with electric motor 380V 50Hz or
230V 50Hz 1 phase.

- 0-90°manual overturning of the supporting frame, with provision for locking in the horizontal position.
- Suction pads made of high tensile steel.
- Rubber seals suitable for smooth surfaces.
- Vacuum gauge with graduated scale to check the level of vacuum.
- Vacuum pump with low air consumption 100 l/min.
- Non-return valve.
- Acoustic and visual alarm to advise a low level of vacuum; the alarm is powered by rechargeable batteries. A battery charger at 230V single phase is supplied as well.
- Safety large aluminium tank of vacuum to grant the grip of the marble even in the absence of current; the tank is equipped with a tap to drain the condense.
- Central handle with slide valve to grip and release the load.

Upon demand
- 0-90°manual or air overturning of the supporting frame.
- Independent operation with 12V batteries installed on the supporting frame.
- Suction pads for transpiring marble.

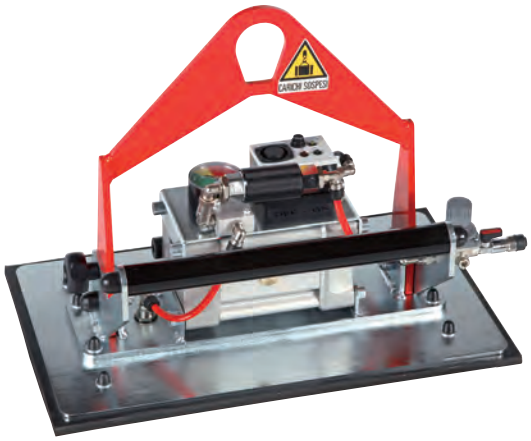
Ventose ad una piastra idonee per lastre piccole o medio-piccole.
Portate da 80 Kg a 1000 Kg.

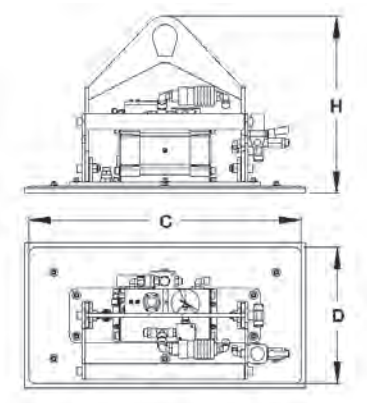
Tipo FM1
Funzionamento con aria compressa a 6-7 bar.

Tipo FM1G
Funzionamento con gruppo pompante elettrico alimentato a 380V 50Hz o 230V 50Hz monofase.

- Telaio portante ribaltabile 0-90° manualmente, con possibilità di blocco in posizione orizzontale.
- Piastre aspiranti realizzate con acciaio ad alto limite di snervamento.
- Guarnizioni di gomma telata adatte per superfici lisce, fiammate e bocciardate.
- Vuotometro con scala graduata per monitorare il grado di vuoto.
- Pompa del vuoto con ridotto consumo d'aria 100 l/min.
- Valvola di non ritorno.
- Circuito di sicurezza costituito da un sistema di allarme acustico e visivo, con funzionamento autonomo mediante batterie ricaricabili, che segnala uno scarso grado di vuoto. Carica batterie a 230V 50Hz monofase compreso nella dotazione.
- Serbatoio di alluminio per la riserva del vuoto per garantire la presa anche in caso di mancanza di corrente, con rubinetto per lo scarico della condensa.
- Manico centrale con valvola a corsoio per la presa ed il rilascio del carico, con blocco di sicurezza per prevenire manovre involontarie.

Su richiesta
- Telaio ribaltabile 0-90° manuale o pneumatico.
- Funzionamento indipendente mediante batterie 12V montate sul telaio della ventosa.
- Guarnizioni idonee per materiali traspiranti (travertino, peperino, subbiato).





DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Portata WLL Kg	Tipo ad aria compressa Air compressed	Tipo con gruppo pompante elettrico Electric motor	Piastre Suction pads n°	Dimensioni piastre Suction pads dimensions CxD mm	Consumo aria Air consumption l/min	Peso* Weight* kg	H mm
80	FM1-80	FM1G-80	1	400x150	130	16	380
100	FM1-100	FM1G-100	1	400x200	130	17	380
125	FM1-125	FM1G-125	1	500x200	130	18	390
200	FM1-200	FM1G-200	1	600x200	130	19	390
250	FM1-250/5	FM1G-250/5	1	500x300	130	21	390
250	FM1-250/7	FM1G-250/7	1	700x200	130	25	430
300	FM1-300/6	FM1G-300/6	1	600x300	130	26	390
300	FM1-300/8	FM1G-300/8	1	800x200	130	27	430
500	FM1-500/5	FM1G-500/5	1	550x400	130	33	430
500	FM1-500/8	FM1G-500/8	1	800x300	130	33	430
1000	FM1-1000	FM1G-1000	1	1000x450	270	60	460

* Peso escluso gruppo pompante elettrico.
* Weight without electric motor

VENTOSE A 2 PIASTRE PER MARMO
TIPO FM2 ad aria compressa
TIPO FM2G con gruppo pompante elettrico

VACUUM LIFTERS WITH 2 SUCTION PADS FOR MARBLE
FM2 TYPE powered with compressed air
FM2G TYPE powered with electric motor

CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

Vacuum lifters with 2 suction pads for medium small plates.
Working load limits from 250 Kg to 1000 Kg.

FM2 Type
Powered with compressed air 6-7 bar.

FM2G type
Powered with electric motor 380V 50Hz or 230V 50Hz 1 phase.

- 0-90°manual overturning of the supporting frame, with provision for locking in the horizontal position.
- Lock/unlock device for the quick adjustment of the plates.
- Suction pads made of high tensile steel.
- Rubber seals suitable for smooth surfaces.
- 0-90° turning of the plates.
- Suction pads individually excludable with faucets.
- Vacuum gauge with graduated scale to check the level of vacuum.
- Vacuum pump with low air consumption 100 l/min.
- Non-return valve.
- Acoustic and visual alarm to advise a low level of vacuum; the alarm is powered by rechargeable batteries. A battery charger at 230V single phase is supplied as well.
- Safety aluminium tank of vacuum to grant the grip of the marble even in the absence of current; the tank is equipped with a tap to drain the condense.
- Central handle with slide valve to grip and release the load.

Upon demand
- 0-90°manual or air overturning of the supporting frame.
- Indipendent operation by 12V batteries installed on the supporting frame.
- Suction pads for transpiring marble.

Ventose ad due piastre idonee per lastre di medio-piccole dimensioni.
Portate da 250 Kg a 1000 Kg.

Tipo FM2
Funzionamento con aria compressa a 6-7 bar.

Tipo FM2G
Funzionamento con gruppo pompante elettrico alimentato a 380V 50Hz o 230V 50Hz monofase.

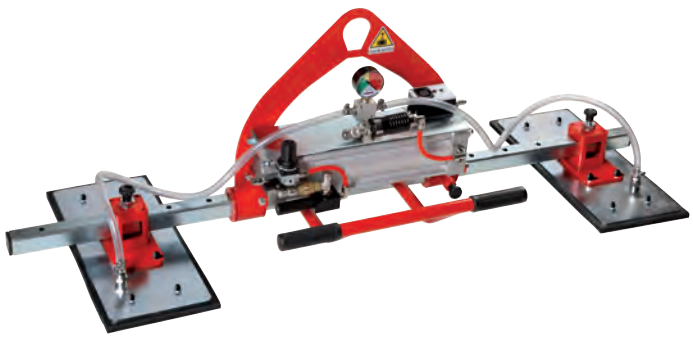
- Telaio portante ribaltabile 0-90° manualmente, con possibilità di blocco in posizione orizzontale.
- Regolazione longitudinale delle piastre con rapido sistema blocco/sblocco.
- Piastre aspiranti realizzate con acciaio ad alto limite di snervamento.
- Guarnizioni di gomma telata adatte per superfici lisce, fiammate e bocciardate.
- Orientamento delle piastre 0-90° mediante sfilo.
- Piastre complete di rubinetto di esclusione.
- Vuotometro con scala graduata per monitorare il grado di vuoto.
- Valvola di non ritorno.
- Circuito di sicurezza costituito da un sistema di allarme acustico e visivo, con funzionamento autonomo mediante batterie ricaricabili, che segnala uno scarso grado di vuoto. Carica batterie a 230V monofase compreso nella dotazione.
- Serbatoio di alluminio per la riserva del vuoto, per garantire la presa anche in caso di mancanza di corrente, con rubinetto per lo scarico della condensa.
- Manico centrale con valvola a corsoio per la presa ed il rilascio del carico, con blocco di sicurezza per prevenire manovre involontarie.

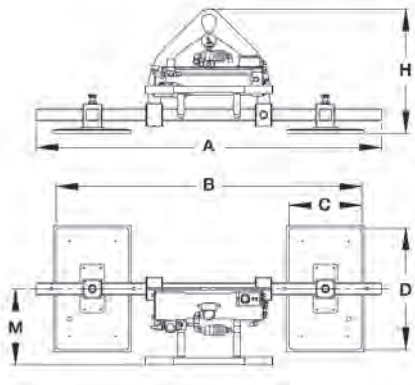
Su richiesta
- Telaio ribaltabile 0-90° manuale o pneumatico.
- Funzionamento indipendente mediante batterie 12V montate sul telaio della ventosa.
- Guarnizioni idonee per materiali traspiranti (travertino, peperino, subbiato).

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Portata WLL	**Tipo ad aria compressa** Air compressed	**Tipo con gruppo pompante elettrico** Electric motor	**Piastre** Suction pads	**Dimensioni piastre** Suction pads dimensions	**Dimensioni** Dimensions			**Consumo aria** Air consumption	**Peso*** Weight*	
Kg			**n°**	**CxD mm**	**A mm**	**B min/max mm**	**M**	**l/min**	**kg**	**H mm**
250	FM2-250	FM2G-250	2	200x500	1410	800/1800	305	130	47	490
500	FM2-500	FM2G-500	2	300x500	1420	920/1800	305	130	52	510
1000	FM2-1000	FM2G-1000	2	400x550	1460	1070/1880	310	270	67	510

* Peso escluso gruppo pompante elettrico.
* Weight without electric motor





VENTOSE A 3 PIASTRE PER MARMO
TIPO FM3 ad aria compressa
TIPO FM3G con gruppo pompante elettrico

VACUUM LIFTERS WITH 3 SUCTION PADS FOR MARBLE
FM3 TYPE powered with compressed air
FM3G TYPE powered with electric motor

CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

Vacuum lifters with 3 suction pads for medium size plates.
Working load limits from 375 Kg to 1125 Kg.

FM3 Type
Powered with compressed air 6-7 bar.

FM3G type
Powered with electric motor 380V 50Hz or
230V 50Hz 1 phase.

- 0-90°manual overturning of the supporting frame, with provision for locking in the horizontal position.
- Lock/unlock device for the quick adjustment of the plates.
- Suction pads made of high tensile steel.
- Rubber seals suitable for smooth surfaces.
- 0-90° turning of the plates.
- Suction pads individually excludable with faucets, for a greater versatility.
- Vacuum gauge with graduated scale to check the level of vacuum.
- Non-return valve.
- Acoustic and visual alarm to advise a low level of vacuum; the alarm is powered by rechargeable batteries. A battery charger at 230V single phase is supplied as well.
- Safety aluminium tank of vacuum to grant the grip of the marble even in the absence of current; the tank is equipped with a tap to drain the condense.
- Central handle with slide valve to grip and release the load.

Upon demand
- 0-90°manual or air overturning of the supporting frame.
- Indipendent operation by 12V batteries installed on the supporting frame.
- Suction pads for transpiring marble.

Ventose ad tre piastre idonee per lastre di medie dimensioni.
Portate da 375 Kg a 1125 Kg.

Tipo FM3
Funzionamento con aria compressa a 6-7 bar.

Tipo FM3G
Funzionamento con gruppo pompante elettrico alimentato a 380V 50Hz o 230V 50Hz monofase.

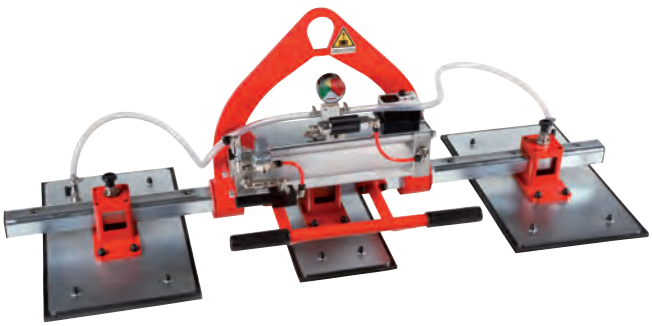
- Telaio portante ribaltabile 0-90° manualmente, con possibilità di blocco in posizione orizzontale.
- Regolazione longitudinale delle piastre con rapido sistema blocco/sblocco.
- Piastre aspiranti realizzate con acciaio ad alto limite di snervamento.
- Guarnizioni di gomma telata adatte per superfici lisce, fiammate e bocciardate.
- Orientamento delle piastre 0-90° mediante sfilo.
- Rubinetto di esclusione su tutte le piastre per una maggiore versatilità.
- Vuotometro con scala graduata per monitorare il grado di vuoto.
- Valvola di non ritorno.
- Circuito di sicurezza costituito da un sistema di allarme acustico e visivo, con funzionamento autonomo mediante batterie ricaricabili, che segnala uno scarso grado di vuoto. Carica batterie a 230V monofase compreso nella dotazione.
- Serbatoio di prevuoto di alluminio con rubinetto per lo scarico della condensa, per garantire la presa anche in caso di mancanza di corrente.
- Manico centrale con valvola a corsoio per la presa ed il rilascio del carico, con blocco di sicurezza per prevenire manovre involontarie.

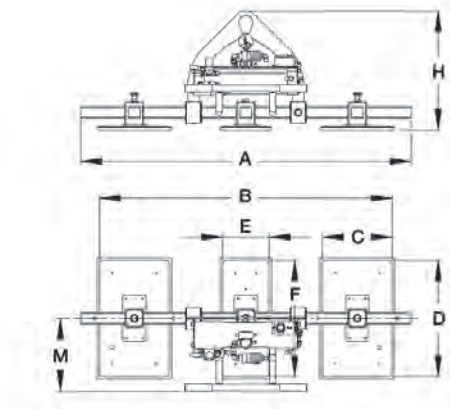
Su richiesta
- Telaio ribaltabile 0-90° manuale o pneumatico.
- Funzionamento indipendente mediante batterie 12V montate sul telaio della ventosa.
- Guarnizioni idonee per materiali traspiranti.

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Portata WLL	Tipo ad aria compressa Air compressed	Tipo con gruppo pompante elettrico Electric motor	Piastre Suction pads	Dimensioni piastre Suction pads dimensions		Dimensioni Dimensions			Consumo aria Air consumption	Peso* Weight*	
				Laterali Lateral	Centrali Central						
Kg			n°	CxD mm	ExF mm	A mm	B min/max mm	M	l/min	kg	H mm
375	FM3-375	FM3G-375	3	200x500	200x500	1410	800/1800	305	130	52	490
625	FM3-625	FM3G-625	3	300x500	200x500	1420	920/1800	510	130	58	510
1125	FM3-1125	FM3G-1125	3	400x550	200x500	1460	1070/1880	510	270	76	510

* Peso escluso gruppo pompante elettrico.
* Weight without electric motor





VENTOSE A 4 PIASTRE PER MARMO
TIPO FM4 ad aria compressa
TIPO FM4G con gruppo pompante elettrico

VACUUM LIFTERS WITH 4 SUCTION PADS FOR MARBLE
FM4 TYPE powered with compressed air
FM4G TYPE powered with electric motor

CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

Vacuum lifters with 4 suction pads cross disposed for large size plates.
Working load limits from 500 Kg to 2000 Kg.

FM4 Type
Powered with compressed air 6-7 bar.

FM4G type
Powered with electric motor 380V 50Hz
or 230V 50Hz 1 phase.

- 0-90°manual overturning of the supporting frame, with provision for locking in the horizontal position.
- Lock/unlock device for the quick adjustment of the plates.
- Suction pads made of high tensile steel.
- Rubber seals suitable for smooth surfaces.
- 0-90° turning of the plates.
- Suction pads individually excludable with faucets.
- Vacuum gauge with graduated scale to check the level of vacuum.
- Vacuum pump with low air consumption 100 l/min.
- Non-return valve.
- Acoustic and visual alarm to advise a low level of vacuum; the alarm is powered by rechargeable batteries. A battery charger at 230V single phase is supplied as well.
- Safety aluminium tank of vacuum to grant the grip of the marble even in the absence of current; the tank is equipped with a tap to drain the condense.
- Central handle with slide valve to grip and release the load.

Upon demand
- 0-90°manual or air overturning of the supporting frame.
- Indipendent operation by 12V batteries installed on the supporting frame.
- Suction pads for transpiring marble.

Ventose ad quattro piastre disposte a croce idonee per lastre fragili o di grandi dimensioni.
Portate da 500 Kg a 2000 Kg.

Tipo FM4
Funzionamento con aria compressa a 6-7 bar.

Tipo FM4G
Funzionamento con gruppo pompante elettrico alimentato a 380V 50Hz o 230V 50Hz monofase.

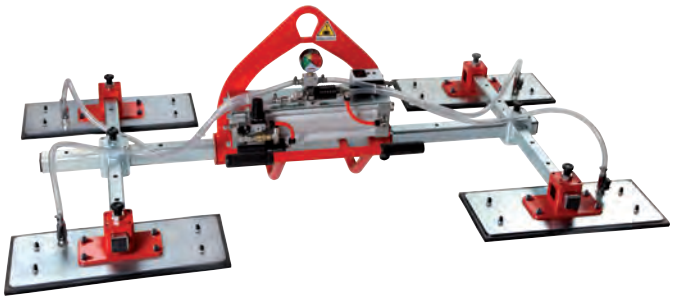
- Telaio portante ribaltabile 0-90° manualmente, con possibilità di blocco in posizione orizzontale.
- Regolazione longitudinale delle piastre con rapido sistema blocco/sblocco.
- Piastre aspiranti realizzate con acciaio ad alto limite di snervamento.
- Guarnizioni di gomma telata adatte per superfici lisce, fiammate e bocciardate.
- Orientamento delle piastre 0-90° mediante sfilo.
- Piastre complete di rubinetto di esclusione.
- Vuotometro con scala graduata per monitorare il grado di vuoto.
- Valvola di non ritorno.
- Circuito di sicurezza costituito da un sistema di allarme acustico e visivo, con funzionamento autonomo mediante batterie ricaricabili, che segnala uno scarso grado di vuoto. Carica batterie a 230V monofase compreso nella dotazione.
- Serbatoio di prevuoto di alluminio con rubinetto per lo scarico della condensa, per garantire la presa anche in caso di mancanza di corrente.
- Manico centrale con valvola a corsoio per la presa ed il rilascio del carico, con blocco di sicurezza per prevenire manovre involontarie.

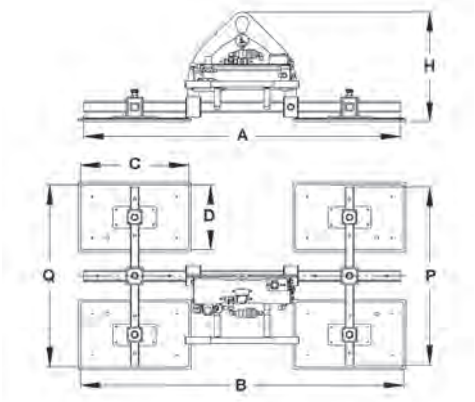
Su richiesta
- Telaio ribaltabile 0-90° manuale o pneumatico.
- Funzionamento indipendente mediante batterie 12V montate sul telaio della ventosa.
- Guarnizioni idonee per materiali traspiranti.

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Portata WLL	Tipo ad aria compressa Air compressed	Tipo con gruppo pompante elettrico Electric motor	Piastre Suction pads	Dimensioni piastre Suction pads dimensions	Dimensioni Dimensions				Consumo aria Air consumption	Peso* Weight*	
Kg			n°	CxD mm	A mm	B min/max mm	P mm	Q min/max mm	l/min	kg	H mm
500	FM4-500	FM4G-500	4	500x200	1420	820/1800	840	470/1230	130	65	500
1000	FM4-1000	FM4G-1000	4	500x300	1460	970/1830	840	670/1230	270	86	500
2000	FM4-2000	FM4G-2000	4	550x400	1460	1030/1880	870	870/1290	270	128	520

* Peso escluso gruppo pompante elettrico.
* Weight without electric motor





VENTOSE A 4 PIASTRE IN LINEA PER MARMO
TIPO FM4L ad aria compressa
TIPO FM4GL con gruppo pompante elettrico

VACUUM LIFTERS WITH 4 SUCTION PADS ALIGNED FOR MARBLE
FM4L TYPE powered with compressed air
FM4GL TYPE powered with electric motor

CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

Vacuum lifters with 4 aligned suction pads for long plates.
Working load limits from 500 Kg to 2000 Kg.

FM4L Type
Operated with compressed air 6-7 bar.

FM4GL type
Operated with electric motor powered at 380V 50Hz or 230V 50Hz 1 phase.

- 0-90°manual overturning of the supporting frame, with provision for locking in the horizontal position.
- Lock/unlock device for the quick adjustment of the plates.
- Suction pads made of high tensile steel.
- Rubber seals suitable for smooth surfaces.
- 0-90° turning of the plates.
- Suction pads individually excludable with faucets.
- Vacuum gauge with graduated scale to check the level of vacuum.
- Vacuum pump with low air consumption 100 l/min.
- Non-return valve.
- Acoustic and visual alarm to advise a low level of vacuum; the alarm is powered by rechargeable batteries. A battery charger at 230V single phase is supplied as well.
- Safety aluminium tank of vacuum to grant the grip of the marble even in the absence of current; the tank is equipped with a tap to drain the condense.
- Central handle with slide valve to grip and release the load.

Upon demand
- 0-90°manual or air overturning of the supporting frame.
- Indipendent operation by 12V batteries installed on the supporting frame.
- Suction pads for transpiring marble.

Ventose a quattro piastre disposte in linea idonee per lastre lunghe.
Portate da 500 Kg a 2000 Kg.

Tipo FM4L
Funzionamento con aria compressa a 6-7 bar.

Tipo FM4GL
Funzionamento con gruppo pompante elettrico alimentato a 380V 50Hz o 230V 50Hz monofase.

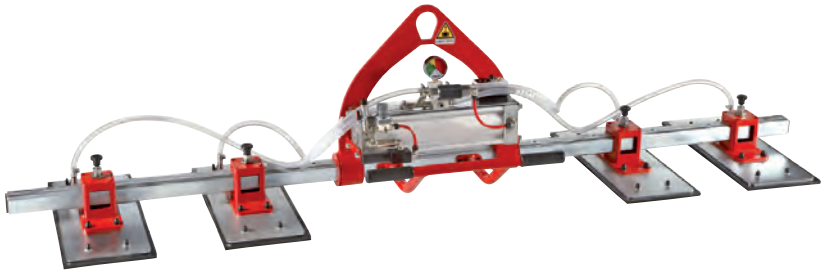
- Telaio portante ribaltabile 0-90° manualmente, con possibilità di blocco in posizione orizzontale.
- Regolazione longitudinale delle piastre con rapido sistema blocco/sblocco.
- Piastre aspiranti realizzate con acciaio ad alto limite di snervamento.
- Guarnizioni di gomma telata adatte per superfici lisce, fiammate e bocciardate.
- Orientamento delle piastre 0-90° mediante sfilo.
- Piastre complete di rubinetto di esclusione.
- Vuotometro con scala graduata per monitorare il grado di vuoto.
- Valvola di non ritorno.
- Circuito di sicurezza costituito da un sistema di allarme acustico e visivo, con funzionamento autonomo mediante batterie ricaricabili, che segnala uno scarso grado di vuoto. Carica batterie a 230V monofase compreso nella dotazione.
- Serbatoio di prevuoto di alluminio con rubinetto per lo scarico della condensa, per garantire la presa anche in caso di mancanza di corrente.
- Manico centrale con valvola a corsoio per la presa ed il rilascio del carico, con blocco di sicurezza per prevenire manovre involontarie.

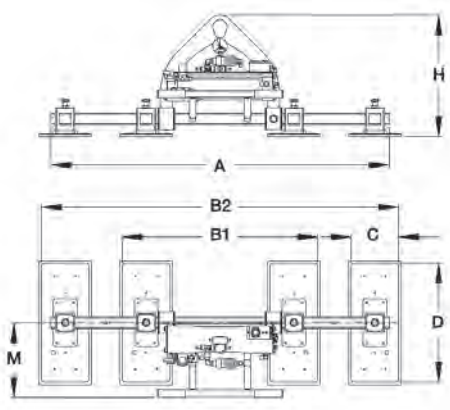
Su richiesta
- Telaio ribaltabile 0-90° manuale o pneumatico.
- Funzionamento indipendente mediante batterie 12V montate sul telaio della ventosa.
- Guarnizioni idonee per materiali traspiranti.

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Portata WLL	Tipo ad aria compressa Air compressed	Tipo con gruppo pompante elettrico Electric motor	Piastre Suction pads	Dimensioni piastre Suction pads dimensions	Dimensioni Dimensions				Consumo aria Air consumption	Peso* Weight*	
Kg			n°	CxD mm	A mm	B1 mm	B2 mm	M mm	l/min	kg	H mm
500	FM4L-500	FM4GL-500	4	200x500	1420	820	1500	315	130	60	510
1000	FM4L-1000	FM4GL-1000	4	300x500	1460	930	1630	315	270	83	510
2000	FM4L-2000	FM4GL-2000	4	400x550	1800	1030	2070	320	270	125	520

* Peso escluso gruppo pompante elettrico.
* Weight without electric motor





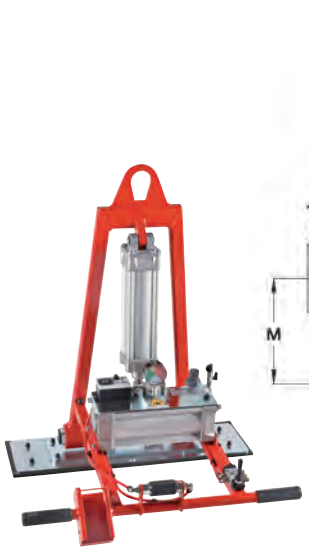
VENTOSE PER MARMO TIPO FMR
con ribaltamento 0-90° pneumatico

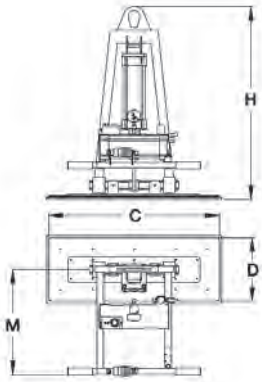
VACUUM LIFTERS FOR MARBLE FMR TYPE
0-90° pneumatic tilting

CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

Vacuum lifters for marble and stones powered with compressed air, with 0-90° pneumatically operated tilting.
- 0-90°pneumatic overturning of the supporting frame, with provision for locking in the horizontal position;
- Air pressure 6/7 bar;
- Safety large aluminium tank of vacuum to grant the grip of the marble even in the absence of current; the tank is equipped with a tap to drain the condense;
- Acoustic and visual alarm to advise a low level of vacuum; the alarm is powered by rechargeable batteries;
- A battery charger at 230V single phase is supplied as well;
- Central handle with slide valve to grip and release the load.

Ventose per il marmo funzionanti ad aria compressa con ribaltamento 0-90° pneumatico.
- Ventosa a vuoto continuo, funzionante con pompa ad aria compressa;
- Struttura portante con ribaltamento 0-90° pneumatico;
- Pressione di esercizio 6/7 Bar;
- Serbatoio di pre-vuoto per garantire la presa anche in caso di mancanza di aria compressa;
- Sistema di allarme acustico e visivo per la segnalazione di un abbassamento del vuoto alimentato da batterie ricaricabili;
- Carica batterie alimentato a 230V monofase;
- Vacuometro di controllo presa materiale;
- Manico centrale per l'operatore con comandi per la presa e il rilascio del materiale.



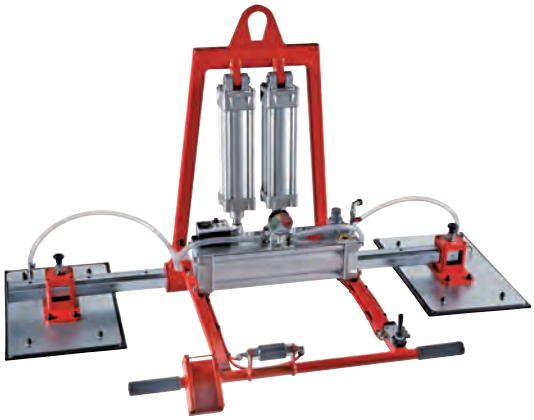


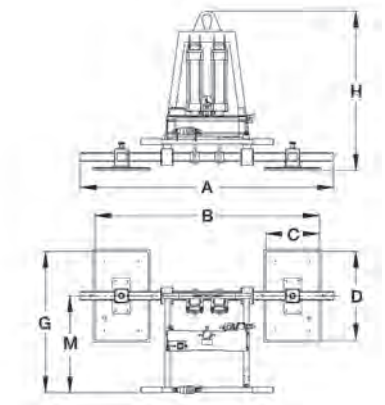
DATI TECNICI - 1 PIASTRA
TECHNICAL DATA - 1 SUCTION PAD

Portata WLL	Tipo Type	Piastre Suction pads	Dimensioni piastre Suction pads dimensions	Dimensioni Dimensions	Consumo aria Air consumption	Peso Weight	
Kg		n°	CxD mm	M mm	l/min	kg	H mm
80	FM1R-80	1	400x150	400	130	30	880
100	FM1R-100	1	400x200	400	130	30	880
125	FM1R-125	1	500x200	400	130	31	880
200	FM1R-200	1	600x200	400	130	32	880
250	FM1R-250/5	1	500x300	400	130	34	880
250	FM1R-250/7	1	700x200	400	130	38	880
300	FM1R-300/6	1	600x300	400	130	39	880
300	FM1R-300/8	1	800x200	400	130	40	880
500	FM1R-500/5	1	550x400	450	130	62	900
500	FM1R-500/8	1	800x300	450	130	62	900
1000	FM1R-1000	1	1000x450	500	270	85	900

DATI TECNICI - 2 PIASTRE
TECHNICAL DATA - 2 SUCTION PADS

Portata WLL	Tipo Type	Piastre Suction pads	Dimensioni piastre Suction pads dimensions	Dimensioni Dimensions				Consumo aria Air consumption	Peso Weight	
Kg		n°	CxD mm	A mm	B min/max mm	G min/max mm	M mm	l/min	kg	H mm
250	FM2R-250	2	200x500	1410	800/1800	690/840	590	130	60	850
500	FM2R-500	2	300x500	1420	920/1800	740/840	590	130	81	890
1000	FM2R-1000	2	400x550	1460	1070/1880	790/865	590	270	101	900



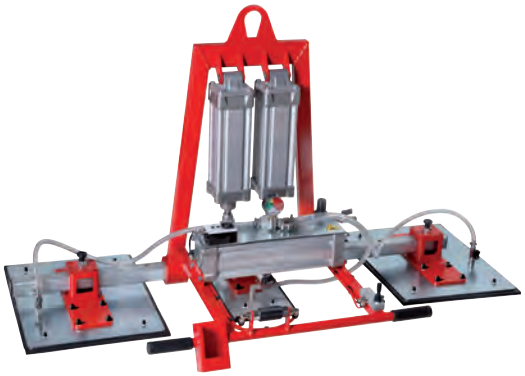


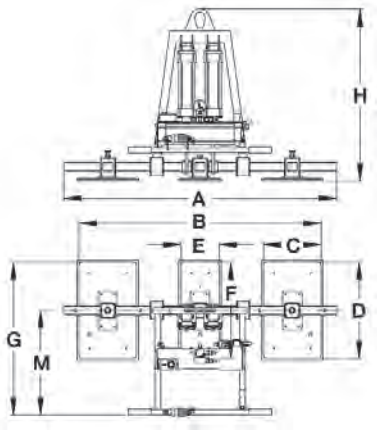
VENTOSE PER MARMO TIPO FMR
con ribaltamento 0-90° pneumatico

VACUUM LIFTERS FOR MARBLE FMR TYPE
0-90° pneumatic tilting

DATI TECNICI - 3 PIASTRE
TECHNICAL DATA - 3 SUCTION PADS

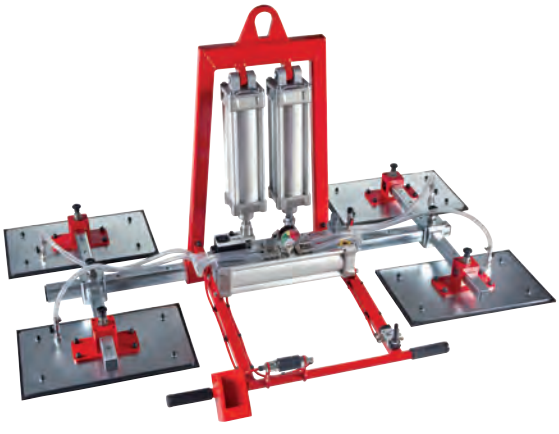
Portata WLL	Tipo Type	Piastre Suction pads	Dimensioni piastre Suction pads dimensions		Dimensioni Dimensions				Consumo aria Air consumption	Peso Weight	
			Laterali Lateral	Centrali Central							
Kg		n°	CxD mm	ExF mm	A mm	B min/max mm	G min/max mm	M	l/min	kg	H mm
375	FM3R-375	3	200x500	200x500	1410	800/1800	690/840	590	130	65	850
625	FM3R-625	3	300x500	200x500	1420	920/1800	740/840	590	130	87	890
1125	FM3R-1125	3	400x550	200x500	1460	1070/1880	790/865	590	270	105	900

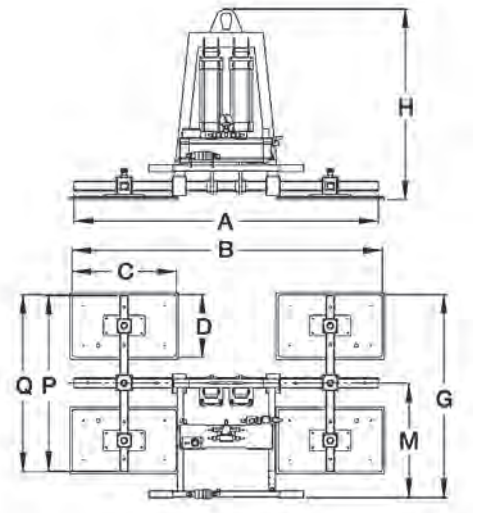




DATI TECNICI - 4 PIASTRE
TECHNICAL DATA - 4 SUCTION PADS

Portata WLL	Tipo Type	Piastre Suction pads	Dimensioni piastre Suction pads dimensions	Dimensioni Dimensions						Consumo aria Air consumption	Peso Weight	
Kg		n°	CxD mm	A mm	B min/max mm	G min/max mm	Q min/max mm	P mm	M mm	l/min	kg	H mm
500	FM4R-500	4	500x200	1420	820/1800	830/1200	470/1230	840	590	130	86	860
1000	FM4R-1000	4	500x300	1460	970/1830	930/1200	670/1230	840	590	270	88	900
2000	FM4R-1500	4	550x400	1460	1030/1885	1030/1240	870/1290	870	590	270	108	1080





CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

Handling the sheet of glass provides for multiple applications with different specific requirements.
FAS vacuum lifters for glass are provided with several versions, up to 16 suction pads, and working load limits from 200 Kg up to 1200 Kg:

- Continuous manual rotation.
- Continuous manual rotation and overturning.
- Continuous manual rotation and electric overturning.
- Continuous rotation and overturning both electric.
- Vertical standing.

General features
- Powered with electric motor three phase or single phase or DC voltage 24V.
- Acoustic and visual alarm to advise a low level of vacuum; the alarm is powered by rechargeable batteries. A battery charger at 230V single phase is supplied as well.
- Safety aluminium tank of vacuum to grant the grip of the marble even in the absence of current; the tank is equipped with a tap to drain the condense.

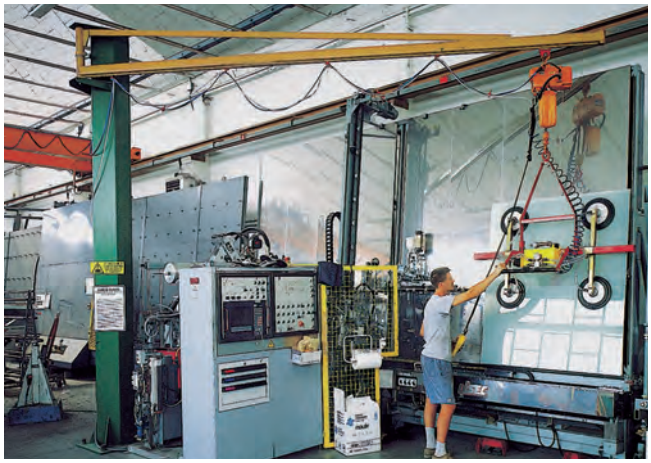
La movimentazione di lastre di vetro prevede molteplici applicazioni con diverse specifiche esigenze.
Le ventose FAS vengono realizzate in numerose versioni, fino a 16 piastre aspiranti, e portate da 200 Kg a 1200 Kg:

- Rotazione continua manuale.
- Rotazione continua e basculamento manuali.
- Rotazione continua manuale e basculamento elettrico.
- Rotazione continua e basculamento elettrici.
- Fissa in verticale.

Caratteristiche generali
- Funzionamento con gruppo pompante elettrico trifase o monofase o in corrente continua 24V.
- Circuito di sicurezza costituito da un sistema di allarme acustico e visivo, con funzionamento autonomo mediante batterie ricaricabili, che segnala uno scarso grado di vuoto. Carica batterie a 230V monofase compreso nella dotazione.
- Serbatoio di riserva del vuoto per garantire la presa anche in caso di mancanza di corrente, con rubinetto per lo scarico della condensa.







La gamma di ventose per vetro è molto ampia; di seguito vengono illustrati solo alcuni modelli a titolo esemplificativo.
The range of glass vacuum lifters is very wide; only some models are illustrated below as example.

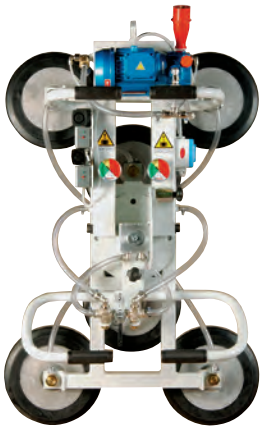
Tipo FVRMG
(con gruppo pompante elettrico)
Ventose per vetro con telaio fisso in verticale e rotazione continua manuale ad incrementi di 90°.

FVRMG type
(with electric pump)
Vacuum lifter for glass with vertical fixed frame and continuous manual rotation with steps at 90°.



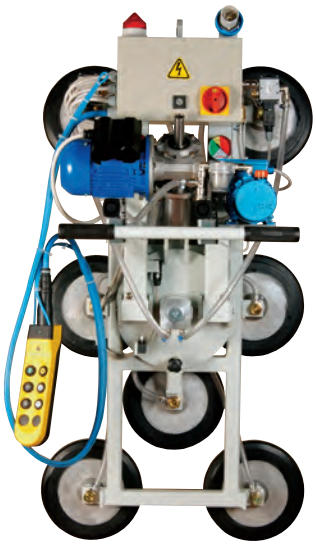
Tipo FVRMBMG
(con gruppo pompante elettrico)
Ventose per vetro con rotazione continua manuale ad incrementi di 90° e basculamento 0-90° manuale.

FVRMBMG type
(with electric pump)
Vacuum lifter for glass with continuous manual rotation with steps at 90° and 0-90° manual tilting.



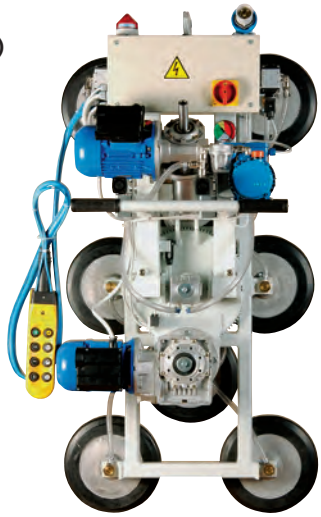
Tipo FVRMBEG
(con gruppo pompante elettrico)
Ventosa per vetro con rotazione continua manuale ad incrementi di 90° e basculamento 0-90° elettrico.

FVRMBEG type
(with electric pump)
Vacuum lifter for glass with continuous manual rotation with steps at 90° and 0-90° electric tilting.



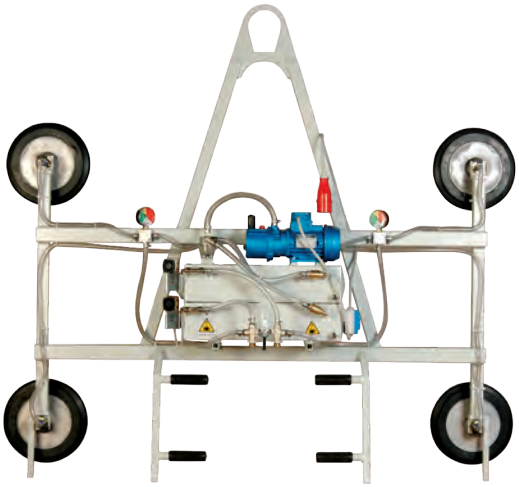
Tipo FVREBE
(con gruppo pompante elettrico)
Ventosa per vetro con rotazione continua elettrica e basculamento 0-90° elettrici.

FVREBEG type
(with electric pump)
Vacuum lifter for glass with continuous electric rotation with steps at 90° and 0-90° electric tilting.



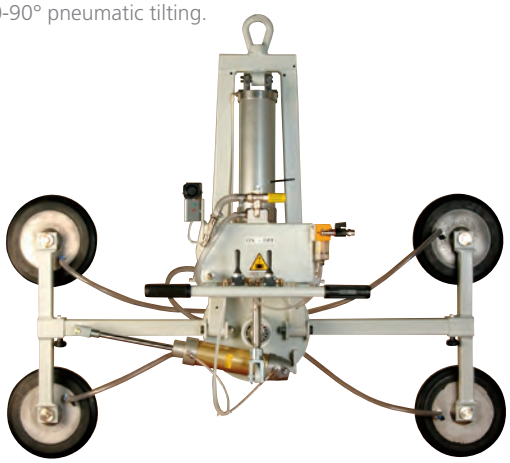
Tipo FVG (con gruppo pompante elettrico)
Ventosa per vetro fissa in verticale.

FVG type (with electric pump)
Vacuum lifter for glass with fixed frame.



Tipo FVRRPG (con gruppo pompante elettrico)
Ventosa per vetro con basculamento 0-90° pneumatico e rotazione 0-90° pneumatica.

FVRRPG type (with electric pump)
Vacuum lifter for glass with continuous pneumatic rotation with steps at 90° and 0-90° pneumatic tilting.

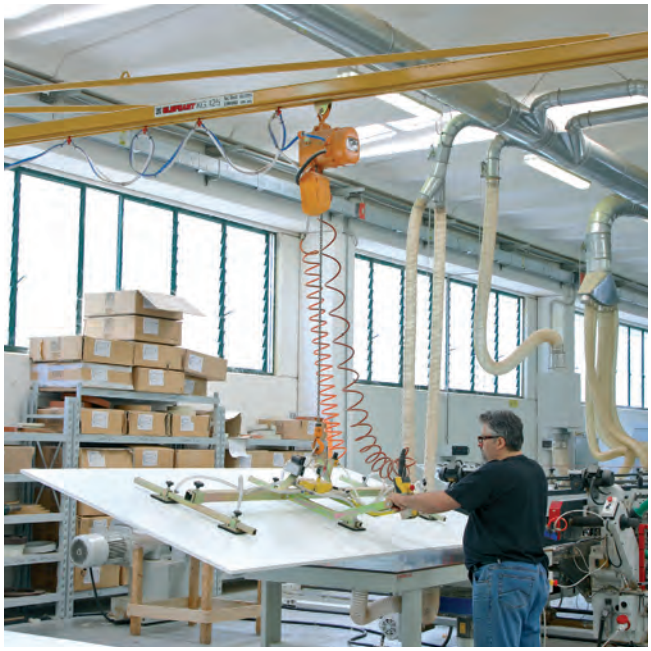


CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

FAS vacuum lifters for handling faced panels, clipboard panels and wooden pankling.

Sollevatori a depressione FAS per la movimentazione di pannelli nobilitati, pannelli truciolari e tavolame.









VENTOSE TIPO FN
PER PANNELLI NON TRASPIRANTI

FN TYPE VACUUM LIFTERS
FOR NOT BREATHABLE PANNELS

CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

Type FNF
Horizontal fixed frame.

Type FNR
Manually overturning, with locking device for horizontal position.

Type FNRP
Air powered overturning.

- Powered with air at 5-6 bar.
- Vacuum pump with low air consumption 100 l/min.
- Suction pads made of high tensile steel.
- Rubber seals suitable for smooth surfaces.
- Vacuum gauge with graduated scale to check the level of vacuum.
- Non-return valve fall-safe.
- Acoustic and visual alarm to advise a low level of vacuum; the alarm is powered by rechargeable batteries. A battery charger at 230V single phase is supplied as well.
- Safety large aluminium tank of vacuum to grip the load even in the absence of current; the tank is equipped with a tap to drain the condense.
- Central handle with slide valve to grip and release the load.

Upon demand:
- Handle with buttons for vacuum lifter and hoist control (only models with horizontal fixed frame or pneumatic tilting).
- Low-headroom frame with reduced overall dimensions (only models with pneumatic tilting).

Tipo FNF
Struttura fissa in orizzontale.

Tipo FNR
Struttura ribaltabile manualmente, con possibilità di blocco in posizione orizzontale.

Tipo FNRP
Struttura ribaltabile pneumaticamente con manico centrale con comandi per la presa ed il rilascio del materiale.

- Funzionamento ad aria compressa 5-6 bar.
- Consuma d'aria 100 l/min.
- Piastre aspiranti realizzate con acciaio ad alto limite di snervamento, complete di rubinetto di esclusione.
- Guarnizioni di gomma telata adatte per superfici lisce.
- Vuotometro con scala graduata per monitorare il grado di vuoto.
- Valvola di non ritorno anti-caduta per vuoto.
- Circuito di sicurezza costituito da un sistema di allarme acustico e visivo, con funzionamento autonomo mediante batterie ricaricabili, che segnala uno scarso grado di vuoto. Carica batterie a 230V monofase compreso nella dotazione.
- Serbatoio di alluminio per la riserva del vuoto per garantire la presa anche in caso di mancanza di corrente, con rubinetto per lo scarico della condensa.
- Manico centrale con i comandi per la presa ed il rilascio del carico.

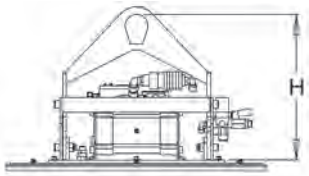
Su richiesta:
- Manico con pulsanti per comando ventosa e paranco (solo modelli con struttura fissa o con basculamento pneumatico).
- Telaio ribassato ad ingombro ridotto (solo modelli con basculamento pneumatico).

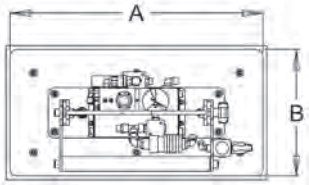
DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Portata WLL	Tipo Type	Tipo Type	Tipo Type	Piastre Suction pads	Dimensioni piastre Suction pads dimensions	Dimensioni Dimensions		Consumo aria Air consumption	Peso Weight
Kg	**FN**	**FNR**	**FNRP**	**n°**	**AxB mm**	**H mm**	**L mm**	**l/min**	**kg**
125	FN1F-125	FN1R-125	-	1	500x200	300	1500	100	25
250	FN1F-250	FN1R-250	-	1	600x300	300	1500	100	30
500	FN1F-500	FN1R-500	-	1	550x400	300	1500	100	35
250	FN2F-250	FN2R-250	FN2RP-250	2	500x200	300	1500	100	45
500	FN2F-500	FN2R-500	FN2RP-500	2	500x300	300	1500	100	50

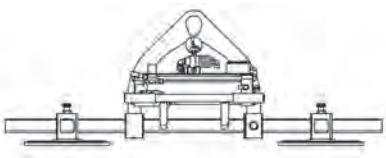


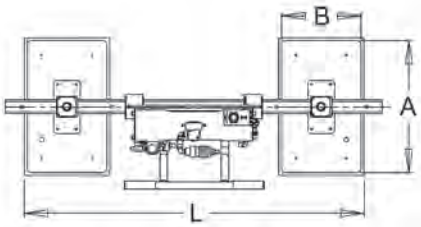
Ventosa a 1 piastra
Single suction pad





Ventosa a 2 piastre
Two suction pads





VENTOSE TIPO FNT PER PANNELLI TRASPIRANTI

FNT TYPE VACUUM LIFTERS FOR BREATHABLE PANELS

CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

Type FNTF
Horizontal fixed frame.

Type FNTR
Manually overturning 0°-90°, with locking device for horizontal position.

Type FNTRP
Air powered overturning controlled with a joystick.

- Powered with air at 6-7 bar with double vacuum pump powerfull and noiseless.
- New generation double silencers.
- Air consumption 500 l/min.
- Suction pads made of high tensile steel.
- Rubber seals suitable even for irregular surfaces.
- Acoustic and visual alarm to advise a low level of vacuum; the alarm is powered by rechargeable batteries. A single phase battery charger is supplied as well.
- Central handle with slide valve to grip and release the load.

Upon demand:
- Handle with buttons for vacuum lifter and hoist control
- Low-headroom frame with reduced overall dimensions (only models with pneumatic tilting).

Tipo FNTF
Struttura fissa in orizzontale.

Tipo FNTR
Struttura ribaltabile manualmente 0°-90°, con possibilità di blocco in posizione orizzontale.

Tipo FNTRP
Struttura ribaltabile pneumaticamente comandata da un joystick posizionato sul manico della ventosa.

- Funzionamento ad aria compressa 6-7 bar con doppio generatore di vuoto potente e silenzioso.
- Silenziatori doppi di nuova generazione.
- Consuma d'aria 500 l/min.
- Piastre aspiranti realizzate con acciaio ad alto limite di snervamento.
- Guarnizioni di gomma telata in grado di adattarsi a piccole irregolarità superficiali.
- Circuito di sicurezza costituito da un sistema di allarme acustico e visivo, con funzionamento autonomo mediante batterie ricaricabili, che segnala un'insufficiente pressione dell'aria compressa di alimentazione. Carica batterie monofase compreso nella dotazione.
- Manico centrale con i comandi per la presa ed il rilascio del carico.

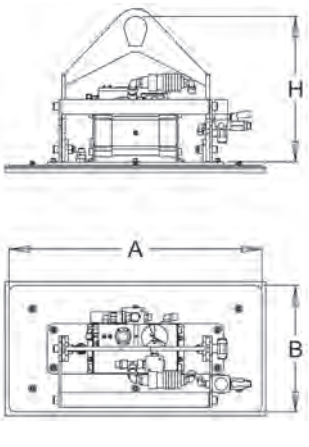
Su richiesta:
- Manico con pulsanti per comando ventosa e paranco.
- Telaio ribassato ad ingombro ridotto (solo modelli con basculamento pneumatico).

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

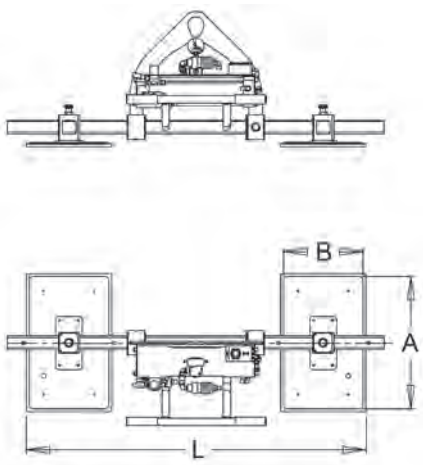
Portata WLL	Tipo Type	Tipo Type	Tipo Type	Piastre Suction pads	Dimensioni piastre Suction pads dimensions	Dimensioni Dimensions		Consumo aria Air consumption	Peso Weight
Kg	**FNTF**	**FNTR**	**FNTRP**	**n°**	**AxB mm**	**H mm**	**L mm**	**l/min**	**kg**
125	FNT1F-125	FNT1R-125		1	600x200	300	1500	500	25
200	FNT2F-200	FNT2R-200	FNT2RP-200	2	500x300	300	1500	500	45



Ventosa a 1 piastra
Single suction pad



Ventosa a 2 piastre
Two suction pads



VENTOSE TIPO FTV PER TAVOLAME

FTV TYPE VACUUM LIFTERS FOR WOODEN PLANKING

CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

- Horizontal fixed frame.
- Powered with air at 6-7 bar with powerfull and noiseless vacuum pump.
- New generation double silencers.
- Air consumption 250 l/min.
- Suction pads made of high tensile steel.
- Rubber seals suitable even for irregular surfaces.
- Acoustic and visual alarm to advise a low level of vacuum; the alarm is powered by rechargeable batteries. A single phase battery charger is supplied as well.
- Central handle with slide valve to grip and release the load.

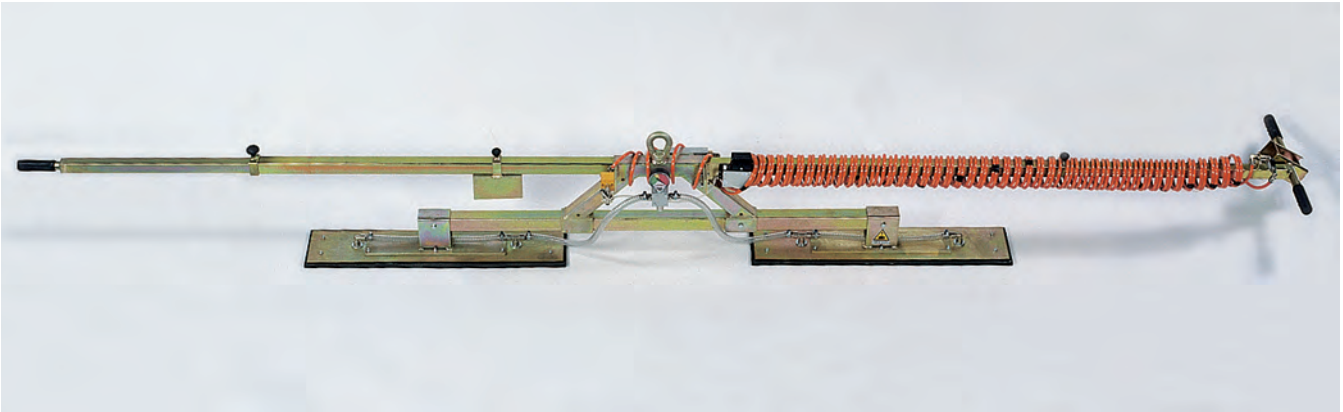
Upon demand:
- Handle with buttons for vacuum lifter and hoist control.
- Telescopic longitudinal handle supplied as an alternative to the standard central handle.
- Telescopic longitudinal handle supplied together with the standard central handle.

- Struttura con telaio in acciaio fisso in orizzontale.
- Funzionamento ad aria compressa 6-7 bar con generatore di vuoto potente e silenzioso.
- Silenziatori doppi di nuova generazione.
- Consuma d'aria 250 l/min.
- Piastre aspiranti disposte in linea realizzate con acciaio ad alto limite di snervamento.
- Guarnizioni di gomma telata in grado di adattarsi a piccole irregolarità superficiali.
- Circuito di sicurezza costituito da un sistema di allarme acustico e visivo, con funzionamento autonomo mediante batterie ricaricabili, che segnala un'insufficiente pressione dell'aria compressa di alimentazione. Carica batterie monofase compreso nella dotazione.
- Manico centrale con i comandi per la presa ed il rilascio del carico.

Su richiesta:
- Manico con pulsanti per comando ventosa e paranco.
- Manico longitudinale telescopico fornito in alternativa al manico centrale standard.
- Manico longitudinale telescopico fornito insieme al manico centrale standard.

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Portata WLL **Kg**	Tipo Type **FTV**	Piastre Suction pads **n°**	Dimensioni piastre Suction pads dimensions **mm**	Consumo aria Air consumption **l/min**
300	FTV1-300	1	800x160	250
250	FTV2-250	2	700x160	250
500	FTV2-500	2	800x160	250
700	FTV2-700	2	1000x160	250



VENTOSE TIPO FTV PER TRAVI

FTV TYPE VACUUM LIFTERS FOR WOODEN BEAMS

CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

- Powered with air at 6-7 bar with powerfull and noiseless vacuum pump.
- New generation double silencers.
- Air consumption 250 l/min.
- Suction pads made of high tensile steel.
- Rubber seals suitable even for irregular surfaces.
- Acoustic and visual alarm to advise a low level of vacuum; the alarm is powered by rechargeable batteries. A single phase battery charger is supplied as well.
- Central handle with slide valve to grip and release the load.

Upon demand:
- Handle with buttons for vacuum lifter and hoist control.
- Telescopic longitudinal handle supplied as an alternative to the standard central handle.
- Telescopic longitudinal handle supplied together with the standard central handle.

- Struttura con telaio in acciaio fisso in orizzontale.
- Funzionamento ad aria compressa 6-7 bar con generatore di vuoto potente e silenzioso.
- Silenziatori doppi di nuova generazione.
- Consuma d'aria 250 l/min.
- Piastre aspiranti disposte in linea realizzate con acciaio ad alto limite di snervamento.
- Guarnizioni di gomma telata in grado di adattarsi a piccole irregolarità superficiali.
- Circuito di sicurezza costituito da un sistema di allarme acustico e visivo, con funzionamento autonomo mediante batterie ricaricabili, che segnala un'insufficiente pressione dell'aria compressa di alimentazione. Carica batterie monofase compreso nella dotazione.
- Manico centrale con i comandi per la presa ed il rilascio del carico.

Su richiesta:
- Manico con pulsanti per comando ventosa e paranco.
- Manico longitudinale telescopico fornito in alternativa al manico centrale standard.
- Manico longitudinale telescopico fornito insieme al manico centrale standard.

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

Tipo Type	Portata WLL	Piastre Suction pads	Dimensioni piastre Suction pads dimensions	Lunghezza tubolare Frame length	Lunghezza travi max Max beam length	Consumo aria Air consumption
FTV	**Kg**	**n°**	**mm**	**mm**	**mm**	**l/min**
FTV3-500/4	500	3	800x160	4000	8000	250
FTV3-500/6	500	3	700x160	6000	12000	250
FTV4-700/4	700	4	800x160	4000	8000	250
FTV4-700/6	700	4	1000x160	6000	12000	250
FTV6-1000/4	1000	6	800x160	4000	8000	250
FTV6-1000/6	1000	6	1000x160	6000	12000	250



NOTES

Una gamma completa di prodotti di alta qualità

A complete range of high quality products

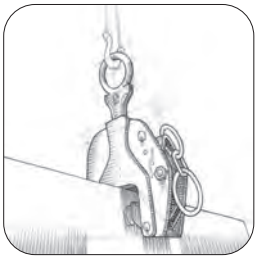
WWW.FASITALY.COM



FUNI DI ACCIAIO
STEEL WIRE ROPES



PARANCHI A CATENA
CHAIN HOISTS



MORSE
LIFTING CLAMPS



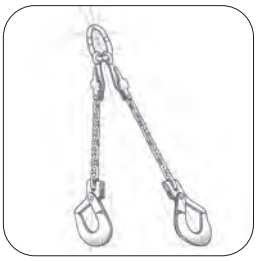
BRACHE DI FUNE DI ACCIAIO E ACCESSORI
WIRE ROPE SLINGS AND COMPONENTS



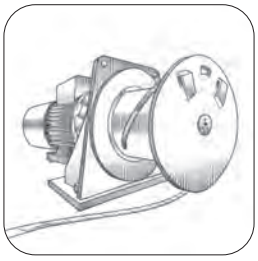
GRU A BANDIERA - IMPIANTI SOSPESI
JIB CRANES - LIGHT CRANE SYSTEMS



SAFETY - ILLUMINAZIONE
SAFETY - LIGHTING



BRACHE DI CATENA E ACCESSORI
CHAIN SLINGS AND COMPONENTS



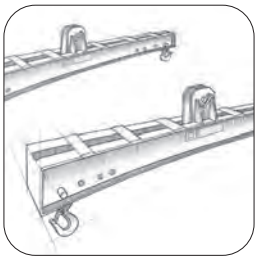
ARGANI A FUNE
WIRE ROPE WINCHES



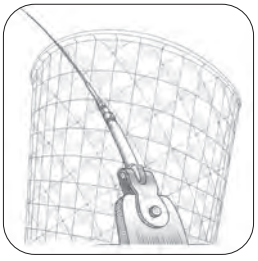
STRALLATURE PER TENSOSTRUTTURE
STAY CABLES FOR TENSILE STRUCTURES



GOLFARI - PUNTI DI SOLLEVAMENTO
EYE BOLTS - LIFTING POINTS



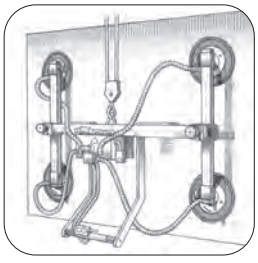
BILANCINI
LIFTING BEAMS



ARCHITETTURA
STRUCTURAL CABLES



FASCE E ANELLI CONTINUI DI POLIESTERE
PROTEZIONI - SISTEMI DI ANCORAGGIO
WEB AND ROUND SLINGS
CORNER PROTECTIONS - LASHING SYSTEMS



VENTOSE
VACUUM LIFTERS



FUNI DI ACCIAIO INOSSIDABILE
E ACCESSORI PER NAUTICA
STAINLESS STEEL WIRE ROPES
AND COMPONENTS FOR SAILBOATS

FAS SpA si riserva il diritto di apportare tutte le modifiche che riterrà opportune per il miglioramento dei prodotti, senza preavviso.
Le descrizioni e i disegni non sono impegnativi ma solo illustrativi.

FAS SpA reserves the right to make any change it deems appropriate to improve the products. Descriptions and drawings are not binding. They are provided for illustrative purposes only.

Progetto grafico / Graphic project: PrePrint - Lecco

FAS SpA
Via dei Lavoratori, 118/120
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. +39 02 6124951 - Fax -39 02 66040192
www.fasitaly.com
info@fasitaly.com

FAS Servizio Sicurezza srl
Via Pietro Nenni, 35
10036 Settimo Torinese (TO)
Tel. +39 011 8975137 - Fax +39 011 8005916
www.fas-sicurezza.it
servizio.tecnico@fasitaly.com

DEPOSITI E CENTRI DI ASSISTENZA

MILANO - FAS SpA
Via dei Lavoratori, 118/120
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. +39 02 6124951 r.a. - Fax +39 02 66040192
info@fasitaly.com

ASTI - CONFAS
Via Amerigo Vespucci, 26/A Z.I. - 14100 Asti
Tel. +39 0141 470094 - Fax +39 0141 275915
confas@fasitaly.com

BOLOGNA - DEFAS
Via Augusto Pollastri, 1 - 40138 Bologna
Tel. +39 051 6014794 - Fax +39 051 538973
defas@fasitaly.com

VENEZIA - GRIFAS
Via Portenari, 17 - 30175 Marghera (VE)
Tel. +39 041 931056 - Fax +39 041 5388329
grifas@fasitaly.com

PERUGIA - FAS CENTRO ITALIA
Via Marsciano - 06039 Matigge di Trevi (PG)
Tel. +39 0742 381368 - Fax +39 0742 381429
fascentroitalia@fasitaly.com

ROMA - FAS ROMA
Via Cancelliera, 71/73 - 00072 Ariccia (Roma)
Tel. +39 06 93496335 - Fax +39 06 93494499
fasroma@fasitaly.com

BRINDISI - FAS BRINDISI
Via Nobel, 9/11 Z.I. - 72100 Brindisi
Tel. e Fax +39 0831 572449
balena@fasitaly.com

PER L'AMBIENTE
FOR ENVIRONMENT

ENERGIE RINNOVABILI
Renewable energies

RICICLO MATERIALI
Material recycling

MATERIALI ECOSOSTENIBILI
Eco-sustainable materials

www.fasitaly.com

03.2026